

BIURO STATYSTYCZNE MIASTA KRAKOWA - POLSKA

BUREAU STATISTIQUE DE LA VILLE DE CRACOVIE - POLOGNE

STATYSTYKA MIASTA KRAKOWA  
1936

STATISTIQUE DE LA VILLE DE CRACOVIE  
1936



KRAKÓW 1998

---

CRACOVIE 1998

## WSTĘP

*Dane statystyczne o Krakowie zbierane są nieprzerwanie już od dziewiętnastego wieku. W Krakowie bowiem powstało już w 1884 roku drugie na ziemiach polskich - po Lwowie - Miejskie Biuro Statystyczne, a sięgając do czasów jeszcze bardziej odległych należałoby wspomnieć uchwałę Senatu Wolnego Miasta Krakowa z 1816 roku nakazującą dokonywać corocznych spisów ludności.*

*Jednakże opublikowany do tej pory materiał statystyczny obejmuje okres przed I wojną światową i po II wojnie światowej, pomijając niemal zupełnie okres lat międzywojennych. Dlatego też zdecydowaliśmy się wydać "Statystykę Miasta Krakowa 1936", obejmującą lata 1910-1936.*

*Materiał ten był przygotowany do wydania jeszcze w roku 1939 - niestety wybuch wojny uniemożliwił jego opublikowanie. Przez prawie sześćdziesiąt lat gotowe tablice i zestawienia statystyczne przeleżały w archiwach, dostępne jedynie niewielkiemu kręgowi zainteresowanych.*

*Okresu wojny nie przetrwały uwagi metodologiczne, wzory okładek, spis treści, ani też nie są nam znane nazwiska osób przygotowujących publikację. Wydawnictwem tym pragniemy jednocześnie złożyć hołd tej grupie bezimiennych krakowskich statystyków.*

*mgr Marian Schab  
dyrektor  
Urzędu Statystycznego w Krakowie*

*Kraków, maj 1998 rok*



I. Klimat — *Météorologie*

Obserwatorium Astronomiczne:  $\varphi$  N = 50° 04';  $\lambda$  E Gr = 19° 58'; E = 220.3 m.  
 Observatoire Astronomique:  $\varphi$  N = 50° 04';  $\lambda$  E Gr = 19° 58'; E = 220.3 m.

1. Ogólne dane — *Données générales*

| Rok<br>i miesiąc<br><i>Année<br/>et mois</i> | Średnie ciśnienie<br>powietrza<br>Pression moyenne<br>700 + mm | Ciepłota<br><i>Température</i> |                      |                      | Średnia próżność<br>pary wodnej<br>Pression moyenne<br>de la vapeur | Średnia wilgotność<br>powietrza<br>Humidité relative<br>moyenne | Opady<br><i>Précipitations</i> |                      |                               |  | Liczba godzin<br>ze śniegiem<br><i>Cours de Cumulées</i> | Średni stan wody<br>na Wiele<br>Hauteur moyenne<br>de la Vierge<br>cm |
|--|--|--------------------------------|----------------------|----------------------|---|---|--------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|--|---|
|  |  | Średnia<br>moyenne             | najwyższa<br>maximum | najniższa<br>minimum |   |   | wysokość<br>hauteur            |                      | liczba dni<br>nombre de jours |  |  |   |
|  |  |                                |                      |                      |   |   | ogólna<br>totale               | najwyższa<br>maximum | ogółem<br>total               | z opadem<br>avec<br>précipitation<br>+ l. mm |  |   |
|  |  | C°                             |                      |                      |   |   | mm                             | %                    | mm                            |  |  |   |
| 1910   | 41.4   | 9.0                            | 32.6                 | -13.6                | 7.0   | 76.5  | 768.4                          | 27.7                 | 192                           | 111  | 1 685.5  |   |
| 1911   | 43.4   | 9.1                            | 31.8                 | -22.1                | 6.7   | 72.2  | 507.0                          | 36.8                 | 175                           | 92   | 1 849.8  |   |
| 1912   | 42.5   | 7.8                            | 30.7                 | -21.5                | 6.4   | 74.5  | 997.7                          | 83.9                 | 213                           | 126  | 1 522.8  |   |
| 1913   | 42.9   | 8.8                            | 29.0                 | -18.5                | 6.7   | 74.0  | 602.0                          | 27.6                 | 195                           | 109  | 1 532.4  |   |
| 1914   | 42.4   | 8.8                            | 33.4                 | -18.0                | 6.7   | 74.0  | 632.5                          | 59.1                 | 181                           | 97   | 1 696.0  | -189  |
| 1915   | 40.7   | 9.5                            | 31.1                 | -17.7                | 6.5   | 73.4  | 723.5                          | 51.5                 | 187                           | 104  | 1 641.9  | -102  |
| 1916   | 41.1   | 9.3                            | 32.2                 | -10.0                | 7.1   | 77.1  | 778.5                          | 78.8                 | 212                           | 123  | 1 462.8  | -157  |
| 1917   | 42.4   | 8.0                            | 35.4                 | -23.5                | 6.2   | 71.6  | 566.4                          | 28.5                 | 184                           | 105  | 1 744.6  | -182  |
| 1918   | 43.2   | 9.2                            | 32.2                 | -14.2                | 7.0   | 75.8  | 623.0                          | 42.0                 | 199                           | 98   | 1 565.2  | -172  |
| 1919   | 41.5   | 7.8                            | 30.2                 | -15.6                | 6.7   | 78.2  | 856.4                          | 52.6                 | 198                           | 117  | 1 221.8  | -139  |
| 1920   | 44.7   | 8.8                            | 32.6                 | -12.5                | 7.8   | 79.7  | 616.7                          | 47.3                 | 155                           | 101  | 1 491.8  | -160  |
| 1921   | 44.0   | 8.9                            | 37.4                 | -19.8                | 6.6   | 73.5  | 527.0                          | 61.0                 | 137                           | 89   | 1 896.4  | -210  |
| 1922   | 41.0   | 7.5                            | 32.1                 | -22.2                | 6.5   | 77.2  | 747.0                          | 59.7                 | 174                           | 114  | 1 491.5  | -172  |
| 1923   | 41.7   | 8.2                            | 32.6                 | -19.1                | 7.1   | 79.4  | 904.9                          | 34.7                 | 210                           | 122  | 1 474.1  | -174  |
| 1924   | 43.1   | 7.5                            | 32.6                 | -29.4                | 7.1   | 79.1  | 798.8                          | 38.2                 | 173                           | 101  | 1 393.7  | -148  |
| 1925   | 41.5   | 9.0                            | 28.5                 | -15.4                | 7.1   | 76.9  | 875.4                          | 93.1                 | 184                           | 122  | 1 495.0  | -186  |
| 1926   | 42.6   | 9.3                            | 30.0                 | -15.9                | 7.1   | 78.5  | 896.8                          | 44.4                 | 194                           | 128  | 1 274.1  | -155  |
| 1927   | 42.5   | 8.5                            | 32.2                 | -23.9                | 7.1   | 77.2  | 799.8                          | 41.0                 | 171                           | 109  | 1 408.1  | -184  |
| 1928   | 43.0   | 8.7                            | 35.2                 | -17.7                | 6.7   | 74.9  | 585.0                          | 26.1                 | 157                           | 106  | 1 726.5  | -232  |
| 1929   | 44.4   | 7.1                            | 31.7                 | -33.1                | 7.1   | 80.1  | 673.1                          | 45.2                 | 161                           | 101  | 1 522.2  | -218  |
| 1930   | 42.2   | 9.1                            | 31.8                 | -15.0                | 7.6   | 81.2  | 758.0                          | 27.7                 | 170                           | 102  | 1 692.0  | -220  |
| 1931   | 42.4   | 8.1                            | 33.6                 | -15.2                | 7.2   | 80.9  | 700.6                          | 64.5                 | 172                           | 99   | 1 597.0  | -210  |
| 1932   | 43.5   | 8.7                            | 32.2                 | -18.9                | 7.6   | 80.7  | 443.2                          | 32.9                 | 169                           | 87   | 1 728.4  | -251  |
| 1933   | 43.1   | 7.2                            | 31.5                 | -23.4                | 6.9   | 81.1  | 595.1                          | 44.5                 | 184                           | 95   | 1 483.0  | -253  |
| 1934   | 42.9   | 10.1                           | 29.7                 | - 9.8                | 7.7   | 79.0  | 672.1                          | 50.9                 | 210                           | 106  | 1 525.4  | -237  |
| 1935   | 41.9   | 8.6                            | 33.5                 | -19.0                | 7.4   | 78.2  | 666.7                          | 44.4                 | 198                           | 108  | 1 678.3  | -246  |
| 1936   | 41.9   | 9.0                            | 37.2                 | -19.4                | 7.4   | 79.6  | 762.9                          | 46.6                 | 210                           | 120  | 1 367.5  | -239  |
| I  | 37.7   | 2.2                            | 10.4                 | - 6.9                | 4.9   | 85.1  | 36.5                           | 11.0                 | 20                            | 11   | 57.6   | -230  |
| II   | 37.8   | -1.8                           | 12.2                 | -19.6                | 3.7   | 85.4  | 48.0                           | 9.4                  | 21                            | 14   | 31.8   | -220  |
| III  | 41.5   | 6.1                            | 17.9                 | - 1.6                | 5.6   | 78.0  | 25.4                           | 7.3                  | 16                            | 6  | 122.8  | -221  |
| IV   | 38.6   | 8.4                            | 21.1                 | - 1.6                | 6.1   | 72.9  | 34.7                           | 7.7                  | 15                            | 10   | 136.5  | -265  |
| V  | 40.6   | 16.0                           | 27.0                 | 5.4                  | 3.5   | 70.5  | 14.0                           | 7.7                  | 12                            | 3  | 182.8  | -278  |
| VI   | 41.9   | 17.4                           | 28.8                 | 4.2                  | 10.8  | 72.4  | 48.2                           | 11.2                 | 17                            | 7  | 195.6  | -277  |
| VII  | 41.6   | 20.7                           | 37.2                 | 12.1                 | 13.0  | 75.7  | 143.9                          | 46.0                 | 18                            | 11   | 207.8  | -264  |
| VIII   | 44.0   | 16.5                           | 26.0                 | 7.5                  | 10.7  | 77.0  | 87.7                           | 14.9                 | 18                            | 14   | 147.3  | -255  |
| IX   | 44.2   | 12.8                           | 25.0                 | 0.1                  | 8.9   | 79.5  | 124.2                          | 30.6                 | 14                            | 9  | 143.0  | -234  |
| X  | 41.5   | 5.7                            | 14.1                 | - 2.5                | 5.8   | 84.2  | 134.9                          | 34.2                 | 27                            | 16   | 42.6   | -152  |
| XI   | 44.1   | 9.5                            | 16.7                 | - 5.0                | 5.2   | 85.9  | 27.4                           | 6.2                  | 17                            | 8  | 59.1   | -213  |
| XII  | 47.8   | 0.1                            | 7.6                  | - 8.5                | 4.1   | 88.0  | 38.2                           | 11.4                 | 15                            | 11   | 38.7   | -256  |



2. Wiatry i zachmurzenie — *Vents et nébulosité.*

| Rok<br>i miesiąc<br><i>Année<br/>et mois</i> | Wiatr — <i>Vents</i>                            |       |       |      |      |       |       |       |                       |                       | Zachmurzenie<br>średnie<br>Nébulosité<br>moyenne |                      | Liczba dni<br>burzliwych<br>Nombre de jours<br>orageux |    |
|--|---|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-----------------------|-----------------------|--|----------------------|--|----|
|  | kierunek — <i>direction</i>                     |       |       |      |      |       |       |       |                       |                       | szybkość<br><i>vitesse</i>                       |                      |  |    |
|  | N   | NE    | E     | SE   | S    | SW    | W     | NW    | cisza<br><i>calme</i> | razem<br><i>total</i> | średnia<br>moyenne                               | najwyższa<br>maximum |  |    |
|  | 3 obserwacje dziennie — 3 observations par jour |       |       |      |      |       |       |       |                       |                       | km<br>km   | godz.<br>p. h.       |  |    |
| 1910   | 89.0  | 181.5 | 107.0 | 29.0 | 39.5 | 119.5 | 202.0 | 141.5 | 126                   | 1 095                 | 7.5  | 40.0                 | 6.0  | 10 |
| 1911   | 115.5   | 200.0 | 143.5 | 16.5 | 18.5 | 99.5  | 241.5 | 182.0 | 69                    | 1 095                 | 7.9  | 37.0                 | 6.5  | 5  |
| 1912   | 100.0   | 185.0 | 111.0 | 19.5 | 28.5 | 135.5 | 297.5 | 156.0 | 65                    | 1 098                 | 8.0  | 35.0                 | 7.0  | 19 |
| 1913   | 118.0   | 150.5 | 103.5 | 18.5 | 19.5 | 133.5 | 297.0 | 175.5 | 79                    | 1 095                 | 8.7  | 35.0                 | 6.8  | 9  |
| 1914   | 85.0  | 199.5 | 120.0 | 15.5 | 24.5 | 140.0 | 250.5 | 146.0 | 114                   | 1 095                 | 8.1  | 55.0                 | 6.5  | 14 |
| 1915   | 123.0   | 219.5 | 126.5 | 28.5 | 35.5 | 127.5 | 240.0 | 170.5 | 21                    | 1 095                 | 12.4   | 56.0                 | 6.8  | 12 |
| 1916   | 87.5  | 200.0 | 145.5 | 26.5 | 26.0 | 142.5 | 268.0 | 130.0 | 72                    | 1 098                 | 9.8  | 43.0                 | 7.0  | 14 |
| 1917   | 110.5   | 212.5 | 100.0 | 11.0 | 27.5 | 176.0 | 237.5 | 111.0 | 109                   | 1 095                 | 9.0  | 43.0                 | 6.3  | 14 |
| 1918   | 103.5   | 181.0 | 103.5 | 9.0  | 24.5 | 162.0 | 262.5 | 128.0 | 119                   | 1 095                 | 9.1  | 38.0                 | 6.4  | 12 |
| 1919   | 104.0   | 185.0 | 115.5 | 17.0 | 32.5 | 178.5 | 245.5 | 128.0 | 89                    | 1 095                 | 9.2  | 41.0                 | 7.1  | 12 |
| 1920   | 93.5  | 233.0 | 150.0 | 21.0 | 25.0 | 133.0 | 219.0 | 113.5 | 110                   | 1 098                 | 8.9  | 43.0                 | 6.7  | 18 |
| 1921   | 108.5   | 168.5 | 100.0 | 9.0  | 30.0 | 141.5 | 263.0 | 125.5 | 149                   | 1 095                 | 8.5  | 46.0                 | 5.7  | 6  |
| 1922   | 82.5  | 162.0 | 93.0  | 15.5 | 33.0 | 162.0 | 281.0 | 116.0 | 150                   | 1 095                 | 7.7  | 24.0                 | 7.0  | 13 |
| 1923   | 79.0  | 167.0 | 100.0 | 34.0 | 21.0 | 108.5 | 291.0 | 97.5  | 107                   | 1 095                 | 9.0  | 35.0                 | 7.2  | 18 |
| 1924   | 88.0  | 182.5 | 82.0  | 27.0 | 49.5 | 209.5 | 143.0 | 59.5  | 167                   | 1 098                 | 7.0  | 42.0                 | 7.1  | 22 |
| 1925   | 62.0  | 129.5 | 63.5  | 36.5 | 63.5 | 370.5 | 161.5 | 63.0  | 145                   | 1 095                 | 8.5  | 43.0                 | 7.1  | 21 |
| 1926   | 65.0  | 159.0 | 97.0  | 35.0 | 43.5 | 316.5 | 198.0 | 67.0  | 114                   | 1 095                 | 8.6  | 35.0                 | 7.5  | 8  |
| 1927   | 53.0  | 186.5 | 99.5  | 39.0 | 36.0 | 306.5 | 183.0 | 63.5  | 125                   | 1 095                 | 9.2  | 39.0                 | 7.0  | 19 |
| 1928   | 61.0  | 164.5 | 101.0 | 31.5 | 44.0 | 256.5 | 187.5 | 54.0  | 198                   | 1 098                 | 7.7  | 45.0                 | 6.6  | 24 |
| 1929   | 65.5  | 202.0 | 99.0  | 30.5 | 29.0 | 235.0 | 194.5 | 62.5  | 177                   | 1 095                 | 7.7  | 32.0                 | 6.7  | 24 |
| 1930   | 79.5  | 171.5 | 132.5 | 32.0 | 42.5 | 220.0 | 193.5 | 73.5  | 150                   | 1 095                 | 8.5  | 55.0                 | 6.7  | 16 |
| 1931   | 74.5  | 147.0 | 98.0  | 42.5 | 65.0 | 349.0 | 159.0 | 59.0  | 101                   | 1 095                 | 8.7  | 46.0                 | 7.2  | 13 |
| 1932   | 57.5  | 120.5 | 114.5 | 36.5 | 48.0 | 294.0 | 199.5 | 50.5  | 177                   | 1 098                 | 7.6  | 43.0                 | 6.7  | 5  |
| 1933   | 90.5  | 166.0 | 96.0  | 13.5 | 45.5 | 287.5 | 192.5 | 86.5  | 117                   | 1 095                 | 8.7  | 31.0                 | 7.4  | 9  |
| 1934   | 59.0  | 143.5 | 121.5 | 33.5 | 36.5 | 250.5 | 221.5 | 68.0  | 161                   | 1 095                 | 8.3  | 41.0                 | 7.2  | 9  |
| 1935   | 62.0  | 139.5 | 123.5 | 40.0 | 34.0 | 173.0 | 296.0 | 82.0  | 145                   | 1 095                 | 8.3  | 43.0                 | 7.0  | 19 |
| 1936   | 58.0  | 131.0 | 134.5 | 46.0 | 30.0 | 141.0 | 282.0 | 75.5  | 200                   | 1 098                 | 6.5  | 34.0                 | 7.4  | 22 |
| I  | 4.0   | 12.5  | 9.0   | 3.0  | 3.5  | 12.5  | 23.0  | 2.5   | 23                    | 93                    | 3.8  | 18.0                 | 7.6  | 1  |
| II   | 8.5   | 20.0  | 9.5   | 2.0  | 2.0  | 9.0   | 19.5  | 7.5   | 9                     | 87                    | 7.9  | 28.0                 | 8.0  | —  |
| III  | 2.0   | 21.0  | 14.0  | 5.5  | 2.0  | 8.0   | 15.0  | 4.5   | 21                    | 93                    | 5.3  | 21.0                 | 7.5  | —  |
| IV   | 7.5   | 8.0   | 13.5  | 4.0  | 4.5  | 14.0  | 20.5  | 5.0   | 13                    | 90                    | 8.0  | 32.0                 | 6.8  | —  |
| V  | 3.0   | 15.5  | 24.0  | 7.5  | 3.5  | 5.0   | 12.5  | 6.0   | 16                    | 93                    | 8.0  | 29.0                 | 7.2  | 2  |
| VI   | 6.5   | 7.0   | 10.5  | 6.0  | 1.0  | 7.0   | 28.0  | 7.0   | 17                    | 90                    | 6.7  | 27.0                 | 6.8  | 2  |
| VII  | 7.5   | 5.0   | 10.0  | 3.5  | 2.5  | 13.5  | 28.0  | 8.0   | 15                    | 93                    | 6.6  | 21.0                 | 6.1  | 8  |
| VIII   | 4.0   | 1.5   | 8.5   | 2.0  | 4.0  | 13.0  | 34.0  | 12.0  | 14                    | 93                    | 7.7  | 25.0                 | 7.2  | 3  |
| IX   | 6.5   | 9.5   | 12.0  | 4.0  | 0.5  | 9.5   | 16.5  | 8.5   | 28                    | 90                    | 6.8  | 34.0                 | 6.5  | 6  |
| X  | 7.0   | 9.0   | 6.0   | 4.0  | 3.0  | 22.0  | 28.0  | 8.0   | 6                     | 93                    | 9.7  | 29.0                 | 8.6  | —  |
| XI   | 0.5   | 11.0  | 14.0  | 4.5  | 2.5  | 19.0  | 19.0  | 0.5   | 19                    | 90                    | 5.5  | 21.0                 | 8.2  | —  |
| XII  | 1.0   | 11.0  | 3.5   | —    | 1.0  | 8.5   | 38.0  | 6.0   | 24                    | 93                    | 5.8  | 27.0                 | 7.9  | —  |



## II. Obszar miasta — Superficie de la ville

3. Obszar miasta w/g dzielnic administracyjnych  
Superficie de la ville par les quartiers administratifs

| Dzielnice administracyjne<br><i>Quartiers administratifs</i> | 1910                |       | 1921       |       |        | 1931  |            |       | 1936   |       |            |       |
|--|---------------------|-------|------------|-------|--------|-------|------------|-------|--------|-------|------------|-------|
|  | obszar — superficie |       |            |       |        |       |            |       |        |       |            |       |
|  | ogólny              |       | zabudowany |       | ogólny |       | zabudowany |       | ogólny |       | zabudowany |       |
|  | totale              | bâtie | totale     | bâtie | totale | bâtie | totale     | bâtie | totale | bâtie | totale     | bâtie |
| ha   |                     | ‰     |            | ha    |        | ‰     |            | ha    |        | ‰     |            |       |
| I Śródmieście . . . . .                                      | 78                  | 38    | 48.7       | 79    | 38     | 48.1  | 70         | 38    | 48.1   | 79    | 38         | 48.1  |
| II Wawel . . . . .   | 10                  | 4     | 40.0       | 10    | 4      | 40.0  | 10         | 4     | 40.0   | 10    | 5          | 50.0  |
| III Nowy Świat . . . . .                                     | 182                 | 13    | 7.1        | 32    | 12     | 37.5  | 32         | 13    | 40.6   | 32    | 13         | 40.6  |
| IV Piasek . . . . .  | 82                  | 32    | 39.0       | 88    | 39     | 44.3  | 88         | 42    | 47.7   | 88    | 42         | 47.7  |
| V Kleparz . . . . .  | 97                  | 26    | 26.8       | 57    | 23     | 40.4  | 57         | 23    | 40.4   | 57    | 23         | 40.4  |
| VI Wesola . . . . .  | 119                 | 27    | 24.8       | 122   | 31     | 25.4  | 122        | 31    | 25.4   | 122   | 33         | 27.0  |
| VII Stradom . . . . .  | 34                  | 13    | 38.2       | 34    | 13     | 38.2  | 34         | 13    | 38.2   | 34    | 14         | 41.2  |
| VIII Kazimierz . . . . .                                     | 142                 | 34    | 24.0       | 100   | 34     | 34.0  | 100        | 37    | 37.0   | 100   | 39         | 39.0  |
| IX Ludwinów . . . . .  | 68                  | 6     | 8.8        | 68    | 7      | 10.4  | 67         | 8     | 11.9   | 67    | 8          | 11.9  |
| X Zakrzówek . . . . .  | 328                 | 5     | 1.5        | 328   | 6      | 1.8   | 328        | 14    | 4.3    | 328   | 14         | 4.3   |
| XI Dębniki . . . . .   | 232                 | 8     | 3.4        | 232   | 10     | 4.3   | 232        | 12    | 5.2    | 232   | 12         | 5.2   |
| XII Półwieś Zwierzynieckie . . . . .                         | 56                  | 7     | 12.5       | 122   | 9      | 7.4   | 125        | 14    | 11.2   | 125   | 15         | 12.0  |
| XIII Zwierzyniec . . . . .                                   | 528                 | 14    | 2.7        | 566   | 16     | 2.8   | 543        | 18    | 3.3    | 543   | 18         | 3.3   |
| XIV Czarna Wieś . . . . .                                    | 145                 | 4     | 2.8        | 167   | 5      | 3.0   | 167        | 7     | 4.2    | 167   | 7          | 4.2   |
| XV Nowa Wieś . . . . .                                       | 92                  | 9     | 9.8        | 95    | 11     | 11.6  | 95         | 10    | 10.5   | 95    | 11         | 11.6  |
| XVI Łobzów . . . . .   | 141                 | 9     | 6.4        | 174   | 11     | 6.3   | 174        | 11    | 6.3    | 174   | 12         | 6.9   |
| XVII Krowodrza . . . . .                                     | 452                 | 31    | 6.9        | 469   | 37     | 7.9   | 470        | 55    | 11.7   | 470   | 57         | 12.1  |
| XVIII Warszawskie . . . . .                                  | 106                 | 22    | 20.8       | 156   | 17     | 10.9  | 157        | 17    | 10.8   | 155   | 18         | 11.6  |
| XIX Grzegórzki . . . . .                                     | 152                 | 31    | 20.4       | 188   | 33     | 17.6  | 295        | 34    | 11.5   | 297   | 43         | 14.5  |
| XX Dąbie . . . . .   | 340                 | 5     | 1.5        | 340   | 13     | 3.8   | 339        | 13    | 3.8    | 277   | 31         | 12.0  |
| XXI Płaszów . . . . .  | —                   | —     | —          | 772   | 10     | 1.3   | 772        | 12    | 1.6    | 824   | 27         | 3.3   |
| XXII Podgórze . . . . .                                      | —                   | —     | —          | 548   | 54     | 9.9   | 557        | 59    | 10.6   | 557   | 62         | 11.1  |
| Razem — Total . . . . .                                      | 3 369               | 338   | 10.0       | 4 747 | 433    | 9.1   | 4 843      | 485   | 10.0   | 4 833 | 542        | 11.2  |

4. Obszar miasta w/g dzielnic statystycznych w 1931 r.  
*Superficie de la ville par les quartiers statistiques en année 1931*

| Dzielnice — Quartiers               |   | Obszar Superficie       |                            |      | Dzielnice — Quartiers               |  | Obszar Superficie       |                            |      |
|-------------------------------------|---|-------------------------|----------------------------|------|-------------------------------------|--|-------------------------|----------------------------|------|
| statystyczne<br><i>statistiques</i> | administracyjne<br><i>administratifs</i>  | ogólny<br><i>totale</i> | zabudowany<br><i>bâtie</i> |      | statystyczne<br><i>statistiques</i> | administracyjne<br><i>administratifs</i> | ogólny<br><i>totale</i> | zabudowany<br><i>bâtie</i> |      |
|                                     |   | ha                      |                            | %    |                                     |  | ha                      | %                          |      |
| I                                   | I, II . . . . .                           | 89                      | 42                         | 47.2 | I                                   | I, II . . . . .                          | 89                      | 42                         | 47.2 |
| II                                  | III, IV, V, VI . .                        | 299                     | 109                        | 36.5 | II                                  | III, IV, XII, XIII, XIV                  | 955                     | 94                         | 9.8  |
| III                                 | VII, VIII . . . . .                       | 134                     | 50                         | 37.3 | III                                 | V, XV, XVI, XVII,<br>XVIII . . . . .     | 953                     | 116                        | 12.2 |
| IV                                  | IX, X, XI . . . . .                       | 627                     | 34                         | 5.4  | IV                                  | VI, XIX, XX . . . . .                    | 756                     | 79                         | 10.4 |
| V                                   | XII, XIII, XIV, XV,<br>XVI, XVII, XVIII . | 1 731                   | 132                        | 7.6  | V                                   | VII, VIII . . . . .                      | 134                     | 50                         | 37.3 |
| VI                                  | XIX, XX, XXI . . .                        | 1 406                   | 59                         | 4.2  | VI                                  | IX, X, XI, XXI, XXII                     | 1 956                   | 104                        | 5.3  |
| VII                                 | XXII . . . . .                            | 557                     | 59                         | 10.6 |                                     |  |                         |                            |      |
| Razem — Total . . . . .             |   | 4 843                   | 485                        | 10.0 | Razem — Total . . . . .             |  | 4 843                   | 485                        | 10.0 |

Źródło do tablic 3—4: Dane Urzędu Katastralnego — Source aux tableaux 3—4: Les données de l'Office cadastrale.



III. Nieruchomości i budynki — *Immeubles et bâtimens*5. Nieruchomości i budynki w/g dzielnic administracyjnych  
*Immeubles et bâtimens par les quartiers administratifs*

| Dzielnice administracyjne<br><i>Quartiers administratifs</i> | Nieruchomości<br><i>Immeubles</i> |                    |                    | Budynki<br><i>Bâtimens</i> |                    | Dzielnice administracyjne<br><i>Quartiers administratifs</i> | Nieruchomości<br><i>Immeubles</i> |                    |                    | Budynki<br><i>Bâtimens</i> |                    |
|--|-----------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|--|-----------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|
|  | 1910                              | 1921 <sup>1)</sup> | 1931 <sup>1)</sup> | 1921 <sup>1)</sup>         | 1931 <sup>1)</sup> |  | 1910                              | 1921 <sup>1)</sup> | 1931 <sup>1)</sup> | 1921 <sup>1)</sup>         | 1931 <sup>1)</sup> |
| I  | 492                               | 459                | 489                | 781                        | 539                | XIII   | 248                               | 252                | 299                | 282                        | 354                |
| II   | 9                                 | 9                  | 4                  | 9                          | 7                  | XIV  | 84                                | 99                 | 109                | 134                        | 160                |
| III  | 164                               | 166                | 178                | 256                        | 237                | XV   | 196                               | 226                | 313                | 254                        | 364                |
| IV   | 485                               | 500                | 523                | 725                        | 673                | XVI  | 127                               | 137                | 188                | 150                        | 212                |
| V  | 284                               | 277                | 291                | 441                        | 382                | XVII   | 256                               | 260                | 375                | 343                        | 461                |
| VI   | 319                               | 350                | 394                | 540                        | 460                | XVIII  | 103                               | 113                | 151                | 130                        | 163                |
| VII  | 145                               | 142                | 150                | 210                        | 212                | XIX  | 163                               | 185                | 324                | 243                        | 437                |
| VIII   | 486                               | 505                | 581                | 751                        | 742                | XX   | 156                               | 171                | 190                | 177                        | 215                |
| IX   | 137                               | 119                | 126                | 127                        | 133                | XXI  | —                                 | 217                | 306                | 228                        | 360                |
| X  | 171                               | 161                | 209                | 174                        | 241                | XXII   | —                                 | 672                | 810                | 916                        | 1 070              |
| XI   | 228                               | 215                | 257                | 243                        | 279                |  |                                   |                    |                    |                            |                    |
| XII  | 136                               | 162                | 233                | 234                        | 313                |  |                                   |                    |                    |                            |                    |
|  |                                   |                    |                    |                            |                    | Razem—Total  | 4 389                             | 5 397              | 6 500              | 7 348                      | 8 014              |

<sup>1)</sup> Dane tymczasowe — *Données provisoires.*

**6. Nieruchomości mieszkalne w/g kategorii właścicieli**  
*Immeubles d'habitation suivant le genre de propriétaires*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Nieruchomości należą do — <i>Immeubles appartiennent à</i>                       |  |                        |   |   |  |                                      | Razem<br><i>Total</i> |
|--|--|--|------------------------|---|---|--|--------------------------------------|-----------------------|
|  | osób<br>fizycznych<br>i spółek<br><i>personnes<br/>physiques<br/>et sociétés</i> | spółdzielni<br>mieszkania-<br>wych<br>i budowlanych<br><i>cooperatives<br/>de construction</i> | Państwa<br><i>Etat</i> | Samorządu<br>terytorial-<br>nego<br><i>Municipalité</i> | kościółów<br>i gmin<br>wyznaniowych<br><i>églises<br/>et communes<br/>religieuses</i> | innych<br>właścicieli<br><i>autres<br/>propriétaires</i> | niewiado-<br>mych<br><i>inconnus</i> |                       |
| <b>1921</b>  | <b>4 760</b>   | <b>4</b>   | <b>161</b>             | <b>182</b>  | <b>165</b>  | <b>52</b>  | <b>3</b>                             | <b>5 327</b>          |
| <b>1931</b>  | <b>5 547</b>   | <b>45</b>  | <b>140</b>             | <b>200</b>  | <b>148</b>  | <b>91</b>  | —                                    | <b>6 171</b>          |
| I  | 332  | —  | 7                      | 19  | 45  | 12   | —                                    | 415                   |
| II   | 1 111  | 7  | 39                     | 22  | 39  | 40   | —                                    | 1 258                 |
| III  | 608  | 6  | 6                      | 16  | 29  | 14   | —                                    | 677                   |
| IV   | 554  | 1  | 10                     | 16  | —   | —  | —                                    | 581                   |
| V  | 1 471  | 29   | 37                     | 68  | 22  | 17   | —                                    | 1 644                 |
| VI   | 763  | 2  | 25                     | 27  | 2   | 2  | —                                    | 821                   |
| VII  | 710  | —  | 16                     | 32  | 11  | 6  | —                                    | 775                   |



**7. Nieruchomości mieszkalne w/g liczby budynków mieszkalnych**  
*Immeubles d'habitation suivant le nombre de bâtiments d'habitation*

| Rok i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Nieruchomości o liczbie budynków<br><i>Immeubles à nombre de bâtiments</i> |       |     |    |   |                              | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--|-------|-----|----|---|------------------------------|-----------------------|
|   | 1  | 2     | 3   | 4  | 5 | 6 i więcej<br><i>et plus</i> |                       |
| 1910  | 3 423  | 617   | 132 | 27 |   | 6                            | 4 205 <sup>1)</sup>   |
| 1921  | 3 708  | 1 301 | 213 | 38 | 4 | 3                            | 5 327                 |
| 1931  | 4 854  | 1 083 | 183 | 36 | 9 | 6                            | 6 171                 |
| I   | 307  | 95    | 12  | 1  | — | —                            | 415                   |
| II  | 884  | 305   | 58  | 8  | 3 | —                            | 1 258                 |
| III   | 483  | 157   | 28  | 7  | 1 | 1                            | 677                   |
| IV  | 513  | 61    | 7   | —  | — | —                            | 581                   |
| V   | 1 376  | 217   | 38  | 8  | 2 | 3                            | 1 644                 |
| VI  | 718  | 84    | 14  | 3  | 1 | 1                            | 821                   |
| VII   | 573  | 164   | 26  | 9  | 2 | 1                            | 775                   |

<sup>1)</sup> Nieruchomości zamieszkałe — *Immeubles habités.*

8. Nieruchomości mieszkalne w/g liczby zamieszkaných mieszkań  
*Immeubles d'habitation suivant le nombre de logements habités*Liczby bezwzględne — *Nombres absolus*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Nieruchomości o liczbie zamieszkaných mieszkań<br><i>Immeubles à nombre de logements</i> |   |     |      |       |       |                        | Nieruchomości<br>niezamieszka-<br>ne<br><i>Immeubles<br/>non habités</i> | Razem<br><i>Total</i> |
|--|--|---|-----|------|-------|-------|------------------------|--|-----------------------|
|  | 1  | 2 | 3—5 | 6—10 | 11—20 | 21—50 | 51 i więcej<br>et plus |  |                       |

Liczba nieruchomości — *Nombre d'immeubles*

|      |     |     |       |       |       |     |    |    |                     |
|------|-----|-----|-------|-------|-------|-----|----|----|---------------------|
| 1910 | 642 | 439 | 1 030 | 1 240 | 695   | 146 | 4  | —  | 4 205 <sup>1)</sup> |
| 1921 | 800 | 617 | 1 215 | 1 462 | 1 018 | 210 | 5  | —  | 5 327               |
| 1931 | 804 | 653 | 1 503 | 1 684 | 1 209 | 296 | 12 | 10 | 6 171               |
| I    | 17  | 20  | 126   | 175   | 65    | 10  | —  | 2  | 415                 |
| II   | 57  | 44  | 187   | 482   | 382   | 100 | 4  | 2  | 1 258               |
| III  | 25  | 18  | 56    | 196   | 282   | 92  | 5  | 3  | 677                 |
| IV   | 103 | 78  | 193   | 143   | 55    | 7   | —  | 2  | 581                 |
| V    | 325 | 282 | 500   | 330   | 176   | 28  | 2  | 1  | 1 644               |
| VI   | 208 | 150 | 268   | 130   | 46    | 18  | 1  | —  | 821                 |
| VII  | 69  | 61  | 173   | 228   | 203   | 41  | —  | —  | 776                 |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|      |     |       |       |        |        |       |     |   |        |
|------|-----|-------|-------|--------|--------|-------|-----|---|--------|
| 1931 | 804 | 1 306 | 5 873 | 13 095 | 17 103 | 7 829 | 861 | — | 46 871 |
| I    | 17  | 40    | 516   | 1 359  | 906    | 260   | —   | — | 3 098  |
| II   | 57  | 88    | 772   | 3 909  | 5 334  | 2 562 | 373 | — | 13 095 |
| III  | 25  | 36    | 231   | 1 552  | 4 177  | 2 495 | 308 | — | 8 824  |
| IV   | 103 | 156   | 739   | 1 068  | 708    | 167   | —   | — | 2 941  |
| V    | 325 | 564   | 1 899 | 2 499  | 2 399  | 810   | 121 | — | 8 617  |
| VI   | 208 | 300   | 1 018 | 930    | 634    | 478   | 59  | — | 8 627  |
| VII  | 69  | 122   | 698   | 1 778  | 2 945  | 1 057 | —   | — | 6 669  |

Liczba ludności — *Nombre de la population*

|      |       |       |        |        |        |        |       |   |                       |
|------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|-------|---|-----------------------|
| 1931 | 6 523 | 8 119 | 26 319 | 55 602 | 73 262 | 34 621 | 3 777 | — | 208 223 <sup>2)</sup> |
| I    | 392   | 322   | 2 418  | 5 813  | 3 760  | 1 084  | —     | — | 13 789                |
| II   | 1 488 | 1 588 | 4 200  | 16 375 | 21 268 | 10 250 | 1 384 | — | 56 553                |
| III  | 128   | 716   | 1 363  | 7 316  | 20 029 | 12 173 | 1 688 | — | 43 413                |
| IV   | 538   | 724   | 3 084  | 4 277  | 2 950  | 733    | —     | — | 12 306                |
| V    | 2 273 | 2 776 | 7 708  | 10 118 | 9 814  | 3 328  | 469   | — | 36 486                |
| VI   | 1 283 | 1 393 | 4 331  | 4 060  | 2 626  | 2 200  | 236   | — | 16 129                |
| VII  | 421   | 600   | 3 215  | 7 648  | 12 816 | 4 853  | —     | — | 29 547                |

Liczby procentowe — *Pourcentage*Liczba nieruchomości — *Nombre d'immeubles*

|      |      |      |      |      |      |     |     |     |     |
|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1910 | 15.5 | 10.4 | 24.5 | 29.7 | 16.5 | 3.5 | 0.1 | —   | 100 |
| 1921 | 15.0 | 11.6 | 22.8 | 27.5 | 19.1 | 3.9 | 0.1 | —   | 100 |
| 1931 | 13.0 | 10.8 | 24.3 | 27.3 | 19.6 | 4.8 | 0.2 | 0.2 | 100 |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|      |     |     |      |      |      |      |     |   |     |
|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|---|-----|
| 1931 | 1.7 | 2.8 | 12.6 | 27.9 | 36.5 | 16.7 | 1.8 | — | 100 |
|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|---|-----|

Liczba ludności — *Nombre de la population*

|      |     |     |      |      |      |      |     |   |     |
|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|---|-----|
| 1 31 | 3.1 | 3.9 | 12.7 | 26.7 | 35.2 | 16.6 | 1.8 | — | 100 |
|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|---|-----|

1) Nieruchomości zamieszkałe — *Immeubles habités.*2) Ludność obecna w nieruchomościach mieszkalnych — *La population présente dans les immeubles d'habitation.*



9. Nieruchomości mieszkalne w/g liczby ludności  
*Immeubles d'habitation suivant le nombre de population*

Liczbę bezwzględne — *Nombres absolus*

| Rok i dzielnice statystyczne<br><i>Année et quartiers statistiques</i> | Nieruchomości o liczbie mieszkańców<br><i>Immeubles à nombre d'habitants</i> |      |       |       |        |         |                                | Nieruchomości niezamieszkałe<br><i>Immeubles non habités</i> | Razem<br><i>Total</i> |
|--|--|------|-------|-------|--------|---------|--------------------------------|--|-----------------------|
|  | 1—5  | 6—10 | 11—20 | 21—50 | 51—100 | 101—500 | 501 i więcej<br><i>et plus</i> |  |                       |

Liczba nieruchomości — *Nombre d'immeubles*

|      |     |     |       |       |     |     |   |    |       |
|------|-----|-----|-------|-------|-----|-----|---|----|-------|
| 1921 | 442 | 850 | 1 042 | 1 873 | 908 | 204 | 1 | 7  | 5 327 |
| 1931 | 479 | 921 | 1 316 | 2 204 | 969 | 271 | 1 | 10 | 6 171 |
| I    | 11  | 23  | 87    | 231   | 53  | 8   | — | 2  | 415   |
| II   | 29  | 48  | 142   | 675   | 281 | 80  | 1 | 2  | 1 258 |
| III  | 14  | 25  | 37    | 218   | 270 | 110 | — | 3  | 677   |
| IV   | 69  | 114 | 170   | 186   | 37  | 3   | — | 2  | 581   |
| V    | 209 | 407 | 464   | 423   | 117 | 23  | — | 1  | 1 644 |
| VI   | 103 | 219 | 265   | 183   | 37  | 14  | — | —  | 821   |
| VII  | 44  | 85  | 151   | 288   | 174 | 33  | — | —  | 775   |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|      |     |       |       |        |        |       |     |   |        |
|------|-----|-------|-------|--------|--------|-------|-----|---|--------|
| 1931 | 572 | 1 741 | 4 950 | 17 724 | 14 754 | 6 955 | 175 | — | 46 871 |
| I    | 13  | 60    | 369   | 1 734  | 745    | 177   | —   | — | 3 098  |
| II   | 35  | 101   | 604   | 5 885  | 4 429  | 1 866 | 175 | — | 13 095 |
| III  | 15  | 45    | 144   | 1 721  | 3 970  | 2 929 | —   | — | 8 824  |
| IV   | 81  | 219   | 628   | 1 398  | 536    | 79    | —   | — | 2 941  |
| V    | 258 | 792   | 1 717 | 3 386  | 1 816  | 648   | —   | — | 8 617  |
| VI   | 121 | 359   | 882   | 1 273  | 571    | 421   | —   | — | 3 627  |
| VII  | 49  | 165   | 606   | 2 327  | 2 687  | 835   | —   | — | 6 669  |

Liczba mieszkańców — *Nombre d'habitants*

|      |       |       |        |        |        |        |     |   |                       |
|------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|-----|---|-----------------------|
| 1931 | 1 822 | 7 285 | 20 014 | 74 286 | 66 009 | 38 174 | 633 | — | 206 223 <sup>1)</sup> |
| I    | 46    | 185   | 1 401  | 7 618  | 3 570  | 969    | —   | — | 13 789                |
| II   | 113   | 391   | 2 260  | 23 690 | 18 740 | 10 726 | 633 | — | 56 553                |
| III  | 46    | 185   | 604    | 7 770  | 19 008 | 15 800 | —   | — | 43 413                |
| IV   | 254   | 902   | 2 570  | 5 856  | 2 357  | 367    | —   | — | 12 306                |
| V    | 806   | 3 235 | 6 904  | 13 810 | 7 812  | 3 919  | —   | — | 36 486                |
| VI   | 388   | 1 703 | 3 895  | 5 660  | 2 451  | 2 032  | —   | — | 16 129                |
| VII  | 169   | 684   | 2 380  | 9 882  | 12 071 | 4 361  | —   | — | 29 547                |

Liczbę procentowe — *Pourcentage*

Liczba nieruchomości — *Nombre d'immeubles*

|      |     |      |      |      |      |     |     |     |     |
|------|-----|------|------|------|------|-----|-----|-----|-----|
| 1921 | 8.3 | 16.0 | 19.6 | 35.2 | 17.0 | 3.8 | 0.0 | 0.1 | 100 |
| 1931 | 7.8 | 14.9 | 21.3 | 35.7 | 15.7 | 4.4 | 0.0 | 0.2 | 100 |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|      |     |     |      |      |      |      |     |   |     |
|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|---|-----|
| 1931 | 1.8 | 3.7 | 10.6 | 37.8 | 31.5 | 14.8 | 0.4 | — | 100 |
|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|---|-----|

Liczba mieszkańców — *Nombre d'habitants*

|      |     |     |     |      |      |      |     |   |     |
|------|-----|-----|-----|------|------|------|-----|---|-----|
| 1931 | 0.9 | 3.5 | 9.6 | 35.7 | 31.7 | 18.3 | 0.3 | — | 100 |
|------|-----|-----|-----|------|------|------|-----|---|-----|

<sup>1)</sup> Ludność obecna w nieruchomościach mieszkalnych — *La population présente dans les immeubles d'habitation.*

10. Budynki mieszkalne w/g liczby pięter — *Bâtiments d'habitation suivant le nombre d'étages*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Budynki o liczbie pięter — <i>Bâtiments à nombre d'étages</i> |              |              |            |            |                              |                              | Razem<br><i>Total</i> |
|--|---|--------------|--------------|------------|------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
|  | parterowe<br><i>sans étages</i>                               | 1            | 2            | 3          | 4          | 5 i więcej<br><i>et plus</i> | niewiadomo<br><i>inconnu</i> |                       |
| <b>1931</b>  | <b>3 064</b>  | <b>1 676</b> | <b>1 848</b> | <b>950</b> | <b>218</b> | <b>35</b>                    | <b>19</b>                    | <b>7 810</b>          |
| I  | 19  | 65           | 248          | 177        | 25         | 3                            | 2                            | 539                   |
| II   | 287   | 268          | 700          | 383        | 64         | 12                           | 3                            | 1 717                 |
| III  | 133   | 130          | 350          | 223        | 74         | 9                            | 1                            | 926                   |
| IV   | 411   | 170          | 55           | 19         | 1          | —                            | —                            | 656                   |
| V  | 1 088   | 520          | 220          | 93         | 43         | 11                           | 10                           | 1 985                 |
| VI   | 671   | 199          | 67           | 10         | 3          | —                            | 2                            | 952                   |
| VII  | 449   | 324          | 208          | 45         | 8          | —                            | 1                            | 1 035                 |



**11. Budynki mieszkalne w/g materiału ścian i pokrycia**  
*Bâtiments d'habitation suivant les matériaux des murs et de la toiture*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Budynki mieszkalne — <i>Bâtiments d'habitation</i>                        |   |  |                                    |  |                                  |                       |                        |                                    | Ra-<br>zem<br><i>Total</i> |
|--|---|---|--|------------------------------------|--|----------------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------------|----------------------------|
|  | ściany — <i>murs</i>  |   |  |                                    | pokrycie — <i>toiture</i>                      |                                  |                       |                        |                                    |                            |
|  | ognio-<br>trwale <sup>1)</sup><br><i>incom-<br/>bustible<sup>1)</sup></i> | nieognio-<br>trwale<br><i>combustible</i> | z gliny<br>i z ziemi<br><i>en argile<br/>et en terre</i> | niewia-<br>dome<br><i>inconnus</i> | ognio-<br>trwale<br><i>incom-<br/>bustible</i> | papn<br><i>carton<br/>bitumé</i> | drzewo<br><i>bois</i> | słoma<br><i>paille</i> | niewia-<br>dome<br><i>Inconnus</i> |                            |
| 1921   | 6 232   | 958                                       | 1  | 8                                  | 6 792  |                                  | 156                   | 241                    | 10                                 | 7 199                      |
| 1931   | 6 675   | 1 106                                     | 1  | 28                                 | 5 059  | 2 465                            | 71                    | 192                    | 23                                 | 7 810                      |
| I  | 533   | —   | —  | 6                                  | 395  | 144                              | —                     | —                      | —                                  | 539                        |
| II   | 1 683   | 28  | —  | 6                                  | 1 240  | 470                              | 1                     | 1                      | 5                                  | 1 717                      |
| III  | 904   | 21  | —  | 1                                  | 571  | 351                              | 2                     | —                      | 2                                  | 926                        |
| IV   | 532   | 124                                       | —  | —                                  | 433  | 199                              | 3                     | 21                     | —                                  | 656                        |
| V  | 1 401   | 575                                       | 1  | 8                                  | 1 267  | 613                              | 51                    | 44                     | 10                                 | 1 985                      |
| VI   | 638   | 307                                       | —  | 7                                  | 565  | 250                              | 9                     | 125                    | 3                                  | 952                        |
| VII  | 984   | 51  | —  | —                                  | 588  | 438                              | 5                     | 1                      | 3                                  | 1 036                      |

<sup>1)</sup> Z wyjątkiem gliny i ziemi — *A l'exception de l'argile et de la terre.*

## 12. Budynki mieszkalne zaopatrzone w instalacje<sup>1)</sup>

*Bâtiments d'habitation pourvus d'installations*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Budynki mieszkalne — <i>Bâtiments d'habitation</i> |                                    |                                   |                                    |                                     |                                    |                                  |                                    |                                  |                                    |
|--|--|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
|  | zaopatrzone w — <i>pourvus de</i>                  |                                    |                                   |                                    |                                     |                                    |                                  |                                    | Ogółem<br><i>Total</i>           |                                    |
|  | kanalizację<br><i>canalisation</i>                 |                                    | wodociąg<br><i>conduite d'eau</i> |                                    | elektryczność<br><i>électricité</i> |                                    | gaz<br><i>gaz</i>                |                                    |                                  |                                    |
|  | bu-<br>dynki<br><i>bâtiments</i>                   | ludność<br><i>popu-<br/>lation</i> | bu-<br>dynki<br><i>bâtiments</i>  | ludność<br><i>popu-<br/>lation</i> | bu-<br>dynki<br><i>bâtiments</i>    | ludność<br><i>popu-<br/>lation</i> | bu-<br>dynki<br><i>bâtiments</i> | ludność<br><i>popu-<br/>lation</i> | bu-<br>dynki<br><i>bâtiments</i> | ludność<br><i>popu-<br/>lation</i> |
| <b>1931</b>  | <b>4 228</b>                                       | <b>150 151</b>                     | <b>5 057</b>                      | <b>170 902</b>                     | <b>4 625</b>                        | <b>155 226</b>                     | <b>2 322</b>                     | <b>89 312</b>                      | <b>5 541</b>                     | <b>177 723</b>                     |
| I  | 511  | 13 221                             | 612                               | 13 853                             | 502                                 | 13 140                             | 329                              | 8 223                              | 525                              | 13 422                             |
| II   | 1 441  | 51 589                             | 1 526                             | 54 041                             | 1 395                               | 50 135                             | 859                              | 33 201                             | 1 580                            | 54 597                             |
| III  | 734  | 37 902                             | 815                               | 41 593                             | 726                                 | 37 745                             | 520                              | 28 556                             | 838                              | 42 083                             |
| IV   | 190  | 5 018                              | 346                               | 8 435                              | 271                                 | 6 083                              | 86                               | 2 050                              | 380                              | 8 861                              |
| V  | 665  | 19 027                             | 896                               | 23 317                             | 796                                 | 19 747                             | 309                              | 9 094                              | 1 063                            | 25 499                             |
| VI   | 102  | 3 156                              | 244                               | 5 683                              | 253                                 | 5 697                              | 56                               | 1 532                              | 329                              | 7 244                              |
| VII  | 585  | 20 238                             | 718                               | 24 480                             | 682                                 | 22 679                             | 163                              | 6 657                              | 826                              | 26 016                             |

<sup>1)</sup> W tej tabelicy podano ludność obecną w budynkach mieszkalnych — *Le tableau comprend la population présente dans les bâtiments d'habitation.*



**13. Budynki mieszkalne w/g stopnia zaopatrzenia w instalacje**  
*Bâtiments d'habitation suivant la nature des installations*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne | Budynki mieszkalne — <i>Bâtiments d'habitation</i>  |  |  |  |  |   |   |   |  |  |  |  |   |   | Ogółem<br><i>Total</i> |
|------------------------------------|---|--|--|--|--|---|---|---|--|--|--|--|---|---|------------------------|
|                                    | zaopatrzone w — <i>pourvus de</i>   |  |  |  |  |   |   |   |  |  |  |  |   |   |                        |
|                                    | kanalizację,<br>wodociąg,<br>elektryczność i gaz<br><i>canalisation, conduite d'eau électrique et gaz</i> | kanalizację,<br>wodociąg i elektryczność<br><i>canalisation, conduite d'eau et électricité</i> | kanalizację,<br>wodociąg i gaz<br><i>canalisation, conduite d'eau et gaz</i> | kanalizację elektryczność i gaz<br><i>canalisation, électricité et gaz</i> | wodociąg,<br>elektryczność i gaz<br><i>conduite d'eau électricité et gaz</i> | kanalizację i wodociąg<br><i>canalisation et conduite d'eau</i> | kanalizację i elektryczność<br><i>canalisation et électricité</i> | kanalizację i gaz<br><i>canalisation et gaz</i> | wodociąg i elektryczność<br><i>conduite d'eau et électricité</i> | wodociąg i gaz<br><i>conduite d'eau et gaz</i> | elektryczność i gaz<br><i>électricité et gaz</i> | kanalizację wyłącznie<br><i>canalisation exclusivement</i> | wodociąg wyłącznie<br><i>conduite d'eau exclusivement</i> | elektryczność wyłącznie<br><i>électricité exclusivement</i> |                        |

**Liczba budynków — *Nombre de bâtiments***

| 1931 | 2 092 | 1 571 | 71 | 8 | 114 | 320 | 43 | 4 | 492 | 21 | 7 | 119 | 376 | 298 | 5 | 5 541 |
|------|-------|-------|----|---|-----|-----|----|---|-----|----|---|-----|-----|-----|---|-------|
| I    | 324   | 164   | 5  | — | —   | 10  | 1  | — | 8   | —  | — | 7   | 1   | 5   | — | 525   |
| II   | 799   | 493   | 28 | 3 | 25  | 90  | 6  | 1 | 47  | 1  | 1 | 21  | 43  | 21  | 1 | 1 580 |
| III  | 464   | 194   | 27 | 1 | 18  | 37  | 3  | — | 35  | 9  | 1 | 8   | 31  | 10  | — | 838   |
| IV   | 60    | 87    | 2  | — | 18  | 28  | 1  | — | 85  | 5  | — | 12  | 61  | 20  | 1 | 380   |
| V    | 270   | 255   | 9  | 1 | 20  | 93  | 11 | 2 | 113 | 3  | 1 | 24  | 133 | 125 | 3 | 1 063 |
| VI   | 23    | 47    | —  | — | 26  | 19  | 3  | 1 | 82  | 2  | 4 | 9   | 45  | 68  | — | 329   |
| VII  | 162   | 331   | —  | 3 | 7   | 43  | 18 | — | 122 | 1  | — | 38  | 62  | 49  | — | 826   |

**Liczba ludności — *Nombre de la population***

| 1931 | 82 168 | 53 475 | 3 075 | 262 | 3 039 | 8 650 | 762 | 66 | 11 559 | 532 | 94 | 1 693 | 8 404 | 3 867 | 76 | 177 722 <sup>1)</sup> |
|------|--------|--------|-------|-----|-------|-------|-----|----|--------|-----|----|-------|-------|-------|----|-----------------------|
| I    | 8 162  | 4 782  | 61    | —   | —     | 167   | 7   | —  | 169    | —   | —  | 42    | 12    | 20    | —  | 13 422                |
| II   | 31 082 | 16 651 | 1 099 | 93  | 896   | 2 373 | 72  | 5  | 1 189  | 6   | —  | 214   | 745   | 152   | 20 | 54 597                |
| III  | 25 813 | 8 954  | 1 680 | 87  | 651   | 1 114 | 9   | —  | 2 082  | 314 | 10 | 245   | 985   | 139   | —  | 42 083                |
| IV   | 1 417  | 2 514  | 78    | —   | 365   | 829   | 7   | 40 | 1 563  | 161 | —  | 173   | 1 508 | 217   | 29 | 8 861                 |
| V    | 8 527  | 7 314  | 157   | 25  | 289   | 2 360 | 252 | 21 | 1 854  | 24  | 5  | 352   | 2 792 | 1 481 | 27 | 25 499                |
| VI   | 894    | 1 405  | —     | —   | 585   | 644   | 43  | —  | 1 542  | 13  | 79 | 209   | 660   | 1 209 | —  | 7 244                 |
| VII  | 6 333  | 11 855 | —     | 57  | 253   | 1 163 | 372 | —  | 3 160  | 14  | —  | 458   | 1 702 | 649   | —  | 26 016                |

<sup>1)</sup> Dane obejmują ludność obecną w budynkach mieszkalnych — *Les données comprennent la population présente dans les bâtiments d'habitation.*

Źródła do tablic 5—13: Dane z powszechnych spisów ludności ogłoszone w publikacjach:

*Sources aux tableaux 5—13: Les données des recensements généraux de la population publiées dans:*

1) „Statystyka miasta Krakowa”, zeszyt XII, Kraków 1912, str. 3—57; Dr Kazimierz Władysław Kumaniecki, „Tymczasowe wyniki spisu ludności w Krakowie z 31 grudnia 1910 roku”. (*Résultats provisoires du recensement de la population de la ville de Cracovie au 31 décembre 1910*);

2) „Österreichische Statistik”, Neue Folge 4 Band, 1 Heft, Ergebnisse der Volkszählung vom 31. Dezember 1910, Häuseraufnahme, Wien 1914;

3) Kazimierz Sarnecki, „Ogólne wyniki spisu ludności itd. w Krakowie z 30 września 1921 r. — *Résultats généraux du recensement de la population etc à Cracovie effectué le 30 septembre 1921*”. Kraków 1924;

4) „Statystyka Polski”, tom XIII, zeszyt 2, Pierwszy powszechny spis Rzeczypospolitej Polsce z dnia 30 września 1921 roku, Budynki, Warszawa 1926;

5) „Statystyka Polski”, seria C, zeszyt 26, Drugi powszechny spis ludności z dnia 9. XII 1931 r., Nieruchomości i budynki w miastach, *Deuxième recensement général de la population du 9. XII 1931, des immeubles et les bâtiments dans les villes.* Warszawa 1935.

IV. Mieszkania i gospodarstwa domowe — *Logements et ménages*14. Liczba mieszkań i ludności — *Nombre de logements et population*

| Rok<br><i>Année</i> | Mieszkania — <i>Logements</i>   |   |  |                       | Ludność w mieszkaniach<br><i>Population dans les logements</i>                           |   |  |                       |
|---------------------|---|---|--|-----------------------|--|---|--|-----------------------|
|                     | rodzinne<br>i jedno-<br>osobowe<br><i>familiaux<br/>et d'une<br/>seule<br/>personne</i> | zakładowe<br><i>d'établisse-<br/>ment</i> | tymcza-<br>sowe<br>schronienia<br><i>abris<br/>provisaires</i> | Razem<br><i>Total</i> | rodziny<br>i jedno-<br>osobowych<br><i>familiaux<br/>et d'une<br/>seule<br/>personne</i> | zakłado-<br>wych<br><i>d'établisse-<br/>ments</i> | w tymcza-<br>sowych<br>schronie-<br>niach<br><i>dans<br/>les abris<br/>provisaires</i> | Razem<br><i>Total</i> |
| 1910 <sup>1)</sup>  | 28 033  | 168                                       | —  | 28 201                | 135 891  | 6 627   | —  | 142 518               |
| 1921                | 38 295  | 240                                       | 37   | 38 572                | 171 490  | 12 274  | 138  | 183 902               |
| 1927                | 43 637  | 191                                       | 90   | 43 918                | 189 452  | 11 971  | 239  | 201 662               |
| 1931                | 48 456  |   |  |                       | 206 405  | 12 881  |  | 219 286 <sup>2)</sup> |

<sup>1)</sup> Dane według publikacji } „Österreichische Statistik”, Neue Folge, 4 Band, 2 Heft.  
*Les données d'après la publication*

<sup>2)</sup> Dane obejmują ludność zamieszkałą — *Les données comprennent la population domiciliée.*



## 15. Mieszkania w/g położenia — Logements suivant la situation d'étage

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Mieszkania położone — Logements situés      |  |                        |   |   |          |   |   |  |                       |
|--|---|--|------------------------|---|---|----------|---|---|--|-----------------------|
|  | w auterenie<br><i>dans<br/>la sous-voil</i> | na partezie<br><i>au rez<br/>de chaussée</i> | na piętrze — à l'étage |   |   |          | na poddaszu<br><i>à la<br/>mansarde</i> | na różnych<br>kondygnacjach<br><i>dans<br/>plusieurs<br/>étages</i> | na niewiadomych<br>kondygnacjach<br><i>à l'étage<br/>inconnu</i> | Razem<br><i>Total</i> |
|  |   |  | 1                      | 2 | 3 | 4 i et + |   |   |  |                       |

## Liczba mieszkań — Nombre de logements

|      |       |        |        |       |       |     |     |     |   |        |
|------|-------|--------|--------|-------|-------|-----|-----|-----|---|--------|
| 1910 | 1 411 | 12 784 | 7 150  | 5 074 | 956   | 18  | 495 | 145 | — | 28 033 |
| 1921 | 1 897 | 16 574 | 10 104 | 6 865 | 1 853 | 80  | 625 | 89  | 8 | 38 295 |
| I    | 43    | 738    | 912    | 906   | 368   | 23  | 51  | 15  | — | 3 056  |
| II   | 620   | 3 540  | 2 016  | 1 407 | 421   | 16  | 229 | 31  | — | 8 280  |
| III  | 225   | 3 136  | 1 245  | 763   | 262   | 8   | 201 | 18  | 1 | 5 799  |
| IV   | 367   | 2 240  | 1 393  | 1 041 | 268   | 16  | 80  | 12  | 5 | 5 422  |
| V    | 236   | 2 195  | 2 412  | 2 101 | 528   | 17  | 117 | 7   | 1 | 7 614  |
| VI   | 406   | 4 725  | 2 126  | 647   | 66    | —   | 147 | 6   | 1 | 8 124  |
| 1927 | 2 204 | 18 299 | 11 005 | 7 598 | 2 495 | 384 | 963 | 89  | — | 43 037 |
| I    | 44    | 766    | 897    | 1 011 | 429   | 84  | 41  | 11  | — | 3 283  |
| II   | 730   | 3 835  | 2 225  | 1 604 | 552   | 52  | 267 | 38  | — | 9 303  |
| III  | 301   | 3 530  | 1 431  | 870   | 307   | 38  | 257 | 27  | — | 6 761  |
| IV   | 360   | 2 662  | 1 562  | 1 126 | 361   | 118 | 73  | 1   | — | 6 263  |
| V    | 268   | 2 284  | 2 469  | 2 201 | 737   | 80  | 79  | 2   | — | 8 120  |
| VI   | 501   | 5 222  | 2 421  | 786   | 109   | 12  | 246 | 10  | — | 9 307  |

## Liczba ludności — Nombre de la population

|      |       |        |        |        |        |       |       |       |    |         |
|------|-------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|----|---------|
| 1910 | 6 338 | 60 094 | 35 474 | 26 103 | 4 501  | 63    | 1 920 | 1 398 | —  | 135 891 |
| 1921 | 7 568 | 72 496 | 46 423 | 32 355 | 8 645  | 355   | 2 962 | 656   | 30 | 171 490 |
| I    | 160   | 3 118  | 4 021  | 4 191  | 1 698  | 102   | 162   | 148   | —  | 13 600  |
| II   | 2 460 | 14 610 | 8 775  | 5 997  | 1 713  | 72    | 722   | 199   | —  | 34 548  |
| III  | 907   | 13 348 | 5 326  | 3 159  | 881    | 27    | 732   | 122   | 3  | 24 505  |
| IV   | 1 460 | 9 779  | 6 288  | 4 684  | 1 185  | 73    | 281   | 91    | 19 | 23 860  |
| V    | 1 038 | 10 563 | 12 218 | 11 137 | 2 894  | 81    | 550   | 47    | 5  | 38 533  |
| VI   | 1 543 | 21 078 | 9 795  | 3 187  | 274    | —     | 515   | 49    | 3  | 36 444  |
| 1927 | 9 016 | 80 126 | 49 107 | 34 415 | 11 116 | 1 464 | 3 486 | 722   | —  | 189 452 |
| I    | 171   | 3 091  | 3 828  | 4 435  | 1 885  | 312   | 140   | 82    | —  | 13 944  |
| II   | 2 985 | 15 817 | 9 477  | 6 692  | 2 194  | 193   | 832   | 300   | —  | 38 440  |
| III  | 1 167 | 15 043 | 6 008  | 3 565  | 1 249  | 114   | 938   | 221   | —  | 28 305  |
| IV   | 1 456 | 11 648 | 6 726  | 4 907  | 1 468  | 408   | 278   | 26    | —  | 26 917  |
| V    | 1 225 | 10 705 | 12 097 | 11 141 | 3 876  | 384   | 344   | 17    | —  | 39 789  |
| VI   | 2 062 | 23 822 | 10 971 | 3 675  | 444    | 53    | 954   | 76    | —  | 42 067  |

16. Mieszkania w/g liczby izb — *Logements suivant le nombre de pièces*a) Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

| Rok i dziel-nice staty-styczne<br><i>Année et quar-tiers stati-stiques</i> | Mieszkania — <i>Logements de</i>                         |       |        |       |       |       |     |     |     |    |           |  | Liczba izb<br><i>Nombre de pièces</i> |                       |  |
|--|--|-------|--------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|----|-----------|--|---------------------------------------|-----------------------|--|
|  | 1 izba kuchenna<br><i>pièce avec fourneau de cuisine</i> | 1     | 2      | 3     | 4     | 5     | 6   | 7   | 8   | 9  | 10 i et + | niewin-domej liczby izb<br><i>nombre de pièces inconnu</i> |                                       | Razem<br><i>Total</i> |  |
|  | i z b o w e — <i>pièces</i>                              |       |        |       |       |       |     |     |     |    |           |  |                                       |                       |  |
| 1910   | 9 847  | 1 050 | 7 822  | 4 111 | 2 744 | 1 281 | 658 | 637 |     |    |           |  | —                                     | 28 150 <sup>1)</sup>  |  |
| 1921   | 12 088   | 1 315 | 11 646 | 6 473 | 3 742 | 1 852 | 656 | 280 | 133 | 49 | 47        | 5  | 38 295                                | 88 392                |  |
| I  | 716  | 208   | 770    | 565   | 357   | 209   | 103 | 68  | 38  | 10 | 12        | —  | 3 056                                 | 8 266                 |  |
| II   | 2 513  | 348   | 1 853  | 1 240 | 1 089 | 724   | 280 | 132 | 64  | 21 | 16        | —  | 8 280                                 | 21 763                |  |
| III  | 1 977  | 252   | 1 863  | 762   | 553   | 238   | 91  | 26  | 13  | 10 | 14        | —  | 5 799                                 | 12 749                |  |
| IV   | 1 543  | 220   | 1 658  | 1 015 | 598   | 274   | 71  | 27  | 8   | 4  | 4         | —  | 5 422                                 | 12 652                |  |
| V  | 1 836  | 146   | 2 651  | 1 882 | 722   | 289   | 62  | 16  | 4   | —  | 1         | 5  | 7 614                                 | 17 789                |  |
| VI   | 3 503  | 141   | 2 851  | 1 009 | 423   | 118   | 49  | 20  | 6   | 4  | —         | —  | 8 124                                 | 15 173                |  |
| 1927   | 13 540   | 1 887 | 12 865 | 7 305 | 4 147 | 2 072 | 736 | 270 | 112 | 41 | 53        | —  | 43 037                                | 98 199                |  |
| I  | 768  | 252   | 852    | 609   | 369   | 229   | 103 | 52  | 32  | 6  | 11        | —  | 3 283                                 | 8 592                 |  |
| II   | 2 849  | 483   | 2 074  | 1 383 | 1 211 | 755   | 326 | 126 | 58  | 18 | 20        | —  | 9 303                                 | 23 925                |  |
| III  | 2 216  | 393   | 2 070  | 939   | 675   | 300   | 106 | 31  | 9   | 10 | 12        | —  | 6 761                                 | 14 929                |  |
| IV   | 1 822  | 358   | 1 834  | 1 140 | 661   | 322   | 86  | 25  | 4   | 4  | 7         | —  | 6 263                                 | 14 361                |  |
| V  | 1 971  | 234   | 2 757  | 2 004 | 763   | 297   | 70  | 19  | 3   | 1  | 1         | —  | 8 120                                 | 18 864                |  |
| VI   | 3 923  | 167   | 3 278  | 1 230 | 468   | 169   | 45  | 17  | 6   | 2  | 2         | —  | 9 307                                 | 17 528                |  |
| 1931   | 14 912   | 1 076 | 14 634 | 8 822 | 5 112 | 2 409 | 871 | 320 | 120 | 45 | 59        | 76   | 48 456                                | 113 712               |  |
| I  | 781  | 150   | 803    | 651   | 401   | 224   | 115 | 52  | 22  | 6  | 9         | 8  | 3 222                                 | 8 596                 |  |
| II   | 3 027  | 268   | 2 326  | 1 751 | 1 474 | 841   | 390 | 137 | 59  | 18 | 20        | 16   | 10 327                                | 27 450                |  |
| III  | 2 529  | 244   | 2 420  | 1 199 | 954   | 409   | 149 | 50  | 13  | 13 | 20        | 10   | 8 010                                 | 18 746                |  |
| IV   | 2 055  | 214   | 2 180  | 1 316 | 791   | 379   | 89  | 32  | 11  | 4  | 5         | 33   | 7 109                                 | 16 601                |  |
| V  | 2 070  | 74    | 2 978  | 2 416 | 896   | 356   | 73  | 28  | 4   | —  | 2         | 7  | 8 904                                 | 21 405                |  |
| VI   | 4 450  | 126   | 3 927  | 1 489 | 596   | 200   | 55  | 21  | 11  | 4  | 3         | 2  | 10 884                                | 20 914                |  |

<sup>1)</sup> Dane według publikacji } „Statystyka miasta Krakowa”, zeszyt XII.  
Les données d'après la publication }

b) Liczba ludności — *Nombre de la population*

| Rok i dziel-nice staty-styczne<br><i>Année et quar-tiers stati-stiques</i> | Ludność w mieszkaniach<br><i>Population dans les logements de</i> |        |        |          |  |         | Razem<br><i>Total</i> | Rok i dziel-nice staty-styczne<br><i>Année et quar-tiers stati-stiques</i> | Ludność w mieszkaniach<br><i>Population dans les logements de</i> |        |        |          |  |  | Razem<br><i>Total</i> |
|--|---|--------|--------|----------|--|---------|-----------------------|--|---|--------|--------|----------|--|--|-----------------------|
|  | 1   | 2      | 3      | 4 i et + | niewin-domej liczby izb<br><i>nombre de pièces inconnu</i> |         |                       |  | 1   | 2      | 3      | 4 i et + | niewin-domej liczby izb<br><i>nombre de pièces inconnu</i> |  |                       |
|  | i z b o w y c h — <i>pièces</i>                                   |        |        |          |  |         |                       |  |   |        |        |          |  |  |                       |
| 1921   | 47 001  | 54 151 | 32 934 | 37 356   | 48   | 171 490 | IV                    | 7 686  | 8 257   | 5 344  | 5 630  | —        | 26 917   |  |                       |
| I  | 2 999   | 3 237  | 2 792  | 4 572    | —  | 13 600  | V                     | 8 982  | 13 557  | 10 850 | 6 400  | —        | 39 789   |  |                       |
| II   | 9 437   | 7 690  | 5 462  | 11 959   | —  | 34 548  | VI                    | 16 068   | 15 473  | 6 410  | 4 106  | —        | 42 057   |  |                       |
| III  | 7 390   | 8 320  | 3 667  | 5 128    | —  | 24 505  | 1931                  | 56 452   | 63 793  | 40 579 | 45 288 | 293      | 206 405  |  |                       |
| IV   | 6 078   | 7 649  | 4 915  | 5 218    | —  | 23 860  | I                     | 2 888  | 3 216   | 2 966  | 4 236  | 34       | 13 340   |  |                       |
| V  | 7 679   | 13 509 | 10 636 | 6 661    | 48   | 38 533  | II                    | 10 696   | 9 245   | 7 159  | 14 316 | 64       | 41 480   |  |                       |
| VI   | 13 418  | 13 746 | 5 462  | 3 818    | —  | 36 444  | III                   | 8 963  | 9 890   | 5 190  | 8 046  | 26       | 32 116   |  |                       |
| 1927   | 56 287  | 58 406 | 35 611 | 39 148   | —  | 189 452 | IV                    | 7 883  | 9 296   | 5 702  | 6 490  | 141      | 29 512   |  |                       |
| I  | 3 178   | 3 562  | 2 899  | 4 305    | —  | 13 944  | V                     | 8 765  | 14 378  | 12 338 | 7 321  | 22       | 42 824   |  |                       |
| II   | 11 212  | 8 563  | 5 888  | 12 777   | —  | 38 440  | VI                    | 17 217   | 17 768  | 7 224  | 4 879  | 6        | 47 134   |  |                       |
| LI   | 9 161   | 8 994  | 4 123  | 5 980    | —  | 28 305  |                       |  |   |        |        |          |  |  |                       |



17. Mieszkania w/g liczby izb i wyznania posiadaczy mieszkania  
*Logements suivant le nombre de pièces et la confession des possesseurs du logement*

| Rok i wyznanie posiadaczy<br><i>Année et la confession des possesseurs</i> | Mieszkania obejmujące — <i>Logements comprenant</i>        |              |   |   |   |   |     |                      |  | Razem<br><i>Total</i> |
|--|--|--------------|---|---|---|---|-----|----------------------|--|-----------------------|
|  | izba kuchenna<br><i>une pièce avec fourneau de cuisine</i> | 1            | 2 | 3 | 4 | 5 | 6—9 | 10 <sup>i</sup> et + | niewiadoma liczba<br><i>nombre inconnu</i> |                       |
|  |  | izb — pièces |   |   |   |   |     |                      |  |                       |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|                                     |               |              |               |              |              |              |              |           |          |               |
|-------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------|----------|---------------|
| <b>1921</b>                         | <b>12 088</b> | <b>1 315</b> | <b>11 646</b> | <b>6 473</b> | <b>3 742</b> | <b>1 852</b> | <b>1 127</b> | <b>47</b> | <b>5</b> | <b>38 295</b> |
| chrześcijańskie — <i>chrétienne</i> | 10 876        | 1 106        | 8 488         | 3 817        | 2 538        | 1 332        | 856          | 45        | 3        | 29 060        |
| mojżeszowe — <i>mosaïque</i>        | 1 212         | 210          | 3 158         | 2 656        | 1 204        | 520          | 271          | 2         | 2        | 9 235         |
| <b>1927</b>                         | <b>13 549</b> | <b>1 887</b> | <b>12 865</b> | <b>7 305</b> | <b>4 147</b> | <b>2 072</b> | <b>1 159</b> | <b>53</b> | —        | <b>43 037</b> |
| chrześcijańskie — <i>chrétienne</i> | 11 999        | 1 589        | 9 038         | 4 081        | 2 522        | 1 344        | 826          | 52        | —        | 31 501        |
| mojżeszowe — <i>mosaïque</i>        | 1 550         | 348          | 3 827         | 3 224        | 1 625        | 728          | 333          | 1         | —        | 11 536        |

Liczba ludności — *Nombre de la population*

|                                     |               |              |               |               |               |               |              |            |           |                |
|-------------------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|------------|-----------|----------------|
| <b>1921</b>                         | <b>44 254</b> | <b>2 747</b> | <b>54 151</b> | <b>32 934</b> | <b>19 486</b> | <b>10 329</b> | <b>7 112</b> | <b>429</b> | <b>48</b> | <b>171 490</b> |
| chrześcijańskie — <i>chrétienne</i> | 39 659        | 2 316        | 38 007        | 18 050        | 12 456        | 7 309         | 5 392        | 412        | 33        | 124 283        |
| mojżeszowe — <i>mosaïque</i>        | 4 595         | 431          | 15 544        | 14 884        | 7 031         | 3 020         | 1 720        | 17         | 15        | 47 257         |
| <b>1927</b>                         | <b>52 147</b> | <b>4 140</b> | <b>58 406</b> | <b>35 611</b> | <b>20 365</b> | <b>11 198</b> | <b>7 022</b> | <b>563</b> | —         | <b>189 452</b> |
| chrześcijańskie — <i>chrétienne</i> | 46 115        | 3 250        | 40 428        | 18 721        | 12 427        | 7 229         | 5 130        | 556        | —         | 133 856        |
| mojżeszowe — <i>mosaïque</i>        | 6 032         | 890          | 17 978        | 16 890        | 7 938         | 3 969         | 1 892        | 7          | —         | 55 596         |





19. Mieszkania w/g liczby osób — *Logements suivant le nombre des personnes*

| Rok i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année et quartiers<br/>statistiques</i> | Mieszkania zajęte przez osób — <i>Logements occupés par personnes</i> |              |              |              |              |              |              |              |            |            |            |                         | Razem<br><i>Total</i> |
|---|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|-------------------------|-----------------------|
|   | 1   | 2            | 3            | 4            | 5            | 6            | 7            | 8            | 9          | 10         | 11         | 12 <sup>i</sup><br>et + |                       |
| <b>1910</b>   | <b>1 479</b>  | <b>3 676</b> | <b>4 414</b> | <b>4 483</b> | <b>4 221</b> | <b>3 384</b> | <b>2 418</b> | <b>1 606</b> | <b>988</b> | <b>631</b> | <b>315</b> | <b>418</b>              | <b>28 033</b>         |
| <b>1921</b>   | <b>2 574</b>  | <b>5 496</b> | <b>6 429</b> | <b>6 581</b> | <b>5 942</b> | <b>4 441</b> | <b>3 027</b> | <b>1 764</b> | <b>976</b> | <b>528</b> | <b>247</b> | <b>290</b>              | <b>38 295</b>         |
| I   | 311   | 418          | 494          | 519          | 424          | 332          | 212          | 123          | 91         | 62         | 23         | 41                      | 3 056                 |
| II  | 722   | 1 318        | 1 537        | 1 432        | 1 236        | 853          | 589          | 278          | 143        | 80         | 44         | 48                      | 8 280                 |
| III   | 489   | 912          | 1 036        | 1 046        | 877          | 581          | 374          | 231          | 123        | 58         | 35         | 37                      | 5 799                 |
| IV  | 345   | 745          | 976          | 975          | 879          | 659          | 369          | 237          | 128        | 57         | 30         | 22                      | 5 422                 |
| V   | 264   | 784          | 1 027        | 1 286        | 1 280        | 1 064        | 808          | 499          | 293        | 160        | 61         | 88                      | 7 614                 |
| VI  | 443   | 1 319        | 1 359        | 1 323        | 1 246        | 952          | 675          | 390          | 198        | 111        | 54         | 54                      | 8 124                 |
| <b>1927</b>   | <b>2 782</b>  | <b>6 075</b> | <b>7 289</b> | <b>8 017</b> | <b>7 173</b> | <b>4 922</b> | <b>3 105</b> | <b>1 735</b> | <b>968</b> | <b>501</b> | <b>227</b> | <b>243</b>              | <b>43 037</b>         |
| I   | 342   | 508          | 557          | 547          | 479          | 330          | 230          | 109          | 81         | 55         | 18         | 27                      | 3 283                 |
| II  | 817   | 1 383        | 1 713        | 1 740        | 1 524        | 970          | 573          | 281          | 142        | 87         | 40         | 33                      | 9 303                 |
| III   | 467   | 1 068        | 1 203        | 1 380        | 1 061        | 705          | 428          | 222          | 129        | 52         | 23         | 23                      | 6 761                 |
| IV  | 427   | 861          | 1 071        | 1 236        | 1 124        | 736          | 367          | 223          | 111        | 45         | 30         | 32                      | 6 263                 |
| V   | 279   | 927          | 1 180        | 1 391        | 1 445        | 1 099        | 778          | 461          | 290        | 130        | 70         | 70                      | 8 120                 |
| VI  | 450   | 1 328        | 1 565        | 1 723        | 1 540        | 1 082        | 729          | 439          | 215        | 132        | 46         | 58                      | 9 307                 |

## 20. Mieszkania w/g liczby izb i liczby osób w mieszkaniu

*Logements suivant le nombre des pièces et le nombre des personnes habitant le logement*

| Rok i liczba izb w mieszkaniu<br><i>Année et nombre de pièces du logement</i> | Mieszkania o liczbie osób w mieszkaniu — <i>Logements habités par le nombre suivant de personnes</i> |              |              |              |              |              |              |              |            |            |            |                      | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|------------|------------|----------------------|-----------------------|
|   | 1  | 2            | 3            | 4            | 5            | 6            | 7            | 8            | 9          | 10         | 11         | 12 <sup>i</sup> et + |                       |
| <b>1931</b>   | <b>3 187</b>   | <b>7 139</b> | <b>8 942</b> | <b>9 319</b> | <b>7 995</b> | <b>5 291</b> | <b>3 126</b> | <b>1 681</b> | <b>870</b> | <b>463</b> | <b>211</b> | <b>232</b>           | <b>48 456</b>         |
| 1 izba kuchenna — 1 pièce avec fourneau de cuisine                            | 1 479  | 3 195        | 3 251        | 2 659        | 1 906        | 1 180        | 644          | 339          | 148        | 66         | 24         | 21                   | 14 912                |
| 1. izba — pièce   | 615  | 286          | 98           | 43           | 25           | 7            | 1            | —            | —          | 1          | —          | —                    | 1 076                 |
| 2. izby — pièces  | 707  | 2 099        | 2 712        | 2 902        | 2 466        | 1 607        | 1 021        | 556          | 283        | 157        | 73         | 51                   | 14 634                |
| 3 " "   | 252  | 1 040        | 1 508        | 1 848        | 1 677        | 1 096        | 657          | 336          | 190        | 116        | 50         | 52                   | 8 822                 |
| 4 " "   | 98   | 363          | 878          | 1 151        | 1 081        | 728          | 384          | 200          | 117        | 56         | 21         | 35                   | 5 112                 |
| 5 izb " "   | 23   | 112          | 336          | 467          | 568          | 406          | 220          | 138          | 64         | 35         | 19         | 21                   | 2 409                 |
| 6 " " "   | 4  | 17           | 97           | 161          | 189          | 167          | 114          | 59           | 29         | 14         | 7          | 13                   | 871                   |
| 7 " " "   | 3  | 9            | 31           | 48           | 51           | 59           | 49           | 27           | 25         | 5          | 5          | 8                    | 320                   |
| 8 " " "   | 1  | 5            | 7            | 17           | 17           | 19           | 17           | 8            | 7          | 6          | 6          | 11                   | 120                   |
| 9 " " "   | —  | —            | —            | 5            | 1            | 10           | 6            | 10           | 3          | 1          | 2          | 7                    | 45                    |
| 10 <sup>i</sup> et + " "  | —  | —            | 4            | 4            | 4            | 6            | 8            | 6            | 3          | 6          | 5          | 13                   | 59                    |
| niewiadoma — inconnu  | 6  | 13           | 20           | 14           | 10           | 6            | 5            | 2            | 1          | —          | —          | —                    | 76                    |



**21. Mieszkania w/g liczby osób na izbę**  
*Logements suivant le nombre de personnes par une pièce*

| Rok<br>i dziel-<br>nica<br>staty-<br>styczne<br><br><i>Année<br/>et<br/>quartiers<br/>statisti-<br/>ques</i> | Mieszkania o liczbie osób na izbę<br><i>Logements à nombre de personnes par une pièce</i> |              |              |              |                        |                                       |                       | Ludność w mieszkaniach o liczbie osób na izbę<br><i>Population dans les logements à nombre de personnes par<br/>une pièce</i> |               |               |               |                        |                                       |                       |
|--|---|--------------|--------------|--------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------|---|---------------|---------------|---------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------|
|  | — 2   | 2—3          | 3—4          | 4—6          | 6 <sup>i</sup><br>et + | nie-<br>wia-<br>domej<br>ins<br>connu | Razem<br><i>Total</i> | — 2   | 2—3           | 3—4           | 4—6           | 6 <sup>i</sup><br>et + | nie-<br>wia-<br>domej<br>in-<br>connu | Razem<br><i>Total</i> |
| <b>1931</b>  | <b>30 031</b>   | <b>8 818</b> | <b>4 445</b> | <b>3 631</b> | <b>1 455</b>           | <b>76</b>                             | <b>48 456</b>         | <b>104 734</b>  | <b>43 069</b> | <b>24 113</b> | <b>21 697</b> | <b>12 499</b>          | <b>293</b>                            | <b>206 403</b>        |
| I  | 2 269   | 493          | 195          | 184          | 73                     | 8                                     | 3 222                 | 7 986   | 2 524         | 1 044         | 1 075         | 677                    | 34                                    | 13 340                |
| II   | 7 259   | 1 511        | 742          | 596          | 208                    | 16                                    | 10 327                | 25 614  | 6 969         | 3 706         | 3 374         | 1 753                  | 64                                    | 41 480                |
| III  | 5 274   | 1 357        | 694          | 501          | 174                    | 10                                    | 8 010                 | 17 773  | 6 383         | 3 480         | 2 926         | 1 521                  | 26                                    | 32 115                |
| IV   | 4 500   | 1 279        | 618          | 506          | 173                    | 33                                    | 7 109                 | 15 557  | 6 068         | 3 313         | 2 954         | 1 479                  | 141                                   | 29 512                |
| V  | 5 163   | 1 810        | 889          | 694          | 341                    | 7                                     | 8 904                 | 19 704  | 10 022        | 5 542         | 4 490         | 3 044                  | 22                                    | 42 824                |
| VI   | 5 566   | 2 368        | 1 307        | 1 150        | 491                    | 2                                     | 10 884                | 18 100  | 11 103        | 7 022         | 6 878         | 4 025                  | 6                                     | 47 134                |

**22. Mieszkania w/g liczby izb i osób na izbę**  
*Logements suivant le nombre de pièces et de personnes par pièce*

| Rok<br>i liczba izb<br>w mieszkaniu<br><br><i>Année<br/>et nombre de<br/>pièces du logement</i> | Mieszkania o liczbie osób na izbę<br><i>Logements à nombre de personnes par une pièce</i> |              |              |              |                        |                                       | Ludność w mieszkaniach o liczbie osób na izbę<br><i>Population dans les logements à nombre de personnes<br/>par une pièce</i> |                |               |               |               |                        |                                       |                       |
|---|---|--------------|--------------|--------------|------------------------|---------------------------------------|---|----------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------|
|   | — 2   | 2—3          | 3—4          | 4—6          | 6 <sup>i</sup><br>et + | nie-<br>wia-<br>domej<br>in-<br>connu | Razem<br><i>Total</i>   | — 2            | 2—3           | 3—4           | 4—6           | 6 <sup>i</sup><br>et + | nie-<br>wia-<br>domej<br>in-<br>connu | Razem<br><i>Total</i> |
| <b>1931</b>   | <b>30 031</b>   | <b>8 818</b> | <b>4 445</b> | <b>3 631</b> | <b>1 455</b>           | <b>76</b>                             | <b>48 456</b>   | <b>104 734</b> | <b>43 069</b> | <b>24 113</b> | <b>21 697</b> | <b>12 499</b>          | <b>298</b>                            | <b>206 495</b>        |
| 1 izba — <i>pièce</i>   | 5 571   | 3 349        | 2 702        | 3 118        | 1 244                  | 4                                     | 15 988  | 9 056          | 10 047        | 10 808        | 16 777        | 9 764                  | —                                     | 56 452                |
| 2 izby — <i>pièces</i>  | 8 420   | 4 073        | 1 577        | 513          | 51                     | —                                     | 14 634  | 24 649         | 21 972        | 11 595        | 4 920         | 657                    | —                                     | 63 793                |
| 3 " "   | 7 421   | 1 183        | 166          | —            | 52                     | —                                     | 8 822   | 29 209         | 8 947         | 1 710         | —             | 663                    | —                                     | 40 579                |
| 4 " "   | 4 883   | 194          | —            | —            | 35                     | —                                     | 5 112   | 22 123         | 1 844         | —             | —             | 453                    | —                                     | 24 420                |
| 5-6 izb "   | 3 227   | 19           | —            | —            | 34                     | —                                     | 3 280   | 16 637         | 209           | —             | —             | 445                    | —                                     | 17 291                |
| 7 <sup>i</sup><br>et + "  | 505   | —            | —            | —            | 39                     | —                                     | 544   | 3 060          | —             | —             | —             | 517                    | —                                     | 3 577                 |
| nie-<br>wiadoma<br>inconnu  | 4   | —            | —            | —            | —                      | 72                                    | 76  | —              | —             | —             | —             | —                      | 293                                   | 293                   |

23. Mieszkania w/g liczby i typu gospodarstw domowych  
Logements suivant le nombre et le type des ménages

| Rok<br>i dzielnica<br>statystyczne | Mieszkania zajęte przez — Logements occupés par |                              |                               |                |   |  |  |                |  |  |                |
|------------------------------------|---|------------------------------|-------------------------------|----------------|---|--|--|----------------|--|--|----------------|
|                                    | 1 gospodarstwo — 1 ménage                       |                              |                               |                | 2 gospodarstwa — 2 ménages                      |  |  |                | 3 gospodarstwa i więcej<br>3 ménages et plus | nieznaną liczbę gospodarstw<br>nombre inconnu de ménages | Razem<br>Total |
|                                    | jednoosobowe<br>d'une seule personne            | jednorodzinne<br>unifamilial | wielorodzinne<br>polyfamilial | Razem<br>Total | oba jednoosobowe<br>chacun d'une seule personne | jedno z nich<br>wielooosobowe<br>l'un d'eux de plusieurs personnes | oba wielooosobowe<br>tous les d'eux de plusieurs personnes | Razem<br>Total |  |  |                |
| 1910                               |   |                              |                               | 27 200         |   |  |  | 667            | 76   | —  | 28 033         |
| 1921                               | 2 574   | 30 207                       | —                             | 32 781         | 580   | 2 084  | 1 571  | 4 235          | 1 279  | —  | 38 295         |
| 1931                               | 3 187   | 33 789                       | 1 314                         | 38 290         | 1 174   | 4 206  | 1 292  | 6 672          | 3 494  | —  | 48 456         |
| I                                  | 339   | 1 983                        | 71                            | 2 393          | 89  | 305  | 89   | 483            | 346  | —  | 3 222          |
| II                                 | 845   | 6 788                        | 248                           | 7 881          | 313   | 983  | 229  | 1 525          | 921  | —  | 10 327         |
| III                                | 659   | 5 656                        | 191                           | 6 506          | 212   | 655  | 141  | 1 008          | 496  | —  | 8 010          |
| IV                                 | 463   | 4 849                        | 200                           | 5 512          | 198   | 665  | 190  | 1 053          | 544  | —  | 7 109          |
| V                                  | 314   | 6 415                        | 307                           | 7 036          | 138   | 724  | 285  | 1 147          | 721  | —  | 8 904          |
| VI                                 | 567   | 8 098                        | 297                           | 8 962          | 224   | 874  | 358  | 1 456          | 466  | —  | 10 884         |

Liczba mieszkań — Nombre de logements

|      |       |        |       |        |       |       |       |       |       |   |        |
|------|-------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|---|--------|
| 1910 |       |        |       | 27 200 |       |       |       | 667   | 76    | — | 28 033 |
| 1921 | 2 574 | 30 207 | —     | 32 781 | 580   | 2 084 | 1 571 | 4 235 | 1 279 | — | 38 295 |
| 1931 | 3 187 | 33 789 | 1 314 | 38 290 | 1 174 | 4 206 | 1 292 | 6 672 | 3 494 | — | 48 456 |
| I    | 339   | 1 983  | 71    | 2 393  | 89    | 305   | 89    | 483   | 346   | — | 3 222  |
| II   | 845   | 6 788  | 248   | 7 881  | 313   | 983   | 229   | 1 525 | 921   | — | 10 327 |
| III  | 659   | 5 656  | 191   | 6 506  | 212   | 655   | 141   | 1 008 | 496   | — | 8 010  |
| IV   | 463   | 4 849  | 200   | 5 512  | 198   | 665   | 190   | 1 053 | 544   | — | 7 109  |
| V    | 314   | 6 415  | 307   | 7 036  | 138   | 724   | 285   | 1 147 | 721   | — | 8 904  |
| VI   | 567   | 8 098  | 297   | 8 962  | 224   | 874   | 358   | 1 456 | 466   | — | 10 884 |

Liczba ludności — Nombre de la population

|      |       |         |       |         |       |        |       |        |        |   |         |
|------|-------|---------|-------|---------|-------|--------|-------|--------|--------|---|---------|
| 1931 | 3 187 | 142 843 | 8 479 | 154 509 | 2 348 | 20 061 | 8 456 | 30 865 | 21 031 | — | 206 405 |
| I    | 339   | 8 254   | 466   | 9 059   | 178   | 1 447  | 542   | 2 167  | 2 114  | — | 13 340  |
| II   | 845   | 27 092  | 1 542 | 29 479  | 626   | 4 538  | 1 407 | 6 571  | 5 430  | — | 41 480  |
| III  | 659   | 22 937  | 1 220 | 24 816  | 424   | 3 129  | 896   | 4 449  | 2 850  | — | 32 115  |
| IV   | 463   | 20 052  | 1 257 | 21 772  | 396   | 3 067  | 1 198 | 4 661  | 3 079  | — | 29 512  |
| V    | 314   | 29 687  | 2 041 | 32 042  | 276   | 3 690  | 2 063 | 6 019  | 4 763  | — | 42 824  |
| VI   | 567   | 34 821  | 1 953 | 37 341  | 448   | 4 190  | 2 360 | 6 998  | 2 795  | — | 47 134  |

Liczba osób na 1 mieszkanie — Nombre des personnes par un logement

|      |   |     |     |     |   |     |     |     |     |   |     |
|------|---|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|-----|---|-----|
| 1931 |   | 4.2 | 6.5 | 4.0 |   | 4.8 | 6.5 | 4.8 | 6.0 | — | 4.8 |
| I    | 1 | 4.2 | 6.8 | 3.8 | 2 | 4.7 | 6.1 | 4.5 | 6.1 | — | 4.1 |
| II   |   | 4.0 | 6.2 | 3.7 |   | 4.6 | 6.1 | 4.3 | 5.9 | — | 4.0 |
| III  |   | 4.1 | 6.4 | 3.8 |   | 4.8 | 6.4 | 4.4 | 5.7 | — | 4.0 |
| IV   |   | 4.1 | 6.3 | 3.9 |   | 4.6 | 5.3 | 4.4 | 5.7 | — | 4.2 |
| V    |   | 4.6 | 6.6 | 4.6 |   | 5.1 | 7.2 | 4.1 | 6.0 | — | 4.8 |
| VI   |   | 4.3 | 6.0 | 4.2 |   | 4.8 | 6.6 | 4.8 | 6.0 | — | 4.3 |



**24. Mieszkania w/g liczby izb oraz liczby i typu gospodarstw domowych**  
*Logements suivant le nombre de pièces, le nombre et le type de ménages*

| Rok<br>i liczba izb<br>w mieszkaniu<br><br><i>Année<br/>et le nombre de pièces<br/>dans le logement</i> | Mieszkania zajęte przez — <i>Logements occupés par</i>    |   |   |                       |  |  |  |                       |  |   |                       |
|---|---|---|---|-----------------------|--|--|--|-----------------------|--|---|-----------------------|
|   | 1 gospodarstwo — 1 ménage                                 |   |   |                       | 2 gospodarstwa — 2 ménages   |  |  |                       | 3 gospodarstwa i więcej<br>3 ménages et plus | nie-<br>wia-<br>doma<br>liczba<br>gospo-<br>darstw<br>in-<br>connu<br>de mé-<br>nages | Razem<br><i>Total</i> |
|   | jedno-<br>oso-<br>bowe<br>d'une<br>seule<br>per-<br>sonne | jedno-<br>ro-<br>dzinne<br>unifam-<br>ilial | wielo-<br>ro-<br>dzinne<br>poly-<br>fam-<br>ilial | Razem<br><i>Total</i> | oba<br>jedno-<br>osobo-<br>we<br>chacun<br>d'une<br>seule<br>per-<br>sonne | jedno<br>z nich<br>wielo-<br>oso-<br>bowe<br>l'un d'eux<br>de plu-<br>sieurs<br>per-<br>sonnes | oba<br>wielo-<br>oso-<br>bowe<br>tous les<br>d'eux de<br>plusieurs<br>per-<br>sonnes | Razem<br><i>Total</i> |  |   |                       |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|                             |              |               |              |               |              |              |              |              |              |   |               |
|-----------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---|---------------|
| <b>1921</b>                 | <b>2 574</b> | <b>30 207</b> | —            | <b>32 781</b> | <b>580</b>   | <b>2 084</b> | <b>1 571</b> | <b>4 235</b> | <b>1 279</b> | — | <b>38 295</b> |
| 1 izba — <i>pièce</i>       | 1 749        | 9 889         | —            | 11 638        | 360          | 632          | 370          | 1 362        | 403          | — | 13 403        |
| 2 izby — <i>pièces</i>      | 514          | 9 640         | —            | 10 154        | 107          | 576          | 425          | 1 108        | 984          | — | 11 646        |
| 3 " "                       | 183          | 5 421         | —            | 5 604         | 66           | 304          | 325          | 695          | 174          | — | 6 473         |
| 4 <sup>i</sup> et + " "     | 128          | 5 254         | —            | 5 382         | 47           | 571          | 451          | 1 069        | 317          | — | 6 768         |
| niewiadoma — <i>inconnu</i> | —            | 3             | —            | 3             | —            | 1            | —            | 1            | 1            | — | 5             |
| <b>1931</b>                 | <b>3 187</b> | <b>33 789</b> | <b>1 314</b> | <b>38 290</b> | <b>1 174</b> | <b>4 206</b> | <b>1 292</b> | <b>6 672</b> | <b>3 494</b> | — | <b>48 456</b> |
| 1 izba — <i>pièce</i>       | 2 094        | 10 227        | 289          | 12 610        | 756          | 1 342        | 367          | 2 465        | 913          | — | 15 988        |
| 2 izby — <i>pièces</i>      | 707          | 10 739        | 410          | 11 856        | 258          | 1 231        | 352          | 1 841        | 937          | — | 14 634        |
| 3 " "                       | 252          | 6 634         | 274          | 7 160         | 104          | 683          | 241          | 1 028        | 634          | — | 8 822         |
| 4 " "                       | 98           | 3 556         | 179          | 3 833         | 42           | 539          | 175          | 756          | 523          | — | 5 112         |
| 5 <sup>i</sup> et 6 izb " " | 27           | 2 230         | 125          | 2 382         | 11           | 356          | 137          | 504          | 394          | — | 3 280         |
| 7 izb " "                   | 4            | 342           | 37           | 383           | —            | 52           | 19           | 71           | 90           | — | 544           |
| niewiadoma — <i>inconnu</i> | 5            | 61            | —            | 66            | 3            | 3            | 1            | 7            | 3            | — | 76            |

Liczba ludności — *Nombre de la population*

|                             |              |                |              |                |              |               |              |               |               |   |                |
|-----------------------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---|----------------|
| <b>1931</b>                 | <b>3 187</b> | <b>142 843</b> | <b>8 479</b> | <b>154 509</b> | <b>2 348</b> | <b>20 061</b> | <b>8 456</b> | <b>30 865</b> | <b>21 031</b> | — | <b>206 405</b> |
| 1 izba — <i>pièce</i>       | 2 094        | 38 397         | 1 773        | 42 264         | 1 512        | 5 807         | 2 234        | 9 553         | 4 635         | — | 56 452         |
| 2 izby — <i>pièces</i>      | 707          | 46 034         | 2 545        | 49 286         | 516          | 6 039         | 2 362        | 8 917         | 5 690         | — | 63 793         |
| 3 " "                       | 252          | 29 294         | 1 776        | 31 322         | 208          | 3 441         | 1 608        | 5 257         | 4 000         | — | 40 579         |
| 4 " "                       | 98           | 16 017         | 1 160        | 17 275         | 84           | 2 614         | 1 166        | 3 864         | 3 281         | — | 24 420         |
| 5 <sup>i</sup> et 6 izb " " | 27           | 10 865         | 903          | 11 795         | 22           | 1 841         | 937          | 2 800         | 2 696         | — | 17 291         |
| 7 izb " "                   | 4            | 1 987          | 322          | 2 313          | —            | 309           | 145          | 454           | 810           | — | 3 577          |
| niewiadoma — <i>inconnu</i> | 5            | 249            | —            | 254            | 6            | 10            | 4            | 20            | 19            | — | 293            |

**25. Gospodarstwa domowe w/g rodzaju i liczby izb w mieszkaniu**  
*Ménages suivant le type et le nombre des pièces dans le logement*

| Rok<br>i liczba izb<br>w mieszkaniu<br><br><i>Année<br/>et le nombre de pièces<br/>dans le logement</i> | Liczba gospodarstw<br><i>Nombre des ménages</i>                       |  |   |  |                       | Liczba ludności w gospodarstwach<br><i>Nombre de population dans les ménages</i> |   |  |                                       |                       |
|---|---|--|---|--|-----------------------|--|---|--|---------------------------------------|-----------------------|
|   | jedno-<br>osobo-<br>wych<br><i>d'une<br/>seule<br/>per-<br/>sonne</i> | jedno-<br>rodzin-<br>nych<br><i>unifa-<br/>miliaux</i> | wielo-<br>rodzin-<br>nych<br><i>polyfa-<br/>miliaux</i> | zakła-<br>do-<br>wych<br><i>collec-<br/>tifs</i> | Razem<br><i>Total</i> | jedno-<br>osobo-<br>wych<br><i>d'une<br/>seule<br/>per-<br/>sonne</i>            | jednoro-<br>dzinnych<br><i>unifa-<br/>miliaux</i> | wielo-<br>ro-<br>dzin-<br>nych<br><i>poly-<br/>fami-<br/>liaux</i> | zakłado-<br>wych<br><i>collectifs</i> | Razem<br><i>Total</i> |
| 1910  | 1 716   | 27 166   | 168   | 29 050   | 1 716                 | 134 175  | 16 779 <sup>1)</sup>                              | 152 670 <sup>1) 2)</sup>   |                                       |                       |
| 1921  | 8 704   | 37 416   | 297   | 46 417   | 8 704                 | 162 786  | 12 274  | 183 764 <sup>3)</sup>  |                                       |                       |
| 1931  | 18 667  | 43 974   | 1 544   | 64 484   | 18 667                | 177 832  | 9 906   | 219 286  |                                       |                       |
| 1 izba — <i>pièce</i>   | 7 262   | 13 051   | 343   | .  | 7 262                 | 47 087   | 2 103   | .  |                                       |                       |
| 2 izby — <i>pièces</i>  | 4 885   | 13 575   | 466   | .  | 4 885                 | 56 025   | 2 883   | .  |                                       |                       |
| 3 " "   | 2 817   | 8 417  | 317   | .  | 2 817                 | 35 719   | 2 043   | .  |                                       |                       |
| 4 " "   | 2 025   | 4 973  | 214   | .  | 2 025                 | 21 010   | 1 385   | .  |                                       |                       |
| 5 i 6 izb "   | 1 338   | 3 339  | 156   | .  | 1 338                 | 14 860   | 1 093   | .  |                                       |                       |
| 7 i + " "   | 818   | 550  | 48  | .  | 818                   | 2 860  | 399   | .  |                                       |                       |
| niewiadoma — <i>inconnu</i>   | 22  | 69   | —   | .  | 22                    | 271  | —   | .  |                                       |                       |

1) Razem z koszarowanym wojskiem — *Y compris les militaires*

2) Razem z czasowo nieobecnyimi — *Y compris les personnes temporairement absentes*

3) Dane tymczasowe — *Les données provisoires*

26. Zwykle gospodarstwa domowe w/g posiadania służby i czeladzi, wyznania głowy gospodarstwa i liczby osób — *Ménages suivant l'emploi de domestiques et ouvriers, la confession du chef de ménage et le nombre de personnes*

| Rok i wyszczególnienie<br><i>Année et spécification</i>                       | Gospodarstwa o liczbie osób — <i>Ménages avec le nombre suivant de personnes</i> |       |       |       |       |       |       |       |     |     |     |                                | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|--------------------------------|-----------------------|
|   | 1  | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7     | 8     | 9   | 10  | 11  | 12 <sup>i</sup><br><i>et +</i> |                       |
| 1910  | 1 716  | 4 040 | 4 690 | 4 633 | 4 292 | 3 411 | 2 391 | 1 550 | 945 | 589 | 281 | 344                            | 28 882                |
| 1931  | 18 682   | 9 608 | 9 893 | 9 339 | 7 491 | 4 545 | 2 425 | 1 223 | 541 | 260 | 117 | 115                            | 64 239                |
| Bez służby i czeladzi<br><i>Sans domestiques et sans ouvriers</i>             | 18 682   | 8 665 | 7 299 | 5 779 | 3 914 | 2 288 | 1 239 | 668   | 270 | 116 | 57  | 22                             | 48 999                |
| Zo służbą, bez czeladzi<br><i>Avec domestiques, mais sans ouvriers</i>        | —  | 898   | 2 495 | 3 422 | 3 427 | 2 063 | 1 039 | 444   | 216 | 99  | 33  | 36                             | 14 172                |
| Z czeladzią, bez służby<br><i>Avec ouvriers, mais sans domestiques</i>        | —  | 45    | 89    | 93    | 89    | 98    | 56    | 50    | 26  | 15  | 7   | 16                             | 584                   |
| Zo służbą i czeladzią<br><i>Avec domestiques et avec ouvriers</i>             | —  | —     | 10    | 45    | 61    | 96    | 91    | 61    | 29  | 30  | 20  | 41                             | 484                   |
| Rzymako-katol. i ormiańsko-katol.<br><i>Cath.-romaine et cath.-arménienne</i> | 14 592   | 7 493 | 7 348 | 6 356 | 4 734 | 2 819 | 1 450 | 721   | 316 | 129 | 72  | 75                             | 46 105                |
| Mojżeszowe<br><i>Israélite</i>  | 3 416  | 1 918 | 2 329 | 2 818 | 2 650 | 1 666 | 936   | 488   | 223 | 129 | 44  | 38                             | 16 655                |
| Inne oraz nie podane — <i>Autres confessions et confession non indiquée</i>   | 674  | 197   | 216   | 165   | 107   | 60    | 39    | 14    | 2   | 2   | 1   | 2                              | 1 479                 |





28. Ludność niektórych grup społeczno-zawodowych w/g liczby izb w mieszkaniu oraz liczby osób na izbę — Population de certains groupes sociaux suivant le nombre de pièces du logement, ainsi que après le nombre des personnes par pièce

| Liczba izb w mieszkaniu<br>Nombre des pièces du logement  | Ludność w mieszkaniach o liczbie osób na izbę<br>Logements a nombre de personnes par une pièce |        |        |        |       |                      | Razem<br>Total | Liczba izb w mieszkaniu<br>Nombre des pièces du logement   | Ludność w mieszkaniach o liczbie osób na izbę<br>Logements a nombre de personnes par une pièce |        |       |       |       |                      | Razem<br>Total |
|---|--|--------|--------|--------|-------|----------------------|----------------|--|--|--------|-------|-------|-------|----------------------|----------------|
|   | -2   | 2-3    | 3-4    | 4-6    | 6-11  | 12 <sup>i</sup> et + |                |  | -2   | 2-3    | 3-4   | 4-6   | 6-11  | 12 <sup>i</sup> et + |                |
| <b>Przemysłowcy zatrudniający siły najemne</b><br><i>Industriels occupant des salariés</i>                          |  |        |        |        |       |                      |                | <b>Przemysłowcy nie zatrudniający sił najemnych</b><br><i>Industriels n'occupant pas de salariés</i> |  |        |       |       |       |                      |                |
| 1931  | 4 409  | 1 851  | 903    | 464    | 198   | 268                  | 8 133          | 1931   | 3 955  | 2 477  | 1 592 | 1 318 | 599   | 206                  | 10 147         |
| 1 izba — pièce  | 80   | 130    | 168    | 244    | 198   | 16                   | 854            | 1 izba — pièce   | 508  | 536    | 600   | 975   | 590   | 14                   | 3 232          |
| 2 izby — pièces   | 670  | 1 004  | 574    | 220    | —     | 85                   | 2 503          | 2 izby — pièces  | 1 427  | 1 354  | 895   | 843   | —     | 85                   | 4 045          |
| 3 „ „   | 1 545  | 548    | 161    | —      | —     | 49                   | 2 303          | 3 „ „  | 1 210  | 527    | 168   | —     | —     | 54                   | 1 953          |
| 4 „ „   | 1 035  | 140    | —      | —      | —     | 27                   | 1 202          | 4 „ „  | 483  | 52     | —     | —     | —     | 28                   | 563            |
| 5-6 izb „   | 939  | 20     | —      | —      | —     | 66                   | 1 025          | 5-6 izb „  | 280  | 8      | —     | —     | —     | 17                   | 306            |
| 7 <sup>i</sup> et + izb „   | 171  | —      | —      | —      | —     | 75                   | 240            | 7 <sup>i</sup> et + izb „  | 41   | —      | —     | —     | —     | 8                    | 49             |
| <b>Kupcy zatrudniający siły najemne</b><br><i>Commerçants occupant des salariés</i>                                 |  |        |        |        |       |                      |                | <b>Kupcy nie zatrudniający sił najemnych</b><br><i>Commerçants n'occupant pas de salariés</i>        |  |        |       |       |       |                      |                |
| 1931  | 3 582  | 1 007  | 339    | 83     | 6     | 116                  | 5 131          | 1931   | 10 037   | 4 189  | 1 877 | 1 147 | 346   | 355                  | 17 951         |
| 1 izba — pièce  | 23   | 35     | 10     | 58     | 6     | —                    | 112            | 1 izba — pièce   | 441  | 365    | 402   | 632   | 346   | 26                   | 2 212          |
| 2 izby — pièces   | 258  | 357    | 228    | 45     | —     | —                    | 886            | 2 izby — pièces  | 2 071  | 1 961  | 1 154 | 515   | —     | 78                   | 5 777          |
| 3 „ „   | 1 048  | 420    | 103    | —      | —     | 13                   | 1 584          | 3 „ „  | 3 545  | 1 548  | 321   | —     | —     | 101                  | 5 515          |
| 4 „ „   | 1 165  | 168    | —      | —      | —     | 86                   | 1 968          | 4 „ „  | 4  | 2 211  | 296   | —     | —     | 97                   | 2 604          |
| 5-6 izb „   | 964  | 27     | —      | —      | —     | 32                   | 1 013          | 5-6 izb „  | 1 554  | 19     | —     | —     | —     | 37                   | 1 610          |
| 7 <sup>i</sup> et + izb „   | 134  | —      | —      | —      | —     | 34                   | 108            | 7 <sup>i</sup> et + izb „  | 315  | —      | —     | —     | —     | 18                   | 283            |
| <b>Adwokatura, oświata i kultura, lecznictwo</b><br><i>Barreau, instruction et culture intellectuelle, médecine</i> |  |        |        |        |       |                      |                | <b>Pracownicy umysłowi</b><br><i>Employés</i>  |  |        |       |       |       |                      |                |
| 1931  | 2 044  | 464    | 203    | 164    | 39    | 39                   | 3 897          | 1931   | 27 962   | 5 846  | 1 854 | 1 847 | 349   | 295                  | 37 333         |
| 1 izba — pièce  | 148  | 82     | 77     | 82     | 30    | 9                    | 432            | 1 izba — pièce   | 1 233  | 606    | 627   | 708   | 309   | 8                    | 3 579          |
| 2 izby — pièces   | 393  | 197    | 102    | 84     | —     | 8                    | 724            | 2 izby — pièces  | 5 088  | 3 040  | 1 074 | 330   | —     | 23                   | 9 564          |
| 3 „ „   | 563  | 90     | 26     | —      | —     | 7                    | 688            | 3 „ „  | 8 740  | 1 690  | 153   | —     | —     | 74                   | 10 086         |
| 4 „ „   | 824  | 25     | —      | —      | —     | 1                    | 850            | 4 „ „  | 7 183  | 377    | —     | —     | —     | 85                   | 7 615          |
| 5-6 izb „   | 940  | 10     | —      | —      | —     | 1                    | 951            | 5-6 izb „  | 4 879  | 43     | —     | —     | —     | 70                   | 4 992          |
| 7 <sup>i</sup> et + izb „   | 241  | —      | —      | —      | —     | 13                   | 254            | 7 <sup>i</sup> et + izb „  | 850  | —      | —     | —     | —     | 67                   | 917            |
| <b>Robotnicy ogółem</b><br><i>Ouvriers — total</i>  |  |        |        |        |       |                      |                | <b>Robotnicy w górnictwie i przemyśle</b><br><i>Ouvriers occupés dans les mines et l'industrie</i>   |  |        |       |       |       |                      |                |
| 1931  | 20 032   | 19 904 | 14 266 | 15 274 | 7 129 | 1 279                | 77 824         | 1931   | 9 155  | 10 080 | 7 827 | 8 748 | 4 475 | 764                  | 41 089         |
| 1 izba — pièce  | 4 803  | 6 909  | 7 910  | 12 032 | 7 129 | 177                  | 30 740         | 1 izba — pièce   | 2 482  | 4 008  | 4 519 | 7 309 | 4 475 | 118                  | 22 912         |
| 2 izby — pièces   | 9 379  | 10 286 | 5 828  | 2 642  | —     | 364                  | 28 489         | 2 izby — pièces  | 4 368  | 4 885  | 3 024 | 1 479 | —     | 259                  | 13 965         |
| 3 „ „   | 4 075  | 2 275  | 468    | —      | —     | 230                  | 7 048          | 3 „ „  | 1 669  | 1 037  | 284   | —     | —     | 89                   | 3 089          |
| 4 „ „   | 1 110  | 316    | —      | —      | —     | 123                  | 1 549          | 4 „ „  | 425  | 188    | —     | —     | —     | 66                   | 679            |
| 5-6 izb „   | 466  | 28     | —      | —      | —     | 165                  | 659            | 5-6 izb „  | 174  | 12     | —     | —     | —     | 85                   | 272            |
| 7 <sup>i</sup> et + izb „   | 108  | —      | —      | —      | —     | 290                  | 330            | 7 <sup>i</sup> et + izb „  | 37   | —      | —     | —     | —     | 135                  | 172            |
| <b>Robotnicy w komunikacji i transporcie</b><br><i>Ouvriers occupés dans les communications et le transport</i>     |  |        |        |        |       |                      |                | <b>Robotnicy w innych zawodach</b><br><i>Ouvriers occupés dans les autres professions</i>            |  |        |       |       |       |                      |                |
| 1931  | 2 461  | 2 624  | 1 771  | 1 335  | 780   | 58                   | 9 559          | 1931   | 8 416  | 7 200  | 4 608 | 4 651 | 1 874 | 437                  | 27 176         |
| 1 izba — pièce  | 351  | 534    | 770    | 1 300  | 780   | 7                    | 3 839          | 1 izba — pièce   | 2 000  | 2 457  | 2 621 | 3 333 | 1 874 | 51                   | 12 006         |
| 2 izby — pièces   | 1 419  | 1 733  | 970    | 445    | —     | 39                   | 4 606          | 2 izby — pièces  | 3 502  | 3 718  | 1 834 | 718   | —     | 56                   | 9 918          |
| 3 „ „   | 573  | 841    | 31     | —      | —     | 33                   | 978            | 3 „ „  | 1 833  | 837    | 163   | —     | —     | 98                   | 2 981          |
| 4 „ „   | 94   | 14     | —      | —      | —     | 2                    | 110            | 4 „ „  | 501  | 114    | —     | —     | —     | 55                   | 780            |
| 5-6 izb „   | 20   | 2      | —      | —      | —     | 7                    | 29             | 5-6 izb „  | 272  | 14     | —     | —     | —     | 72                   | 858            |
| 7 <sup>i</sup> et + izb „   | 4  | —      | —      | —      | —     | —                    | 4              | 7 <sup>i</sup> et + izb „  | 68   | —      | —     | —     | —     | 95                   | 163            |

29. Mieszkania zakładowe w/g ich rodzajów — *Logements occupés par les ménages collectifs suivant leur type*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Rodzaj zakładów — <i>Type de ménages collectifs</i>                              |   |  |  |  |                             |   |                       | Razem<br><i>Total</i> |
|--|--|---|--|--|--|-----------------------------|---|-----------------------|-----------------------|
|  | klasztory<br>i zgromadzenia<br>religijne<br><i>convents<br/>et congrégations</i> | hotele<br>i pensjonaty<br><i>hôtels<br/>et pensions</i> | zakłady<br>wychowawcze<br>i bursy<br><i>pensionats</i> | zakłady<br>lecnicze<br><i>maisons<br/>de santé</i> | koszary<br>i baraki<br><i>casernes<br/>et baraques</i> | więzienia<br><i>prisons</i> | zakłady<br>dobroczynne<br><i>établissements<br/>charitables</i> | inne<br><i>autres</i> |                       |

Liczba mieszkań — *Nombre de logements*

|             |           |           |           |           |           |          |           |          |            |
|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|----------|------------|
| <b>1921</b> | <b>32</b> | <b>48</b> | <b>48</b> | <b>17</b> | <b>48</b> | <b>5</b> | <b>38</b> | <b>4</b> | <b>240</b> |
| I           | 11        | 10        | 13        | —         | 1         | 2        | 3         | —        | 40         |
| II          | 8         | 13        | 16        | 2         | 13        | —        | 8         | —        | 60         |
| III         | 4         | 7         | 5         | 2         | 8         | 2        | 9         | 1        | 38         |
| IV          | 2         | 6         | —         | 10        | 9         | —        | 7         | 3        | 37         |
| V           | 6         | 11        | 6         | 2         | 2         | 1        | 4         | —        | 32         |
| VI          | 1         | 1         | 8         | 1         | 15        | —        | 7         | —        | 33         |
| <b>1927</b> | <b>44</b> | <b>31</b> | <b>44</b> | <b>18</b> | <b>17</b> | <b>7</b> | <b>29</b> | <b>1</b> | <b>191</b> |
| I           | 12        | 11        | 7         | —         | —         | 2        | 4         | —        | 36         |
| II          | 9         | 5         | 19        | 5         | 2         | —        | 4         | —        | 44         |
| III         | 9         | 6         | 6         | 3         | 4         | 3        | 5         | —        | 36         |
| IV          | 4         | 3         | 4         | 8         | 3         | —        | 4         | —        | 26         |
| V           | 9         | 6         | 3         | 2         | 1         | 1        | 7         | 1        | 30         |
| VI          | 1         | —         | 5         | —         | 7         | 1        | 5         | —        | 19         |

Liczba ludności — *Nombre de la population*

|             |              |              |              |              |              |            |              |            |               |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|------------|---------------|
| <b>1921</b> | <b>1 831</b> | <b>1 463</b> | <b>2 273</b> | <b>1 980</b> | <b>1 552</b> | <b>934</b> | <b>1 546</b> | <b>695</b> | <b>12 274</b> |
| I           | 444          | 530          | 313          | —            | 20           | 637        | 83           | —          | 2 027         |
| II          | 521          | 247          | 756          | 110          | 323          | —          | 156          | —          | 2 113         |
| III         | 219          | 237          | 557          | 422          | 350          | 283        | 432          | 9          | 2 509         |
| IV          | 149          | 187          | —            | 1 398        | 191          | —          | 388          | 686        | 2 999         |
| V           | 487          | 245          | 432          | 40           | 414          | 14         | 394          | —          | 2 026         |
| VI          | 11           | 17           | 215          | 10           | 254          | —          | 93           | —          | 600           |
| <b>1927</b> | <b>2 800</b> | <b>930</b>   | <b>2 710</b> | <b>2 568</b> | <b>484</b>   | <b>563</b> | <b>1 913</b> | <b>3</b>   | <b>11 971</b> |
| I           | 472          | 521          | 347          | —            | —            | 399        | 82           | —          | 1 821         |
| II          | 493          | 102          | 1 350        | 174          | 72           | —          | 58           | —          | 2 249         |
| III         | 965          | 121          | 385          | 347          | 13           | 123        | 380          | —          | 2 334         |
| IV          | 154          | 80           | 74           | 1 785        | 65           | —          | 395          | —          | 2 553         |
| V           | 697          | 106          | 332          | 262          | 145          | 10         | 945          | 3          | 2 500         |
| VI          | 19           | —            | 222          | —            | 189          | 31         | 53           | —          | 514           |



30. Zakładowe gospodarstwa domowe — *Ménages collectifs*Rodzaj zakładowych gospodarstw — *Type de ménages collectifs*

| Rok<br>i liczba osób<br>w gospodarstwie<br><i>Année<br/>et nombre des personnes<br/>du ménage</i> |                         | Rodzaj zakładowych gospodarstw — <i>Type de ménages collectifs</i>                       |   |   |   |  |  |   |  | Razem<br><i>Total</i> |
|---|-------------------------|--|---|---|---|--|--|---|--|-----------------------|
|   |                         | hotele, pensjonaty,<br>domy zajezdne itp.<br><i>hôtels, pensions,<br/>auberges, etc.</i> | bursy, internaty, domy<br>akademickie itp.<br><i>Internats, maisons d'étu-<br/>diants, etc.</i> | wspólne mieszkania<br>służby i czeladzi<br><i>Logements communs des<br/>domestiques et des ouvriers</i> | zakłady wychowawcze<br><i>maisons d'éducation</i> | zakłady dla starców, ka-<br>lek, inwalidów i ubogich<br><i>asiles de vieillards,<br/>de mutilés, d'invalides<br/>et de pauvres</i> | konzary policji, straży<br>ogniowej itp.<br><i>casernes de la police, des<br/>corps des pompiers, etc.</i> | zakłady lecznicze<br><i>cliniques, hôpitaux, san-<br/>toria, maisons de santé, etc.</i> | inne gospodarstwa<br>zakładowe<br><i>autres ménages collectifs</i> |                       |
| 1931  |                         | 29   | 49  | 88  | 21  | 14   | 8  | 16  | 74   | 299                   |
| 1— 5  | osób — <i>personnes</i> | 6  | —   | 31  | 5   | 1  | 3  | —   | 4  | 50                    |
| 6— 10   | " "                     | 2  | 4   | 37  | 4   | —  | 1  | —   | 3  | 51                    |
| 11— 20  | " "                     | 5  | 10  | 20  | 1   | 1  | 2  | 1   | 19   | 59                    |
| 21— 50  | " "                     | 10   | 14  | —   | 3   | 3  | —  | 3   | 24   | 57                    |
| 51— 100   | " "                     | 5  | 11  | —   | 8   | 4  | 2  | 3   | 12   | 45                    |
| 101— 300  | " "                     | 1  | 9   | —   | —   | 4  | —  | 8   | 11   | 33                    |
| 301— 500  | " "                     | —  | 1   | —   | —   | 1  | —  | —   | —  | 2                     |
| 501 i<br>et +   | " "                     | —  | —   | —   | —   | —  | —  | 1   | 1  | 2                     |

**31 Tymczasowe schronienia w/g rodzaju**  
*Abris provisoires suivant le type*

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | 1921  |  |                       |                       | 1927  |  |                       |                       |
|--|---|--|-----------------------|-----------------------|---|--|-----------------------|-----------------------|
|  | budynki<br>gospodarcze<br><i>bâtiments<br/>d'exploit-<br/>ation</i> | lokale<br>nie-<br>mieszkalne<br><i>locaux<br/>inhabitables</i> | inne<br><i>autres</i> | Razem<br><i>Total</i> | budynki<br>gospodarcze<br><i>bâtiments<br/>d'exploit-<br/>ation</i> | lokale<br>nie-<br>mieszkalne<br><i>locaux<br/>inhabitables</i> | inne<br><i>autres</i> | Razem<br><i>Total</i> |

Liczba schronień — *Nombre d'abris*

|                      |          |           |          |           |           |           |           |           |
|----------------------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>razem — total</b> | <b>5</b> | <b>24</b> | <b>8</b> | <b>37</b> | <b>31</b> | <b>33</b> | <b>26</b> | <b>90</b> |
| I                    | —        | 3         | —        | 3         | —         | 5         | —         | 5         |
| II                   | 2        | 8         | 2        | 7         | 16        | 10        | 1         | 27        |
| III                  | —        | 9         | 3        | 12        | 2         | 8         | —         | 10        |
| IV                   | 1        | —         | —        | 1         | 1         | —         | 1         | 2         |
| V                    | —        | 1         | 1        | 2         | 4         | 5         | —         | 9         |
| VI                   | 2        | 8         | 2        | 12        | 8         | 5         | 24        | 37        |

Liczba ludności — *Nombre de la population*

|                      |           |           |           |            |           |           |            |            |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|------------|------------|
| <b>razem — total</b> | <b>13</b> | <b>70</b> | <b>55</b> | <b>138</b> | <b>75</b> | <b>64</b> | <b>100</b> | <b>239</b> |
| I                    | —         | 7         | —         | 7          | —         | 10        | —          | 10         |
| II                   | 2         | 8         | 11        | 21         | 40        | 15        | 3          | 58         |
| III                  | —         | 24        | 25        | 49         | 3         | 16        | —          | 19         |
| IV                   | 1         | —         | —         | 1          | 5         | —         | 6          | 11         |
| V                    | —         | 5         | 7         | 12         | 4         | 7         | —          | 11         |
| VI                   | 10        | 26        | 12        | 48         | 23        | 16        | 91         | 130        |

Zródła do tablic 14—31: Dane z powszechnych spisów ludności:

*Source aux tableaux 14—31: Les données des recensements généraux:*

1) „Statystyka miasta Krakowa”, zeszyt XII, Kraków 1912, str. 3—57: Dr Kazimierz Władysław Kumaniecki, „Tymczasowe wyniki spisu ludności w Krakowie z 31 grudnia 1910 roku” — *„Résultats provisoires du recensement de la population de la ville de Cracovie au 31 décembre 1910”*;

2) „Österreichische Statistik” Neue Folge, 4 Band, 2 Heft, „Die Ergebnisse der Volkszählung vom 31 Dezember 1910, Wohnungsaufnahme”, Wien 1914;

3) Kazimierz Sarnecki, „Ogólne wyniki spisu ludności itd. w Krakowie z 30 września 1921” — *„Résultats généraux du recensement de la population etc. à Cracovie effectué le 30 septembre 1921”*, Kraków 1924;

4) „Statystyka Polski”, tom XXVI, Pierwszy powszechny spis Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 30 września 1921 roku, „Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe, województwo krakowskie”, Warszawa 1926;

5) „Wyniki spisów ludności i mieszkań w Krakowie z dnia 30 września 1921 roku i 31 marca 1927 roku” (w manuskrypcie Biura Statystycznego miasta Krakowa);

6) „Statystyka Polski”, seria C, zeszyt 64, Drugi powszechny spis ludności z dnia 9 grudnia 1931 roku. Mieszkania i gospodarstwa domowe. Ludność. Stosunki zawodowe. Miasto Kraków, Warszawa 1937.

V. Ruch budowlany — *Mouvement des constructions*32. Budowle zakończone w/g rodzaju — *Constructions achevées suivant le genre*

| Rok<br><i>Année</i> | Budowle — <i>Constructions</i>                     |                            |  |   |   | Rok<br><i>Année</i> | Budowle — <i>Constructions</i>                     |                            |  |   |   |
|---------------------|--|----------------------------|--|---|---|---------------------|--|----------------------------|--|---|---|
|                     | Nowe<br><i>Nouvelles (-aux)</i>                    |                            | Nad-<br>budowy<br><i>Surélé-<br/>vations</i> | Do-<br>budowy<br><i>Agran-<br/>disse-<br/>ments</i> | Prze-<br>budowy<br><i>Recon-<br/>struc-<br/>tions</i> |                     | Nowe<br><i>Nouvelles (-aux)</i>                    |                            | Nad-<br>budowy<br><i>Surélé-<br/>vations</i> | Do-<br>budowy<br><i>Agran-<br/>disse-<br/>ments</i> | Prze-<br>budowy<br><i>Recon-<br/>struc-<br/>tions</i> |
|                     | nieru-<br>chomości<br><i>propriétés<br/>bâties</i> | budynki<br><i>bâtimens</i> |  |   |   |                     | nieru-<br>chomości<br><i>propriétés<br/>bâties</i> | budynki<br><i>bâtimens</i> |  |   |   |
| 1910                | 81   | .                          | 13   | 52  | 8   | 1924                | 58   | 174                        | 55   | 59  | 2   |
| 1911                | 154  | .                          | 15   | 65  | 12  | 1925                | 98   | 262                        | 54   | —   | 15  |
| 1912                | 111  | .                          | 18   | 42  | 11  | 1926                | 80   | 169                        | 44   | 9   | 9   |
| 1913                | 79   | .                          | 15   | 64  | 15  | 1927                | 136  | 259                        | 88   | 80  | 2   |
| 1914                | 26   | .                          | 4  | 33  | 8   | 1928                | 187  | 293                        | 37   | 21  | 3   |
| 1915                | 8  | .                          | 3  | 13  | 4   | 1929                | 139  | 177                        | 63   | 66  | 27  |
| 1916                | 3  | .                          | 1  | 10  | 3   | 1930                | 183  | 218                        | 92   | 80  | 34  |
| 1917                | 3  | .                          | 2  | 5   | 2   | 1931                | 163  | 177                        | 67   | 20  | 11  |
| 1918                | 1  | 4                          | 1  | 8   | —   | 1932                | 182  | 207                        | 55   | 24  | 13  |
| 1919                | 7  | 19                         | 1  | 7   | 3   | 1933                | 144  | 166                        | 49   | 68  | 27  |
| 1920                | 20   | 73                         | 9  | 26  | —   | 1934                | 193  | 217                        | 33   | 55  | 19  |
| 1921                | 26   | 89                         | 21   | 37  | 1   | 1935                | 178  | 189                        | 9  | 9   | 7   |
| 1922                | 62   | 207                        | 53   | 56  | 5   | 1936                | 195  | 209                        | 23   | 15  | 8   |
| 1923                | 63   | 188                        | 42   | 47  | 10  |                     |  |                            |  |   |   |



**33. Nowe budynki w/g przeznaczenia — Nouveaux bâtiments suivant la destination**

| <b>Budynki<br/><i>Bâtiments</i></b>       | 1919      | 1920      | 1921      | 1922       | 1923       | 1924       | 1925       | 1926       | 1927       | 1928       | 1929       | 1930       | 1931       | 1932       | 1933       | 1934       | 1935       | 1936       |
|---|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Mieszkalne —<br/><i>Habitables</i></b> | 4         | 18        | 26        | 79         | 67         | 66         | 86         | 89         | 153        | 196        | 154        | 199        | 167        | 185        | 133        | 188        | 176        | 197        |
| <b>Inne — <i>Autres</i></b>               | 15        | 55        | 63        | 128        | 121        | 108        | 176        | 80         | 106        | 97         | 23         | 19         | 20         | 22         | 33         | 29         | 13         | 12         |
| <b>Razem — <i>Total</i></b>               | <b>19</b> | <b>73</b> | <b>89</b> | <b>207</b> | <b>188</b> | <b>174</b> | <b>262</b> | <b>169</b> | <b>259</b> | <b>293</b> | <b>177</b> | <b>218</b> | <b>177</b> | <b>207</b> | <b>166</b> | <b>217</b> | <b>189</b> | <b>209</b> |

34. Nowe budynki w/g rodzaju własności — Nouveaux bâtiments suivant le genre de propriété

| Rok<br><i>Année</i> | Nowe budynki<br><i>Nouveaux bâtiments de</i> |                              |  |                       | Rok<br><i>Année</i> | Nowe budynki<br><i>Nouveaux bâtiments de</i> |                              |  |  |                       |
|---------------------|--|------------------------------|--|-----------------------|---------------------|--|------------------------------|--|--|-----------------------|
|                     | Państwa<br><i>Etat</i>                       | Gminy<br><i>Municipalité</i> | prywatno<br>własności<br><i>propriété privée</i> | Razem<br><i>Total</i> |                     | Państwa<br><i>Etat</i>                       | Gminy<br><i>Municipalité</i> | spółdzielni<br>kolektywne<br><i>coopératives</i> | prywatno<br>własności<br><i>propriété privée</i> | Razem<br><i>Total</i> |
| 1919                | —  | 3                            | 16   | 19                    | 1928                | 12   | 11                           |  | 270  | 293                   |
| 1920                | 2  | 3                            | 68   | 73                    | 1929                | —  | 4                            |  | 173  | 177                   |
| 1921                | 13   | —                            | 76   | 89                    | 1930                | 7  | 4                            |  | 207  | 218                   |
| 1922                | 6  | 6                            | 195  | 207                   | 1931                | 6  | 4                            |  | 167  | 177                   |
| 1923                | 4  | 3                            | 181  | 188                   | 1932                | 2  | —                            | 3  | 202  | 207                   |
| 1924                | 1  | 2                            | 171  | 174                   | 1933                | —  | 1                            | 4  | 161  | 166                   |
| 1925                | 14   | 22                           | 226  | 262                   | 1934                | —  | 5                            | 8  | 204  | 217                   |
| 1926                | —  | 17                           | 152  | 169                   | 1935                | —  | —                            | 18   | 171  | 189                   |
| 1927                | 3  | 14                           | 242  | 259                   | 1936                | —  | 1                            | 8  | 200  | 209                   |

**35. Nieruchomości wzgl. budynki w/g dzielnic statystycznych**  
*Propriétés bâties ev. bâtiments suivant les quartiers statistiques*

| Dzielnice<br>Quartiers | 1910   | 1911       | 1912       | 1913      | 1914      | 1915     | 1916     | 1917     | 1918—<br>1928                      | 1929                    | 1930                    | 1931       | 1932       | 1933       | 1934       | 1935       | 1936       |
|------------------------|--|------------|------------|-----------|-----------|----------|----------|----------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|                        | <b>Nieruchomości</b><br><i>Propriétés bâties</i> |            |            |           |           |          |          |          | <b>Budynki</b><br><i>Bâtiments</i> |                         |                         |            |            |            |            |            |            |
| I                      | —  | 1          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | 17                                 | 2                       | 3                       | —          | 4          | —          | 1          | 1          | 5          |
| II                     | 37   | 41         | 29         | 16        | 3         | 1        | 1        | —        | 125                                | 9                       | 6                       | 19         | 17         | 11         | 16         | 10         | 22         |
| III                    | 8  | 18         | 34         | 5         | 2         | —        | —        | —        | 167                                | 9                       | 17                      | 14         | 14         | 10         | 4          | 3          | 5          |
| IV                     | 11   | 16         | 11         | 6         | 5         | —        | —        | 1        | 180                                | 11                      | 20                      | 15         | 14         | 4          | 13         | 15         | 16         |
| V                      | 25   | 76         | 28         | 48        | 14        | 5        | 2        | 2        | 598                                | 72                      | 85                      | 68         | 100        | 85         | 113        | 109        | 106        |
| VI                     | —  | 2          | 9          | 4         | 2         | 2        | —        | —        | 320                                | 82                      | 35                      | 42         | 43         | 43         | 42         | 37         | 35         |
| VII                    | —  | —          | —          | —         | —         | —        | —        | —        | 330                                | 12                      | 19                      | 19         | 15         | 13         | 28         | 14         | 20         |
| <b>Razem<br/>Total</b> | <b>81</b>  | <b>154</b> | <b>111</b> | <b>79</b> | <b>26</b> | <b>8</b> | <b>3</b> | <b>3</b> | <b>1737</b>                        | <b>147<sup>1)</sup></b> | <b>185<sup>1)</sup></b> | <b>177</b> | <b>207</b> | <b>166</b> | <b>217</b> | <b>189</b> | <b>209</b> |

<sup>1)</sup> Dane niezupełne — *Les données incomplètes.*



36. Nieruchomości wzgl. budynki w/g liczby pięter  
*Propriétés bâties ev. bâtiments suivant le nombre d'étages*

| Rok<br><i>Année</i> | Parterowe<br><i>Sans étages</i> | 1                        | 2 | 3 | 4 | 5 i +<br><i>et +</i> | Razem<br><i>Total</i> |
|---------------------|---------------------------------|--------------------------|---|---|---|----------------------|-----------------------|
|                     |                                 | piętrowe — <i>étages</i> |   |   |   |                      |                       |

Nieruchomości — *Propriétés bâties*

|      |    |    |    |    |   |   |     |
|------|----|----|----|----|---|---|-----|
| 1910 | .  | .  | .  | .  | . | . | 81  |
| 1911 | 31 | 53 | 25 | 45 | — | — | 154 |
| 1912 | 15 | 13 | 19 | 61 | 3 | — | 111 |
| 1913 | 31 | 19 | 6  | 23 | — | — | 79  |
| 1914 | 9  | 7  | 2  | 6  | 2 | — | 26  |
| 1915 | 5  | 1  | —  | 2  | — | — | 8   |
| 1916 | 1  | 1  | —  | 1  | — | — | 3   |
| 1917 | 1  | 2  | —  | —  | — | — | 3   |

Budynki — *Bâtiments*

|             |       |     |    |    |    |   |       |
|-------------|-------|-----|----|----|----|---|-------|
| 1918 — 1928 | 1 255 | 278 | 67 | 99 | 34 | 4 | 1 737 |
| 1929        | 64    | 33  | 14 | 15 | 18 | 3 | 147   |
| 1930        | 77    | 40  | 16 | 22 | 28 | 2 | 185   |
| 1931        | 64    | 41  | 21 | 23 | 19 | 9 | 177   |
| 1932        | 68    | 51  | 23 | 39 | 22 | 4 | 207   |
| 1933        | 94    | 36  | 14 | 17 | 5  | — | 166   |
| 1934        | 66    | 56  | 18 | 57 | 15 | 5 | 217   |
| 1935        | 59    | 55  | 26 | 36 | 12 | 1 | 189   |
| 1936        | 43    | 71  | 25 | 44 | 23 | 3 | 209   |

**37. Wybudowane mieszkania w/g liczby izb i lokale niemieszkalne**  
*Logements construits suivant le nombre de pièces et les locaux inhabitables*

| Rok<br>Année | Mieszkania — <i>Logements de</i> |     |     |     |     |                  |                       | Liczba<br>izb<br><i>Nombre<br/>de pièces</i> | Lokale<br>niemieszkalne<br><i>Locaux inhabitables</i> |                       |
|--------------|----------------------------------|-----|-----|-----|-----|------------------|-----------------------|--|---|-----------------------|
|              | 1                                | 2   | 3   | 4   | 5   | 6 <sup>i</sup> + | Razem<br><i>Total</i> |  | lokale<br><i>locaux</i>                               | izby<br><i>pièces</i> |
|              | izbowe — <i>pièces</i>           |     |     |     |     |                  |                       |  |   |                       |
| 1918         | 2                                | 8   | 15  | 3   | 1   | 2                | 31                    | 55   | 6   | .                     |
| 1919         | 5                                | 12  | 3   | 1   | 1   | 1                | 23                    | 47   | 12  | .                     |
| 1920         | 16                               | 40  | 28  | 6   | 1   | 1                | 92                    | 207  | 30  | .                     |
| 1921         | 50                               | 36  | 36  | 36  | 9   | 5                | 172                   | 353  | 62  | .                     |
| 1922         | 131                              | 189 | 154 | 66  | 36  | 28               | 604                   | 1 360  | 137   | .                     |
| 1923         | 84                               | 115 | 79  | 53  | 16  | 22               | 369                   | 1 068  | 126   | .                     |
| 1924         | 129                              | 100 | 147 | 74  | 40  | 35               | 525                   | 1 247  | 162   | .                     |
| 1925         | 295                              | 216 | 111 | 77  | 69  | 36               | 804                   | 1 619  | 176   | .                     |
| 1926         | 189                              | 217 | 143 | 96  | 27  | 16               | 688                   | 1 667  | 82  | .                     |
| 1927         | 270                              | 325 | 165 | 105 | 61  | 21               | 947                   | 2 222  | 124   | .                     |
| 1928         | 257                              | 380 | 293 | 213 | 81  | 72               | 1 302                 | 2 011  | 172   | .                     |
| 1929         | 218                              | 338 | 304 | 265 | 126 | 56               | 1 307                 | 3 913  | 164   | .                     |
| 1930         | 235                              | 589 | 415 | 280 | 86  | 36               | 1 641                 | 4 716  | 279   | 524                   |
| 1931         | 237                              | 446 | 496 | 240 | 107 | 52               | 1 578                 | 4 721  | 269   | 608                   |
| 1932         | 269                              | 546 | 483 | 220 | 45  | 48               | 1 611                 | 4 239  | .   | 388                   |
| 1933         | 150                              | 306 | 263 | 109 | 20  | 10               | 858                   | 2 241  | .   | 473                   |
| 1934         | 248                              | 351 | 514 | 258 | 46  | 26               | 1 443                 | 3 925  | .   | 508                   |
| 1935         | 170                              | 356 | 352 | 170 | 42  | 16               | 1 106                 | 2 948  | .   | 465                   |
| 1936         | 212                              | 546 | 542 | 210 | 42  | 11               | 1 563                 | 4 317  | 318   | 567                   |

38. Wycofane z użytkowania budynki i mieszkania wg liczby izb  
*Bâtiments et logements démolis suivant le nombre de pièces*

| Rok<br><i>Année</i> | Wycofane<br>budynki<br><i>Bâtiments<br/>démolis</i> | Wycofane mieszkania — <i>Logements démolis de</i> |    |    |   |   |                        |                       | Wycofane<br>izby <sup>1)</sup><br><i>Pièces<br/>démolis <sup>1)</sup></i> |
|---------------------|---|---|----|----|---|---|------------------------|-----------------------|---|
|                     |   | 1   | 2  | 3  | 4 | 5 | 6 <sup>i</sup><br>et + | Razem<br><i>Total</i> |   |
|                     |   | izbowe — <i>pièces</i>                            |    |    |   |   |                        |                       |   |
| 1918 — 1928         | 113   | .   | .  | .  | . | . | .                      | .                     | .   |
| 1929                | 21  | 29  | 6  | 4  | — | — | —                      | 39                    | 53  |
| 1930                | 29  | 89  | 43 | 4  | 2 | — | —                      | 138                   | 195   |
| 1931                | 8   | 14  | 8  | 3  | — | — | —                      | 25                    | 42  |
| 1932                | 63  | 89  | 44 | 14 | 8 | 2 | —                      | 157                   | 271   |
| 1933                | 32  | 93  | 14 | 6  | 2 | — | —                      | 115                   | 168   |
| 1934                | 53  | 108   | 28 | 6  | 3 | — | 1                      | 146                   | 216   |
| 1935                | —   | 1   | 1  | —  | — | — | —                      | 2                     | 15  |
| 1936                | 1   | —   | —  | —  | — | — | —                      | —                     | 2   |

<sup>1)</sup> Dane obejmują izby w wycofanych mieszkaniach i wycofane izby w istniejących nadal mieszkaniach — *Les données comprennent les pièces dans les logements démolis et les pièces démolies dans les logements existants.*

Źródło do tablic 32–38: Dane Wydziału Budowlanego Zarządu Miejskiego.  
*Source aux tableaux 32–38: Les données du Département Municipal de Constructions.*



## VI. Ludność — Population

## 39. Rozwój ludności cywilnej — Développement de la population civile

| Data spisu<br><i>Date<br/>du recen-<br/>sement</i> | Liczba ludności<br><i>Nombre<br/>de la population</i> |  |      | Data spisu<br><i>Date<br/>du recen-<br/>sement</i> | Liczba ludności<br><i>Nombre<br/>de la population</i> |  |      | Data spisu<br><i>Date<br/>du recen-<br/>sement</i> | Liczba ludności<br><i>Nombre<br/>de la population</i> |  |      |
|--|---|--|------|--|---|--|------|--|---|--|------|
|  | ogólna<br><i>total</i>                                | w tym<br>żydźi<br><i>dont les<br/>israélites</i> | %    |  | ogólna<br><i>total</i>                                | w tym<br>żydźi<br><i>dont les<br/>israélites</i> | %    |  | ogólna<br><i>total</i>                                | w tym<br>żydźi<br><i>dont les<br/>israélites</i> | %    |
| 1787   | 23 591  | 3 653  | 15.5 | 31. X. 1847  | 40 310  | 13 066   | 32.4 | 31. XII. 1900                                      | 85 274  | 25 430   | 29.8 |
| 1791   | 19 213  | 1 986  | 10.3 | 31. X. 1857  | 41 086  | .  | .    | 31. XII. 1910                                      | 142 518   | 32 146   | 22.8 |
| 1815   | 23 409  | 4 884  | 20.9 | 31. XII. 1869                                      | 49 835  | 17 670   | 35.5 | 30. IX. 1921                                       | 183 706   | 45 229   | 24.6 |
| 1. VI. 1825  | 31 501  | 9 690  | 30.8 | 31. XII. 1880                                      | 59 830  | 19 947   | 33.3 | 9. XII. 1931                                       | 219 286   | 56 515   | 25.8 |
| 1. VI. 1835  | 36 027  | 10 952   | 30.4 | 31. XII. 1890                                      | 69 180  | 20 736   | 30.0 | 31. XII. 1936 <sup>1)</sup>                        | 242 084   | 62 539   | 25.8 |

1) Ludność obliczona — La population calculée.

40. Rozwój ludności w/g dzielnic administracyjnych  
 Développement de la population par quartiers administratifs

| Dzielnice administracyjne<br><i>Quartiers administratifs</i> | 1880          | 1890          | 1900          | 1910                   |  |             | 1921                   |  |             | 1931 <sup>1)</sup>     |  |             |
|--|---------------|---------------|---------------|------------------------|--|-------------|------------------------|--|-------------|------------------------|--|-------------|
|  |               |               |               | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>żydzi<br><i>dont les<br/>Israélites</i> | %           | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>żydzi<br><i>dont les<br/>Israélites</i> | %           | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>żydzi<br><i>dont les<br/>Israélites</i> | %           |
| I Śródmieście  | 18 221        | 17 794        | 16 749        | 16 351                 | 1 891  | 11.6        | 15 301                 | 2 203  | 14.5        | 15 113                 | 2 319  | 15.3        |
| II Wawel   | 146           | 174           | 78            | 185                    | 2  | 1.1         | 271                    | 4  | 1.5         | 357                    | 8  | 2.2         |
| III Nowy Świat   | 2 323         | 3 331         | 5 210         | 6 396                  | 302  | 5.7         | 6 892                  | 589  | 8.5         | 7 390                  | 1 203  | 16.3        |
| IV Piasek  | 5 011         | 6 016         | 10 079        | 16 546                 | 567  | 3.4         | 18 903                 | 1 137  | 6.0         | 21 013                 | 2 181  | 10.4        |
| V Kleparz  | 6 528         | 7 871         | 9 991         | 11 426                 | 698  | 6.1         | 11 406                 | 922  | 8.1         | 11 596                 | 1 339  | 11.5        |
| VI Wesoła  | 5 285         | 8 654         | 14 447        | 16 233                 | 1 547  | 9.5         | 19 922                 | 2 555  | 12.8        | 20 919                 | 3 353  | 16.0        |
| VII Stradom  | 3 386         | 4 276         | 4 410         | 7 081                  | 4 042  | 57.1        | 8 303                  | 4 987  | 60.1        | 8 510                  | 4 921  | 57.8        |
| VIII Kazimierz   | 18 930        | 21 014        | 24 310        | 28 874                 | 21 711   | 75.2        | 32 186                 | 24 493   | 76.1        | 36 933                 | 27 337   | 74.0        |
| IX Ludwinów  | —             | —             | —             | 3 234                  | 145  | 4.4         | 2 840                  | 133  | 4.7         | 3 171                  | 285  | 9.0         |
| X Zakrzówek  | —             | —             | —             | 2 234                  | 75   | 3.4         | 2 154                  | 71   | 3.3         | 3 647                  | 96   | 2.6         |
| XI Dębniki   | —             | —             | —             | 4 889                  | 150  | 3.1         | 4 747                  | 238  | 5.0         | 5 971                  | 474  | 7.9         |
| XII Półwsie  | —             | —             | —             | 4 146                  | 324  | 7.8         | 5 067                  | 354  | 7.0         | 8 785                  | 1 104  | 12.6        |
| XIII Zwierzyniec   | —             | —             | —             | 3 140                  | 38   | 1.2         | 3 325                  | 62   | 1.9         | 4 304                  | 94   | 2.2         |
| XIV Czarna Wieś  | —             | —             | —             | 1 980                  | 47   | 2.4         | 2 390                  | 58   | 2.4         | 2 886                  | 90   | 3.1         |
| XV Nowa Wieś   | —             | —             | —             | 3 806                  | 121  | 3.2         | 4 107                  | 162  | 3.9         | 6 553                  | 496  | 7.6         |
| XVI Łobzów   | —             | —             | —             | 1 495                  | 33   | 2.2         | 1 622                  | 36   | 2.2         | 2 517                  | 40   | 1.6         |
| XVII Krowodrza   | —             | —             | —             | 5 583                  | 188  | 3.4         | 6 869                  | 249  | 3.6         | 10 020                 | 625  | 6.2         |
| XVIII Warszawskie  | —             | —             | —             | 2 508                  | 66   | 2.6         | 2 658                  | 74   | 2.8         | 3 363                  | 108  | 3.2         |
| XIX Grzegorzki   | —             | —             | —             | 4 719                  | 113  | 2.4         | 5 141                  | 169  | 3.3         | 8 321                  | 458  | 5.5         |
| XX Dąbie   | —             | —             | —             | 1 642                  | 26   | 1.6         | 2 307                  | 125  | 5.4         | 3 259                  | 73   | 2.2         |
| XXI Płaszów  | —             | —             | —             | —                      | —  | —           | 2 619                  | 51   | 1.9         | 4 678                  | 106  | 2.3         |
| XXII Podgórze  | —             | —             | —             | —                      | —  | —           | 24 676                 | 6 557  | 26.6        | 30 594                 | 10 098   | 33.0        |
| <b>Razem — Total</b>   | <b>59 830</b> | <b>69 130</b> | <b>85 274</b> | <b>142 518</b>         | <b>32 146</b>                                    | <b>22.6</b> | <b>183 706</b>         | <b>45 220</b>                                    | <b>24.6</b> | <b>219 900</b>         | <b>56 808</b>                                    | <b>25.6</b> |

<sup>1)</sup> Dane tymczasowe — *Les données provisoires.*

## 41. Ludność w/g wyznania i płci — Population suivant la confession et le sexe

| Rok i płeć<br><i>Année et sexe</i> | Wyznanie — Confession   |   |  |  |                                      |  |   |  |   | Razem<br><i>Total</i> |  |
|------------------------------------|---|---|--|--|--------------------------------------|--|---|--|---|-----------------------|--|
|                                    | rzyms.-kat.<br>i orm.-kat.<br><i>cath.-rom.<br/>et cath. arm.</i> | grecko-<br>kato-<br>lickie<br><i>cath.-<br/>grecque</i> | prawo-<br>sławne<br><i>ortho-<br/>doxe</i> | owian-<br>gelickie<br><i>prote-<br/>stante</i> | mojze-<br>szowe<br><i>israélites</i> | inne — autres                              |   | bezwy-<br>znanio-<br>we<br>sans<br>con-<br>fession | nie-<br>okre-<br>ślone<br>non<br>précisée |                       | nie<br>podane<br><i>non in-<br/>diquée</i> |
|                                    |   |   |  |  |                                      | chrześci-<br>jańskie<br><i>chrétiennes</i> | niechrze-<br>ścijańskie<br><i>non chrétiennes</i> |  |   |                       |  |
| 1910                               | 108 055   | 1 449   | 46   | 740  | 32 146                               | 15   |   | 67   | —   | 142 518               |  |
| 1921                               | 136 241   | 810   | 586  | 743  | 45 229                               | 22   | 6   | 65   | 4   | 183 706               |  |
| 1931                               | 159 372   | 1 554   | 340  | 1 076  | 56 515                               | 213  | 7   | 191  | 18  | 219 286               |  |
| mężczyzn — hommes                  | 60 279  | 831   | 220  | 528  | 27 608                               | 112  | 6   | 122  | 10  | 98 716                |  |
| kobiet — femmes                    | 90 093  | 723   | 120  | 548  | 28 907                               | 101  | 1   | 69   | 8   | 120 570               |  |



**42. Ludność w/g języka ojczystego, płci i dzielnic**  
*Population suivant la langue maternelle, le sexe et les quartiers*

| Rok, płeć i dziel-<br>nice statystyczne<br><i>Année,<br/>sexe et quartiers<br/>statistiques</i> | Język ojczysty — Langue maternelle |  |                                  |   |                                  |  |   |   |   |                      | Razem<br><i>Total</i> |  |
|---|------------------------------------|--|----------------------------------|---|----------------------------------|--|---|---|---|----------------------|-----------------------|--|
|   | pol-<br>ski<br><i>le polonais</i>  | ukraiń-<br>ski<br><i>l'ukrai-<br/>nien</i> | ruski<br><i>le ru-<br/>thène</i> | biało-<br>ruski<br><i>le biélo-<br/>russe</i> | rosyj-<br>ski<br><i>le russe</i> | cze-<br>ski<br><i>le tché-<br/>que</i> | litow-<br>ski<br><i>le li-<br/>thua-<br/>nien</i> | nie-<br>miecki<br><i>l'alle-<br/>mand</i> | żydowski<br>i hebrajski<br><i>yiddish<br/>et l'hébreu</i> | inny<br><i>autre</i> |                       | nie<br>podany<br><i>non dé-<br/>clarée</i> |
| <b>1921</b>   | <b>154 873</b>                     | <b>420</b>                                 |                                  | <b>124</b>                                    | <b>388</b>                       | <b>175</b>                             | <b>9</b>  | <b>435</b>                                | <b>27 056</b>   | <b>226</b>           | —                     | <b>183 706</b>                             |
| <b>1931</b>   | <b>171 206</b>                     | <b>683</b>                                 | <b>241</b>                       | <b>21</b>                                     | <b>115</b>                       | <b>118</b>                             | <b>5</b>  | <b>740</b>                                | <b>45 828</b>   | <b>291</b>           | <b>38</b>             | <b>219 286</b>                             |
| mężczyzn — <i>hommes</i>  | 75 063                             | 403  | 133                              | 11  | 57                               | 66                                     | 4   | 322                                       | 22 403  | 129                  | 15                    | 98 716                                     |
| kobiet — <i>femmes</i>  | 96 123                             | 280  | 108                              | 10  | 58                               | 52                                     | 1   | 418                                       | 23 395  | 102                  | 23                    | 120 570                                    |
| 1 dzielnica — <i>quartier</i>   | 13 807                             | 45   | 27                               | 1   | 11                               | 14                                     | 1   | 69  | 1 340   | 31                   | —                     | 15 346                                     |
| 2 " "   | 41 546                             | 175  | 89                               | 8   | 34                               | 23                                     | 3   | 209                                       | 2 394   | 86                   | 7                     | 44 571                                     |
| 3 " "   | 32 917                             | 124  | 43                               | 6   | 27                               | 25                                     | 1   | 163                                       | 1 130   | 65                   | 8                     | 34 609                                     |
| 4 " "   | 28 687                             | 197  | 30                               | —   | 21                               | 22                                     | —   | 125                                       | 2 239   | 58                   | 4                     | 31 353                                     |
| 5 " "   | 16 252                             | 40   | 20                               | 2   | 1                                | 7                                      | —   | 74  | 29 791  | 9                    | 5                     | 45 201                                     |
| 6 " "   | 38 997                             | 102  | 32                               | 4   | 21                               | 27                                     | —   | 103                                       | 8 934   | 42                   | 14                    | 48 276                                     |

43. Ludność w/w wieku, p/aci, w/wyznania i dzielnic  
 Population suivant l'âge, le sexe, la confession et les quartiers

| Rok, p/lec, w/wyznanie i dzielnic statyst.<br>Année, sexe, confession et quartiers statistiques | Wiek — Age                 |                            |               |               |               |               |               |               |               |               |              |              |              |              |              | Razem<br>Total |                     |
|---|----------------------------|----------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|---------------------|
|   | 0—4<br>ans                 | 5—9<br>ans                 | 10—14<br>ans  | 15—19<br>ans  | 20—24<br>ans  | 25—29<br>ans  | 30—34<br>ans  | 35—39<br>ans  | 40—44<br>ans  | 45—49<br>ans  | 50—54<br>ans | 55—59<br>ans | 60—64<br>ans | 65—69<br>ans | 70 i +<br>et |                | niewiad.<br>inconnu |
| <b>1921</b>   | <b>15 621<sup>1)</sup></b> | <b>12 828<sup>2)</sup></b> | <b>18 610</b> | <b>21 649</b> | <b>19 691</b> | <b>17 734</b> | <b>27 906</b> | <b>20 986</b> | <b>15 322</b> | <b>12 758</b> |              |              |              |              | <b>601</b>   | <b>183 706</b> |                     |
| mężczyzn<br>hommes  | 7 921                      | 6 448                      | 9 377         | 10 176        | 7 153         | 7 608         | 12 950        | 9 637         | 6 672         | 5 027         |              |              |              |              | 448          | 83 477         |                     |
| kobiet — femmes   | 7 700                      | 6 380                      | 9 233         | 11 473        | 12 538        | 10 085        | 14 956        | 11 349        | 8 650         | 7 731         |              |              |              |              | 153          | 100 229        |                     |
| <b>1931</b>   | <b>14 232</b>              | <b>17 215</b>              | <b>14 203</b> | <b>23 255</b> | <b>29 539</b> | <b>24 254</b> | <b>19 131</b> | <b>1 614</b>  | <b>13 817</b> | <b>11 674</b> | <b>9 787</b> | <b>8 424</b> | <b>6 677</b> | <b>5 284</b> | <b>6 127</b> | <b>49</b>      | <b>219 286</b>      |
| mężczyzn<br>hommes  | 7 204                      | 8 629                      | 7 218         | 10 579        | 13 001        | 10 890        | 8 046         | 6 594         | 6 260         | 5 253         | 4 383        | 3 056        | 2 761        | 2 025        | 2 185        | 24             | 98 716              |
| kobiet — femmes   | 7 028                      | 8 586                      | 6 985         | 12 676        | 16 538        | 13 364        | 11 085        | 9 020         | 7 548         | 6 421         | 5 404        | 4 789        | 3 916        | 3 259        | 3 942        | 25             | 120 570             |
| rzymsko-kat.<br>i orm.-kat.<br>cath.-rom.   |                            |                            |               |               |               |               |               |               |               |               |              |              |              |              |              |                |                     |
| at cath.-orm.<br>mojżeszowe<br>israélite  | 10 102                     | 11 917                     | 10 025        | 17 393        | 22 209        | 17 938        | 14 061        | 11 025        | 9 779         | 8 324         | 6 870        | 6 198        | 4 881        | 3 984        | 4 577        | 33             | 159 372             |
| inni — autres   | 4 004<br>126               | 5 170<br>128               | 4 051<br>127  | 5 506<br>296  | 6 649<br>681  | 5 819<br>447  | 4 753<br>321  | 4 308<br>281  | 3 781<br>257  | 3 146<br>204  | 2 724<br>187 | 2 080<br>146 | 1 703<br>93  | 1 228<br>72  | 1 480<br>61  | 14<br>2        | 56 515<br>3 399     |
| 1 dzielnica<br>quartier   | 638                        | 910                        | 770           | 1 701         | 2 292         | 1 762         | 1 367         | 1 124         | 1 046         | 901           | 711          | 647          | 575          | 437          | 492          | 3              | 15 346              |
| w tym kobiet<br>dont les femmes   | 909                        | 439                        | 403           | 885           | 1 204         | 934           | 824           | 671           | 601           | 509           | 410          | 398          | 341          | 280          | 315          | 2              | 8 631               |
| 2 dzielnica<br>quartier   | 2 285                      | 2 921                      | 2 476         | 4 616         | 6 486         | 5 066         | 4 049         | 3 321         | 2 945         | 2 464         | 2 103        | 1 834        | 1 488        | 1 171        | 1 383        | 15             | 44 571              |
| w tym kobiet<br>dont les femmes   | 1 150                      | 1 457                      | 1 182         | 2 463         | 3 516         | 2 932         | 2 451         | 2 022         | 1 632         | 1 448         | 1 222        | 1 105        | 925          | 756          | 942          | 7              | 25 270              |
| 3 dzielnica<br>quartier   | 2 210                      | 2 573                      | 2 383         | 3 067         | 4 403         | 3 863         | 3 307         | 2 606         | 2 273         | 1 785         | 1 424        | 1 346        | 963          | 778          | 942          | 6              | 34 509              |
| w tym kobiet<br>dont les femmes   | 1 100                      | 1 289                      | 1 140         | 2 011         | 2 486         | 2 120         | 1 885         | 1 471         | 1 224         | 943           | 799          | 705          | 566          | 511          | 626          | 3              | 18 938              |
| 4 dzielnica<br>quartier   | 2 003                      | 2 466                      | 1 903         | 3 056         | 4 064         | 3 502         | 2 827         | 2 353         | 2 007         | 1 812         | 1 524        | 1 285        | 987          | 733          | 855          | 7              | 31 383              |
| w tym kobiet<br>dont les femmes   | 982                        | 1 221                      | 955           | 1 694         | 2 238         | 1 892         | 1 622         | 1 407         | 1 116         | 1 006         | 826          | 717          | 574          | 446          | 589          | 6              | 17 291              |
| 5 dzielnica<br>quartier   | 2 832                      | 3 602                      | 3 134         | 5 179         | 6 505         | 4 829         | 3 458         | 2 850         | 2 708         | 2 274         | 2 122        | 1 716        | 1 391        | 1 065        | 1 325        | 11             | 45 201              |
| w tym kobiet<br>dont les femmes   | 1 353                      | 1 787                      | 1 554         | 2 968         | 3 878         | 2 781         | 2 012         | 1 678         | 1 454         | 1 269         | 1 135        | 918          | 773          | 612          | 793          | 3              | 24 968              |
| 6 dzielnica<br>quartier   | 4 274                      | 4 743                      | 3 537         | 5 037         | 5 790         | 5 143         | 4 137         | 3 260         | 2 838         | 2 458         | 1 903        | 1 596        | 1 323        | 1 100        | 1 130        | 7              | 48 278              |
| w tym kobiet<br>dont les femmes   | 2 134                      | 2 593                      | 1 751         | 2 656         | 3 217         | 2 705         | 2 296         | 1 771         | 1 461         | 1 246         | 1 006        | 806          | 737          | 654          | 677          | 4              | 25 672              |

1) 0—5 lat — ans. 2) 6—9 lat — ans.

44. Ludność w wieku 15 i więcej lat w/g stanu cywilnego, płci, wieku i wyznania  
 Population depuis l'âge 15 et plus ans suivant l'état civil, le sexe, l'âge et la confession

| Rok<br>i wiek<br>Année<br>et l'âge | Stan cywilny — Etat civil  |                       |                              |                     |   |   |                       |                | Stan cywilny — Etat civil  |                       |                              |                      |  |  |                       |                |
|------------------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------------|---------------------|---|---|-----------------------|----------------|----------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------|--|--|-----------------------|----------------|
|                                    | wolny<br>—<br>célibataires | małżeński<br>mariés   |                              | wdowi<br>—<br>veufs | rozwiędzeni i separowani<br>divorcés et séparés | separowani nieformalnie<br>séparés non judiciairement | nieświadomy — inconnu | Razem<br>Total | wolny<br>—<br>célibataires | małżeński<br>mariés   |                              | wdowi<br>—<br>veuves | rozwiędzione i separowane<br>divorcées et séparées | separowane nieformalnie<br>séparées non judiciairement | nieświadomy — inconnu | Razem<br>Total |
|                                    |                            | formalny<br>légalisés | nieformalny<br>non légalisés |                     |   |   |                       |                |                            | formalny<br>légalisés | nieformalny<br>non légalisés |                      |  |  |                       |                |
|                                    | Mężczyźni — Hommes         |                       |                              |                     |   |   |                       |                | Kobiety — Femmes           |                       |                              |                      |  |  |                       |                |
|                                    | O g ó l e m — Total        |                       |                              |                     |   |   |                       |                |                            |                       |                              |                      |  |  |                       |                |
| 1931                               | 35 329                     | 36 529                | 1 161                        | 2 096               | 509   | 13  | 28                    | 75 665         | 47 706                     | 36 067                | 1 159                        | 12 107               | 835  | 45   | 52                    | 97 971         |
| 15—19 lat — ans                    | 10 557                     | 10                    | 4                            | 1                   | —   | —   | 7                     | 10 579         | 12 484                     | 167                   | 6                            | 3                    | —  | —  | 16                    | 12 676         |
| 20—24 „ „                          | 12 245                     | 707                   | 30                           | 9                   | 5   | 1   | 4                     | 13 001         | 14 239                     | 2 155                 | 69                           | 39                   | 21   | 3  | 12                    | 16 538         |
| 25—29 „ „                          | 6 992                      | 3 707                 | 125                          | 42                  | 20  | 2   | 2                     | 10 890         | 7 973                      | 5 008                 | 172                          | 127                  | 74   | 6  | 4                     | 13 364         |
| 30—34 „ „                          | 2 404                      | 5 324                 | 182                          | 58                  | 71  | —   | 7                     | 8 046          | 4 103                      | 6 284                 | 217                          | 313                  | 162  | 8  | 2                     | 11 089         |
| 35—39 „ „                          | 1 049                      | 5 206                 | 185                          | 87                  | 63  | 1   | 3                     | 6 594          | 2 448                      | 5 652                 | 210                          | 532                  | 167  | 9  | 2                     | 9 020          |
| 40—44 „ „                          | 669                        | 5 256                 | 148                          | 103                 | 89  | 4   | —                     | 6 269          | 1 705                      | 4 723                 | 138                          | 837                  | 135  | 5  | 5                     | 7 548          |
| 45—49 „ „                          | 455                        | 4 463                 | 119                          | 127                 | 84  | 3   | 2                     | 5 253          | 1 294                      | 3 811                 | 113                          | 1 092                | 106  | 2  | 3                     | 6 421          |
| 50—54 „ „                          | 286                        | 3 719                 | 132                          | 190                 | 53  | 1   | 2                     | 4 383          | 988                        | 2 951                 | 72                           | 1 323                | 67   | 2  | 1                     | 5 404          |
| 55—59 „ „                          | 240                        | 3 069                 | 78                           | 217                 | 50  | 1   | —                     | 3 655          | 856                        | 2 214                 | 78                           | 1 566                | 45   | 7  | 3                     | 4 769          |
| 60—64 „ „                          | 163                        | 2 223                 | 63                           | 277                 | 35  | —   | —                     | 2 761          | 602                        | 1 502                 | 41                           | 1 735                | 33   | 3  | —                     | 3 916          |
| 65—69 „ „                          | 133                        | 1 499                 | 40                           | 333                 | 20  | —   | —                     | 2 025          | 472                        | 1 015                 | 26                           | 1 728                | 15   | —  | 3                     | 3 259          |
| 70 i et + „ „                      | 122                        | 1 338                 | 55                           | 651                 | 19  | —   | —                     | 2 185          | 526                        | 580                   | 17                           | 2 808                | 10   | —  | 1                     | 3 942          |
| niewiadomy<br>inconnu              | 14                         | 8                     | —                            | 1                   | —   | —   | 1                     | 24             | 16                         | 5                     | —                            | 4                    | —  | —  | —                     | 25             |
| 1931                               | 25 708                     | 25 419                | 188                          | 1 433               | 387   | 4   | 13                    | 53 152         | 38 580                     | 25 203                | 190                          | 9 553                | 587  | 23   | 40                    | 74 176         |
| 15—19 lat — ans                    | 7 661                      | 9                     | —                            | 1                   | —   | —   | 4                     | 7 675          | 9 556                      | 149                   | 3                            | 1                    | —  | —  | 9                     | 9 718          |
| 20—24 „ „                          | 8 885                      | 568                   | 5                            | 8                   | 3   | —   | 2                     | 9 471          | 10 922                     | 1 743                 | 15                           | 30                   | 17   | 1  | 10                    | 12 738         |
| 25—29 „ „                          | 4 940                      | 2 847                 | 21                           | 34                  | 17  | 1   | —                     | 7 860          | 6 209                      | 3 625                 | 39                           | 110                  | 48   | 3  | 4                     | 10 128         |
| 30—34 „ „                          | 1 735                      | 3 829                 | 22                           | 48                  | 55  | —   | 5                     | 5 694          | 3 514                      | 4 427                 | 39                           | 273                  | 109  | 3  | 2                     | 8 367          |
| 35—39 „ „                          | 755                        | 3 464                 | 29                           | 65                  | 45  | 1   | 1                     | 4 360          | 2 217                      | 3 871                 | 40                           | 416                  | 113  | 6  | 2                     | 6 665          |
| 40—44 „ „                          | 518                        | 3 536                 | 41                           | 79                  | 63  | 1   | —                     | 4 238          | 1 552                      | 3 205                 | 22                           | 654                  | 101  | 3  | 4                     | 5 541          |
| 45—49 „ „                          | 385                        | 3 033                 | 24                           | 90                  | 67  | —   | 1                     | 3 600          | 1 210                      | 2 549                 | 18                           | 876                  | 67   | 2  | 2                     | 4 724          |
| 50—54 „ „                          | 242                        | 2 471                 | 24                           | 130                 | 40  | —   | —                     | 2 907          | 932                        | 1 948                 | 6                            | 1 030                | 51   | 1  | 1                     | 3 969          |
| 55—59 „ „                          | 209                        | 2 123                 | 14                           | 154                 | 37  | 1   | —                     | 2 538          | 826                        | 1 541                 | 6                            | 1 249                | 33   | 3  | 2                     | 3 660          |
| 60—64 „ „                          | 147                        | 1 536                 | 5                            | 192                 | 30  | —   | —                     | 1 910          | 582                        | 1 020                 | 1                            | 1 341                | 26   | 1  | —                     | 2 971          |
| 65—69 „ „                          | 118                        | 1 047                 | 2                            | 218                 | 13  | —   | —                     | 1 398          | 458                        | 718                   | 1                            | 1 393                | 13   | —  | 3                     | 2 586          |
| 70 i et + „ „                      | 105                        | 948                   | 1                            | 414                 | 17  | —   | —                     | 1 485          | 503                        | 403                   | —                            | 2 176                | 9  | —  | 1                     | 3 092          |
| niewiadomy<br>inconnu              | 8                          | 8                     | —                            | —                   | —   | —   | —                     | 16             | 9                          | 4                     | —                            | 4                    | —  | —  | —                     | 17             |
| 1931                               | 8 796                      | 10 362                | 956                          | 636                 | 103   | 8   | 6                     | 20 867         | 8 476                      | 10 304                | 963                          | 2 427                | 222  | 22   | 9                     | 22 423         |
| 15—19 lat — ans                    | 2 764                      | 1                     | 4                            | —                   | —   | —   | 1                     | 2 770          | 2 798                      | 17                    | 3                            | 1                    | —  | —  | 7                     | 2 826          |
| 20—24 „ „                          | 2 996                      | 113                   | 25                           | —                   | 2   | —   | 2                     | 3 138          | 3 072                      | 374                   | 52                           | 8                    | 1  | 2  | 2                     | 3 511          |
| 25—29 „ „                          | 1 857                      | 803                   | 104                          | 8                   | 3   | 1   | 1                     | 2 777          | 1 569                      | 1 300                 | 133                          | 15                   | 22   | 3  | —                     | 3 042          |
| 30—34 „ „                          | 623                        | 1 391                 | 160                          | 9                   | 13  | —   | 1                     | 2 197          | 535                        | 1 759                 | 176                          | 35                   | 46   | 5  | —                     | 2 556          |
| 35—39 „ „                          | 257                        | 1 649                 | 155                          | 21                  | 16  | —   | 1                     | 2 009          | 194                        | 1 685                 | 170                          | 106                  | 51   | 3  | —                     | 2 209          |
| 40—44 „ „                          | 127                        | 1 621                 | 107                          | 21                  | 23  | 3   | —                     | 1 902          | 126                        | 1 432                 | 116                          | 172                  | 31   | 2  | —                     | 1 879          |
| 45—49 „ „                          | 57                         | 1 339                 | 95                           | 35                  | 13  | 3   | —                     | 1 542          | 69                         | 1 203                 | 94                           | 205                  | 33   | —  | —                     | 1 604          |
| 50—54 „ „                          | 41                         | 1 150                 | 93                           | 58                  | 11  | 1   | —                     | 1 354          | 40                         | 980                   | 66                           | 287                  | 16   | 1  | —                     | 1 370          |
| 55—59 „ „                          | 26                         | 863                   | 64                           | 60                  | 11  | —   | —                     | 1 024          | 23                         | 647                   | 72                           | 298                  | 12   | 4  | —                     | 1 056          |
| 60—64 „ „                          | 13                         | 637                   | 57                           | 82                  | 5   | —   | —                     | 794            | 15                         | 469                   | 40                           | 376                  | 7  | 2  | —                     | 909            |
| 65—69 „ „                          | 12                         | 424                   | 38                           | 110                 | 4   | —   | —                     | 588            | 10                         | 285                   | 24                           | 319                  | 2  | —  | —                     | 640            |
| 70 i et + „ „                      | 17                         | 371                   | 54                           | 231                 | 2   | —   | —                     | 675            | 18                         | 173                   | 17                           | 605                  | 1  | —  | —                     | 814            |
| niewiadomy<br>inconnu              | 6                          | —                     | —                            | 1                   | —   | —   | —                     | 7              | 7                          | —                     | —                            | —                    | —  | —  | —                     | 7              |





**45. Ludność w wieku 6 i więcej lat w/g umiejętności czytania i pisania, płci, wyznania i wieku**  
*Population depuis l'âge de 6 et plus ans suivant l'instruction, le sexe, la confession et l'âge*

| Rok,<br>wyznanie<br>i wiek                               | Umiało czytać i pisać<br><i>Sachant lire et écrire</i> |                         |                             | Umiało tylko<br>czytać<br><i>Ne sachant que lire</i> |                         |                       | Nie umiało czytać<br>ani pisać<br><i>Ne sachant ni lire<br/>ni écrire</i> |                         |                       | Nie wiadomo<br><i>Inconnu</i> |                         |                       | Razem<br><i>Total</i>     |                         |                       |
|--|--|-------------------------|-----------------------------|--|-------------------------|-----------------------|---|-------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------|
|  | mężczyzn<br><i>hommes</i>                              | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i>       | mężczyzn<br><i>hommes</i>                            | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i>   | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i>     | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i> | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> |
|  |  |                         |                             |  |                         |                       |   |                         |                       |                               |                         |                       |                           |                         |                       |
| <b>1910</b>  | <b>52 028</b>  | <b>55 823</b>           | <b>107 851</b>              | <b>789</b>   | <b>2 982</b>            | <b>3 771</b>          | <b>5 014</b>  | <b>9 439</b>            | <b>14 453</b>         | —                             | —                       | —                     | <b>57 831</b>             | <b>68 244</b>           | <b>126 075</b>        |
| <b>1921</b>  | <b>69 461</b>  | <b>81 584</b>           | <b>151 045<sup>1)</sup></b> |  |                         |                       | <b>5 875</b>  | <b>10 843</b>           | <b>16 718</b>         | <b>220</b>                    | <b>102</b>              | <b>322</b>            | <b>75 556</b>             | <b>92 529</b>           | <b>168 085</b>        |
| <b>1931</b>  | <b>86 516</b>  | <b>102 945</b>          | <b>189 461</b>              | <b>307</b>   | <b>1 594</b>            | <b>1 901</b>          | <b>3 153</b>  | <b>7 356</b>            | <b>10 509</b>         | <b>15</b>                     | <b>37</b>               | <b>52</b>             | <b>89 991</b>             | <b>111 932</b>          | <b>201 923</b>        |
| rzym.-kat.<br>i orm.-kat.<br>cath.-rom.<br>et cath.-arm. | 60 425   | 76 477                  | 136 902                     | 200  | 1 437                   | 1 637                 | 2 464   | 6 051                   | 8 515                 | 9                             | 35                      | 44                    | 63 098                    | 84 000                  | 147 098               |
| możeszowi<br>israélites                                  | 24 383   | 25 136                  | 49 519                      | 100  | 145                     | 245                   | 643   | 1 165                   | 1 808                 | 4                             | 2                       | 6                     | 25 130                    | 26 448                  | 51 578                |
| inni<br>autres   | 1 708  | 1 332                   | 3 040                       | 7  | 12                      | 19                    | 46  | 140                     | 186                   | 2                             | —                       | 2                     | 1 763                     | 1 484                   | 3 247                 |
| 6—9 <sup>lat</sup><br>ans                                | 6 411  | 6 295                   | 12 706                      | 15   | 1                       | 16                    | 681   | 680                     | 1 361                 | 1                             | —                       | 1                     | 7 108                     | 6 976                   | 14 084                |
| 10—19 „  | 17 649   | 19 387                  | 37 036                      | 5  | 32                      | 37                    | 141   | 236                     | 377                   | 2                             | 6                       | 8                     | 17 797                    | 19 661                  | 37 458                |
| 20—29 „  | 23 489   | 29 038                  | 52 527                      | 29   | 120                     | 149                   | 370   | 732                     | 1 102                 | 3                             | 12                      | 15                    | 23 891                    | 29 902                  | 53 793                |
| 30—39 „  | 14 317   | 19 145                  | 33 462                      | 30   | 162                     | 192                   | 290   | 794                     | 1 084                 | 3                             | 8                       | 11                    | 14 640                    | 20 109                  | 34 749                |
| 40—49 „  | 11 102   | 12 733                  | 23 835                      | 56   | 227                     | 283                   | 363   | 1 009                   | 1 372                 | 1                             | —                       | 1                     | 11 522                    | 13 969                  | 25 491                |
| 50—59 „  | 7 545  | 8 483                   | 16 028                      | 42   | 351                     | 393                   | 447   | 1 335                   | 1 782                 | 4                             | 4                       | 8                     | 8 038                     | 10 173                  | 18 211                |
| 60 <sup>lat</sup><br>et + „                              | 5 987  | 7 849                   | 13 836                      | 129  | 701                     | 830                   | 854   | 2 560                   | 3 414                 | 1                             | 7                       | 8                     | 6 971                     | 11 117                  | 18 088                |
| niewiadomy<br>inconnu                                    | 16   | 15                      | 31                          | 1  | —                       | 1                     | 7   | 10                      | 17                    | —                             | —                       | —                     | 24                        | 25                      | 49                    |

<sup>1)</sup> Razem z umiejącymi tylko czytać — *Y compris les personnes ne sachant que lire.*

46. Ludność w wieku 10 i więcej lat w/g umiejętności czytania i pisania, płci i dzielnic  
 Population depuis l'âge de 10 et plus ans suivant l'instruction, le sexe et les quartiers

| Rok<br>i dzielnice<br>statystyczne<br><i>Année<br/>et quartiers<br/>statistiques</i> | Umiało czytać i pisać<br><i>Sachant lire et écrire</i> |                         |                       | Umiało tylko<br>czytać<br><i>Ne sachant<br/>que lire</i> |                         |                       | Nie umiało czytać<br>ani pisać<br><i>Ne sachant ni lire<br/>ni écrire</i> |                         |                       | Nie wiadomo<br><i>Inconnu</i> |                         |                       | Razem<br><i>Total</i>     |                         |                       |
|--|--|-------------------------|-----------------------|--|-------------------------|-----------------------|---|-------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------|
|  | mężczyzn<br><i>hommes</i>                              | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i>                                | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i>   | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i>     | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> | mężczyzn<br><i>hommes</i> | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> |
| <b>1931</b>  | <b>80 105</b>  | <b>96 650</b>           | <b>176 755</b>        | <b>292</b>   | <b>1 593</b>            | <b>1 885</b>          | <b>2 472</b>  | <b>6 676</b>            | <b>9 148</b>          | <b>14</b>                     | <b>37</b>               | <b>51</b>             | <b>82 883</b>             | <b>104 956</b>          | <b>187 839</b>        |
| 1 dzielnica<br><i>quartier</i>   | 5 872  | 7 266                   | 13 138                | 10   | 123                     | 133                   | 142   | 392                     | 534                   | 1                             | 2                       | 3                     | 6 025                     | 7 783                   | 13 808                |
| 2 „  | 16 313   | 21 352                  | 37 665                | 48   | 345                     | 393                   | 339   | 981                     | 1 300                 | 2                             | 5                       | 7                     | 16 702                    | 22 663                  | 39 365                |
| 3 „  | 12 846   | 15 522                  | 28 368                | 23   | 209                     | 232                   | 307   | 814                     | 1 121                 | 1                             | 4                       | 5                     | 13 177                    | 16 549                  | 29 726                |
| 4 „  | 11 463   | 13 945                  | 25 408                | 24   | 217                     | 241                   | 338   | 919                     | 1 257                 | 1                             | 7                       | 8                     | 11 826                    | 15 088                  | 26 914                |
| 5 „  | 16 328   | 19 781                  | 36 059                | 102  | 341                     | 443                   | 506   | 1 750                   | 2 256                 | 3                             | 6                       | 9                     | 16 939                    | 21 828                  | 38 767                |
| 6 „  | 17 283   | 18 834                  | 36 117                | 85   | 358                     | 443                   | 840   | 1 840                   | 2 680                 | 6                             | 13                      | 19                    | 18 214                    | 21 045                  | 39 259                |

47. Ludność w/g płci, stanowiska społecznego i działów zawodu  
 Population suivant le sexe, la situation sociale et les sections de profession

| Rok, płeć<br>i stanowisko społeczne<br>Année, le sexe<br>et la situation sociale | Działy zawodu — Sections de profession   |  |  |   |   |  |  |               |                |
|--|--|--|--|---|---|--|--|---------------|----------------|
|  | Rołnictwo, ogrodnictwo, ry-<br>bactwo i leśnictwo<br>Agriculture, horticulture, pêche<br>et sylviculture | Górnictwo i przemysł<br>Mines et industrie | Handel i ubezpieczenia<br>Commerce et assurances | Komunikacja i transport<br>Communication et transport | Służba publiczna, zawody<br>wojsk. itd.<br>Services publics, professions<br>libres etc. | Szkolnictwo, oświata i kultura<br>Enseignement scolaire, instruction<br>et culture | Służba domowa i wyrobniczy<br>Domestiques et journaliers | Inne — Autres | Razem<br>Total |
| <b>1910</b>  | <b>2 955</b>   | <b>44 824</b>                              | <b>25 551</b>                                    | <b>11 812</b>   | <b>16 959</b>   | <b>2 615</b>   | <b>19 178</b>  | <b>18 624</b> | <b>142 518</b> |
| <b>mężczyźni — hommes</b>  | <b>1 536</b>   | <b>23 646</b>                              | <b>12 889</b>                                    | <b>6 250</b>  | <b>8 521</b>  | <b>880</b>   | <b>4 317</b>   | <b>7 960</b>  | <b>65 999</b>  |
| <b>czynni — actifs</b>   | 978  | 16 049                                     | 7 964  | 3 431   | 5 162   | 582  | 2 755  | 5 756         | 42 677         |
| <b>samodzielni — indépendants<sup>1)</sup></b>                                   | 549  | 2 910                                      | 3 230  | 211   | 671   | 182  | —  | —             | 7 753          |
| <b>pracownicy umysłowi — employés</b>  | 54   | 735  | 1 222  | 765   | 2 886   | 342  | —  | —             | 6 004          |
| <b>robotnicy — ouvriers</b>  | 375  | 12 404                                     | 3 512  | 2 455   | 1 605   | 58   | 2 755  | —             | 23 184         |
| <b>niewiadomi — inconnus</b>   | —  | —  | —  | —   | —   | —  | —  | 5 756         | 5 756          |
| <b>bierni — passifs</b>  | 558  | 7 597                                      | 4 925  | 2 819   | 3 359   | 298  | 1 562  | 2 204         | 23 322         |
| <b>kobiety — femmes</b>  | <b>1 419</b>   | <b>21 178</b>                              | <b>12 662</b>                                    | <b>5 562</b>  | <b>8 438</b>  | <b>1 735</b>   | <b>14 861</b>  | <b>10 664</b> | <b>76 519</b>  |
| <b>czynne — actives</b>  | 422  | 5 829                                      | 3 497  | 199   | 1 753   | 1 120  | 11 770   | 6 582         | 31 172         |
| <b>samodzielne — indépendantes<sup>1)</sup></b>                                  | 263  | 1 990                                      | 1 606  | 25  | 242   | 337  | —  | —             | 4 463          |
| <b>pracownice umysłowe — employées</b>   | 5  | 137  | 363  | 144   | 1 114   | 733  | —  | —             | 2 496          |
| <b>robotnice — ouvrières</b>   | 154  | 3 702                                      | 1 528  | 90  | 397   | 50   | 11 770   | —             | 17 631         |
| <b>niewiadome — inconnues</b>  | —  | —  | —  | —   | —   | —  | —  | 6 582         | 6 582          |
| <b>biernie — passives</b>  | 997  | 15 349                                     | 9 165  | 5 363   | 6 685   | 615  | 3 091  | 4 082         | 45 347         |

<sup>1)</sup> Razem z pomagającymi członkami rodziny — Y compris les membres de famille co-actifs.

## 47. (Ciąg dalszy — Suite)

| Rok,<br>płeć i stanowisko<br>społeczne<br><br><i>Année,<br/>le sexe et la situation<br/>sociale</i> | Działy zawodu — <i>Sections de profession</i> |  |   |   |   |  |   |  |   |  |                | Razem<br><i>Total</i> |
|---|---|--|---|---|---|--|---|--|---|--|----------------|-----------------------|
|   | Rołnictwo — <i>Agriculture</i>                | Ogrodnictwo, rybactwo<br>i leśnictwo<br><i>Horticulture, pêche et sylviculture</i> | Górnictwo i przemysł<br><i>Mines et industrie</i> | Handel i ubezpieczenia<br><i>Commerce et assurances</i> | Komunikacja i transport<br><i>Communications et transport</i> | Służba publiczna, kościoł, or-<br>ganizacja i instytucje społeczne<br><i>Service public, culte, organisations<br/>et institutions sociales</i> | Szkolnictwo, oświata i kultura<br><i>Enseignement scolaire, instruction<br/>et culture intellectuelle</i> | Leźnictwo i higiena, utrzymy-<br>wanie czystości, oraz zakłady<br>opieki społecznej<br><i>Médecine et hygiène, entretien de<br/>la propreté, établissements d'ass-<br/>istance sociale</i> | Stosunki domowe<br><i>Domestiques et ménage</i> | Pozostałe działy<br><i>Autres sections</i> |                |                       |
| <b>1921</b>   | <b>2 653</b>                                  | <b>49 708</b>  | <b>38 335</b>                                     | <b>21 392</b>   | <b>22 057</b>   | <b>7 266</b>   | <b>3 440</b>  | <b>11 075</b>  | <b>27 780</b>                                   | <b>183 706</b>                             |                |                       |
| <b>mężczyźni — hommes</b>   | <b>1 403</b>                                  | <b>24 564</b>  | <b>17 674</b>                                     | <b>10 874</b>   | <b>11 250</b>   | <b>3 167</b>   | <b>1 303</b>  | <b>451</b>   | <b>12 791</b>                                   | <b>83 477</b>                              |                |                       |
| czynni — <i>actifs</i>  | 975   | 16 441   | 10 573  | 6 300   | 7 905   | 2 018  | 863   | 297  | 9 417   | 54 789                                     |                |                       |
| samodzielni <sup>1)</sup><br><i>indépendants</i>  | 574   | 4 111  | 5 574   | 378   | 261   | 436  | 193   | —  | 12  | 11 539                                     |                |                       |
| pracownicy umysłowi<br><i>employés</i>  | 31  | 1 328  | 1 910   | 2 297   | 4 239   | 1 182  | 232   | —  | 175   | 11 394                                     |                |                       |
| robotnicy i chałupnicy<br><i>ouvriers et ouvriers</i>   | 361   | 10 973   | 3 068   | 3 620   | 3 384   | 398  | 432   | 237  | 1 791   | 24 324                                     |                |                       |
| do domu — <i>à domicile</i>   | 9   | 29   | 21  | 5   | 21  | 2  | 6   | —  | 7 439   | 7 532                                      |                |                       |
| niewiadomi — <i>inconnus</i>  | 428   | 8 123  | 7 101   | 4 574   | 3 345   | 1 149  | 440   | 154  | 3 374   | 28 688                                     |                |                       |
| bierni — <i>passifs</i>   | <b>1 250</b>                                  | <b>25 144</b>  | <b>20 661</b>                                     | <b>10 518</b>   | <b>10 807</b>   | <b>4 099</b>   | <b>2 137</b>  | <b>10 624</b>  | <b>14 989</b>                                   | <b>100 229</b>                             |                |                       |
| czynne — <i>actives</i>   | 488   | 7 196  | 5 810   | 1 108   | 3 142   | 1 573  | 1 110   | 10 409   | 8 457   | 39 293                                     |                |                       |
| samodzielne <sup>1)</sup><br><i>indépendantes</i>   | 335   | 2 636  | 1 931   | 24  | 1   | 383  | 238   | —  | 3   | 5 551                                      |                |                       |
| pracownice umysłowe<br><i>employées</i>   | 6   | 549  | 1 478   | 908   | 2 131   | 1 048  | 252   | —  | 156   | 6 528                                      |                |                       |
| robotnice i chałupnice<br><i>ouvrières et ouvrières</i>   | 146   | 3 991  | 2 394   | 175   | 1 001   | 137  | 617   | 10 409   | 1 256   | 20 126                                     |                |                       |
| do domu — <i>à domicile</i>   | 1   | 20   | 7   | 1   | 9   | 5  | 3   | —  | 7 042   | 7 088                                      |                |                       |
| niewiadome — <i>inconnues</i>   | 762   | 17 948   | 14 851  | 9 410   | 7 665   | 2 526  | 1 027   | 215  | 6 532   | 60 936                                     |                |                       |
| biernie — <i>passives</i>   | <b>1 958</b>                                  | <b>471</b>   | <b>67 128</b>                                     | <b>45 490</b>   | <b>16 469</b>   | <b>15 369</b>  | <b>9 213</b>  | <b>8 773</b>   | <b>18 247</b>                                   | <b>36 168</b>                              | <b>219 286</b> |                       |
| <b>mężczyźni — hommes</b>   | <b>983</b>                                    | <b>278</b>   | <b>35 004</b>                                     | <b>21 356</b>   | <b>8 499</b>  | <b>7 958</b>   | <b>4 133</b>  | <b>3 487</b>   | <b>551</b>                                      | <b>16 467</b>                              | <b>98 716</b>  |                       |
| czynni — <i>actifs</i>  | 935   | 206  | 24 626  | 13 512  | 5 161   | 5 832  | 2 900   | 2 497  | 355   | 7 232                                      | 63 256         |                       |
| samodzielni <sup>1)</sup><br><i>indépendants</i>  | 642   | 90   | 5 066   | 5 757   | 528   | 344  | 673   | 572  | —   | 3  | 13 675         |                       |
| pracownicy umysłowi<br><i>employés</i>  | 37  | 21   | 2 366   | 3 159   | 1 704   | 3 881  | 1 632   | 626  | —   | 743  | 14 169         |                       |
| robotnicy i chałupnicy<br><i>ouvriers et ouvriers</i>   | 256   | 95   | 17 194  | 4 596   | 2 929   | 1 607  | 595   | 1 299  | 355   | 1 294                                      | 30 220         |                       |
| do domu — <i>à domicile</i>   | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   | —  | —   | 5 192                                      | 5 192          |                       |
| niewiadomi — <i>inconnus</i>  | 48  | 72   | 10 378  | 7 844   | 3 338   | 2 126  | 1 233   | 990  | 196   | 9 235                                      | 35 460         |                       |
| bierni — <i>passifs</i>   | <b>975</b>                                    | <b>193</b>   | <b>32 124</b>                                     | <b>24 134</b>   | <b>7 970</b>  | <b>7 411</b>   | <b>5 080</b>  | <b>5 286</b>   | <b>17 696</b>                                   | <b>19 701</b>                              | <b>120 570</b> |                       |
| czynne — <i>actives</i>   | 875   | 44   | 9 169   | 7 977   | 780   | 2 566  | 2 216   | 3 092  | 17 405  | 5 968                                      | 50 092         |                       |
| samodzielne <sup>1)</sup><br><i>indépendantes</i>   | 756   | 26   | 2 249   | 3 409   | 31  | 7  | 398   | 990  | —   | 2  | 7 868          |                       |
| pracownice umysłowe<br><i>employées</i>   | 7   | 5  | 939   | 1 776   | 652   | 2 239  | 1 445   | 636  | —   | 155  | 7 854          |                       |
| robotnice i chałupnice<br><i>ouvrières et ouvrières</i>   | 112   | 13   | 5 981   | 2 792   | 97  | 320  | 373   | 1 466  | 17 405  | 93   | 28 652         |                       |
| do domu — <i>à domicile</i>   | —   | —  | —   | —   | —   | —  | —   | —  | —   | 5 718                                      | 5 718          |                       |
| niewiadome — <i>inconnues</i>   | 100   | 149  | 22 955  | 16 157  | 7 190   | 4 845  | 2 864   | 2 194  | 291   | 13 733                                     | 70 478         |                       |
| biernie — <i>passives</i>   |   |  |   |   |   |  |   |  |   |  |                |                       |

<sup>1)</sup> Razem z pomagającymi członkami rodziny — *Y compris les membres de famille co-actifs.*



48. Ludność w/g płci, dzielnic i działów zawodu  
Population suivant le sexe, les quartiers et les sections de profession

| Rok,<br>dzielnic statystyczne<br>i płeć<br>Année,<br>les quartiers statistiques<br>et le sexe | Działy zawodu — Sections de profession |   |  |  |  |  |   |   |  |                                     | Razem<br>Total |
|---|--|---|--|--|--|--|---|---|--|-------------------------------------|----------------|
|   | Rołnictwo — Agriculture                | Ogrodnictwo, rybactwo<br>i leśnictwo<br>Floriculture, pêche et sylviculture | Górnictwo i przemysł<br>Mines et Industrie | Handel i ubezpieczenia<br>Commerce et assurances | Komunikacja i transport<br>Communications et transport | Slużba publiczna, kościół, or-<br>ganizacje i instytucje społeczne<br>Service public, culte, organisations<br>et institutions sociales | Szkolnictwo, oświata i kultura<br>Enseignement scolaire, instruction<br>et culture intellectuelle | Leżnictwo i higiena, utrzymy-<br>wanie cystościoł, oraz zakłady<br>opieki społecznej<br>Médecine et Hygiène, entriens de<br>la propreté, établissements d'assi-<br>stance sociale | Slużba domowa<br>Domestiques de ménage | Pozostałe działy<br>Autres sections |                |
| 1931  | 1 958                                  | 471   | 67 128                                     | 45 490   | 16 469   | 15 369   | 9 213   | 8 773   | 18 247                                 | 36 168                              | 210 286        |
| <b>dzielnica 1 — quartier 1</b>   | <b>59</b>                              | <b>4</b>  | <b>3 544</b>                               | <b>3 581</b>                                     | <b>589</b>   | <b>1 866</b>   | <b>910</b>  | <b>634</b>  | <b>1 754</b>                           | <b>2 405</b>                        | <b>15 346</b>  |
| czynni — actifs   | 51                                     | 2   | 2 011                                      | 2 038  | 261  | 1 210  | 517   | 387   | 1 741                                  | 1 169                               | 9 387          |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 32                                     | 1   | 610  | 854  | 44   | 2 951  |   |   | 4 492                                  |                                     |                |
| bierni — passifs  | 8                                      | 2   | 1 533                                      | 1 543  | 328  | 656  | 393   | 247   | 13                                     | 1 236                               | 5 959          |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 4                                      | —   | 1 055                                      | 1 122  | 220  | 1 638  |   |   | 4 039                                  |                                     |                |
| <b>dzielnica 2 — quartier 2</b>   | <b>429</b>                             | <b>105</b>  | <b>11 611</b>                              | <b>7 479</b>                                     | <b>2 333</b>   | <b>4 131</b>   | <b>3 075</b>  | <b>1 862</b>  | <b>4 534</b>                           | <b>9 012</b>                        | <b>44 571</b>  |
| czynni — actifs   | 379                                    | 60  | 5 980                                      | 3 833  | 938  | 2 276  | 1 782   | 1 199   | 4 441                                  | 2 980                               | 23 868         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 182                                    | 13  | 1 713                                      | 1 663  | 170  | 7 995  |   |   | 11 736                                 |                                     |                |
| bierni — passifs  | 50                                     | 45  | 5 631                                      | 3 646  | 1 395  | 1 855  | 1 293   | 603   | 93                                     | 6 032                               | 20 703         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 37                                     | 27  | 3 965                                      | 2 512  | 970  | 6 023  |   |   | 13 534                                 |                                     |                |
| <b>dzielnica 3 — quartier 3</b>   | <b>576</b>                             | <b>163</b>  | <b>8 963</b>                               | <b>5 233</b>                                     | <b>3 342</b>   | <b>2 575</b>   | <b>1 417</b>  | <b>1 520</b>  | <b>2 566</b>                           | <b>8 154</b>                        | <b>34 509</b>  |
| czynni — actifs   | 567                                    | 78  | 4 766                                      | 2 604  | 1 191  | 1 374  | 841   | 999   | 2 507                                  | 3 227                               | 18 154         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 246                                    | 20  | 1 452                                      | 1 024  | 143  | 5 137  |   |   | 8 022                                  |                                     |                |
| bierni — passifs  | 9                                      | 85  | 4 197                                      | 2 629  | 2 151  | 1 201  | 576   | 521   | 59                                     | 4 927                               | 16 355         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 7                                      | 58  | 2 921                                      | 1 798  | 1 468  | 4 664  |   |   | 10 916                                 |                                     |                |
| <b>dzielnica 4 — quartier 4</b>   | <b>179</b>                             | <b>93</b>   | <b>9 182</b>                               | <b>4 730</b>                                     | <b>3 847</b>   | <b>2 075</b>   | <b>1 195</b>  | <b>1 836</b>  | <b>2 399</b>                           | <b>5 847</b>                        | <b>31 383</b>  |
| czynni — actifs   | 156                                    | 45  | 4 584                                      | 2 364  | 1 449  | 1 079  | 691   | 1 276   | 2 304                                  | 2 414                               | 16 362         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 79                                     | 6   | 1 155                                      | 924  | 207  | 4 779  |   |   | 7 150                                  |                                     |                |
| bierni — passifs  | 23                                     | 48  | 4 598                                      | 2 366  | 2 398  | 996  | 504   | 560   | 95                                     | 3 433                               | 15 021         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 15                                     | 35  | 3 186                                      | 1 632  | 1 656  | 3 617  |   |   | 10 141                                 |                                     |                |
| <b>dzielnica 5 — quartier 5</b>   | <b>50</b>                              | <b>21</b>   | <b>13 728</b>                              | <b>16 486</b>                                    | <b>1 255</b>   | <b>2 000</b>   | <b>1 366</b>  | <b>1 352</b>  | <b>4 290</b>                           | <b>4 653</b>                        | <b>45 201</b>  |
| czynni — actifs   | 41                                     | 11  | 6 816                                      | 6 904  | 492  | 1 303  | 651   | 860   | 4 212                                  | 1 259                               | 22 549         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 23                                     | —   | 1 881                                      | 2 076  | 59   | 6 026  |   |   | 10 065                                 |                                     |                |
| bierni — passifs  | 9                                      | 10  | 6 912                                      | 9 582  | 763  | 697  | 715   | 492   | 78                                     | 3 394                               | 22 652         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 3                                      | 6   | 4 659                                      | 6 282  | 534  | 3 419  |   |   | 14 903                                 |                                     |                |
| <b>dzielnica 6 — quartier 6</b>   | <b>665</b>                             | <b>85</b>   | <b>20 100</b>                              | <b>7 981</b>                                     | <b>5 103</b>   | <b>2 722</b>   | <b>1 250</b>  | <b>1 569</b>  | <b>2 704</b>                           | <b>6 097</b>                        | <b>48 276</b>  |
| czynni — actifs   | 616                                    | 54  | 9 638                                      | 3 746  | 1 610  | 1 156  | 634   | 868   | 2 555                                  | 2 151                               | 23 028         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 313                                    | 4   | 2 358                                      | 1 436  | 157  | 4 359  |   |   | 8 627                                  |                                     |                |
| bierni — passifs  | 49                                     | 31  | 10 462                                     | 4 235  | 3 493  | 1 566  | 616   | 701   | 149                                    | 3 946                               | 25 248         |
| w tym kobiet<br>dont femmes   | 34                                     | 23  | 7 169                                      | 2 811  | 2 342  | 4 566  |   |   | 16 945                                 |                                     |                |

49 a. Ludność czynna i bierna zawodowo w/g zawodu płci i stanowiska społecznego  
 Population active et passive suivant la profession, le sexe et la situation sociale

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i> | Stanowisko społeczne — Situation sociale  |                                   |  |                       |  |   |                              |   |   |                       | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--|---|-----------------------------------|--|-----------------------|--|---|------------------------------|---|---|-----------------------|------------------------|
|  | samodzielni (wraz z pomagającymi członkami rodziny)<br><i>Indépendants (y compris les membres de famille co-actifs)</i> |                                   |  |                       | Najemni — <i>Salariés</i>              |   |                              |   |   |                       |                        |
|  | zatrudniający siły najemne<br><i>occupant des salariés</i>  |                                   | nie zatrudniający sił najemnych<br><i>n'occupant pas de salariés</i> | razem<br><i>total</i> | pracownicy umysłowi<br><i>employés</i> |   | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |   | chłopnicy<br><i>ouvriers r. domstic</i> | razem<br><i>total</i> |                        |
|  | razem<br><i>total</i>   | w tym 5 i +<br><i>dont 5 et +</i> |  |                       | razem<br><i>total</i>                  | w tym<br>bezrobotni<br><i>dont chômeurs</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym<br>bezrobotni<br><i>dont chômeurs</i> |   |                       |                        |

k = kobiet — femmes

Czynni i bierni — *Actifs et passifs*

| 1931  | 15 719 | 34 492 | 50 211 | 40 279 | 3 522 | 97 189 | 14 201 | 935    | 138 403 | 219 286 <sup>1)</sup> |        |
|---|--------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|---------|-----------------------|--------|
| <b>k</b>  | 7 950  | 19 139 | 27 089 | 20 716 | 1 732 | 55 025 | 6 270  | 535    | 76 276  | 120 570 <sup>1)</sup> |        |
| <b>A. Rolnictwo</b><br><i>Agriculture</i>                         | 675    | 723    | 1 398  | 84     | 38    | 476    | 32     | —      | 560     | 1 958                 |        |
| <b>k</b>  | 342    | 414    | 756    | 31     | 11    | 188    | 13     | —      | 219     | 975                   |        |
| <b>B. Ogrodnictwo itd.</b><br><i>Horticulture etc.</i>            | 79     | 196    | 275    | 38     | 13    | 158    | 29     | —      | 196     | 471                   |        |
| <b>k</b>  | 44     | 91     | 135    | 15     | 6     | 43     | 9      | —      | 58      | 193                   |        |
| <b>C. Górnictwo i przemysł</b><br><i>Mines et industrie</i>       | 8 137  | 2 923  | 10 171 | 18 308 | 6 609 | 1 026  | 41 277 | 11 190 | 934     | 48 820                | 67 128 |
| <b>k</b>  | 4 081  | 1 448  | 5 656  | 9 737  | 3 300 | 439    | 18 553 | 4 758  | 534     | 22 387                | 32 124 |
| I Górnictwo<br><i>Mines</i>                                       | 3      | 3      | —      | 3      | 35    | —      | 29     | —      | —       | 64                    | 67     |
| <b>k</b>  | 1      | 1      | —      | 1      | 13    | —      | 10     | —      | —       | 23                    | 24     |
| II Hutnictwo itd.<br><i>Industrie métallurgique etc.</i>          | 1 072  | 441    | 957    | 2 029  | 1 204 | 175    | 6 005  | 1 705  | 17      | 7 226                 | 9 255  |
| <b>k</b>  | 495    | 204    | 438    | 928    | 580   | 74     | 2 071  | 580    | 7       | 2 658                 | 3 586  |
| III Przemysł chemiczny<br><i>Industrie chimique</i>               | 215    | 137    | 62     | 277    | 667   | 110    | 926    | 110    | 3       | 1 596                 | 1 873  |
| <b>k</b>  | 115    | 76     | 29     | 144    | 345   | 45     | 518    | 60     | 2       | 865                   | 1 009  |
| IV Przemysł mineralny<br><i>Industrie minérale</i>                | 278    | 194    | 122    | 400    | 338   | 67     | 1 931  | 587    | —       | 2 269                 | 2 669  |
| <b>k</b>  | 136    | 101    | 52     | 188    | 167   | 26     | 722    | 241    | —       | 879                   | 1 007  |
| V Przemysł drzewny<br><i>Industrie du bois</i>                    | 892    | 312    | 685    | 1 577  | 252   | 87     | 2 303  | 754    | 31      | 2 586                 | 4 163  |
| <b>k</b>  | 442    | 154    | 333    | 775    | 115   | 38     | 731    | 282    | 12      | 858                   | 1 633  |
| VI Przemysł papierniczy<br><i>Industrie du papier</i>             | 97     | 64     | 20     | 117    | 201   | —      | 487    | —      | 6       | 694                   | 811    |
| <b>k</b>  | 48     | 31     | 12     | 60     | 122   | —      | 340    | —      | 4       | 466                   | 526    |
| VII Przemysł włókienniczy<br><i>Industrie textile</i>             | 91     | 50     | 88     | 179    | 115   | —      | 296    | —      | 12      | 423                   | 602    |
| <b>k</b>  | 47     | 23     | 58     | 105    | 55    | —      | 215    | —      | 6       | 276                   | 381    |
| VIII Przemysł skórzaný<br><i>Industrie des cuirs et des peaux</i> | 172    | 88     | 193    | 365    | 140   | 22     | 943    | 219    | 29      | 1 112                 | 1 477  |
| <b>k</b>  | 80     | 38     | 89     | 169    | 69    | 13     | 419    | 97     | 12      | 500                   | 669    |
| IX Przemysł odzieżowy<br><i>Industrie du vêtement</i>             | 2 714  | 395    | 5 513  | 8 227  | 416   | 75     | 6 945  | 1 790  | 809     | 8 170                 | 16 397 |
| <b>k</b>  | 1 406  | 201    | 3 471  | 4 877  | 223   | 40     | 3 615  | 902    | 475     | 4 313                 | 9 190  |
| X Przemysł spożywczy<br><i>Industrie alimentaire</i>              | 1 252  | 643    | 759    | 2 011  | 1 391 | 184    | 6 802  | 946    | 6       | 8 199                 | 10 210 |
| <b>k</b>  | 656    | 334    | 381    | 1 037  | 721   | 84     | 3 541  | 458    | 2       | 4 264                 | 5 301  |
| XI Przemysł poligraficzny<br><i>Industrie poligraphique</i>       | 308    | 126    | 265    | 573    | 363   | 39     | 2 576  | 530    | 21      | 2 960                 | 3 533  |
| <b>k</b>  | 149    | 59     | 136    | 285    | 185   | 17     | 1 302  | 270    | 14      | 1 501                 | 1 785  |
| XII Przemysł budowlany<br><i>Industrie du bâtiment</i>            | 1 019  | 449    | 1 479  | 2 498  | 825   | 166    | 7 213  | 3 473  | —       | 8 038                 | 10 536 |
| <b>k</b>  | 495    | 217    | 651    | 1 146  | 384   | 61     | 2 776  | 1 372  | —       | 3 160                 | 4 306  |

49 a. (Ciąg dalszy — *Suivant*)

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i> | Stanowisko społeczne — <i>Situation sociale</i>   |                      |   |                |   |                                      |                              |                                      |                                  |                | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--|---|----------------------|---|----------------|---|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------|------------------------|
|  | samodzielni (wraz z pomagającymi członkami rodziny)<br><i>Indépendants (y compris les membres de famille co-actifs)</i> |                      |   |                |   | Najemni — <i>Salariés</i>            |                              |                                      |                                  |                |                        |
|  | zatrudniający<br>sity najemne<br><i>occupant des salaires</i>   |                      | nie zatrudniający<br>sity najemnych<br>n occupant pas de salaires | razem<br>total | pracownicy<br>umysłowi<br><i>employés</i> |                                      | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |                                      | chłapiacy<br>ouvriers à domicile | razem<br>total |                        |
|  | razem<br>total  | w tym B i et<br>dont |   |                | razem<br>total                            | w tym<br>bezrobotni<br>dont chômeurs | razem<br>total               | w tym<br>bezrobotni<br>dont chômeurs |                                  |                |                        |
| k = kobiet — <i>femmes</i>   |   |                      |   |                |   |                                      |                              |                                      |                                  |                |                        |

Czynni i bierni — *Actifs et passifs*

|           |  |              |          |               |               |              |              |               |              |          |               |               |
|-----------|--|--------------|----------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------|--------------|----------|---------------|---------------|
| XIII      | Elekrownie, gazownie i wodociągi<br><i>Usines électriques, à gaz et établissements de distribution d'eau</i> | —            | —        | —             | —             | 491          | 15           | 1 594         | 123          | —        | 2 085         | 2 085         |
|           | k  | —            | —        | —             | —             | 250          | 7            | 733           | 45           | —        | 983           | 983           |
| XIV       | Niewiadome działy<br><i>Sections inconnus</i>  | 24           | 21       | 28            | 52            | 171          | 86           | 459           | 251          | —        | 630           | 682           |
|           | k  | 11           | 9        | 11            | 22            | 81           | 34           | 227           | 138          | —        | 308           | 380           |
| XV        | Różni robotnicy<br><i>Ouvriers non déterminés</i>  | —            | —        | —             | —             | —            | —            | 2 768         | 702          | —        | 2 768         | 2 768         |
|           | k  | —            | —        | —             | —             | —            | —            | 1 333         | 313          | —        | 1 333         | 1 333         |
| <b>D.</b> | <b>Handel i ubezpieczenia</b><br><i>Commerce et assurances</i>   | <b>5 138</b> | <b>—</b> | <b>17 999</b> | <b>23 137</b> | <b>9 138</b> | <b>1 348</b> | <b>13 215</b> | <b>1 501</b> | <b>—</b> | <b>22 353</b> | <b>45 490</b> |
|           | k  | 2 659        | —        | 9 903         | 12 562        | 4 740        | 603          | 6 832         | 659          | —        | 11 572        | 24 134        |
| I         | Handel towarowy<br><i>Commerce de marchandises</i>   | 4 204        | —        | 12 232        | 16 436        | 4 821        | 821          | 6 169         | 1 009        | —        | 10 990        | 27 426        |
|           | k  | 2 169        | —        | 6 505         | 8 671         | 2 468        | 384          | 2 801         | 494          | —        | 5 269         | 13 940        |
| II        | Wynajem pomieszczeń i zakłady gastronomiczne<br><i>Location de locaux et établissements gastronomiques</i>   | 765          | —        | 3 955         | 4 720         | 613          | 101          | 6 340         | 428          | —        | 6 953         | 11 673        |
|           | k  | 415          | —        | 2 553         | 2 968         | 323          | 55           | 3 721         | 193          | —        | 4 044         | 7 012         |
| III       | Obrót pieniężny<br><i>Commerce d'effets</i>  | 15           | —        | 37            | 52            | 2 320        | 294          | 438           | 40           | —        | 2 758         | 2 810         |
|           | k  | 6            | —        | 20            | 26            | 1 218        | 155          | 192           | 20           | —        | 1 410         | 1 436         |
| IV        | Prywatne zakłady ubezpieczeń<br><i>Établiss. d'assurance privés</i>  | —            | —        | 10            | 10            | 685          | —            | 124           | —            | —        | 809           | 819           |
|           | k  | —            | —        | 4             | 4             | 350          | —            | 57            | —            | —        | 407           | 411           |
| V         | Pośrednictwo<br><i>Entremises</i>  | 136          | —        | 1 697         | 1 833         | 563          | —            | 116           | —            | —        | 679           | 2 512         |
|           | k  | 63           | —        | 786           | 849           | 298          | —            | 47            | —            | —        | 345           | 1 194         |
| VI        | Inne<br><i>Commerces non spécifiés</i>   | 18           | —        | 68            | 86            | 136          | 127          | 28            | 24           | —        | 164           | 250           |
|           | k  | 9            | —        | 35            | 44            | 83           | 69           | 14            | 12           | —        | 97            | 141           |
| <b>E.</b> | <b>Komunikacja i transport</b><br><i>Communication et transport</i>  | <b>469</b>   | <b>—</b> | <b>1 068</b>  | <b>1 537</b>  | <b>5 324</b> | <b>154</b>   | <b>9 608</b>  | <b>475</b>   | <b>—</b> | <b>14 932</b> | <b>16 469</b> |
|           | k  | 227          | —        | 484           | 711           | 2 703        | 74           | 4 556         | 173          | —        | 7 259         | 7 970         |
| I         | Poczta itd.<br><i>Postes etc.</i>  | —            | —        | —             | —             | 1 671        | —            | 1 461         | —            | —        | 3 132         | 3 132         |
|           | k  | —            | —        | —             | —             | 931          | —            | 692           | —            | —        | 1 623         | 1 623         |
| II        | Żegluga wodna i powietrzna<br><i>Navigation maritime, fluviale et aérienne</i>                               | 5            | —        | —             | 5             | 28           | —            | 52            | —            | —        | 80            | 85            |
|           | k  | 3            | —        | —             | 3             | 15           | —            | 27            | —            | —        | 42            | 45            |

49 a. (Ciąg dalszy — *Suivant*)

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i> | Stanowisko społeczne — <i>Situation sociale</i>   |                                  |  |                       |  |   |                              |   |   |                       | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--|---|----------------------------------|--|-----------------------|--|---|------------------------------|---|---|-----------------------|------------------------|
|  | samodzielni (wraz z pomagającymi członkami rodziny)<br><i>Independants (y compris les membres de famille co-actifs)</i> |                                  |  |                       |  | Najemni — <i>Salariés</i>                   |                              |   |   |                       |                        |
|  | zatrudniający siły najemne<br><i>occupant des salariés</i>  |                                  | nie zatrudniający sił najemnych<br><i>n'occupant pas de salariés</i> | razem<br><i>total</i> | pracownicy umysłowi<br><i>employés</i> |   | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |   | chłupnicy<br><i>ouvriers à domicile</i> | razem<br><i>total</i> |                        |
|  | razem<br><i>total</i>   | w tym 6 i +<br>dłot<br><i>et</i> |  |                       | razem<br><i>total</i>                  | w tym bezrobotni<br>dłot<br><i>chômeurs</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym bezrobotni<br>dłot<br><i>chômeurs</i> |   |                       |                        |
| k = kobiet — <i>femmes</i>   |   |                                  |  |                       |  |   |                              |   |   |                       |                        |

Czynni i bierni — *Actifs et passifs*

|   |            |          |              |              |              |            |              |            |          |               |               |
|---|------------|----------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|------------|----------|---------------|---------------|
| III Koleje<br><i>Chemins de fer</i>   | —          | —        | —            | —            | 2 869        | 23         | 4 802        | 86         | —        | 7 671         | 7 671         |
| k   | —          | —        | —            | —            | 1 393        | 11         | 2 397        | 36         | —        | 3 790         | 3 790         |
| IV Tramwaje i autobusy<br><i>Tramways et autobus</i>  | —          | —        | —            | —            | 203          | —          | 1 690        | —          | —        | 1 893         | 1 893         |
| k   | —          | —        | —            | —            | 92           | —          | 813          | —          | —        | 905           | 905           |
| Inne rodzaje<br><i>Autres moyens de communication</i>   | 464        | —        | 1 068        | 1 532        | 419          | 123        | 1 212        | 295        | —        | 1 631         | 3 163         |
| k   | 224        | —        | 484          | 708          | 211          | 61         | 443          | 95         | —        | 654           | 1 362         |
| Dozór drogowy i wodny<br><i>Surveillance des routes etc.</i>  | —          | —        | —            | —            | 134          | 8          | 391          | 94         | —        | 525           | 525           |
| k   | —          | —        | —            | —            | 61           | 2          | 184          | 42         | —        | 245           | 245           |
| <b>F. Służba publiczna i instytucje społeczne</b><br><i>Service public et institutions sociales</i> | <b>490</b> | <b>—</b> | <b>433</b>   | <b>923</b>   | <b>9 900</b> | <b>274</b> | <b>4 546</b> | <b>100</b> | <b>—</b> | <b>14 446</b> | <b>15 369</b> |
| k   | 224        | —        | 200          | 424          | 4 903        | 146        | 2 084        | 37         | —        | 6 987         | 7 411         |
| I Urzędy konsularne<br><i>Consulats étrangers</i>   | —          | —        | —            | —            | 33           | —          | 11           | —          | —        | 44            | 44            |
| k   | —          | —        | —            | —            | 20           | —          | 5            | —          | —        | 25            | 25            |
| II Administracja publiczna<br><i>Administration publique</i>  | —          | —        | —            | —            | 4 525        | 135        | 2 015        | 76         | —        | 6 540         | 6 540         |
| k   | —          | —        | —            | —            | 2 259        | 58         | 937          | 28         | —        | 3 196         | 3 196         |
| III Państwa<br><i>Magistrature, bureau et notariat</i>  | 490        | —        | 433          | 923          | 1 650        | —          | 204          | —          | —        | 1 854         | 2 777         |
| k   | 224        | —        | 200          | 424          | 889          | —          | 96           | —          | —        | 985           | 1 409         |
| IV Bezpieczeństwo publiczne<br><i>Service de sûreté publique</i>                                    | —          | —        | —            | —            | 282          | —          | 1 413        | —          | —        | 1 695         | 1 695         |
| k   | —          | —        | —            | —            | 135          | 139        | 572          | 24         | —        | 707           | 707           |
| V Kościoł<br><i>Culte</i>   | —          | —        | —            | —            | 2 876        | 88         | 684          | 9          | —        | 3 560         | 3 560         |
| k   | —          | —        | —            | —            | 1 274        | —          | 372          | —          | —        | 1 646         | 1 646         |
| VI Instytucje społeczne<br><i>Institutions sociales</i>   | —          | —        | —            | —            | 534          | —          | 219          | —          | —        | 753           | 753           |
| k   | —          | —        | —            | —            | 326          | —          | 102          | —          | —        | 428           | 428           |
| <b>H. Szkolnictwo, oświata i kultura</b><br><i>Instruction et culture intellectuelle</i>            | <b>43</b>  | <b>—</b> | <b>1 766</b> | <b>1 809</b> | <b>5 321</b> | <b>436</b> | <b>2 083</b> | <b>85</b>  | <b>—</b> | <b>7 404</b>  | <b>9 213</b>  |
| k   | 22         | —        | 886          | 908          | 3 031        | 270        | 1 141        | 37         | —        | 4 172         | 5 080         |
| I Szkolnictwo<br><i>Enseignement scolaire</i>   | 13         | —        | 36           | 49           | 3 960        | 282        | 1 177        | 17         | —        | 5 137         | 5 186         |
| k   | 7          | —        | 20           | 27           | 2 243        | 187        | 609          | 8          | —        | 2 852         | 2 879         |



49 a. (Ciąg dalszy — *Suivant*)

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i>   | Stanowisko społeczne — <i>Situation sociale</i>   |                    |                |                                 |                           |                                      |                |                |                                      |                | Ogółem<br><i>Total</i> |                |
|--|---|--------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|----------------|----------------|--------------------------------------|----------------|------------------------|----------------|
|  | samodzielni (wraz z pomagającymi członkami rodziny)<br><i>Indépendants (y compris les membres de famille co-actifs)</i> |                    |                |                                 | Najemni — <i>Salariés</i> |                                      |                |                |                                      |                |                        |                |
|  | zatrudniający<br>siły najemne<br>occupant des salaires  |                    | razem<br>total | pracownicy umysłowi<br>employés |                           | robotnicy<br>ouvriers                |                | razem<br>total | chłapnicy<br>ouvriers à domicile     |                |                        | razem<br>total |
|  | razem<br>total  | w tym 5 i +<br>dł. |                | razem<br>total                  | razem<br>total            | w tym<br>bezrobotni<br>dont chômeurs | razem<br>total |                | w tym<br>bezrobotni<br>dont chômeurs | razem<br>total |                        |                |
|  |   | razem<br>total     |                |                                 |                           |                                      |                |                | razem<br>total                       |                |                        |                |
| <b>Czynni i bierni — <i>Actifs et passifs</i></b>                        |   |                    |                |                                 |                           |                                      |                |                |                                      |                |                        |                |
| Oświata pozaszkolna<br>II Enseignement extra-scolaire                    | 4   | —                  | 1 331          | 1 335                           | 165                       | —                                    | 224            | —              | —                                    | 389            | 1 724                  |                |
| k  | 2   | —                  | 689            | 691                             | 131                       | —                                    | 198            | —              | —                                    | 329            | 1 020                  |                |
| Nauka, literatura i sztuka<br>III Sciences, littérature et beaux-arts    | —   | —                  | 262            | 262                             | 175                       | 58                                   | 206            | 35             | —                                    | 381            | 643                    |                |
| k  | —   | —                  | 108            | 108                             | 89                        | 33                                   | 98             | 17             | —                                    | 187            | 295                    |                |
| Prasa itd.<br>IV Presse etc.   | 24  | —                  | 27             | 51                              | 629                       | —                                    | 218            | —              | —                                    | 847            | 898                    |                |
| k  | 11  | —                  | 14             | 25                              | 348                       | —                                    | 121            | —              | —                                    | 469            | 494                    |                |
| Widowiska<br>V Spectacles  | 2   | —                  | 110            | 112                             | 392                       | 96                                   | 258            | 33             | —                                    | 650            | 762                    |                |
| k  | 2   | —                  | 55             | 57                              | 220                       | 50                                   | 115            | 12             | —                                    | 335            | 392                    |                |
| <b>Lecznictwo i opieka społeczna</b><br>I Médecine et assistance sociale | 688   | —                  | 2 128          | 2 816                           | 1 864                     | 139                                  | 4 092          | 263            | 1                                    | 5 957          | 8 773                  |                |
| k  | 351   | —                  | 1 501          | 1 852                           | 1 055                     | 73                                   | 2 378          | 138            | 1                                    | 3 434          | 5 286                  |                |
| Lecznictwo<br>I Médecine   | 243   | —                  | 1 017          | 1 260                           | 1 585                     | 111                                  | 1 470          | 53             | —                                    | 3 055          | 4 315                  |                |
| k  | 119   | —                  | 628            | 747                             | 895                       | 60                                   | 981            | 32             | —                                    | 1 876          | 2 623                  |                |
| Higiena<br>II Hygiène  | 445   | —                  | 1 111          | 1 556                           | 212                       | 25                                   | 2 186          | 206            | 1                                    | 2 399          | 3 965                  |                |
| k  | 232   | —                  | 873            | 1 105                           | 118                       | 11                                   | 1 060          | 102            | 1                                    | 1 170          | 2 284                  |                |
| Zakłady opieki społecznej<br>III Etablissements d'assistance sociale     | —   | —                  | —              | —                               | 67                        | 3                                    | 436            | 4              | —                                    | 503            | 503                    |                |
| k  | —   | —                  | —              | —                               | 42                        | 2                                    | 337            | 4              | —                                    | 379            | 379                    |                |
| <b>Służba domowa</b><br>J. Domestiques de ménage                         | —   | —                  | —              | —                               | —                         | —                                    | 18 247         | 442            | —                                    | 18 247         | 18 247                 |                |
| k  | —   | —                  | —              | —                               | —                         | —                                    | 17 696         | 403            | —                                    | 17 696         | 17 696                 |                |
| <b>Niepracujący</b><br>K. Personnes non travaillées                      | —   | —                  | —              | —                               | —                         | —                                    | —              | —              | —                                    | —              | 30 586 <sup>2)</sup>   |                |
| k  | —   | —                  | —              | —                               | —                         | —                                    | —              | —              | —                                    | —              | 17 154 <sup>2)</sup>   |                |
| <b>Nieokreśleni</b><br>N. Profession indéterminée                        | —   | —                  | 8              | 8                               | 2 001                     | 99                                   | 3 487          | 84             | —                                    | 5 488          | 5 582 <sup>3)</sup>    |                |
| k  | —   | —                  | 4              | 4                               | 938                       | 50                                   | 1 554          | 43             | —                                    | 2 492          | 2 547 <sup>3)</sup>    |                |

1) W tym 30 672 osób (z tego 17 205 kobiet) o nieokreślonym stanowisku społecznym.  
Y compris 30 672 personnes (dont 17 205 femmes) dont la situation sociale est indéterminée.

2) Stanowisko społecznie nieokreślone.  
La situation sociale indéterminée.

3) W tym 86 osób (z tego 51 kobiet) o nieokreślonym stanowisku społecznym.  
Y compris 86 personnes (dont 51 femmes) dont la situation sociale est indéterminée.

## 49 b. Ludność czynna zawodowo w/g zawodu, płci i stanowiska społecznego

Population active suivant la profession, le sexe et la situation sociale

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i> | Stanowisko społeczne — Situation sociale  |                            |  |                       |   |                                      |                              |                                      |                                  |                       | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--|---|----------------------------|--|-----------------------|---|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------|
|  | samodzielni (wraz z pomagającymi członkami rodziny)<br><i>Indépendants (y compris les membres de famille co-actifs)</i> |                            |  |                       |   | Najemni — <i>Salariés</i>            |                              |                                      |                                  |                       |                        |
|  | zatrudniający<br>sity najemne<br><i>occupant des salariés</i>   |                            | nie zatrudniający<br>sity najemnych<br><i>n'occupant pas de salariés</i> | razem<br><i>total</i> | pracownicy<br>umysłowi<br><i>employés</i> |                                      | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |                                      | chłapiacy<br>ouvriers à domicile | razem<br><i>total</i> |                        |
|  | razem<br><i>total</i>   | w tym 5 i +<br>dot. 3 et + |  |                       | razem<br><i>total</i>                     | w tym<br>bezrobotni<br>dont chômeurs | razem<br><i>total</i>        | w tym<br>bezrobotni<br>dont chômeurs |                                  |                       |                        |
| <b>Czynni — Actifs</b>   |   |                            |  |                       |   |                                      |                              |                                      |                                  |                       |                        |
| 1931   | 5 613   | .                          | 14 963   | 20 576                | 22 023                                    | 2 197                                | 58 437                       | 7 660                                | 435                              | 80 895                | 112 331 <sup>1)</sup>  |
| k  | 1 151   | .                          | 6 115  | 7 266                 | 7 854                                     | 801                                  | 28 473                       | 1 680                                | 179                              | 36 506                | 49 490 <sup>1)</sup>   |
| A. Rolnictwo<br><i>Agriculture</i>                                     | .   | .                          | .  | 674                   | 44  | 22                                   | 368                          | 25                                   | —                                | 412                   | 1 086                  |
| k  | .   | .                          | .  | 301                   | 7   | 2                                    | 112                          | 7                                    | —                                | 119                   | 420                    |
| B. Ogrodnictwo itd.<br><i>Horticulture etc.</i>                        | 29  | .                          | 87   | 116                   | 26  | 9                                    | 108                          | 16                                   | —                                | 134                   | 250                    |
| k  | 9   | .                          | 17   | 26                    | 5   | 2                                    | 13                           | —                                    | —                                | 18                    | 44                     |
| C. Górnictwo i przemysł<br><i>Mines et industrie</i>                   | 2 864   | 996                        | 4 451  | 7 315                 | 3 305                                     | 583                                  | 22 741                       | 5 840                                | 434                              | 26 480                | 33 795                 |
| k  | 487   | 145                        | 1 762  | 2 249                 | 939                                       | 132                                  | 5 803                        | 1 020                                | 178                              | 6 920                 | 9 169                  |
| I Górnictwo<br><i>Mines</i>  | 2   | 2                          | —  | 2                     | 23  | —                                    | 13                           | —                                    | —                                | 36                    | 38                     |
| k  | —   | —                          | —  | —                     | 5   | —                                    | 1                            | —                                    | —                                | 6                     | 6                      |
| II Hutnictwo itd.<br><i>Industrie métallurgique<br/>etc.</i>           | 358   | 140                        | 348  | 706                   | 617                                       | 105                                  | 3 440                        | 978                                  | 9                                | 4 066                 | 4 772                  |
| k  | 25  | 9                          | 10   | 55                    | 155                                       | 25                                   | 280                          | 63                                   | 1                                | 436                   | 471                    |
| III Przemysł chemiczny<br><i>Industrie chimique</i>                    | 75  | 46                         | 23   | 98                    | 346                                       | 65                                   | 509                          | 59                                   | 1                                | 856                   | 954                    |
| k  | 16  | 9                          | 2  | 18                    | 114                                       | 15                                   | 220                          | 20                                   | 1                                | 385                   | 363                    |
| IV Przemysł mineralny<br><i>Industrie minérale</i>                     | 112   | 76                         | 47   | 159                   | 163                                       | 34                                   | 931                          | 266                                  | —                                | 1 084                 | 1 243                  |
| k  | 13  | 10                         | 1  | 14                    | 25  | 4                                    | 63                           | 16                                   | —                                | 88                    | 102                    |
| V Przemysł drzewny<br><i>Industrie du bois</i>                         | 293   | 95                         | 243  | 536                   | 131                                       | 44                                   | 1 323                        | 355                                  | 12                               | 1 466                 | 2 002                  |
| k  | 17  | 8                          | 11   | 28                    | 31  | 9                                    | 22                           | 3                                    | 1                                | 54                    | 82                     |
| VI Przemysł papierniczy<br><i>Industrie du papier</i>                  | 31  | 22                         | 6  | 37                    | 99  | —                                    | 348                          | —                                    | 1                                | 448                   | 485                    |
| k  | 3   | 2                          | 1  | 4                     | 46  | —                                    | 247                          | —                                    | —                                | 293                   | 297                    |
| VII Przemysł włókienniczy<br><i>Industrie textile</i>                  | 40  | 18                         | 51   | 91                    | 62  | —                                    | 221                          | —                                    | 8                                | 291                   | 382                    |
| k  | 12  | 1                          | 31   | 43                    | 19  | —                                    | 160                          | —                                    | 5                                | 184                   | 227                    |
| VIII Przemysł skórny<br><i>Industrie des cuirs et<br/>des peaux</i>    | 57  | 29                         | 66   | 123                   | 64  | 11                                   | 406                          | 98                                   | 13                               | 483                   | 606                    |
| k  | 9   | 6                          | 4  | 13                    | 14  | 4                                    | 68                           | 13                                   | 1                                | 83                    | 96                     |
| IX Przemysł odzieżowy<br><i>Industrie du vêtement</i>                  | 1 007   | 160                        | 2 772  | 3 779                 | 222                                       | 39                                   | 4 908                        | 1 178                                | 379                              | 5 509                 | 9 288                  |
| k  | 269   | 61                         | 1 631  | 1 900                 | 86  | 15                                   | 2 211                        | 490                                  | 164                              | 2 461                 | 4 381                  |
| X Przemysł spożywczy<br><i>Industrie alimentaire</i>                   | 420   | 199                        | 277  | 697                   | 649                                       | 90                                   | 3 628                        | 454                                  | 2                                | 4 279                 | 4 976                  |
| k  | 93  | 38                         | 52   | 145                   | 194                                       | 22                                   | 1 380                        | 105                                  | 1                                | 1 575                 | 1 720                  |
| XI Przemysł poligraficzny<br><i>Industrie polygraphique</i>            | 120   | 49                         | 93   | 213                   | 179                                       | 20                                   | 1 466                        | 296                                  | 9                                | 1 654                 | 1 867                  |
| k  | 14  | 6                          | 13   | 27                    | 58  | 5                                    | 503                          | 98                                   | 4                                | 565                   | 592                    |
| XII Przemysł budowlany<br><i>Industrie du bâtiment</i>                 | 339   | 151                        | 514  | 853                   | 466                                       | 113                                  | 3 258                        | 1 537                                | —                                | 3 724                 | 4 577                  |
| k  | 15  | 4                          | 4  | 19                    | 118                                       | 20                                   | 75                           | 30                                   | —                                | 193                   | 212                    |

1) W tym 10 910 osób (z tego 5 718 kobiet) o nieokreślonym stanowisku społecznym. — Y compris 10 910 personnes (dont 5 718 femmes) dont la situation sociale est indéterminée.

## 49 b. (Ciąg dalszy — Suite)

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i> | Stanowisko społeczne — <i>Situation sociale</i>  |                            |  |                       |  |                            |                              |                            |  |                       | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--|--|----------------------------|--|-----------------------|--|----------------------------|------------------------------|----------------------------|--|-----------------------|------------------------|
|  | swobodni (wraz z pomagającymi członkami rodziny)<br><i>Independants (y compris les membres de famille co-actifs)</i> |                            |  |                       |  | Najemni — <i>Salariés</i>  |                              |                            |  |                       |                        |
|  | zatrudniający siły najemne<br><i>occupant des salaires</i>   |                            | nie zatrudniający siły najemnych w zajmowanej przez siebie działalności<br><i>occupant pas de salaires</i> | razem<br><i>total</i> | pracownicy umysłowi<br><i>employés</i> |                            | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |                            | chałupnicy<br><i>ouvriers à domicile</i> | razem<br><i>total</i> |                        |
|  | razem<br><i>total</i>  | w tym w tym<br><i>dont</i> |  |                       | razem<br><i>total</i>                  | w tym w tym<br><i>dont</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym w tym<br><i>dont</i> |  |                       |                        |

k — kobiet — *femmes*Czynni — *Actifs*

|  |              |          |              |              |              |            |              |            |          |               |               |
|--|--------------|----------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|------------|----------|---------------|---------------|
| Elektrownie, gazownie i wodociągi<br>XIII <i>Usines électriques, à gaz et établissements de distribution d'eau</i> | —            | —        | —            | —            | 211          | 6          | 549          | 55         | —        | 760           | 760           |
| k  | —            | —        | —            | —            | 56           | 1          | 14           | 1          | —        | 70            | 70            |
| XIV Niewiadome działy<br><i>Sections inconnues</i>   | 10           | 9        | 11           | 21           | 83           | 56         | 155          | 142        | —        | 238           | 259           |
| k  | 1            | 1        | 2            | 3            | 18           | 11         | 21           | 84         | —        | 39            | 42            |
| XV Różni robotnicy<br><i>Ouvriers non déterminés</i>   | —            | —        | —            | —            | —            | —          | 1 586        | 422        | —        | 1 586         | 1 586         |
| k  | —            | —        | —            | —            | —            | —          | 538          | 117        | —        | 538           | 538           |
| <b>Handel i ubezpieczenia</b><br><b>D. Commerce et assurances</b>  | <b>1 891</b> | <b>—</b> | <b>7 275</b> | <b>9 166</b> | <b>4 935</b> | <b>780</b> | <b>7 388</b> | <b>824</b> | <b>—</b> | <b>12 323</b> | <b>21 489</b> |
| k  | 528          | —        | 2 881        | 3 409        | 1 776        | 273        | 2 792        | 165        | —        | 4 568         | 7 977         |
| I Handel towarowy<br><i>Commerce de marchandises</i>   | 1 520        | —        | 4 705        | 6 225        | 2 617        | 464        | 3 600        | 573        | —        | 6 217         | 12 442        |
| k  | 408          | —        | 1 564        | 1 972        | 945          | 142        | 1 036        | 115        | —        | 1 981         | 3 953         |
| II Wynajem pomieszczeń i zakłady gastronomiczne<br><i>Location de locaux et établissements gastronomiques</i>      | 304          | —        | 1 951        | 2 255        | 350          | 57         | 3 505        | 220        | —        | 3 855         | 6 110         |
| k  | 111          | —        | 1 287        | 1 398        | 132          | 24         | 1 737        | 46         | —        | 1 809         | 3 287         |
| III Obrót pieniężny<br><i>Commerce d'effets</i>  | 6            | —        | 17           | 23           | 1 243        | 174        | 171          | 17         | —        | 1 414         | 1 437         |
| k  | —            | —        | 3            | 3            | 441          | 68         | 11           | 2          | —        | 452           | 455           |
| IV Prywatne zakłady ubezpieczeń<br><i>Établissements d'assurance privés</i>  | —            | —        | 3            | 3            | 348          | —          | 44           | —          | —        | 392           | 395           |
| k  | —            | —        | 1            | 1            | 106          | —          | —            | —          | —        | 106           | 107           |
| V Pośrednictwo<br><i>Entremise</i>   | 52           | —        | 572          | 624          | 290          | —          | 57           | —          | —        | 347           | 971           |
| k  | 8            | —        | 22           | 30           | 102          | —          | 7            | —          | —        | 109           | 139           |
| VI Inne<br><i>Commerce non spécifiés</i>   | 9            | —        | 27           | 36           | 87           | 85         | 11           | 14         | —        | 98            | 134           |
| k  | 1            | —        | 4            | 5            | 50           | 41         | 1            | 2          | —        | 51            | 56            |
| <b>Komunikacja i transport</b><br><b>E. Communication et transport</b>   | <b>157</b>   | <b>—</b> | <b>402</b>   | <b>559</b>   | <b>2 356</b> | <b>101</b> | <b>3 026</b> | <b>237</b> | <b>—</b> | <b>5 382</b>  | <b>5 941</b>  |
| k  | 19           | —        | 12           | 31           | 652          | 33         | 97           | 5          | —        | 749           | 780           |
| I Poc. ta itd.<br><i>Postes etc.</i>   | —            | —        | —            | —            | 883          | —          | 464          | —          | —        | 1 347         | 1 347         |
| k  | —            | —        | —            | —            | 382          | —          | 20           | —          | —        | 402           | 402           |
| II Żegluga wodna i powietrzna<br><i>Navigation maritime, fluviale et aérienne</i>                                  | 1            | —        | —            | 1            | 12           | —          | 18           | —          | —        | 30            | 31            |
| k  | —            | —        | —            | —            | 3            | —          | —            | —          | —        | 3             | 3             |

## 49 b. (Ciąg dalszy — Suite)

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i> |  | Stanowisko społeczne — <i>Situation sociale</i>  |                           |  |                       |   |   |                              |   |                               |                       | Ogółem<br><i>Total</i> |                       |
|--|--|--|---------------------------|--|-----------------------|---|---|------------------------------|---|-------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
|  |  | samodzielnii (wraz<br>z pomagającymi<br>członkami rodziny)<br><i>Indépendants (y compris<br/>les membres de famille<br/>co-actifs)</i> |                           |  |                       | Najemni — <i>Salariés</i>                 |   |                              |   |                               |                       |                        |                       |
|  |  | zatrudniający<br>sily najemne<br><i>occupant des<br/>salariés</i>  |                           | nie zatrudniający<br>sily najemnych<br><i>n'occupant pas de<br/>salariés</i> |                       | pracownicy<br>umysłowi<br><i>employés</i> |   | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |   | chłopi<br><i>cultivateurs</i> |                       |                        | razem<br><i>total</i> |
|  |  | razem<br><i>total</i>  | +<br>w tym<br><i>dont</i> | razem<br><i>total</i>  | razem<br><i>total</i> | razem<br><i>total</i>                     | w tym<br>bezrobotni<br><i>dont chômeurs</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym<br>bezrobotni<br><i>dont chômeurs</i> | razem<br><i>total</i>         | razem<br><i>total</i> |                        |                       |
| k = kobiet — <i>femmes</i>   |  |  |                           |  |                       |   |   |                              |   |                               |                       |                        |                       |
| <b>Czynni — <i>Actifs</i></b>  |  |  |                           |  |                       |   |   |                              |   |                               |                       |                        |                       |
| III  | Koleje<br><i>Chemins de fer</i>  | —  | —                         | —  | —                     | 1 118                                     | 17  | 1 299                        | 40  | —                             | —                     | 2 417                  | 2 417                 |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 189                                       | 6   | 57                           | 3   | —                             | —                     | 245                    | 246                   |
| IV   | Tramwaje i autobusy<br><i>Tramways et autobus</i>  | —  | —                         | —  | —                     | 65  | —   | 532                          | —   | —                             | —                     | 597                    | 597                   |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 7   | —   | 16                           | —   | —                             | —                     | 23                     | 23                    |
| V  | Inne rodzaje<br><i>Autres moyens de communication</i>  | 156  | —                         | 402  | 558                   | 225                                       | 78  | 578                          | 158   | —                             | —                     | 803                    | 1 361                 |
|  | k  | 19   | —                         | 12   | 31                    | 65  | 26  | 3                            | 2   | —                             | —                     | 68                     | 99                    |
| VI   | Dozór drogowy i wodny<br><i>Surveillance des routes etc.</i>   | —  | —                         | —  | —                     | 53  | 6   | 135                          | 39  | —                             | —                     | 188                    | 188                   |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 6   | 1   | 1                            | —   | —                             | —                     | 7                      | 7                     |
| F.   | <b>Służba publiczna i<br/>instytucje społeczne</b><br><i>Service public et institutions sociales</i> | 182  | —                         | 169  | 351                   | 6 120                                     | 182   | 1 027                        | 48  | —                             | —                     | 8 047                  | 8 398                 |
|  | k  | 2  | —                         | 5  | 7                     | 2 239                                     | 83  | 320                          | 3   | —                             | —                     | 2 559                  | 2 566                 |
| I  | Urzędy konsularne<br><i>Consulats étrangers</i>  | —  | —                         | —  | —                     | 17  | —   | 5                            | —   | —                             | —                     | 22                     | 22                    |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 5   | —   | —                            | —   | —                             | —                     | 5                      | 5                     |
| II   | Administracja publiczna<br><i>Administration publique</i>  | —  | —                         | —  | —                     | 2 120                                     | 82  | 696                          | 34  | —                             | —                     | 2 816                  | 2 816                 |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 670                                       | 20  | 42                           | 3   | —                             | —                     | 612                    | 612                   |
| III  | Palacra<br><i>Magistrature, bureaux et notariat</i>  | 182  | —                         | 165  | 351                   | 990                                       | —   | 70                           | —   | —                             | —                     | 1 060                  | 1 411                 |
|  | k  | 2  | —                         | 5  | 7                     | 414                                       | —   | 8                            | —   | —                             | —                     | 422                    | 429                   |
| IV   | Bezpieczeństwo publiczne<br><i>Service de sûreté publique</i>  | —  | —                         | —  | —                     | 117                                       | —   | 582                          | —   | —                             | —                     | 699                    | 699                   |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 22  | 100   | 17                           | 14  | —                             | —                     | 39                     | 39                    |
| V  | Kościół<br><i>Culte</i>  | —  | —                         | —  | —                     | 2 580                                     | —   | 486                          | —   | —                             | —                     | 3 066                  | 3 066                 |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 1 083                                     | —   | 233                          | —   | —                             | —                     | 1 316                  | 1 316                 |
| VI   | Instytucje społeczne<br><i>Institutions sociales</i>   | —  | —                         | —  | —                     | 296                                       | —   | 88                           | —   | —                             | —                     | 384                    | 384                   |
|  | k  | —  | —                         | —  | —                     | 145                                       | —   | 20                           | —   | —                             | —                     | 165                    | 165                   |
| H.   | <b>Szkolnictwo, oświata<br/>i kultura</b><br><i>Instruction et culture intellectuelle</i>            | 23   | —                         | 1 048  | 1 071                 | 3 077                                     | 342   | 968                          | 54  | —                             | —                     | 4 045                  | 5 116                 |
|  | k  | 6  | —                         | 392  | 398                   | 1 445                                     | 196   | 373                          | 18  | —                             | —                     | 1 818                  | 2 216                 |
| I  | Szkolnictwo<br><i>Enseignement scolaire</i>  | 8  | —                         | 18   | 26                    | 2 199                                     | 233   | 419                          | 8   | —                             | —                     | 2 618                  | 2 644                 |
|  | k  | 2  | —                         | 7  | 9                     | 1 015                                     | 151   | 88                           | 3   | —                             | —                     | 1 108                  | 1 117                 |



## 49 b. (Ciąg dalszy — Suite)

| Rok,<br>zawód i płeć<br><i>Année,<br/>la profession<br/>et le sexe</i>                     |            | Stanowisko społeczne — <i>Situation sociale</i>  |                              |  |                       |   |   |                              |   |                               |                       |  | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--|------------|--|------------------------------|--|-----------------------|---|---|------------------------------|---|-------------------------------|-----------------------|--|------------------------|
|  |            | samodzielnii (wraz<br>z pomagającymi<br>członkami rodziny)<br><i>Indépendants (y compris<br/>les membres de famille<br/>co-actifs)</i> |                              |  |                       |   | Najemni — <i>Salariés</i>                   |                              |   |                               |                       |  |                        |
|  |            | zatrudniający<br>siły najemne<br><i>occupant des<br/>salariés</i>  |                              | nie zatrudniający<br>siły najemnych<br><i>n'occupant pas de<br/>salariés</i> | razem<br><i>total</i> | pracownicy<br>umysłowi<br><i>employés</i> |   | robotnicy<br><i>ouvriers</i> |   | chłopi<br><i>cultivateurs</i> | razem<br><i>total</i> |  |                        |
|  |            | razem<br><i>total</i>  | w tym<br>dost<br><i>dont</i> |  |                       | razem<br><i>total</i>                     | w tym<br>bezrobotni<br><i>dont chômeurs</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym<br>bezrobotni<br><i>dont chômeurs</i> |                               |                       |  |                        |
| <b>Czynni — <i>Actifs</i></b>  |            |  |                              |  |                       |   |   |                              |   |                               |                       |  |                        |
| II Oświata pozaszkolna<br><i>Enseignement extra-scolaire</i>                               | 1          | —  | 806                          | 807  | 147                   | —   | 197   | —                            | 344   | 1 151                         |                       |  |                        |
| k  | —          | —  | 341                          | 341  | 120                   | —   | 177   | —                            | 297   | 638                           |                       |  |                        |
| III Nauka, literatura<br>i sztuka<br><i>Sciences, littérature et<br/>beaux-arts</i>        | —          | —  | 166                          | 166  | 106                   | 46  | 85  | 28                           | 191   | 357                           |                       |  |                        |
| k  | —          | —  | 37                           | 37   | 40                    | 22  | 18  | 12                           | 58  | 95                            |                       |  |                        |
| IV Prasa itd.<br><i>Presse etc.</i>  | 12         | —  | 12                           | 24   | 379                   | —   | 139   | —                            | 518   | 542                           |                       |  |                        |
| k  | 2          | —  | 4                            | 8  | 165                   | —   | 66  | —                            | 231   | 287                           |                       |  |                        |
| V Widowiska<br><i>Spectacles</i>   | 2          | —  | 46                           | 48   | 246                   | 63  | 128   | 18                           | 374   | 422                           |                       |  |                        |
| k  | 2          | —  | 3                            | 6  | 105                   | 28  | 24  | 3                            | 129   | 134                           |                       |  |                        |
| <b>I. Lecznictwo i opieka<br/>społeczna</b><br><i>Médecine et assi-<br/>stance sociale</i> | <b>269</b> | <b>—</b>   | <b>1 293</b>                 | <b>1 562</b>   | <b>1 262</b>          | <b>105</b>                                | <b>2 764</b>                                | <b>193</b>                   | <b>1</b>                                    | <b>4 027</b>                  | <b>5 589</b>          |  |                        |
| k  | <b>50</b>  | <b>—</b>   | <b>940</b>                   | <b>990</b>   | <b>636</b>            | <b>51</b>                                 | <b>1 465</b>                                | <b>91</b>                    | <b>1</b>                                    | <b>2 102</b>                  | <b>3 092</b>          |  |                        |
| I Lecznictwo<br><i>Médecine</i>  | 102        | —  | 558                          | 660  | 1 094                 | 88  | 1 056                                       | 42                           | —   | 2 150                         | 2 810                 |  |                        |
| k  | 12         | —  | 294                          | 306  | 855                   | 45  | 700   | 24                           | —   | 1 255                         | 1 561                 |  |                        |
| II Higiena<br><i>Hygiène</i>   | 167        | —  | 735                          | 902  | 116                   | 14  | 1 311                                       | 148                          | 1   | 1 428                         | 2 330                 |  |                        |
| k  | 38         | —  | 646                          | 684  | 51                    | 4   | 460   | 64                           | 1   | 512                           | 1 196                 |  |                        |
| III Zakłady opieki spo-<br>łecznej<br><i>Etablissements d'assi-<br/>stance sociale</i>     | —          | —  | —                            | —  | 52                    | 3   | 397   | 3                            | —   | 449                           | 449                   |  |                        |
| k  | —          | —  | —                            | —  | 30                    | 2   | 306   | 3                            | —   | 335                           | 335                   |  |                        |
| <b>J. Służba domowa</b><br><i>Domestiques de mé-<br/>nage</i>                              | —          | —  | —                            | —  | —                     | —   | 17 760                                      | 384                          | —   | 17 760                        | 17 760                |  |                        |
| k  | —          | —  | —                            | —  | —                     | —   | 17 405                                      | 363                          | —   | 17 405                        | 17 405                |  |                        |
| <b>K. Niepracujący</b><br><i>Personnes non tra-<br/>vaillées</i>                           | .          | .  | .                            | .  | .                     | .   | .   | .                            | .   | .                             | 10 858 <sup>2)</sup>  |  |                        |
| k  | .          | .  | .                            | .  | .                     | .   | .   | .                            | .   | .                             | 5 687 <sup>2)</sup>   |  |                        |
| <b>N. Nieokreśleni</b><br><i>Profession indéter-<br/>minée</i>                             | —          | —  | 5                            | 5  | 898                   | 73  | 1 387                                       | 39                           | —   | 2 285                         | 2 342 <sup>3)</sup>   |  |                        |
| k  | —          | —  | 2                            | 2  | 155                   | 29  | 93  | 8                            | —   | 248                           | 281 <sup>3)</sup>     |  |                        |

2) Stanowisko społeczne nieokreślone. — *La situation sociale indéterminée.*3) W tym 52 osób (z tego 31 kobiet) o nieokreślonym stanowisku społecznym. — *Y compris 52 personnes (dont 31 fems. dont la situation sociale est indéterminée.*

50. Ludność czynna zawodowo w/g działów zawodu, płci i wieku  
 Population active, suivant les sections de profession, le sexe et l'âge

| Rok, działy zawodu i płeć<br><i>Année, sections de profession et le sexe</i>                              | W wieku lat — A l'âge de |              |               |               |               |               |               |               |                      |                            | Ogółem<br><i>Total</i>      |
|---|--------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------|----------------------------|-----------------------------|
|   | -14                      | 15-17        | 18-21         | 22-24         | 25-31         | 32-41         | 42-51         | 52-61         | 62 <sup>1</sup> et + | niewi-<br>danym<br>inconnu |                             |
| <b>1931</b>   | <b>1 089</b>             | <b>4 392</b> | <b>13 028</b> | <b>11 279</b> | <b>22 584</b> | <b>21 175</b> | <b>16 014</b> | <b>11 546</b> | <b>9 360</b>         | <b>171</b>                 | <b>111 538<sup>1)</sup></b> |
| m   | 625                      | 2 165        | 6 131         | 6 104         | 12 606        | 13 202        | 10 458        | 7 106         | 4 879                | 95                         | 62 321                      |
| k   | 564                      | 2 227        | 7 797         | 6 175         | 10 018        | 7 883         | 5 556         | 4 440         | 4 481                | 76                         | 49 217                      |
| <b>B. Ogrodnictwo itd. —<br/>Horticulture etc.</b>  | <b>2</b>                 | <b>6</b>     | <b>36</b>     | <b>22</b>     | <b>53</b>     | <b>44</b>     | <b>30</b>     | <b>29</b>     | <b>27</b>            | <b>1</b>                   | <b>250</b>                  |
| m   | 1                        | 5            | 35            | 17            | 48            | 86            | 23            | 24            | 17                   | —                          | 206                         |
| k   | 1                        | 1            | 1             | 5             | 5             | 8             | 7             | 5             | 10                   | 1                          | 44                          |
| <b>C. Górnictwo i przemysł<br/>Mines et industrie</b>   | <b>198</b>               | <b>1 902</b> | <b>5 345</b>  | <b>3 823</b>  | <b>7 356</b>  | <b>6 455</b>  | <b>4 539</b>  | <b>2 670</b>  | <b>1 494</b>         | <b>13</b>                  | <b>33 795</b>               |
| m   | 113                      | 1 302        | 3 509         | 2 447         | 5 286         | 4 832         | 3 559         | 2 234         | 1 236                | 8                          | 24 626                      |
| k   | 85                       | 600          | 1 836         | 1 376         | 2 070         | 1 623         | 890           | 436           | 258                  | 5                          | 9 169                       |
| <b>D. Handel i ubezpieczenia<br/>Commerce et assurances</b>   | <b>85</b>                | <b>664</b>   | <b>2 069</b>  | <b>1 783</b>  | <b>3 934</b>  | <b>4 672</b>  | <b>3 618</b>  | <b>2 606</b>  | <b>2 052</b>         | <b>6</b>                   | <b>21 489</b>               |
| m   | 57                       | 437          | 1 139         | 974           | 2 531         | 3 230         | 2 455         | 1 591         | 1 094                | 4                          | 13 512                      |
| k   | 28                       | 227          | 930           | 809           | 1 403         | 1 442         | 1 163         | 1 015         | 958                  | 2                          | 7 977                       |
| <b>E. Komunikacja i trans-<br/>port — Communica-<br/>tion et transport</b>                                | <b>5</b>                 | <b>30</b>    | <b>173</b>    | <b>348</b>    | <b>1 315</b>  | <b>1 518</b>  | <b>1 620</b>  | <b>782</b>    | <b>148</b>           | <b>2</b>                   | <b>5 941</b>                |
| m   | 3                        | 23           | 127           | 276           | 1 107         | 1 272         | 1 472         | 742           | 138                  | 1                          | 5 161                       |
| k   | 2                        | 7            | 46            | 72            | 208           | 246           | 148           | 40            | 10                   | 1                          | 780                         |
| <b>F. Służba publ. i instytu-<br/>cje społeczne — Ser-<br/>vice public et institu-<br/>tions sociales</b> | <b>30</b>                | <b>131</b>   | <b>726</b>    | <b>883</b>    | <b>2 058</b>  | <b>1 950</b>  | <b>1 336</b>  | <b>858</b>    | <b>425</b>           | <b>2</b>                   | <b>8 398</b>                |
| m   | 19                       | 79           | 474           | 590           | 1 371         | 1 386         | 1 020         | 640           | 242                  | 2                          | 5 832                       |
| k   | 11                       | 52           | 252           | 294           | 687           | 564           | 316           | 218           | 183                  | —                          | 2 566                       |
| <b>H. Szkolnictwo, oświata<br/>i kultura — Instruction<br/>et culture intellectuelle</b>                  | <b>8</b>                 | <b>60</b>    | <b>365</b>    | <b>525</b>    | <b>1 332</b>  | <b>1 161</b>  | <b>901</b>    | <b>522</b>    | <b>241</b>           | <b>1</b>                   | <b>5 116</b>                |
| m   | 4                        | 31           | 148           | 225           | 730           | 656           | 574           | 359           | 172                  | 1                          | 2 900                       |
| k   | 4                        | 29           | 217           | 300           | 602           | 505           | 327           | 163           | 69                   | —                          | 2 216                       |
| <b>I. Lecznictwo i opieka<br/>społeczna — Médecine<br/>et assistance sociale</b>                          | <b>22</b>                | <b>227</b>   | <b>643</b>    | <b>499</b>    | <b>1 170</b>  | <b>1 267</b>  | <b>854</b>    | <b>596</b>    | <b>309</b>           | <b>2</b>                   | <b>5 589</b>                |
| m   | 13                       | 131          | 320           | 190           | 568           | 562           | 341           | 253           | 129                  | —                          | 2 497                       |
| k   | 9                        | 96           | 323           | 309           | 602           | 715           | 513           | 343           | 180                  | 2                          | 3 092                       |
| <b>J. Służba domowa — Do-<br/>mestiques de ménage</b>   | <b>133</b>               | <b>1 158</b> | <b>4 187</b>  | <b>2 986</b>  | <b>4 204</b>  | <b>2 332</b>  | <b>1 277</b>  | <b>839</b>    | <b>550</b>           | <b>4</b>                   | <b>17 760</b>               |
| m   | 7                        | 22           | 91            | 42            | 73            | 32            | 40            | 25            | 23                   | —                          | 355                         |
| k   | 126                      | 1 136        | 4 096         | 2 944         | 4 231         | 2 300         | 1 237         | 814           | 527                  | 4                          | 17 405                      |
| <b>K. Niepracujący — Per-<br/>sonnes non travaillées</b>  | <b>605</b>               | <b>189</b>   | <b>234</b>    | <b>210</b>    | <b>447</b>    | <b>864</b>    | <b>1 515</b>  | <b>2 567</b>  | <b>4 088</b>         | <b>139</b>                 | <b>10 858</b>               |
| m   | 307                      | 115          | 176           | 165           | 310           | 455           | 581           | 1 176         | 1 807                | 78                         | 5 171                       |
| k   | 298                      | 73           | 58            | 45            | 137           | 409           | 934           | 1 391         | 2 281                | 61                         | 5 687                       |
| <b>N. Nieokreśleni — Pro-<br/>fession indéterminée</b>  | <b>1</b>                 | <b>25</b>    | <b>150</b>    | <b>200</b>    | <b>625</b>    | <b>912</b>    | <b>325</b>    | <b>77</b>     | <b>26</b>            | <b>1</b>                   | <b>2 342</b>                |
| m   | 1                        | 19           | 112           | 160           | 542           | 841           | 293           | 62            | 21                   | 1                          | 2 001                       |
| k   | —                        | 6            | 38            | 31            | 83            | 71            | 32            | 15            | 5                    | —                          | 341                         |

<sup>1)</sup> Bez ludności zajętej w rolnictwie. — Sans population occupée dans l'agriculture.

51. Kobiety czynne zawodowo w/g stanowiska  
Femmes actives, suivant la situation sociale,

| Rok,<br>stanowisko społeczne<br>i działy zawodu<br><i>Année,<br/>situation sociale<br/>et sections de profession</i> | Panny<br><i>Célibataires</i>              |   |                       | Zamężne<br><i>Mariées</i>                 |   |                       |
|--|---|---|-----------------------|---|---|-----------------------|
|  | głowy<br><i>chefs</i>                     | inne<br>członkinie<br><i>autres<br/>membres</i> | razem<br><i>total</i> | głowy<br><i>chefs</i>                     | inne<br>członkinie<br><i>autres<br/>membres</i> | razem<br><i>total</i> |
|  | gospodarstw domowych<br><i>de ménages</i> |   |                       | gospodarstw domowych<br><i>de ménages</i> |   |                       |
| 1931   | 5 739                                     | 28 702  | 34 441                | 1 257                                     | 4 699   | 5 956                 |
| Samodzielne<br><i>Indépendantes</i>  | 1 337                                     | 1 312   | 2 649                 | 583                                       | 1 676   | 2 259                 |
| Pracownice umysłowe<br><i>Employées</i>  | 1 566                                     | 4 680   | 6 246                 | 175                                       | 924   | 1 099                 |
| Robotnice i chałupnice<br><i>Ouvrières et ouvrières à domicile</i>   | 2 472                                     | 21 582  | 24 054                | 434                                       | 1 872   | 2 306                 |
| Niewiadome<br><i>Inconnues</i>   | 364                                       | 1 128   | 1 492                 | 65  | 227   | 292                   |
| B. Ogrodnictwo itd.<br><i>Horticulture etc.</i>  | 4   | 15  | 19                    | 2   | 10  | 12                    |
| "  | 2   | 4   | 6                     | 1   | 9   | 10                    |
| C. Górnictwo i przemysł<br><i>Mines et industrie</i>   | 1 939                                     | 4 517   | 6 456                 | 328                                       | 1 381   | 1 709                 |
| "  | 594                                       | 731   | 1 325                 | 125                                       | 428   | 553                   |
| D. Handel i ubezpieczenia<br><i>Commerce et assurances</i>   | 1 043                                     | 2 645   | 3 688                 | 536                                       | 1 657   | 2 193                 |
| "  | 246                                       | 366   | 612                   | 369                                       | 1 010   | 1 373                 |
| E. Komunikacja i transport<br><i>Communication et transport</i>  | 218                                       | 322   | 540                   | 13  | 97  | 110                   |
| "  | —   | 8   | 6                     | 5   | 7   | 12                    |
| F. Służba publ. i instytucje społeczne<br><i>Service public et institutions sociales</i>                             | 328                                       | 1 914   | 2 242                 | 38  | 169   | 207                   |
| "  | —   | 3   | 3                     | —   | 2   | 2                     |
| H. Szkolnictwo, oświata i kultura<br><i>Instruction et culture intellectuelle</i>                                    | 580                                       | 1 062   | 1 642                 | 55  | 321   | 376                   |
| "  | 168                                       | 139   | 306                   | 11  | 26  | 37                    |
| I. Lecznictwo i opieka społeczna<br><i>Médecine et assistance sociale</i>  | 609                                       | 1 496   | 2 105                 | 128                                       | 365   | 493                   |
| "  | 328                                       | 63  | 391                   | 78  | 194   | 272                   |
| J. Służba domowa<br><i>Domestiques de ménage</i>   | 590                                       | 15 503  | 16 093                | 81  | 436   | 517                   |
| K. Niepracujące<br><i>Personnes non travaillées</i>  | 339                                       | 1 125   | 1 464                 | 64  | 227   | 291                   |
| N. Nieokreślone<br><i>Profession indéterminée</i>  | 89  | 103   | 192                   | 12  | 36  | 48                    |
| "  | 1   | —   | 1                     | —   | —   | —                     |

społecznego, działów zawodu i stanu cywilnego  
les sections de profession et l'état civil

| Wdowy, oraz rozwiedzione i separowane<br><i>Veuves, divorcées et séparées</i> |   |                       | Stan cywilny niewiadomy<br><i>Etat civil inconnu</i> |   |                       | Ogółem<br><i>Total</i>                    |   |                       |
|---|---|-----------------------|--|---|-----------------------|---|---|-----------------------|
| głowy<br><i>chefs</i>   | inne<br>członkinie<br><i>autres<br/>membres</i> | razem<br><i>total</i> | głowy<br><i>chefs</i>                                | inne<br>członkinie<br><i>autres<br/>membres</i> | razem<br><i>total</i> | głowy<br><i>chefs</i>                     | inne<br>członkinie<br><i>autres<br/>membres</i> | razem<br><i>total</i> |
| gospodarstw domowych<br><i>de ménages</i>                                     |   |                       | gospodarstw domowych<br><i>de ménages</i>            |   |                       | gospodarstw domowych<br><i>de ménages</i> |   |                       |
| 7 151   | 1 636   | 8 787                 | 8  | 25  | 33                    | 14 155                                    | 35 062  | 49 217 <sup>1)</sup>  |
| 2 077   | 123   | 2 200                 | 4  | —   | 4                     | 4 001                                     | 3 111   | 7 112                 |
| 378   | 119   | 497                   | 3  | 2   | 5                     | 2 122                                     | 5 725   | 7 847                 |
| 1 528   | 634   | 2 162                 | 1  | 17  | 18                    | 4 435                                     | 24 105  | 28 540                |
| 3 168   | 760   | 3 928                 | —  | 6   | 6                     | 3 597                                     | 2 121   | 5 718                 |
| 13  | —   | 13                    | —  | —   | —                     | 19  | 25  | 44                    |
| 10  | —   | 10                    | —  | —   | —                     | 13  | 13  | 26                    |
| 874   | 125   | 999                   | 4  | 1   | 5                     | 3 145                                     | 6 024   | 9 169                 |
| 336   | 33  | 368                   | 3  | —   | 3                     | 1 067                                     | 1 192   | 2 249                 |
| 1 954   | 141   | 2 095                 | 1  | —   | 1                     | 3 584                                     | 4 443   | 7 977                 |
| 1 367   | 66  | 1 423                 | 1  | —   | 1                     | 1 967                                     | 1 442   | 3 409                 |
| 117   | 13  | 130                   | —  | —   | —                     | 348                                       | 432   | 780                   |
| 13  | —   | 13                    | —  | —   | —                     | 18  | 13  | 31                    |
| 91  | 24  | 115                   | 1  | 1   | 2                     | 458                                       | 2 108   | 2 566                 |
| 1   | 1   | 2                     | —  | —   | —                     | 1   | 6   | 7                     |
| 158   | 38  | 196                   | 1  | 1   | 2                     | 794                                       | 1 422   | 2 216                 |
| 46  | 11  | 66                    | —  | —   | —                     | 222                                       | 176   | 398                   |
| 429   | 64  | 493                   | 1  | —   | 1                     | 1 167                                     | 1 925   | 3 092                 |
| 315   | 12  | 327                   | —  | —   | —                     | 721                                       | 269   | 990                   |
| 318   | 461   | 779                   | —  | 16  | 16                    | 989                                       | 16 416  | 17 405                |
| 3 166   | 760   | 3 926                 | —  | 6   | 6                     | 3 569                                     | 2 118   | 5 687                 |
| 31  | 10  | 41                    | —  | —   | —                     | 132                                       | 149   | 281                   |
| 1   | —   | 1                     | —  | —   | —                     | 2   | —   | 2                     |

<sup>1)</sup> Bez ludności zajętej w rolnictwie — Sans population occupée dans l'agriculture.



52. Ludność w/g stanowiska społecznego,  
Population suivant la situation sociale,

| Rok,<br>stanowisko społeczne i zawód<br>Année,<br>la situation sociale et la profession                             | Czynni i bierni — Actifs et passifs |  |                         |  |   |  |                |  |
|---|-------------------------------------|--|-------------------------|--|---|--|----------------|--|
|   | rzymsko-katolicy<br>cath.-romains   |  | możeszowi<br>israélites |  | inni i nie podani<br>autres et non déclarés |  | Ogółem — Total |  |
|   | razem<br>total                      | w tym<br>męż-<br>czyzn<br>dont<br>hommes | razem<br>total          | w tym<br>męż-<br>czyzn<br>dont<br>hommes | razem<br>total                              | w tym<br>męż-<br>czyzn<br>dont<br>hommes | razem<br>total | w tym<br>męż-<br>czyzn<br>dont<br>hommes |
| <b>1931</b>   | <b>159 372</b>                      | <b>69 279</b>                            | <b>56 515</b>           | <b>27 608</b>                            | <b>3 399</b>                                | <b>1 829</b>                             | <b>219 286</b> | <b>98 716</b>                            |
| Samodzielni<br><i>Indépendants</i>  | 6 792                               | 3 383                                    | 8 837                   | 4 396                                    | 90  | 40                                       | 15 719         | 7 769                                    |
| Pracownicy umysłowi — <i>Employés</i>   | 29 078                              | 14 015                                   | 10 316                  | 5 063                                    | 885   | 485                                      | 40 279         | 19 563                                   |
| Robotnicy — <i>Ouvriers</i>   | 84 150                              | 35 426                                   | 11 793                  | 6 154                                    | 1 248                                       | 584                                      | 97 189         | 42 164                                   |
| Chałupnicy — <i>Ouvriers à domicile</i>   | 539                                 | 211                                      | 392                     | 188                                      | 4   | 1  | 935            | 400                                      |
| Niewiadomi — <i>Inconnus</i>  | 24 785                              | 10 790                                   | 4 904                   | 2 108                                    | 893   | 589                                      | 30 672         | 13 467                                   |
| <b>A. Rolnictwo — Agriculture</b>   | <b>1 849</b>                        | <b>927</b>                               | <b>100</b>              | <b>48</b>                                | <b>9</b>                                    | <b>8</b>                                 | <b>1 958</b>   | <b>983</b>                               |
| <b>B. Ogrodnictwo itd. — Horticulture etc.</b>  | <b>452</b>                          | <b>263</b>                               | <b>7</b>                | <b>4</b>                                 | <b>12</b>                                   | <b>11</b>                                | <b>471</b>     | <b>278</b>                               |
| <b>C. Górnictwo i przemysł — Mines et industrie</b>   | <b>48 338</b>                       | <b>25 377</b>                            | <b>18 165</b>           | <b>9 264</b>                             | <b>625</b>                                  | <b>363</b>                               | <b>67 128</b>  | <b>35 004</b>                            |
| I Górnictwo — <i>Mines</i>  | 63                                  | 40                                       | 2                       | 1  | 2   | 2  | 67             | 43                                       |
| II Hutnictwo itd. — <i>Industrie metallurg etc.</i>   | 7 314                               | 4 526                                    | 1 786                   | 1 046                                    | 155   | 97                                       | 9 255          | 5 069                                    |
| III Przemysł chemiczny — <i>Industrie chimique</i>  | 1 239                               | 559                                      | 602                     | 286                                      | 32  | 19                                       | 1 873          | 884                                      |
| IV Przemysł mineralny — <i>Industrie minérale</i>   | 2 289                               | 1 379                                    | 876                     | 207                                      | 24  | 16                                       | 2 689          | 1 602                                    |
| V Przemysł drzewny — <i>Industrie du bois</i>   | 3 307                               | 2 061                                    | 908                     | 434                                      | 48  | 35                                       | 4 163          | 2 530                                    |
| VI Przemysł papierniczy — <i>Industrie du papier</i>  | 520                                 | 196                                      | 273                     | 143                                      | 18  | 6  | 811            | 285                                      |
| VII Przemysł włókienniczy — <i>Industrie textile</i>  | 838                                 | 89                                       | 255                     | 126                                      | 9   | 8  | 602            | 221                                      |
| VIII Przemysł skórzany — <i>Industrie des cuirs et des peaux</i>  | 817                                 | 433                                      | 649                     | 369                                      | 11  | 6  | 1 477          | 808                                      |
| IX Przemysł odzieżowy — <i>Industrie du vêtement</i>  | 8 903                               | 3 695                                    | 7 382                   | 3 459                                    | 112   | 53                                       | 16 397         | 7 207                                    |
| X Przemysł spożywczy — <i>Industrie alimentaire</i>   | 7 038                               | 3 306                                    | 3 119                   | 1 575                                    | 56  | 28                                       | 10 210         | 4 909                                    |
| XI Przemysł poligraficzny — <i>Industrie polygraphique</i>  | 2 864                               | 1 389                                    | 636                     | 339                                      | 33  | 19                                       | 3 533          | 1 747                                    |
| XII Przemysł budowlany — <i>Industrie du bâtiment</i>   | 8 674                               | 5 170                                    | 1 784                   | 1 012                                    | 78  | 46                                       | 10 536         | 6 230                                    |
| XIII Elektryczność, gazownie i wodociągi — <i>Usines électriques, à gaz et établissements de distribution d'eau</i> | 2 046                               | 1 078                                    | 17                      | 9  | 22  | 14                                       | 2 085          | 1 102                                    |
| XIV Niewiadome działy — <i>Sections inconnues</i>   | 542                                 | 278                                      | 137                     | 73                                       | 3   | 1  | 682            | 352                                      |
| XV Różni robotnicy — <i>Ouvriers non déterminés</i>   | 2 406                               | 1 237                                    | 339                     | 185                                      | 23  | 13                                       | 2 758          | 1 435                                    |
| <b>D. Handel i ubezpieczenia — Commerce et assurances</b>   | <b>19 480</b>                       | <b>8 411</b>                             | <b>25 627</b>           | <b>12 744</b>                            | <b>383</b>                                  | <b>201</b>                               | <b>45 490</b>  | <b>21 356</b>                            |
| I Handel towarowy — <i>Commerce de marchandises</i>   | 7 798                               | 3 633                                    | 19 470                  | 9 768                                    | 158   | 85                                       | 27 426         | 13 483                                   |
| II Wynajem pomieszczeń i zakłady gastronomiczne — <i>Location de locaux et établissements gastronomiques</i>        | 2 299                               | 1 087                                    | 1 527                   | 740                                      | 41  | 23                                       | 3 867          | 1 850                                    |
| III Obrót pieniężny — <i>Commerce d'effets</i>  | 1 896                               | 908                                      | 893                     | 450                                      | 31  | 16                                       | 2 810          | 1 374                                    |
| V Pośrednictwo — <i>Entremises</i>  | 471                                 | 245                                      | 2 014                   | 1 055                                    | 27  | 18                                       | 2 512          | 1 318                                    |
| VI Inne — <i>Commerce non spécifiés</i>   | 7 026                               | 2 538                                    | 1 725                   | 781                                      | 186   | 59                                       | 8 875          | 3 328                                    |

zawodu, wyznania i płci  
la profession, la confession et le sexe

| Czynni — Actifs                   |                                     |                         |                                     |   |                                     |                |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---|-------------------------------------|----------------|-------------------------------------|
| rzymsko-katolicy<br>cath.-romains |                                     | możeszowi<br>israélites |                                     | inni i nie podani<br>autres et non déclarés |                                     | Ogółem — Total |                                     |
| razem<br>total                    | w tym<br>mężczyzn<br>dont<br>hommes | razem<br>total          | w tym<br>mężczyzn<br>dont<br>hommes | razem<br>total                              | w tym<br>mężczyzn<br>dont<br>hommes | razem<br>total | w tym<br>mężczyzn<br>dont<br>hommes |
| 86 807                            | 45 030                              | 23 758                  | 16 661                              | 1 816                                       | 1 200                               | 112 381        | 62 891                              |
| 2 500                             | 1 947                               | 3 076                   | 2 487                               | 37  | 28                                  | 5 613          | 4 462                               |
| 7 175                             | 3 244                               | 7 599                   | 5 483                               | 189   | 121                                 | 14 963         | 8 848                               |
| 18 348                            | 10 240                              | 5 185                   | 3 521                               | 490   | 408                                 | 22 023         | 14 169                              |
| 60 692                            | 24 884                              | 6 894                   | 4 009                               | 851   | 471                                 | 68 437         | 29 904                              |
| 278                               | 143                                 | 154                     | 112                                 | 3   | 1                                   | 435            | 256                                 |
| 9 814                             | 4 572                               | 850                     | 449                                 | 246   | 171                                 | 10 210         | 5 192                               |
| <b>796</b>                        | <b>537</b>                          | <b>38</b>               | <b>25</b>                           | <b>9</b>                                    | <b>8</b>                            | <b>843</b>     | <b>570</b>                          |
| <b>234</b>                        | <b>192</b>                          | <b>5</b>                | <b>4</b>                            | <b>11</b>                                   | <b>10</b>                           | <b>250</b>     | <b>206</b>                          |
| <b>25 141</b>                     | <b>18 187</b>                       | <b>8 287</b>            | <b>6 137</b>                        | <b>367</b>                                  | <b>302</b>                          | <b>33 795</b>  | <b>24 626</b>                       |
| 36                                | 30                                  | 1                       | 1                                   | 1   | 1                                   | 38             | 32                                  |
| 3 849                             | 3 476                               | 835                     | 742                                 | 88  | 83                                  | 4 772          | 4 301                               |
| 676                               | 388                                 | 258                     | 197                                 | 20  | 16                                  | 954            | 601                                 |
| 1 061                             | 979                                 | 169                     | 149                                 | 13  | 13                                  | 1 243          | 1 141                               |
| 1 053                             | 1 598                               | 328                     | 296                                 | 26  | 26                                  | 2 002          | 1 920                               |
| 387                               | 88                                  | 113                     | 96                                  | 5   | 4                                   | 485            | 188                                 |
| 254                               | 72                                  | 120                     | 77                                  | 8   | 6                                   | 382            | 155                                 |
| 350                               | 276                                 | 251                     | 229                                 | 5   | 5                                   | 606            | 510                                 |
| 5 374                             | 2 576                               | 3 835                   | 2 304                               | 79  | 47                                  | 9 288          | 4 927                               |
| 3 805                             | 2 292                               | 1 147                   | 944                                 | 24  | 20                                  | 4 976          | 3 256                               |
| 1 552                             | 1 010                               | 289                     | 246                                 | 26  | 19                                  | 1 867          | 1 275                               |
| 3 805                             | 3 643                               | 731                     | 682                                 | 41  | 40                                  | 4 577          | 4 365                               |
| 744                               | 674                                 | 7                       | 7                                   | 9   | 9                                   | 760            | 690                                 |
| 207                               | 173                                 | 50                      | 43                                  | 2   | 1                                   | 259            | 217                                 |
| 1 408                             | 912                                 | 158                     | 124                                 | 20  | 12                                  | 1 586          | 1 048                               |
| <b>10 596</b>                     | <b>5 657</b>                        | <b>10 655</b>           | <b>7 688</b>                        | <b>238</b>                                  | <b>167</b>                          | <b>21 489</b>  | <b>13 512</b>                       |
| 4 311                             | 2 544                               | 8 035                   | 5 879                               | 96  | 66                                  | 12 442         | 8 489                               |
| 1 371                             | 811                                 | 634                     | 426                                 | 29  | 20                                  | 2 034          | 1 257                               |
| 948                               | 636                                 | 476                     | 330                                 | 18  | 16                                  | 1 437          | 982                                 |
| 235                               | 179                                 | 721                     | 640                                 | 15  | 13                                  | 971            | 632                                 |
| 3 736                             | 1 487                               | 789                     | 413                                 | 80  | 52                                  | 4 605          | 1 958                               |



52. (Ciąg dalszy —

| Rok,<br>stanowisko społeczne<br>i zawód<br><i>Année,<br/>la situation sociale<br/>et la profession</i> | Czynni i bierni — <i>Actifs et passifs</i> |  |                                |  |  |  |                       |  |
|--|--|--|--------------------------------|--|--|--|-----------------------|--|
|  | rzymsko-katolicy<br><i>cath.-romains</i>   |  | możeszowi<br><i>israélites</i> |  | inni i nie podani<br><i>autres et non déclarés</i> |  | Ogółem — <i>Total</i> |  |
|  | razem<br><i>total</i>                      | w tym<br>męż-<br>czyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> | razem<br><i>total</i>          | w tym<br>męż-<br>czyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> | razem<br><i>total</i>                              | w tym<br>męż-<br>czyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> | razem<br><i>total</i> | w tym<br>męż-<br>czyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> |
| <b>E. Komunikacja i transport — <i>Communication et transport</i></b>                                  | <b>14 905</b>                              | <b>7 668</b>                                     | <b>1 168</b>                   | <b>599</b>                                       | <b>396</b>   | <b>232</b>                                       | <b>16 469</b>         | <b>8 499</b>                                     |
| I Poczta itd. — <i>Postes etc.</i>   | 2 060                                      | 1 425  | 60                             | 23   | 103  | 61   | 3 132                 | 1 509  |
| II Żegluga wodna i powietrzna — <i>Navigation maritime, fluviale et aérienne</i>                       | 82   | 38   | 3                              | 2  | —  | —  | 85                    | 40   |
| III Koleje — <i>Chemins de fer</i>   | 7 315                                      | 3 680  | 133                            | 70   | 223  | 131  | 7 671                 | 3 881  |
| IV Tramwaje i autobusy — <i>Tramways et autobus</i>  | 1 858                                      | 871  | 18                             | 9  | 19   | 8  | 1 883                 | 988  |
| V Inne rodzaje — <i>Autres moyens de communication</i>   | 2 172                                      | 1 281  | 954                            | 484  | 37   | 26   | 3 163                 | 1 801  |
| VI Dozór drogowy i wodny — <i>Surveillance des routes etc.</i>   | 509  | 273  | 2                              | 1  | 14   | 6  | 525                   | 280  |
| <b>F. Służba publiczna i instytucje społeczne — <i>Service public et institutions sociales</i></b>     | <b>13 098</b>                              | <b>6 789</b>                                     | <b>1 974</b>                   | <b>1 000</b>                                     | <b>297</b>   | <b>169</b>                                       | <b>15 369</b>         | <b>7 958</b>                                     |
| I Administracja publiczna — <i>Administration publique</i>   | 7 200                                      | 3 715  | 198                            | 104  | 186  | 108  | 7 584                 | 3 927  |
| II Palestra — <i>Magistrature, bureaux et notariat</i>   | 661  | 243  | 1 059                          | 534  | 13   | 8  | 1 733                 | 785  |
| III Bezpieczeństwo publiczne — <i>Service de sûreté publique</i>                                       | 1 323                                      | 772  | 5                              | 2  | 10   | 6  | 1 338                 | 780  |
| IV Kościół — <i>Culte</i>  | 2 970                                      | 1 612  | 529                            | 267  | 61   | 35   | 3 560                 | 1 914  |
| V Instytucje społeczne — <i>Institutions sociales</i>  | 944  | 447  | 183                            | 93   | 27   | 12   | 1 154                 | 552  |
| <b>H. Szkolnictwo, oświata i kultura — <i>Instruction et culture intellectuelle</i></b>                | <b>7 225</b>                               | <b>3 175</b>                                     | <b>1 776</b>                   | <b>837</b>                                       | <b>212</b>   | <b>121</b>                                       | <b>9 213</b>          | <b>4 133</b>                                     |
| I Szkolnictwo — <i>Enseignement scolaire</i>   | 4 524                                      | 1 902  | 632                            | 240  | 130  | 75   | 6 186                 | 2 307  |
| II Oświata pozaszkolna — <i>Enseignement extra-scolaire</i>  | 776  | 246  | 902                            | 431  | 46   | 27   | 1 724                 | 704  |
| IV Prasa itd. — <i>Presse etc.</i>   | 747  | 330  | 134                            | 65   | 17   | 9  | 898                   | 404  |
| V Inne — <i>Autres</i>   | 1 178                                      | 607  | 208                            | 101  | 19   | 10   | 1 405                 | 718  |
| <b>I. Lecznictwo i opieka społeczna — <i>Médecine et assistance sociale</i></b>                        | <b>6 769</b>                               | <b>2 519</b>                                     | <b>1 867</b>                   | <b>900</b>                                       | <b>137</b>   | <b>68</b>  | <b>8 773</b>          | <b>3 487</b>                                     |
| I Lecznictwo — <i>Médecine</i>   | 3 198                                      | 1 129  | 1 017                          | 509  | 100  | 64   | 4 315                 | 1 692  |
| II Higiena — <i>Hygiène</i>  | 2 041                                      | 700  | 751                            | 354  | 25   | 9  | 2 817                 | 1 063  |
| III Zakłady opieki społecznej — <i>Etabliss. d'assistance sociale</i>                                  | 1 530                                      | 690  | 99                             | 57   | 12   | 5  | 1 641                 | 732  |
| <b>J. Służba domowa — <i>Domestiques de ménage</i></b>   | <b>17 238</b>                              | <b>511</b>                                       | <b>687</b>                     | <b>25</b>  | <b>322</b>   | <b>15</b>  | <b>18 247</b>         | <b>551</b>                                       |
| <b>K. Niepracujący — <i>Personnes non travaillées</i></b>  | <b>24 748</b>                              | <b>10 782</b>                                    | <b>4 949</b>                   | <b>2 083</b>                                     | <b>889</b>   | <b>567</b>                                       | <b>30 586</b>         | <b>13 432</b>                                    |
| <b>N. Nieokreśleni — <i>Profession indéterminée</i></b>  | <b>5 270</b>                               | <b>2 857</b>                                     | <b>195</b>                     | <b>104</b>                                       | <b>117</b>   | <b>74</b>  | <b>5 582</b>          | <b>3 035</b>                                     |

Źródła do tablic 39—52: — *Sources aux tableaux 39—52:*

1) Statystyka miasta Krakowa, zeszyt XII, Kraków 1912;

2) Österreichische Statistik, Neue Folge 3. Band, Berufsstatistik nach den Ergebnissen der Volkszählung vom 31 Dezember 1910 in Österreich, 10 Heft, Galizien und Bukowina, Wien 1916;

Suite)

| Czynni — <i>Actifs</i>                   |   |                                |   |  |   |                       |   |
|--|---|--------------------------------|---|--|---|-----------------------|---|
| rzymsko-katolicy<br><i>cath.-romains</i> |   | możeszowi<br><i>israélites</i> |   | inni i nie podani<br><i>autres et non déclarés</i> |   | Ogółem — <i>Total</i> |   |
| razem<br><i>total</i>                    | w tym<br>mężczyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> | razem<br><i>total</i>          | w tym<br>mężczyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> | razem<br><i>total</i>                              | w tym<br>mężczyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> | razem<br><i>total</i> | w tym<br>mężczyzn<br><i>dont<br/>hommes</i> |
| <b>5 326</b>                             | <b>4 607</b>                                | <b>448</b>                     | <b>394</b>                                  | <b>167</b>   | <b>160</b>                                  | <b>5 941</b>          | <b>5 161</b>                                |
| 1 277                                    | 888   | 21                             | 16  | 49   | 43  | 1 347                 | 945   |
| 30                                       | 27  | 1                              | 1   | —  | —   | 31                    | 28  |
| 2 284                                    | 2 044                                       | 62                             | 47  | 81   | 80  | 2 417                 | 2 171                                       |
| 585                                      | 564   | 4                              | 3   | 7  | 7   | 597                   | 574   |
| 968                                      | 912   | 309                            | 326   | 24   | 24  | 1 361                 | 1 262                                       |
| 181                                      | 174   | 1                              | 1   | 6  | 6   | 188                   | 181   |
| <b>7 357</b>                             | <b>5 007</b>                                | <b>893</b>                     | <b>694</b>                                  | <b>148</b>   | <b>131</b>                                  | <b>8 398</b>          | <b>5 832</b>                                |
| 3 082                                    | 2 440                                       | 105                            | 85  | 90   | 80  | 3 277                 | 2 605                                       |
| 391                                      | 168   | 650                            | 406   | 9  | 7   | 950                   | 581   |
| 553                                      | 520   | 2                              | 2   | 5  | 5   | 560                   | 527   |
| 2 878                                    | 1 678                                       | 158                            | 145   | 30   | 29  | 3 068                 | 1 750                                       |
| 453                                      | 303   | 78                             | 66  | 14   | 10  | 545                   | 369   |
| <b>4 133</b>                             | <b>2 246</b>                                | <b>835</b>                     | <b>543</b>                                  | <b>148</b>   | <b>111</b>                                  | <b>5 116</b>          | <b>2 900</b>                                |
| 2 331                                    | 1 317                                       | 233                            | 149   | 80   | 66  | 2 644                 | 1 532                                       |
| 682                                      | 220   | 426                            | 266   | 43   | 27  | 1 151                 | 513   |
| 405                                      | 250   | 67                             | 47  | 10   | 8   | 542                   | 305   |
| 655                                      | 459   | 109                            | 81  | 15   | 10  | 779                   | 550   |
| <b>4 471</b>                             | <b>1 773</b>                                | <b>1 022</b>                   | <b>662</b>                                  | <b>96</b>  | <b>62</b>                                   | <b>5 589</b>          | <b>2 497</b>                                |
| 2 129                                    | 799   | 613                            | 402   | 68   | 48  | 2 810                 | 1 249                                       |
| 1 474                                    | 486   | 372                            | 238   | 22   | 9   | 1 868                 | 733   |
| 388                                      | 488   | 37                             | 22  | 6  | 5   | 911                   | 515   |
| <b>16 787</b>                            | <b>326</b>                                  | <b>653</b>                     | <b>14</b>                                   | <b>320</b>   | <b>15</b>                                   | <b>17 760</b>         | <b>355</b>                                  |
| <b>9 783</b>                             | <b>4 565</b>                                | <b>833</b>                     | <b>437</b>                                  | <b>242</b>   | <b>169</b>                                  | <b>10 858</b>         | <b>5 171</b>                                |
| <b>2 183</b>                             | <b>1 933</b>                                | <b>89</b>                      | <b>63</b>                                   | <b>70</b>  | <b>65</b>                                   | <b>2 342</b>          | <b>2 061</b>                                |

3) Statystyka Polski, tom XXVI, Pierwszy Powszechny Spis Rzeczypospolitej Polakiej z dnia 30 września 1921 roku; Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe, województwo krakowskie, Warszawa 1926;

4) Statystyka Polski, seria C, zeszyt 64, Drugi Powszechny spis ludności z dnia 9. XII. 1931 r.; Mieszkania i gospodarstwa domowe. Ludność i stosunki zawodowe. Miasto Kraków — Warszawa 1937.

VII. Ruch ludności — *Mouvement de la population*A. Ruch naturalny ludności — *Mouvement naturel de la population*53. Ogólne dane — *Données générales*

| Rok<br><i>Année</i> | Ludność miejscowa — <i>Population domiciliée</i> |   |                       |  |   |   |                       |  | Ludność zamiejscowa<br><i>Population de passage</i> |   |                       |
|---------------------|--|---|-----------------------|--|---|---|-----------------------|--|---|---|-----------------------|
|                     | Małżeń-<br>stwa<br><i>Mariages</i>               | Urodzenia<br>żywe<br><i>Naissances<br/>vivantes</i> | Skony<br><i>Décès</i> | Przyrost<br><i>Accroisse-<br/>ment</i> | Małżeń-<br>stwa<br><i>Mariages</i>                      | Urodzenia<br>żywe<br><i>Naissances<br/>vivantes</i> | Skony<br><i>Décès</i> | Przyrost<br><i>Accroisse-<br/>ment</i> | Małżeń-<br>stwa<br><i>Mariages</i>                  | Urodzenia<br>żywe<br><i>Naissances<br/>vivantes</i> | Skony<br><i>Décès</i> |
|                     | liczby bezwzględne<br><i>nombres absolus</i>     |   |                       |  | na<br><i>pour</i> 1 000 mieszkańców<br><i>habitants</i> |   |                       |  | liczby bezwzględne<br><i>nombres absolus</i>        |   |                       |
| 1910                | 1 081  | 3 341   | 2 281                 | 1 060                                  | 7.9   | 24.3  | 16.6                  | 7.7                                    | 132   | 491   | 1 118                 |
| 1911                | 1 255  | 3 966   | 2 754                 | 1 212                                  | 8.7   | 27.5  | 19.1                  | 8.4                                    | 125   | 413   | 1 021                 |
| 1912                | 1 239  | 3 906   | 2 643                 | 1 263                                  | 8.3   | 26.2  | 17.3                  | 8.4                                    | 146   | 474   | 1 038                 |
| 1913                | 1 086  | 4 002   | 2 803                 | 1 199                                  | 7.2   | 26.5  | 18.5                  | 7.9                                    | 174   | 508   | 1 037                 |
| 1914                | 1 197  | 3 974   | 2 727                 | 1 247                                  | 7.8   | 25.9  | 17.8                  | 8.1                                    | 129   | 433   | 2 428                 |
| 1915                | 759  | 2 590   | 2 246                 | 344                                    | 4.3   | 14.5  | 12.6                  | 1.9                                    | 57  | 119   | 2 462                 |
| 1916                | 1 042  | 3 056   | 3 042                 | 14                                     | 5.8   | 17.1  | 17.0                  | 0.1                                    | 140   | 205   | 1 780                 |
| 1917                | 986  | 2 948   | 3 383                 | - 435                                  | 5.6   | 16.4  | 18.8                  | - 2.4                                  | 108   | 171   | 1 688                 |
| 1918                | 1 203  | 2 689   | 4 087                 | - 1 398                                | 6.7   | 15.1  | 22.9                  | - 7.8                                  | 132   | 190   | 2 620                 |
| 1919                | 2 145  | 3 547   | 3 476                 | 71                                     | 12.0  | 19.8  | 19.4                  | 0.4                                    | 207   | 326   | 2 054                 |
| 1920                | 1 824  | 4 269   | 3 890                 | 379                                    | 10.1  | 23.7  | 21.6                  | 2.1                                    | 188   | 358   | 2 433                 |
| 1921                | 1 905  | 4 271   | 3 110                 | 1 161                                  | 10.5  | 23.5  | 17.1                  | 6.4                                    | 235   | 351   | 1 318                 |
| 1922                | 1 863  | 4 420   | 2 696                 | 1 724                                  | 10.0  | 23.8  | 14.5                  | 9.3                                    | 260   | 458   | 981                   |
| 1923                | 1 758  | 4 357   | 2 784                 | 1 573                                  | 9.3   | 23.0  | 14.7                  | 8.3                                    | 215   | 498   | 970                   |
| 1924                | 1 600  | 4 100   | 2 936                 | 1 164                                  | 8.8   | 21.3  | 15.3                  | 6.0                                    | 173   | 385   | 988                   |
| 1925                | 1 606  | 4 330   | 2 415                 | 1 915                                  | 8.2   | 22.0  | 12.3                  | 9.7                                    | 176   | 725   | 1 041                 |
| 1926                | 1 538  | 3 770   | 2 770                 | 1 000                                  | 7.7   | 18.9  | 13.9                  | 5.9                                    | 167   | 637   | 1 098                 |
| 1927                | 1 646  | 3 492   | 2 397                 | 1 095                                  | 8.1   | 17.2  | 11.8                  | 5.4                                    | 213   | 608   | 1 163                 |
| 1928                | 1 927  | 3 545   | 2 720                 | 825                                    | 9.4   | 17.3  | 13.3                  | 4.0                                    | 256   | 752   | 1 301                 |
| 1929                | 2 027  | 3 487   | 2 582                 | 905                                    | 9.7   | 16.7  | 12.4                  | 4.3                                    | 228   | 945   | 1 200                 |
| 1930                | 1 921  | 3 675   | 2 544                 | 1 131                                  | 9.1   | 17.4  | 12.0                  | 5.4                                    | 263   | 997   | 1 210                 |
| 1931                | 1 815  | 3 261   | 2 526                 | 735                                    | 8.2   | 14.8  | 11.5                  | 3.3                                    | 194   | 918   | 1 205                 |
| 1932                | 1 648  | 3 078   | 2 362                 | 716                                    | 7.3   | 13.7  | 10.5                  | 3.2                                    | 174   | 933   | 1 180                 |
| 1933                | 1 730  | 2 978   | 2 466                 | 512                                    | 7.7   | 13.0  | 10.8                  | 2.2                                    | 179   | 795   | 1 180                 |
| 1934                | 1 874  | 2 669   | 2 224                 | 445                                    | 8.0   | 11.4  | 9.5                   | 1.9                                    | 182   | 873   | 1 132                 |
| 1935                | 2 002  | 2 675   | 2 508                 | 167                                    | 8.4   | 11.3  | 10.6                  | 0.7                                    | 221   | 970   | 1 266                 |
| 1936                | 2 125  | 2 855   | 2 477                 | 378                                    | 8.8   | 11.8  | 10.2                  | 1.6                                    | 224   | 1 189   | 1 363                 |

54. Ruch naturalny ludności miejscowej w/g wyznań  
*Mouvement naturel de la population domiciliée suivant la confession*

| Rok<br><i>Année</i> | Chrześcijanie — <i>Chrétiens</i>             |  |                       |                                    |   |  |                       |                                    | Żydzi — <i>Israélites</i>                    |  |                       |                                    |   |  |                       |                                    |
|---------------------|--|--|-----------------------|------------------------------------|---|--|-----------------------|------------------------------------|--|--|-----------------------|------------------------------------|---|--|-----------------------|------------------------------------|
|                     | Małżeństwa<br><i>Mariages</i>                | Urodzenia żywe<br><i>Nais-sances vivan-tes</i> | Skony<br><i>Décès</i> | Przyrost<br><i>Ac-crois-sement</i> | Małżeństwa<br><i>Mariages</i>                       | Urodzenia żywe<br><i>Nais-sances vivan-tes</i> | Skony<br><i>Décès</i> | Przyrost<br><i>Ac-crois-sement</i> | Małżeństwa<br><i>Mariages</i>                | Urodzenia żywe<br><i>Nais-sances vivan-tes</i> | Skony<br><i>Décès</i> | Przyrost<br><i>Ac-crois-sement</i> | Małżeństwa<br><i>Mariages</i>                       | Urodzenia żywe<br><i>Nais-sances vivan-tes</i> | Skony<br><i>Décès</i> | Przyrost<br><i>Ac-crois-sement</i> |
|                     | Liczby bezwzględne<br><i>Nombres absolus</i> |  |                       |                                    | na 1 000 mieszkańców<br><i>pour 1 000 habitants</i> |  |                       |                                    | Liczby bezwzględne<br><i>Nombres absolus</i> |  |                       |                                    | na 1 000 mieszkańców<br><i>pour 1 000 habitants</i> |  |                       |                                    |
| 1910                | 840  | 2 424  | 1 896                 | 528                                | 8.0   | 23.0   | 18.0                  | 5.0                                | 241  | 917  | 385                   | 532                                | 7.5   | 28.0   | 12.0                  | 16.8                               |
| 1911                | 943  | 3 111  | 2 319                 | 792                                | 8.5   | 27.9   | 20.8                  | 7.1                                | 312  | 855  | 435                   | 420                                | 9.5   | 26.0   | 13.2                  | 12.8                               |
| 1912                | 990  | 3 057  | 2 228                 | 829                                | 8.6   | 26.8   | 19.4                  | 7.2                                | 249  | 849  | 415                   | 434                                | 7.4   | 25.1   | 12.3                  | 12.8                               |
| 1913                | 885  | 3 127  | 2 368                 | 759                                | 7.6   | 26.8   | 20.3                  | 6.5                                | 201  | 875  | 435                   | 440                                | 5.8   | 25.8   | 12.6                  | 12.7                               |
| 1914                | 823  | 3 120  | 2 346                 | 774                                | 7.0   | 26.5   | 19.9                  | 6.6                                | 374  | 854  | 381                   | 473                                | 10.6  | 24.1   | 10.8                  | 13.3                               |
| 1915                | 489  | 2 070  | 1 921                 | 149                                | 3.6   | 15.2   | 14.1                  | 1.1                                | 270  | 520  | 325                   | 195                                | 6.8   | 12.2   | 7.6                   | 4.6                                |
| 1916                | 807  | 2 435  | 2 592                 | -157                               | 5.9   | 17.9   | 19.1                  | -1.2                               | 235  | 621  | 450                   | 171                                | 5.4   | 14.4   | 10.4                  | 4.0                                |
| 1917                | 804  | 2 364  | 2 819                 | -455                               | 5.9   | 17.4   | 20.7                  | -3.3                               | 182  | 584  | 564                   | 20                                 | 4.2   | 13.4   | 13.0                  | 0.4                                |
| 1918                | 1 049  | 2 122  | 3 327                 | -1 205                             | 7.8   | 15.7   | 24.6                  | -8.9                               | 154  | 567  | 760                   | -193                               | 3.5   | 13.0   | 17.4                  | -4.4                               |
| 1919                | 1 788  | 2 758  | 2 243                 | 515                                | 13.3  | 20.5   | 16.7                  | 3.8                                | 357  | 789  | 533                   | 256                                | 8.0   | 17.9   | 12.1                  | 5.8                                |
| 1920                | 1 474  | 3 261  | 3 219                 | 42                                 | 10.9  | 24.1   | 23.8                  | 0.3                                | 350  | 1 008  | 671                   | 337                                | 7.8   | 22.5   | 15.0                  | 7.5                                |
| 1921                | 1 564  | 3 233  | 2 583                 | 650                                | 11.5  | 23.7   | 18.9                  | 4.8                                | 341  | 1 038  | 627                   | 511                                | 7.4   | 22.7   | 11.5                  | 11.2                               |
| 1922                | 1 493  | 3 351  | 2 197                 | 1 154                              | 10.7  | 24.0   | 15.8                  | 8.2                                | 370  | 1 069  | 499                   | 570                                | 7.9   | 22.9   | 10.7                  | 12.2                               |
| 1923                | 1 383  | 3 213  | 2 310                 | 903                                | 9.8   | 22.7   | 16.3                  | 6.4                                | 375  | 1 144  | 474                   | 670                                | 7.9   | 24.0   | 9.9                   | 14.1                               |
| 1924                | 1 338  | 3 024  | 2 426                 | 598                                | 9.3   | 21.0   | 16.9                  | 4.1                                | 352  | 1 076  | 510                   | 566                                | 7.2   | 22.1   | 10.5                  | 11.6                               |
| 1925                | 1 289  | 3 272  | 1 978                 | 1 294                              | 8.8   | 22.3   | 13.5                  | 8.8                                | 317  | 1 058  | 437                   | 621                                | 6.4   | 21.8   | 8.8                   | 12.5                               |
| 1926                | 1 141  | 2 825  | 2 286                 | 539                                | 7.6   | 18.9   | 15.3                  | 3.6                                | 397  | 945  | 484                   | 461                                | 7.9   | 18.7   | 9.8                   | 9.1                                |
| 1927                | 1 241  | 2 610  | 1 924                 | 686                                | 8.2   | 17.2   | 12.7                  | 4.5                                | 405  | 882  | 473                   | 409                                | 7.9   | 17.2   | 9.2                   | 8.0                                |
| 1928                | 1 511  | 2 668  | 2 199                 | 469                                | 9.7   | 17.4   | 14.3                  | 3.1                                | 416  | 877  | 521                   | 356                                | 8.0   | 16.8   | 10.0                  | 6.8                                |
| 1929                | 1 597  | 2 687  | 2 078                 | 609                                | 10.3  | 17.3   | 13.4                  | 3.9                                | 430  | 800  | 504                   | 296                                | 8.2   | 15.2   | 9.8                   | 5.8                                |
| 1930                | 1 494  | 2 761  | 2 041                 | 720                                | 9.5   | 17.5   | 12.9                  | 4.6                                | 427  | 914  | 503                   | 411                                | 8.0   | 17.0   | 9.4                   | 7.6                                |
| 1931                | 1 404  | 2 439  | 1 988                 | 451                                | 8.6   | 14.9   | 12.2                  | 2.7                                | 411  | 822  | 538                   | 284                                | 7.2   | 14.5   | 9.5                   | 5.0                                |
| 1932                | 1 271  | 2 269  | 1 873                 | 396                                | 7.6   | 13.6   | 11.2                  | 2.4                                | 377  | 809  | 489                   | 320                                | 6.5   | 13.9   | 8.4                   | 5.5                                |
| 1933                | 1 309  | 2 162  | 1 929                 | 233                                | 7.7   | 12.7   | 11.3                  | 1.4                                | 421  | 816  | 537                   | 279                                | 7.1   | 13.8   | 9.1                   | 4.7                                |
| 1934                | 1 400  | 1 938  | 1 721                 | 217                                | 8.1   | 11.2   | 10.0                  | 1.3                                | 474  | 731  | 503                   | 228                                | 7.9   | 12.1   | 8.3                   | 3.8                                |
| 1935                | 1 518  | 1 904  | 1 942                 | -38                                | 8.6   | 10.8   | 11.0                  | -0.2                               | 484  | 771  | 566                   | 205                                | 7.9   | 12.6   | 9.2                   | 3.4                                |
| 1936                | 1 643  | 2 071  | 1 921                 | 150                                | 9.2   | 11.5   | 10.7                  | 0.8                                | 482  | 784  | 556                   | 228                                | 7.7   | 12.5   | 8.9                   | 3.6                                |



55. Ruch naturalny ludności miejscowej w/g miesięcy  
*Mouvement naturel de la population domiciliée suivant les mois*

| Rok<br><i>Année</i>          | Miesiące — <i>Mois</i> |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     | Razem<br><i>Total</i> |
|------------------------------|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------|
|                              | I                      | II  | III | IV  | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X   | XI  | XII |                       |
| <i>Małżeństwa — Mariages</i> |                        |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |                       |
| 1910                         | 96                     | 102 | 33  | 77  | 83  | 94  | 105 | 95   | 100 | 117 | 146 | 34  | 1 081                 |
| 1911                         | 163                    | 231 | 45  | 48  | 72  | 114 | 102 | 97   | 91  | 134 | 134 | 24  | 1 255                 |
| 1912                         | 115                    | 206 | 44  | 45  | 108 | 88  | 95  | 94   | 97  | 155 | 167 | 25  | 1 239                 |
| 1913                         | 108                    | 68  | 27  | 83  | 104 | 87  | 122 | 113  | 93  | 120 | 147 | 14  | 1 086                 |
| 1914                         | 133                    | 211 | 37  | 40  | 104 | 123 | 92  | 171  | 95  | 66  | 112 | 13  | 1 197                 |
| 1915                         | 30                     | 62  | 25  | 54  | 61  | 75  | 53  | 84   | 64  | 95  | 116 | 40  | 759                   |
| 1916                         | 105                    | 123 | 91  | 53  | 78  | 84  | 81  | 118  | 83  | 100 | 84  | 42  | 1 042                 |
| 1917                         | 72                     | 123 | 44  | 79  | 86  | 84  | 72  | 88   | 105 | 88  | 103 | 42  | 986                   |
| 1918                         | 100                    | 114 | 45  | 106 | 77  | 119 | 94  | 107  | 91  | 123 | 171 | 56  | 1 203                 |
| 1919                         | 148                    | 250 | 180 | 91  | 170 | 210 | 179 | 195  | 211 | 191 | 252 | 68  | 2 145                 |
| 1920                         | 141                    | 261 | 73  | 116 | 155 | 186 | 170 | 164  | 123 | 169 | 185 | 81  | 1 824                 |
| 1921                         | 203                    | 211 | 84  | 179 | 123 | 157 | 163 | 157  | 164 | 185 | 210 | 69  | 1 905                 |
| 1922                         | 140                    | 259 | 53  | 119 | 112 | 202 | 165 | 151  | 159 | 207 | 202 | 94  | 1 863                 |
| 1923                         | 156                    | 228 | 69  | 150 | 137 | 154 | 139 | 148  | 149 | 169 | 152 | 107 | 1 758                 |
| 1924                         | 89                     | 181 | 135 | 102 | 81  | 153 | 154 | 177  | 154 | 172 | 192 | 100 | 1 690                 |
| 1925                         | 108                    | 240 | 65  | 102 | 103 | 155 | 161 | 155  | 108 | 157 | 156 | 96  | 1 606                 |
| 1926                         | 138                    | 199 | 62  | 115 | 102 | 135 | 90  | 148  | 110 | 193 | 170 | 76  | 1 538                 |
| 1927                         | 109                    | 210 | 75  | 123 | 83  | 175 | 131 | 120  | 141 | 209 | 169 | 101 | 1 646                 |
| 1928                         | 125                    | 234 | 70  | 145 | 119 | 173 | 152 | 158  | 180 | 200 | 210 | 161 | 1 927                 |
| 1929                         | 126                    | 211 | 68  | 199 | 126 | 206 | 152 | 165  | 201 | 218 | 202 | 153 | 2 027                 |
| 1930                         | 133                    | 171 | 153 | 163 | 80  | 201 | 122 | 186  | 149 | 199 | 207 | 157 | 1 921                 |
| 1931                         | 125                    | 213 | 70  | 158 | 122 | 169 | 137 | 155  | 133 | 186 | 190 | 157 | 1 815                 |
| 1932                         | 136                    | 131 | 118 | 114 | 78  | 153 | 146 | 159  | 137 | 198 | 146 | 132 | 1 648                 |
| 1933                         | 116                    | 235 | 77  | 147 | 63  | 198 | 150 | 116  | 130 | 179 | 150 | 169 | 1 730                 |
| 1934                         | 107                    | 200 | 68  | 195 | 99  | 178 | 151 | 132  | 155 | 217 | 171 | 201 | 1 874                 |
| 1935                         | 125                    | 190 | 145 | 181 | 73  | 228 | 136 | 162  | 171 | 219 | 172 | 200 | 2 002                 |
| 1936                         | 127                    | 292 | 78  | 161 | 99  | 188 | 139 | 233  | 152 | 243 | 190 | 223 | 2 125                 |

Urodzenia żywe — *Naissances vivantes*

|      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |       |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 1910 | 216 | 191 | 219 | 318 | 313 | 303 | 296 | 323 | 270 | 314 | 309 | 269 | 3 341 |
| 1911 | 360 | 296 | 320 | 318 | 372 | 338 | 354 | 338 | 304 | 315 | 330 | 321 | 3 966 |
| 1912 | 330 | 376 | 374 | 326 | 347 | 299 | 303 | 315 | 311 | 306 | 290 | 329 | 3 906 |
| 1913 | 363 | 375 | 346 | 330 | 325 | 330 | 311 | 342 | 344 | 321 | 289 | 325 | 4 002 |
| 1914 | 370 | 309 | 337 | 369 | 376 | 344 | 363 | 318 | 308 | 324 | 307 | 309 | 3 974 |
| 1915 | 288 | 232 | 244 | 246 | 158 | 158 | 196 | 206 | 194 | 209 | 210 | 249 | 2 590 |
| 1916 | 282 | 232 | 261 | 252 | 272 | 234 | 241 | 239 | 280 | 243 | 262 | 258 | 3 056 |
| 1917 | 244 | 281 | 246 | 276 | 280 | 272 | 288 | 218 | 246 | 233 | 180 | 184 | 2 948 |
| 1918 | 229 | 208 | 248 | 197 | 236 | 184 | 220 | 208 | 232 | 241 | 244 | 242 | 2 689 |
| 1919 | 249 | 264 | 241 | 249 | 243 | 235 | 272 | 398 | 393 | 364 | 346 | 293 | 3 547 |
| 1920 | 398 | 378 | 386 | 366 | 367 | 307 | 371 | 336 | 340 | 332 | 309 | 349 | 4 269 |
| 1921 | 409 | 369 | 382 | 385 | 394 | 317 | 360 | 325 | 324 | 339 | 304 | 363 | 4 271 |



55. (Ciąg dalszy — *Suite*)

| Rok<br><i>Année</i>                         | Miesiące — <i>Mois</i> |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     | Razem<br><i>Total</i> |
|---|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----------------------|
|   | I                      | II  | III | IV  | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X   | XI  | XII |                       |
| <i>Urodzenia żywe — Naissances vivantes</i> |                        |     |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |                       |
| 1922  | 429                    | 386 | 407 | 398 | 376 | 343 | 371 | 317  | 321 | 366 | 336 | 370 | 4 420                 |
| 1923  | 390                    | 300 | 464 | 453 | 416 | 382 | 369 | 286  | 310 | 298 | 266 | 333 | 4 357                 |
| 1924  | 390                    | 352 | 372 | 342 | 352 | 354 | 326 | 357  | 319 | 291 | 308 | 337 | 4 100                 |
| 1925  | 395                    | 385 | 377 | 383 | 424 | 376 | 385 | 304  | 332 | 317 | 318 | 334 | 4 330                 |
| 1926  | 352                    | 308 | 343 | 333 | 335 | 308 | 338 | 292  | 295 | 289 | 273 | 304 | 3 770                 |
| 1927  | 287                    | 269 | 343 | 282 | 301 | 316 | 297 | 280  | 273 | 274 | 285 | 285 | 3 492                 |
| 1928  | 334                    | 288 | 295 | 287 | 316 | 313 | 279 | 292  | 287 | 286 | 277 | 291 | 3 545                 |
| 1929  | 297                    | 282 | 313 | 288 | 352 | 277 | 309 | 282  | 281 | 282 | 276 | 248 | 3 487                 |
| 1930  | 309                    | 273 | 315 | 342 | 348 | 310 | 283 | 296  | 318 | 286 | 293 | 302 | 3 675                 |
| 1931  | 327                    | 252 | 287 | 262 | 316 | 279 | 265 | 271  | 249 | 234 | 273 | 246 | 3 261                 |
| 1932  | 243                    | 304 | 294 | 243 | 278 | 264 | 254 | 242  | 244 | 258 | 205 | 249 | 3 078                 |
| 1933  | 256                    | 221 | 272 | 262 | 268 | 262 | 231 | 245  | 262 | 210 | 243 | 244 | 2 978                 |
| 1934  | 238                    | 244 | 263 | 218 | 231 | 220 | 215 | 207  | 214 | 215 | 219 | 185 | 2 669                 |
| 1935  | 252                    | 218 | 244 | 203 | 235 | 226 | 242 | 233  | 213 | 213 | 185 | 211 | 2 675                 |
| 1936  | 267                    | 232 | 272 | 231 | 242 | 214 | 224 | 231  | 265 | 236 | 215 | 226 | 2 855                 |

| <i>Skony — Décès</i> |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |       |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 1910                 | 140 | 112 | 147 | 222 | 230 | 203 | 213 | 184 | 160 | 188 | 223 | 259 | 2 281 |
| 1911                 | 238 | 190 | 227 | 234 | 245 | 228 | 256 | 255 | 201 | 230 | 223 | 227 | 2 754 |
| 1912                 | 211 | 244 | 222 | 247 | 233 | 212 | 185 | 235 | 201 | 195 | 191 | 267 | 2 643 |
| 1913                 | 229 | 222 | 263 | 231 | 214 | 239 | 239 | 240 | 216 | 223 | 229 | 258 | 2 803 |
| 1914                 | 244 | 187 | 237 | 222 | 258 | 235 | 241 | 246 | 248 | 222 | 190 | 197 | 2 727 |
| 1915                 | 181 | 173 | 193 | 171 | 159 | 145 | 188 | 207 | 192 | 185 | 198 | 254 | 2 246 |
| 1916                 | 260 | 300 | 292 | 285 | 295 | 232 | 245 | 254 | 233 | 208 | 215 | 223 | 3 042 |
| 1917                 | 261 | 278 | 339 | 293 | 313 | 253 | 240 | 324 | 375 | 234 | 230 | 243 | 3 383 |
| 1918                 | 262 | 224 | 287 | 285 | 264 | 225 | 264 | 314 | 424 | 648 | 447 | 443 | 4 087 |
| 1919                 | 356 | 335 | 347 | 299 | 289 | 279 | 243 | 262 | 234 | 303 | 260 | 269 | 3 476 |
| 1920                 | 409 | 335 | 377 | 344 | 319 | 250 | 312 | 467 | 278 | 274 | 251 | 274 | 3 890 |
| 1921                 | 283 | 261 | 284 | 239 | 225 | 239 | 193 | 305 | 327 | 272 | 242 | 240 | 3 110 |
| 1922                 | 283 | 236 | 250 | 220 | 252 | 210 | 209 | 216 | 179 | 180 | 214 | 217 | 2 696 |
| 1923                 | 247 | 223 | 266 | 247 | 248 | 236 | 209 | 223 | 221 | 202 | 223 | 239 | 2 784 |
| 1924                 | 288 | 320 | 287 | 302 | 255 | 238 | 224 | 198 | 213 | 224 | 190 | 197 | 2 936 |
| 1925                 | 210 | 223 | 195 | 196 | 181 | 164 | 171 | 192 | 206 | 209 | 209 | 239 | 2 415 |
| 1926                 | 246 | 245 | 239 | 244 | 220 | 218 | 250 | 226 | 218 | 219 | 195 | 250 | 2 770 |
| 1927                 | 229 | 195 | 202 | 210 | 200 | 206 | 172 | 185 | 196 | 191 | 201 | 210 | 2 397 |
| 1928                 | 234 | 197 | 222 | 242 | 250 | 220 | 240 | 178 | 194 | 233 | 245 | 264 | 2 720 |
| 1929                 | 258 | 238 | 241 | 217 | 223 | 213 | 180 | 195 | 171 | 205 | 206 | 235 | 2 582 |

55. (Ciąg dalszy — *Suite*)

| Rok<br><i>Année</i>             | Miesiące — <i>Mois</i> |      |       |      |      |      |      |       |       |       |       |       | Razem<br><i>Total</i> |
|---------------------------------|------------------------|------|-------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|
|                                 | I                      | II   | III   | IV   | V    | VI   | VII  | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |                       |
| <i>Skony — Décès</i>            |                        |      |       |      |      |      |      |       |       |       |       |       |                       |
| 1930                            | 215                    | 193  | 230   | 230  | 230  | 210  | 182  | 184   | 165   | 185   | 193   | 277   | 2 544                 |
| 1931                            | 216                    | 196  | 259   | 280  | 209  | 173  | 188  | 196   | 199   | 223   | 193   | 194   | 2 526                 |
| 1932                            | 188                    | 202  | 261   | 209  | 200  | 175  | 162  | 163   | 191   | 202   | 201   | 208   | 2 362                 |
| 1933                            | 224                    | 214  | 206   | 280  | 200  | 182  | 177  | 184   | 187   | 179   | 209   | 224   | 2 466                 |
| 1934                            | 208                    | 190  | 227   | 219  | 188  | 157  | 169  | 164   | 144   | 172   | 176   | 210   | 2 224                 |
| 1935                            | 231                    | 251  | 240   | 230  | 205  | 188  | 173  | 176   | 180   | 181   | 227   | 226   | 2 508                 |
| 1936                            | 230                    | 192  | 216   | 228  | 224  | 168  | 186  | 191   | 170   | 210   | 215   | 247   | 2 477                 |
| <i>Przyrost — Accroissement</i> |                        |      |       |      |      |      |      |       |       |       |       |       |                       |
| 1910                            | 76                     | 79   | 72    | 96   | 83   | 100  | 83   | 139   | 110   | 126   | 86    | 10    | 1 060                 |
| 1911                            | 122                    | 106  | 93    | 84   | 127  | 110  | 98   | 83    | 103   | 85    | 107   | 94    | 1 212                 |
| 1912                            | 119                    | 132  | 152   | 79   | 114  | 87   | 118  | 80    | 110   | 111   | 99    | 62    | 1 263                 |
| 1913                            | 134                    | 153  | 83    | 99   | 111  | 91   | 72   | 102   | 128   | 98    | 60    | 68    | 1 199                 |
| 1914                            | 126                    | 122  | 100   | 147  | 118  | 109  | 62   | 72    | 60    | 102   | 117   | 112   | 1 247                 |
| 1915                            | 107                    | 59   | 51    | 75   | — 1  | 13   | 8    | — 1   | 2     | 24    | 12    | — 5   | 344                   |
| 1916                            | 22                     | — 68 | — 31  | — 33 | — 23 | 2    | — 4  | — 15  | 47    | 35    | 47    | 35    | 14                    |
| 1917                            | — 17                   | 3    | — 93  | — 17 | — 33 | 19   | 48   | — 106 | — 129 | — 1   | — 50  | — 59  | — 435                 |
| 1918                            | — 33                   | — 16 | — 39  | — 88 | — 28 | — 41 | — 44 | — 106 | — 192 | — 407 | — 203 | — 201 | — 1 398               |
| 1919                            | — 107                  | — 71 | — 106 | — 50 | — 46 | — 44 | 29   | 136   | 159   | 61    | 86    | 24    | 71                    |
| 1920                            | — 11                   | 43   | 9     | 52   | 48   | 57   | 59   | — 131 | 62    | 58    | 58    | 75    | 379                   |
| 1921                            | 126                    | 108  | 98    | 146  | 169  | 78   | 167  | 20    | — 3   | 67    | 62    | 123   | 1 161                 |
| 1922                            | 146                    | 150  | 157   | 178  | 124  | 133  | 162  | 101   | 142   | 186   | 122   | 123   | 1 724                 |
| 1923                            | 143                    | 167  | 198   | 206  | 168  | 146  | 160  | 63    | 89    | 96    | 43    | 94    | 1 573                 |
| 1924                            | 102                    | 32   | 85    | 40   | 97   | 116  | 102  | 159   | 106   | 67    | 118   | 140   | 1 164                 |
| 1925                            | 185                    | 162  | 182   | 187  | 243  | 192  | 214  | 112   | 126   | 108   | 109   | 95    | 1 915                 |
| 1926                            | 106                    | 63   | 104   | 89   | 115  | 90   | 88   | 66    | 77    | 70    | 78    | 54    | 1 000                 |
| 1927                            | 58                     | 74   | 141   | 72   | 101  | 110  | 125  | 95    | 77    | 83    | 84    | 75    | 1 095                 |
| 1928                            | 100                    | 91   | 73    | 45   | 66   | 93   | 39   | 114   | 93    | 53    | 31    | 27    | 825                   |
| 1929                            | 39                     | 44   | 72    | 71   | 129  | 64   | 123  | 87    | 110   | 77    | 70    | 13    | 905                   |
| 1930                            | 94                     | 80   | 35    | 112  | 118  | 100  | 101  | 112   | 153   | 101   | 100   | 25    | 1 131                 |
| 1931                            | 111                    | 56   | 28    | — 18 | 107  | 106  | 77   | 75    | 50    | 11    | 80    | 52    | 735                   |
| 1932                            | 55                     | 102  | 33    | 34   | 78   | 89   | 92   | 79    | 53    | 56    | 4     | 41    | 716                   |
| 1933                            | 34                     | 7    | 66    | — 18 | 68   | 80   | 54   | 61    | 75    | 31    | 34    | 20    | 512                   |
| 1934                            | 30                     | 54   | 36    | — 1  | 43   | 63   | 46   | 43    | 70    | 43    | 43    | — 25  | 445                   |
| 1935                            | 21                     | — 33 | 4     | — 27 | 30   | 38   | 69   | 57    | 33    | 32    | — 42  | — 15  | 167                   |
| 1936                            | 37                     | 40   | 56    | 3    | 18   | 46   | 38   | 40    | 95    | 26    | —     | — 21  | 378                   |

**56. Ruch naturalny ludności miejscowej w/g dzielnic**  
*Mouvement naturel de la population suivant les quartiers*

| Dzielnice admini-<br>stracyjne<br><i>Quartiers admini-<br/>stratifs</i> | 1932   |                            |   | 1933   |                            |   | 1934   |                            |   | 1935   |                            |   | 1936   |                            |   |
|---|--|----------------------------|---|--|----------------------------|---|--|----------------------------|---|--|----------------------------|---|--|----------------------------|---|
|   | Uro-<br>dzenia<br>żywe<br><i>Nais-<br/>sances<br/>vivautes</i> | Sko-<br>ny<br><i>Décès</i> | Przy-<br>rost<br><i>Ac-<br/>crois-<br/>ment</i> | Uro-<br>dzenia<br>żywe<br><i>Nais-<br/>sances<br/>vivautes</i> | Sko-<br>ny<br><i>Décès</i> | Przy-<br>rost<br><i>Ac-<br/>crois-<br/>ment</i> | Uro-<br>dzenia<br>żywe<br><i>Nais-<br/>sances<br/>vivautes</i> | Sko-<br>ny<br><i>Décès</i> | Przy-<br>rost<br><i>Ac-<br/>crois-<br/>ment</i> | Uro-<br>dzenia<br>żywe<br><i>Nais-<br/>sances<br/>vivautes</i> | Sko-<br>ny<br><i>Décès</i> | Przy-<br>rost<br><i>Ac-<br/>crois-<br/>ment</i> | Uro-<br>dzenia<br>żywe<br><i>Nais-<br/>sances<br/>vivautes</i> | Sko-<br>ny<br><i>Décès</i> | Przy-<br>rost<br><i>Ac-<br/>crois-<br/>ment</i> |
| I   | 99   | 159                        | -60   | 107  | 144                        | -37   | 95   | 145                        | -50   | 111  | 139                        | -28   | 110  | 163                        | -53   |
| II  | 8  | 4                          | -1  | 2  | 5                          | -3  | 11   | 5                          | 6   | 5  | 1                          | 4   | 3  | 2                          | 1   |
| III   | 71   | 86                         | -15   | 73   | 60                         | 13  | 69   | 63                         | 6   | 79   | 80                         | -1  | 73   | 76                         | -3  |
| IV  | 172  | 205                        | -33   | 136  | 228                        | -92   | 148  | 170                        | -22   | 162  | 218                        | -56   | 150  | 194                        | -44   |
| V   | 104  | 170                        | -66   | 103  | 171                        | -68   | 109  | 125                        | -16   | 102  | 141                        | -39   | 88   | 173                        | -85   |
| VI  | 190  | 228                        | -38   | 162  | 267                        | -105  | 163  | 221                        | -58   | 137  | 272                        | -135  | 196  | 248                        | -53   |
| VII   | 91   | 118                        | -27   | 77   | 166                        | -89   | 80   | 106                        | -26   | 73   | 141                        | -68   | 71   | 120                        | -49   |
| VIII  | 566  | 409                        | 157   | 578  | 430                        | 148   | 521  | 406                        | 115   | 509  | 446                        | 63  | 521  | 420                        | 101   |
| IX  | 66   | 39                         | 27  | 69   | 38                         | 31  | 47   | 46                         | 1   | 56   | 42                         | 14  | 54   | 41                         | 13  |
| X   | 94   | 31                         | 63  | 88   | 44                         | 44  | 83   | 37                         | 46  | 72   | 41                         | 31  | 88   | 41                         | 47  |
| XI  | 89   | 50                         | 39  | 79   | 59                         | 20  | 63   | 51                         | 12  | 56   | 61                         | -5  | 87   | 59                         | 28  |
| XII   | 124  | 93                         | 31  | 115  | 81                         | 34  | 110  | 82                         | 28  | 113  | 104                        | 9   | 111  | 91                         | 20  |
| XIII  | 84   | 61                         | 23  | 97   | 59                         | 38  | 61   | 57                         | 4   | 65   | 48                         | 17  | 69   | 50                         | 19  |
| XIV   | 40   | 29                         | 11  | 33   | 22                         | 11  | 32   | 28                         | 4   | 39   | 22                         | 17  | 29   | 26                         | 3   |
| XV  | 78   | 55                         | 23  | 87   | 83                         | 4   | 79   | 59                         | 20  | 91   | 76                         | 15  | 90   | 91                         | -1  |
| XVI   | 52   | 22                         | 30  | 68   | 35                         | 33  | 45   | 32                         | 13  | 64   | 28                         | 36  | 53   | 31                         | 22  |
| XVII  | 143  | 76                         | 67  | 156  | 94                         | 62  | 129  | 95                         | 34  | 122  | 104                        | 18  | 156  | 97                         | 59  |
| XVIII   | 70   | 53                         | 17  | 82   | 55                         | 27  | 60   | 47                         | 13  | 46   | 53                         | -7  | 60   | 37                         | 23  |
| XIX   | 133  | 77                         | 56  | 130  | 56                         | 74  | 97   | 52                         | 45  | 129  | 80                         | 49  | 132  | 91                         | 41  |
| XX  | 118  | 34                         | 84  | 85   | 38                         | 47  | 78   | 43                         | 35  | 68   | 41                         | 27  | 83   | 41                         | 42  |
| XXI   | 137  | 55                         | 82  | 135  | 45                         | 90  | 127  | 51                         | 76  | 129  | 51                         | 78  | 140  | 59                         | 81  |
| XXII  | 554  | 308                        | 246   | 516  | 286                        | 230   | 462  | 303                        | 159   | 447  | 319                        | 128   | 492  | 326                        | 166   |
| <b>Razem<br/>Total</b>  | <b>3 078</b>   | <b>2 362</b>               | <b>716</b>                                      | <b>2 978</b>   | <b>2 466</b>               | <b>512</b>                                      | <b>2 669</b>   | <b>2 224</b>               | <b>445</b>                                      | <b>2 675</b>   | <b>2 508</b>               | <b>167</b>                                      | <b>2 855</b>   | <b>2 477</b>               | <b>378</b>                                      |

B. Małżeństwa — *Mariages*57. Małżeństwa w/g wyznania — *Mariages suivant la confession*

| Rok<br>Année | Wyznanie małżonków<br><i>Confession des époux</i> |                                     |                                    |                               |                     |                                      |                                     |                                    |                     |                                      | Wyznanie małżonku — <i>Confession de l'époux</i> |                                    |                                     |                               |                                      |                                      |                                     |                                    |                      |                               | Razem<br>Total |                                   |
|--------------|---|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-------------------------------|----------------|-----------------------------------|
|              |   |                                     |                                    |                               |                     |                                      |                                     |                                    |                     |                                      | rzymsko-kat.<br><i>cath.-romaine</i>             |                                    | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i> |                               | ewangelickie<br><i>évangélique</i>   |                                      | mojżeszowe<br><i>mosaïque</i>       |                                    | inne<br><i>autre</i> |                               |                | bezwyznan.<br><i>sans confes.</i> |
|              | rzymsko-kat.<br><i>cath.-romaine</i>              | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i> | ewangelickie<br><i>évangélique</i> | mojżeszowe<br><i>mosaïque</i> | inne — <i>autre</i> | bezwyznan.<br><i>sans confession</i> | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i> | ewangelickie<br><i>évangélique</i> | inne — <i>autre</i> | rzymsko-kat.<br><i>cath.-romaine</i> | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i>              | ewangelickie<br><i>évangélique</i> | inne — <i>autre</i>                 | mojżeszowe<br><i>mosaïque</i> | bezwyznan.<br><i>sans confession</i> | rzymsko-kat.<br><i>cath.-romaine</i> | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i> | ewangelickie<br><i>évangélique</i> | inne — <i>autre</i>  | mojżeszowe<br><i>mosaïque</i> |                | bezwyznan.<br><i>sans confes.</i> |
| 1910         | 799   | 5                                   | 3                                  | 241                           | —                   | 2                                    | 7                                   | 4                                  | —                   | 13                                   | —  | —                                  | 4                                   | —                             | —                                    | 1                                    | 1                                   | —                                  | 1                    | —                             | —              | 1 081                             |
| 1911         | 890   | 6                                   | 8                                  | 312                           | —                   | 2                                    | 10                                  | 2                                  | 1                   | 20                                   | —  | —                                  | 4                                   | —                             | —                                    | —                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | —              | 1 255                             |
| 1912         | 948   | 7                                   | 6                                  | 249                           | —                   | 1                                    | 2                                   | 2                                  | —                   | 20                                   | —  | —                                  | 2                                   | —                             | —                                    | 1                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 1 239                             |
| 1913         | 857   | 4                                   | —                                  | 201                           | —                   | 1                                    | 3                                   | 3                                  | —                   | 11                                   | —  | —                                  | 3                                   | —                             | —                                    | 1                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 086                             |
| 1914         | 779   | 2                                   | 5                                  | 374                           | —                   | 2                                    | 9                                   | 5                                  | —                   | 12                                   | 1  | —                                  | 6                                   | —                             | —                                    | 1                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 1 197                             |
| 1915         | 455   | 4                                   | 8                                  | 270                           | —                   | 1                                    | 3                                   | 2                                  | —                   | 11                                   | —  | —                                  | 5                                   | —                             | —                                    | —                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | —              | 759                               |
| 1916         | 761   | 5                                   | 3                                  | 235                           | —                   | 3                                    | 5                                   | 2                                  | —                   | 19                                   | —  | —                                  | 6                                   | —                             | —                                    | 1                                    | 1                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 1 042                             |
| 1917         | 754   | 8                                   | 6                                  | 182                           | —                   | 1                                    | 6                                   | 6                                  | —                   | 16                                   | —  | —                                  | 5                                   | 1                             | —                                    | —                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 986                               |
| 1918         | 1 011   | 3                                   | 8                                  | 154                           | —                   | 1                                    | 6                                   | 1                                  | —                   | 10                                   | —  | —                                  | 6                                   | —                             | —                                    | 1                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 203                             |
| 1919         | 1 755   | 2                                   | 4                                  | 357                           | —                   | 6                                    | 5                                   | 2                                  | —                   | 3                                    | —  | —                                  | 5                                   | —                             | —                                    | 4                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 2 145                             |
| 1920         | 1 389   | 4                                   | 18                                 | 350                           | —                   | 8                                    | 8                                   | 19                                 | —                   | 11                                   | —  | —                                  | 9                                   | —                             | —                                    | 3                                    | —                                   | —                                  | 1                    | —                             | 4              | 1 824                             |
| 1921         | 1 495   | 4                                   | 8                                  | 341                           | —                   | 4                                    | 13                                  | 14                                 | —                   | 11                                   | 1  | —                                  | 10                                  | —                             | —                                    | 2                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 905                             |
| 1922         | 1 425   | 2                                   | 15                                 | 370                           | —                   | —                                    | 7                                   | 22                                 | —                   | 6                                    | —  | —                                  | 16                                  | —                             | —                                    | —                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | —              | 1 863                             |
| 1923         | 1 304   | 4                                   | 17                                 | 375                           | —                   | 5                                    | 4                                   | 15                                 | 1                   | 7                                    | —  | —                                  | 17                                  | —                             | 1                                    | 4                                    | 2                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 758                             |
| 1924         | 1 270   | 1                                   | 15                                 | 352                           | —                   | 12                                   | 7                                   | 9                                  | —                   | 15                                   | —  | —                                  | 7                                   | —                             | —                                    | 2                                    | —                                   | —                                  | —                    | —                             | —              | 1 690                             |
| 1925         | 1 231   | 3                                   | 12                                 | 317                           | —                   | 7                                    | 9                                   | 8                                  | —                   | 8                                    | —  | —                                  | 7                                   | —                             | —                                    | 2                                    | —                                   | —                                  | 1                    | —                             | 1              | 1 606                             |
| 1926         | 1 083   | 2                                   | 8                                  | 397                           | —                   | 5                                    | 8                                   | 7                                  | —                   | 14                                   | —  | —                                  | 8                                   | —                             | —                                    | 1                                    | 3                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 538                             |
| 1927         | 1 183   | 2                                   | 8                                  | 405                           | 4                   | 3                                    | 11                                  | 5                                  | —                   | 11                                   | 1  | —                                  | 6                                   | —                             | —                                    | 3                                    | 3                                   | 1                                  | —                    | —                             | —              | 1 646                             |
| 1928         | 1 448   | 3                                   | 17                                 | 416                           | 7                   | 2                                    | 11                                  | 5                                  | 1                   | 11                                   | 1  | —                                  | 2                                   | —                             | —                                    | 2                                    | 1                                   | —                                  | —                    | —                             | —              | 1 927                             |
| 1929         | 1 527   | 1                                   | 14                                 | 430                           | 12                  | 8                                    | 8                                   | 3                                  | 1                   | 10                                   | —  | —                                  | 4                                   | —                             | —                                    | 4                                    | 4                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 2 027                             |
| 1930         | 1 430   | 5                                   | 12                                 | 427                           | 9                   | 3                                    | 6                                   | 1                                  | 1                   | 8                                    | 1  | —                                  | 4                                   | —                             | —                                    | 4                                    | 5                                   | —                                  | —                    | —                             | 5              | 1 921                             |
| 1931         | 1 336   | 4                                   | 9                                  | 411                           | 10                  | 3                                    | 11                                  | —                                  | 5                   | 11                                   | —  | —                                  | 5                                   | —                             | —                                    | 2                                    | 6                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 815                             |
| 1932         | 1 214   | 4                                   | 11                                 | 373                           | 5                   | 2                                    | 13                                  | 3                                  | 2                   | 12                                   | —  | —                                  | 3                                   | —                             | —                                    | 3                                    | 2                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 1 648                             |
| 1933         | 1 264   | 6                                   | 6                                  | 419                           | 1                   | —                                    | 15                                  | 1                                  | 2                   | 11                                   | —  | —                                  | 1                                   | —                             | —                                    | —                                    | 2                                   | —                                  | —                    | —                             | 2              | 1 730                             |
| 1934         | 1 361   | 4                                   | 5                                  | 471                           | 3                   | 6                                    | 6                                   | 2                                  | —                   | 4                                    | —  | —                                  | 5                                   | —                             | —                                    | 2                                    | 1                                   | 1                                  | —                    | —                             | 3              | 1 874                             |
| 1935         | 1 461   | 6                                   | 7                                  | 484                           | 2                   | 6                                    | 8                                   | 7                                  | 4                   | 7                                    | —  | —                                  | 5                                   | —                             | —                                    | —                                    | 5                                   | —                                  | —                    | —                             | —              | 2 002                             |
| 1936         | 1 576   | 6                                   | 5                                  | 481                           | 8                   | 6                                    | 11                                  | 4                                  | —                   | 15                                   | —  | —                                  | 6                                   | —                             | —                                    | 4                                    | 2                                   | —                                  | —                    | —                             | 1              | 2 125                             |



58. Małżeństwa w/g stanu cywilnego — *Mariages suivant l'état civil*

| Rok<br><i>Année</i>          | Stan cywilny małżonka — <i>L'état civil de l'époux</i>  |                                |                              |                        |                                |                              |                              |                                |   | Razem<br><i>Total</i> |
|------------------------------|---|--------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---|-----------------------|
|                              | wolny — <i>célibataires</i>                             |                                |                              | wdowi — <i>veufs</i>   |                                |                              | rozwiązany — <i>divorcés</i> |                                |   |                       |
|                              | Stan cywilny małżonki — <i>L'état civil de l'épouse</i> |                                |                              |                        |                                |                              |                              |                                |   |                       |
| wolny<br><i>célibataires</i> | wdowi<br><i>veuves</i>                                  | rozwiązany<br><i>divorcées</i> | wolny<br><i>célibataires</i> | wdowi<br><i>veuves</i> | rozwiązany<br><i>divorcées</i> | wolny<br><i>célibataires</i> | wdowi<br><i>veuves</i>       | rozwiązany<br><i>divorcées</i> |   |                       |
| 1910                         | 898   | 38                             | 3                            | 97                     | 40                             | 1                            | 4                            | —                              | — | 1 081                 |
| 1911                         | 1 068   | 37                             | 4                            | 98                     | 40                             | 4                            | 3                            | 1                              | — | 1 255                 |
| 1912                         | 1 034   | 37                             | 2                            | 104                    | 58                             | 2                            | 2                            | —                              | — | 1 239                 |
| 1913                         | 907   | 27                             | 4                            | 104                    | 37                             | 3                            | 4                            | —                              | — | 1 086                 |
| 1914                         | 1 037   | 36                             | 8                            | 82                     | 28                             | 1                            | 5                            | —                              | — | 1 197                 |
| 1915                         | 653   | 23                             | —                            | 57                     | 22                             | —                            | 4                            | —                              | — | 759                   |
| 1916                         | 849   | 32                             | 1                            | 97                     | 60                             | 1                            | 2                            | —                              | — | 1 042                 |
| 1917                         | 803   | 24                             | 2                            | 98                     | 49                             | 1                            | 8                            | —                              | 1 | 986                   |
| 1918                         | 988   | 39                             | 3                            | 123                    | 48                             | 1                            | 1                            | —                              | — | 1 203                 |
| 1919                         | 1 767   | 93                             | 1                            | 194                    | 78                             | 3                            | 7                            | 2                              | — | 2 145                 |
| 1920                         | 1 452   | 87                             | 25                           | 180                    | 59                             | 4                            | 15                           | —                              | 2 | 1 824                 |
| 1921                         | 1 556   | 84                             | 14                           | 169                    | 65                             | 4                            | 7                            | 3                              | 3 | 1 905                 |
| 1922                         | 1 556   | 81                             | 24                           | 126                    | 55                             | 3                            | 13                           | 2                              | 3 | 1 863                 |
| 1923                         | 1 484   | 68                             | 14                           | 103                    | 48                             | 6                            | 20                           | 7                              | 8 | 1 758                 |
| 1924                         | 1 401   | 70                             | 15                           | 133                    | 51                             | 5                            | 8                            | 5                              | 2 | 1 690                 |
| 1925                         | 1 350   | 52                             | 17                           | 125                    | 41                             | 4                            | 16                           | 1                              | — | 1 606                 |
| 1926                         | 1 308   | 42                             | 12                           | 132                    | 27                             | 1                            | 14                           | 1                              | 1 | 1 538                 |
| 1927                         | 1 397   | 49                             | 9                            | 129                    | 37                             | 5                            | 17                           | 1                              | 2 | 1 646                 |
| 1928                         | 1 694   | 43                             | 9                            | 123                    | 38                             | 2                            | 14                           | —                              | 4 | 1 927                 |
| 1929                         | 1 749   | 65                             | 7                            | 136                    | 45                             | 1                            | 21                           | —                              | 3 | 2 027                 |
| 1930                         | 1 710   | 40                             | 4                            | 119                    | 29                             | —                            | 17                           | —                              | 2 | 1 921                 |
| 1931                         | 1 565   | 41                             | 10                           | 132                    | 42                             | 5                            | 18                           | —                              | 2 | 1 815                 |
| 1932                         | 1 456   | 40                             | 4                            | 113                    | 22                             | —                            | 8                            | 3                              | 2 | 1 648                 |
| 1933                         | 1 527   | 21                             | 5                            | 133                    | 27                             | —                            | 11                           | 3                              | 3 | 1 730                 |
| 1934                         | 1 698   | 18                             | 6                            | 106                    | 30                             | 1                            | 11                           | —                              | 4 | 1 874                 |
| 1935                         | 1 818   | 23                             | 4                            | 114                    | 31                             | 2                            | 7                            | —                              | 3 | 2 002                 |
| 1936                         | 1 911   | 24                             | 7                            | 135                    | 29                             | 2                            | 13                           | 1                              | 3 | 2 125                 |





60 a. Małżeństwa w latach 1910—1918 w/g miejsca urodzenia  
*Mariages en 1910—1918 suivant le lieu de naissance*

| Rok<br><i>Année</i> | Miejsce urodzenia — <i>Lieu de naissance</i> |   |   |   |  |                                       |                               |   |   |   |  |                                       | Razem<br><i>Total</i> |
|---------------------|--|---|---|---|--|---------------------------------------|-------------------------------|---|---|---|--|---------------------------------------|-----------------------|
|                     | małżonka — <i>de l'époux</i>                 |   |   |   |  |                                       | małżonki — <i>de l'épouse</i> |   |   |   |  |                                       |                       |
|                     | Kraków<br><i>Cracovie</i>                    | powiat<br>kra-<br>kowski<br><i>district<br/>de Cra-<br/>covie</i> | reszta<br>Galicii<br><i>autres<br/>districts<br/>de<br/>Galicie</i> | reszta<br>Austro-<br>Węgier<br><i>autres<br/>pays<br/>d'Autriche<br/>et Hongrie</i> | zagra-<br>nica<br><i>autres<br/>pays</i> | nie-<br>znane<br><i>in-<br/>connu</i> | Kraków<br><i>Cracovie</i>     | powiat<br>kra-<br>kowski<br><i>district<br/>de Cra-<br/>covie</i> | reszta<br>Galicii<br><i>autres<br/>districts<br/>de<br/>Galicie</i> | reszta<br>Austro-<br>Węgier<br><i>autres<br/>pays<br/>d'Autriche<br/>et Hongrie</i> | zagra-<br>nica<br><i>autres<br/>pays</i> | nie-<br>znane<br><i>in-<br/>connu</i> |                       |
| 1910                | 246  | 67  | 634   | 44  | 89                                       | 1                                     | 369                           | 70  | 529   | 32  | 78                                       | 3                                     | 1 081                 |
| 1911                | 312  | 72  | 695   | 56  | 119                                      | 1                                     | 454                           | 67  | 601   | 26  | 105                                      | 2                                     | 1 255                 |
| 1912                | 315  | 74  | 694   | 56  | 100                                      | —                                     | 442                           | 63  | 600   | 25  | 107                                      | 2                                     | 1 239                 |
| 1913                | 260  | 64  | 595   | 60  | 107                                      | —                                     | 375                           | 67  | 539   | 28  | 77                                       | —                                     | 1 086                 |
| 1914                | 306  | 68  | 664   | 54  | 105                                      | —                                     | 426                           | 64  | 588   | 19  | 100                                      | —                                     | 1 197                 |
| 1915                | 191  | 47  | 438   | 41  | 40                                       | 2                                     | 233                           | 70  | 374   | 31  | 47                                       | 4                                     | 759                   |
| 1916                | 267  | 68  | 552   | 71  | 79                                       | 5                                     | 365                           | 73  | 511   | 28  | 60                                       | 5                                     | 1 042                 |
| 1917                | 274  | 47  | 497   | 97  | 70                                       | 1                                     | 398                           | 32  | 465   | 30  | 57                                       | 4                                     | 986                   |
| 1918                | 355  | 58  | 556   | 102   | 126                                      | 6                                     | 541                           | 73  | 457   | 44  | 73                                       | 15                                    | 1 203                 |



## 60 b. Małżeństwa w latach 1919—1936 w/g miejsca urodzenia

Mariages en 1919—1936 suivant le lieu de naissance

| Rok<br>Année | Miejsce urodzenia — Lieu de naissance |  |  |  |                                  |                               |                        |  |  |  |                                  |                               | Razem<br>Total |
|--------------|---------------------------------------|--|--|--|----------------------------------|-------------------------------|------------------------|--|--|--|----------------------------------|-------------------------------|----------------|
|              | małżonka — de l'époux                 |  |  |  |                                  |                               | małżonki — de l'épouse |  |  |  |                                  |                               |                |
|              | Kraków<br>Cracovie                    | powiat<br>kra-<br>kowski<br>district<br>de Cra-<br>covie | reszta<br>Malo-<br>polski<br>autres<br>districts<br>de Ma-<br>łopolska | reszta<br>Polski<br>autres<br>voïvodies<br>de Po-<br>logne | zagra-<br>nica<br>autres<br>pays | nie-<br>znane<br>in-<br>connu | Kraków<br>Cracovie     | powiat<br>kra-<br>kowski<br>district<br>de Cra-<br>covie | reszta<br>Malo-<br>polski<br>autres<br>districts<br>de Ma-<br>łopolska | reszta<br>Polski<br>autres<br>voïvodies<br>de Po-<br>logne | zagra-<br>nica<br>autres<br>pays | nie-<br>znane<br>in-<br>connu |                |
| 1919         | 670                                   | 113  | 1 101  | 163  | 94                               | 4                             | 945                    | 114  | 870  | 139  | 73                               | 4                             | 2 145          |
| 1920         | 555                                   | 89   | 910  | 177  | 92                               | 1                             | 753                    | 76   | 760  | 150  | 72                               | 13                            | 1 824          |
| 1921         | 611                                   | 113  | 943  | 182  | 44                               | 12                            | 838                    | 112  | 757  | 129  | 52                               | 17                            | 1 905          |
| 1922         | 587                                   | 149  | 861  | 212  | 54                               | —                             | 821                    | 112  | 711  | 168  | 50                               | 1                             | 1 863          |
| 1923         | 594                                   | 113  | 770  | 218  | 63                               | —                             | 787                    | 121  | 626  | 166  | 58                               | —                             | 1 758          |
| 1924         | 612                                   | 112  | 738  | 157  | 71                               | —                             | 749                    | 130  | 638  | 124  | 48                               | 1                             | 1 690          |
| 1925         | 539                                   | 136  | 718  | 166  | 47                               | —                             | 720                    | 120  | 605  | 126  | 34                               | 1                             | 1 606          |
| 1926         | 527                                   | 122  | 677  | 151  | 61                               | —                             | 661                    | 121  | 575  | 134  | 47                               | —                             | 1 538          |
| 1927         | 585                                   | 129  | 703  | 168  | 60                               | 1                             | 715                    | 115  | 601  | 168  | 46                               | 1                             | 1 646          |
| 1928         | 684                                   | 135  | 814  | 231  | 62                               | 1                             | 821                    | 125  | 719  | 211  | 51                               | —                             | 1 927          |
| 1929         | 738                                   | 122  | 865  | 234  | 68                               | —                             | 856                    | 108  | 794  | 212  | 57                               | —                             | 2 027          |
| 1930         | 854                                   | 115  | 834  | 255  | 63                               | —                             | 802                    | 113  | 756  | 199  | 50                               | 1                             | 1 921          |
| 1931         | 579                                   | 133  | 790  | 250  | 62                               | 1                             | 706                    | 126  | 723  | 197  | 63                               | —                             | 1 815          |
| 1932         | 567                                   | 183  | 686 <sup>1)</sup>  | 151  | 61                               | —                             | 662                    | 136  | 686 <sup>1)</sup>  | 114  | 50                               | —                             | 1 648          |
| 1933         | 584                                   | 178  | 750 <sup>1)</sup>  | 158  | 59                               | 1                             | 676                    | 138  | 747 <sup>1)</sup>  | 118  | 50                               | 1                             | 1 730          |
| 1934         | 608                                   | 193  | 835 <sup>1)</sup>  | 165  | 73                               | —                             | 698                    | 158  | 843 <sup>1)</sup>  | 108  | 67                               | —                             | 1 874          |
| 1935         | 684                                   | 193  | 899 <sup>1)</sup>  | 156  | 70                               | —                             | 761                    | 167  | 875 <sup>1)</sup>  | 119  | 80                               | —                             | 2 002          |
| 1936         | 704                                   | 217  | 933 <sup>1)</sup>  | 194  | 77                               | —                             | 777                    | 153  | 993 <sup>1)</sup>  | 126  | 76                               | —                             | 2 125          |

<sup>1)</sup> Od r. 1932 dane odnoszą się do województw sąsiednich, tj. kieleckiego, łwowskiego i śląskiego — Depuis l'an 1932 les données comprennent les voïvodies voisines, c'est à dire : de Kielce, de Lwów et de Śląsk.

61 a. Małżeństwa w latach 1910—1918 w/g miejsca zamieszkania przed ślubem  
*Mariages en 1910—1918 suivant le domicile avant la nuptialité*

| Rok<br><i>Année</i> | Miejsce zamieszkania — <i>Domicile</i> |  |   |   |  |                                       |                               |  |   |   |  | Razem<br><i>Total</i> |                                       |
|---------------------|--|--|---|---|--|---------------------------------------|-------------------------------|--|---|---|--|-----------------------|---------------------------------------|
|                     | małżonka — <i>de l'époux</i>           |  |   |   |  |                                       | małżonki — <i>de l'épouse</i> |  |   |   |  |                       |                                       |
|                     | Kraków<br><i>Cracovie</i>              | powiat kra-<br>kowski<br><i>district de Cra-<br/>covie</i> | reszta<br>Galicii<br><i>autres districts<br/>de Galicie</i> | reszta<br>Austro-<br>Węgier<br><i>autres pays<br/>d'Autriche<br/>et Hongrie</i> | zagra-<br>nica<br><i>autres<br/>pays</i> | nie-<br>znane<br><i>in-<br/>connu</i> | Kraków<br><i>Cracovie</i>     | powiat kra-<br>kowski<br><i>district de Cra-<br/>covie</i> | reszta<br>Galicii<br><i>autres<br/>districts<br/>de Galicie</i> | reszta<br>Austro-<br>Węgier<br><i>autres<br/>pays<br/>d'Autriche<br/>et Hongrie</i> | zagra-<br>nica<br><i>autres<br/>pays</i> |                       | nie-<br>znane<br><i>in-<br/>connu</i> |
| 1910                | 883                                    | 26   | 148   | 9   | 15                                       | —                                     | 1 038                         | 15   | 22  | 2   | 4  | —                     | 1 081                                 |
| 1911                | 1 044                                  | 23   | 165   | 16  | 7  | —                                     | 1 221                         | 1  | 27  | 2   | 4  | —                     | 1 255                                 |
| 1912                | 1 027                                  | 49   | 139   | 13  | 11                                       | —                                     | 1 205                         | 5  | 24  | 1   | 4  | —                     | 1 239                                 |
| 1913                | 909                                    | 33   | 128   | 9   | 7  | —                                     | 1 053                         | 5  | 22  | 2   | 4  | —                     | 1 086                                 |
| 1914                | 1 028                                  | 11   | 127   | 13  | 18                                       | —                                     | 1 158                         | 4  | 26  | 2   | 7  | —                     | 1 197                                 |
| 1915                | 703                                    | 20   | 27  | 6   | —  | 3                                     | 722                           | 6  | 11  | 17  | 1  | 2                     | 759                                   |
| 1916                | 763                                    | 9  | 203   | 43  | 19                                       | 5                                     | 1 012                         | —  | 21  | 3   | 2  | 4                     | 1 042                                 |
| 1917                | 856                                    | 16   | 69  | 27  | 11                                       | 7                                     | 940                           | 1  | 26  | 9   | 3  | 7                     | 986                                   |
| 1918                | 830                                    | 32   | 213   | 66  | 39                                       | 23                                    | 1 149                         | 2  | 19  | 4   | 5  | 24                    | 1 203                                 |

## 61 b. Małżeństwa w latach 1919—1936 w/g miejsca zamieszkania przed ślubem

*Mariages en 1919—1936 suivant le domicile avant la nuptialité*

| Rok<br><i>Année</i> | Miejsce zamieszkania — <i>Domicile</i> |   |  |  |  |                                       |                               |   |  |  |  | Razem<br><i>Total</i> |                                       |
|---------------------|--|---|--|--|--|---------------------------------------|-------------------------------|---|--|--|--|-----------------------|---------------------------------------|
|                     | małżonka — <i>de l'époux</i>           |   |  |  |  |                                       | małżonki — <i>de l'épouse</i> |   |  |  |  |                       |                                       |
|                     | Kraków<br><i>Cracovie</i>              | powiat<br>kra-<br>kowski<br><i>district<br/>de Cra-<br/>covie</i> | reszta<br>Mało-<br>polski<br><i>autres<br/>districts<br/>de Ma-<br/>lopolaka</i> | reszta<br>Polski<br><i>autres<br/>voïvodies<br/>de Po-<br/>logne</i> | zagra-<br>nica<br><i>autres<br/>pays</i> | nie-<br>znane<br><i>in-<br/>connu</i> | Kraków<br><i>Cracovie</i>     | powiat<br>kra-<br>kowski<br><i>district<br/>de Cra-<br/>covie</i> | reszta<br>Mało-<br>polski<br><i>autres<br/>districts<br/>de Ma-<br/>lopolaka</i> | reszta<br>Polski<br><i>autres<br/>voïvodies<br/>de Po-<br/>logne</i> | zagra-<br>nica<br><i>autres<br/>pays</i> |                       | nie-<br>znane<br><i>in-<br/>connu</i> |
| 1919                | 1 726                                  | 19  | 135  | 54   | 7  | 204                                   | 2 075                         | 4   | 31   | 10   | —  | 25                    | 2 145                                 |
| 1920                | 1 329                                  | 11  | 131  | 70   | 17                                       | 266                                   | 1 743                         | 5   | 44   | 17   | 4  | 11                    | 1 824                                 |
| 1921                | 1 536                                  | 26  | 131  | 72   | 10                                       | 130                                   | 1 831                         | 12  | 37   | 13   | 2  | 10                    | 1 905                                 |
| 1922                | 1 583                                  | 46  | 131  | 95   | 8  | —                                     | 1 799                         | 5   | 34   | 25   | —  | —                     | 1 863                                 |
| 1923                | 1 516                                  | 36  | 114  | 80   | 12                                       | —                                     | 1 676                         | 11  | 39   | 27   | 5  | —                     | 1 758                                 |
| 1924                | 1 446                                  | 31  | 127  | 76   | 10                                       | —                                     | 1 658                         | 6   | 14   | 11   | 1  | —                     | 1 690                                 |
| 1925                | 1 339                                  | 33  | 148  | 80   | 6  | —                                     | 1 555                         | 3   | 30   | 15   | 3  | —                     | 1 606                                 |
| 1926                | 1 299                                  | 60  | 111  | 59   | 9  | —                                     | 1 497                         | 10  | 20   | 10   | 1  | —                     | 1 538                                 |
| 1927                | 1 361                                  | 51  | 142  | 79   | 13                                       | —                                     | 1 594                         | 9   | 27   | 13   | 3  | —                     | 1 646                                 |
| 1928                | 1 602                                  | 42  | 168  | 99   | 16                                       | —                                     | 1 848                         | 7   | 51   | 17   | 4  | —                     | 1 927                                 |
| 1929                | 1 709                                  | 70  | 142  | 94   | 12                                       | —                                     | 1 946                         | 12  | 47   | 18   | 4  | —                     | 2 027                                 |
| 1930                | 1 583                                  | 68  | 159  | 96   | 14                                       | 1                                     | 1 844                         | 9   | 53   | 15   | —  | —                     | 1 921                                 |
| 1931                | 1 466                                  | 68  | 177  | 95   | 8  | 1                                     | 1 731                         | 10  | 47   | 25   | 2  | —                     | 1 815                                 |
| 1932                | 1 328                                  | 117   | 140 <sup>1)</sup>  | 50   | 13                                       | —                                     | 1 592                         | 11  | 38 <sup>1)</sup>   | 6  | 1  | —                     | 1 648                                 |
| 1933                | 1 394                                  | 124   | 170 <sup>1)</sup>  | 30   | 12                                       | —                                     | 1 655                         | 18  | 48 <sup>1)</sup>   | 4  | 5  | —                     | 1 730                                 |
| 1934                | 1 510                                  | 155   | 168 <sup>1)</sup>  | 35   | 6  | —                                     | 1 809                         | 8   | 42 <sup>1)</sup>   | 12   | 3  | —                     | 1 874                                 |
| 1935                | 1 575                                  | 167   | 201 <sup>1)</sup>  | 54   | 5  | —                                     | 1 914                         | 25  | 53 <sup>1)</sup>   | 10   | —  | —                     | 2 002                                 |
| 1936                | 1 679                                  | 193   | 188 <sup>1)</sup>  | 54   | 11                                       | —                                     | 2 040                         | 20  | 53 <sup>1)</sup>   | 8  | 4  | —                     | 2 125                                 |

<sup>1)</sup> Od r. 1932 dane odnoszą się do województw sąsiednich, tj. kieleckiego, łwowskiego i śląskiego — *Depuis l'an 1932 les données comprennent les voïvodies voisines, c'est à dire: de Kielce, de Lwów et de Śląsk.*

C. Urodzenia —  
62. Urodzenia w/g płci,  
*Naissances suivant le sexe,*

| Rok i płeć<br><i>Année et le sexe</i> |   | O g ó l e m — <i>Ensemble</i>   |                                     |                         |                              |                       |                                  | razem<br><i>total</i> |
|---------------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|
|                                       |   | rzym.-kat.<br><i>cath.-rom.</i> | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i> | ewang.<br><i>evang.</i> | możesz.<br><i>israélites</i> | inne<br><i>autres</i> | bezwyzn.<br><i>sans confess.</i> |                       |
| 1910                                  | a | 2 453                           | 36                                  | 23                      | 937                          | —                     | —                                | 3 449                 |
|                                       | b | 1 210                           | 14                                  | 10                      | 456                          | —                     | —                                | 1 690                 |
| 1911                                  | a | 3 152                           | 31                                  | 23                      | 876                          | —                     | —                                | 4 082                 |
|                                       | b | 1 532                           | 14                                  | 12                      | 425                          | —                     | —                                | 1 983                 |
| 1912                                  | a | 3 095                           | 29                                  | 20                      | 878                          | —                     | 1                                | 4 023                 |
|                                       | b | 1 467                           | 9                                   | 14                      | 433                          | —                     | —                                | 1 943                 |
| 1913                                  | a | 3 161                           | 39                                  | 21                      | 897                          | —                     | —                                | 4 118                 |
|                                       | b | 1 568                           | 14                                  | 9                       | 459                          | —                     | —                                | 2 045                 |
| 1914                                  | a | 3 169                           | 29                                  | 16                      | 877                          | —                     | —                                | 4 091                 |
|                                       | b | 1 560                           | 11                                  | 9                       | 417                          | —                     | —                                | 1 997                 |
| 1915                                  | a | 2 083                           | 21                                  | 6                       | 534                          | —                     | —                                | 2 644                 |
|                                       | b | 1 015                           | 5                                   | 3                       | 282                          | —                     | —                                | 1 305                 |
| 1916                                  | a | 2 463                           | 24                                  | 13                      | 640                          | 1                     | —                                | 3 141                 |
|                                       | b | 1 261                           | 14                                  | 10                      | 304                          | 1                     | —                                | 1 590                 |
| 1917                                  | a | 2 409                           | 27                                  | 14                      | 592                          | —                     | 2                                | 3 044                 |
|                                       | b | 1 191                           | 8                                   | 6                       | 306                          | —                     | 1                                | 1 512                 |
| 1918                                  | a | 2 164                           | 17                                  | 9                       | 573                          | —                     | —                                | 2 763                 |
|                                       | b | 1 011                           | 5                                   | 4                       | 270                          | —                     | —                                | 1 290                 |
| 1919                                  | a | 2 825                           | 7                                   | 17                      | 805                          | 2                     | —                                | 3 656                 |
|                                       | b | 1 423                           | 4                                   | 7                       | 377                          | 2                     | —                                | 1 813                 |
| 1920                                  | a | 3 345                           | 7                                   | 15                      | 1 037                        | 1                     | 1                                | 4 406                 |
|                                       | b | 1 635                           | 4                                   | 6                       | 460                          | 1                     | 1                                | 2 127                 |
| 1921                                  | a | 3 307                           | 11                                  | 15                      | 1 059                        | 5                     | —                                | 4 397                 |
|                                       | b | 1 685                           | 6                                   | 10                      | 508                          | 3                     | —                                | 2 192                 |
| 1922                                  | a | 3 430                           | 13                                  | 9                       | 1 102                        | 1                     | 1                                | 4 556                 |
|                                       | b | 1 589                           | 6                                   | 3                       | 523                          | 1                     | 1                                | 2 120                 |
| 1923                                  | a | 3 306                           | 8                                   | 15                      | 1 185                        | 3                     | 2                                | 4 519                 |
|                                       | b | 1 581                           | 2                                   | 7                       | 583                          | —                     | —                                | 2 173                 |
| 1924                                  | a | 3 089                           | 13                                  | 12                      | 1 115                        | 3                     | —                                | 4 232                 |
|                                       | b | 1 553                           | 6                                   | 7                       | 532                          | —                     | —                                | 2 098                 |
| 1925                                  | a | 3 355                           | 16                                  | 12                      | 1 088                        | 3                     | 1                                | 4 475                 |
|                                       | b | 1 586                           | 7                                   | 3                       | 527                          | 1                     | —                                | 2 124                 |
| 1926                                  | a | 2 887                           | 9                                   | 16                      | 978                          | 4                     | 2                                | 3 896                 |
|                                       | b | 1 432                           | 2                                   | 7                       | 482                          | 1                     | 1                                | 1 925                 |
| 1927                                  | a | 2 654                           | 9                                   | 15                      | 912                          | 14                    | 2                                | 3 606                 |
|                                       | b | 1 282                           | 4                                   | 5                       | 437                          | 6                     | —                                | 1 734                 |
| 1928                                  | a | 2 719                           | 6                                   | 12                      | 908                          | 4                     | 3                                | 3 652                 |
|                                       | b | 1 286                           | 3                                   | 9                       | 449                          | 1                     | 2                                | 1 760                 |
| 1929                                  | a | 2 763                           | 5                                   | 11                      | 833                          | 7                     | —                                | 3 619                 |
|                                       | b | 1 380                           | —                                   | 7                       | 387                          | 3                     | —                                | 1 777                 |
| 1930                                  | a | 2 815                           | 8                                   | 10                      | 944                          | 5                     | 3                                | 3 785                 |
|                                       | b | 1 384                           | 3                                   | 6                       | 454                          | 4                     | 2                                | 1 853                 |
| 1931                                  | a | 2 491                           | 11                                  | 15                      | 851                          | 6                     | 2                                | 3 375                 |
|                                       | b | 1 176                           | 4                                   | 11                      | 424                          | 3                     | 1                                | 1 619                 |
| 1932                                  | a | 2 324                           | 8                                   | 5                       | 838                          | 4                     | —                                | 3 179                 |
|                                       | b | 1 147                           | 5                                   | 4                       | 405                          | 1                     | —                                | 1 592                 |
| 1933                                  | a | 2 208                           | 13                                  | 8                       | 847                          | 2                     | —                                | 3 078                 |
|                                       | b | 1 047                           | 8                                   | 3                       | 429                          | 1                     | —                                | 1 488                 |
| 1934                                  | a | 1 982                           | 9                                   | 8                       | 758                          | 2                     | —                                | 2 759                 |
|                                       | b | 936                             | 5                                   | 1                       | 404                          | 1                     | —                                | 1 347                 |
| 1935                                  | a | 1 935                           | 9                                   | 3                       | 807                          | 2                     | 1                                | 2 757                 |
|                                       | b | 963                             | 3                                   | 2                       | 381                          | 1                     | —                                | 1 350                 |
| 1936                                  | a | 2 125                           | 6                                   | 11                      | 810                          | 4                     | 1                                | 2 957                 |
|                                       | b | 1 040                           | 2                                   | 7                       | 420                          | 2                     | 1                                | 1 472                 |

a = ogólna liczba — *nombre total*  
b = w tym dziewcząt — *dont les filles*

*Naissances*  
ż y w o t n o ś c i i w y z n a n i a  
*la vivacité et la confession*

| W t y m ż y w o u r o d z e n i — <i>Dont les enfants vivants</i> |                                     |                         |                              |                       |                                  |                       |
|---|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|
| rzym.kat.<br><i>cath.-rom.</i>                                    | grecko-kat.<br><i>cath.-grecque</i> | ewang.<br><i>evang.</i> | możesz.<br><i>israélites</i> | inne<br><i>autres</i> | bezwyzn.<br><i>sans confess.</i> | razem<br><i>total</i> |
| 2 368   | 35                                  | 21                      | 917                          | —                     | —                                | 3 341                 |
| 1 180   | 14                                  | 10                      | 450                          | —                     | —                                | 1 654                 |
| 3 057   | 31                                  | 23                      | 855                          | —                     | —                                | 3 966                 |
| 1 494   | 14                                  | 12                      | 416                          | —                     | —                                | 1 936                 |
| 3 010   | 27                                  | 19                      | 849                          | —                     | 1                                | 3 906                 |
| 1 451   | 8                                   | 13                      | 425                          | —                     | —                                | 1 897                 |
| 3 070   | 37                                  | 20                      | 875                          | —                     | —                                | 4 002                 |
| 1 531   | 13                                  | 9                       | 447                          | —                     | —                                | 2 000                 |
| 3 077   | 27                                  | 16                      | 854                          | —                     | —                                | 3 974                 |
| 1 518   | 10                                  | 9                       | 408                          | —                     | —                                | 1 945                 |
| 2 043   | 21                                  | 6                       | 520                          | —                     | —                                | 2 590                 |
| 998   | 5                                   | 3                       | 274                          | —                     | —                                | 1 280                 |
| 2 400   | 21                                  | 13                      | 621                          | 1                     | —                                | 3 056                 |
| 1 231   | 12                                  | 10                      | 297                          | 1                     | —                                | 1 551                 |
| 2 321   | 27                                  | 14                      | 584                          | —                     | 2                                | 2 948                 |
| 1 153   | 8                                   | 6                       | 302                          | —                     | 1                                | 1 470                 |
| 2 096   | 17                                  | 9                       | 567                          | —                     | —                                | 2 689                 |
| 984   | 5                                   | 4                       | 267                          | —                     | —                                | 1 260                 |
| 2 732   | 7                                   | 17                      | 789                          | 2                     | —                                | 3 547                 |
| 1 378   | 4                                   | 7                       | 368                          | 2                     | —                                | 1 759                 |
| 3 239   | 7                                   | 15                      | 1 008                        | —                     | —                                | 4 269                 |
| 1 596   | 4                                   | 6                       | 468                          | —                     | —                                | 2 074                 |
| 3 204   | 11                                  | 14                      | 1 038                        | 4                     | —                                | 4 271                 |
| 1 622   | 6                                   | 9                       | 493                          | 3                     | —                                | 2 133                 |
| 3 330   | 11                                  | 9                       | 1 069                        | 1                     | —                                | 4 420                 |
| 1 544   | 6                                   | 3                       | 511                          | 1                     | —                                | 2 065                 |
| 3 185   | 8                                   | 15                      | 1 144                        | 3                     | 2                                | 4 357                 |
| 1 532   | 2                                   | 7                       | 560                          | —                     | —                                | 2 101                 |
| 2 998   | 12                                  | 11                      | 1 076                        | 3                     | —                                | 4 100                 |
| 1 608   | 6                                   | 8                       | 516                          | —                     | —                                | 2 036                 |
| 3 242   | 15                                  | 11                      | 1 058                        | 3                     | 1                                | 4 330                 |
| 1 533   | 6                                   | 3                       | 514                          | 1                     | —                                | 2 057                 |
| 2 794   | 9                                   | 16                      | 945                          | 4                     | 2                                | 3 770                 |
| 1 396   | 2                                   | 7                       | 471                          | 1                     | 1                                | 1 878                 |
| 2 570   | 9                                   | 15                      | 882                          | 14                    | 2                                | 3 492                 |
| 1 248   | 4                                   | 5                       | 426                          | 6                     | —                                | 1 689                 |
| 2 643   | 6                                   | 12                      | 877                          | 4                     | 3                                | 3 545                 |
| 1 254   | 3                                   | 9                       | 436                          | 1                     | 2                                | 1 705                 |
| 2 664   | 5                                   | 11                      | 800                          | 7                     | —                                | 3 487                 |
| 1 337   | —                                   | 7                       | 377                          | 3                     | —                                | 1 724                 |
| 2 735   | 8                                   | 10                      | 914                          | 5                     | 3                                | 3 675                 |
| 1 350   | 3                                   | 6                       | 444                          | 4                     | 2                                | 1 809                 |
| 2 406   | 11                                  | 15                      | 822                          | 5                     | 2                                | 3 261                 |
| 1 147   | 4                                   | 11                      | 410                          | 3                     | 1                                | 1 576                 |
| 2 252   | 8                                   | 5                       | 809                          | 4                     | —                                | 3 078                 |
| 1 112   | 5                                   | 4                       | 391                          | 1                     | —                                | 1 518                 |
| 2 140   | 13                                  | 7                       | 816                          | 2                     | —                                | 2 978                 |
| 1 010   | 8                                   | 3                       | 415                          | 1                     | —                                | 1 437                 |
| 1 919   | 9                                   | 8                       | 731                          | 2                     | —                                | 2 669                 |
| 911   | 5                                   | 1                       | 396                          | 1                     | —                                | 1 314                 |
| 1 890   | 8                                   | 3                       | 771                          | 2                     | 1                                | 2 675                 |
| 947   | 3                                   | 2                       | 366                          | 1                     | —                                | 1 319                 |
| 2 050   | 6                                   | 10                      | 784                          | 4                     | 1                                | 2 855                 |
| 1 005   | 2                                   | 7                       | 404                          | 2                     | 1                                | 1 421                 |



63. Urodzenia w/g żywotności, stanu prawnego  
*Naissances suivant la vivacité, l'état civil,*

| Rok — Année |        | O g ó ł e m — Ensemble    |              |                                |            |                       |
|-------------|--------|---------------------------|--------------|--------------------------------|------------|-----------------------|
|             |        | ślubni — <i>légitimes</i> |              | nieślubni — <i>illégitimes</i> |            | razem<br><i>total</i> |
|             |        | a                         | b            | a                              | b          |                       |
| 1910        | c<br>d | 2 564<br>538              | 1 272<br>275 | 885<br>401                     | 418<br>181 | 3 449<br>937          |
| 1911        | c<br>d | 3 196<br>534              | 1 579<br>265 | 886<br>342                     | 404<br>160 | 4 082<br>876          |
| 1912        | c<br>d | 3 156<br>549              | 1 516<br>261 | 867<br>329                     | 427<br>172 | 4 023<br>878          |
| 1913        | c<br>d | 3 231<br>599              | 1 604<br>305 | 887<br>298                     | 441<br>154 | 4 118<br>897          |
| 1914        | c<br>d | 3 242<br>594              | 1 600<br>272 | 849<br>269                     | 397<br>145 | 4 091<br>877          |
| 1915        | c<br>d | 2 201<br>394              | 1 082<br>205 | 443<br>140                     | 223<br>77  | 2 644<br>534          |
| 1916        | c<br>d | 2 561<br>481              | 1 307<br>283 | 580<br>159                     | 283<br>71  | 3 141<br>640          |
| 1917        | c<br>d | 2 481<br>473              | 1 217<br>251 | 563<br>119                     | 295<br>55  | 3 044<br>592          |
| 1918        | c<br>d | 2 253<br>434              | 1 049<br>204 | 510<br>130                     | 241<br>66  | 2 763<br>573          |
| 1919        | c<br>d | 3 004<br>609              | 1 476<br>283 | 652<br>196                     | 337<br>84  | 3 656<br>806          |
| 1920        | c<br>d | 3 591<br>763              | 1 755<br>353 | 815<br>274                     | 392<br>127 | 4 406<br>1 037        |
| 1921        | c<br>d | 3 576<br>732              | 1 777<br>343 | 821<br>327                     | 415<br>165 | 4 397<br>1 059        |
| 1922        | c<br>d | 3 700<br>709              | 1 766<br>368 | 856<br>333                     | 354<br>155 | 4 556<br>1 102        |
| 1923        | c<br>d | 3 636<br>835              | 1 749<br>418 | 883<br>350                     | 424<br>165 | 4 519<br>1 185        |
| 1924        | c<br>d | 3 393<br>802              | 1 718<br>388 | 839<br>313                     | 380<br>144 | 4 232<br>1 116        |
| 1925        | c<br>d | 3 534<br>739              | 1 672<br>358 | 941<br>349                     | 452<br>169 | 4 475<br>1 088        |
| 1926        | c<br>d | 3 069<br>601              | 1 510<br>337 | 827<br>287                     | 415<br>145 | 3 896<br>978          |
| 1927        | c<br>d | 2 836<br>649              | 1 384<br>322 | 770<br>263                     | 350<br>115 | 3 606<br>912          |
| 1928        | c<br>d | 2 940<br>676              | 1 408<br>333 | 712<br>232                     | 342<br>116 | 3 652<br>908          |
| 1929        | c<br>d | 2 897<br>626              | 1 413<br>286 | 722<br>207                     | 364<br>101 | 3 619<br>833          |
| 1930        | c<br>d | 3 046<br>720              | 1 501<br>351 | 739<br>224                     | 352<br>103 | 3 785<br>944          |
| 1931        | c<br>d | 2 729<br>664              | 1 322<br>329 | 646<br>187                     | 297<br>95  | 3 375<br>851          |
| 1932        | c<br>d | 2 562<br>617              | 1 266<br>299 | 617<br>221                     | 296<br>100 | 3 179<br>838          |
| 1933        | c<br>d | 2 458<br>636              | 1 190<br>323 | 620<br>211                     | 298<br>106 | 3 078<br>847          |
| 1934        | c<br>d | 2 211<br>573              | 1 081<br>310 | 548<br>185                     | 266<br>94  | 2 759<br>768          |
| 1935        | c<br>d | 2 220<br>605              | 1 078<br>291 | 537<br>202                     | 272<br>90  | 2 757<br>807          |
| 1936        | c<br>d | 2 404<br>628              | 1 198<br>325 | 553<br>182                     | 274<br>95  | 2 957<br>810          |

a—c = ogółem — *totaux*  
b = w tym dziewcząt — *dont les filles*  
d = w tym żydów — *dont les israélites*

i płci dziecka, oraz wyznania rodziców  
*le sexe de l'enfant et la confession*

| W tym żywo urodzeni — <i>Dont les nés vivants</i> |              |                                |            |                       |
|---|--------------|--------------------------------|------------|-----------------------|
| ślubni — <i>légitimes</i>                         |              | nieślubni — <i>illégitimes</i> |            | razem<br><i>total</i> |
| a   | b            | a                              | b          |                       |
| 2 483<br>522                                      | 1 245<br>271 | 858<br>396                     | 409<br>179 | 3 341<br>817          |
| 3 111<br>522                                      | 1 548<br>259 | 855<br>338                     | 388<br>157 | 3 966<br>855          |
| 3 068<br>529                                      | 1 480<br>256 | 838<br>320                     | 417<br>109 | 3 906<br>849          |
| 3 154<br>588                                      | 1 574<br>297 | 848<br>237                     | 426<br>150 | 4 002<br>875          |
| 3 158<br>580                                      | 1 561<br>267 | 816<br>274                     | 384<br>141 | 3 974<br>854          |
| 2 157<br>386                                      | 1 063<br>201 | 433<br>135                     | 217<br>73  | 2 590<br>520          |
| 2 494<br>464                                      | 1 278<br>226 | 562<br>157                     | 273<br>71  | 3 056<br>621          |
| 2 410<br>466                                      | 1 189<br>247 | 538<br>119                     | 281<br>85  | 2 948<br>584          |
| 2 204<br>430                                      | 1 027<br>201 | 485<br>137                     | 233<br>66  | 2 689<br>567          |
| 2 915<br>596                                      | 1 429<br>277 | 632<br>193                     | 330<br>91  | 3 547<br>789          |
| 3 499<br>751                                      | 1 697<br>349 | 770<br>267                     | 377<br>119 | 4 269<br>1 006        |
| 3 476<br>715                                      | 1 729<br>331 | 795<br>323                     | 404<br>162 | 4 271<br>1 038        |
| 3 605<br>749                                      | 1 723<br>358 | 815<br>320                     | 342<br>153 | 4 420<br>1 069        |
| 3 515<br>807                                      | 1 694<br>401 | 842<br>337                     | 407<br>150 | 4 357<br>1 144        |
| 3 296<br>774                                      | 1 674<br>376 | 804<br>302                     | 361<br>139 | 4 100<br>1 076        |
| 3 434<br>730                                      | 1 623<br>350 | 896<br>336                     | 434<br>164 | 4 330<br>1 058        |
| 2 972<br>667                                      | 1 473<br>328 | 798<br>278                     | 405<br>143 | 3 770<br>945          |
| 2 757<br>629                                      | 1 352<br>314 | 735<br>253                     | 337<br>112 | 3 492<br>882          |
| 2 858<br>652                                      | 1 370<br>322 | 687<br>225                     | 336<br>114 | 3 545<br>877          |
| 2 804<br>602                                      | 1 376<br>278 | 683<br>198                     | 348<br>99  | 3 487<br>800          |
| 2 968<br>701                                      | 1 470<br>344 | 707<br>213                     | 339<br>100 | 3 675<br>914          |
| 2 651<br>644                                      | 1 295<br>320 | 610<br>178                     | 281<br>90  | 3 261<br>822          |
| 2 491<br>600                                      | 1 229<br>291 | 587<br>209                     | 284<br>100 | 3 078<br>809          |
| 2 401<br>614                                      | 2 158<br>312 | 577<br>202                     | 279<br>103 | 2 978<br>816          |
| 2 143<br>551                                      | 1 056<br>303 | 526<br>180                     | 258<br>93  | 2 669<br>731          |
| 2 158<br>578                                      | 1 057<br>282 | 517<br>193                     | 262<br>84  | 2 675<br>771          |
| 2 330<br>610                                      | 1 162<br>314 | 525<br>174                     | 259<br>90  | 2 855<br>784          |

64 a. Urodzenia ślubne w latach 1910—1929  
Naissances légitimes en 1910—1929 suivant

| Rok<br>Année | Wiek matki —    |            |            |            |   |                  |            |            |            |     |                     |            |            |            |     | Ogółem<br>Total |                     |   |       |
|--------------|-----------------|------------|------------|------------|---|------------------|------------|------------|------------|-----|---------------------|------------|------------|------------|-----|-----------------|---------------------|---|-------|
|              | — 20 lat<br>ans |            |            |            |   | 20—30 lat<br>ans |            |            |            |     | 30—40 lat<br>ans    |            |            |            |     |                 |                     |   |       |
|              | lat<br>ans      | lat<br>ans | lat<br>ans | lat<br>ans | + | lat<br>ans       | lat<br>ans | lat<br>ans | lat<br>ans | +   | nieznany<br>inconnu | lat<br>ans | lat<br>ans | lat<br>ans | +   |                 | nieznany<br>inconnu |   |       |
| 1910         | a               | —          | 80         | 22         | 1 | —                | —          | 737        | 539        | 69  | 8                   | 1          | —          | 108        | 527 | 238             | 28                  | 4 | 2 564 |
|              | b               | —          | 42         | 10         | — | —                | —          | 371        | 279        | 32  | 3                   | —          | —          | 53         | 245 | 127             | 8                   | — | 1 272 |
| 1911         | a               | 1          | 110        | 28         | 1 | —                | —          | 734        | 808        | 96  | 10                  | 6          | —          | 143        | 681 | 287             | 43                  | 6 | 3 196 |
|              | b               | 1          | 57         | 18         | 1 | —                | —          | 458        | 321        | 39  | 2                   | 1          | —          | 75         | 326 | 141             | 21                  | 2 | 1 579 |
| 1912         | a               | —          | 113        | 25         | 1 | 1                | —          | 947        | 628        | 77  | 5                   | 3          | —          | 132        | 621 | 258             | 42                  | 1 | 3 156 |
|              | b               | —          | 53         | 12         | 1 | —                | —          | 466        | 302        | 35  | 2                   | 3          | —          | 55         | 291 | 130             | 24                  | 1 | 1 516 |
| 1913         | a               | —          | 115        | 30         | 2 | —                | 2          | 935        | 659        | 75  | 8                   | 5          | —          | 133        | 655 | 293             | 46                  | 6 | 3 231 |
|              | b               | —          | 59         | 15         | 1 | —                | 1          | 470        | 326        | 32  | 5                   | 3          | —          | 60         | 333 | 137             | 21                  | 2 | 1 604 |
| 1914         | a               | —          | 130        | 32         | — | —                | 2          | 974        | 657        | 78  | 6                   | 6          | —          | 131        | 654 | 274             | 42                  | 3 | 3 242 |
|              | b               | —          | 64         | 14         | — | —                | —          | 470        | 340        | 43  | 3                   | 4          | —          | 56         | 334 | 116             | 26                  | 2 | 1 600 |
| 1915         | a               | —          | 53         | 23         | 8 | —                | 1          | 567        | 460        | 88  | 10                  | 8          | —          | 91         | 439 | 223             | 37                  | 4 | 2 201 |
|              | b               | —          | 24         | 8          | 4 | —                | 1          | 266        | 234        | 58  | 4                   | 3          | —          | 40         | 209 | 99              | 20                  | 2 | 1 082 |
| 1916         | a               | —          | 67         | 20         | — | 1                | 1          | 567        | 537        | 70  | 13                  | 14         | —          | 89         | 508 | 273             | 50                  | 4 | 2 561 |
|              | b               | —          | 29         | 9          | — | —                | —          | 260        | 270        | 36  | 7                   | 11         | —          | 47         | 272 | 123             | 23                  | 2 | 1 307 |
| 1917         | a               | —          | 56         | 14         | 3 | —                | —          | 580        | 547        | 57  | 10                  | 6          | —          | 76         | 499 | 254             | 55                  | 1 | 2 481 |
|              | b               | —          | 25         | 5          | 2 | —                | —          | 294        | 267        | 25  | 6                   | 4          | —          | 39         | 238 | 120             | 25                  | — | 1 217 |
| 1918         | a               | 1          | 54         | 16         | 1 | —                | 1          | 505        | 476        | 73  | 11                  | 11         | —          | 78         | 458 | 252             | 40                  | 4 | 2 253 |
|              | b               | —          | 22         | 8          | — | —                | —          | 226        | 225        | 39  | 3                   | 7          | —          | 40         | 210 | 124             | 18                  | 1 | 1 049 |
| 1919         | a               | —          | 83         | 15         | 2 | —                | 1          | 695        | 712        | 81  | 16                  | 7          | —          | 84         | 662 | 251             | 41                  | 1 | 3 004 |
|              | b               | —          | 46         | 6          | 1 | —                | 1          | 342        | 300        | 40  | 7                   | 2          | —          | 38         | 319 | 119             | 18                  | — | 1 476 |
| 1920         | a               | 1          | 75         | 20         | 2 | —                | 1          | 844        | 809        | 95  | 24                  | 3          | —          | 108        | 745 | 309             | 54                  | 7 | 3 591 |
|              | b               | —          | 27         | 9          | 2 | —                | 1          | 399        | 349        | 53  | 14                  | 2          | —          | 59         | 382 | 160             | 23                  | 3 | 1 735 |
| 1921         | a               | —          | 51         | 20         | — | —                | —          | 784        | 872        | 121 | 21                  | 9          | —          | 105        | 859 | 371             | 45                  | — | 3 576 |
|              | b               | —          | 28         | 7          | — | —                | —          | 410        | 424        | 57  | 8                   | 6          | —          | 51         | 420 | 178             | 21                  | — | 1 777 |
| 1922         | a               | 3          | 77         | 19         | — | —                | 1          | 974        | 930        | 126 | 16                  | 4          | —          | 91         | 822 | 324             | 57                  | 4 | 3 700 |
|              | b               | 1          | 35         | 8          | — | —                | —          | 457        | 464        | 58  | 9                   | —          | —          | 51         | 382 | 146             | 29                  | 1 | 1 706 |
| 1923         | a               | 2          | 65         | 18         | — | —                | —          | 932        | 871        | 93  | 21                  | 3          | —          | 110        | 822 | 365             | 50                  | 3 | 3 636 |
|              | b               | 1          | 24         | 11         | — | —                | —          | 426        | 411        | 55  | 11                  | 2          | —          | 64         | 403 | 194             | 21                  | 2 | 1 749 |
| 1924         | a               | 2          | 101        | 16         | 3 | —                | 2          | 970        | 676        | 102 | 8                   | 2          | —          | 117        | 793 | 309             | 47                  | 4 | 3 393 |
|              | b               | 2          | 51         | 12         | 3 | —                | 1          | 470        | 352        | 60  | 4                   | 1          | —          | 60         | 397 | 155             | 22                  | 3 | 1 718 |
| 1925         | a               | —          | 128        | 16         | 7 | —                | 1          | 1 062      | 672        | 85  | 16                  | 7          | —          | 110        | 841 | 321             | 67                  | 4 | 3 534 |
|              | b               | —          | 57         | 6          | 2 | —                | 1          | 524        | 314        | 30  | 7                   | 4          | —          | 47         | 394 | 149             | 28                  | — | 1 672 |
| 1926         | a               | —          | 92         | 16         | 2 | 1                | —          | 911        | 658        | 81  | 21                  | —          | —          | 78         | 684 | 303             | 69                  | 1 | 3 069 |
|              | b               | —          | 51         | 7          | 1 | —                | —          | 418        | 310        | 48  | 13                  | —          | —          | 40         | 357 | 159             | 24                  | 1 | 1 510 |
| 1927         | a               | —          | 75         | 9          | 1 | —                | 1          | 866        | 606        | 64  | 11                  | 6          | —          | 138        | 597 | 257             | 47                  | 4 | 2 836 |
|              | b               | —          | 41         | 4          | — | —                | —          | 441        | 298        | 24  | 5                   | 5          | —          | 66         | 290 | 114             | 28                  | 1 | 1 384 |
| 1928         | a               | 2          | 76         | 12         | 1 | —                | 1          | 800        | 567        | 77  | 8                   | 3          | —          | 120        | 699 | 285             | 53                  | 2 | 2 940 |
|              | b               | —          | 41         | 4          | 1 | —                | —          | 315        | 284        | 34  | 5                   | —          | —          | 70         | 315 | 135             | 26                  | 2 | 1 408 |
| 1929         | a               | 1          | 47         | 5          | 1 | —                | 1          | 820        | 597        | 64  | 11                  | 2          | —          | 136        | 655 | 280             | 56                  | 4 | 2 897 |
|              | b               | 1          | 21         | 2          | — | —                | 1          | 417        | 286        | 22  | 8                   | 1          | —          | 65         | 333 | 123             | 29                  | 3 | 1 413 |

w/g wieku rodziców i płci dziecka  
l'âge des parents et le sexe de l'enfant

| Age de la mère |            |            |            |    |                     |            |            |            |    |                     |     |       |  |  | Ogółem<br>Total |
|----------------|------------|------------|------------|----|---------------------|------------|------------|------------|----|---------------------|-----|-------|--|--|-----------------|
| 40 i +         |            |            |            |    |                     |            |            |            |    | nieznany — inconnu  |     |       |  |  |                 |
| lat<br>ans     | lat<br>ans | lat<br>ans | lat<br>ans | +  | nieznany<br>inconnu | lat<br>ans | lat<br>ans | lat<br>ans | +  | nieznany<br>inconnu |     |       |  |  |                 |
| —              | 3          | 44         | 89         | 11 | 1                   | —          | 3          | 7          | —  | 1                   | 43  | 2 564 |  |  |                 |
| —              | 2          | 28         | 41         | 6  | 1                   | —          | 1          | 5          | —  | —                   | 20  | 1 272 |  |  |                 |
| —              | 4          | 41         | 105        | 21 | —                   | —          | 6          | 5          | 4  | —                   | 56  | 3 196 |  |  |                 |
| —              | 4          | 23         | 53         | 16 | —                   | —          | 2          | 2          | 2  | —                   | 15  | 1 579 |  |  |                 |
| —              | 5          | 43         | 127        | 22 | —                   | —          | 7          | 10         | 3  | —                   | 85  | 3 156 |  |  |                 |
| —              | 2          | 18         | 58         | 15 | —                   | —          | 2          | 4          | 1  | —                   | 36  | 1 516 |  |  |                 |
| —              | 7          | 36         | 115        | 24 | —                   | —          | 2          | 6          | 4  | —                   | 71  | 3 231 |  |  |                 |
| —              | 5          | 18         | 61         | 13 | —                   | —          | —          | 3          | 1  | —                   | 35  | 1 604 |  |  |                 |
| —              | 3          | 40         | 94         | 25 | —                   | —          | 11         | 17         | 2  | —                   | 61  | 3 242 |  |  |                 |
| —              | 2          | 22         | 39         | 14 | —                   | —          | 7          | 0          | 2  | —                   | 36  | 1 600 |  |  |                 |
| —              | 6          | 23         | 42         | 17 | —                   | —          | 4          | 7          | 2  | 3                   | 83  | 2 201 |  |  |                 |
| —              | 3          | 12         | 25         | 11 | —                   | —          | 2          | 2          | 1  | —                   | 45  | 1 082 |  |  |                 |
| —              | 4          | 30         | 103        | 29 | 2                   | —          | 13         | 16         | 14 | 4                   | 131 | 2 561 |  |  |                 |
| —              | 3          | 17         | 62         | 16 | —                   | —          | 8          | 8          | 8  | 2                   | 68  | 1 307 |  |  |                 |
| —              | 4          | 36         | 82         | 23 | —                   | —          | 8          | 16         | 7  | 5                   | 142 | 2 481 |  |  |                 |
| —              | 3          | 17         | 46         | 5  | —                   | —          | 3          | 6          | 4  | 4                   | 79  | 1 217 |  |  |                 |
| —              | 1          | 21         | 73         | 22 | —                   | —          | 4          | 18         | 5  | 1                   | 127 | 2 253 |  |  |                 |
| —              | 1          | 11         | 34         | 11 | —                   | —          | 1          | 11         | 2  | —                   | 55  | 1 049 |  |  |                 |
| —              | 2          | 18         | 82         | 23 | —                   | —          | 11         | 35         | 13 | 3                   | 165 | 3 004 |  |  |                 |
| —              | —          | 11         | 46         | 15 | —                   | —          | 6          | 14         | 5  | 2                   | 78  | 1 476 |  |  |                 |
| —              | 3          | 42         | 114        | 19 | —                   | —          | 15         | 32         | 14 | 2                   | 253 | 3 591 |  |  |                 |
| —              | 2          | 17         | 58         | 14 | —                   | —          | 7          | 17         | 7  | 2                   | 122 | 1 735 |  |  |                 |
| —              | 4          | 54         | 127        | 21 | 1                   | —          | 8          | 17         | 13 | 2                   | 71  | 3 576 |  |  |                 |
| —              | 1          | 26         | 81         | 10 | 1                   | —          | 5          | 6          | 7  | 1                   | 39  | 1 777 |  |  |                 |
| —              | 1          | 34         | 108        | 33 | —                   | —          | 15         | 27         | 7  | —                   | 27  | 3 700 |  |  |                 |
| —              | 1          | 14         | 53         | 14 | —                   | —          | 11         | 17         | 3  | —                   | 12  | 1 706 |  |  |                 |
| —              | 3          | 47         | 154        | 41 | —                   | —          | 9          | 4          | 3  | —                   | 20  | 3 636 |  |  |                 |
| —              | 1          | 20         | 71         | 17 | —                   | —          | 3          | 1          | —  | —                   | 11  | 1 749 |  |  |                 |
| —              | 2          | 32         | 129        | 28 | 1                   | —          | 5          | 12         | 5  | 2                   | 25  | 3 393 |  |  |                 |
| —              | —          | 20         | 67         | 12 | 1                   | —          | 3          | 7          | 4  | 1                   | 10  | 1 718 |  |  |                 |
| —              | 6          | 27         | 72         | 36 | —                   | —          | 9          | 16         | 9  | 1                   | 21  | 3 534 |  |  |                 |
| —              | 3          | 10         | 40         | 19 | —                   | —          | 2          | 9          | 4  | —                   | 12  | 1 672 |  |  |                 |
| —              | 3          | 22         | 78         | 29 | —                   | —          | 4          | 7          | 4  | —                   | 5   | 3 069 |  |  |                 |
| —              | 3          | 11         | 36         | 19 | —                   | —          | 2          | 4          | 2  | —                   | 4   | 1 510 |  |  |                 |
| —              | 4          | 24         | 67         | 18 | —                   | —          | 4          | 13         | 1  | —                   | 22  | 2 836 |  |  |                 |
| —              | 1          | 9          | 31         | 6  | —                   | —          | 2          | 6          | —  | —                   | 13  | 1 384 |  |  |                 |
| —              | 2          | 38         | 121        | 35 | 1                   | —          | 6          | 7          | 3  | 1                   | 20  | 2 940 |  |  |                 |
| —              | 1          | 21         | 58         | 17 | —                   | —          | 2          | 5          | 2  | —                   | 9   | 1 408 |  |  |                 |
| —              | —          | 31         | 72         | 31 | —                   | —          | 7          | 9          | 3  | —                   | 64  | 2 897 |  |  |                 |
| —              | —          | 9          | 35         | 14 | —                   | —          | 4          | 6          | 2  | —                   | 32  | 1 413 |  |  |                 |





64 c. Urodzenia ślubne w latach 1932—1936  
*Naissances légitimes en 1932—1936*

| Rok — Année |   | Wiek matki      |                  |                  |                  |                |                     |                  |                  |                  |                  |                | Wiek ojca           |                 |                  |                  |                  |                |                     |   |   |   |  | Ogółem<br>Total |
|-------------|---|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|---|---|---|--|-----------------|
|             |   | — 19 lat<br>ans |                  |                  |                  |                |                     | 20—29 lat<br>ans |                  |                  |                  |                | — 19 lat<br>ans     |                 |                  |                  |                  |                | 20—29 lat<br>ans    |   |   |   |  |                 |
|             |   | — 19 lat<br>ans | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu | — 19 lat<br>ans  | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu | — 19 lat<br>ans | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu |   |   |   |  |                 |
| a           | b |                 |                  |                  |                  |                |                     |                  |                  |                  |                  |                |                     |                 |                  |                  |                  |                |                     |   |   |   |  |                 |
| 1932        |   | —               | 37               | 9                | —                | 1              | 1                   | 745              | 533              | 47               | 5                | 3              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
|             |   | —               | 16               | 4                | —                | —              | —                   | 359              | 254              | 26               | 4                | 2              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
| 1933        |   | —               | 31               | 9                | —                | —              | —                   | 731              | 513              | 48               | 12               | 2              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
|             |   | —               | 11               | 7                | —                | —              | —                   | 365              | 224              | 23               | 6                | 1              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
| 1934        |   | —               | 17               | 4                | —                | 1              | 1                   | 639              | 471              | 26               | 5                | 1              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
|             |   | —               | 12               | 4                | —                | 1              | 1                   | 317              | 222              | 13               | 3                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
| 1935        |   | 1               | 27               | 4                | —                | —              | —                   | 643              | 499              | 35               | 6                | 2              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
|             |   | 1               | 15               | 3                | —                | —              | —                   | 304              | 259              | 18               | 6                | 1              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
| 1936        |   | —               | 27               | 11               | —                | —              | —                   | 675              | 511              | 42               | 3                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |
|             |   | —               | 13               | 6                | —                | —              | —                   | 330              | 277              | 20               | 1                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | — | — | — |  |                 |

a = ogółem — totaux  
 b = w tym dziewcząt — dont les filles

w/g wieku rodziców i płci dziecka  
*suyvant l'âge des parents et le sexe de l'enfant*

| Rok — Année |   | Age de la mère   |                  |                  |                  |                |                     |                 |                  |                  |                  |                | Age du père         |                 |                  |                  |                  |                |                     |                 |                  |                  |                  | Ogółem<br>Total |                |                     |          |  |  |                    |  |  |  |  |
|-------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|----------------|---------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|----------------|---------------------|----------|--|--|--------------------|--|--|--|--|
|             |   | 30—39 lat<br>ans |                  |                  |                  |                |                     | 40 i +<br>et +  |                  |                  |                  |                | nieznany — inconnu  |                 |                  |                  |                  |                | 30—39 lat<br>ans    |                 |                  |                  |                  |                 | 40 i +<br>et + |                     |          |  |  | nieznany — inconnu |  |  |  |  |
|             |   | — 19 lat<br>ans  | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu | — 19 lat<br>ans | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu | — 19 lat<br>ans | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu | — 19 lat<br>ans | 20—29 lat<br>ans | 30—39 lat<br>ans | 40—49 lat<br>ans |                 | 50 i +<br>et + | nieznany<br>inconnu |          |  |  |                    |  |  |  |  |
| a           | b |                  |                  |                  |                  |                |                     |                 |                  |                  |                  |                |                     |                 |                  |                  |                  |                |                     |                 |                  |                  |                  |                 |                |                     |          |  |  |                    |  |  |  |  |
| 1932        |   | —                | 157              | 576              | 233              | 41             | 2                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 2 562-49 |  |  |                    |  |  |  |  |
|             |   | —                | 78               | 203              | 112              | 19             | 1                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 1 266-24 |  |  |                    |  |  |  |  |
| 1933        |   | —                | 136              | 585              | 189              | 36             | 1                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 2 458-56 |  |  |                    |  |  |  |  |
|             |   | —                | 73               | 288              | 101              | 15             | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 1 190-22 |  |  |                    |  |  |  |  |
| 1934        |   | —                | 139              | 538              | 155              | 51             | 4                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 2 211-54 |  |  |                    |  |  |  |  |
|             |   | —                | 65               | 280              | 75               | 23             | 3                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 1 081-34 |  |  |                    |  |  |  |  |
| 1935        |   | —                | 147              | 556              | 127              | 28             | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 2 220-30 |  |  |                    |  |  |  |  |
|             |   | —                | 66               | 267              | 67               | 13             | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 1 078-14 |  |  |                    |  |  |  |  |
| 1936        |   | —                | 162              | 616              | 172              | 30             | 2                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 2 404-43 |  |  |                    |  |  |  |  |
|             |   | —                | 88               | 286              | 85               | 17             | 2                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —              | —                   | —               | —                | —                | —                | —               | —              | —                   | 1 198-20 |  |  |                    |  |  |  |  |



## 65 a. Urodzenia nieślubne w latach 1910-1929

Naissances illégitimes en 1910-1929

| Rok — Année |   | Wiek matki      |    |                  |     |                  |    |
|-------------|---|-----------------|----|------------------|-----|------------------|----|
|             |   | — 20 lat<br>ans |    | 20—30 lat<br>ans |     | 30—40 lat<br>ans |    |
|             |   | a               | b  | a                | b   | a                | b  |
| 1910        | c | 138             | 67 | 514              | 243 | 182              | 84 |
|             | d | 88              | 16 | 219              | 104 | 123              | 51 |
| 1911        | c | 135             | 52 | 570              | 262 | 146              | 68 |
|             | d | 27              | 10 | 222              | 108 | 81               | 38 |
| 1912        | c | 149             | 78 | 515              | 248 | 140              | 68 |
|             | d | 26              | 12 | 191              | 106 | 84               | 46 |
| 1913        | c | 149             | 68 | 551              | 277 | 130              | 69 |
|             | d | 13              | 7  | 181              | 92  | 74               | 38 |
| 1914        | c | 152             | 77 | 524              | 242 | 142              | 66 |
|             | d | 14              | 8  | 179              | 98  | 79               | 37 |
| 1915        | c | 79              | 37 | 249              | 132 | 74               | 37 |
|             | d | 5               | 2  | 66               | 41  | 38               | 20 |
| 1916        | c | 100             | 49 | 348              | 176 | 80               | 34 |
|             | d | 7               | 4  | 81               | 43  | 38               | 14 |
| 1917        | c | 72              | 42 | 349              | 178 | 85               | 44 |
|             | d | 5               | 3  | 55               | 27  | 31               | 13 |
| 1918        | c | 72              | 29 | 307              | 152 | 74               | 36 |
|             | d | 8               | 5  | 68               | 36  | 37               | 16 |
| 1919        | c | 84              | 40 | 407              | 215 | 97               | 54 |
|             | d | 12              | 4  | 108              | 50  | 49               | 25 |
| 1920        | c | 89              | 37 | 500              | 245 | 140              | 73 |
|             | d | 11              | 2  | 133              | 59  | 65               | 36 |
| 1921        | c | 60              | 31 | 535              | 268 | 139              | 72 |
|             | d | 8               | 3  | 200              | 96  | 69               | 35 |
| 1922        | c | 75              | 24 | 565              | 239 | 178              | 73 |
|             | d | 7               | 2  | 212              | 98  | 100              | 49 |
| 1923        | c | 76              | 33 | 572              | 279 | 192              | 92 |
|             | d | 6               | 2  | 214              | 109 | 116              | 48 |
| 1924        | c | 75              | 33 | 539              | 237 | 181              | 87 |
|             | d | 8               | 4  | 180              | 78  | 109              | 53 |
| 1925        | c | 145             | 70 | 593              | 285 | 183              | 87 |
|             | d | 10              | 5  | 212              | 92  | 119              | 66 |
| 1926        | c | 114             | 55 | 512              | 263 | 175              | 81 |
|             | d | 5               | 2  | 151              | 82  | 120              | 56 |
| 1927        | c | 98              | 50 | 478              | 214 | 170              | 73 |
|             | d | 9               | 4  | 140              | 61  | 104              | 43 |
| 1928        | c | 89              | 44 | 447              | 213 | 152              | 73 |
|             | d | 4               | 2  | 128              | 58  | 89               | 49 |
| 1929        | c | 53              | 27 | 466              | 237 | 166              | 84 |
|             | d | 8               | 3  | 83               | 40  | 80               | 46 |

## w/g wieku matki oraz wyznania i płci dziecka

suivant l'âge de la mère, la confession et le sexe de l'enfant

| Age de la mère   |    |              |   |                    |    | Razem — Total |     |
|------------------|----|--------------|---|--------------------|----|---------------|-----|
| 40—45 lat<br>ans |    | 45 i<br>et + |   | nieznany — inconnu |    |               |     |
| a                | b  | a            | b | a                  | b  | a             | b   |
| 19               | 9  | —            | — | 32                 | 15 | 885           | 418 |
| 14               | 8  | —            | — | 13                 | 2  | 401           | 181 |
| 10               | 5  | 1            | 1 | 24                 | 16 | 886           | 404 |
| 3                | —  | —            | — | 9                  | 4  | 342           | 160 |
| 8                | 4  | 6            | 5 | 49                 | 24 | 867           | 427 |
| 4                | —  | 2            | 2 | 7                  | 4  | 314           | 168 |
| 13               | 8  | 1            | — | 43                 | 21 | 887           | 441 |
| 9                | 5  | —            | — | 20                 | 12 | 298           | 154 |
| 12               | 7  | 1            | — | 18                 | 5  | 849           | 397 |
| 8                | 6  | 1            | — | 2                  | 1  | 283           | 145 |
| 8                | 3  | 12           | — | 21                 | 14 | 443           | 223 |
| 4                | 1  | 11           | — | 16                 | 13 | 140           | 77  |
| 10               | 1  | 1            | 1 | 41                 | 22 | 580           | 283 |
| 6                | —  | —            | — | 35                 | 13 | 159           | 71  |
| 10               | 2  | —            | — | 47                 | 29 | 563           | 295 |
| 6                | 1  | —            | — | 22                 | 11 | 119           | 55  |
| 9                | 3  | —            | — | 48                 | 21 | 510           | 241 |
| 3                | 1  | —            | — | 23                 | 8  | 139           | 66  |
| 6                | 4  | 1            | 1 | 57                 | 23 | 652           | 337 |
| 1                | —  | 1            | 1 | 30                 | 14 | 196           | 94  |
| 5                | —  | 1            | — | 80                 | 37 | 815           | 392 |
| 3                | —  | 1            | — | 61                 | 30 | 274           | 127 |
| 16               | 8  | —            | — | 71                 | 36 | 821           | 415 |
| 9                | 6  | —            | — | 40                 | 24 | 326           | 164 |
| 11               | 5  | —            | — | 32                 | 13 | 856           | 364 |
| 5                | 2  | —            | — | 7                  | 3  | 332           | 155 |
| 14               | 7  | —            | — | 27                 | 11 | 883           | 424 |
| 10               | 5  | 2            | 2 | —                  | —  | —             | —   |
| 24               | 13 | 1            | 1 | 19                 | 10 | 839           | 380 |
| 13               | 7  | 1            | — | —                  | —  | 311           | 142 |
| 8                | 6  | —            | — | 12                 | 4  | 941           | 452 |
| 6                | 5  | —            | — | 2                  | 1  | 349           | 169 |
| 15               | 8  | 1            | 1 | 10                 | 7  | 827           | 415 |
| 8                | 4  | —            | — | 3                  | 1  | 287           | 145 |
| 10               | 3  | 1            | 1 | 13                 | 9  | 770           | 350 |
| 5                | 3  | —            | — | 4                  | 3  | 262           | 114 |
| 7                | 5  | —            | — | 17                 | 7  | 712           | 342 |
| 6                | 4  | —            | — | 5                  | 3  | 232           | 116 |
| 10               | 6  | 10           | 7 | 17                 | 3  | 722           | 364 |
| 10               | 5  | 9            | 7 | 8                  | —  | 207           | 101 |

65 b. Urodzenia nieślubne w latach 1930—1936  
*Naissances illégitimes en 1930—1936 suivant l'âge*

| Rok — Année                            |  |    | Wiek matki —   |     |                  |     |                  |   |
|--|--|----|----------------|-----|------------------|-----|------------------|---|
|  |  |    | -19 lat<br>ans |     | 20—29 lat<br>ans |     | 30—39 lat<br>ans |   |
| a—c == ogółem — totaux                 | b == w tym dziewcząt — dont les filles |    | a              | b   | a                | b   | a                | b |
| d == w tym żydów — dont les israélites |  |    |                |     |                  |     |                  |   |
| 1930                                   | c                                      | 73 | 35             | 454 | 212              | 172 | 85               |   |
|  | d                                      | 11 | 7              | 101 | 45               | 91  | 40               |   |
| 1931                                   | c                                      | 48 | 20             | 373 | 174              | 180 | 83               |   |
|  | d                                      | 5  | 3              | 73  | 41               | 93  | 42               |   |
| 1932                                   | c                                      | 41 | 18             | 373 | 184              | 147 | 64               |   |
|  | d                                      | 6  | 3              | 98  | 49               | 82  | 35               |   |
| 1933                                   | c                                      | 45 | 23             | 387 | 182              | 140 | 70               |   |
|  | d                                      | 0  | 4              | 95  | 48               | 83  | 40               |   |
| 1934                                   | c                                      | 21 | 9              | 33  | 166              | 141 | 68               |   |
|  | d                                      | 3  | 1              | 67  | 34               | 77  | 37               |   |
| 1935                                   | c                                      | 26 | 11             | 321 | 161              | 157 | 84               |   |
|  | d                                      | 1  | —              | 97  | 37               | 83  | 43               |   |
| 1936                                   | c                                      | 23 | 7              | 349 | 173              | 136 | 70               |   |
|  | d                                      | 1  | —              | 85  | 43               | 63  | 30               |   |

w/g wieku matki oraz wyznania i płci dziecka  
*de la mère, la confession et le sexe de l'enfant*

| Age de la mère   |   |                   |   |                    |    | Razem — Total |     |
|------------------|---|-------------------|---|--------------------|----|---------------|-----|
| 40—44 lat<br>ans |   | 45 i + lat<br>ans |   | nieznany — inconnu |    |               |     |
| a                | b | a                 | b | a                  | b  | a             | b   |
| 12               | 5 | —                 | — | 28                 | 15 | 739           | 352 |
| 6                | 8 | —                 | — | 16                 | 8  | 224           | 103 |
| 14               | 7 | 1                 | — | 30                 | 13 | 646           | 297 |
| 8                | 8 | —                 | — | 8                  | 6  | 187           | 96  |
| 18               | 9 | 8                 | 1 | 40                 | 20 | 617           | 296 |
| 5                | 5 | 2                 | — | 90                 | 15 | 221           | 108 |
| 9                | 6 | 2                 | 1 | 37                 | 16 | 620           | 298 |
| 4                | 8 | 1                 | 1 | 22                 | 10 | 211           | 106 |
| 14               | 7 | 2                 | — | 36                 | 16 | 548           | 268 |
| 14               | 7 | 1                 | — | 23                 | 15 | 185           | 94  |
| 14               | 7 | —                 | — | 19                 | 9  | 537           | 272 |
| 9                | 8 | —                 | — | 12                 | 7  | 202           | 90  |
| 11               | 6 | 1                 | — | 33                 | 18 | 553           | 274 |
| 7                | 8 | 1                 | — | 25                 | 13 | 183           | 96  |

## 66. Urodzenia wieloracze —

## Urodzenia —

| Rok<br>Année | bliźniacze — jumeaux         |                              |                                       |
|--------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
|              | oboje — tous                 |                              | jedno żywo urodzone<br>l'un né vivant |
|              | żywo urodzone<br>nés vivants | nieżywo urodzone<br>mort-nés |                                       |
| 1910         | 33                           | —                            | 3                                     |
| 1911         | 25                           | 5                            | 3                                     |
| 1912         | 38                           | 1                            | —                                     |
| 1913         | 27                           | 2                            | —                                     |
| 1914         | 49                           | —                            | —                                     |
| 1915         | 24                           | —                            | 1                                     |
| 1916         | 15                           | —                            | —                                     |
| 1917         | 31                           | 1                            | 1                                     |
| 1918         | 3                            | 1                            | 1                                     |
| 1919         | 40                           | —                            | 3                                     |
| 1920         | 54                           | —                            | 2                                     |
| 1921         | 47                           | 1                            | 2                                     |
| 1922         | 50                           | 1                            | —                                     |
| 1923         | 45                           | 1                            | 3                                     |
| 1924         | 46                           | —                            | 4                                     |
| 1925         | 34                           | —                            | 5                                     |
| 1926         | 40                           | 2                            | 2                                     |
| 1927         | 34                           | 1                            | 1                                     |
| 1928         | 38                           | —                            | 4                                     |
| 1929         | 27                           | —                            | 5                                     |
| 1930         | 47                           | 1                            | 5                                     |
| 1931         | 38                           | —                            | 2                                     |
| 1932         | 41                           | 1                            | 5                                     |
| 1933         | 30                           | —                            | 9                                     |
| 1934         | 33                           | 1                            | 2                                     |
| 1935         | 23                           | —                            | 9                                     |
| 1936         | 36                           | —                            | 5                                     |

## Naissances multiples

## Naissances

| trojacze — trijumeaux        |                              |  | razem — total                |                              |  |
|------------------------------|------------------------------|--|------------------------------|------------------------------|--|
| wszystkie — tous             |                              | częściowo żywo urodzone<br>les uns nés vivants | wszystkie — tous             |                              | częściowo żywo urodzone<br>les uns nés vivants |
| żywo urodzone<br>nés vivants | nieżywo urodzone<br>mort-nés |  | żywo urodzone<br>nés vivants | nieżywo urodzone<br>mort-nés |  |
| —                            | —                            | —  | 33                           | —                            | 3  |
| 1                            | —                            | —  | 26                           | 5                            | 3  |
| 1                            | —                            | —  | 39                           | 1                            | —  |
| —                            | 1                            | —  | 27                           | 3                            | —  |
| —                            | —                            | —  | 49                           | —                            | —  |
| —                            | —                            | —  | 24                           | —                            | 1  |
| —                            | —                            | —  | 15                           | —                            | —  |
| —                            | —                            | —  | 31                           | 1                            | 1  |
| —                            | —                            | —  | 3                            | 1                            | 1  |
| 3                            | —                            | —  | 43                           | —                            | 3  |
| —                            | —                            | —  | 54                           | —                            | 2  |
| 1                            | —                            | 1  | 48                           | 1                            | 3  |
| —                            | —                            | —  | 50                           | 1                            | —  |
| —                            | —                            | —  | 45                           | 1                            | 3  |
| 1                            | —                            | —  | 47                           | —                            | 4  |
| 1                            | —                            | —  | 35                           | —                            | 5  |
| —                            | —                            | —  | 40                           | 2                            | 2  |
| —                            | —                            | 1  | 34                           | 1                            | 2  |
| 2                            | —                            | —  | 40                           | —                            | 4  |
| —                            | —                            | —  | 27                           | —                            | 5  |
| —                            | —                            | —  | 47                           | 1                            | 5  |
| —                            | —                            | —  | 38                           | —                            | 2  |
| —                            | —                            | —  | 41                           | 1                            | 3  |
| —                            | —                            | —  | 30                           | —                            | 9  |
| 1                            | —                            | —  | 34                           | 1                            | 2  |
| —                            | —                            | —  | 23                           | —                            | 3  |
| —                            | —                            | —  | 36                           | —                            | 5  |

D. Skony —

67. Skony wg wyznania i płci —

| Rok — Année | Wyznanie —               |       |                             |   |                            |   |
|-------------|--------------------------|-------|-----------------------------|---|----------------------------|---|
|             | rzyms.-kat. — cath.-rom. |       | grecko-kat. — cath.-grecque |   | ewangelickie — evangelique |   |
|             | a                        | b     | a                           | b | a                          | b |
| 1932        | 1 845                    | 990   | 11                          | 3 | 8                          | 4 |
| 1933        | 1 883                    | 983   | 12                          | 3 | 13                         | 4 |
| 1934        | 1 685                    | 879   | 12                          | 3 | 6                          | 4 |
| 1935        | 1 911                    | 1 012 | 8                           | 5 | 8                          | 3 |
| 1936        | 1 891                    | 1 033 | 11                          | 5 | 7                          | 1 |

a = ogółem — totaux  
b = w tym kobiety — dont les femmes

Décès

Décès suivant la confession et le sexe

| Confession             |     |              |   |                     |   | Razem — Total |       |
|------------------------|-----|--------------|---|---------------------|---|---------------|-------|
| możeszowe — israélites |     | inne — autre |   | nieznane — inconnus |   | a             | b     |
| a                      | b   | a            | b | a                   | b |               |       |
| 489                    | 289 | 7            | 1 | 2                   | 1 | 2 362         | 1 238 |
| 597                    | 256 | 10           | 3 | 11                  | 4 | 2 466         | 1 253 |
| 508                    | 234 | 4            | 2 | 14                  | 4 | 2 224         | 1 126 |
| 568                    | 284 | 7            | 2 | 8                   | 4 | 2 508         | 1 310 |
| 556                    | 277 | 2            | — | 10                  | 5 | 2 477         | 1 321 |



68 a. Skony w latach 1910—1931  
*Décès en 1910—1931*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i>  | R o k |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |
|--|-------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
|  | 1910  |     | 1911 |     | 1912 |     | 1913 |     | 1914 |     | 1915 |     | 1916 |     | 1917 |     | 1918 |     | 1919 |     |
|  | a     | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   |
| 1. Dur brzuszny —<br><i>Typhus abdominal</i>   | 25    | 9   | 17   | 8   | 20   | 8   | 22   | 7   | 15   | 5   | 19   | 10  | 20   | 16  | 14   | 11  | 27   | 19  | 29   | 21  |
| 2. Dur osutkowy —<br><i>Typhus exanthématique</i>  | 1     | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | 1    | 1   | 2    | 1   | —    | —   | 38   | 9   | 167  | 78  |
| 3. Zimnica —<br><i>Paludisme</i>   | —     | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | 2    | —   | 2    | —   |
| 4. Ospa —<br><i>Variole</i>  | —     | —   | —    | —   | 3    | 1   | —    | —   | 1    | 1   | 9    | 4   | 3    | 1   | —    | —   | 1    | 1   | 3    | 2   |
| 5. Odra —<br><i>Rougeole</i>   | 10    | 4   | 25   | 9   | 7    | 3   | 96   | 12  | 2    | 1   | 2    | —   | 42   | 22  | 1    | —   | 12   | 7   | 15   | 6   |
| 6. Płonica —<br><i>Scarlatine</i>  | 21    | 10  | 48   | 21  | 27   | 14  | 71   | 27  | 116  | 59  | 26   | 15  | 31   | 16  | 25   | 10  | 14   | 5   | 15   | 9   |
| 7. Krztusiec —<br><i>Couqueluche</i>   | 33    | 19  | 23   | 12  | 4    | 1   | 21   | 11  | 15   | 9   | 8    | 7   | 28   | 11  | 3    | 2   | 27   | 16  | 17   | 10  |
| 8. Dławiec i błonica —<br><i>Diphthérie et croup</i>                                       | 20    | 6   | 37   | 18  | 23   | 10  | 19   | 11  | 15   | 7   | 17   | 9   | 16   | 6   | 15   | 8   | 17   | 10  | 9    | 5   |
| 9. Influenca —<br><i>Grippe</i>  | 1     | 1   | 3    | 2   | 2    | 1   | 4    | 3   | 2    | 2   | 6    | 2   | 4    | 4   | 2    | 2   | 520  | 309 | 29   | 19  |
| 10. Cholera azjatycka —<br><i>Choléra asiatique</i>  | —     | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | 3    | 1   | 1    | 1   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 11. Cholera swojska —<br><i>Choléra nostras</i>  | —     | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | 3    | 1   | —    | —   | 1    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 12 a. Czerwonka —<br><i>Dysenteria</i>   | 3     | —   | 6    | 1   | 41   | 21  | 13   | 9   | 47   | 26  | 37   | 15  | 26   | 14  | 275  | 134 | 127  | 66  | 90   | 44  |
| 12 b. Inne choroby zakaźne —<br><i>Autres maladies contagieuses</i>                        | 37    | 18  | 56   | 24  | 56   | 27  | 59   | 32  | 47   | 18  | 40   | 18  | 72   | 32  | 66   | 33  | 62   | 32  | 68   | 28  |
| 13. Gruźlica płuc —<br><i>Tuberculose des poumons</i>                                      | 420   | 175 | 461  | 234 | 486  | 227 | 426  | 197 | 432  | 190 | 301  | 214 | 620  | 355 | 733  | 417 | 664  | 334 | 722  | 388 |
| 14. Gruźlica mózgu i opon mózgowych —<br><i>Tuberculose des méninges</i>                   | 74    | 39  | 86   | 32  | 90   | 53  | 99   | 42  | 72   | 41  | 69   | 35  | 110  | 57  | 117  | 56  | 92   | 52  | 76   | 39  |
| 15. Gruźlica innych organów —<br><i>Autres tuberculoses</i>                                | 19    | 12  | 36   | 23  | 41   | 22  | 40   | 25  | 50   | 30  | 32   | 12  | 52   | 20  | 52   | 31  | 68   | 32  | 54   | 24  |
| 16. Nowotwory —<br><i>Cancer et autres tumeurs malignes</i>                                | 129   | 77  | 137  | 63  | 178  | 105 | 176  | 100 | 138  | 78  | 124  | 77  | 184  | 101 | 169  | 99  | 164  | 97  | 184  | 126 |
| 17. Zapalenie opon mózgowych —<br><i>Méningite simple</i>                                  | 8     | 2   | 13   | 5   | 6    | 4   | 8    | 5   | 11   | 4   | 5    | 3   | 8    | 4   | 6    | 3   | 6    | 4   | 9    | 4   |
| 18. Udar i rozmięczenie mózgu —<br><i>Hémorragie et ramollissement du cerveau</i>          | 64    | 32  | 90   | 40  | 81   | 49  | 95   | 55  | 90   | 47  | 78   | 43  | 78   | 47  | 101  | 59  | 94   | 57  | 95   | 60  |
| 19 a. Choroby organiczne serca —<br><i>Maladies org. du coeur</i>                          | 173   | 99  | 225  | 119 | 270  | 154 | 201  | 85  | 224  | 127 | 196  | 104 | 236  | 140 | 292  | 167 | 319  | 182 | 129  | 75  |
| 19 b. Inne choroby narządu krążenia —<br><i>Autres maladies de l'appareil circulatoire</i> | 72    | 32  | 69   | 30  | 58   | 30  | 116  | 73  | 60   | 24  | 57   | 19  | 89   | 46  | 82   | 46  | 58   | 29  | 246  | 126 |
| 20. Zapal. oskrzeli ostre —<br><i>Bronchite aiguë</i>                                      | 87    | 13  | 31   | 13  | 33   | 18  | 57   | 16  | 32   | 14  | 21   | 11  | 39   | 20  | 25   | 11  | 18   | 8   | 87   | 22  |

według płci i przyczyn śmierci  
*suyant le sexe et les causes de décès*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i>  | A n n é e |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |      |     |
|--|-----------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
|  | 1920      |     | 1921 |     | 1922 |     | 1923 |     | 1924 |     | 1925 |     | 1926 |     | 1927 |     | 1928 |     | 1929 |     | 1930 |     | 1931 |     |
|  | a         | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   | a    | b   |
| 1. Dur brzuszny —<br><i>Typhus abdominal</i>   | 43        | 24  | 66   | 37  | 43   | 20  | 26   | 13  | 19   | 13  | 18   | 10  | 22   | 10  | 17   | 8   | 12   | 7   | 14   | 7   | 11   | 7   | 14   | 5   |
| 2. Dur osutkowy —<br><i>Typhus exanthématique</i>  | 196       | 73  | 15   | 8   | 20   | 9   | 7    | 2   | 1    | —   | 2    | —   | —    | —   | 3    | 3   | 1    | 1   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 3. Zimnica —<br><i>Paludisme</i>   | —         | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 4. Ospa —<br><i>Variole</i>  | 7         | 4   | —    | —   | 3    | 3   | 2    | 1   | 6    | 3   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 5. Odra —<br><i>Rougeole</i>   | 42        | 24  | 4    | 2   | 3    | 1   | 20   | 7   | —    | —   | 12   | 9   | 19   | 14  | —    | —   | 24   | 11  | —    | —   | 26   | 13  | 38   | 17  |
| 6. Płonica —<br><i>Scarlatine</i>  | 55        | 33  | 59   | 31  | 15   | 7   | 8    | 3   | 14   | 9   | 16   | 10  | 72   | 39  | 28   | 10  | 23   | 14  | 8    | 2   | 13   | 8   | 9    | 4   |
| 7. Krztusiec —<br><i>Couqueluche</i>   | 4         | 2   | 11   | 6   | 11   | 5   | 10   | 7   | 12   | 6   | 9    | 4   | 21   | 10  | 11   | 6   | 23   | 15  | 11   | 6   | 24   | 15  | 19   | 8   |
| 8. Dławiec i błonica —<br><i>Diphthérie et croup</i>                                       | 21        | 8   | 11   | 8   | 15   | 10  | 7    | 2   | 14   | 9   | 13   | 7   | 25   | 12  | 14   | 8   | 30   | 15  | 26   | 17  | 19   | 8   | 32   | 14  |
| 9. Influenca —<br><i>Grippe</i>  | 112       | 44  | 8    | 3   | 20   | 10  | 9    | 4   | 18   | 8   | 12   | 6   | 17   | 13  | 8    | 5   | 22   | 10  | 20   | 11  | 24   | 12  | 33   | 18  |
| 10. Cholera azjatycka —<br><i>Choléra asiatique</i>  | —         | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 11. Cholera swojska —<br><i>Choléra nostras</i>  | —         | —   | 1    | 1   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   | —    | —   |
| 12 a. Czerwonka —<br><i>Dysenteria</i>   | 267       | 148 | 132  | 57  | 18   | 15  | 16   | 8   | 19   | 8   | 18   | 7   | 14   | 7   | 16   | 6   | 10   | 6   | 7    | 3   | 4    | 1   | 10   | 3   |
| 12 b. Inne choroby zakaźne —<br><i>Autres maladies contagieuses</i>                        | 88        | 42  | 102  | 57  | 86   | 29  | 88   | 37  | 95   | 31  | 105  | 45  | 80   | 29  | 72   | 28  | 88   | 37  | 72   | 35  | 99   | 66  | 80   | 34  |
| 13. Gruźlica płuc —<br><i>Tuberculose des poumons</i>                                      | 534       | 279 | 445  | 225 | 414  | 213 | 430  | 221 | 514  | 232 | 351  | 180 | 391  | 186 | 359  | 152 | 346  | 137 | 372  | 176 | 326  | 141 | 348  | 166 |
| 14. Gruźlica mózgu i opon mózgowych —<br><i>Tuberculose des méninges</i>                   | 81        | 42  | 54   | 25  | 85   | 38  | 85   | 48  | 71   | 31  | 52   | 18  | 62   | 32  | 41   | 22  | 53   | 20  | 48   | 25  | 29   | 10  | 48   | 23  |
| 15. Gruźlica innych organów —<br><i>Autres tuberculoses</i>                                | 48        | 27  | 41   | 25  | 38   | 18  | 85   | 14  | 48   | 24  | 29   | 13  | 24   | 9   | 25   | 12  | 22   | 14  | 22   | 12  | 20   | 12  | 14   | 8   |
| 16. Nowotwory —<br><i>Cancer et autres tumeurs malignes</i>                                | 197       | 109 | 200  | 114 | 178  | 106 | 191  | 104 | 218  | 131 | 192  | 105 | 212  | 132 | 193  | 110 | 238  | 129 | 235  | 134 | 249  | 141 | 236  | 143 |
| 17. Zapalenie opon mózgowych —<br><i>Méningite simple</i>                                  | 6         | 4   | 5    | 2   | 17   | 7   | 12   | 6   | 5    | —   | 11   | 5   | 11   | 7   | 7    | 3   | 23   | 10  | 15   | 7   | 17   | 6   | 18   | 10  |
| 18. Udar i rozmięczenie mózgu —<br><i>Hémorragie et ramollissement du cerveau</i>          | 83        | 46  | 89   | 47  | 88   | 44  | 93   | 60  | 106  | 59  | 107  | 57  | 115  | 71  | 87   | 49  | 119  | 76  | 108  | 57  | 116  | 71  | 113  | 76  |
| 19 a. Choroby organiczne serca —<br><i>Maladies org. du coeur</i>                          | 289       | 117 | 231  | 128 | 241  | 131 | 271  | 135 | 267  | 159 | 247  | 127 | 346  | 179 | 317  | 172 | 352  | 172 | 352  | 175 | 325  | 173 | 334  | 207 |
| 19 b. Inne choroby narządu krążenia —<br><i>Autres maladies de l'appareil circulatoire</i> | 110       | 45  | 80   | 38  | 85   | 37  | 111  | 53  | 119  | 62  | 94   | 42  | 113  | 47  | 135  | 70  | 125  | 51  | 136  | 68  | 128  | 71  | 134  | 70  |
| 20. Zapal. oskrzeli ostre —<br><i>Bronchite aiguë</i>                                      | 36        | 15  | 34   | 14  | 40   | 15  | 45   | 22  | 29   | 16  | 29   | 12  | 25   | 13  | 16   | 6   | 13   | 4   | 15   | 9   | 15   | 10  | 13   | 3   |



68 a. (Ciąg dalszy —

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i>   | R o k        |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | 1910         |              | 1911         |              | 1912         |              | 1913         |              | 1914         |              | 1915         |              | 1916         |              | 1917         |              | 1918         |              | 1919         |              |
|   | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            |
| 21. Zapalen, oskrze-<br>li chroniczne —<br><i>Bronchite chroni-<br/>que</i>   | 2            | —            | —            | —            | 4            | 3            | 1            | —            | 2            | 2            | 1            | —            | 1            | —            | —            | —            | —            | —            | 3            | —            |
| 22. Zapalenie płuc —<br><i>Pneumonie</i>  | 290          | 160          | 340          | 183          | 246          | 128          | 281          | 130          | 233          | 123          | 245          | 123          | 290          | 145          | 263          | 124          | 528          | 274          | 244          | 131          |
| 23. Inne choroby<br>dróg oddech-<br>owych — <i>Autres<br/>affections de l'a-<br/>ppareil respira-<br/>toire</i>             | 111          | 54           | 146          | 70           | 107          | 36           | 159          | 69           | 69           | 43           | 113          | 53           | 202          | 93           | 134          | 66           | 238          | 117          | 194          | 101          |
| 24. Choroby żołąd-<br>ka — <i>Affections<br/>de l'estomac (can-<br/>cer excl.)</i>  | 13           | 2            | 5            | 2            | 7            | 2            | 9            | 5            | 6            | 1            | 6            | 2            | 10           | 5            | 5            | 2            | 8            | 5            | 9            | 4            |
| 25. Nieżyt kiszki<br>i żołądka do 2<br>lat — <i>Diarrhée<br/>et entérite de 0-2<br/>ans</i>                                 | 229          | 107          | 307          | 154          | 235          | 114          | 261          | 140          | 296          | 120          | 156          | 72           | 161          | 84           | 216          | 120          | 160          | 78           | 187          | 87           |
| 26. Zapalenie wy-<br>rostka robacz-<br>kowego i kątnicy<br><i>Appendicite et ty-<br/>phlitis</i>                            | 8            | 3            | 16           | 5            | 18           | 7            | 18           | 8            | 5            | 5            | 8            | 3            | 15           | 9            | 15           | 6            | 13           | 6            | 8            | 2            |
| 27. Przepuklina<br>i wgiobienie je-<br>lit — <i>Hernie, ob-<br/>struction intest.</i>                                       | 14           | 8            | 12           | 7            | 17           | 7            | 14           | 5            | 17           | 6            | 12           | 7            | 17           | 11           | 20           | 9            | 20           | 14           | 12           | 5            |
| 28. Marskość wą-<br>troby — <i>Cirrhose<br/>du foie</i>   | 7            | 2            | 9            | 1            | 9            | 3            | 10           | 3            | 9            | 5            | 10           | 1            | 6            | 2            | 3            | —            | 3            | 1            | 1            | —            |
| 29. Zapalenie ne-<br>rek — <i>Néphrite<br/>et maladies de<br/>Bright</i>  | 62           | 40           | 56           | 25           | 58           | 32           | 58           | 24           | 71           | 40           | 46           | 26           | 94           | 53           | 87           | 48           | 95           | 54           | 94           | 50           |
| 30. Choroby orga-<br>nów płciowych<br>u kobiet — <i>Ma-<br/>ladies des orga-<br/>nes génitaux de<br/>la femme</i>           | 2            | 2            | 3            | 3            | 8            | 6            | 8            | 8            | 1            | 1            | 5            | 5            | 8            | 8            | 5            | 5            | 8            | 8            | 1            | 1            |
| 31. Gorączka poto-<br>gowa — <i>Septicé-<br/>mie puerpérale</i>   | 1            | 1            | 11           | 11           | 6            | 6            | 6            | 6            | 7            | 7            | 6            | 6            | 7            | 7            | 4            | 4            | 11           | 11           | 13           | 13           |
| 32. Inne choroby<br>ciąży i porodu —<br><i>Autres accidents<br/>puerp. de la gros-<br/>sesse et de l'ac-<br/>couchement</i> | 2            | 2            | 5            | 5            | 3            | 3            | 6            | 0            | 4            | 4            | 4            | 4            | 5            | 5            | 5            | 5            | 4            | 4            | 2            | 2            |
| 33. Rozwój niedo-<br>stacyczny — <i>Dé-<br/>bilité congénitale</i>  | 93           | 51           | 102          | 50           | 119          | 66           | 120          | 68           | 154          | 66           | 78           | 51           | 112          | 54           | 107          | 53           | 60           | 80           | 94           | 43           |
| 34. Uwiąd starczy —<br><i>Senilité</i>  | 135          | 93           | 145          | 67           | 159          | 97           | 170          | 104          | 181          | 125          | 237          | 175          | 233          | 166          | 315          | 212          | 330          | 219          | 207          | 204          |
| 35. Śmierć gwałto-<br>wna — <i>Morts vio-<br/>lentes</i>  | 30           | 9            | 59           | 20           | 42           | 10           | 62           | 16           | 60           | 24           | 48           | 11           | 53           | 27           | 41           | 16           | 93           | 41           | 95           | 25           |
| 36. Samobójstwo —<br><i>Suicide</i>   | 28           | 9            | 34           | 9            | 29           | 8            | 37           | 8            | 44           | 7            | 20           | 5            | 22           | 11           | 12           | 4            | 21           | 11           | 23           | 10           |
| 37. Inne choroby —<br><i>Autres maladies</i>  | 99           | 43           | 137          | 63           | 131          | 46           | 128          | 63           | 155          | 64           | 107          | 51           | 140          | 70           | 168          | 74           | 162          | 74           | 107          | 100          |
| 38. Nieznane przy-<br>czyny — <i>Causes<br/>inconnues</i>   | 8            | 4            | 4            | 2            | 1            | 1            | 2            | 1            | 5            | 4            | 2            | 1            | 3            | 1            | 6            | 5            | 3            | 1            | 9            | 1            |
| <b>Razem — Total</b>  | <b>2 281</b> | <b>1 158</b> | <b>2 754</b> | <b>1 386</b> | <b>2 643</b> | <b>1 313</b> | <b>2 803</b> | <b>1 364</b> | <b>2 727</b> | <b>1 331</b> | <b>2 2 6</b> | <b>1 176</b> | <b>3 042</b> | <b>1 654</b> | <b>3 383</b> | <b>1 842</b> | <b>4 082</b> | <b>2 217</b> | <b>3 476</b> | <b>1 867</b> |

Suite)

|                      | A n n é e    |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                      | 1920         |              | 1921         |              | 1922         |              | 1923         |              | 1924         |              | 1925         |              | 1926         |              | 1927         |              | 1928         |              | 1929         |              | 1930         |              | 1931         |              |
|                      | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            |
|                      | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            |
|                      | 297          | 137          | 272          | 143          | 287          | 132          | 227          | 106          | 249          | 133          | 223          | 115          | 259          | 122          | 178          | 90           | 245          | 108          | 157          | 75           | 216          | 107          | 159          | 69           |
|                      | 241          | 109          | 168          | 86           | 184          | 74           | 202          | 95           | 181          | 75           | 146          | 64           | 170          | 73           | 123          | 52           | 167          | 67           | 166          | 72           | 189          | 75           | 123          | 60           |
|                      | 10           | 4            | 11           | 3            | 11           | 5            | 11           | 4            | 7            | 5            | 8            | 1            | 6            | 1            | 14           | 5            | 17           | 4            | 11           | 3            | 13           | 1            | 9            | 4            |
|                      | 320          | 165          | 282          | 148          | 163          | 87           | 192          | 82           | 154          | 74           | 102          | 48           | 123          | 57           | 97           | 49           | 92           | 39           | 74           | 31           | 86           | 41           | 48           | 14           |
|                      | 10           | 7            | 15           | 6            | 12           | 6            | 15           | 6            | 19           | 9            | 22           | 7            | 23           | 10           | 14           | 6            | 19           | 6            | 23           | 12           | 18           | 12           | 24           | 8            |
|                      | 24           | 10           | 24           | 15           | 14           | 6            | 13           | 4            | 26           | 12           | 20           | 10           | 24           | 9            | 19           | 8            | 25           | 8            | 14           | 4            | 19           | 10           | 10           | 10           |
|                      | 2            | 1            | 1            | —            | 2            | 1            | 1            | —            | 1            | —            | 2            | 2            | 5            | 3            | 7            | 1            | 5            | 3            | 5            | 4            | 6            | 1            | 5            | 2            |
|                      | 89           | 43           | 54           | 30           | 44           | 23           | 40           | 21           | 48           | 26           | 45           | 22           | 42           | 23           | 47           | 23           | 58           | 36           | 58           | 33           | 55           | 27           | 47           | 26           |
|                      | 6            | 6            | 4            | 4            | 7            | 7            | 7            | 7            | 2            | 2            | 6            | 6            | 5            | 5            | 5            | 5            | 5            | 5            | 5            | 5            | 6            | 6            | 6            | 6            |
|                      | 14           | 14           | 17           | 17           | 10           | 10           | 11           | 11           | 21           | 21           | 9            | 9            | 12           | 12           | 17           | 17           | 15           | 15           | 13           | 13           | 7            | 7            | 13           | 13           |
|                      | 8            | 3            | 3            | 3            | 6            | 6            | 6            | 6            | 4            | 4            | 8            | 8            | 10           | 10           | 8            | 8            | 7            | 7            | 10           | 10           | 11           | 11           | 6            | 6            |
|                      | 144          | 76           | 102          | 55           | 150          | 58           | 126          | 62           | 133          | 61           | 100          | 48           | 121          | 48           | 114          | 49           | 112          | 51           | 106          | 47           | 116          | 48           | 94           | 38           |
|                      | 268          | 198          | 264          | 170          | 228          | 151          | 191          | 136          | 240          | 162          | 185          | 118          | 158          | 111          | 189          | 128          | 217          | 154          | 239          | 168          | 180          | 119          | 168          | 118          |
|                      | 79           | 23           | 64           | 18           | 70           | 19           | 94           | 23           | 81           | 23           | 62           | 22           | 64           | 23           | 63           | 25           | 52           | 16           | 73           | 30           | 52           | 23           | 61           | 24           |
|                      | 32           | 16           | 25           | 12           | 28           | 9            | 44           | 16           | 62           | 18           | 47           | 15           | 47           | 20           | 29           | 6            | 40           | 13           | 46           | 19           | 53           | 23           | 57           | 21           |
|                      | 171          | 86           | 152          | 84           | 125          | 56           | 137          | 63           | 105          | 41           | 103          | 38           | 121          | 58           | 113          | 60           | 114          | 54           | 105          | 58           | 116          | 58           | 130          | 66           |
|                      | 12           | 4            | 4            | 1            | 2            | 1            | 3            | 2            | 6            | 2            | 3            | 2            | 5            | 4            | 10           | 8            | 5            | 2            | 12           | 6            | 4            | 2            | 3            | 2            |
| <b>Razem — Total</b> | <b>3 896</b> | <b>1 985</b> | <b>3 110</b> | <b>1 619</b> | <b>2 696</b> | <b>1 576</b> | <b>2 784</b> | <b>1 359</b> | <b>2 934</b> | <b>1 469</b> | <b>2 415</b> | <b>1 192</b> | <b>2 770</b> | <b>1 395</b> | <b>2 397</b> | <b>1 212</b> | <b>2 720</b> | <b>1 317</b> | <b>2 582</b> | <b>1 335</b> | <b>2 544</b> | <b>1 306</b> | <b>2 526</b> | <b>1 301</b> |

68 b. Skony w latach 1932—1936 w/g płci i przyczyn śmierci  
*Décès en 1932—1936 suivant le sexe et les causes de décès*

| Przyczyny śmierci  | Rok — Année  |              |              |              |              |              |              |              |              |              | Causes de décès  |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
|  | 1932         |              | 1933         |              | 1934         |              | 1935         |              | 1936         |              |  |
|  | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            |  |
| a = ogółem<br>b = w tym kobiet   |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              | a = totaux<br>b = dont les femmes  |
| 1. Dur brzuszny i paradyry   | 25           | 12           | 9            | 4            | 5            | 4            | 10           | 11           | 19           | 11           | 1. Fièvres typhoïdes et paratyphoïdes  |
| 2. Dur osutkowy  | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | 2. Typhus exanthématique   |
| 3. Ospa  | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | 3. Variole   |
| 4. Odra  | 3            | 2            | 19           | 11           | 11           | 6            | —            | —            | 2            | 1            | 4. Rougeole  |
| 5. Płonica   | 1            | —            | 12           | 5            | 16           | 7            | 23           | 13           | 10           | 9            | 5. Scarlatine  |
| 6. Krztusiec   | 8            | 8            | 2            | 1            | 5            | 3            | 5            | 3            | 12           | 7            | 6. Coqueluche  |
| 7. Błonica   | 23           | 15           | 25           | 13           | 10           | 4            | 22           | 10           | 13           | 8            | 7. Diphtérie   |
| 8. Grypa   | 22           | 16           | 12           | 11           | 7            | 3            | 7            | 5            | 8            | 6            | 8. Grippe  |
| 9. Dżuma   | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | 9. Peste   |
| 10. Gruźlica narządów oddechowych  | 291          | 144          | 302          | 135          | 244          | 104          | 274          | 125          | 279          | 144          | 10. Tuberculose de l'appareil respiratoire   |
| 11. Wszystkie inne postacie gruźlicy                                     | 81           | 37           | 79           | 38           | 58           | 27           | 38           | 22           | 66           | 37           | 11. Toutes autres tuberculoses   |
| 12. Kila   | 18           | 2            | 19           | 6            | 25           | 8            | 24           | 6            | 16           | 6            | 12. Syphilis   |
| 13. Żółtyca  | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —            | 13. Paludisme  |
| 14. Inne choroby zakaźne i pasorzytnicze                                 | 36           | 21           | 38           | 18           | 33           | 13           | 32           | 13           | 32           | 18           | 14. Autres maladies infectieuses et parasitaires                                       |
| 15. Rak i inne nowotwory złośliwe  | 221          | 124          | 267          | 160          | 237          | 148          | 270          | 156          | 273          | 165          | 15. Cancer et autres tumeurs malignes  |
| 16. Nowotwory niezłośliwe i nieoznaczone                                 | 17           | 12           | 14           | 11           | 15           | 10           | 16           | 9            | 20           | 12           | 16. Autres tumeurs   |
| 17. Gościec przewlekły i dna   | 2            | —            | 4            | 3            | 3            | 1            | 2            | 2            | 4            | 3            | 17. Rhumatisme chronique et goutte   |
| 18. Cukrzyca   | 31           | 19           | 29           | 18           | 26           | 10           | 34           | 21           | 40           | 28           | 18. Diabète  |
| 19. Alkoholicyzm przewlekły i ostry                                      | 1            | 1            | —            | —            | —            | —            | 4            | —            | 1            | 1            | 19. Alcoolisme chronique et aigu   |
| 20. Inne choroby ogólne i zatrucia przewlekłe                            | 27           | 14           | 27           | 12           | 22           | 13           | 35           | 18           | 37           | 21           | 20. Autres maladies générales et empoisonnements chroniques                            |
| 21. Wład rdzenia i porażenie postępujące                                 | 3            | 2            | 2            | —            | 11           | 2            | 13           | —            | 13           | 3            | 21. Ataxie locomotrice progressive et paralysie générale                               |
| 22. Krwotok mózgowy, zator i zakrzep mózgowy                             | 111          | 68           | 139          | 87           | 107          | 66           | 138          | 87           | 116          | 67           | 22. Hémorragie cérébrale embolie et thrombose  |
| 23. Inne choroby układu nerwowego i narządów zmysłów                     | 34           | 13           | 40           | 12           | 41           | 21           | 48           | 21           | 50           | 28           | 23. Affections du système nerveux et des organes des sens                              |
| 24. Choroby serca  | 406          | 220          | 459          | 226          | 405          | 196          | 437          | 226          | 380          | 183          | 24. Affections du coeur  |
| 25. Inne choroby narządów krążenia                                       | 117          | 61           | 126          | 64           | 105          | 55           | 137          | 80           | 202          | 119          | 25. Affections des vaisseaux sanguins  |
| 26. Zapalenie oskrzeli   | 7            | 3            | 9            | 5            | 9            | 4            | 6            | 3            | 7            | 1            | 26. Bronchite  |
| 27. Zapalenie płuc   | 219          | 110          | 217          | 103          | 194          | 98           | 215          | 107          | 199          | 102          | 27. Pneumonie  |
| 28. Inne choroby narządów oddechowych                                    | 49           | 19           | 41           | 13           | 43           | 17           | 52           | 13           | 57           | 15           | 28. Autres affections de l'appareil respiratoire                                       |
| 29. Biegunka i zapalenie jelit   | 51           | 18           | 28           | 12           | 24           | 7            | 42           | 17           | 41           | 19           | 29. Diarrhée et colite   |
| 30. Zapalenie wyrostka robaczkowego                                      | 15           | 9            | 24           | 14           | 25           | 10           | 27           | 11           | 23           | 7            | 30. Appendicite  |
| 31. Choroby wątroby i dróg żółciowych                                    | 17           | 8            | 18           | 13           | 16           | 10           | 34           | 26           | 24           | 13           | 31. Affections du foie et des voies biliaires  |
| 32. Inne choroby narządów trawienia                                      | 27           | 11           | 53           | 16           | 45           | 24           | 40           | 18           | 55           | 22           | 32. Autres affections de l'appareil digestif   |
| 33. Zapalenie nerek  | 44           | 23           | 51           | 24           | 49           | 26           | 77           | 45           | 60           | 31           | 33. Néphrite   |
| 34. Inne choroby narządów moczopłciowych                                 | 30           | 13           | 26           | 10           | 20           | 4            | 30           | 9            | 23           | 7            | 34. Autres affections de l'appareil urinaire   |
| 35. Posocznica i zakażenie połopowe                                      | 14           | 14           | 7            | 7            | 5            | 5            | 6            | 6            | 8            | 8            | 35. Septicémie et infection puerpérale   |
| 36. Inne choroby ciąży, porodu i stanu połogowego                        | 5            | 5            | 7            | 7            | 5            | 5            | 5            | 5            | 8            | 8            | 36. Autres affections de la grossesse et de l'accouchement                             |
| 37. Choroby skóry, tkanki podskórnej, kości i narządów ruchu             | 15           | 10           | 15           | 11           | 17           | 10           | 19           | 10           | 23           | 14           | 37. Affections de la peau, du tissu cellulaire, des os et des organes de la locomotion |
| 38. Wątpliwość wrodzona, wady rozwojowe wrodzone, urodzenia przedwczesne | 100          | 43           | 79           | 27           | 83           | 32           | 93           | 46           | 92           | 39           | 38. Débilité congénitale, vices de conformation, naissances prématurées etc.           |
| 39. Starczość  | 172          | 119          | 142          | 105          | 173          | 120          | 139          | 99           | 142          | 108          | 39. Sénilité   |
| 40. Samobójstwo  | 67           | 25           | 51           | 25           | 62           | 26           | 58           | 26           | 42           | 20           | 40. Suicide  |
| 41. Zabójstwo  | 10           | 4            | 19           | 7            | 14           | 6            | 19           | 9            | 14           | 4            | 41. Homicide   |
| 42. Śmierć gwałtowna i przypadkowa                                       | 40           | 17           | 48           | 18           | 45           | 20           | 51           | 20           | 40           | 11           | 42. Morts violentes ou accidentelles   |
| 43. Przyczyny niewymienione lub źle oznaczone                            | 2            | 1            | 6            | 1            | 9            | 1            | 20           | 12           | 26           | 14           | 43. Maladies non spécifiées ou mal définies  |
| <b>Razem</b>   | <b>2 362</b> | <b>1 235</b> | <b>2 466</b> | <b>1 253</b> | <b>2 224</b> | <b>1 126</b> | <b>2 508</b> | <b>1 319</b> | <b>2 477</b> | <b>1 331</b> | <b>Total</b>   |



69 a. Skony w latach 1910--1920 w/g wyznania i przyczyn śmierci  
 Décès en 1910--1920 suivant la confession et les causes de décès

| Przy-<br>czyny<br>śmierci<br>Causes<br>de décès | R o k — A n n é e |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
|---|-------------------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|
|   | 1910              |     | 1911  |     | 1912  |     | 1913  |     | 1914  |     | 1915  |     | 1916  |     | 1917  |     | 1918  |     | 1919  |     | 1920  |     |
|   | a                 | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   |
| 1.  | 25                | 5   | 17    | 2   | 20    | 4   | 22    | 5   | 15    | 3   | 19    | 1   | 26    | 2   | 14    | 1   | 27    | 5   | 29    | 2   | 43    | 9   |
| 2.  | 1                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | 2     | —   | —     | —   | 38    | 13  | 187   | 22  | 195   | 30  |
| 3.  | —                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | 2   | —     | 2   | —     | —   | —     | —   |
| 4.  | —                 | —   | —     | —   | 3     | 1   | —     | —   | 1     | —   | 9     | 1   | 3     | 1   | —     | —   | 1     | —   | 3     | 1   | 7     | —   |
| 5.  | 10                | —   | 25    | 3   | 7     | —   | 36    | 4   | 2     | —   | 2     | —   | 42    | 3   | 1     | —   | 12    | 7   | 15    | —   | 42    | 4   |
| 6.  | 21                | 1   | 48    | 5   | 27    | 4   | 71    | 14  | 116   | 19  | 26    | 2   | 31    | 5   | 25    | 5   | 14    | —   | 15    | —   | 55    | 10  |
| 7.  | 33                | 1   | 23    | 1   | 4     | —   | 21    | 2   | 15    | 1   | 8     | —   | 28    | 6   | 3     | —   | 27    | 4   | 17    | 1   | 4     | —   |
| 8.  | 20                | 4   | 37    | 4   | 23    | 3   | 19    | 2   | 15    | 2   | 17    | 2   | 16    | 1   | 15    | 1   | 17    | 3   | 9     | 1   | 21    | 1   |
| 9.  | 1                 | —   | 3     | —   | 2     | —   | 4     | 1   | 2     | —   | 6     | —   | 4     | 1   | 2     | —   | 520   | 68  | 26    | 4   | 112   | 26  |
| 10.   | —                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 3     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 11.   | —                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 3     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 12 a.   | 3                 | —   | 6     | 1   | 41    | 4   | 13    | 1   | 47    | 3   | 37    | 3   | 26    | 1   | 275   | 49  | 127   | 41  | 90    | 3   | 237   | 22  |
| 12 b.   | 37                | 5   | 56    | 9   | 56    | 9   | 66    | 13  | 47    | 6   | 40    | 8   | 72    | 11  | 66    | 19  | 62    | 13  | 68    | 17  | 88    | 24  |
| 13.   | 420               | 41  | 461   | 37  | 486   | 35  | 426   | 30  | 432   | 33  | 391   | 29  | 620   | 44  | 733   | 59  | 634   | 72  | 722   | 72  | 534   | 57  |
| 14.   | 74                | 15  | 86    | 11  | 99    | 12  | 99    | 10  | 72    | 8   | 69    | 7   | 110   | 16  | 117   | 9   | 92    | 15  | 76    | 11  | 81    | 11  |
| 15.   | 19                | 1   | 36    | 4   | 41    | 3   | 40    | 2   | 50    | 5   | 32    | 3   | 52    | 6   | 52    | 5   | 68    | 13  | 54    | 8   | 48    | 8   |
| 16.   | 129               | 33  | 137   | 31  | 178   | 31  | 176   | 29  | 138   | 24  | 124   | 24  | 184   | 28  | 169   | 34  | 164   | 34  | 184   | 34  | 197   | 39  |
| 17.   | 8                 | 1   | 13    | 1   | 6     | 2   | 8     | —   | 11    | —   | 5     | —   | 8     | 1   | 6     | —   | 6     | 1   | 9     | 1   | 6     | —   |
| 18.   | 64                | 21  | 90    | 22  | 81    | 24  | 96    | 20  | 90    | 18  | 78    | 29  | 78    | 17  | 101   | 25  | 94    | 32  | 95    | 30  | 83    | 30  |
| 19 a.   | 173               | 36  | 225   | 48  | 279   | 66  | 201   | 43  | 224   | 38  | 196   | 33  | 236   | 49  | 292   | 63  | 319   | 63  | 129   | 16  | 239   | 52  |
| 19 b.   | 72                | 16  | 69    | 20  | 58    | 12  | 116   | 36  | 60    | 22  | 57    | 16  | 89    | 29  | 82    | 28  | 58    | 14  | 246   | 50  | 110   | 31  |
| 20.   | 37                | 6   | 31    | 9   | 33    | 6   | 37    | 7   | 32    | 5   | 21    | 1   | 39    | 6   | 25    | 4   | 18    | 7   | 37    | 11  | 36    | 6   |
| 21.   | 2                 | 1   | —     | —   | 4     | 2   | 1     | —   | 2     | —   | 1     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | 3     | —   | —     | —   |
| 22.   | 290               | 49  | 340   | 61  | 246   | 42  | 281   | 50  | 253   | 28  | 245   | 37  | 280   | 45  | 163   | 41  | 528   | 101 | 244   | 46  | 297   | 58  |
| 23.   | 111               | 9   | 146   | 13  | 107   | 11  | 159   | 13  | 89    | 5   | 113   | 11  | 202   | 26  | 134   | 10  | 238   | 24  | 194   | 17  | 241   | 40  |
| 24.   | 13                | 1   | 5     | —   | 7     | —   | 9     | 1   | 6     | 2   | 6     | —   | 10    | 1   | 5     | 1   | 8     | —   | 9     | 5   | 10    | 3   |
| 25.   | 229               | 34  | 307   | 35  | 235   | 18  | 281   | 26  | 296   | 28  | 156   | 13  | 161   | 13  | 216   | 27  | 160   | 25  | 187   | 28  | 330   | 44  |
| 26.   | 8                 | 6   | 16    | 4   | 18    | 7   | 18    | 7   | 8     | 3   | 8     | —   | 15    | 3   | 16    | 2   | 13    | 6   | 8     | 3   | 10    | 2   |
| 27.   | 14                | 5   | 12    | 4   | 17    | 5   | 14    | 2   | 17    | 5   | 12    | 2   | 17    | 3   | 20    | 6   | 20    | 4   | 12    | 6   | 24    | 6   |
| 28.   | 7                 | —   | 9     | 1   | 9     | —   | 10    | 2   | 9     | —   | 10    | 1   | 6     | —   | 3     | 2   | 3     | 1   | 1     | —   | 2     | 1   |
| 29.   | 62                | 8   | 56    | 15  | 58    | 10  | 58    | 6   | 71    | 10  | 49    | 9   | 94    | 20  | 87    | 21  | 95    | 19  | 94    | 16  | 89    | 19  |
| 30.   | 2                 | —   | 3     | 1   | 8     | 1   | 8     | —   | 1     | —   | 5     | 2   | 8     | 1   | 5     | —   | 8     | —   | 1     | —   | 6     | —   |
| 31.   | 1                 | 1   | 11    | 3   | 6     | 1   | 6     | —   | 7     | —   | 6     | 1   | 7     | —   | 4     | 1   | 11    | 1   | 13    | 2   | 14    | 3   |
| 32.   | 2                 | —   | 5     | 1   | 3     | —   | 6     | 2   | 4     | 1   | 4     | 2   | 5     | —   | 5     | 1   | 4     | —   | 2     | 1   | 3     | 1   |
| 33.   | 93                | 17  | 102   | 17  | 119   | 21  | 120   | 19  | 154   | 26  | 78    | 8   | 112   | 12  | 107   | 18  | 60    | 14  | 94    | 13  | 144   | 19  |
| 34.   | 135               | 36  | 145   | 34  | 159   | 37  | 170   | 42  | 191   | 34  | 237   | 52  | 233   | 52  | 315   | 77  | 330   | 89  | 297   | 69  | 268   | 55  |
| 35.   | 30                | 5   | 59    | 5   | 42    | 5   | 62    | 8   | 60    | 9   | 48    | 2   | 53    | 6   | 41    | 5   | 96    | 21  | 95    | 8   | 79    | 10  |
| 36.   | 28                | 4   | 34    | 4   | 29    | 4   | 37    | 2   | 44    | 5   | 20    | —   | 22    | 3   | 12    | 3   | 21    | 4   | 23    | 1   | 32    | 4   |
| 37.   | 99                | 23  | 137   | 29  | 131   | 35  | 128   | 36  | 155   | 37  | 107   | 26  | 146   | 38  | 166   | 47  | 162   | 46  | 197   | 85  | 171   | 44  |
| 38.   | 8                 | —   | 4     | —   | 1     | —   | 2     | —   | 5     | 1   | 2     | —   | 3     | —   | 6     | —   | 3     | —   | 9     | 1   | 12    | 2   |
| Razem<br>Total                                  | 2 291             | 363 | 2 754 | 429 | 2 643 | 415 | 2 903 | 436 | 2 727 | 391 | 2 248 | 325 | 3 042 | 459 | 3 323 | 564 | 4 097 | 769 | 3 478 | 533 | 3 060 | 671 |



69 b. Skony w latach 1921- 1931 w/g wyznania i przyczyn śmierci  
*Décès en 1921-1931 suivant la confession et les causes de décès*

| Przy-<br>czyny<br>śmierci<br><i>Causes<br/>de décès</i> | R o k - A n n é e |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |
|---|-------------------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|
|   | 1921              |     | 1922  |     | 1923  |     | 1924  |     | 1925  |     | 1926  |     | 1927  |     | 1928  |     | 1929  |     | 1930  |     | 1931  |     |
|   | a                 | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   |
| 1.  | 66                | 11  | 43    | 10  | 26    | 3   | 19    | 1   | 18    | 1   | 22    | 4   | 17    | 2   | 12    | 3   | 14    | 2   | 11    | 1   | 14    | 3   |
| 2.  | 15                | 2   | 20    | 3   | 7     | —   | 1     | —   | 2     | 1   | —     | —   | 5     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 3.  | —                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 1     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 4.  | —                 | —   | 3     | —   | 2     | 2   | 6     | 1   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 5.  | 4                 | 1   | 3     | —   | 20    | 1   | —     | —   | 12    | 2   | 19    | 2   | —     | —   | 24    | 5   | —     | —   | 26    | 3   | 38    | 3   |
| 6.  | 59                | 9   | 15    | 2   | 6     | 1   | 14    | 4   | 16    | 4   | 72    | 18  | 28    | 5   | 23    | 5   | 8     | 2   | 13    | 6   | 9     | 2   |
| 7.  | 11                | 1   | 11    | —   | 10    | —   | 12    | 1   | 9     | 1   | 21    | —   | 11    | 1   | 23    | 3   | 11    | 1   | 24    | 1   | 19    | —   |
| 8.  | 11                | 4   | 15    | 4   | 7     | —   | 14    | 2   | 13    | —   | 25    | 2   | 14    | 5   | 30    | 8   | 26    | 3   | 19    | 6   | 32    | 4   |
| 9.  | 8                 | 2   | 20    | 6   | 9     | 6   | 18    | 3   | 12    | 2   | 17    | 2   | 8     | 4   | 22    | 4   | 20    | 2   | 24    | 1   | 33    | —   |
| 10.   | —                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 11.   | 1                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   |
| 12 a.   | 132               | 11  | 18    | 1   | 16    | 3   | 19    | 1   | 18    | —   | 14    | 1   | 16    | 1   | 10    | 1   | 7     | —   | 4     | —   | 10    | 1   |
| 12 b.   | 102               | 15  | 86    | 16  | 88    | 24  | 95    | 14  | 105   | 19  | 80    | 9   | 72    | 13  | 88    | 13  | 72    | 16  | 99    | 14  | 80    | 24  |
| 13.   | 445               | 40  | 414   | 47  | 430   | 37  | 514   | 42  | 351   | 30  | 391   | 31  | 359   | 31  | 346   | 35  | 372   | 28  | 326   | 29  | 348   | 34  |
| 14.   | 54                | 3   | 85    | 14  | 85    | 2   | 71    | 12  | 52    | 5   | 62    | 10  | 41    | 5   | 53    | 8   | 48    | 5   | 29    | 7   | 48    | 13  |
| 15.   | 41                | 2   | 38    | 2   | 35    | —   | 48    | 6   | 29    | 2   | 24    | 1   | 25    | 3   | 22    | 1   | 22    | 4   | 20    | 1   | 14    | 1   |
| 16.   | 200               | 43  | 178   | 36  | 191   | 31  | 218   | 44  | 192   | 41  | 212   | 44  | 198   | 48  | 238   | 55  | 235   | 60  | 249   | 65  | 236   | 59  |
| 17.   | 5                 | 1   | 17    | 3   | 12    | 3   | 5     | 2   | 11    | 3   | 11    | 1   | 7     | —   | 23    | 4   | 15    | 2   | 17    | 2   | 18    | 5   |
| 18.   | 89                | 28  | 88    | 26  | 93    | 29  | 106   | 51  | 107   | 39  | 115   | 41  | 87    | 37  | 119   | 35  | 108   | 33  | 116   | 39  | 113   | 37  |
| 19 a.   | 231               | 57  | 241   | 59  | 271   | 61  | 287   | 62  | 247   | 63  | 346   | 81  | 317   | 94  | 352   | 90  | 352   | 110 | 325   | 85  | 394   | 113 |
| 19 b.   | 80                | 20  | 85    | 29  | 111   | 41  | 119   | 23  | 94    | 16  | 113   | 20  | 135   | 33  | 125   | 25  | 136   | 23  | 128   | 25  | 134   | 31  |
| 20.   | 34                | 8   | 40    | 4   | 45    | 7   | 29    | 5   | 29    | 2   | 25    | 1   | 16    | 2   | 13    | —   | 15    | —   | 15    | 1   | 13    | 2   |
| 21.   | —                 | —   | —     | —   | —     | —   | —     | —   | 3     | —   | 3     | 1   | 8     | —   | —     | —   | 4     | 1   | 3     | —   | 4     | 1   |
| 22.   | 272               | 51  | 237   | 52  | 227   | 43  | 249   | 34  | 223   | 44  | 259   | 36  | 176   | 22  | 245   | 50  | 157   | 29  | 216   | 46  | 159   | 41  |
| 23.   | 168               | 21  | 164   | 24  | 202   | 19  | 181   | 25  | 146   | 16  | 170   | 19  | 123   | 14  | 167   | 23  | 166   | 22  | 139   | 25  | 123   | 22  |
| 24.   | 11                | 2   | 11    | 1   | 11    | 8   | 7     | 2   | 8     | 2   | 8     | 1   | 14    | 5   | 17    | 2   | 11    | —   | 13    | 2   | 9     | 4   |
| 25.   | 282               | 50  | 166   | 24  | 192   | 21  | 154   | 20  | 102   | 11  | 123   | 22  | 97    | 11  | 92    | 6   | 74    | 3   | 86    | 3   | 48    | 3   |
| 26.   | 15                | 5   | 12    | 4   | 15    | 6   | 19    | 11  | 22    | 6   | 23    | 11  | 14    | 2   | 19    | 2   | 23    | 6   | 18    | 10  | 24    | 10  |
| 27.   | 24                | 4   | 14    | 1   | 13    | 4   | 26    | 6   | 20    | 7   | 24    | 4   | 19    | 11  | 25    | 7   | 14    | 2   | 18    | 2   | 16    | 7   |
| 28.   | 1                 | —   | 2     | 1   | 1     | —   | 1     | —   | 2     | 1   | 6     | 1   | 7     | —   | 5     | 1   | 5     | —   | 6     | —   | 5     | 2   |
| 29.   | 54                | 13  | 44    | 5   | 40    | 9   | 48    | 7   | 45    | 9   | 42    | 5   | 47    | 13  | 58    | 14  | 58    | 18  | 55    | 11  | 47    | 9   |
| 30.   | 4                 | 1   | 7     | —   | 7     | 2   | 2     | 1   | 6     | —   | 5     | —   | 5     | —   | 5     | —   | 5     | —   | 6     | —   | 6     | 1   |
| 31.   | 17                | 1   | 10    | —   | 11    | 1   | 21    | 3   | 9     | 3   | 12    | 2   | 17    | 5   | 15    | 2   | 13    | —   | 7     | 2   | 13    | 1   |
| 32.   | 3                 | —   | 6     | 1   | 6     | 1   | 4     | —   | 8     | 1   | 10    | 5   | 8     | 1   | 7     | 2   | 10    | 2   | 11    | 2   | 6     | 2   |
| 33.   | 162               | 19  | 150   | 22  | 126   | 20  | 133   | 29  | 109   | 17  | 121   | 24  | 114   | 18  | 112   | 27  | 106   | 18  | 116   | 27  | 94    | 12  |
| 34.   | 264               | 53  | 228   | 53  | 191   | 40  | 240   | 46  | 185   | 44  | 158   | 40  | 189   | 52  | 217   | 41  | 239   | 52  | 180   | 36  | 168   | 33  |
| 35.   | 64                | 10  | 70    | 14  | 94    | 8   | 81    | 9   | 62    | 9   | 64    | 4   | 63    | 6   | 52    | 6   | 73    | 14  | 52    | 7   | 61    | 4   |
| 36.   | 25                | 5   | 28    | 4   | 44    | 6   | 62    | 14  | 47    | 10  | 47    | 5   | 29    | 1   | 40    | 9   | 46    | 6   | 53    | 9   | 57    | 11  |
| 37.   | 152               | 33  | 126   | 31  | 137   | 39  | 103   | 29  | 103   | 24  | 121   | 35  | 113   | 31  | 114   | 33  | 105   | 37  | 116   | 34  | 130   | 43  |
| 38.   | 4                 | 1   | 2     | —   | 3     | 1   | 8     | —   | 3     | 2   | 5     | 1   | 10    | —   | 6     | 1   | 12    | 3   | 4     | 1   | 3     | —   |
| Razem -<br>Total  | 3 110             | 527 | 2 596 | 486 | 2 764 | 474 | 2 936 | 510 | 2 415 | 437 | 2 770 | 464 | 2 397 | 473 | 2 720 | 521 | 2 582 | 524 | 2 544 | 503 | 2 576 | 536 |

69 c. Skony w latach 1932—1936 w/g wyznania i przyczyn śmierci  
*Décès en 1932—1936 suivant la confession et les causes de décès*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | R o k — A n n é e |            |              |            |              |            |              |            |              |            |
|---|-------------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|
|   | 1932              |            | 1933         |            | 1934         |            | 1935         |            | 1936         |            |
|   | a                 | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          |
| 1.  | 25                | 5          | 9            | 2          | 5            | 1          | 16           | 2          | 19           | 3          |
| 2.  | —                 | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          |
| 3.  | —                 | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          |
| 4.  | 3                 | —          | 19           | 1          | 11           | 3          | —            | —          | 2            | —          |
| 5.  | 1                 | —          | 12           | 1          | 16           | 7          | 23           | 6          | 10           | 3          |
| 6.  | 8                 | 1          | 2            | 1          | 5            | 1          | 5            | 1          | 12           | —          |
| 7.  | 23                | 5          | 26           | 8          | 10           | 2          | 22           | 3          | 13           | 2          |
| 8.  | 22                | —          | 12           | 2          | 7            | 1          | 7            | 1          | 8            | 1          |
| 9.  | —                 | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          |
| 10.   | 291               | 28         | 302          | 32         | 244          | 25         | 274          | 37         | 279          | 34         |
| 11.   | 81                | 7          | 79           | 10         | 58           | 4          | 38           | 4          | 66           | 5          |
| 12.   | 18                | 3          | 19           | 3          | 25           | 1          | 24           | 2          | 16           | 1          |
| 13.   | —                 | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          |
| 14.   | 36                | 7          | 38           | 8          | 33           | 11         | 32           | 9          | 32           | 9          |
| 15.   | 221               | 52         | 267          | 63         | 237          | 61         | 270          | 66         | 273          | 72         |
| 16.   | 17                | 6          | 14           | 8          | 15           | 4          | 16           | 1          | 20           | 6          |
| 17.   | 2                 | —          | 4            | 2          | 3            | —          | 2            | 1          | 4            | —          |
| 18.   | 31                | 13         | 29           | 18         | 26           | 11         | 34           | 18         | 40           | 21         |
| 19.   | 1                 | —          | —            | —          | —            | —          | 4            | —          | 1            | —          |
| 20.   | 27                | 6          | 27           | 9          | 22           | 8          | 35           | 5          | 37           | 8          |
| 21.   | 3                 | —          | 2            | —          | 11           | 2          | 13           | 4          | 13           | 3          |
| 22.   | 111               | 37         | 139          | 42         | 107          | 38         | 138          | 57         | 116          | 38         |
| 23.   | 34                | 6          | 40           | 6          | 41           | 10         | 48           | 12         | 50           | 16         |
| 24.   | 406               | 107        | 459          | 125        | 405          | 127        | 437          | 141        | 380          | 128        |
| 25.   | 117               | 23         | 126          | 28         | 105          | 21         | 137          | 24         | 202          | 28         |
| 26.   | 7                 | —          | 9            | 1          | 9            | 1          | 6            | —          | 7            | 1          |
| 27.   | 219               | 39         | 217          | 47         | 194          | 41         | 215          | 44         | 199          | 59         |
| 28.   | 49                | 5          | 41           | 4          | 43           | 6          | 52           | 11         | 57           | 8          |
| 29.   | 51                | 6          | 28           | 6          | 24           | 2          | 42           | 4          | 41           | 4          |
| 30.   | 15                | 5          | 24           | 5          | 25           | 7          | 27           | 7          | 23           | 9          |
| 31.   | 17                | 6          | 18           | 4          | 16           | 7          | 34           | 10         | 24           | 8          |
| 32.   | 27                | 10         | 53           | 14         | 45           | 13         | 40           | 10         | 55           | 12         |
| 33.   | 44                | 12         | 51           | 12         | 49           | 17         | 77           | 18         | 60           | 23         |
| 34.   | 30                | 10         | 26           | 13         | 20           | 7          | 30           | 8          | 23           | 6          |
| 35.   | 14                | 4          | 7            | 3          | 5            | —          | 6            | 2          | 8            | 1          |
| 36.   | 5                 | —          | 7            | 2          | 5            | 2          | 5            | 2          | 8            | 5          |
| 37.   | 15                | 7          | 15           | 1          | 17           | 3          | 19           | 2          | 23           | 3          |
| 38.   | 100               | 34         | 79           | 15         | 83           | 14         | 93           | 17         | 92           | 26         |
| 39.   | 172               | 27         | 142          | 22         | 173          | 25         | 139          | 19         | 142          | 12         |
| 40.   | 67                | 9          | 51           | 7          | 62           | 8          | 58           | 8          | 42           | 10         |
| 41.   | 10                | —          | 19           | 4          | 14           | 1          | 19           | 1          | 14           | 3          |
| 42.   | 40                | 8          | 48           | 6          | 45           | 7          | 51           | 5          | 40           | 3          |
| 43.   | 2                 | 1          | 6            | 2          | 9            | 4          | 20           | 4          | 26           | 5          |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>2 362</b>      | <b>489</b> | <b>2 466</b> | <b>537</b> | <b>2 224</b> | <b>503</b> | <b>2 508</b> | <b>566</b> | <b>2 477</b> | <b>556</b> |

70. Skony dzieci w wieku do ukończonego 5 roku życia w/g wieku, płci i stanu prawnego  
*Décès d'enfants de 5 ans et moins suivant l'âge, le sexe et la légitimité*

| Rok<br>Année |   | W i e k — A g e                   |    |   |    |                                      |     |  |     |                                |     |                                 |    | Razem<br>Total |     |
|--------------|---|-----------------------------------|----|---|----|--------------------------------------|-----|--|-----|--------------------------------|-----|---------------------------------|----|----------------|-----|
|              |   | do 1 tygod.<br>moins de 1 semaine |    | 1 tydz. — 1 mies.<br>1 semaine — 1 mois |    | 1 mies. — 6 mies.<br>1 mois — 6 mois |     | 6 mies. — 12 mies.<br>6 mois — 12 mois |     | 1 rok — 3 lata<br>1 an — 3 ans |     | 3 lata — 5 lat<br>3 ans — 5 ans |    |                |     |
|              |   | a                                 | b  | a                                       | b  | a                                    | b   | a                                      | b   | a                              | b   | a                               | b  |                |     |
| 1910         | c | 75                                | 40 | 80                                      | 36 | 240                                  | 112 | 120                                    | 59  | 190                            | 90  | 49                              | 23 | 754            | 360 |
|              | d | 61                                | 30 | 46                                      | 17 | 142                                  | 70  | 86                                     | 47  | 145                            | 68  | 40                              | 19 | 520            | 251 |
| 1911         | c | 75                                | 38 | 113                                     | 46 | 303                                  | 144 | 142                                    | 64  | 299                            | 147 | 65                              | 30 | 997            | 469 |
|              | d | 60                                | 35 | 67                                      | 30 | 180                                  | 94  | 103                                    | 46  | 239                            | 116 | 57                              | 27 | 706            | 348 |
| 1912         | c | 76                                | 35 | 98                                      | 45 | 265                                  | 122 | 135                                    | 66  | 211                            | 101 | 47                              | 24 | 832            | 393 |
|              | d | 57                                | 28 | 53                                      | 20 | 171                                  | 79  | 94                                     | 45  | 175                            | 84  | 36                              | 19 | 586            | 275 |
| 1913         | c | 83                                | 40 | 99                                      | 49 | 269                                  | 127 | 174                                    | 90  | 311                            | 143 | 69                              | 31 | 1 005          | 480 |
|              | d | 61                                | 28 | 53                                      | 27 | 157                                  | 67  | 115                                    | 56  | 263                            | 118 | 58                              | 23 | 707            | 319 |
| 1914         | c | 113                               | 45 | 95                                      | 46 | 297                                  | 125 | 157                                    | 80  | 229                            | 108 | 83                              | 39 | 974            | 443 |
|              | d | 73                                | 31 | 55                                      | 31 | 160                                  | 79  | 117                                    | 58  | 190                            | 88  | 69                              | 32 | 664            | 319 |
| 1915         | c | 48                                | 22 | 69                                      | 30 | 173                                  | 77  | 119                                    | 64  | 161                            | 77  | 55                              | 25 | 625            | 295 |
|              | d | 37                                | 19 | 43                                      | 19 | 113                                  | 49  | 95                                     | 52  | 151                            | 67  | 52                              | 22 | 491            | 228 |
| 1916         | c | 62                                | 27 | 109                                     | 55 | 208                                  | 97  | 155                                    | 65  | 298                            | 148 | 87                              | 49 | 919            | 441 |
|              | d | 42                                | 20 | 53                                      | 26 | 110                                  | 47  | 112                                    | 51  | 254                            | 121 | 79                              | 43 | 650            | 308 |
| 1917         | c | 64                                | 27 | 79                                      | 44 | 227                                  | 131 | 95                                     | 44  | 233                            | 112 | 124                             | 61 | 822            | 419 |
|              | d | 42                                | 17 | 48                                      | 27 | 116                                  | 60  | 63                                     | 31  | 189                            | 88  | 108                             | 52 | 566            | 275 |
| 1918         | c | 45                                | 26 | 83                                      | 37 | 180                                  | 89  | 138                                    | 62  | 306                            | 159 | 133                             | 64 | 885            | 437 |
|              | d | 33                                | 18 | 49                                      | 22 | 99                                   | 45  | 95                                     | 44  | 248                            | 129 | 108                             | 54 | 632            | 312 |
| 1919         | c | 84                                | 31 | 102                                     | 42 | 238                                  | 122 | 125                                    | 67  | 173                            | 91  | 83                              | 39 | 805            | 392 |
|              | d | 61                                | 24 | 69                                      | 28 | 127                                  | 63  | 84                                     | 44  | 142                            | 72  | 70                              | 33 | 553            | 264 |
| 1920         | c | 101                               | 48 | 128                                     | 67 | 352                                  | 177 | 197                                    | 101 | 240                            | 114 | 88                              | 42 | 1 106          | 549 |
|              | d | 76                                | 33 | 64                                      | 33 | 158                                  | 76  | 149                                    | 72  | 193                            | 92  | 67                              | 30 | 707            | 336 |
| 1921         | c | 101                               | 32 | 138                                     | 69 | 316                                  | 152 | 152                                    | 77  | 219                            | 119 | 58                              | 29 | 984            | 479 |
|              | d | 79                                | 27 | 80                                      | 44 | 149                                  | 71  | 112                                    | 54  | 180                            | 94  | 46                              | 26 | 646            | 316 |
| 1922         | c | 108                               | 43 | 123                                     | 51 | 237                                  | 109 | 109                                    | 61  | 157                            | 76  | 35                              | 20 | 769            | 360 |
|              | d | 72                                | 30 | 63                                      | 25 | 121                                  | 54  | 79                                     | 45  | 118                            | 57  | 29                              | 15 | 482            | 226 |
| 1923         | c | 94                                | 46 | 115                                     | 60 | 289                                  | 124 | 137                                    | 70  | 158                            | 75  | 32                              | 16 | 825            | 391 |
|              | d | 63                                | 32 | 61                                      | 30 | 140                                  | 61  | 83                                     | 42  | 133                            | 66  | 29                              | 15 | 509            | 246 |
| 1924         | c | 111                               | 47 | 99                                      | 44 | 235                                  | 94  | 115                                    | 70  | 122                            | 57  | 34                              | 16 | 716            | 328 |
|              | d | 77                                | 32 | 60                                      | 27 | 125                                  | 46  | 86                                     | 50  | 101                            | 51  | 31                              | 14 | 480            | 220 |
| 1925         | c | 78                                | 29 | 92                                      | 44 | 221                                  | 94  | 109                                    | 55  | 101                            | 46  | 38                              | 17 | 639            | 285 |
|              | d | 59                                | 20 | 57                                      | 27 | 107                                  | 43  | 81                                     | 45  | 77                             | 37  | 36                              | 17 | 417            | 189 |
| 1926         | c | 93                                | 34 | 67                                      | 33 | 250                                  | 111 | 156                                    | 77  | 173                            | 84  | 50                              | 25 | 789            | 364 |
|              | d | 55                                | 15 | 45                                      | 21 | 147                                  | 63  | 94                                     | 46  | 117                            | 54  | 44                              | 21 | 502            | 220 |
| 1927         | c | 87                                | 33 | 66                                      | 32 | 167                                  | 76  | 85                                     | 34  | 93                             | 51  | 34                              | 19 | 532            | 245 |
|              | d | 55                                | 14 | 34                                      | 20 | 96                                   | 41  | 60                                     | 26  | 73                             | 38  | 29                              | 17 | 347            | 156 |
| 1928         | c | 80                                | 34 | 62                                      | 28 | 179                                  | 69  | 103                                    | 52  | 151                            | 66  | 45                              | 20 | 620            | 269 |
|              | d | 53                                | 22 | 38                                      | 15 | 107                                  | 44  | 52                                     | 27  | 111                            | 47  | 39                              | 17 | 400            | 172 |
| 1929         | c | 87                                | 45 | 60                                      | 21 | 163                                  | 65  | 80                                     | 47  | 81                             | 36  | 32                              | 14 | 503            | 228 |
|              | d | 60                                | 28 | 31                                      | 12 | 89                                   | 32  | 58                                     | 34  | 63                             | 28  | 31                              | 14 | 332            | 148 |
| 1930         | c | 95                                | 41 | 45                                      | 15 | 172                                  | 77  | 102                                    | 51  | 89                             | 44  | 22 <sup>1)</sup>                | 12 | 525            | 240 |
|              | d | 62                                | 25 | 30                                      | 8  | 92                                   | 37  | 63                                     | 30  | 64                             | 36  | 21                              | 12 | 332            | 148 |
| 1931         | c | 86                                | 34 | 36                                      | 17 | 127                                  | 44  | 111                                    | 58  | 89                             | 48  | 29 <sup>1)</sup>                | 12 | 478            | 213 |
|              | d | 61                                | 22 | 26                                      | 11 | 73                                   | 24  | 55                                     | 33  | 60                             | 36  | 28                              | 12 | 303            | 138 |
| 1932         | c | 82                                | 31 | 33                                      | 16 | 114                                  | 49  | 47                                     | 23  | 68                             | 30  | 17 <sup>1)</sup>                | 10 | 361            | 159 |
|              | d | 62                                | 25 | 23                                      | 10 | 69                                   | 33  | 32                                     | 14  | 50                             | 20  | 15                              | 8  | 251            | 110 |
| 1933         | c | 62                                | 17 | 49                                      | 20 | 90                                   | 43  | 52                                     | 26  | 70                             | 38  | 24 <sup>1)</sup>                | 12 | 347            | 156 |
|              | d | 44                                | 11 | 23                                      | 8  | 51                                   | 25  | 27                                     | 15  | 45                             | 24  | 21                              | 11 | 211            | 94  |
| 1934         | c | 58                                | 21 | 50                                      | 20 | 73                                   | 30  | 44                                     | 19  | 60                             | 34  | 39 <sup>1)</sup>                | 22 | 324            | 146 |
|              | d | 38                                | 12 | 27                                      | 8  | 45                                   | 16  | 28                                     | 13  | 49                             | 26  | 37                              | 21 | 224            | 96  |
| 1935         | c | 57                                | 30 | 44                                      | 18 | 90                                   | 42  | 55                                     | 25  | 54                             | 30  | 29 <sup>1)</sup>                | 13 | 329            | 158 |
|              | d | 34                                | 17 | 23                                      | 9  | 39                                   | 23  | 27                                     | 12  | 39                             | 23  | 28                              | 12 | 190            | 96  |
| 1936         | c | 55                                | 25 | 46                                      | 20 | 109                                  | 55  | 53                                     | 25  | 47                             | 28  | 20 <sup>1)</sup>                | 10 | 330            | 163 |
|              | d | 44                                | 21 | 25                                      | 9  | 58                                   | 29  | 27                                     | 14  | 34                             | 19  | 18                              | 8  | 206            | 100 |

<sup>1)</sup> Dane obejmują dzieci do nieukończonego 5 roku życia — *Les données comprennent les enfants de moins de 5 ans.*



## 71 a. Skony w latach 1910—1929 w/g wieku i płci

*Décès en 1910—1929 suivant l'âge et le sexe*

| Rok<br><i>Année</i> | W i e k — A g e |     |      |    |       |    |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |      |     | Razem<br><i>Total</i> |   |                            |      |
|---------------------|-----------------|-----|------|----|-------|----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|------|-----|-----------------------|---|----------------------------|------|
|                     | — 5             |     | 5—10 |    | 10—15 |    | 15—20 |     | 20—30 |     | 30—40 |     | 40—50 |     | 50—60 |     | 60—70 |     | + 70 |     |                       |   | nieznany<br><i>inconnu</i> |      |
|                     | l a t — a n s   |     |      |    |       |    |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |       |     |      |     |                       |   |                            |      |
|                     | a               | b   | a    | b  | a     | b  | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a    | b   | a                     | b | a                          | b    |
| 1910                | 754             | 300 | 53   | 24 | 35    | 17 | 61    | 29  | 156   | 77  | 158   | 68  | 197   | 86  | 219   | 93  | 274   | 144 | 374  | 240 | —                     | — | 2281                       | 1138 |
| 1911                | 997             | 409 | 71   | 37 | 42    | 20 | 64    | 37  | 175   | 80  | 191   | 106 | 252   | 110 | 241   | 105 | 285   | 143 | 430  | 273 | —                     | — | 2754                       | 1380 |
| 1912                | 832             | 338 | 56   | 33 | 47    | 24 | 88    | 48  | 187   | 93  | 203   | 93  | 226   | 98  | 206   | 115 | 307   | 147 | 431  | 271 | —                     | — | 2643                       | 1315 |
| 1913                | 1005            | 480 | 84   | 38 | 45    | 20 | 74    | 33  | 195   | 91  | 180   | 86  | 216   | 96  | 292   | 123 | 305   | 143 | 407  | 244 | —                     | — | 2803                       | 1364 |
| 1914                | 974             | 443 | 93   | 46 | 52    | 23 | 90    | 48  | 152   | 61  | 187   | 101 | 221   | 86  | 284   | 133 | 243   | 126 | 424  | 262 | 7                     | 2 | 2727                       | 1331 |
| 1915                | 625             | 295 | 53   | 30 | 50    | 24 | 76    | 41  | 129   | 81  | 136   | 77  | 187   | 75  | 285   | 120 | 290   | 138 | 443  | 294 | 2                     | 1 | 2246                       | 1176 |
| 1916                | 919             | 441 | 108  | 62 | 61    | 35 | 109   | 75  | 183   | 120 | 182   | 116 | 260   | 128 | 400   | 196 | 329   | 170 | 480  | 306 | 11                    | 6 | 3042                       | 1654 |
| 1917                | 822             | 419 | 170  | 70 | 119   | 63 | 150   | 83  | 190   | 122 | 202   | 130 | 277   | 146 | 430   | 202 | 407   | 218 | 617  | 383 | 9                     | 6 | 3383                       | 1842 |
| 1918                | 885             | 437 | 190  | 78 | 136   | 81 | 220   | 116 | 407   | 258 | 326   | 198 | 343   | 183 | 494   | 225 | 455   | 236 | 638  | 399 | 23                    | 8 | 4067                       | 2217 |
| 1919                | 805             | 392 | 116  | 64 | 78    | 28 | 168   | 83  | 272   | 160 | 296   | 145 | 327   | 152 | 447   | 229 | 448   | 253 | 504  | 352 | 27                    | 9 | 3476                       | 1807 |
| 1920                | 1106            | 549 | 143  | 65 | 107   | 64 | 188   | 79  | 304   | 173 | 275   | 148 | 364   | 143 | 470   | 234 | 447   | 208 | 503  | 322 | 13                    | 3 | 3890                       | 1986 |
| 1921                | 984             | 479 | 81   | 26 | 75    | 43 | 99    | 54  | 213   | 111 | 190   | 102 | 244   | 122 | 343   | 166 | 385   | 204 | 489  | 307 | 7                     | 5 | 3110                       | 1619 |
| 1922                | 789             | 360 | 56   | 30 | 57    | 27 | 108   | 52  | 221   | 106 | 176   | 93  | 184   | 89  | 322   | 151 | 363   | 195 | 435  | 271 | 5                     | 2 | 2696                       | 1376 |
| 1923                | 825             | 394 | 39   | 24 | 46    | 17 | 102   | 55  | 229   | 101 | 172   | 79  | 229   | 103 | 305   | 144 | 373   | 186 | 402  | 289 | 2                     | — | 2784                       | 1399 |
| 1924                | 716             | 328 | 38   | 16 | 58    | 32 | 169   | 45  | 252   | 109 | 195   | 103 | 231   | 106 | 381   | 179 | 454   | 233 | 506  | 317 | 2                     | 1 | 2986                       | 1469 |
| 1925                | 639             | 285 | 25   | 12 | 30    | 15 | 84    | 47  | 184   | 90  | 163   | 82  | 217   | 101 | 291   | 144 | 379   | 178 | 402  | 238 | —                     | — | 2415                       | 1192 |
| 1926                | 789             | 304 | 50   | 17 | 42    | 23 | 83    | 44  | 243   | 128 | 167   | 97  | 197   | 92  | 329   | 136 | 445   | 228 | 425  | 266 | —                     | — | 2770                       | 1396 |
| 1927                | 532             | 245 | 35   | 19 | 31    | 16 | 74    | 29  | 190   | 77  | 161   | 79  | 300   | 115 | 292   | 131 | 442   | 232 | 428  | 268 | 3                     | 1 | 2397                       | 1212 |
| 1928                | 620             | 289 | 31   | 16 | 22    | 12 | 90    | 43  | 215   | 95  | 150   | 70  | 203   | 87  | 382   | 169 | 480   | 221 | 547  | 335 | —                     | — | 2720                       | 1317 |
| 1929                | 503             | 228 | 39   | 21 | 25    | 15 | 74    | 38  | 223   | 119 | 149   | 85  | 235   | 119 | 331   | 153 | 475   | 237 | 528  | 320 | —                     | — | 2582                       | 1385 |

## 71 b. Skony w latach 1930—1936 w/g wieku i płci

*Décès en 1930—1936 suivant l'âge et le sexe*

| Rok<br><i>Année</i> | W i e k — A g e |     |     |    |       |    |       |    |       |    |       |    |       |     |       |     |       |     |        |     | Razem<br><i>Total</i> |   |                            |      |
|---------------------|-----------------|-----|-----|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|--------|-----|-----------------------|---|----------------------------|------|
|                     | — 4             |     | 5—9 |    | 10—14 |    | 15—19 |    | 20—29 |    | 30—39 |    | 40—49 |     | 50—59 |     | 60—69 |     | 70 i + |     |                       |   | nieznany<br><i>inconnu</i> |      |
|                     | l a t — a n s   |     |     |    |       |    |       |    |       |    |       |    |       |     |       |     |       |     |        |     |                       |   |                            |      |
|                     | a               | b   | a   | b  | a     | b  | a     | b  | a     | b  | a     | b  | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a      | b   | a                     | b | a                          | b    |
| 1930                | 525             | 240 | 41  | 17 | 10    | 4  | 66    | 38 | 176   | 78 | 160   | 92 | 200   | 91  | 331   | 154 | 435   | 226 | 599    | 305 | 1                     | 1 | 2544                       | 1306 |
| 1931                | 478             | 213 | 37  | 17 | 19    | 8  | 44    | 22 | 218   | 94 | 170   | 92 | 190   | 84  | 306   | 145 | 451   | 238 | 623    | 388 | —                     | — | 2526                       | 1301 |
| 1932                | 361             | 159 | 53  | 33 | 17    | 4  | 48    | 27 | 189   | 96 | 149   | 93 | 166   | 75  | 306   | 148 | 430   | 215 | 644    | 388 | —                     | — | 2362                       | 1238 |
| 1933                | 347             | 156 | 31  | 16 | 22    | 11 | 48    | 29 | 198   | 94 | 153   | 71 | 215   | 99  | 313   | 143 | 471   | 237 | 667    | 396 | 1                     | 1 | 2466                       | 1253 |
| 1934                | 324             | 146 | 36  | 13 | 17    | 6  | 36    | 19 | 174   | 75 | 168   | 98 | 158   | 61  | 292   | 118 | 388   | 202 | 630    | 396 | 1                     | — | 2224                       | 1126 |
| 1935                | 329             | 158 | 36  | 17 | 23    | 13 | 44    | 26 | 187   | 96 | 159   | 87 | 209   | 107 | 316   | 140 | 484   | 230 | 721    | 436 | —                     | — | 2568                       | 1310 |
| 1936                | 330             | 163 | 35  | 20 | 26    | 12 | 33    | 16 | 191   | 94 | 171   | 88 | 176   | 83  | 307   | 147 | 474   | 235 | 734    | 463 | —                     | — | 2477                       | 1321 |



## 72 a. Skony w latach 1910—1929

Décès en 1910—1929 suivant

| Rok<br>Année | W i e k — |     |      |    |       |    |       |    |       |    | Razem<br>Total |
|--------------|-----------|-----|------|----|-------|----|-------|----|-------|----|----------------|
|              | — 5       |     | 5—10 |    | 10—15 |    | 15—20 |    | 20—30 |    |                |
|              | a         | b   | a    | b  | a     | b  | a     | b  | a     | b  |                |
| 1910         | 754       | 117 | 53   | 9  | 35    | 7  | 61    | 9  | 156   | 14 |                |
| 1911         | 997       | 140 | 71   | 6  | 42    | 7  | 64    | 11 | 175   | 23 |                |
| 1912         | 832       | 124 | 56   | 7  | 47    | 10 | 88    | 15 | 187   | 19 |                |
| 1913         | 1 005     | 149 | 84   | 13 | 45    | 8  | 74    | 8  | 195   | 22 |                |
| 1914         | 974       | 133 | 93   | 8  | 52    | 5  | 90    | 8  | 152   | 20 |                |
| 1915         | 625       | 58  | 53   | 3  | 50    | 3  | 76    | 10 | 129   | 13 |                |
| 1916         | 919       | 123 | 108  | 11 | 61    | 2  | 109   | 8  | 183   | 20 |                |
| 1917         | 822       | 114 | 170  | 15 | 119   | 19 | 150   | 13 | 190   | 20 |                |
| 1918         | 885       | 161 | 160  | 25 | 136   | 33 | 220   | 34 | 407   | 67 |                |
| 1919         | 805       | 108 | 116  | 7  | 76    | 11 | 168   | 16 | 272   | 39 |                |
| 1920         | 1 106     | 153 | 143  | 22 | 107   | 20 | 188   | 25 | 304   | 44 |                |
| 1921         | 984       | 150 | 81   | 12 | 75    | 7  | 99    | 11 | 213   | 31 |                |
| 1922         | 769       | 117 | 56   | 11 | 57    | 9  | 108   | 22 | 221   | 30 |                |
| 1923         | 825       | 114 | 39   | 5  | 46    | 9  | 102   | 13 | 229   | 29 |                |
| 1924         | 716       | 112 | 38   | 7  | 58    | 16 | 103   | 9  | 252   | 33 |                |
| 1925         | 639       | 89  | 26   | 6  | 30    | 6  | 84    | 10 | 184   | 18 |                |
| 1926         | 789       | 114 | 50   | 8  | 42    | 11 | 83    | 7  | 243   | 15 |                |
| 1927         | 532       | 80  | 35   | 7  | 31    | 2  | 74    | 9  | 190   | 17 |                |
| 1928         | 620       | 98  | 31   | 8  | 22    | 3  | 90    | 17 | 215   | 26 |                |
| 1929         | 503       | 61  | 39   | 7  | 25    | 6  | 74    | 17 | 223   | 31 |                |

## 72 b. Skony w latach 1930—1936

Décès en 1930—1936 suivant

| Rok<br>Année | W i e k — |    |     |    |       |   |       |    |       |    | Razem<br>Total |
|--------------|-----------|----|-----|----|-------|---|-------|----|-------|----|----------------|
|              | — 4       |    | 5—9 |    | 10—14 |   | 15—19 |    | 20—29 |    |                |
|              | a         | b  | a   | b  | a     | b | a     | b  | a     | b  |                |
| 1930         | 525       | 71 | 41  | 13 | 10    | 1 | 66    | 11 | 176   | 27 |                |
| 1931         | 478       | 68 | 37  | 10 | 19    | 3 | 44    | 8  | 218   | 39 |                |
| 1932         | 861       | 65 | 53  | 11 | 17    | 2 | 48    | 8  | 188   | 20 |                |
| 1933         | 347       | 48 | 31  | 7  | 22    | 7 | 48    | 10 | 198   | 29 |                |
| 1934         | 324       | 54 | 36  | 8  | 17    | 3 | 36    | 6  | 174   | 32 |                |
| 1935         | 329       | 41 | 36  | 13 | 23    | 5 | 44    | 7  | 187   | 31 |                |
| 1936         | 530       | 62 | 35  | 9  | 26    | 6 | 33    | 4  | 191   | 32 |                |

w/g wieku i wyznania  
l'âge et la confession

| A g e | W i e k — |     |       |     |       |     |       |     |      |    | Razem<br>Total |                     |     |
|-------|-----------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|------|----|----------------|---------------------|-----|
|       | 30—40     |     | 40—50 |     | 50—60 |     | 60—70 |     | + 70 |    |                | nieznany<br>inconnu |     |
|       | a         | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a    | b  |                |                     |     |
| 158   | 19        | 197 | 18    | 219 | 34    | 274 | 66    | 374 | 92   | —  | —              | 2 281               | 385 |
| 191   | 27        | 252 | 26    | 241 | 44    | 285 | 62    | 436 | 89   | —  | —              | 2 754               | 435 |
| 208   | 24        | 226 | 21    | 266 | 25    | 307 | 65    | 431 | 105  | —  | —              | 2 643               | 415 |
| 180   | 12        | 216 | 17    | 292 | 42    | 305 | 62    | 407 | 102  | —  | —              | 2 803               | 435 |
| 187   | 20        | 221 | 15    | 284 | 43    | 243 | 39    | 424 | 89   | 7  | 1              | 2 727               | 381 |
| 136   | 17        | 187 | 19    | 285 | 39    | 260 | 53    | 443 | 110  | 2  | —              | 2 246               | 325 |
| 182   | 22        | 260 | 34    | 400 | 51    | 329 | 62    | 480 | 117  | 11 | —              | 3 042               | 450 |
| 202   | 25        | 277 | 41    | 420 | 61    | 407 | 89    | 617 | 165  | 9  | 2              | 3 383               | 564 |
| 326   | 44        | 343 | 51    | 494 | 80    | 455 | 89    | 638 | 175  | 23 | 1              | 4 087               | 760 |
| 286   | 35        | 327 | 45    | 447 | 70    | 448 | 80    | 504 | 121  | 27 | 1              | 3 476               | 533 |
| 275   | 37        | 334 | 60    | 470 | 80    | 447 | 105   | 503 | 123  | 13 | 2              | 3 890               | 671 |
| 190   | 35        | 244 | 37    | 343 | 52    | 385 | 75    | 489 | 117  | 7  | —              | 3 110               | 527 |
| 176   | 30        | 184 | 27    | 322 | 62    | 363 | 77    | 435 | 114  | 5  | —              | 2 696               | 499 |
| 172   | 25        | 229 | 32    | 305 | 51    | 373 | 78    | 462 | 118  | 2  | —              | 2 784               | 474 |
| 195   | 32        | 231 | 32    | 381 | 57    | 454 | 93    | 506 | 119  | 2  | —              | 2 936               | 510 |
| 163   | 34        | 217 | 36    | 291 | 59    | 379 | 70    | 402 | 109  | —  | —              | 2 415               | 437 |
| 167   | 28        | 197 | 34    | 329 | 58    | 445 | 81    | 425 | 128  | —  | —              | 2 770               | 484 |
| 161   | 22        | 209 | 40    | 292 | 73    | 442 | 101   | 428 | 121  | 3  | 1              | 2 397               | 473 |
| 150   | 28        | 203 | 37    | 382 | 70    | 460 | 93    | 547 | 141  | —  | —              | 2 720               | 521 |
| 149   | 19        | 235 | 38    | 331 | 78    | 475 | 107   | 528 | 140  | —  | —              | 2 582               | 504 |

w/g wieku i wyznania  
l'âge et la confession

| A g e | W i e k — |     |       |     |       |     |       |     |                   |   | Razem<br>Total |                     |     |
|-------|-----------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------------------|---|----------------|---------------------|-----|
|       | 30—39     |     | 40—49 |     | 50—59 |     | 60—69 |     | 70 <sup>i</sup> + |   |                | nieznany<br>inconnu |     |
|       | a         | b   | a     | b   | a     | b   | a     | b   | a                 | b |                |                     |     |
| 160   | 28        | 210 | 33    | 331 | 61    | 435 | 97    | 599 | 161               | 1 | —              | 2 544               | 503 |
| 170   | 21        | 180 | 41    | 306 | 77    | 451 | 106   | 623 | 165               | — | —              | 2 526               | 538 |
| 149   | 26        | 166 | 37    | 306 | 57    | 430 | 101   | 644 | 162               | — | —              | 2 362               | 489 |
| 153   | 28        | 215 | 36    | 313 | 76    | 471 | 117   | 667 | 179               | 1 | —              | 2 466               | 537 |
| 168   | 27        | 158 | 26    | 292 | 72    | 388 | 106   | 630 | 169               | 1 | —              | 2 224               | 503 |
| 159   | 21        | 219 | 58    | 316 | 81    | 484 | 123   | 721 | 186               | — | —              | 2 508               | 566 |
| 171   | 36        | 176 | 33    | 307 | 72    | 474 | 126   | 734 | 176               | — | —              | 2 477               | 556 |

73 a. Skony w okresie 1910—1914  
*Décès en 1910—1914 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —    |              |            |            |            |            |            |            |            |            | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------------------|
|   | — 5          |              | 5—10       |            | 10—15      |            | 15—20      |            | 20—30      |            |                       |
|   | l a t        |              |            |            |            |            |            |            |            |            |                       |
|   | a            | b            | a          | b          | a          | b          | a          | b          | a          | b          |                       |
| 1.  | 6            | 2            | 6          | 4          | 8          | 3          | 17         | 4          | 30         | 15         |                       |
| 2.  | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 1          | —          |                       |
| 3.  | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 4.  | 1            | 1            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 3          | 1          |                       |
| 5.  | 79           | 28           | 1          | 1          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 6.  | 177          | 81           | 80         | 36         | 19         | 10         | 6          | 3          | 1          | 1          |                       |
| 7.  | 93           | 50           | 3          | 2          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 8.  | 104          | 48           | 8          | 3          | 1          | —          | —          | —          | 1          | 1          |                       |
| 9.  | 3            | 3            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 10.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 11.   | —            | —            | 1          | 1          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 12 a.                                       | 42           | 23           | 9          | 2          | 5          | 3          | 9          | 3          | 6          | 1          |                       |
| 12 b.                                       | 102          | 48           | 11         | 7          | 12         | 2          | 9          | 3          | 21         | 10         |                       |
| 13.   | 160          | 59           | 68         | 39         | 56         | 41         | 180        | 102        | 423        | 227        |                       |
| 14.   | 318          | 153          | 56         | 31         | 21         | 11         | 11         | 5          | 10         | 2          |                       |
| 15.   | 49           | 28           | 25         | 13         | 15         | 6          | 16         | 11         | 26         | 7          |                       |
| 16.   | 4            | —            | 3          | 1          | 2          | 1          | 3          | 2          | 13         | 10         |                       |
| 17.   | 20           | 10           | 3          | 2          | 2          | —          | 2          | 1          | 3          | 2          |                       |
| 18.   | 5            | 4            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 5          | 2          |                       |
| 19 a.                                       | 10           | 3            | 14         | 8          | 20         | 8          | 20         | 8          | 46         | 24         |                       |
| 19 b.                                       | 2            | —            | 1          | —          | —          | —          | 2          | 2          | 3          | 1          |                       |
| 20.   | 158          | 68           | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 1          | —          |                       |
| 21.   | 7            | 3            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 22.   | 664          | 332          | 23         | 13         | 10         | 6          | 6          | 4          | 38         | 14         |                       |
| 23.   | 345          | 173          | 8          | 1          | —          | —          | 3          | 3          | 13         | 5          |                       |
| 24.   | 10           | 3            | 1          | —          | —          | —          | 1          | —          | 2          | —          |                       |
| 25.   | 1 328        | 635          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 26.   | 6            | 3            | 8          | 5          | 17         | 4          | 4          | 3          | 11         | 2          |                       |
| 27.   | 7            | 1            | —          | —          | 1          | —          | 1          | —          | 4          | —          |                       |
| 28.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 29.   | 14           | 7            | 7          | 2          | 5          | 3          | 11         | 8          | 24         | 11         |                       |
| 30.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 1          | 1          | 6          | 6          |                       |
| 31.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 4          | 4          | 12         | 12         |                       |
| 32.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 1          | 1          | 8          | 8          |                       |
| 33.   | 588          | 281          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 34.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          |                       |
| 35.   | 51           | 19           | 8          | —          | 14         | 1          | 21         | 7          | 44         | 8          |                       |
| 36.   | —            | —            | —          | —          | 3          | 2          | 30         | 9          | 66         | 13         |                       |
| 37.   | 205          | 77           | 13         | 7          | 10         | 3          | 19         | 11         | 39         | 15         |                       |
| 38.   | 4            | 2            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 5          | 4          |                       |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>4 562</b> | <b>2 145</b> | <b>357</b> | <b>178</b> | <b>221</b> | <b>104</b> | <b>377</b> | <b>195</b> | <b>865</b> | <b>403</b> |                       |

w/g przyczyn, wieku i płci  
*les causes, l'âge et le sexe*

| A g e      |            |              |            |              |            |              |            |              |              |                            |          | Razem<br><i>Total</i> |              |
|------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|----------------------------|----------|-----------------------|--------------|
| 30—40      |            | 40—50        |            | 50—60        |            | 60—70        |            | + 70         |              | nieznany<br><i>inconnu</i> |          |                       |              |
| a n s      |            |              |            |              |            |              |            |              |              |                            |          | a                     | b            |
| a          | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b            | a                          | b        | a                     | b            |
| 19         | 5          | 5            | 1          | 4            | 2          | 2            | —          | 2            | 1            | —                          | —        | 99                    | 37           |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 1                     | —            |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | —                     | —            |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 4                     | 2            |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 80                    | 29           |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 283                   | 131          |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 96                    | 52           |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 114                   | 52           |
| —          | —          | 1            | 1          | 3            | 1          | 1            | —          | 4            | 4            | —                          | —        | 12                    | 9            |
| —          | —          | 2            | 1          | 1            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 3                     | 1            |
| 1          | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 3                     | 1            |
| 4          | 2          | 8            | 6          | 7            | 4          | 7            | 5          | 13           | 8            | —                          | —        | 110                   | 57           |
| 19         | 10         | 24           | 12         | 23           | 11         | 21           | 5          | 23           | 11           | —                          | —        | 265                   | 119          |
| 414        | 196        | 388          | 142        | 286          | 101        | 164          | 73         | 86           | 52           | —                          | —        | 2 225                 | 1 032        |
| 1          | —          | 8            | 2          | 3            | 1          | —            | —          | 2            | 2            | —                          | —        | 430                   | 207          |
| 13         | 6          | 13           | 9          | 12           | 9          | 10           | 9          | 7            | 4            | —                          | —        | 186                   | 102          |
| 48         | 34         | 111          | 74         | 193          | 107        | 196          | 101        | 185          | 113          | —                          | —        | 758                   | 443          |
| 2          | 1          | 4            | 1          | 5            | 1          | 3            | 2          | 2            | —            | —                          | —        | 46                    | 20           |
| 15         | 9          | 42           | 17         | 84           | 42         | 121          | 61         | 148          | 88           | —                          | —        | 420                   | 223          |
| 84         | 47         | 130          | 65         | 214          | 107        | 280          | 140        | 283          | 173          | 1                          | 1        | 1 102                 | 584          |
| 16         | 13         | 20           | 7          | 71           | 26         | 119          | 55         | 141          | 94           | —                          | —        | 375                   | 198          |
| —          | —          | —            | —          | 3            | 1          | 2            | 1          | 6            | 4            | —                          | —        | 170                   | 74           |
| —          | —          | —            | —          | 1            | 1          | —            | —          | 1            | 1            | —                          | —        | 9                     | 5            |
| 49         | 20         | 92           | 33         | 98           | 41         | 151          | 80         | 259          | 181          | —                          | —        | 1 390                 | 724          |
| 10         | 2          | 43           | 11         | 51           | 11         | 68           | 28         | 71           | 38           | —                          | —        | 612                   | 272          |
| 6          | 1          | 8            | 4          | 7            | 1          | 3            | 2          | 2            | 1            | —                          | —        | 40                    | 12           |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 1 328                 | 635          |
| 8          | 4          | 4            | —          | 5            | 3          | 3            | 3          | 2            | 1            | —                          | —        | 68                    | 28           |
| 6          | 3          | 11           | 3          | 9            | 4          | 19           | 11         | 16           | 6            | —                          | —        | 74                    | 33           |
| 5          | 2          | 11           | 5          | 17           | 3          | 10           | 4          | 1            | —            | —                          | —        | 44                    | 14           |
| 37         | 20         | 54           | 25         | 70           | 34         | 43           | 24         | 40           | 27           | —                          | —        | 305                   | 161          |
| 6          | 6          | 7            | 7          | 1            | 1          | 1            | 1          | —            | —            | —                          | —        | 22                    | 22           |
| 14         | 14         | 1            | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 31                    | 31           |
| 10         | 10         | 1            | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 20                    | 20           |
| —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                          | —        | 588                   | 281          |
| —          | —          | —            | —          | 8            | 5          | 100          | 59         | 691          | 442          | 1                          | —        | 800                   | 506          |
| 85         | 9          | 31           | 11         | 18           | 7          | 12           | 7          | 18           | 10           | 1                          | —        | 253                   | 79           |
| 31         | 6          | 18           | 3          | 19           | 6          | 4            | 2          | —            | —            | 1                          | —        | 172                   | 41           |
| 63         | 32         | 74           | 29         | 88           | 48         | 70           | 29         | 67           | 27           | 2                          | 1        | 650                   | 279          |
| 3          | 2          | —            | —          | 1            | 1          | 4            | 1          | 2            | 2            | 1                          | —        | 20                    | 12           |
| <b>919</b> | <b>454</b> | <b>1 112</b> | <b>473</b> | <b>1 302</b> | <b>579</b> | <b>1 414</b> | <b>703</b> | <b>2 072</b> | <b>1 290</b> | <b>7</b>                   | <b>2</b> | <b>13 208</b>         | <b>6 538</b> |



73 b Skony w okresie 1915—1920  
*Décès en 1915—1920 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —    |              |            |            |            |            |            |            |              |            | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|-----------------------|
|   | — 5          |              | 5—10       |            | 10—15      |            | 15—20      |            | 20—30        |            |                       |
|   | a            | b            | a          | b          | a          | b          | a          | b          | a            | b          |                       |
| 1.  | —            | —            | 10         | 7          | 18         | 8          | 81         | 18         | 47           | 35         |                       |
| 2.  | 1            | —            | 2          | 1          | 4          | 1          | 23         | 7          | 58           | 27         |                       |
| 3.  | —            | —            | 1          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 4.  | 14           | 6            | 1          | —          | 1          | —          | —          | —          | 4            | 3          |                       |
| 5.  | 104          | 54           | 8          | 4          | 1          | 1          | 1          | —          | —            | —          |                       |
| 6.  | 91           | 48           | 50         | 26         | 15         | 8          | 5          | 3          | 3            | 2          |                       |
| 7.  | 80           | 42           | 7          | 6          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 8.  | 87           | 41           | 4          | 1          | 2          | 2          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 9.  | 108          | 54           | 24         | 10         | 30         | 23         | 77         | 43         | 162          | 108        |                       |
| 10.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 11.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 12 a.                                       | 166          | 81           | 121        | 47         | 84         | 30         | 60         | 23         | 47           | 33         |                       |
| 12 b.                                       | 146          | 70           | 20         | 6          | 22         | 4          | 12         | 6          | 23           | 12         |                       |
| 13.   | 246          | 128          | 135        | 69         | 168        | 116        | 441        | 241        | 637          | 411        |                       |
| 14.   | 329          | 157          | 118        | 62         | 36         | 22         | 17         | 10         | 18           | 13         |                       |
| 15.   | 79           | 37           | 38         | 19         | 31         | 16         | 29         | 14         | 24           | 13         |                       |
| 16.   | 2            | 1            | 3          | 1          | 3          | 2          | 10         | 8          | 16           | 9          |                       |
| 17.   | 21           | 12           | 6          | 2          | 2          | 1          | 4          | 4          | 3            | 1          |                       |
| 18.   | —            | —            | 1          | 1          | 1          | —          | 4          | 3          | 5            | 6          |                       |
| 19 a.                                       | 8            | 4            | 20         | 11         | 22         | 12         | 31         | 20         | 51           | 34         |                       |
| 19 b.                                       | 1            | 1            | 1          | 1          | —          | —          | 1          | 1          | 3            | 2          |                       |
| 20.   | 154          | 81           | 2          | —          | 1          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 21.   | 1            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 22.   | 679          | 316          | 56         | 31         | 29         | 17         | 45         | 23         | 93           | 48         |                       |
| 23.   | 634          | 312          | 26         | 20         | 6          | 4          | 13         | 6          | 18           | 10         |                       |
| 24.   | 1            | 1            | —          | —          | —          | —          | 1          | —          | 2            | 1          |                       |
| 25.   | 1 199        | 606          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 26.   | 8            | 2            | 6          | 4          | 5          | 2          | 7          | 3          | 18           | 12         |                       |
| 27.   | 3            | 2            | 1          | —          | 4          | —          | —          | —          | 1            | 1          |                       |
| 28.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 29.   | 21           | 8            | 21         | 11         | 9          | 5          | 13         | 4          | 34           | 17         |                       |
| 30.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 1          | 1          | 6            | 6          |                       |
| 31.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 4          | 4          | 30           | 30         |                       |
| 32.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 2          | 2          | 5            | 5          |                       |
| 33.   | 594          | 287          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 34.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 35.   | 62           | 25           | 25         | 11         | 32         | 8          | 41         | 15         | 85           | 23         |                       |
| 36.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 9          | 5          | 39           | 27         |                       |
| 37.   | 318          | 155          | 43         | 18         | 22         | 13         | 29         | 13         | 52           | 26         |                       |
| 38.   | 5            | 2            | —          | —          | 1          | —          | —          | —          | 1            | —          |                       |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>5 163</b> | <b>2 533</b> | <b>750</b> | <b>369</b> | <b>549</b> | <b>293</b> | <b>911</b> | <b>477</b> | <b>1 485</b> | <b>914</b> |                       |

w/g przyczyn, wieku i płci  
*les causes, l'âge et le sexe*

| A g e        |            |              |            |              |              |              |              |              |              |                            |           | Razem<br><i>Total</i> |               |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|-----------|-----------------------|---------------|
| 30—40        |            | 40—50        |            | 50—60        |              | 60—70        |              | + 70         |              | nieznany<br><i>inconnu</i> |           |                       |               |
| a            | b          | a            | b          | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a                          | b         | a                     | b             |
| 25           | 17         | 12           | 7          | 8            | 5            | 4            | 3            | 1            | 1            | 2                          | —         | 158                   | 101           |
| 85           | 35         | 92           | 31         | 86           | 35           | 37           | 18           | 9            | 6            | 6                          | 1         | 403                   | 162           |
| —            | —          | 3            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 4                     | —             |
| 1            | 1          | 2            | 2          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 23                    | 12            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 114                   | 59            |
| 1            | 1          | —            | —          | 1            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 166                   | 88            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 87                    | 48            |
| —            | —          | 1            | 1          | 1            | 1            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 95                    | 46            |
| 78           | 41         | 63           | 33         | 71           | 34           | 28           | 16           | 27           | 16           | 2                          | 2         | 670                   | 380           |
| 1            | 1          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 1                     | 1             |
| —            | —          | —            | —          | 1            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 1                     | —             |
| 47           | 29         | 68           | 34         | 98           | 60           | 83           | 50           | 46           | 33           | 2                          | 1         | 822                   | 421           |
| 29           | 15         | 32           | 17         | 43           | 20           | 36           | 14           | 30           | 20           | 3                          | 1         | 396                   | 185           |
| 573          | 343        | 552          | 260        | 517          | 225          | 281          | 122          | 106          | 68           | 8                          | 4         | 3 664                 | 1 987         |
| 6            | 4          | 12           | 6          | 4            | 2            | 2            | 2            | 2            | 2            | 1                          | 1         | 545                   | 281           |
| 21           | 7          | 23           | 8          | 30           | 16           | 20           | 9            | 10           | 7            | 1                          | —         | 306                   | 146           |
| 60           | 43         | 134          | 91         | 319          | 178          | 267          | 150          | 206          | 125          | 2                          | 1         | 1 022                 | 609           |
| 1            | —          | 2            | 1          | 1            | 1            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 40                    | 22            |
| 13           | 7          | 46           | 26         | 136          | 78           | 154          | 87           | 165          | 101          | 4                          | 4         | 529                   | 312           |
| 100          | 62         | 169          | 92         | 354          | 183          | 332          | 181          | 321          | 184          | 3                          | 2         | 1 411                 | 785           |
| 16           | 10         | 55           | 21         | 153          | 55           | 201          | 93           | 210          | 126          | 1                          | 1         | 642                   | 311           |
| 1            | 1          | 2            | —          | 9            | 1            | 3            | 1            | 4            | 3            | —                          | —         | 176                   | 87            |
| —            | —          | 1            | —          | 1            | —            | 1            | —            | 1            | —            | —                          | —         | 5                     | —             |
| 98           | 49         | 115          | 47         | 188          | 81           | 232          | 122          | 313          | 196          | 9                          | 4         | 1 857                 | 934           |
| 25           | 11         | 52           | 20         | 108          | 42           | 137          | 64           | 101          | 49           | 2                          | 1         | 1 122                 | 539           |
| 7            | 3          | 15           | 8          | 10           | 4            | 10           | 5            | 1            | —            | 1                          | —         | 48                    | 22            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | 1                          | 1         | 1 200                 | 607           |
| 8            | 3          | 8            | 4          | 6            | 2            | 3            | 1            | 1            | —            | —                          | —         | 70                    | 33            |
| 6            | 3          | 13           | 10         | 27           | 18           | 29           | 10           | 19           | 12           | 2                          | —         | 105                   | 56            |
| 1            | —          | 6            | 2          | 10           | 2            | 7            | 1            | 1            | —            | —                          | —         | 25                    | 5             |
| 52           | 31         | 70           | 32         | 115          | 68           | 115          | 59           | 57           | 38           | 1                          | 1         | 508                   | 274           |
| 12           | 12         | 9            | 9          | 3            | 3            | 1            | 1            | 1            | 1            | —                          | —         | 33                    | 33            |
| 16           | 16         | 5            | 5          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —         | 55                    | 55            |
| 13           | 13         | 2            | 2          | —            | —            | —            | —            | 1            | 1            | —                          | —         | 23                    | 23            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | 1                          | —         | 595                   | 287           |
| —            | —          | 5            | 2          | 35           | 22           | 206          | 140          | 1 434        | 998          | —                          | —         | 1 680                 | 1 162         |
| 32           | 11         | 38           | 12         | 26           | 6            | 24           | 11           | 27           | 18           | 17                         | 3         | 409                   | 143           |
| 21           | 9          | 22           | 3          | 18           | 6            | 15           | 3            | 4            | 3            | 2                          | —         | 130                   | 56            |
| 57           | 31         | 92           | 38         | 133          | 56           | 111          | 56           | 85           | 46           | 7                          | 3         | 949                   | 455           |
| 1            | 1          | 7            | 3          | 4            | 2            | 6            | 3            | 3            | 2            | 7                          | 2         | 35                    | 15            |
| <b>1 407</b> | <b>810</b> | <b>1 728</b> | <b>827</b> | <b>2 516</b> | <b>1 206</b> | <b>2 346</b> | <b>1 223</b> | <b>3 185</b> | <b>2 055</b> | <b>85</b>                  | <b>33</b> | <b>20 124</b>         | <b>10 742</b> |

73 c. Skony w okresie 1921—1929  
*Décès en 1921—1929 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —    |              |            |            |            |            |            |            |              |            | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|-----------------------|
|   | — 5          |              | 5—10       |            | 10—15      |            | 15—20      |            | 20—30        |            |                       |
|   | a            | b            | a          | b          | a          | b          | a          | b          | a            | b          |                       |
| 1.  | 7            | 4            | 9          | 3          | 24         | 15         | 49         | 21         | 77           | 46         |                       |
| 2.  | 2            | 2            | —          | —          | 1          | 1          | 2          | 2          | 9            | 3          |                       |
| 3.  | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 4.  | 7            | 5            | 2          | 1          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 5.  | 82           | 44           | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 6.  | 163          | 81           | 42         | 17         | 19         | 17         | 10         | 6          | 5            | 4          |                       |
| 7.  | 116          | 62           | 3          | 2          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 8.  | 137          | 71           | 10         | 8          | —          | —          | 2          | 1          | 2            | —          |                       |
| 9.  | 26           | 9            | 3          | 3          | 4          | 3          | 3          | 1          | 18           | 4          |                       |
| 10.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 11.   | 1            | 1            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 12 a.                                       | 78           | 31           | 20         | 2          | 14         | 9          | 6          | 2          | 19           | 7          |                       |
| 12 b.                                       | 282          | 124          | 14         | 2          | 20         | 8          | 28         | 11         | 81           | 27         |                       |
| 13.   | 186          | 87           | 60         | 32         | 113        | 77         | 372        | 215        | 854          | 423        |                       |
| 14.   | 351          | 159          | 79         | 43         | 33         | 17         | 19         | 8          | 29           | 13         |                       |
| 15.   | 45           | 24           | 18         | 9          | 16         | 5          | 36         | 20         | 43           | 15         |                       |
| 16.   | 5            | 3            | 3          | 2          | 7          | 2          | 8          | 2          | 38           | 25         |                       |
| 17.   | 38           | 20           | 8          | 2          | 5          | 2          | 8          | 4          | 21           | 6          |                       |
| 18.   | 6            | —            | —          | —          | 1          | —          | 2          | 1          | 9            | 6          |                       |
| 19 a.                                       | 18           | 8            | 20         | 6          | 31         | 13         | 51         | 19         | 90           | 46         |                       |
| 19 b.                                       | 1            | 1            | 1          | 1          | —          | —          | 1          | 1          | —            | —          |                       |
| 20.   | 222          | 104          | 1          | —          | —          | —          | —          | —          | 1            | —          |                       |
| 21.   | 3            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 22.   | 859          | 419          | 22         | 10         | 23         | 11         | 36         | 16         | 80           | 39         |                       |
| 23.   | 836          | 386          | 9          | 4          | 10         | 6          | 3          | 1          | 31           | 9          |                       |
| 24.   | 1            | —            | —          | —          | 1          | —          | 1          | 1          | 9            | 2          |                       |
| 25.   | 1 282        | 615          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 26.   | 10           | 7            | 13         | 7          | 14         | 1          | 15         | 5          | 35           | 15         |                       |
| 27.   | 24           | 6            | —          | —          | 2          | 1          | 1          | 1          | 11           | 3          |                       |
| 28.   | 2            | 1            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 1            | —          |                       |
| 29.   | 15           | 9            | 7          | 4          | 6          | 5          | 5          | 2          | 25           | 12         |                       |
| 30.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 1          | 1          | 12           | 12         |                       |
| 31.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 13         | 13         | 68           | 68         |                       |
| 32.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | 3          | 3          | 26           | 26         |                       |
| 33.   | 1 133        | 474          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 34.   | —            | —            | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —            | —          |                       |
| 35.   | 125          | 55           | 22         | 8          | 24         | 3          | 63         | 14         | 150          | 27         |                       |
| 36.   | —            | —            | —          | —          | 3          | 1          | 46         | 20         | 134          | 49         |                       |
| 37.   | 307          | 133          | 28         | 14         | 15         | 8          | 33         | 16         | 86           | 45         |                       |
| 38.   | 7            | 4            | 1          | 1          | —          | —          | —          | —          | 6            | 4          |                       |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>6 377</b> | <b>2 949</b> | <b>395</b> | <b>181</b> | <b>386</b> | <b>200</b> | <b>817</b> | <b>407</b> | <b>1 970</b> | <b>936</b> |                       |

w/g przyczyn, wieku i płci  
*les causes, l'âge et le sexe*

| A g e        |            |              |            |              |              |              |              |              |              |                            |          | Razem<br><i>Total</i> |               |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|----------|-----------------------|---------------|
| 30—40        |            | 40—50        |            | 50—60        |              | 60—70        |              | + 70         |              | nieznany<br><i>inconnu</i> |          |                       |               |
| a            | b          | a            | b          | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a                          | b        | a                     | b             |
| 29           | 14         | 16           | 7          | 16           | 11           | 4            | 2            | 5            | 2            | 1                          | —        | 237                   | 125           |
| 9            | 4          | 11           | 6          | 10           | 5            | 3            | —            | 1            | —            | 1                          | —        | 49                    | 23            |
| —            | —          | 1            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 1                     | —             |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | 2            | 1            | —            | —            | —                          | —        | 11                    | 7             |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 82                    | 44            |
| —            | —          | 2            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 241                   | 125           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 119                   | 64            |
| —            | —          | 3            | 2          | 1            | 1            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 155                   | 83            |
| 16           | 9          | 11           | 6          | 13           | 7            | 22           | 17           | 18           | 11           | —                          | —        | 134                   | 70            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | —                     | —             |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 1                     | 1             |
| 17           | 10         | 15           | 6          | 19           | 13           | 32           | 25           | 25           | 17           | —                          | —        | 245                   | 117           |
| 77           | 37         | 80           | 36         | 89           | 38           | 72           | 27           | 44           | 18           | 1                          | —        | 788                   | 328           |
| 587          | 281        | 514          | 200        | 501          | 193          | 831          | 156          | 100          | 55           | 4                          | 3        | 3 622                 | 1 722         |
| 9            | 3          | 19           | 8          | 7            | 4            | 2            | 1            | 2            | 1            | 1                          | —        | 551                   | 257           |
| 28           | 15         | 27           | 14         | 28           | 14           | 37           | 23           | 6            | 2            | —                          | —        | 284                   | 141           |
| 101          | 76         | 276          | 182        | 504          | 267          | 569          | 301          | 346          | 207          | —                          | —        | 1 857                 | 1 067         |
| 6            | 1          | 10           | 5          | 4            | 2            | 4            | 3            | 1            | 1            | 1                          | 1        | 106                   | 47            |
| 12           | 5          | 53           | 31         | 191          | 104          | 333          | 184          | 304          | 186          | 3                          | 3        | 914                   | 520           |
| 140          | 77         | 290          | 146        | 563          | 268          | 831          | 418          | 610          | 377          | —                          | —        | 2 644                 | 1 378         |
| 8            | 2          | 59           | 17         | 163          | 63           | 373          | 160          | 392          | 223          | —                          | —        | 998                   | 468           |
| —            | —          | 2            | —          | 6            | 2            | 9            | 2            | 5            | 3            | —                          | —        | 246                   | 111           |
| —            | —          | 3            | 1          | 2            | 1            | 1            | 1            | 4            | 2            | —                          | —        | 13                    | 5             |
| 73           | 35         | 118          | 50         | 238          | 111          | 275          | 140          | 320          | 193          | 1                          | —        | 2 045                 | 1 024         |
| 27           | 9          | 69           | 32         | 136          | 45           | 212          | 91           | 152          | 74           | 2                          | 1        | 1 487                 | 658           |
| 22           | 9          | 22           | 5          | 20           | 9            | 19           | 3            | 3            | 2            | —                          | —        | 98                    | 31            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 1 282                 | 615           |
| 21           | 10         | 21           | 7          | 15           | 5            | 14           | 9            | 4            | 2            | —                          | —        | 162                   | 68            |
| 10           | 3          | 18           | 12         | 43           | 14           | 38           | 18           | 30           | 19           | 2                          | —        | 179                   | 77            |
| 2            | 2          | 10           | 5          | 6            | 1            | 9            | 5            | —            | —            | —                          | —        | 30                    | 14            |
| 38           | 20         | 60           | 39         | 105          | 49           | 115          | 65           | 59           | 37           | 1                          | —        | 436                   | 242           |
| 13           | 13         | 15           | 15         | 2            | 2            | 2            | 2            | 1            | 1            | —                          | —        | 46                    | 46            |
| 41           | 41         | 3            | 3          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 125                   | 125           |
| 27           | 27         | 6            | 6          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 62                    | 62            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 1 113                 | 474           |
| 1            | 1          | —            | —          | 21           | 15           | 227          | 151          | 1 661        | 1 130        | 1                          | 1        | 1 911                 | 1 298         |
| 55           | 15         | 52           | 18         | 51           | 20           | 51           | 21           | 30           | 18           | —                          | —        | 623                   | 199           |
| 62           | 24         | 45           | 11         | 44           | 13           | 27           | 8            | 7            | 2            | —                          | —        | 368                   | 128           |
| 89           | 45         | 106          | 56         | 168          | 94           | 153          | 75           | 88           | 26           | —                          | —        | 1 073                 | 512           |
| 3            | 2          | 12           | 8          | 10           | 2            | 9            | 5            | 4            | 2            | —                          | —        | 52                    | 28            |
| <b>1 523</b> | <b>790</b> | <b>1 949</b> | <b>934</b> | <b>2 976</b> | <b>1 373</b> | <b>3 776</b> | <b>1 914</b> | <b>4 222</b> | <b>2 611</b> | <b>19</b>                  | <b>9</b> | <b>24 410</b>         | <b>12 304</b> |



73 d. Skony w okresie 1930 i 1931  
Décès en 1930 et 1931 suivant

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | W i e k —   |            |           |           |           |           |            |           |            |            |
|--------------------------------------|-------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|
|                                      | — 4         |            | 5—9       |           | 10—14     |           | 15—19      |           | 20—29      |            |
|                                      | l a t —     |            |           |           |           |           |            |           |            |            |
|                                      | a           | b          | a         | b         | a         | b         | a          | b         | a          | b          |
| 1.                                   | 1           | 1          | —         | —         | 1         | —         | 2          | 2         | 10         | 2          |
| 2.                                   | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 3.                                   | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 4.                                   | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 5.                                   | 64          | 30         | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 6.                                   | 15          | 9          | 7         | 3         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 7.                                   | 42          | 22         | 1         | 1         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 8.                                   | 40          | 20         | 9         | 2         | 1         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 9.                                   | 27          | 12         | 1         | 1         | —         | —         | 1          | —         | 2          | —          |
| 10.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 11.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 12 a.                                | 4           | 2          | 2         | —         | 2         | 1         | 1          | —         | 2          | —          |
| 12 b.                                | 49          | 19         | 3         | 1         | 4         | 1         | 6          | 3         | 18         | 5          |
| 13.                                  | 21          | 10         | 4         | 2         | 7         | 5         | 48         | 29        | 162        | 79         |
| 14.                                  | 41          | 21         | 18        | 9         | 3         | 1         | 5          | 2         | 1          | —          |
| 15.                                  | 3           | 8          | —         | —         | 1         | 1         | —          | —         | 8          | 1          |
| 16.                                  | 2           | 2          | —         | —         | 2         | 1         | 1          | 1         | 6          | 2          |
| 17.                                  | 13          | 5          | 4         | 2         | 1         | —         | 2          | —         | 3          | 2          |
| 18.                                  | 1           | 1          | 2         | 2         | —         | —         | —          | —         | 2          | 1          |
| 19 a.                                | 12          | 7          | 5         | 2         | 1         | —         | 10         | 8         | 30         | 14         |
| 19 b.                                | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 20.                                  | 25          | 12         | 1         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 21.                                  | 2           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 22.                                  | 133         | 65         | 2         | —         | —         | —         | 4          | 2         | 16         | 3          |
| 23.                                  | 102         | 44         | 4         | 2         | 1         | —         | 2          | 1         | 10         | 3          |
| 24.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | 2          | —         | 1          | —          |
| 25.                                  | 134         | 55         | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 26.                                  | 4           | 2          | 4         | 2         | 1         | 1         | 5          | 4         | 12         | 3          |
| 27.                                  | 1           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | 2          | —          |
| 28.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | 1          | 1          |
| 29.                                  | 5           | 3          | —         | —         | —         | —         | 1          | —         | 4          | 3          |
| 30.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | 1          | 1         | —          | —          |
| 31.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | 2          | 2         | 11         | 11         |
| 32.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | 6          | 6          |
| 33.                                  | 210         | 86         | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 34.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | —          | —          |
| 35.                                  | 17          | 13         | 6         | 3         | 1         | —         | 6          | 1         | 24         | 6          |
| 36.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | 6          | 2         | 40         | 16         |
| 37.                                  | 35          | 9          | 5         | 2         | 3         | 1         | 5          | 2         | 22         | 18         |
| 38.                                  | —           | —          | —         | —         | —         | —         | —          | —         | 1          | 1          |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>1003</b> | <b>453</b> | <b>78</b> | <b>34</b> | <b>29</b> | <b>12</b> | <b>110</b> | <b>60</b> | <b>394</b> | <b>172</b> |

w/g przyczyn, wieku i płci  
les causes, l'âge et le sexe

| A g e      |            |            |            |            |            |            |            |             |            |                     |          | Razem<br>Total |             |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|---------------------|----------|----------------|-------------|
| 30—39      |            | 40—49      |            | 50—59      |            | 60—69      |            | 70 i +      |            | nieznany<br>inconnu |          | a              | b           |
| a n s      |            |            |            |            |            |            |            |             |            |                     |          | a              | b           |
| a          | b          | a          | b          | a          | b          | a          | b          | a           | b          | a                   | b        | a              | b           |
| 7          | 3          | 2          | 2          | 2          | 2          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 25             | 12          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | —              | —           |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | —              | —           |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 64             | 30          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 22             | 12          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 43             | 23          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 51             | 22          |
| 1          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 57             | 30          |
| 3          | 2          | 2          | 1          | 5          | 4          | 9          | 5          | 7           | 5          | —                   | —        | —              | —           |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | —              | —           |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | —              | —           |
| 1          | —          | 1          | —          | 1          | 1          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 14             | 4           |
| 18         | 6          | 19         | 8          | 27         | 14         | 25         | 11         | 10          | 2          | —                   | —        | 179            | 70          |
| 120        | 65         | 94         | 30         | 101        | 33         | 71         | 30         | 46          | 24         | —                   | —        | 674            | 307         |
| 5          | 3          | 3          | 2          | —          | —          | —          | —          | 1           | —          | —                   | —        | 77             | 38          |
| 2          | —          | 6          | 3          | 1          | —          | 10         | 9          | 3           | 3          | —                   | —        | 34             | 20          |
| 16         | 13         | 56         | 33         | 126        | 77         | 162        | 91         | 114         | 64         | —                   | —        | 485            | 284         |
| —          | —          | 4          | 2          | 2          | —          | 4          | 2          | 2           | 2          | —                   | —        | 35             | 15          |
| 4          | 4          | 10         | 8          | 32         | 19         | 87         | 54         | 91          | 58         | —                   | —        | 229            | 147         |
| 29         | 17         | 60         | 29         | 133        | 58         | 202        | 94         | 237         | 151        | —                   | —        | 719            | 380         |
| —          | —          | 9          | 2          | 27         | 11         | 97         | 49         | 129         | 79         | —                   | —        | 262            | 141         |
| —          | —          | —          | —          | 2          | 1          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 28             | 13          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 7              | 1           |
| —          | —          | 1          | —          | 1          | —          | —          | —          | 3           | 1          | —                   | —        | 375            | 176         |
| 16         | 8          | 19         | 8          | 30         | 8          | 59         | 31         | 96          | 51         | —                   | —        | 262            | 135         |
| 11         | 9          | 9          | 4          | 26         | 16         | 41         | 22         | 65          | 33         | 1                   | 1        | 22             | 5           |
| 2          | —          | 6          | 2          | 6          | 1          | 3          | 1          | 2           | 1          | —                   | —        | 134            | 55          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 42             | 20          |
| 6          | 4          | 3          | 1          | 3          | 1          | 2          | —          | 2           | 2          | —                   | —        | 34             | 20          |
| —          | —          | 5          | 5          | 8          | 6          | 10         | 5          | 8           | 4          | —                   | —        | 11             | 3           |
| 1          | —          | 2          | 1          | —          | —          | 4          | 1          | 3           | —          | —                   | —        | 102            | 53          |
| 7          | 5          | 10         | 6          | 27         | 7          | 27         | 15         | 21          | 14         | —                   | —        | 12             | 12          |
| 4          | 4          | 6          | 6          | —          | —          | 1          | 1          | —           | —          | —                   | —        | 20             | 20          |
| 7          | 7          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 17             | 17          |
| 9          | 9          | 2          | 2          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 210            | 86          |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —                   | —        | 348            | 237         |
| —          | —          | —          | —          | —          | —          | 12         | 9          | 336         | 228        | —                   | —        | 113            | 47          |
| 17         | 4          | 8          | 2          | 17         | 8          | 10         | 5          | 7           | 5          | —                   | —        | 110            | 44          |
| 24         | 10         | 15         | 7          | 17         | 7          | 4          | 1          | 4           | 1          | —                   | —        | 246            | 124         |
| 19         | 10         | 25         | 10         | 43         | 25         | 45         | 28         | 44          | 24         | —                   | —        | 7              | 4           |
| 1          | 1          | 3          | 1          | —          | —          | 1          | —          | 1           | 1          | —                   | —        | —              | —           |
| <b>330</b> | <b>184</b> | <b>390</b> | <b>175</b> | <b>637</b> | <b>299</b> | <b>886</b> | <b>464</b> | <b>1222</b> | <b>753</b> | <b>1</b>            | <b>1</b> | <b>5070</b>    | <b>2607</b> |

## 73 Skony w okresie 1932—1936

Décès en 1932—1936 suivant

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —    |            |            |           |            |           |            |            |            |            | Razem<br><i>Total</i> |  |
|---|--------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|------------|------------|------------|-----------------------|--|
|   | — 4          |            | 5—9        |           | 10—14      |           | 15—19      |            | 20—29      |            |                       |  |
|   | a            | b          | a          | b         | a          | b         | a          | b          | a          | b          |                       |  |
| 1.  | 2            | 1          | 2          | 1         | 2          | 1         | 5          | 2          | 23         | 7          |                       |  |
| 2.  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 3.  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 4.  | 33           | 19         | 2          | 1         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 5.  | 29           | 12         | 20         | 14        | 3          | 2         | 5          | 4          | 3          | 1          |                       |  |
| 6.  | 30           | 16         | 1          | 1         | 1          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 7.  | 57           | 27         | 27         | 16        | 6          | 4         | 1          | 1          | 3          | 2          |                       |  |
| 8.  | 18           | 9          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 1          | 1          |                       |  |
| 9.  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 10.   | 30           | 14         | 10         | 8         | 16         | 12        | 68         | 45         | 348        | 176        |                       |  |
| 11.   | 129          | 63         | 51         | 24        | 15         | 5         | 14         | 10         | 39         | 14         |                       |  |
| 12.   | 13           | 5          | —          | —         | —          | —         | 1          | —          | 1          | —          |                       |  |
| 13.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 14.   | 40           | 17         | 8          | 3         | 4          | —         | 6          | 1          | 19         | 9          |                       |  |
| 15.   | 1            | 1          | —          | —         | —          | —         | 3          | 3          | 18         | 13         |                       |  |
| 16.   | 1            | 1          | 1          | —         | 1          | 1         | —          | —          | 5          | 4          |                       |  |
| 17.   | —            | —          | —          | —         | 2          | 1         | —          | —          | 2          | 1          |                       |  |
| 18.   | —            | —          | 1          | —         | —          | —         | —          | —          | 4          | —          |                       |  |
| 19.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 20.   | 19           | 10         | 4          | 1         | 2          | 1         | 4          | 1          | 10         | 7          |                       |  |
| 21.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 1          | —          |                       |  |
| 22.   | 1            | —          | —          | —         | 2          | 1         | 1          | —          | 6          | 3          |                       |  |
| 23.   | 59           | 27         | 12         | 4         | 6          | 4         | 7          | 2          | 32         | 10         |                       |  |
| 24.   | 13           | 9          | 12         | 3         | 12         | 7         | 19         | 10         | 64         | 27         |                       |  |
| 25.   | 5            | 2          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 2          | 1          |                       |  |
| 26.   | 30           | 14         | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 1          | —          |                       |  |
| 27.   | 401          | 204        | 5          | 4         | 5          | 3         | 11         | 4          | 23         | 10         |                       |  |
| 28.   | 25           | 5          | 1          | 1         | —          | —         | 1          | —          | 29         | 11         |                       |  |
| 29.   | 165          | 62         | 1          | 1         | 1          | 1         | —          | —          | 3          | —          |                       |  |
| 30.   | 10           | 5          | 9          | 7         | 8          | —         | 10         | 2          | 21         | 10         |                       |  |
| 31.   | 2            | 2          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 6          | 5          |                       |  |
| 32.   | 26           | 13         | 3          | 2         | —          | —         | 1          | —          | 30         | 10         |                       |  |
| 33.   | 4            | 3          | 2          | 1         | 4          | —         | 5          | 4          | 14         | 10         |                       |  |
| 34.   | 6            | 4          | 1          | —         | 2          | —         | 2          | 1          | 11         | 8          |                       |  |
| 35.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | 1          | 23         | 23         |                       |  |
| 36.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 13         | 13         |                       |  |
| 37.   | 28           | 18         | 1          | 1         | 4          | 1         | 3          | 1          | 5          | 2          |                       |  |
| 38.   | 445          | 186        | 1          | —         | —          | —         | 1          | 1          | —          | —          |                       |  |
| 39.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          |                       |  |
| 40.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 21         | 17         | 105        | 59         |                       |  |
| 41.   | 22           | 13         | 1          | —         | 2          | 2         | 2          | 1          | 18         | 4          |                       |  |
| 42.   | 40           | 18         | 13         | 5         | 7          | 2         | 17         | 6          | 52         | 12         |                       |  |
| 43.   | 7            | 2          | 2          | 1         | —          | —         | —          | —          | 3          | 2          |                       |  |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>1 001</b> | <b>782</b> | <b>191</b> | <b>99</b> | <b>105</b> | <b>48</b> | <b>200</b> | <b>117</b> | <b>938</b> | <b>455</b> |                       |  |

w/g przyczyn, wieku i płci  
*les causes, l'âge et le sexe*

| A g e      |            |            |            |              |            |              |              |              |              |                            |          | Razem<br><i>Total</i> |              |
|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|----------|-----------------------|--------------|
| 30—39      |            | 40—49      |            | 50—59        |            | 60—69        |              | 70 i +       |              | nieznany<br><i>inconnu</i> |          |                       |              |
| a          | b          | a          | b          | a            | b          | a            | b            | a            | b            | a                          | b        |                       |              |
| 15         | 10         | 14         | 11         | 6            | 5          | 5            | 4            | —            | —            | —                          | —        | 74                    | 42           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | —                     | —            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | —                     | —            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 35                    | 20           |
| 2          | 1          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 62                    | 34           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 32                    | 17           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 94                    | 50           |
| 3          | 3          | 2          | 2          | 10           | 9          | 8            | 6            | 14           | 11           | —                          | —        | 56                    | 41           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | —                     | —            |
| 251        | 128        | 199        | 73         | 201          | 68         | 175          | 70           | 92           | 58           | —                          | —        | 1 390                 | 652          |
| 20         | 13         | 15         | 5          | 16           | 9          | 15           | 11           | 8            | 7            | —                          | —        | 322                   | 161          |
| 10         | 3          | 25         | 9          | 25           | 4          | 20           | 3            | 7            | 4            | —                          | —        | 102                   | 28           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | —                     | —            |
| 19         | 12         | 19         | 7          | 21           | 16         | 20           | 9            | 15           | 9            | —                          | —        | 171                   | 83           |
| 58         | 40         | 123        | 79         | 289          | 172        | 424          | 230          | 352          | 216          | —                          | —        | 1 268                 | 754          |
| 16         | 13         | 14         | 10         | 22           | 13         | 12           | 7            | 10           | 5            | —                          | —        | 82                    | 54           |
| 1          | 1          | —          | —          | 5            | 2          | 4            | 3            | 1            | 1            | —                          | —        | 15                    | 9            |
| 4          | 3          | 5          | 3          | 40           | 21         | 55           | 37           | 51           | 32           | —                          | —        | 160                   | 96           |
| 1          | 1          | 1          | —          | 3            | 1          | 1            | —            | —            | —            | —                          | —        | 6                     | 2            |
| 21         | 12         | 22         | 13         | 27           | 12         | 22           | 11           | 17           | 10           | —                          | —        | 148                   | 78           |
| 9          | 2          | 11         | 2          | 12           | 2          | 8            | —            | 1            | 1            | —                          | —        | 42                    | 7            |
| 6          | 3          | 31         | 13         | 117          | 76         | 182          | 107          | 265          | 172          | —                          | —        | 611                   | 375          |
| 27         | 14         | 19         | 8          | 23           | 16         | 21           | 9            | 7            | 1            | —                          | —        | 213                   | 96           |
| 79         | 46         | 150        | 73         | 308          | 104        | 581          | 280          | 849          | 492          | —                          | —        | 2 087                 | 1 051        |
| 3          | 1          | 16         | 7          | 57           | 26         | 172          | 89           | 431          | 252          | 1                          | 1        | 687                   | 379          |
| —          | —          | —          | —          | 4            | 1          | 2            | 1            | 1            | —            | —                          | —        | 38                    | 16           |
| 34         | 20         | 48         | 20         | 90           | 32         | 156          | 73           | 271          | 150          | —                          | —        | 1 044                 | 520          |
| 12         | 5          | 23         | 6          | 40           | 8          | 57           | 16           | 54           | 25           | —                          | —        | 242                   | 77           |
| 3          | 2          | —          | —          | 3            | 3          | 3            | 1            | 7            | 3            | —                          | —        | 186                   | 73           |
| 16         | 5          | 13         | 5          | 11           | 8          | 13           | 7            | 3            | 2            | —                          | —        | 114                   | 51           |
| 11         | 9          | 14         | 6          | 19           | 12         | 28           | 18           | 29           | 18           | —                          | —        | 109                   | 70           |
| 21         | 8          | 27         | 12         | 37           | 13         | 42           | 16           | 33           | 17           | —                          | —        | 220                   | 91           |
| 19         | 9          | 37         | 24         | 60           | 24         | 68           | 36           | 68           | 38           | —                          | —        | 281                   | 149          |
| 9          | 7          | 11         | 4          | 12           | 7          | 31           | 6            | 44           | 6            | —                          | —        | 129                   | 43           |
| 14         | 14         | 2          | 2          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 40                    | 40           |
| 16         | 16         | 1          | 1          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 30                    | 30           |
| 6          | 3          | 14         | 10         | 9            | 6          | 9            | 7            | 10           | 6            | —                          | —        | 89                    | 55           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —            | —            | —            | —                          | —        | 447                   | 187          |
| —          | —          | —          | —          | 1            | 1          | 55           | 39           | 712          | 511          | —                          | —        | 768                   | 551          |
| 53         | 20         | 47         | 12         | 34           | 10         | 13           | 2            | 7            | 2            | —                          | —        | 280                   | 122          |
| 15         | 3          | 3          | —          | 5            | 2          | 4            | 3            | 3            | 2            | 1                          | —        | 76                    | 30           |
| 25         | 9          | 6          | 2          | 19           | 10         | 23           | 10           | 22           | 12           | —                          | —        | 224                   | 86           |
| 1          | 1          | 12         | 6          | 8            | 3          | 18           | 8            | 12           | 6            | —                          | —        | 63                    | 29           |
| <b>800</b> | <b>437</b> | <b>924</b> | <b>425</b> | <b>1 534</b> | <b>696</b> | <b>2 247</b> | <b>1 119</b> | <b>3 306</b> | <b>2 069</b> | <b>2</b>                   | <b>1</b> | <b>12 037</b>         | <b>6 248</b> |



74 a. Skony w okresie 1910—1914  
*Décès en 1910—1914 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —    |            |            |           |            |           |            |           |            |           | Razem<br><i>Total</i> |
|---|--------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|-----------------------|
|   | — 5          |            | 5—10       |           | 10—15      |           | 15—20      |           | 20—30      |           |                       |
|   | l a t —      |            |            |           |            |           |            |           |            |           |                       |
|   | a            | b          | a          | b         | a          | b         | a          | b         | a          | b         |                       |
| 1.  | 6            | 2          | 6          | 3         | 8          | 3         | 17         | 3         | 30         | 3         |                       |
| 2.  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 1          | —         |                       |
| 3.  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 4.  | 1            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 5          | 1         |                       |
| 5.  | 79           | 7          | 1          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 6.  | 177          | 31         | 80         | 10        | 19         | 2         | 6          | —         | 1          | —         |                       |
| 7.  | 93           | 5          | 3          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 8.  | 104          | 15         | 8          | —         | 1          | —         | —          | —         | 1          | —         |                       |
| 9.  | 3            | 1          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 10.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 11.   | —            | —          | 1          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 12 a.                                       | 42           | 2          | 9          | 1         | 5          | 1         | 9          | —         | 6          | 3         |                       |
| 12 b.                                       | 102          | 16         | 11         | 3         | 12         | 3         | 9          | 1         | 21         | 1         |                       |
| 13.   | 160          | 15         | 68         | 3         | 56         | 2         | 180        | 14        | 423        | 40        |                       |
| 14.   | 318          | 47         | 56         | 3         | 21         | 3         | 11         | —         | 10         | 1         |                       |
| 15.   | 49           | 4          | 25         | 3         | 15         | 2         | 16         | 1         | 26         | 4         |                       |
| 16.   | 4            | 1          | 3          | 1         | 2          | 1         | 3          | 1         | 15         | 5         |                       |
| 17.   | 20           | 3          | 3          | —         | 2          | —         | 2          | —         | 3          | —         |                       |
| 18.   | 5            | 3          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 5          | —         |                       |
| 19 a.                                       | 10           | 6          | 14         | 5         | 20         | 7         | 20         | 12        | 46         | 7         |                       |
| 19 b.                                       | 2            | 1          | 1          | —         | —          | —         | 2          | 1         | 3          | —         |                       |
| 20.   | 158          | 31         | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 1          | —         |                       |
| 21.   | 7            | 2          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 22.   | 664          | 125        | 23         | 3         | 10         | —         | 6          | —         | 38         | 7         |                       |
| 23.   | 345          | 29         | 8          | —         | —          | —         | 3          | 1         | 13         | 1         |                       |
| 24.   | 10           | 1          | 1          | —         | —          | —         | 1          | —         | 2          | —         |                       |
| 25.   | 1 328        | 141        | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 26.   | 6            | 5          | 8          | 2         | 17         | 8         | 4          | 2         | 11         | 3         |                       |
| 27.   | 7            | 3          | —          | —         | 1          | —         | 1          | —         | 4          | 1         |                       |
| 28.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 29.   | 14           | 3          | 7          | 1         | 5          | 1         | 11         | 2         | 24         | 3         |                       |
| 30.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | —         | 6          | 1         |                       |
| 31.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 4          | 1         | 12         | 1         |                       |
| 32.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | —         | 8          | 2         |                       |
| 33.   | 588          | 100        | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 34.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —         |                       |
| 35.   | 51           | 9          | 8          | 2         | 14         | 1         | 21         | 2         | 44         | 2         |                       |
| 36.   | —            | —          | —          | —         | 3          | 1         | 30         | 7         | 66         | 3         |                       |
| 37.   | 205          | 55         | 13         | 3         | 10         | 2         | 19         | 3         | 39         | 9         |                       |
| 38.   | 4            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 5          | —         |                       |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>4 562</b> | <b>663</b> | <b>357</b> | <b>43</b> | <b>221</b> | <b>37</b> | <b>377</b> | <b>51</b> | <b>865</b> | <b>98</b> |                       |

w/g przyczyn, wieku i wyznania  
*les causes, l'âge et la confession*

| A g e      |            |              |           |              |            |              |            |              |            |                            |          | Razem<br><i>Total</i> |              |
|------------|------------|--------------|-----------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|----------------------------|----------|-----------------------|--------------|
| 30—40      |            | 40—50        |           | 50—60        |            | 60—70        |            | + 70         |            | nieznany<br><i>inconnu</i> |          |                       |              |
| a n s      |            |              |           |              |            |              |            |              |            |                            |          | a                     | b            |
| a          | b          | a            | b         | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a                          | b        | a                     | b            |
| 19         | 2          | 5            | 1         | 4            | 1          | 2            | —          | 2            | 1          | —                          | —        | 99                    | 19           |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 1                     | —            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | —                     | —            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 4                     | 1            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 80                    | 7            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 283                   | 43           |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 96                    | 5            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 114                   | 15           |
| —          | —          | 1            | —         | 3            | —          | 1            | —          | 4            | —          | —                          | —        | 12                    | 1            |
| —          | —          | 2            | —         | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 3                     | —            |
| 1          | —          | 1            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 3                     | —            |
| 4          | —          | 8            | 1         | 7            | 1          | 7            | —          | 13           | —          | —                          | —        | 110                   | 9            |
| 19         | 3          | 24           | —         | 23           | 4          | 21           | 5          | 23           | 6          | —                          | —        | 265                   | 42           |
| 414        | 36         | 388          | 26        | 286          | 18         | 164          | 19         | 86           | 3          | —                          | —        | 2 225                 | 176          |
| 1          | —          | 8            | 1         | 3            | 1          | —            | —          | 2            | —          | —                          | —        | 430                   | 56           |
| 13         | —          | 13           | 1         | 12           | —          | 10           | —          | 7            | —          | —                          | —        | 186                   | 15           |
| 48         | 6          | 111          | 9         | 193          | 26         | 196          | 49         | 185          | 49         | —                          | —        | 758                   | 148          |
| 2          | —          | 4            | —         | 5            | 1          | 3            | —          | 2            | —          | —                          | —        | 46                    | 4            |
| 15         | 1          | 42           | 5         | 84           | 13         | 121          | 42         | 148          | 41         | —                          | —        | 420                   | 105          |
| 84         | 17         | 130          | 18        | 214          | 42         | 280          | 58         | 283          | 59         | 1                          | —        | 1 102                 | 231          |
| 16         | 1          | 20           | 3         | 71           | 10         | 119          | 38         | 141          | 52         | —                          | —        | 375                   | 106          |
| —          | —          | —            | —         | 3            | 1          | 2            | —          | 6            | 1          | —                          | —        | 170                   | 33           |
| —          | —          | —            | —         | 1            | —          | —            | —          | 1            | 1          | —                          | —        | 9                     | 3            |
| 49         | 5          | 92           | 5         | 98           | 17         | 151          | 17         | 259          | 51         | —                          | —        | 1 390                 | 230          |
| 10         | —          | 43           | —         | 51           | 5          | 68           | 9          | 71           | 6          | —                          | —        | 612                   | 51           |
| 6          | 1          | 8            | —         | 7            | 1          | 3            | —          | 2            | 1          | —                          | —        | 40                    | 4            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 1 328                 | 141          |
| 8          | 2          | 4            | 3         | 5            | 1          | 3            | —          | 2            | 1          | —                          | —        | 68                    | 27           |
| 6          | 1          | 11           | 1         | 9            | 4          | 19           | 5          | 16           | 6          | —                          | —        | 74                    | 21           |
| 5          | —          | 11           | 1         | 17           | 2          | 10           | —          | 1            | —          | —                          | —        | 44                    | 3            |
| 37         | 6          | 54           | 9         | 70           | 9          | 43           | 7          | 40           | 8          | —                          | —        | 305                   | 49           |
| 6          | —          | 7            | —         | 1            | —          | 1            | 1          | —            | —          | —                          | —        | 22                    | 2            |
| 14         | 3          | 1            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 31                    | 5            |
| 10         | 2          | 1            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 20                    | 4            |
| —          | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 588                   | 100          |
| —          | —          | —            | —         | 8            | 2          | 100          | 21         | 691          | 160        | 1                          | —        | 800                   | 183          |
| 35         | 1          | 31           | 1         | 18           | 6          | 12           | 2          | 18           | 6          | 1                          | —        | 253                   | 32           |
| 31         | 4          | 18           | —         | 19           | 4          | 4            | —          | —            | —          | 1                          | —        | 172                   | 19           |
| 63         | 11         | 74           | 12        | 88           | 19         | 70           | 21         | 67           | 25         | 2                          | —        | 650                   | 160          |
| 3          | —          | —            | —         | 1            | —          | 4            | —          | 2            | —          | 1                          | 1        | 20                    | 1            |
| <b>919</b> | <b>102</b> | <b>1 112</b> | <b>97</b> | <b>1 302</b> | <b>188</b> | <b>1 414</b> | <b>294</b> | <b>2 072</b> | <b>477</b> | <b>7</b>                   | <b>1</b> | <b>13 208</b>         | <b>2 051</b> |

74 b. Skony w okresie 1915—1920  
*Décès en 1915—1920 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —    |            |            |           |            |           |            |            |              |            |
|---|--------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|------------|--------------|------------|
|   | — 5          |            | 5—10       |           | 10—15      |           | 15—20      |            | 20—30        |            |
|   | l a t —      |            |            |           |            |           |            |            |              |            |
|   | a            | b          | a          | b         | a          | b         | a          | b          | a            | b          |
| 1.  | —            | —          | 10         | 2         | 18         | 5         | 31         | 6          | 47           | 4          |
| 2.  | 1            | —          | 2          | —         | 4          | —         | 23         | 6          | 58           | 8          |
| 3.  | —            | —          | 1          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 4.  | 14           | 2          | 1          | —         | 1          | —         | —          | —          | 4            | —          |
| 5.  | 104          | 12         | 8          | 1         | 1          | 1         | 1          | —          | —            | —          |
| 6.  | 91           | 13         | 50         | 6         | 15         | 2         | 5          | —          | 3            | 1          |
| 7.  | 80           | 10         | 7          | 1         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 8.  | 87           | 9          | 4          | —         | 2          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 9.  | 108          | 6          | 24         | —         | 30         | 8         | 77         | 12         | 162          | 26         |
| 10.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 11.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 12 a.                                       | 166          | 27         | 121        | 16        | 84         | 12        | 60         | 4          | 47           | 2          |
| 12 b.                                       | 146          | 34         | 20         | 5         | 22         | 6         | 12         | 3          | 23           | 4          |
| 13.   | 246          | 15         | 135        | 8         | 168        | 8         | 441        | 31         | 637          | 74         |
| 14.   | 329          | 42         | 118        | 17        | 36         | 6         | 17         | —          | 18           | 2          |
| 15.   | 79           | 13         | 38         | —         | 31         | 8         | 29         | 4          | 24           | 5          |
| 16.   | 2            | 1          | 3          | —         | 3          | 2         | 10         | 4          | 16           | 2          |
| 17.   | 21           | —          | 6          | 1         | 2          | —         | 4          | 1          | 3            | —          |
| 18.   | —            | —          | 1          | —         | 1          | 1         | 4          | —          | 5            | —          |
| 19 a.                                       | 8            | 3          | 20         | 2         | 22         | 7         | 31         | 7          | 51           | 7          |
| 19 b.                                       | 1            | —          | 1          | 1         | —          | —         | 1          | —          | 3            | 2          |
| 20.   | 154          | 29         | 2          | 1         | 1          | 1         | —          | —          | —            | —          |
| 21.   | 1            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 22.   | 679          | 119        | 56         | 6         | 29         | 9         | 45         | 6          | 93           | 19         |
| 23.   | 634          | 58         | 26         | 1         | 6          | 1         | 13         | 1          | 18           | 3          |
| 24.   | 1            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | —          | 2            | —          |
| 25.   | 1 199        | 148        | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 26.   | 8            | 3          | 6          | 2         | 5          | 1         | 7          | 2          | 18           | 4          |
| 27.   | 3            | —          | 1          | —         | 4          | 1         | —          | —          | 1            | —          |
| 28.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 29.   | 21           | 5          | 21         | 1         | 9          | 1         | 13         | 1          | 34           | 7          |
| 30.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | —          | 6            | 1          |
| 31.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 4          | 1          | 30           | 3          |
| 32.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 2          | —          | 5            | 1          |
| 33.   | 594          | 84         | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 34.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 35.   | 62           | 8          | 25         | 6         | 32         | 4         | 41         | 7          | 85           | 9          |
| 36.   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 9          | 1          | 39           | 2          |
| 37.   | 318          | 76         | 43         | 6         | 22         | 4         | 29         | 9          | 52           | 16         |
| 38.   | 5            | —          | —          | —         | 1          | —         | —          | —          | 1            | 1          |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>5 162</b> | <b>717</b> | <b>750</b> | <b>83</b> | <b>549</b> | <b>88</b> | <b>911</b> | <b>106</b> | <b>1 485</b> | <b>203</b> |

w/g przyczyn, wieku i wyznania  
*les causes, l'âge et la confession*

| A g e        |            |              |            |              |            |              |            |              |            |                            |          | Razem<br><i>Total</i> |              |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|----------------------------|----------|-----------------------|--------------|
| 30—40        |            | 40—50        |            | 50—60        |            | 60—70        |            | + 70         |            | nieznany<br><i>inconnu</i> |          |                       |              |
| a n s        |            |              |            |              |            |              |            |              |            |                            |          | a                     | b            |
| a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a                          | b        | a                     | b            |
| 25           | 2          | 12           | —          | 8            | 1          | 4            | —          | 1            | —          | 2                          | —        | 158                   | 20           |
| 85           | 15         | 92           | 18         | 86           | 11         | 37           | 6          | 9            | 1          | 6                          | —        | 403                   | 65           |
| —            | —          | 3            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 4                     | —            |
| 1            | —          | 2            | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 23                    | 3            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 114                   | 14           |
| 1            | —          | —            | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 166                   | 22           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 87                    | 11           |
| —            | —          | 1            | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 95                    | 9            |
| 78           | 12         | 63           | 11         | 71           | 10         | 28           | 11         | 27           | 3          | 2                          | —        | 670                   | 99           |
| 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 1                     | —            |
| —            | —          | —            | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 1                     | —            |
| 47           | 8          | 68           | 9          | 98           | 15         | 83           | 19         | 46           | 6          | 2                          | 1        | 822                   | 119          |
| 29           | 6          | 32           | 2          | 43           | 7          | 36           | 10         | 30           | 15         | 3                          | —        | 396                   | 92           |
| 573          | 52         | 552          | 51         | 517          | 53         | 281          | 31         | 106          | 9          | 8                          | 1        | 3 664                 | 333          |
| 6            | 2          | 12           | —          | 4            | —          | 2            | —          | 2            | —          | 1                          | —        | 545                   | 69           |
| 21           | 1          | 23           | 4          | 30           | 4          | 20           | 3          | 10           | 1          | 1                          | —        | 306                   | 43           |
| 60           | 8          | 134          | 24         | 319          | 49         | 267          | 54         | 206          | 49         | 2                          | —        | 1 022                 | 193          |
| 1            | 1          | 2            | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 40                    | 3            |
| 13           | 1          | 46           | 10         | 136          | 37         | 154          | 45         | 165          | 69         | 4                          | —        | 529                   | 163          |
| 100          | 16         | 169          | 24         | 354          | 62         | 332          | 71         | 321          | 76         | 3                          | 1        | 1 411                 | 276          |
| 16           | 1          | 55           | 10         | 153          | 30         | 201          | 47         | 210          | 77         | 1                          | —        | 642                   | 168          |
| 1            | —          | 2            | —          | 9            | 2          | 3            | —          | 4            | 2          | —                          | —        | 176                   | 35           |
| —            | —          | 1            | —          | 1            | —          | 1            | —          | 1            | —          | —                          | —        | 5                     | —            |
| 98           | 11         | 115          | 23         | 188          | 24         | 232          | 42         | 313          | 69         | 9                          | —        | 1 857                 | 328          |
| 25           | 2          | 52           | 10         | 108          | 14         | 137          | 26         | 101          | 12         | 2                          | —        | 1 122                 | 128          |
| 7            | —          | 15           | 6          | 10           | 2          | 10           | 2          | 1            | —          | 1                          | —        | 48                    | 10           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | 1                          | —        | 1 200                 | 148          |
| 8            | 1          | 8            | —          | 6            | 1          | 3            | 2          | 1            | —          | —                          | —        | 70                    | 16           |
| 6            | 1          | 13           | 4          | 27           | 5          | 29           | 9          | 19           | 7          | 2                          | —        | 105                   | 27           |
| 1            | —          | 6            | 2          | 10           | —          | 7            | 3          | 1            | —          | —                          | —        | 25                    | 5            |
| 52           | 12         | 70           | 15         | 115          | 17         | 115          | 30         | 57           | 14         | 1                          | 1        | 508                   | 104          |
| 12           | —          | 9            | 1          | 3            | 1          | 1            | —          | 1            | —          | —                          | —        | 33                    | 3            |
| 15           | 3          | 5            | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                          | —        | 55                    | 8            |
| 13           | 4          | 2            | —          | —            | —          | 1            | —          | —            | —          | —                          | —        | 23                    | 5            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | 1                          | —        | 595                   | 84           |
| —            | —          | 5            | 1          | 35           | 3          | 206          | 31         | 1 434        | 359        | —                          | —        | 1 680                 | 394          |
| 32           | 3          | 38           | 3          | 28           | 1          | 24           | 2          | 27           | 8          | 17                         | 1        | 409                   | 52           |
| 21           | 3          | 22           | 3          | 18           | 3          | 15           | 3          | 4            | —          | 2                          | —        | 130                   | 15           |
| 57           | 15         | 92           | 16         | 133          | 29         | 111          | 31         | 85           | 33         | 7                          | 1        | 949                   | 236          |
| 1            | —          | 7            | 1          | 4            | —          | 6            | —          | 3            | 1          | 7                          | —        | 35                    | 3            |
| <b>1 407</b> | <b>180</b> | <b>1 728</b> | <b>250</b> | <b>2 516</b> | <b>381</b> | <b>2 346</b> | <b>478</b> | <b>3 185</b> | <b>811</b> | <b>85</b>                  | <b>6</b> | <b>20 124</b>         | <b>3 303</b> |



74 c. Skony w okresie 1921—1929  
Décès en 1921—1929 suivant

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | W i e k —    |            |            |           |            |           |            |            |              |            |
|--------------------------------------|--------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|------------|--------------|------------|
|                                      | — 5          |            | 5—10       |           | 10—15      |           | 15—20      |            | 20—30        |            |
|                                      | l a t —      |            |            |           |            |           |            |            |              |            |
|                                      | a            | b          | a          | b         | a          | b         | a          | b          | a            | b          |
| 1.                                   | 7            | 2          | 9          | 2         | 24         | 4         | 49         | 10         | 77           | 12         |
| 2.                                   | 2            | —          | —          | —         | 1          | —         | 2          | —          | 9            | 1          |
| 3.                                   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 4.                                   | 7            | 1          | 2          | 1         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 5.                                   | 82           | 11         | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 6.                                   | 163          | 39         | 42         | 3         | 19         | 3         | 10         | 1          | 5            | 3          |
| 7.                                   | 116          | 7          | 3          | 1         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 8.                                   | 137          | 26         | 10         | 2         | —          | —         | 2          | —          | 2            | —          |
| 9.                                   | 26           | 3          | 3          | 1         | 4          | 1         | 3          | 1          | 18           | 8          |
| 10.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 11.                                  | 1            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 12 a.                                | 78           | 8          | 20         | —         | 14         | —         | 6          | 1          | 19           | 3          |
| 12 b.                                | 282          | 49         | 14         | 2         | 20         | 3         | 28         | 5          | 81           | 10         |
| 13.                                  | 186          | 6          | 60         | 5         | 113        | 13        | 372        | 26         | 854          | 63         |
| 14.                                  | 351          | 46         | 79         | 7         | 33         | 6         | 19         | 1          | 29           | 1          |
| 15.                                  | 45           | 1          | 18         | —         | 16         | 1         | 36         | 4          | 43           | 3          |
| 16.                                  | 5            | 1          | 3          | —         | 7          | 3         | 8          | 2          | 38           | 6          |
| 17.                                  | 38           | 4          | 8          | 4         | 5          | 1         | 8          | 3          | 21           | 5          |
| 18.                                  | 6            | 1          | —          | —         | 1          | —         | 2          | —          | 9            | 1          |
| 19 a.                                | 18           | 4          | 20         | 11        | 31         | 9         | 51         | 21         | 90           | 24         |
| 19 b.                                | 1            | —          | 1          | 1         | —          | —         | 1          | 1          | —            | —          |
| 20.                                  | 222          | 24         | 1          | —         | —          | —         | —          | —          | 1            | —          |
| 21.                                  | 3            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 22.                                  | 859          | 147        | 22         | 7         | 23         | 1         | 36         | 6          | 80           | 10         |
| 23.                                  | 836          | 78         | 9          | —         | 10         | 3         | 3          | —          | 31           | 4          |
| 24.                                  | 1            | —          | —          | —         | 1          | —         | 1          | —          | 9            | 3          |
| 25.                                  | 1 282        | 168        | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 26.                                  | 10           | 5          | 13         | 5         | 14         | 7         | 15         | 4          | 35           | 11         |
| 27.                                  | 24           | 9          | —          | —         | 2          | —         | 1          | —          | 11           | 3          |
| 28.                                  | 2            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | 1            | —          |
| 29.                                  | 15           | 2          | 7          | 1         | 6          | 3         | 5          | 1          | 25           | 4          |
| 30.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | —          | 12           | 1          |
| 31.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 13         | 2          | 68           | 9          |
| 32.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 3          | 1          | 26           | 5          |
| 33.                                  | 1 133        | 194        | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 34.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —          | —            | —          |
| 35.                                  | 125          | 23         | 22         | 10        | 24         | 5         | 63         | 4          | 150          | 10         |
| 36.                                  | —            | —          | —          | —         | 3          | 1         | 46         | 13         | 134          | 17         |
| 37.                                  | 307          | 75         | 28         | 8         | 15         | 5         | 33         | 8          | 86           | 13         |
| 38.                                  | 7            | 1          | 1          | —         | —          | —         | —          | —          | 6            | —          |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>6 377</b> | <b>935</b> | <b>395</b> | <b>71</b> | <b>386</b> | <b>69</b> | <b>817</b> | <b>115</b> | <b>1 970</b> | <b>230</b> |

Razem — Total

w/g przyczyn, wieku i wyznania  
les causes, l'âge et la confession

| A g e        |            |              |            |              |            |              |            |              |              |                     |          | Razem<br>Total |              |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------------|----------|----------------|--------------|
| 30—40        |            | 40—50        |            | 50—60        |            | 60—70        |            | + 70         |              | nieznany<br>inconnu |          |                |              |
| a n s        |            |              |            |              |            |              |            |              |              |                     |          |                |              |
| a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b            | a                   | b        | a              | b            |
| 29           | 5          | 16           | —          | 16           | —          | 4            | 1          | 5            | 1            | 1                   | —        | 237            | 37           |
| 9            | 3          | 11           | 1          | 10           | —          | 3            | 1          | 1            | —            | 1                   | —        | 49             | 6            |
| —            | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 1              | —            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | 2            | 1          | —            | —            | —                   | —        | 11             | 3            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 82             | 11           |
| —            | —          | 2            | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 241            | 50           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 119            | 8            |
| —            | —          | 3            | —          | 1            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 155            | 28           |
| 16           | 4          | 11           | 2          | 13           | 2          | 22           | 4          | 18           | 5            | —                   | —        | 134            | 31           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | —              | —            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 1              | —            |
| 17           | —          | 15           | 4          | 19           | —          | 32           | 1          | 25           | 2            | —                   | —        | 245            | 19           |
| 77           | 19         | 80           | 7          | 89           | 13         | 72           | 17         | 44           | 14           | 1                   | —        | 788            | 139          |
| 587          | 56         | 514          | 54         | 501          | 52         | 331          | 33         | 100          | 13           | 4                   | —        | 3 622          | 321          |
| 9            | —          | 19           | 1          | 7            | 1          | 2            | —          | 2            | 1            | 1                   | —        | 551            | 64           |
| 28           | 4          | 27           | 1          | 28           | 1          | 37           | 5          | 6            | 1            | —                   | —        | 284            | 21           |
| 101          | 25         | 276          | 50         | 504          | 99         | 569          | 128        | 346          | 86           | —                   | —        | 1 857          | 400          |
| 6            | 1          | 10           | 1          | 4            | —          | 4            | —          | 1            | —            | 1                   | —        | 106            | 19           |
| 12           | 2          | 53           | 22         | 191          | 63         | 333          | 114        | 304          | 116          | 3                   | —        | 914            | 319          |
| 140          | 38         | 290          | 62         | 563          | 124        | 831          | 193        | 610          | 191          | —                   | —        | 2 644          | 677          |
| 8            | —          | 59           | 9          | 163          | 37         | 373          | 80         | 392          | 101          | —                   | —        | 998            | 229          |
| —            | —          | 2            | —          | 6            | 2          | 9            | 2          | 5            | 1            | —                   | —        | 246            | 29           |
| —            | —          | 3            | —          | 2            | 2          | 1            | —          | 4            | —            | —                   | —        | 13             | 2            |
| 78           | 11         | 118          | 19         | 238          | 40         | 275          | 44         | 320          | 76           | 1                   | —        | 2 045          | 361          |
| 27           | 9          | 69           | 5          | 136          | 23         | 212          | 27         | 152          | 34           | 2                   | —        | 1 487          | 183          |
| 22           | 6          | 22           | 3          | 20           | 2          | 19           | 3          | 3            | 1            | —                   | —        | 98             | 18           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 1 282          | 168          |
| 21           | 5          | 21           | 6          | 15           | 5          | 14           | 4          | 4            | 1            | —                   | —        | 162            | 53           |
| 10           | 2          | 18           | 3          | 43           | 8          | 38           | 10         | 30           | 10           | 2                   | 1        | 179            | 46           |
| 2            | 1          | 10           | —          | 6            | 1          | 9            | 2          | —            | —            | —                   | —        | 30             | 4            |
| 38           | 10         | 60           | 15         | 105          | 25         | 115          | 20         | 59           | 12           | 1                   | —        | 436            | 93           |
| 13           | 3          | 15           | —          | 2            | —          | 2            | —          | 1            | —            | —                   | —        | 46             | 4            |
| 41           | 6          | 3            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 125            | 17           |
| 27           | 6          | 6            | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 62             | 13           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —                   | —        | 1 133          | 194          |
| 1            | —          | —            | —          | 21           | —          | 227          | 19         | 1 661        | 402          | 1                   | —        | 1 911          | 421          |
| 55           | 11         | 52           | 4          | 51           | 6          | 51           | 6          | 30           | 1            | —                   | —        | 623            | 80           |
| 62           | 9          | 45           | 8          | 44           | 9          | 27           | 1          | 7            | 2            | —                   | —        | 368            | 60           |
| 89           | 17         | 106          | 32         | 168          | 42         | 153          | 57         | 88           | 35           | —                   | —        | 1 073          | 292          |
| 3            | —          | 12           | 2          | 10           | 3          | 9            | 2          | 4            | 1            | —                   | —        | 52             | 9            |
| <b>1 523</b> | <b>253</b> | <b>1 949</b> | <b>313</b> | <b>2 976</b> | <b>560</b> | <b>3 776</b> | <b>775</b> | <b>4 222</b> | <b>1 107</b> | <b>19</b>           | <b>1</b> | <b>24 410</b>  | <b>4 429</b> |

74 d. Skony w okresie 1930 i 1931  
*Décès en 1930 et 1931 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | W i e k —   |            |           |           |           |          |            |           |            |           |
|---|-------------|------------|-----------|-----------|-----------|----------|------------|-----------|------------|-----------|
|   | — 4         |            | 5—9       |           | 10—14     |          | 15—19      |           | 20—29      |           |
|   | a           | b          | a         | b         | a         | b        | a          | b         | a          | b         |
| 1.  | 1           | —          | —         | —         | 1         | —        | 2          | —         | 10         | 3         |
| 2.  | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 3.  | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 4.  | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 5.  | 64          | 6          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 6.  | 15          | 5          | 7         | 3         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 7.  | 42          | 1          | 1         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 8.  | 40          | 7          | 9         | 3         | 1         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 9.  | 27          | —          | 1         | —         | —         | —        | 1          | —         | 2          | —         |
| 10.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 11.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 12 a.                                       | 4           | —          | 2         | —         | 2         | —        | 1          | —         | 2          | 1         |
| 12 b.                                       | 49          | 8          | 3         | 2         | 4         | 1        | 6          | 1         | 18         | 5         |
| 13.   | 21          | 1          | 4         | —         | 7         | —        | 48         | 8         | 162        | 10        |
| 14.   | 41          | 13         | 18        | 3         | 3         | 1        | 5          | —         | 1          | —         |
| 15.   | 3           | —          | —         | —         | 1         | —        | —          | —         | 8          | —         |
| 16.   | 2           | —          | —         | —         | 2         | —        | 1          | 1         | 6          | 4         |
| 17.   | 13          | 2          | 4         | 1         | 1         | —        | 2          | —         | 3          | 2         |
| 18.   | 1           | —          | 2         | 1         | —         | —        | —          | —         | 2          | —         |
| 19 a.                                       | 12          | 4          | 5         | 1         | 1         | —        | 10         | 2         | 30         | 5         |
| 19 b.                                       | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 20.   | 25          | 3          | 1         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 21.   | 2           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 22.   | 133         | 20         | 2         | 1         | —         | —        | 4          | —         | 16         | 6         |
| 23.   | 102         | 15         | 4         | 1         | 1         | —        | 2          | —         | 10         | 4         |
| 24.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | 2          | 1         | 1          | —         |
| 25.   | 134         | 6          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 26.   | 4           | 3          | 4         | 2         | 1         | 1        | 5          | 2         | 12         | 6         |
| 27.   | 1           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | 2          | —         |
| 28.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | 1          | 1         |
| 29.   | 5           | —          | —         | —         | —         | —        | 1          | 1         | 4          | 1         |
| 30.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | 1          | —         | —          | —         |
| 31.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | 2          | —         | 11         | 1         |
| 32.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | 6          | 2         |
| 33.   | 210         | 39         | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 34.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | —          | —         |
| 35.   | 17          | 2          | 6         | 2         | 1         | —        | 6          | 1         | 24         | —         |
| 36.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | 6          | 1         | 40         | 4         |
| 37.   | 35          | 4          | 5         | 3         | 3         | 1        | 5          | 1         | 22         | 11        |
| 38.   | —           | —          | —         | —         | —         | —        | —          | —         | 1          | —         |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>1003</b> | <b>139</b> | <b>78</b> | <b>23</b> | <b>29</b> | <b>4</b> | <b>110</b> | <b>19</b> | <b>394</b> | <b>66</b> |

w/g przyczyn, wieku i wyznania  
*les causes, l'âge et la confession*

| A g e      |           |            |           |            |            |            |            |                      |            |                            |          | Razem<br><i>Total</i> |             |
|------------|-----------|------------|-----------|------------|------------|------------|------------|----------------------|------------|----------------------------|----------|-----------------------|-------------|
| 30—39      |           | 40—49      |           | 50—59      |            | 60—69      |            | 70 <sup>1</sup> et + |            | nieznany<br><i>inconnu</i> |          |                       |             |
| s n s      |           |            |           |            |            |            |            |                      |            |                            |          | a                     | b           |
| a          | b         | a          | b         | a          | b          | a          | b          | a                    | b          | a                          | b        | a                     | b           |
| 7          | —         | 2          | 1         | 2          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 25                    | 4           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | —                     | —           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | —                     | —           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 64                    | 6           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 22                    | 8           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 43                    | 1           |
| 1          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 51                    | 10          |
| 3          | —         | 2          | —         | 5          | 1          | 9          | —          | 7                    | —          | —                          | —        | 57                    | 1           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | —                     | —           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | —                     | —           |
| 1          | —         | 1          | —         | 1          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 14                    | 1           |
| 18         | 2         | 19         | 4         | 27         | 4          | 25         | 4          | 10                   | 7          | —                          | —        | 179                   | 38          |
| 120        | 6         | 94         | 9         | 101        | 12         | 71         | 11         | 46                   | 6          | —                          | —        | 674                   | 63          |
| 5          | 2         | 3          | 1         | —          | —          | —          | —          | 1                    | —          | —                          | —        | 77                    | 20          |
| 2          | 1         | 6          | 1         | 1          | —          | 10         | —          | 3                    | —          | —                          | —        | 34                    | 2           |
| 16         | 4         | 56         | 12        | 126        | 23         | 162        | 44         | 114                  | 36         | —                          | —        | 486                   | 124         |
| —          | —         | 4          | 1         | 2          | —          | 4          | —          | 2                    | 1          | —                          | —        | 35                    | 7           |
| 4          | 1         | 10         | 2         | 32         | 12         | 87         | 27         | 91                   | 33         | —                          | —        | 229                   | 76          |
| 29         | 6         | 60         | 12        | 133        | 44         | 202        | 58         | 237                  | 66         | —                          | —        | 719                   | 198         |
| —          | —         | 9          | —         | 27         | 2          | 97         | 18         | 129                  | 36         | —                          | —        | 262                   | 56          |
| —          | —         | —          | —         | 2          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 28                    | 3           |
| —          | —         | 1          | —         | 1          | —          | —          | —          | 3                    | 1          | —                          | —        | 7                     | 1           |
| 16         | 4         | 19         | 5         | 30         | 4          | 59         | 12         | 96                   | 35         | —                          | —        | 375                   | 87          |
| 11         | 2         | 9          | 2         | 26         | 2          | 41         | 8          | 55                   | 13         | 1                          | —        | 262                   | 47          |
| 2          | —         | 6          | 3         | 6          | 1          | 3          | —          | 2                    | 1          | —                          | —        | 22                    | 6           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 134                   | 6           |
| 6          | 4         | 3          | 1         | 3          | 1          | 2          | —          | 2                    | —          | —                          | —        | 42                    | 20          |
| —          | —         | 5          | 2         | 8          | 4          | 10         | 1          | 8                    | 2          | —                          | —        | 34                    | 9           |
| 1          | —         | 2          | —         | —          | —          | 4          | —          | 3                    | 1          | —                          | —        | 11                    | 2           |
| 7          | 2         | 10         | 3         | 27         | 7          | 27         | 4          | 21                   | 2          | —                          | —        | 102                   | 20          |
| 4          | —         | 6          | 1         | —          | —          | 1          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 12                    | 1           |
| 7          | 2         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 20                    | 3           |
| 9          | 2         | 2          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 17                    | 4           |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | —          | —          | —                    | —          | —                          | —        | 210                   | 39          |
| —          | —         | —          | —         | —          | —          | 12         | 1          | 336                  | 68         | —                          | —        | 348                   | 69          |
| 17         | 2         | 8          | 1         | 17         | 2          | 10         | 1          | 7                    | —          | —                          | —        | 113                   | 11          |
| 24         | 4         | 15         | 5         | 17         | 5          | 4          | —          | 4                    | 1          | —                          | —        | 110                   | 20          |
| 19         | 5         | 25         | 8         | 43         | 14         | 45         | 14         | 44                   | 16         | —                          | —        | 246                   | 77          |
| —          | —         | 3          | —         | —          | —          | 1          | —          | 1                    | 1          | —                          | —        | 7                     | 1           |
| <b>330</b> | <b>49</b> | <b>380</b> | <b>74</b> | <b>637</b> | <b>138</b> | <b>886</b> | <b>203</b> | <b>1222</b>          | <b>326</b> | <b>1</b>                   | <b>—</b> | <b>5070</b>           | <b>1041</b> |



74 e. Śkony w okresie 1932—1936  
Déces en 1932—1936 suivant

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | W i e k —    |            |            |           |            |           |            |           |            |            |
|--------------------------------------|--------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|------------|------------|
|                                      | — 4          |            | 5—9        |           | 10—14      |           | 15—19      |           | 20—29      |            |
|                                      | a            | b          | a          | b         | a          | b         | a          | b         | a          | b          |
| 1.                                   | 2            | —          | 2          | 1         | 2          | 1         | 5          | —         | 23         | 4          |
| 2.                                   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 3.                                   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 4.                                   | 33           | 4          | 2          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 5.                                   | 29           | 9          | 20         | 7         | 3          | —         | 5          | —         | 3          | 1          |
| 6.                                   | 30           | 3          | 1          | —         | 1          | 1         | —          | —         | —          | —          |
| 7.                                   | 57           | 11         | 27         | 6         | 6          | 2         | 1          | —         | 3          | 1          |
| 8.                                   | 18           | 2          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 1          | —          |
| 9.                                   | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 10.                                  | 30           | 3          | 10         | 1         | 16         | 1         | 68         | 6         | 848        | 81         |
| 11.                                  | 129          | 8          | 51         | 5         | 15         | 1         | 14         | 6         | 39         | 3          |
| 12.                                  | 13           | 2          | —          | —         | —          | —         | 1          | —         | 1          | —          |
| 13.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 14.                                  | 40           | 9          | 8          | 1         | 4          | 2         | 6          | 2         | 19         | 8          |
| 15.                                  | 1            | —          | —          | —         | —          | —         | 8          | 1         | 18         | 5          |
| 16.                                  | 1            | —          | 1          | —         | 1          | —         | —          | —         | 5          | 2          |
| 17.                                  | —            | —          | —          | —         | 2          | 1         | —          | —         | 2          | 1          |
| 18.                                  | —            | —          | 1          | —         | —          | —         | —          | —         | 4          | 1          |
| 19.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 20.                                  | 19           | 3          | 4          | —         | 2          | —         | 4          | —         | 10         | 4          |
| 21.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 1          | —          |
| 22.                                  | 1            | —          | —          | —         | 2          | —         | 1          | —         | 6          | —          |
| 23.                                  | 59           | 7          | 12         | 7         | 6          | 2         | 7          | 1         | 32         | 6          |
| 24.                                  | 13           | 3          | 12         | 5         | 12         | 3         | 19         | 2         | 64         | 19         |
| 25.                                  | 5            | 1          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 2          | —          |
| 26.                                  | 30           | 1          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 1          | —          |
| 27.                                  | 401          | 60         | 5          | 1         | 5          | —         | 11         | 2         | 23         | 4          |
| 28.                                  | 25           | 7          | 1          | —         | —          | —         | 1          | 1         | 29         | 4          |
| 29.                                  | 165          | 13         | 1          | —         | 1          | 1         | —          | —         | 3          | 1          |
| 30.                                  | 10           | 1          | 9          | 4         | 8          | 5         | 10         | 5         | 21         | 6          |
| 31.                                  | 2            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 6          | 2          |
| 32.                                  | 26           | 5          | 3          | 3         | —          | —         | 1          | —         | 14         | 5          |
| 33.                                  | 4            | 1          | 2          | 1         | 4          | 2         | 5          | 1         | 40         | 5          |
| 34.                                  | 6            | 1          | 1          | —         | 2          | —         | 2          | —         | 11         | 3          |
| 35.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 1          | —         | 23         | 7          |
| 36.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | 13         | 6          |
| 37.                                  | 28           | 2          | 1          | —         | 4          | —         | 3          | 1         | 5          | 1          |
| 38.                                  | 445          | 106        | 1          | 1         | —          | —         | 1          | —         | —          | —          |
| 39.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | —          | —         | —          | —          |
| 40.                                  | —            | —          | —          | —         | —          | —         | 21         | 3         | 106        | 17         |
| 41.                                  | 22           | —          | 1          | —         | 2          | —         | 2          | 1         | 18         | 1          |
| 42.                                  | 40           | 9          | 13         | 4         | 7          | 1         | 17         | 3         | 52         | —          |
| 43.                                  | 7            | —          | 2          | 1         | —          | —         | —          | —         | 3          | 1          |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>1 691</b> | <b>270</b> | <b>191</b> | <b>49</b> | <b>105</b> | <b>23</b> | <b>209</b> | <b>35</b> | <b>938</b> | <b>144</b> |

w/g przyczyn, wieku i wyznania  
les causes, l'âge et la confession

| A g e      |            |            |            |              |            |              |            |              |            |                     |          | Razem<br>Total |              |
|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|---------------------|----------|----------------|--------------|
| 30—39      |            | 40—49      |            | 50—59        |            | 60—69        |            | 70 i +       |            | nieznany<br>inconnu |          | a              | b            |
| a          | b          | a          | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a                   | b        | a              | b            |
| 15         | 1          | 14         | 4          | 6            | 2          | 5            | —          | —            | —          | —                   | —        | 74             | 13           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | —              | —            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 35             | 4            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 62             | 17           |
| 2          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 32             | 4            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 94             | 20           |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 56             | 5            |
| 3          | 1          | 2          | —          | 10           | 2          | 8            | —          | 14           | —          | —                   | —        | —              | —            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 1 390          | 156          |
| 251        | 19         | 199        | 26         | 201          | 28         | 175          | 29         | 92           | 12         | —                   | —        | 322            | 30           |
| 20         | 3          | 15         | 1          | 16           | —          | 15           | 3          | 8            | —          | —                   | —        | 102            | 10           |
| 10         | —          | 25         | 1          | 25           | 2          | 20           | 5          | 7            | —          | —                   | —        | —              | —            |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 171            | 44           |
| 19         | 5          | 19         | 7          | 21           | 6          | 20           | 6          | 15           | 3          | —                   | —        | 1 268          | 314          |
| 58         | 16         | 123        | 27         | 289          | 62         | 424          | 107        | 352          | 96         | —                   | —        | 82             | 25           |
| 16         | 6          | 14         | 3          | 22           | 9          | 12           | 2          | 10           | 3          | —                   | —        | 15             | 3            |
| 1          | —          | —          | —          | 5            | 1          | 4            | —          | 1            | —          | —                   | —        | 160            | 81           |
| 4          | 2          | 5          | 2          | 40           | 21         | 55           | 27         | 51           | 28         | —                   | —        | 6              | —            |
| 1          | —          | 1          | —          | 3            | —          | 1            | —          | —            | —          | —                   | —        | 148            | 36           |
| 21         | 3          | 22         | 3          | 27           | 15         | 22           | 6          | 17           | 2          | —                   | —        | 42             | 9            |
| 9          | 2          | 11         | 3          | 12           | 2          | 8            | 2          | 1            | —          | —                   | —        | 611            | 212          |
| 6          | 3          | 31         | 14         | 117          | 32         | 182          | 70         | 265          | 93         | —                   | —        | 213            | 50           |
| 27         | 5          | 19         | 7          | 23           | 8          | 21           | 7          | 7            | —          | —                   | —        | 2 087          | 628          |
| 79         | 19         | 150        | 38         | 308          | 84         | 681          | 173        | 849          | 282        | —                   | —        | 687            | 124          |
| 3          | —          | 16         | 5          | 57           | 8          | 172          | 25         | 431          | 85         | 1                   | —        | 38             | 3            |
| —          | —          | —          | —          | 4            | 1          | 2            | 1          | 1            | —          | —                   | —        | 1 044          | 210          |
| 34         | 8          | 48         | 8          | 90           | 18         | 156          | 32         | 271          | 77         | —                   | —        | 242            | 34           |
| 12         | 1          | 23         | 2          | 40           | 4          | 57           | 7          | 54           | 8          | —                   | —        | 186            | 22           |
| 3          | —          | —          | —          | 3            | 2          | 3            | 1          | 7            | 4          | —                   | —        | 114            | 33           |
| 16         | 2          | 13         | 6          | 11           | —          | 13           | 4          | 3            | —          | —                   | —        | 109            | 35           |
| 11         | 3          | 14         | 4          | 19           | 4          | 28           | 9          | 29           | 13         | —                   | —        | 220            | 59           |
| 21         | 8          | 27         | 6          | 37           | 8          | 42           | 15         | 33           | 9          | —                   | —        | 281            | 82           |
| 19         | 6          | 37         | 7          | 60           | 15         | 68           | 21         | 68           | 23         | —                   | —        | 129            | 44           |
| 9          | 2          | 11         | 3          | 12           | 9          | 31           | 9          | 44           | 17         | —                   | —        | 40             | 10           |
| 14         | 3          | 2          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 30             | 11           |
| 16         | 4          | 1          | 1          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 89             | 16           |
| 6          | 2          | 14         | 4          | 9            | 2          | 9            | 2          | 10           | 2          | —                   | —        | 447            | 106          |
| —          | —          | —          | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —                   | —        | 768            | 105          |
| —          | —          | —          | —          | 1            | —          | 55           | 3          | 712          | 102        | —                   | —        | 280            | 42           |
| 53         | 8          | 47         | 4          | 34           | 8          | 13           | 2          | 7            | —          | —                   | —        | 76             | 9            |
| 15         | 3          | 3          | 1          | 5            | —          | 4            | 1          | 3            | 2          | 1                   | —        | 224            | 29           |
| 25         | 3          | 6          | 1          | 19           | 3          | 23           | —          | 22           | 5          | —                   | —        | 63             | 16           |
| 1          | —          | 12         | 2          | 8            | 2          | 18           | 4          | 12           | 6          | —                   | —        | 12 037         | 2 651        |
| <b>800</b> | <b>138</b> | <b>924</b> | <b>190</b> | <b>1 534</b> | <b>358</b> | <b>2 247</b> | <b>573</b> | <b>3 396</b> | <b>872</b> | <b>2</b>            | <b>—</b> | <b>12 037</b>  | <b>2 651</b> |

## 75 a. Skony w okresie 1910—1914

Décès en 1910—1914 suivant

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | Miesiące —  |            |            |            |             |            |             |            |             |            |             |            | Razem — Total |  |
|--------------------------------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|--|
|                                      | I           |            | II         |            | III         |            | IV          |            | V           |            | VI          |            |               |  |
|                                      | a           | b          | a          | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          |               |  |
| 1.                                   | 6           | 2          | 4          | 2          | 8           | —          | 4           | 2          | 7           | 3          | 11          | 3          |               |  |
| 2.                                   | —           | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | 1           | —          | —           | —          |               |  |
| 3.                                   | —           | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          |               |  |
| 4.                                   | —           | —          | 1          | —          | —           | —          | 1           | 1          | 1           | —          | —           | —          |               |  |
| 5.                                   | 9           | 3          | 3          | —          | 4           | 2          | 2           | 2          | 2           | 1          | 6           | —          |               |  |
| 6.                                   | 21          | 15         | 19         | 5          | 21          | 11         | 29          | 14         | 29          | 13         | 32          | 12         |               |  |
| 7.                                   | 12          | 6          | 7          | 4          | 7           | 5          | 10          | 3          | 6           | 4          | 6           | 1          |               |  |
| 8.                                   | 15          | 9          | 15         | 7          | 7           | 5          | 5           | 2          | 9           | 4          | 3           | 2          |               |  |
| 9.                                   | 4           | 3          | 1          | —          | 1           | 1          | 4           | 3          | —           | —          | —           | —          |               |  |
| 10.                                  | —           | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          |               |  |
| 11.                                  | —           | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          |               |  |
| 12 a.                                | —           | —          | 1          | —          | 2           | —          | —           | —          | 2           | 1          | —           | —          |               |  |
| 12 b.                                | 28          | 14         | 24         | 10         | 23          | 11         | 27          | 12         | 27          | 15         | 26          | 13         |               |  |
| 13.                                  | 193         | 86         | 182        | 85         | 208         | 96         | 210         | 100        | 214         | 84         | 202         | 91         |               |  |
| 14.                                  | 85          | 16         | 35         | 16         | 42          | 23         | 44          | 15         | 43          | 19         | 55          | 28         |               |  |
| 15.                                  | 12          | 8          | 11         | 7          | 17          | 8          | 19          | 13         | 16          | 12         | 16          | 7          |               |  |
| 16.                                  | 57          | 38         | 50         | 26         | 61          | 34         | 76          | 41         | 62          | 34         | 66          | 44         |               |  |
| 17.                                  | 2           | 1          | 2          | 2          | 7           | 4          | 5           | 3          | 3           | 1          | 7           | 3          |               |  |
| 18.                                  | 48          | 20         | 39         | 21         | 32          | 22         | 36          | 21         | 42          | 12         | 32          | 17         |               |  |
| 19 a.                                | 79          | 45         | 96         | 51         | 89          | 45         | 78          | 38         | 92          | 43         | 72          | 33         |               |  |
| 19 b.                                | 41          | 22         | 32         | 18         | 23          | 13         | 35          | 17         | 34          | 17         | 28          | 16         |               |  |
| 20.                                  | 19          | 5          | 13         | 7          | 14          | 9          | 21          | 12         | 18          | 7          | 17          | 5          |               |  |
| 21.                                  | —           | —          | 2          | 1          | 2           | 2          | 1           | —          | 2           | 1          | 1           | —          |               |  |
| 22.                                  | 134         | 78         | 101        | 55         | 161         | 79         | 150         | 65         | 150         | 75         | 96          | 50         |               |  |
| 23.                                  | 46          | 23         | 50         | 22         | 49          | 22         | 74          | 39         | 38          | 15         | 57          | 23         |               |  |
| 24.                                  | 1           | 1          | —          | —          | 1           | —          | 4           | 2          | 1           | —          | 3           | —          |               |  |
| 25.                                  | 49          | 22         | 40         | 21         | 58          | 31         | 63          | 26         | 90          | 44         | 132         | 59         |               |  |
| 26.                                  | 8           | 4          | 8          | 3          | 10          | 3          | 5           | 1          | 7           | 3          | 3           | 1          |               |  |
| 27.                                  | 6           | 1          | 4          | 2          | 8           | 7          | 11          | 5          | 7           | 3          | 5           | 2          |               |  |
| 28.                                  | 2           | 1          | 6          | 2          | 5           | 1          | 4           | —          | 3           | 1          | 2           | 1          |               |  |
| 29.                                  | 26          | 15         | 21         | 12         | 27          | 12         | 27          | 12         | 32          | 20         | 26          | 8          |               |  |
| 30.                                  | 3           | 3          | 2          | 2          | —           | —          | 1           | 1          | 1           | 1          | 2           | 2          |               |  |
| 31.                                  | 4           | 4          | 2          | 2          | —           | —          | —           | —          | 4           | 4          | 2           | 2          |               |  |
| 32.                                  | 3           | 3          | 2          | 2          | —           | —          | 1           | 1          | 1           | 1          | 1           | 1          |               |  |
| 33.                                  | 52          | 23         | 37         | 20         | 45          | 18         | 49          | 26         | 51          | 26         | 48          | 19         |               |  |
| 34.                                  | 73          | 44         | 66         | 44         | 74          | 47         | 86          | 53         | 68          | 42         | 70          | 45         |               |  |
| 35.                                  | 11          | 8          | 18         | 8          | 17          | 3          | 20          | 9          | 28          | 5          | 21          | 7          |               |  |
| 36.                                  | 11          | 8          | 7          | 2          | 16          | 4          | 14          | 4          | 26          | 7          | 27          | 3          |               |  |
| 37.                                  | 52          | 27         | 50         | 23         | 62          | 25         | 40          | 13         | 62          | 31         | 38          | 16         |               |  |
| 38.                                  | —           | —          | 3          | 3          | —           | —          | —           | —          | 1           | 1          | 4           | 2          |               |  |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>1062</b> | <b>546</b> | <b>955</b> | <b>485</b> | <b>1096</b> | <b>543</b> | <b>1156</b> | <b>556</b> | <b>1180</b> | <b>550</b> | <b>1117</b> | <b>514</b> |               |  |

w/g przyczyn, miesięcy i płci  
les causes, les mois et le sexe

| M o i s      |            |              |            |              |            |              |            |              |            |              |            | Razem — Total |              |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|---------------|--------------|
| VII          |            | VIII         |            | IX           |            | X            |            | XI           |            | XII          |            |               |              |
| a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          | a            | b          |               |              |
| 7            | 2          | 8            | 3          | 12           | 6          | 13           | 4          | 11           | 5          | 8            | 5          | 99            | 37           |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | 1             | —            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | 1            | 1          | 4             | 2            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | 80            | 29           |
| 8            | 3          | 5            | 3          | 5            | 2          | 10           | 5          | 9            | 4          | 17           | 4          | 283           | 131          |
| 19           | 9          | 24           | 8          | 22           | 7          | 30           | 15         | 22           | 13         | 15           | 9          | 96            | 52           |
| 8            | 5          | 5            | 4          | 6            | 3          | 7            | 5          | 6            | 4          | 16           | 8          | 114           | 52           |
| 3            | —          | 4            | 1          | 12           | 7          | 8            | 1          | 15           | 6          | 18           | 8          | 12            | 9            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | 1            | 1          | 1            | 1          | —            | —          | 3             | 1            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | —            | —          | 3            | 1          | —            | —          | 3             | 1            |
| —            | —          | 1            | —          | 1            | 1          | 1            | —          | —            | —          | —            | —          | 110           | 57           |
| 9            | 2          | 24           | 11         | 50           | 26         | 13           | 10         | 8            | 6          | 1            | 1          | 265           | 119          |
| 17           | 8          | 14           | 9          | 20           | 5          | 19           | 7          | 15           | 6          | 25           | 9          | 2 225         | 1 032        |
| 177          | 78         | 165          | 77         | 151          | 74         | 159          | 88         | 167          | 79         | 202          | 99         | 430           | 207          |
| 25           | 13         | 33           | 17         | 26           | 14         | 24           | 11         | 23           | 14         | 45           | 23         | 186           | 102          |
| 18           | 9          | 15           | 6          | 13           | 7          | 19           | 11         | 13           | 5          | 17           | 11         | 758           | 443          |
| 69           | 37         | 52           | 31         | 54           | 25         | 73           | 46         | 69           | 38         | 79           | 49         | 46            | 20           |
| 2            | —          | 2            | —          | 4            | 1          | 6            | 1          | 3            | 2          | 3            | 2          | 420           | 223          |
| 29           | 15         | 25           | 13         | 30           | 17         | 30           | 16         | 38           | 25         | 39           | 24         | 1 102         | 584          |
| 76           | 43         | 86           | 53         | 87           | 55         | 112          | 58         | 111          | 57         | 124          | 63         | 375           | 198          |
| 38           | 23         | 25           | 12         | 30           | 15         | 30           | 17         | 32           | 13         | 27           | 15         | 170           | 74           |
| 8            | 4          | 10           | 5          | 9            | 5          | 8            | 4          | 13           | 3          | 20           | 8          | 9             | 5            |
| —            | —          | —            | —          | —            | —          | 1            | 1          | —            | —          | —            | —          | 1 390         | 724          |
| 100          | 59         | 78           | 36         | 74           | 39         | 106          | 56         | 107          | 51         | 134          | 81         | 612           | 272          |
| 39           | 18         | 41           | 23         | 39           | 17         | 41           | 19         | 61           | 23         | 77           | 28         | 40            | 12           |
| 8            | 2          | 9            | 3          | 3            | —          | 2            | —          | 4            | 1          | 4            | 3          | 1 328         | 635          |
| 219          | 105        | 246          | 119        | 162          | 81         | 102          | 49         | 81           | 41         | 80           | 37         | 68            | 28           |
| 8            | 3          | 1            | 1          | 2            | —          | 9            | 4          | 8            | 4          | 4            | 1          | 74            | 33           |
| 4            | 2          | 2            | —          | 5            | 2          | 6            | 2          | 7            | 3          | 9            | 4          | 44            | 14           |
| 5            | 2          | —            | —          | 3            | 2          | 6            | 2          | 3            | —          | 5            | 2          | 305           | 161          |
| 25           | 15         | 29           | 16         | 21           | 12         | 21           | 9          | 20           | 12         | 30           | 18         | 22            | 22           |
| 2            | 2          | 3            | 3          | 2            | 2          | 1            | 1          | 4            | 4          | 1            | 1          | 31            | 31           |
| 4            | 4          | 3            | 3          | 4            | 4          | 3            | 3          | 4            | 4          | 1            | 1          | 20            | 20           |
| 2            | 2          | 1            | 1          | 1            | 1          | 1            | 1          | 5            | 5          | 2            | 2          | 588           | 281          |
| 60           | 80         | 61           | 33         | 38           | 19         | 55           | 27         | 47           | 22         | 45           | 18         | 800           | 506          |
| 44           | 24         | 71           | 47         | 46           | 31         | 52           | 37         | 71           | 45         | 79           | 47         | 253           | 79           |
| 26           | 7          | 36           | 12         | 19           | 4          | 25           | 5          | 18           | 7          | 14           | 9          | 172           | 41           |
| 11           | 1          | 17           | 5          | 12           | 4          | 9            | 1          | 10           | 3          | 12           | 4          | 650           | 279          |
| 59           | 22         | 61           | 21         | 63           | 31         | 54           | 25         | 56           | 24         | 54           | 21         | 20            | 12           |
| 5            | 3          | 3            | —          | —            | —          | 2            | 2          | 2            | 1          | —            | —          |               |              |
| <b>1 134</b> | <b>552</b> | <b>1 160</b> | <b>576</b> | <b>1 026</b> | <b>519</b> | <b>1 058</b> | <b>539</b> | <b>1 056</b> | <b>532</b> | <b>1 208</b> | <b>616</b> | <b>13 208</b> | <b>6 526</b> |



75 b. Skony w okresie 1915—1920  
*Décès en 1915—1920 suivant*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | M i e s i a c e — |            |             |            |             |            |             |            |             |            |             |            |
|---|-------------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
|   | I                 |            | II          |            | III         |            | IV          |            | V           |            | VI          |            |
|   | a                 | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          |
| 1.  | 10                | 5          | 10          | 8          | 14          | 5          | 6           | 8          | 7           | 4          | 12          | 8          |
| 2.  | 69                | 30         | 68          | 21         | 71          | 29         | 61          | 26         | 35          | 20         | 16          | 6          |
| 3.  | —                 | —          | —           | —          | 1           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          |
| 4.  | 4                 | 1          | 4           | 2          | 1           | 1          | 2           | 1          | 2           | 2          | —           | —          |
| 5.  | 6                 | 4          | 17          | 6          | 2           | 2          | 8           | 4          | 36          | 19         | 18          | 9          |
| 6.  | 14                | 6          | 9           | 4          | 9           | 4          | 4           | 2          | 9           | 6          | 10          | 6          |
| 7.  | 9                 | 5          | 7           | 6          | 8           | 4          | 6           | 2          | 3           | 1          | 5           | 4          |
| 8.  | 12                | 6          | 9           | 3          | 8           | 4          | 4           | 2          | 4           | 2          | 6           | 4          |
| 9.  | 63                | 33         | 30          | 14         | 22          | 8          | 11          | 6          | 4           | 1          | 3           | 2          |
| 10.   | —                 | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          |
| 11.   | 1                 | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          |
| 12 a.                                       | 8                 | 3          | 1           | 1          | 2           | 1          | 1           | —          | 2           | 1          | 6           | 3          |
| 12 b.                                       | 36                | 13         | 29          | 14         | 55          | 28         | 32          | 15         | 31          | 11         | 38          | 13         |
| 13.   | 316               | 167        | 328         | 173        | 371         | 186        | 394         | 219        | 414         | 219        | 354         | 190        |
| 14.   | 40                | 25         | 46          | 25         | 56          | 28         | 51          | 20         | 61          | 35         | 50          | 29         |
| 15.   | 22                | 12         | 17          | 6          | 29          | 14         | 26          | 17         | 51          | 20         | 17          | 8          |
| 16.   | 92                | 60         | 87          | 42         | 111         | 68         | 86          | 51         | 68          | 56         | 73          | 41         |
| 17.   | 3                 | 1          | 5           | 3          | 4           | 3          | 2           | 1          | 2           | —          | 3           | 2          |
| 18.   | 46                | 23         | 49          | 31         | 47          | 29         | 49          | 34         | 39          | 23         | 34          | 19         |
| 19 a.                                       | 168               | 87         | 112         | 63         | 130         | 69         | 121         | 62         | 118         | 71         | 108         | 55         |
| 19 b.                                       | 48                | 21         | 66          | 42         | 58          | 25         | 65          | 32         | 62          | 32         | 34          | 14         |
| 20.   | 26                | 18         | 25          | 9          | 18          | 8          | 10          | 2          | 17          | 9          | 5           | 1          |
| 21.   | 2                 | —          | 2           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | 1           | —          |
| 22.   | 171               | 95         | 156         | 69         | 163         | 77         | 182         | 96         | 164         | 87         | 114         | 53         |
| 23.   | 109               | 44         | 108         | 52         | 129         | 65         | 100         | 42         | 94          | 51         | 75          | 46         |
| 24.   | 6                 | 1          | —           | —          | 1           | —          | 3           | —          | 6           | 4          | 7           | 4          |
| 25.   | 48                | 24         | 56          | 28         | 55          | 22         | 54          | 29         | 59          | 29         | 83          | 51         |
| 26.   | 6                 | 1          | 5           | 4          | 4           | 1          | 5           | 1          | 8           | 2          | 5           | 2          |
| 27.   | 9                 | 5          | 7           | 4          | 13          | 5          | 8           | 4          | 5           | 5          | 7           | 4          |
| 28.   | 1                 | —          | 2           | —          | 2           | —          | 3           | —          | 2           | 1          | 4           | —          |
| 29.   | 41                | 15         | 40          | 18         | 48          | 29         | 44          | 22         | 36          | 18         | 37          | 22         |
| 30.   | 1                 | 1          | 2           | 2          | 5           | 5          | 1           | 1          | 4           | 4          | 2           | 2          |
| 31.   | 5                 | 5          | 4           | 4          | 5           | 5          | 3           | 3          | 5           | 5          | 6           | 6          |
| 32.   | 2                 | 2          | —           | —          | 6           | 6          | —           | —          | 2           | 2          | 2           | 2          |
| 33.   | 55                | 24         | 45          | 17         | 60          | 32         | 51          | 20         | 36          | 22         | 34          | 16         |
| 34.   | 166               | 115        | 164         | 111        | 178         | 134        | 164         | 106        | 119         | 81         | 105         | 74         |
| 35.   | 37                | 12         | 32          | 12         | 43          | 18         | 29          | 13         | 34          | 11         | 32          | 13         |
| 36.   | 8                 | 3          | 12          | 7          | 15          | 5          | 9           | 1          | 9           | 4          | 10          | 5          |
| 37.   | 72                | 36         | 86          | 40         | 89          | 35         | 79          | 36         | 65          | 36         | 76          | 34         |
| 38.   | 7                 | 3          | 5           | 1          | 2           | 2          | 3           | 1          | 2           | 1          | 1           | —          |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>1729</b>       | <b>901</b> | <b>1645</b> | <b>842</b> | <b>1835</b> | <b>956</b> | <b>1677</b> | <b>874</b> | <b>1639</b> | <b>895</b> | <b>1384</b> | <b>748</b> |

w/g przyczyna, miesięcy i płci  
*les causes, les mois et le sexe*

| M o i s     |            |             |            |             |            |             |             |             |            |             |            | Razem — Total |              |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|--------------|
| VII         |            | VIII        |            | IX          |            | X           |             | XI          |            | XII         |            | a             | b            |
| a           | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b           | a           | b          | a           | b          |               |              |
| 8           | 5          | 14          | 7          | 21          | 19         | 23          | 16          | 14          | 11         | 19          | 10         | 158           | 101          |
| 8           | 3          | 6           | 4          | 4           | 3          | 7           | 4           | 14          | 5          | 40          | 11         | 403           | 162          |
| —           | —          | 1           | —          | —           | —          | —           | —           | 2           | —          | —           | —          | 4             | —            |
| 1           | —          | —           | —          | 2           | —          | 1           | —           | 3           | 2          | 3           | 3          | 23            | 12           |
| 7           | 4          | 6           | 3          | 3           | 1          | 4           | 1           | 3           | 2          | 9           | 4          | 114           | 59           |
| 11          | 6          | 13          | 7          | 14          | 6          | 23          | 12          | 31          | 20         | 19          | 9          | 166           | 88           |
| 11          | 3          | 11          | 6          | 11          | 6          | 8           | 7           | 4           | 2          | 4           | 2          | 87            | 48           |
| 7           | 2          | 3           | 2          | 9           | 3          | 11          | 5           | 14          | 9          | 8           | 4          | 95            | 46           |
| 4           | 3          | 7           | 3          | 77          | 48         | 252         | 158         | 117         | 63         | 80          | 41         | 670           | 380          |
| 1           | 1          | —           | —          | —           | —          | —           | —           | —           | —          | —           | —          | 1             | 1            |
| —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —           | —           | —          | —           | —          | 1             | —            |
| 45          | 24         | 299         | 147        | 256         | 135        | 143         | 74          | 45          | 24         | 14          | 8          | 822           | 421          |
| 31          | 19         | 38          | 21         | 24          | 11         | 30          | 12          | 30          | 16         | 24          | 12         | 396           | 185          |
| 305         | 166        | 273         | 167        | 236         | 136        | 204         | 120         | 203         | 113        | 266         | 131        | 3664          | 1987         |
| 52          | 32         | 42          | 14         | 26          | 11         | 43          | 24          | 34          | 19         | 44          | 19         | 545           | 281          |
| 30          | 17         | 23          | 11         | 13          | 9          | 23          | 13          | 30          | 10         | 25          | 9          | 306           | 146          |
| 73          | 41         | 85          | 50         | 82          | 50         | 83          | 55          | 86          | 49         | 76          | 46         | 1022          | 609          |
| 5           | 2          | 5           | 4          | 2           | 1          | 1           | 1           | 3           | 2          | 5           | 2          | 40            | 22           |
| 38          | 27         | 45          | 21         | 37          | 18         | 47          | 27          | 41          | 25         | 57          | 35         | 529           | 312          |
| 80          | 42         | 112         | 64         | 97          | 58         | 125         | 68          | 124         | 71         | 128         | 76         | 1411          | 785          |
| 36          | 16         | 49          | 25         | 39          | 22         | 53          | 25          | 64          | 31         | 68          | 26         | 642           | 311          |
| 7           | 7          | 4           | 1          | 7           | 3          | 13          | 9           | 22          | 13         | 22          | 12         | 176           | 87           |
| —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —           | —           | —          | —           | —          | 5             | —            |
| 93          | 43         | 100         | 48         | 132         | 73         | 182         | 98          | 178         | 96         | 222         | 99         | 1857          | 934          |
| 75          | 43         | 62          | 25         | 78          | 47         | 95          | 43          | 89          | 32         | 108         | 49         | 1122          | 539          |
| 1           | —          | 4           | 2          | 5           | 1          | 8           | 5           | 4           | 3          | 3           | 2          | 48            | 22           |
| 189         | 103        | 244         | 114        | 178         | 85         | 117         | 62          | 62          | 36         | 55          | 24         | 1200          | 607          |
| 5           | 4          | 6           | 1          | 12          | 7          | 3           | 3           | 6           | 5          | 5           | 2          | 70            | 38           |
| 9           | 4          | 8           | 2          | 6           | 5          | 9           | 2           | 13          | 8          | 11          | 8          | 105           | 56           |
| —           | —          | 1           | 1          | 3           | 2          | 3           | —           | —           | —          | 4           | 1          | 25            | 5            |
| 51          | 29         | 49          | 29         | 30          | 22         | 45          | 25          | 41          | 22         | 46          | 23         | 508           | 274          |
| 3           | 3          | 1           | 1          | 3           | 3          | 5           | 5           | 3           | 3          | 3           | 3          | 33            | 33           |
| 5           | 5          | 4           | 4          | 4           | 4          | 4           | 4           | 5           | 5          | 5           | 5          | 55            | 55           |
| 2           | 2          | 1           | 1          | 2           | 2          | 2           | 2           | 1           | 1          | 3           | 3          | 23            | 23           |
| 54          | 28         | 48          | 23         | 66          | 35         | 45          | 22          | 48          | 20         | 53          | 28         | 595           | 287          |
| 110         | 75         | 120         | 81         | 122         | 85         | 126         | 83          | 150         | 113        | 156         | 104        | 1680          | 1162         |
| 38          | 14         | 32          | 7          | 35          | 14         | 38          | 13          | 27          | 8          | 32          | 8          | 409           | 143          |
| 11          | 4          | 11          | 2          | 15          | 10         | 11          | 5           | 7           | 4          | 12          | 6          | 130           | 56           |
| 84          | 44         | 100         | 47         | 83          | 37         | 61          | 25          | 80          | 43         | 74          | 42         | 949           | 455          |
| 2           | 1          | 1           | 1          | 2           | 1          | 4           | 2           | 3           | 2          | 3           | —          | 35            | 15           |
| <b>1492</b> | <b>822</b> | <b>1828</b> | <b>946</b> | <b>1736</b> | <b>973</b> | <b>1852</b> | <b>1030</b> | <b>1601</b> | <b>885</b> | <b>1705</b> | <b>867</b> | <b>20124</b>  | <b>10742</b> |



## 75 c. Skony w okresie 1921—1931

Décès en 1921—1931 suivant

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | M i e s i a c e — |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             | Razem — Total |  |
|--------------------------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|--|
|                                      | I                 |             | II          |             | III         |             | IV          |             | V           |             | VI          |             |               |  |
|                                      | a                 | b           | a           | b           | a           | b           | a           | b           | a           | b           | a           | b           |               |  |
| 1.                                   | 29                | 17          | 20          | 11          | 18          | 9           | 11          | 7           | 13          | 5           | 9           | 3           |               |  |
| 2.                                   | 8                 | 4           | 9           | 2           | 2           | 1           | 2           | 1           | 8           | 4           | 6           | 4           |               |  |
| 3.                                   | —                 | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           |               |  |
| 4.                                   | —                 | —           | —           | —           | 4           | 2           | 2           | 1           | 1           | 1           | 1           | —           |               |  |
| 5.                                   | 8                 | 4           | 1           | 1           | 28          | 17          | 49          | 20          | 20          | 9           | 10          | 7           |               |  |
| 6.                                   | 24                | 11          | 21          | 13          | 23          | 10          | 5           | 2           | 15          | 7           | 11          | 8           |               |  |
| 7.                                   | 8                 | 5           | 11          | 6           | 18          | 10          | 15          | 8           | 16          | 11          | 18          | 13          |               |  |
| 8.                                   | 19                | 9           | 17          | 11          | 19          | 9           | 21          | 13          | 12          | 6           | 11          | 5           |               |  |
| 9.                                   | 42                | 20          | 26          | 15          | 25          | 16          | 14          | 9           | 7           | 5           | 4           | 2           |               |  |
| 10.                                  | —                 | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           |               |  |
| 11.                                  | —                 | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           |               |  |
| 12 a.                                | 5                 | 3           | 2           | —           | 7           | 4           | 4           | 3           | 7           | 4           | 4           | —           |               |  |
| 12 b.                                | 77                | 30          | 80          | 28          | 78          | 34          | 97          | 44          | 90          | 39          | 80          | 33          |               |  |
| 13.                                  | 420               | 187         | 360         | 170         | 456         | 210         | 463         | 206         | 416         | 191         | 373         | 179         |               |  |
| 14.                                  | 55                | 20          | 46          | 25          | 75          | 36          | 80          | 36          | 68          | 35          | 66          | 34          |               |  |
| 15.                                  | 25                | 10          | 20          | 11          | 30          | 19          | 30          | 19          | 29          | 15          | 32          | 11          |               |  |
| 16.                                  | 186               | 114         | 185         | 107         | 188         | 114         | 183         | 103         | 195         | 104         | 213         | 121         |               |  |
| 17.                                  | 6                 | 3           | 15          | 10          | 9           | 8           | 9           | 3           | 10          | 4           | 9           | 1           |               |  |
| 18.                                  | 127               | 76          | 117         | 76          | 114         | 72          | 101         | 60          | 94          | 52          | 78          | 38          |               |  |
| 19 a.                                | 336               | 181         | 284         | 159         | 278         | 147         | 266         | 120         | 277         | 157         | 248         | 144         |               |  |
| 19 b.                                | 104               | 51          | 102         | 49          | 114         | 53          | 112         | 56          | 120         | 65          | 105         | 51          |               |  |
| 20.                                  | 18                | 9           | 36          | 15          | 37          | 17          | 22          | 6           | 21          | 13          | 27          | 14          |               |  |
| 21.                                  | 4                 | —           | 2           | 1           | 2           | —           | —           | —           | 2           | 1           | —           | —           |               |  |
| 22.                                  | 266               | 130         | 252         | 134         | 255         | 120         | 251         | 120         | 221         | 111         | 164         | 80          |               |  |
| 23.                                  | 183               | 89          | 215         | 97          | 193         | 92          | 188         | 83          | 146         | 72          | 132         | 65          |               |  |
| 24.                                  | 14                | 5           | 7           | 4           | 14          | 4           | 6           | 3           | 17          | 4           | 10          | 1           |               |  |
| 25.                                  | 61                | 27          | 58          | 30          | 79          | 35          | 75          | 35          | 83          | 40          | 124         | 54          |               |  |
| 26.                                  | 12                | 6           | 18          | 12          | 19          | 8           | 28          | 13          | 10          | 3           | 17          | 7           |               |  |
| 27.                                  | 12                | 8           | 21          | 8           | 13          | 6           | 13          | 7           | 22          | 9           | 19          | 7           |               |  |
| 28.                                  | 4                 | 2           | —           | —           | 6           | 2           | 3           | 1           | 1           | —           | 2           | —           |               |  |
| 29.                                  | 47                | 27          | 54          | 27          | 48          | 29          | 55          | 27          | 39          | 20          | 41          | 27          |               |  |
| 30.                                  | 5                 | 5           | 5           | 5           | 8           | 8           | 2           | 2           | —           | —           | 7           | 7           |               |  |
| 31.                                  | 19                | 19          | 13          | 13          | 15          | 15          | 9           | 9           | 14          | 14          | 8           | 8           |               |  |
| 32.                                  | 8                 | 8           | 8           | 8           | 11          | 11          | 6           | 6           | 5           | 5           | 5           | 5           |               |  |
| 33.                                  | 126               | 63          | 105         | 46          | 123         | 50          | 108         | 54          | 122         | 44          | 100         | 42          |               |  |
| 34.                                  | 235               | 154         | 223         | 146         | 219         | 165         | 201         | 145         | 169         | 118         | 196         | 124         |               |  |
| 35.                                  | 55                | 24          | 51          | 17          | 50          | 18          | 46          | 14          | 63          | 15          | 64          | 19          |               |  |
| 36.                                  | 42                | 12          | 24          | 8           | 35          | 10          | 43          | 16          | 55          | 20          | 46          | 14          |               |  |
| 37.                                  | 114               | 46          | 117         | 54          | 109         | 50          | 105         | 43          | 98          | 43          | 104         | 58          |               |  |
| 38.                                  | 5                 | 3           | 2           | —           | 3           | —           | 2           | 2           | 7           | 6           | 3           | —           |               |  |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>2709</b>       | <b>1382</b> | <b>2527</b> | <b>1319</b> | <b>2725</b> | <b>1411</b> | <b>2627</b> | <b>1297</b> | <b>2493</b> | <b>1252</b> | <b>2347</b> | <b>1186</b> |               |  |

w/g przyczyn, miesięcy i płci  
les causes, les mois et le sexe

| M o i s     |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             | Razem — Total |              |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|--------------|
| VII         |             | VIII        |             | IX          |             | X           |             | XI          |             | XII         |             |               |              |
| a           | b           | a           | b           | a           | b           | a           | b           | a           | b           | a           | b           |               |              |
| 16          | 6           | 33          | 17          | 36          | 22          | 32          | 19          | 26          | 11          | 19          | 10          | 262           | 137          |
| 3           | 1           | 2           | 2           | 1           | 1           | 2           | —           | 1           | 1           | 5           | 2           | 49            | 23           |
| —           | —           | —           | —           | —           | —           | 1           | —           | —           | —           | —           | —           | 1             | —            |
| —           | —           | —           | —           | —           | —           | 3           | 3           | —           | —           | —           | —           | 11            | 7            |
| 10          | 4           | 5           | 2           | 2           | 1           | 4           | 3           | 4           | 3           | 5           | 3           | 146           | 74           |
| 18          | 11          | 24          | 12          | 22          | 7           | 41          | 22          | 26          | 15          | 33          | 19          | 263           | 137          |
| 13          | 7           | 16          | 6           | 9           | 5           | 19          | 8           | 12          | 2           | 7           | 6           | 162           | 87           |
| 12          | 5           | 4           | 2           | 16          | 9           | 15          | 9           | 28          | 12          | 32          | 15          | 206           | 105          |
| 3           | 2           | 3           | —           | 3           | —           | 4           | 3           | 23          | 6           | 37          | 22          | 191           | 100          |
| —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —             | —            |
| 1           | 1           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | —           | 1             | 1            |
| 30          | 14          | 84          | 42          | 77          | 36          | 26          | 8           | 8           | 4           | 5           | 3           | 259           | 121          |
| 65          | 22          | 81          | 33          | 62          | 29          | 93          | 37          | 78          | 38          | 86          | 31          | 967           | 398          |
| 297         | 147         | 280         | 128         | 291         | 162         | 283         | 142         | 307         | 148         | 350         | 159         | 4296          | 2029         |
| 45          | 23          | 40          | 16          | 36          | 17          | 36          | 14          | 39          | 19          | 42          | 20          | 628           | 295          |
| 31          | 14          | 23          | 7           | 24          | 12          | 28          | 16          | 20          | 11          | 26          | 16          | 318           | 161          |
| 174         | 105         | 203         | 129         | 203         | 118         | 194         | 113         | 198         | 109         | 220         | 114         | 2342          | 1351         |
| 12          | 5           | 13          | 4           | 11          | 6           | 18          | 7           | 16          | 5           | 13          | 6           | 141           | 62           |
| 77          | 43          | 76          | 43          | 72          | 50          | 97          | 58          | 98          | 56          | 92          | 43          | 1143          | 667          |
| 242         | 134         | 236         | 122         | 257         | 123         | 321         | 162         | 296         | 150         | 322         | 159         | 3363          | 1758         |
| 94          | 33          | 74          | 41          | 95          | 48          | 122         | 53          | 110         | 51          | 108         | 58          | 1260          | 609          |
| 15          | 7           | 18          | 10          | 19          | 10          | 19          | 8           | 16          | 7           | 26          | 8           | 274           | 124          |
| 2           | 1           | —           | —           | 1           | —           | 3           | 2           | 1           | —           | 3           | 1           | 20            | 6            |
| 148         | 84          | 119         | 48          | 173         | 81          | 130         | 66          | 192         | 92          | 249         | 134         | 2420          | 1200         |
| 114         | 46          | 90          | 34          | 87          | 37          | 115         | 51          | 113         | 48          | 173         | 79          | 1749          | 793          |
| 5           | 3           | 8           | 2           | 11          | 3           | 11          | 3           | 7           | 1           | 10          | 3           | 120           | 36           |
| 186         | 88          | 298         | 143         | 204         | 107         | 109         | 51          | 79          | 33          | 60          | 27          | 1416          | 670          |
| 17          | 6           | 9           | 3           | 17          | 7           | 17          | 8           | 22          | 8           | 18          | 7           | 204           | 88           |
| 18          | 5           | 22          | 9           | 9           | 5           | 18          | 10          | 25          | 9           | 21          | 14          | 213           | 97           |
| 6           | 3           | 3           | 1           | 1           | —           | 6           | 3           | 4           | 2           | 5           | 3           | 41            | 17           |
| 36          | 18          | 29          | 19          | 41          | 19          | 45          | 27          | 44          | 22          | 59          | 33          | 538           | 295          |
| 4           | 4           | 3           | 3           | 3           | 3           | 9           | 9           | 5           | 5           | 7           | 7           | 58            | 58           |
| 8           | 8           | 13          | 13          | 11          | 11          | 10          | 10          | 13          | 13          | 12          | 12          | 145           | 145          |
| 6           | 6           | 5           | 5           | 6           | 6           | 6           | 6           | 8           | 8           | 5           | 5           | 79            | 79           |
| 101         | 34          | 110         | 52          | 117         | 53          | 118         | 37          | 97          | 39          | 116         | 46          | 1343          | 560          |
| 166         | 116         | 168         | 105         | 148         | 99          | 150         | 95          | 170         | 117         | 214         | 151         | 2259          | 1535         |
| 77          | 18          | 68          | 30          | 56          | 22          | 78          | 30          | 69          | 20          | 59          | 19          | 736           | 246          |
| 47          | 18          | 36          | 14          | 45          | 20          | 32          | 11          | 34          | 12          | 39          | 17          | 478           | 172          |
| 116         | 55          | 92          | 47          | 118         | 65          | 121         | 61          | 117         | 62          | 108         | 52          | 1319          | 636          |
| 3           | 1           | 10          | 6           | 5           | 3           | 7           | 3           | 6           | 4           | 6           | 4           | 59            | 32           |
| <b>2218</b> | <b>1098</b> | <b>2298</b> | <b>1150</b> | <b>2289</b> | <b>1197</b> | <b>2343</b> | <b>1168</b> | <b>2312</b> | <b>1143</b> | <b>2592</b> | <b>1308</b> | <b>29480</b>  | <b>14011</b> |



## 75 d. Skony w okresie 1932—1936

Décès en 1932—1936 suivant

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | M i e s i a c e — |            |             |            |             |            |             |            |             |            |            |            | Razem — Total |  |
|--------------------------------------|-------------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|------------|------------|---------------|--|
|                                      | I                 |            | II          |            | III         |            | IV          |            | V           |            | VI         |            |               |  |
|                                      | a                 | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          | a           | b          | a          | b          |               |  |
| 1.                                   | 4                 | 3          | 4           | 2          | 7           | 5          | 1           | —          | 4           | 3          | 1          | 1          |               |  |
| 2.                                   | —                 | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —          | —          |               |  |
| 3.                                   | —                 | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —          | —          |               |  |
| 4.                                   | —                 | —          | 5           | 2          | 5           | 4          | 4           | 2          | 2           | 1          | —          | —          |               |  |
| 5.                                   | 5                 | 2          | 4           | 2          | —           | —          | 5           | 4          | 1           | 1          | 6          | 3          |               |  |
| 6.                                   | 1                 | —          | —           | —          | 3           | 2          | 4           | 2          | 2           | 2          | 5          | 2          |               |  |
| 7.                                   | 12                | 8          | 10          | 7          | 11          | 5          | 7           | 1          | 6           | 5          | 8          | 2          |               |  |
| 8.                                   | 10                | 7          | 10          | 6          | 14          | 10         | 6           | 5          | —           | —          | 2          | 2          |               |  |
| 9.                                   | —                 | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —          | —          |               |  |
| 10.                                  | 114               | 50         | 129         | 64         | 129         | 64         | 153         | 63         | 136         | 64         | 93         | 41         |               |  |
| 11.                                  | 24                | 12         | 28          | 16         | 38          | 18         | 44          | 20         | 31          | 16         | 37         | 17         |               |  |
| 12.                                  | 9                 | 2          | 4           | 1          | 12          | 7          | 12          | 1          | 12          | 4          | 10         | 3          |               |  |
| 13.                                  | —                 | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —          | —          |               |  |
| 14.                                  | 11                | 6          | 15          | 8          | 16          | 8          | 11          | 4          | 16          | 8          | 17         | 10         |               |  |
| 15.                                  | 128               | 84         | 101         | 55         | 109         | 67         | 104         | 54         | 108         | 64         | 89         | 46         |               |  |
| 16.                                  | 5                 | 3          | 5           | 4          | 10          | 7          | 4           | 2          | 9           | 7          | 8          | 4          |               |  |
| 17.                                  | 2                 | 2          | 1           | —          | 1           | 1          | 1           | 1          | 1           | —          | —          | —          |               |  |
| 18.                                  | 16                | 10         | 12          | 6          | 12          | 9          | 10          | 7          | 12          | 8          | 15         | 10         |               |  |
| 19.                                  | 3                 | 1          | 1           | —          | —           | —          | —           | —          | —           | —          | —          | —          |               |  |
| 20.                                  | 11                | 8          | 18          | 9          | 13          | 4          | 14          | 8          | 10          | 5          | 10         | 3          |               |  |
| 21.                                  | 3                 | —          | 2           | —          | 6           | 1          | 1           | —          | 5           | —          | 2          | —          |               |  |
| 22.                                  | 61                | 34         | 49          | 33         | 51          | 30         | 60          | 40         | 59          | 31         | 41         | 27         |               |  |
| 23.                                  | 28                | 11         | 20          | 8          | 23          | 11         | 21          | 8          | 13          | 5          | 10         | 5          |               |  |
| 24.                                  | 182               | 92         | 201         | 104        | 213         | 111        | 197         | 97         | 167         | 79         | 129        | 59         |               |  |
| 25.                                  | 76                | 50         | 63          | 31         | 62          | 31         | 62          | 32         | 41          | 26         | 58         | 30         |               |  |
| 26.                                  | 2                 | 1          | 4           | 1          | 3           | —          | 5           | 1          | 2           | 2          | 5          | 2          |               |  |
| 27.                                  | 109               | 53         | 84          | 42         | 120         | 62         | 140         | 70         | 103         | 52         | 73         | 36         |               |  |
| 28.                                  | 29                | 10         | 18          | 8          | 17          | 6          | 23          | 8          | 15          | 3          | 16         | 1          |               |  |
| 29.                                  | 12                | 4          | 6           | —          | 14          | 4          | 5           | 3          | 8           | 4          | 10         | 3          |               |  |
| 30.                                  | 7                 | 3          | 8           | 4          | 10          | 5          | 6           | 1          | 11          | 5          | 11         | 3          |               |  |
| 31.                                  | 9                 | 5          | 7           | 6          | 10          | 6          | 14          | 8          | 12          | 8          | 10         | 4          |               |  |
| 32.                                  | 16                | 9          | 16          | 7          | 17          | 4          | 20          | 6          | 17          | 9          | 19         | 6          |               |  |
| 33.                                  | 21                | 13         | 24          | 12         | 23          | 12         | 32          | 17         | 21          | 13         | 18         | 12         |               |  |
| 34.                                  | 12                | 3          | 11          | 3          | 18          | 7          | 11          | 5          | 13          | 4          | 6          | 1          |               |  |
| 35.                                  | 3                 | 3          | 4           | 4          | —           | —          | 5           | 5          | 5           | 5          | 8          | 8          |               |  |
| 36.                                  | 1                 | 1          | 4           | 4          | 1           | 1          | 6           | 6          | 4           | 4          | 1          | 1          |               |  |
| 37.                                  | 2                 | 1          | 8           | 7          | 10          | 7          | 10          | 5          | 4           | 1          | 9          | 5          |               |  |
| 38.                                  | 37                | 17         | 45          | 16         | 41          | 19         | 29          | 14         | 49          | 26         | 29         | 12         |               |  |
| 39.                                  | 69                | 53         | 89          | 57         | 82          | 58         | 82          | 58         | 66          | 50         | 62         | 44         |               |  |
| 40.                                  | 18                | 6          | 20          | 8          | 18          | 6          | 30          | 16         | 30          | 12         | 24         | 12         |               |  |
| 41.                                  | 6                 | 3          | 2           | 2          | 6           | 4          | 5           | 2          | 7           | 4          | 4          | —          |               |  |
| 42.                                  | 20                | 15         | 10          | 5          | 22          | 8          | 17          | 6          | 9           | 4          | 21         | 8          |               |  |
| 43.                                  | 3                 | 1          | 7           | 3          | 4           | —          | 5           | 2          | 6           | 3          | 3          | 1          |               |  |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>1081</b>       | <b>586</b> | <b>1049</b> | <b>547</b> | <b>1150</b> | <b>608</b> | <b>1166</b> | <b>581</b> | <b>1017</b> | <b>538</b> | <b>870</b> | <b>424</b> |               |  |

## w/g przyczyn, miesięcy i płci

les causes, les mois et le sexe

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | M o i s    |            |            |            |            |            |            |            |             |            |             |            | Razem — Total |             |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|---------------|-------------|
|                                      | VII        |            | VIII       |            | IX         |            | X          |            | XI          |            | XII         |            |               |             |
|                                      | a          | b          | a          | b          | a          | b          | a          | b          | a           | b          | a           | b          |               |             |
| 1.                                   | 6          | 5          | 9          | 6          | 12         | 5          | 12         | 5          | 11          | 7          | 3           | —          | 74            | 42          |
| 2.                                   | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —             | —           |
| 3.                                   | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —             | —           |
| 4.                                   | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | 10          | 5          | 9           | 6          | 35            | 20          |
| 5.                                   | 8          | 3          | 5          | 2          | 4          | 1          | 4          | 4          | 9           | 5          | 11          | 7          | 62            | 34          |
| 6.                                   | 3          | 1          | 3          | 3          | 4          | 2          | 5          | 2          | 1           | 1          | 1           | —          | 32            | 17          |
| 7.                                   | 4          | 4          | 6          | 3          | 5          | 4          | 5          | 2          | 13          | 7          | 7           | 2          | 94            | 50          |
| 8.                                   | 1          | —          | 1          | 1          | 1          | 1          | 3          | 3          | 3           | 3          | 5           | 3          | 56            | 41          |
| 9.                                   | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —             | —           |
| 10.                                  | 104        | 46         | 118        | 60         | 95         | 45         | 92         | 49         | 112         | 50         | 115         | 56         | 1390          | 652         |
| 11.                                  | 27         | 14         | 18         | 10         | 20         | 11         | 18         | 8          | 15          | 8          | 22          | 11         | 322           | 161         |
| 12.                                  | 8          | 1          | 6          | 2          | 10         | 3          | 5          | —          | 9           | 4          | 5           | —          | 102           | 28          |
| 13.                                  | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | —             | —           |
| 14.                                  | 13         | 8          | 17         | 8          | 15         | 3          | 12         | 4          | 16          | 10         | 12          | 6          | 171           | 83          |
| 15.                                  | 121        | 82         | 93         | 54         | 108        | 66         | 107        | 70         | 95          | 52         | 105         | 60         | 1268          | 754         |
| 16.                                  | 2          | —          | 5          | 4          | 8          | 6          | 8          | 4          | 11          | 6          | 7           | 7          | 82            | 54          |
| 17.                                  | —          | —          | 1          | 1          | 3          | —          | 2          | 1          | 1           | 1          | 2           | 2          | 15            | 9           |
| 18.                                  | 12         | 6          | 17         | 10         | 11         | 7          | 15         | 9          | 13          | 6          | 15          | 8          | 160           | 96          |
| 19.                                  | —          | —          | 1          | —          | 1          | 1          | —          | —          | —           | —          | —           | —          | 6             | 2           |
| 20.                                  | 7          | 4          | 15         | 10         | 12         | 8          | 11         | 5          | 13          | 5          | 14          | 9          | 148           | 78          |
| 21.                                  | 7          | 1          | —          | —          | 3          | 1          | 3          | 1          | 8           | 3          | 3           | —          | 42            | 7           |
| 22.                                  | 46         | 29         | 51         | 32         | 40         | 24         | 45         | 28         | 51          | 30         | 57          | 37         | 611           | 375         |
| 23.                                  | 12         | 7          | 15         | 8          | 9          | 3          | 13         | 7          | 28          | 13         | 21          | 9          | 213           | 95          |
| 24.                                  | 128        | 71         | 138        | 71         | 148        | 77         | 179        | 89         | 190         | 94         | 215         | 107        | 2087          | 1051        |
| 25.                                  | 47         | 22         | 32         | 17         | 59         | 33         | 46         | 26         | 61          | 37         | 80          | 44         | 687           | 379         |
| 26.                                  | 2          | 2          | 4          | 1          | 5          | 3          | 1          | —          | 3           | 2          | 2           | 1          | 38            | 16          |
| 27.                                  | 43         | 23         | 48         | 21         | 52         | 30         | 94         | 40         | 84          | 43         | 94          | 48         | 1044          | 520         |
| 28.                                  | 15         | 3          | 18         | 6          | 23         | 8          | 13         | 6          | 20          | 9          | 35          | 9          | 242           | 77          |
| 29.                                  | 22         | 9          | 34         | 22         | 27         | 9          | 21         | 5          | 12          | 3          | 15          | 7          | 186           | 73          |
| 30.                                  | 10         | 2          | 9          | 4          | 10         | 8          | 10         | 5          | 11          | 5          | 11          | 6          | 114           | 51          |
| 31.                                  | 9          | 7          | 10         | 7          | 12         | 9          | 5          | 3          | 4           | 3          | 7           | 5          | 109           | 70          |
| 32.                                  | 13         | 8          | 20         | 8          | 16         | 7          | 21         | 9          | 16          | 7          | 24          | 11         | 220           | 91          |
| 33.                                  | 17         | 8          | 19         | 13         | 21         | 12         | 27         | 14         | 29          | 10         | 29          | 18         | 281           | 149         |
| 34.                                  | 8          | 2          | 9          | 8          | 4          | —          | 12         | 2          | 14          | 4          | 11          | 4          | 129           | 43          |
| 35.                                  | 3          | 3          | 3          | 3          | 2          | 2          | 2          | 2          | 1           | 1          | 4           | 4          | 40            | 40          |
| 36.                                  | 5          | 5          | 3          | 3          | 1          | 1          | 2          | 2          | 1           | 1          | 1           | 1          | 30            | 30          |
| 37.                                  | 8          | 4          | 8          | 5          | 8          | 6          | 11         | 7          | 8           | 6          | 3           | 1          | 89            | 55          |
| 38.                                  | 46         | 15         | 27         | 10         | 36         | 13         | 32         | 10         | 36          | 15         | 40          | 20         | 447           | 187         |
| 39.                                  | 52         | 38         | 55         | 34         | 31         | 21         | 56         | 45         | 60          | 45         | 64          | 48         | 768           | 551         |
| 40.                                  | 22         | 11         | 27         | 12         | 21         | 6          | 16         | 7          | 26          | 12         | 28          | 14         | 280           | 122         |
| 41.                                  | 5          | 3          | 5          | 2          | 10         | 2          | 8          | 2          | 6           | 1          | 12          | 5          | 76            | 30          |
| 42.                                  | 21         | 5          | 21         | 5          | 20         | 5          | 20         | 9          | 21          | 6          | 22          | 10         | 224           | 86          |
| 43.                                  | 5          | 3          | 7          | 5          | 5          | 2          | 8          | 3          | 6           | 3          | 4           | 3          | 63            | 29          |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>867</b> | <b>455</b> | <b>878</b> | <b>471</b> | <b>872</b> | <b>445</b> | <b>944</b> | <b>488</b> | <b>1028</b> | <b>523</b> | <b>1115</b> | <b>584</b> | <b>12037</b>  | <b>6248</b> |







76 b. Skony w okresie 1915—1920 w/g przyczyn śmierci,  
Décès en 1915—1920 suivant les causes de décès,

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | Dzielnice —  |            |            |          |            |           |              |           |              |           |              |            |            |            |              |              |            |           |            |          |            |           | Razem Total | Przyczyny śmierci<br>Causes de décès |
|--------------------------------------|--------------|------------|------------|----------|------------|-----------|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|------------|------------|------------|--------------|--------------|------------|-----------|------------|----------|------------|-----------|-------------|--------------------------------------|
|                                      | I            |            | II         |          | III        |           | IV           |           | V            |           | VI           |            | VII        |            | VIII         |              | IX         |           | X          |          | XI         |           |             |                                      |
|                                      | a            | b          | a          | b        | a          | b         | a            | b         | a            | b         | a            | b          | a          | b          | a            | b            | a          | b         | a          | b        | a          | b         |             |                                      |
| 1.                                   | 8            | —          | —          | —        | 4          | —         | 9            | —         | 5            | —         | 23           | 1          | 3          | 1          | 23           | 11           | —          | —         | 4          | —        | 8          | —         |             |                                      |
| 2.                                   | 31           | 4          | —          | —        | 13         | —         | 22           | 1         | 12           | —         | 43           | 6          | 12         | 8          | 92           | 37           | 10         | —         | 6          | —        | 11         | —         |             |                                      |
| 3.                                   | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —            | —         | —            | —         | —            | —          | —          | —          | 1            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 4.                                   | 1            | —          | —          | —        | —          | —         | 3            | —         | 1            | —         | 3            | —          | —          | —          | 4            | 3            | —          | —         | 2          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 5.                                   | 6            | 1          | 20         | —        | 3          | 1         | 11           | —         | 14           | —         | 9            | 1          | 1          | —          | 20           | 11           | 2          | —         | —          | —        | 5          | —         |             |                                      |
| 6.                                   | 18           | 3          | 2          | —        | 6          | —         | 14           | —         | 8            | 1         | 17           | 1          | 4          | 3          | 17           | 9            | 3          | —         | —          | —        | 6          | 1         |             |                                      |
| 7.                                   | 5            | —          | —          | —        | 4          | —         | 4            | —         | 4            | —         | 10           | —          | 5          | 1          | 16           | 9            | 2          | 1         | 2          | —        | 4          | —         |             |                                      |
| 8.                                   | 3            | —          | —          | —        | 2          | —         | 1            | —         | 8            | —         | 13           | —          | 3          | 2          | 13           | 7            | 4          | —         | 2          | —        | 1          | —         |             |                                      |
| 9.                                   | 80           | 8          | 12         | —        | 16         | —         | 64           | 3         | 51           | 1         | 76           | 5          | 21         | 11         | 108          | 58           | 12         | —         | 1          | —        | 15         | —         |             |                                      |
| 10.                                  | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —            | —         | —            | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 11.                                  | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —            | —         | —            | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 12 a.                                | 50           | 2          | 2          | —        | 30         | 1         | 48           | 2         | 32           | 2         | 106          | 12         | 11         | 11         | 116          | 59           | 15         | —         | 7          | 1        | 34         | 1         |             |                                      |
| 12 b.                                | 30           | 4          | 2          | —        | 13         | —         | 30           | 3         | 31           | 3         | 42           | 7          | 19         | 14         | 67           | 42           | 9          | 1         | 4          | —        | 10         | 1         |             |                                      |
| 13.                                  | 324          | 9          | 15         | —        | 171        | —         | 315          | 7         | 238          | 6         | 468          | 33         | 81         | 34         | 439          | 179          | 74         | —         | 64         | —        | 133        | 1         |             |                                      |
| 14.                                  | 35           | 1          | —          | —        | 20         | 1         | 38           | 1         | 39           | 1         | 60           | 2          | 8          | 3          | 87           | 43           | 7          | 1         | 7          | —        | 16         | 2         |             |                                      |
| 15.                                  | 23           | 1          | 2          | —        | 6          | —         | 19           | —         | 29           | 1         | 38           | 1          | 6          | 3          | 45           | 28           | 4          | —         | 2          | —        | 4          | —         |             |                                      |
| 16.                                  | 106          | 5          | —          | —        | 48         | 3         | 117          | 3         | 75           | 4         | 131          | 10         | 36         | 17         | 171          | 123          | 17         | 1         | 6          | —        | 28         | 1         |             |                                      |
| 17.                                  | 5            | —          | —          | —        | 1          | —         | 3            | —         | 8            | —         | 4            | —          | 1          | 1          | 6            | 2            | 1          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 18.                                  | 41           | 5          | 1          | —        | 30         | 3         | 52           | 3         | 47           | 2         | 74           | 10         | 28         | 18         | 116          | 94           | 4          | —         | 2          | —        | 16         | 2         |             |                                      |
| 19 a.                                | 184          | 9          | 2          | —        | 33         | —         | 84           | 1         | 117          | 2         | 212          | 12         | 39         | 22         | 256          | 189          | 29         | 1         | 18         | —        | 64         | —         |             |                                      |
| 19 b.                                | 57           | 4          | 4          | —        | 18         | 1         | 57           | 2         | 39           | 4         | 120          | 12         | 46         | 26         | 138          | 97           | 9          | —         | 9          | —        | 13         | —         |             |                                      |
| 20.                                  | 9            | —          | 2          | —        | 8          | —         | 9            | —         | 11           | —         | 8            | —          | 5          | 3          | 50           | 29           | 3          | —         | 4          | —        | 3          | —         |             |                                      |
| 21.                                  | —            | —          | —          | —        | 1          | —         | —            | —         | 1            | —         | —            | —          | 1          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 22.                                  | 125          | 11         | 9          | —        | 69         | 2         | 162          | 1         | 130          | 4         | 165          | 11         | 48         | 21         | 335          | 228          | 27         | 2         | 18         | —        | 36         | —         |             |                                      |
| 23.                                  | 75           | 1          | 36         | —        | 33         | 2         | 68           | 3         | 40           | 2         | 126          | 7          | 16         | 5          | 179          | 81           | 39         | —         | 30         | 1        | 22         | —         |             |                                      |
| 24.                                  | 5            | —          | —          | —        | 2          | —         | 5            | —         | 5            | —         | 10           | 4          | 2          | —          | 6            | 4            | 2          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 25.                                  | 30           | 2          | 52         | —        | 31         | 1         | 47           | 2         | 95           | 2         | 108          | 3          | 13         | 8          | 215          | 96           | 22         | 2         | 19         | 1        | 27         | 1         |             |                                      |
| 26.                                  | 11           | —          | —          | —        | 2          | —         | 11           | —         | 2            | —         | 10           | 3          | 2          | 1          | 11           | 10           | 2          | —         | —          | —        | 1          | —         |             |                                      |
| 27.                                  | 8            | —          | —          | —        | 3          | —         | 13           | —         | 11           | —         | 17           | 3          | 4          | 2          | 25           | 19           | —          | —         | 1          | —        | 3          | 1         |             |                                      |
| 28.                                  | 3            | —          | 1          | —        | 1          | —         | 3            | —         | 2            | 1         | 2            | —          | 1          | 1          | 3            | 2            | 1          | —         | —          | —        | 1          | —         |             |                                      |
| 29.                                  | 42           | 4          | 2          | —        | 20         | —         | 45           | —         | 34           | —         | 67           | 3          | 9          | 5          | 101          | 66           | 2          | —         | 4          | —        | 7          | —         |             |                                      |
| 30.                                  | 3            | —          | —          | —        | 2          | —         | 4            | —         | 2            | —         | 10           | —          | 1          | —          | 3            | 2            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 31.                                  | 3            | —          | —          | —        | 3          | —         | 1            | —         | 4            | 1         | 10           | —          | —          | —          | 9            | 5            | —          | —         | —          | —        | 2          | —         |             |                                      |
| 32.                                  | 1            | —          | —          | —        | 1          | —         | 3            | —         | 4            | 1         | 2            | —          | 2          | 2          | 1            | —            | 2          | —         | 1          | —        | —          | —         |             |                                      |
| 33.                                  | 33           | 4          | —          | —        | 19         | 1         | 40           | 2         | 38           | —         | 76           | 4          | 14         | 4          | 95           | 50           | 15         | —         | 9          | —        | 20         | —         |             |                                      |
| 34.                                  | 86           | 14         | 2          | —        | 94         | 8         | 251          | 7         | 99           | 4         | 291          | 11         | 78         | 19         | 364          | 276          | 14         | —         | 8          | —        | 15         | —         |             |                                      |
| 35.                                  | 49           | 3          | —          | —        | 11         | —         | 20           | 1         | 26           | 1         | 56           | 1          | 6          | 3          | 61           | 34           | 10         | —         | 12         | —        | 9          | —         |             |                                      |
| 36.                                  | 11           | 1          | —          | —        | 6          | —         | 18           | 1         | 7            | —         | 17           | 1          | 3          | 2          | 12           | 6            | 3          | —         | 1          | —        | 9          | —         |             |                                      |
| 37.                                  | 54           | 6          | 4          | —        | 28         | 1         | 75           | 2         | 78           | 4         | 114          | 12         | 30         | 22         | 201          | 147          | 19         | 1         | 10         | —        | 24         | 1         |             |                                      |
| 38.                                  | 3            | —          | —          | —        | 1          | —         | 3            | —         | 6            | —         | 4            | —          | 1          | 1          | 4            | 2            | 1          | —         | 2          | —        | 1          | —         |             |                                      |
| <b>Razem Total</b>                   | <b>1 508</b> | <b>102</b> | <b>170</b> | <b>—</b> | <b>752</b> | <b>25</b> | <b>1 667</b> | <b>45</b> | <b>1 345</b> | <b>47</b> | <b>2 544</b> | <b>176</b> | <b>563</b> | <b>274</b> | <b>3 410</b> | <b>2 058</b> | <b>364</b> | <b>10</b> | <b>286</b> | <b>3</b> | <b>548</b> | <b>12</b> |             |                                      |

Po wyłączeniu czynnych wojskowych — *Sans les militaires actifs.*miejsca zamieszkania i wyznania<sup>1)</sup>  
le domicile et la confession<sup>1)</sup>

| Quartiers |   |      |   |     |   |    |   |     |   |      |   |       |   |     |   |    |   |     |   |      |    | Razem Total | Przyczyny śmierci<br>Causes de décès |
|-----------|---|------|---|-----|---|----|---|-----|---|------|---|-------|---|-----|---|----|---|-----|---|------|----|-------------|--------------------------------------|
| XII       |   | XIII |   | XIV |   | XV |   | XVI |   | XVII |   | XVIII |   | XIX |   | XX |   | XXI |   | XXII |    |             |                                      |
| a         | b | a    | b | a   | b | a  | b | a   | b | a    | b | a     | b | a   | b | a  | b | a   | b | a    | b  |             |                                      |
| 3         | — | 7    | — | 2   | — | 5  | — | 2   | — | 7    | — | 6     | — | 5   | — | 2  | — | 6   | — | 24   | 6  |             |                                      |
| 8         | — | 8    | — | —   | — | 2  | — | 1   | — | 13   | — | 12    | — | 8   | 1 | 3  | — | 12  | — | 77   | 7  |             |                                      |
| —         | — | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 2    | —  |             |                                      |
| 2         | — | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | 1     | — | —   | — | 2  | — | 1   | — | 3    | —  |             |                                      |
| 2         | — | 2    | — | —   | — | 2  | — | 1   | — | 3    | — | 2     | — | 3   | — | 2  | — | 1   | — | 5    | —  |             |                                      |
| 11        | 1 | 1    | — | 3   | — | 6  | — | —   | — | 5    | — | 4     | — | 6   | — | 4  | — | 6   | — | 23   | 3  |             |                                      |
| 1         | — | 1    | — | 2   | — | 3  | — | 2   | — | 6    | — | 8     | — | 5   | — | —  | — | 2   | — | 6    | —  |             |                                      |
| 3         | — | 4    | — | 3   | — | —  | — | 2   | — | 7    | — | 4     | — | 4   | — | 3  | — | 4   | — | 10   | —  |             |                                      |
| 12        | 1 | 4    | — | 10  | — | 19 | — | 8   | — | 32   | — | 11    | — | 19  | — | 9  | — | 8   | 1 | 73   | 10 |             |                                      |
| —         | — | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  |             |                                      |
| —         | — | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  |             |                                      |
| 38        | 3 | 31   | 1 | 11  | — | 19 | — | 11  | — | 17   | — | 22    | — | 46  | — | 9  | — | 15  | — | 141  | 22 |             |                                      |
| 7         | 1 | 5    | — | 8   | — | 9  | — | 4   | — | 18   | 1 | 8     | — | 18  | — | 6  | 1 | 6   | — | 49   | 13 |             |                                      |
| 141       | 2 | 73   | 3 | 60  | — | 93 | — | 43  | 1 | 132  | 1 | 66    | 2 | 129 | — | 35 | — | 48  | — | 491  | 53 |             |                                      |
| 13        | 1 | 15   | — | 13  | — | 15 | — | 8   | — | 33   | — | 17    | 1 | 20  | — | 6  | 1 | 11  | — | 77   | 11 |             |                                      |
| 4         | — | 6    | — | 4   | — | 7  | — | 4   | — | 15   | — | 4     | — | 14  | — | 3  | — | 3   | — | 62   | 9  |             |                                      |
| 19        | — | 17   | 2 | 14  | — | 15 | — | 6   | — | 25   | 1 | 10    | — | 23  | — | 16 | 1 | 13  | — | 124  | 22 |             |                                      |
| 1         | — | 1    | — | —   | — | 1  | — | 1   | — | 2    | — | 2     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 6    | —  |             |                                      |
| 13        | 2 | 5    | — | 6   | — | 5  | — | 2   | — | 14   | — | 1     | — | 8   | — | 3  | — | 1   | — | 57   | 23 |             |                                      |
| 53        | 1 | 31   | — | 25  | 1 | 19 | — | 17  | 1 | 47   | — | 10    | — | 46  | 1 | 13 | — | 14  | — | 142  | 36 |             |                                      |
| 7         | — | 8    | — | 4   | — | 6  | 1 | 4   | — | 11   | 1 | 7     | 1 | 12  | — | 5  | — | 7   | — | 58   | 18 |             |                                      |
| —         | — | 2    | — | 1   | — | 7  | — | 3   | — | 9    | — | 6     | — | 13  | — | 3  | — | —   | — | 18   | 3  |             |                                      |
| —         | — | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  |             |                                      |
| 89        | 1 | 69   | 2 | 42  | — | 43 | — | 21  | — | 58   | — | 12    | — | 61  | 2 | 27 | — | 30  | — | 248  | 41 |             |                                      |
| 17        | — | 8    | — | 7   | — | 23 | — | 11  | — | 35   | — | 5     | — | 36  | — | 11 | — | 30  | 1 | 268  | 24 |             |                                      |
| 1         | — | —    | — | —   | — | 1  | — | 1   | — | 1    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 7    | 2  |             |                                      |
| 42        | 1 | 35   | — | 26  | 1 | 27 | — | 14  | — | 43   | 1 | 21    | — | 46  | 1 | 8  | — | 38  | — | 234  | 26 |             |                                      |
| 1         | — | 1    | — | —   | — | —  | — | —   | — | 2    | — | 3     | — | 1   | — | —  | — | —   | — | 7    | 2  |             |                                      |
| —         | — | 1    | — | —   | — | 2  | — | —   | — | 4    | — | —     | — | 3   | — | —  | — | —   | — | 7    | 2  |             |                                      |
| 1         | — | 1    | — | 1   | — | —  | — | —   | — | 2    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 2    | 1  |             |                                      |
| 19        | 1 | 11   | — | 8   | — | 5  | — | 2   | — | 12   | — | 12    | — | 13  | — | 6  | 2 | 5   | — | 81   | 22 |             |                                      |
| —         | — | 1    | — | 2   | — | 1  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 3    | 1  |             |                                      |
| 8         | — | 2    | — | 2   | — | 2  | — | 1   | — | 1    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 5    | 1  |             |                                      |
| —         | — | 1    | 1 | —   | — | 1  | — | —   | — | 1    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 3    | 1  |             |                                      |
| 23        | 1 | 7    | — | 6   | — | 10 | — | 3   | — | 23   | 1 | 7     | — | 25  | — | 15 | — | 15  | — | 102  | 17 |             |                                      |
| 35        | 1 | 38   | 1 | 13  | — | 23 |   |     |   |      |   |       |   |     |   |    |   |     |   |      |    |             |                                      |



76 c. Skony w okresie 1921—1931 w/g przyczyn śmierci,  
Décès en 1921—1931 suivant les causes de décès,

Dzielnice —

| Przyczyny śmierci<br>Causes de décès | Dzielnice —  |            |            |          |            |           |              |            |              |           |              |            |              |            |              |              |            |           |            |          |            |           |
|--------------------------------------|--------------|------------|------------|----------|------------|-----------|--------------|------------|--------------|-----------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------|-----------|------------|----------|------------|-----------|
|                                      | I            |            | II         |          | III        |           | IV           |            | V            |           | VI           |            | VII          |            | VIII         |              | IX         |           | X          |          | XI         |           |
|                                      | a            | b          | a          | b        | a          | b         | a            | b          | a            | b         | a            | b          | a            | b          | a            | b            | a          | b         | a          | b        | a          | b         |
| 1.                                   | 20           | 2          | 1          | —        | 9          | —         | 21           | 1          | 11           | 1         | 26           | 2          | 10           | 4          | 38           | 17           | 4          | —         | 5          | —        | 10         | —         |
| 2.                                   | 2            | —          | —          | —        | 3          | —         | 2            | —          | 1            | —         | 3            | —          | —            | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 3.                                   | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —            | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 4.                                   | 2            | 1          | —          | —        | 1          | —         | 2            | —          | 1            | —         | 1            | —          | —            | —          | 3            | 2            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 5.                                   | 4            | —          | 9          | —        | 3          | —         | 2            | 1          | 4            | 1         | 4            | 1          | 65           | 4          | 17           | 7            | 3          | —         | —          | —        | —          | 7         |
| 6.                                   | 15           | 1          | —          | —        | 11         | 3         | 23           | 2          | 20           | 4         | 19           | 5          | 12           | 4          | 37           | 28           | 7          | 1         | 8          | —        | 4          | —         |
| 7.                                   | 1            | —          | 7          | —        | 2          | —         | 8            | —          | 6            | —         | 10           | 1          | 46           | 1          | 25           | 7            | 4          | —         | 4          | —        | 8          | —         |
| 8.                                   | 7            | —          | 4          | —        | 3          | —         | 4            | 1          | 9            | —         | 15           | —          | 39           | 5          | 35           | 23           | 7          | —         | 7          | —        | 9          | —         |
| 9.                                   | 13           | 1          | 2          | —        | 4          | —         | 12           | —          | 11           | —         | 15           | 2          | 33           | 5          | 27           | 20           | 1          | —         | 2          | 1        | 7          | 1         |
| 10.                                  | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —            | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 11.                                  | —            | —          | —          | —        | —          | —         | —            | —          | —            | —         | —            | —          | —            | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 12 a.                                | 13           | 1          | —          | —        | 15         | —         | 27           | 1          | 8            | —         | 83           | 1          | 10           | 1          | 31           | 10           | 4          | —         | 9          | —        | 9          | 1         |
| 12 b.                                | 67           | 8          | 6          | —        | 27         | 2         | 77           | 5          | 53           | 2         | 99           | 9          | 51           | 12         | 175          | 104          | 20         | 1         | 10         | —        | 33         | 2         |
| 13.                                  | 372          | 9          | 14         | —        | 170        | 4         | 356          | 5          | 279          | 8         | 453          | 30         | 108          | 29         | 537          | 216          | 97         | 2         | 71         | —        | 105        | 1         |
| 14.                                  | 38           | 5          | 4          | —        | 17         | 1         | 51           | 3          | 34           | 2         | 44           | 1          | 12           | 3          | 76           | 42           | 16         | 2         | 11         | —        | 24         | 1         |
| 15.                                  | 19           | 1          | 4          | —        | 12         | —         | 24           | 2          | 28           | —         | 47           | 1          | 5            | 3          | 40           | 14           | 3          | —         | 4          | —        | 5          | 1         |
| 16.                                  | 201          | 25         | 3          | —        | 83         | 6         | 244          | 14         | 158          | 3         | 280          | 40         | 115          | 67         | 332          | 280          | 34         | 2         | 36         | 1        | 66         | 6         |
| 17.                                  | 9            | 2          | 1          | —        | 3          | —         | 8            | 1          | 7            | 1         | 22           | 4          | 7            | 2          | 25           | 12           | —          | —         | 4          | —        | 1          | —         |
| 18.                                  | 104          | 14         | 2          | —        | 49         | 10        | 128          | 15         | 104          | 7         | 118          | 18         | 75           | 49         | 252          | 218          | 7          | —         | 7          | 1        | 26         | 1         |
| 19 a.                                | 244          | 35         | 1          | —        | 95         | 15        | 247          | 24         | 270          | 14        | 392          | 40         | 107          | 71         | 640          | 483          | 51         | —         | 67         | 3        | 115        | 6         |
| 19 b.                                | 90           | 11         | 2          | —        | 69         | 13        | 265          | 17         | 83           | 7         | 149          | 21         | 67           | 38         | 234          | 144          | 11         | —         | 10         | —        | 13         | 1         |
| 20.                                  | 14           | 1          | 4          | —        | 5          | —         | 19           | 1          | 19           | —         | 16           | 3          | 29           | 2          | 51           | 21           | 1          | —         | 7          | —        | 17         | —         |
| 21.                                  | 3            | —          | —          | —        | —          | —         | 1            | —          | —            | —         | 2            | 1          | 2            | —          | 6            | 2            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 22.                                  | 173          | 16         | 8          | —        | 82         | 4         | 192          | 6          | 121          | 2         | 181          | 20         | 138          | 45         | 468          | 261          | 43         | 2         | 48         | —        | 65         | 2         |
| 23.                                  | 106          | 3          | 22         | —        | 35         | —         | 86           | 3          | 75           | 5         | 209          | 8          | 122          | 20         | 272          | 131          | 46         | 1         | 33         | —        | 68         | 3         |
| 24.                                  | 9            | 1          | —          | —        | 6          | 1         | 12           | 3          | 14           | 1         | 12           | —          | 4            | 2          | 17           | 14           | 2          | —         | 1          | —        | 7          | —         |
| 25.                                  | 40           | 2          | 26         | 1        | 25         | 1         | 67           | 4          | 56           | 1         | 71           | 5          | 115          | 13         | 231          | 98           | 37         | —         | 37         | —        | 74         | —         |
| 26.                                  | 16           | 1          | —          | —        | 6          | 2         | 18           | 3          | 18           | 3         | 22           | 5          | 12           | 8          | 39           | 35           | —          | —         | 3          | —        | 4          | —         |
| 27.                                  | 21           | 5          | —          | —        | 10         | —         | 13           | 2          | 13           | 3         | 27           | 4          | 10           | 7          | 33           | 23           | 3          | —         | 2          | —        | 4          | 1         |
| 28.                                  | 3            | —          | —          | —        | 3          | —         | 4            | 1          | 2            | —         | 4            | —          | 1            | 1          | 6            | 4            | —          | —         | —          | —        | 2          | —         |
| 29.                                  | 50           | 5          | —          | —        | 13         | 5         | 55           | 2          | 46           | 3         | 65           | 3          | 24           | 13         | 96           | 60           | 8          | 1         | 4          | —        | 13         | —         |
| 30.                                  | 7            | —          | —          | —        | 1          | —         | 8            | 1          | 5            | —         | 5            | 1          | 2            | —          | 10           | 3            | —          | —         | —          | —        | 1          | —         |
| 31.                                  | 7            | 1          | —          | —        | 9          | —         | 7            | —          | 8            | —         | 16           | 4          | 3            | 1          | 22           | 10           | 2          | —         | 2          | —        | 4          | —         |
| 32.                                  | 4            | 1          | —          | —        | 3          | 1         | 13           | 1          | 7            | —         | 7            | 3          | 3            | 2          | 11           | 5            | 3          | —         | 1          | —        | 2          | —         |
| 33.                                  | 57           | 5          | 2          | —        | 40         | 5         | 90           | 7          | 60           | 6         | 89           | 9          | 67           | 20         | 213          | 119          | 30         | 1         | 36         | 1        | 34         | 2         |
| 34.                                  | 145          | 18         | 3          | —        | 86         | 4         | 241          | 10         | 167          | 3         | 370          | 12         | 98           | 42         | 426          | 328          | 43         | 4         | 10         | —        | 15         | 1         |
| 35.                                  | 50           | 2          | 1          | —        | 11         | 1         | 49           | —          | 33           | 5         | 83           | 7          | 22           | 7          | 96           | 49           | 19         | 2         | 7          | —        | 31         | —         |
| 36.                                  | 44           | 5          | —          | —        | 18         | 1         | 46           | 3          | 35           | 3         | 60           | 4          | 21           | 14         | 66           | 36           | 3          | —         | 4          | 1        | 11         | —         |
| 37.                                  | 94           | 19         | 4          | —        | 42         | 4         | 102          | 7          | 112          | 12        | 144          | 23         | 70           | 45         | 252          | 188          | 21         | —         | 13         | 1        | 28         | —         |
| 38.                                  | 4            | —          | —          | —        | 3          | 1         | 5            | —          | —            | —         | 6            | —          | 2            | —          | 13           | 8            | 3          | —         | 1          | —        | 2          | —         |
| <b>Razem — Total</b>                 | <b>2 068</b> | <b>202</b> | <b>130</b> | <b>1</b> | <b>994</b> | <b>84</b> | <b>2 529</b> | <b>146</b> | <b>1 878</b> | <b>97</b> | <b>3 114</b> | <b>233</b> | <b>1 502</b> | <b>540</b> | <b>4 956</b> | <b>3 021</b> | <b>536</b> | <b>19</b> | <b>464</b> | <b>9</b> | <b>825</b> | <b>30</b> |

1) Po wyłączeniu czynnych wojskowych — *Sans les militaires actifs.*

miejsca zamieszkania i wyznania <sup>1)</sup>  
le domicile et la confession <sup>1)</sup>

Quartiers

|     |    |      |   |     |   |     |   |     |   |      |   |       |   |     |    |    |   |     |   |      |     | Razem Total |     | Przyczyny śmierci<br>Causes de décès |     |     |
|-----|----|------|---|-----|---|-----|---|-----|---|------|---|-------|---|-----|----|----|---|-----|---|------|-----|-------------|-----|--------------------------------------|-----|-----|
| XII |    | XIII |   | XIV |   | XV  |   | XVI |   | XVII |   | XVIII |   | XIX |    | XX |   | XXI |   | XXII |     | a           | b   |                                      |     |     |
| a   | b  | a    | b | a   | b | a   | b | a   | b | a    | b | a     | b | a   | b  | a  | b | a   | b | a    | b   |             |     |                                      |     |     |
| 6   | —  | 7    | 1 | 3   | — | 9   | — | 3   | — | 6    | — | 2     | — | 6   | —  | 3  | — | 4   | — | 49   | 13  | 253         | 41  | 1.                                   |     |     |
| 1   | —  | 2    | — | —   | — | —   | — | —   | — | 3    | — | —     | — | —   | —  | 3  | — | 2   | — | 1    | —   | 11          | 2   | 48                                   | 6   | 2.  |
| —   | —  | —    | — | —   | — | —   | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | —  | —  | — | —   | — | —    | —   | —           | —   | —                                    | —   | 3.  |
| —   | —  | —    | — | 1   | — | —   | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | —  | —  | — | —   | — | —    | —   | —           | —   | —                                    | —   | 4.  |
| —   | —  | 1    | — | —   | — | 1   | — | 1   | — | 4    | — | 1     | — | —   | —  | 5  | — | 3   | — | 12   | 3   | 146         | 17  | 5.                                   |     |     |
| 4   | 1  | 4    | — | 9   | — | 5   | — | 2   | — | 15   | — | 2     | — | 11  | —  | 9  | — | 5   | 1 | 41   | 8   | 263         | 58  | 6.                                   |     |     |
| 2   | —  | —    | — | 1   | — | 3   | — | 1   | — | 6    | — | 2     | — | 5   | —  | 5  | — | 2   | — | 14   | —   | 162         | 9   | 7.                                   |     |     |
| 1   | —  | 2    | — | —   | — | 2   | — | 1   | 1 | 8    | — | 1     | — | 8   | —  | 5  | — | 5   | — | 33   | 8   | 205         | 38  | 8.                                   |     |     |
| 3   | —  | —    | — | 2   | 1 | 4   | — | 2   | — | 8    | — | —     | — | 3   | —  | 3  | — | 2   | — | 30   | 1   | 184         | 32  | 9.                                   |     |     |
| —   | —  | —    | — | —   | — | —   | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | —  | —  | — | —   | — | —    | —   | —           | —   | —                                    | 10. |     |
| —   | —  | —    | — | —   | — | —   | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | —  | —  | — | —   | — | —    | —   | —           | —   | —                                    | —   | 11. |
| 7   | —  | 7    | — | 10  | 1 | 3   | — | 1   | — | 6    | — | 8     | — | 4   | —  | 8  | — | 7   | — | 37   | 3   | 252         | 19  | 12 a.                                |     |     |
| 23  | 2  | 14   | — | 10  | 2 | 18  | — | 7   | — | 50   | 3 | 16    | — | 30  | —  | 16 | — | 24  | — | 117  | 23  | 943         | 175 | 12 b.                                |     |     |
| 124 | 1  | 84   | — | 53  | — | 107 | — | 42  | 1 | 192  | 4 | 92    | 1 | 172 | 4  | 51 | 1 | 85  | — | 624  | 66  | 4 233       | 382 | 13.                                  |     |     |
| 28  | 2  | 12   | — | 4   | — | 17  | — | 7   | — | 40   | 2 | 23    | 1 | 19  | —  | 9  | — | 13  | — | 123  | 19  | 622         | 84  | 14.                                  |     |     |
| 6   | —  | 2    | — | 7   | — | 6   | — | —   | — | 17   | — | 10    | — | 16  | —  | 3  | — | 14  | — | 42   | 1   | 314         | 23  | 15.                                  |     |     |
| 73  | 12 | 41   | 1 | 30  | — | 62  | 3 | 19  | — | 71   | 1 | 30    | 1 | 68  | 2  | 19 | 2 | 28  | 1 | 288  | 57  | 2 331       | 524 | 16.                                  |     |     |
| 1   | —  | 4    | — | 3   | 1 | 2   | — | 2   | — | 6    | — | 3     | — | 4   | —  | 6  | — | 1   | — | 20   | 3   | 139         | 26  | 17.                                  |     |     |
| 18  | 2  | 10   | — | 11  | 1 | 19  | 1 | 5   | — | 34   | 2 | 23    | — | 18  | —  | 5  | 1 | 6   | 1 | 123  | 59  | 1 130       | 395 | 18.                                  |     |     |
| 133 | 10 | 86   | 1 | 64  | 1 | 79  | 4 | 26  | 2 | 109  | 2 | 37    | 2 | 75  | 10 | 19 | — | 31  | — | 457  | 151 | 3 350       | 875 | 19 a.                                |     |     |
| 7   | —  | 4    | — | 7   | — | 21  | 2 | 3   | — | 27   | 1 | 11    | — | 21  | 1  | 7  | — | 8   | 1 | 121  | 28  | 1 250       | 285 | 19 b.                                |     |     |
| —   | —  | —    | — | —   | — | 8   | — | 5   | — | 13   | — | 8     | — | 13  | 1  | 9  | — | 3   | — | 30   | 3   | 273         | 32  | 20.                                  |     |     |
| —   | —  | —    | — | —   | — | —   | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | —  | —  | — | —   | — | —    | —   | —           | —   | —                                    | —   | 21. |
| 108 | 6  | 70   | 1 | 48  | — | 48  | 3 | 18  | — | 78   | — | 46    | 1 | 99  | 1  | 59 | — | 40  | 1 | 267  | 77  | 2 395       | 448 | 22.                                  |     |     |
| 23  | 4  | 22   | — | 7   | — | 24  | — | 18  | — | 54   | 2 | 11    | — | 36  | —  | 19 | — | 83  | — | 369  | 50  | 1 740       | 230 | 23.                                  |     |     |
| 5   | 1  | —    | — | —   | — | 3   | — | 2   | — | 4    | — | 1     | — | 4   | —  | 2  | — | 2   | — | 12   | 1   | 119         | 24  | 24.                                  |     |     |
| 38  | 1  | 61   | — | 17  | — | 85  | — | 16  | — | 49   | 1 | 26    | — | 64  | 3  | 34 | — | 36  | — | 261  | 44  | 1 416       | 174 | 25.                                  |     |     |
| 4   | —  | 2    | — | 3   | — | 5   | 1 | —   | — | 5    | — | 2     | — | 6   | —  | 2  | — | —   | — | 26   | 13  | 193         | 71  | 26.                                  |     |     |
| 7   | —  | 5    | — | 2   | — | 4   | — | 3   | — | 7    | — | 3     | — | 3   | —  | 6  | — | 3   | — |      |     |             |     |                                      |     |     |



76 d. Skony w okresie 1932—1936 w/g przyczyn śmierci,  
*Décès en 1932—1936 suivant les causes de décès,*

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | Dzielnice — |            |           |          |            |           |              |           |            |           |              |            |            |            |              |              |            |           |            |          |            |           |
|---|-------------|------------|-----------|----------|------------|-----------|--------------|-----------|------------|-----------|--------------|------------|------------|------------|--------------|--------------|------------|-----------|------------|----------|------------|-----------|
|   | I           |            | II        |          | III        |           | IV           |           | V          |           | VI           |            | VII        |            | VIII         |              | IX         |           | X          |          | XI         |           |
|   | a           | b          | a         | b        | a          | b         | a            | b         | a          | b         | a            | b          | a          | b          | a            | b            | a          | b         | a          | b        | a          | b         |
| 1.  | 5           | 2          | —         | —        | 3          | —         | 7            | —         | 4          | —         | 11           | 2          | 2          | —          | 8            | 3            | 1          | —         | 2          | —        | 1          | —         |
| 2.  | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 3.  | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 4.  | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | 2         | —          | —         | —            | 21         | 1          | 3          | 1            | 4            | 1          | 2         | —          | 1        | —          | —         |
| 5.  | 5           | —          | —         | —        | 3          | 1         | 2            | 1         | 5          | 1         | 3            | 1          | 6          | 3          | 13           | 9            | 1          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 6.  | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | 2            | —          | 9          | —          | 4            | 4            | —          | —         | 2          | —        | 1          | —         |
| 7.  | 2           | —          | —         | —        | 1          | —         | 6            | —         | 7          | 1         | 6            | 2          | 13         | 3          | 11           | 8            | 1          | 1         | 2          | —        | 3          | —         |
| 8.  | 2           | —          | —         | —        | 1          | —         | 9            | —         | 8          | —         | 7            | 1          | 14         | 3          | 2            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 9.  | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 10.   | 75          | 3          | 4         | —        | 45         | 5         | 112          | 3         | 79         | 2         | 127          | 8          | 35         | 7          | 188          | 80           | 42         | 2         | 29         | —        | 36         | —         |
| 11.   | 15          | 1          | —         | —        | 11         | —         | 22           | 1         | 10         | —         | 30           | 1          | 10         | 4          | 33           | 12           | 5          | —         | 7          | —        | 5          | 1         |
| 12.   | 7           | —          | 1         | —        | 3          | —         | 5            | —         | 8          | 2         | 15           | 1          | 5          | 1          | 15           | 6            | 2          | —         | 3          | —        | 3          | —         |
| 13.   | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 14.   | 8           | 2          | 1         | —        | 4          | 1         | 12           | 3         | 6          | 1         | 18           | 3          | 12         | 4          | 23           | 15           | 3          | —         | 4          | —        | 5          | 2         |
| 15.   | 107         | 11         | 3         | —        | 42         | 8         | 112          | 13        | 91         | 12        | 150          | 20         | 57         | 32         | 191          | 144          | 19         | 1         | 16         | 1        | 33         | 1         |
| 16.   | 8           | 3          | —         | —        | 2          | —         | 8            | —         | 2          | —         | 2            | —          | 8          | 3          | 15           | 13           | 1          | —         | 2          | —        | 3          | —         |
| 17.   | 1           | —          | —         | —        | 1          | —         | 1            | —         | 1          | —         | 1            | —          | —          | —          | 2            | 1            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 18.   | 11          | 3          | —         | —        | 6          | 2         | 12           | 2         | 4          | —         | 12           | 2          | 16         | 13         | 43           | 41           | —          | —         | 1          | —        | 4          | 1         |
| 19.   | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | 1          | —        | —          | —         |
| 20.   | 11          | 2          | —         | —        | 7          | —         | 18           | 2         | 15         | —         | 12           | 1          | 14         | 3          | 21           | 17           | —          | —         | —          | —        | 10         | 1         |
| 21.   | 2           | 2          | —         | —        | 2          | —         | 7            | 1         | 6          | —         | 5            | 1          | —          | —          | 7            | 4            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 22.   | 43          | 9          | 2         | —        | 28         | 4         | 71           | 12        | 53         | 4         | 70           | 20         | 30         | 16         | 129          | 105          | 6          | —         | 7          | —        | 10         | 1         |
| 23.   | 8           | 2          | —         | —        | 8          | 4         | 10           | 2         | 15         | —         | 26           | 4          | 19         | 6          | 31           | 16           | 5          | —         | 4          | —        | 7          | —         |
| 24.   | 111         | 23         | 3         | —        | 42         | 7         | 161          | 19        | 171        | 14        | 198          | 41         | 84         | 51         | 305          | 343          | 20         | 2         | 34         | 2        | 56         | 2         |
| 25.   | 60          | 6          | 1         | —        | 48         | 5         | 121          | 8         | 49         | 2         | 126          | 4          | 28         | 15         | 92           | 59           | 4          | —         | 6          | 1        | 11         | 1         |
| 26.   | 1           | —          | —         | —        | —          | —         | 4            | —         | 3          | —         | 4            | —          | 1          | —          | 6            | 3            | 1          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 27.   | 55          | 10         | 1         | —        | 25         | 3         | 82           | 10        | 57         | 7         | 106          | 15         | 95         | 16         | 170          | 109          | 19         | —         | 17         | —        | 26         | 1         |
| 28.   | 20          | —          | 1         | —        | 6          | —         | 17           | 1         | 18         | —         | 25           | 3          | 6          | 1          | 37           | 24           | 7          | —         | 6          | —        | 4          | —         |
| 29.   | 7           | 1          | —         | —        | 2          | —         | 6            | —         | 10         | —         | 6            | —          | 29         | 3          | 17           | 8            | 8          | 1         | 6          | —        | 1          | —         |
| 30.   | 10          | 4          | —         | —        | 3          | 1         | 10           | 1         | 7          | —         | 9            | 1          | 5          | 4          | 20           | 11           | —          | —         | 3          | —        | 2          | —         |
| 31.   | 8           | 2          | —         | —        | 2          | 1         | 8            | 1         | 6          | —         | 10           | —          | 8          | 7          | 25           | 17           | 3          | 1         | 1          | —        | 3          | —         |
| 32.   | 14          | 2          | —         | —        | 8          | 3         | 16           | 3         | 16         | 1         | 22           | 5          | 5          | 1          | 45           | 34           | 1          | —         | 4          | —        | 5          | 1         |
| 33.   | 25          | 3          | —         | —        | 13         | 1         | 24           | 2         | 17         | 2         | 38           | 5          | 11         | 5          | 49           | 41           | 3          | —         | 1          | —        | 4          | —         |
| 34.   | 12          | 2          | —         | —        | 2          | 1         | 12           | 3         | 9          | 1         | 11           | 5          | 7          | 6          | 20           | 16           | 3          | —         | —          | —        | 3          | —         |
| 35.   | 2           | 1          | —         | —        | 2          | —         | 1            | —         | 1          | 1         | 4            | 1          | —          | —          | 8            | 5            | 2          | —         | —          | —        | 1          | —         |
| 36.   | 1           | —          | —         | —        | —          | —         | 1            | —         | 1          | —         | 1            | —          | 3          | 1          | 11           | 8            | —          | —         | 1          | —        | 1          | —         |
| 37.   | 5           | —          | —         | —        | —          | —         | 6            | —         | 4          | 1         | 9            | 2          | 10         | 2          | 12           | 7            | 8          | —         | 2          | —        | 3          | —         |
| 38.   | 11          | 1          | —         | —        | 9          | 1         | 20           | —         | 13         | 1         | 23           | 2          | 35         | 8          | 99           | 65           | 12         | 1         | 7          | —        | 10         | —         |
| 39.   | 51          | 6          | —         | —        | 19         | —         | 63           | 2         | 54         | 2         | 85           | 6          | 38         | 8          | 170          | 61           | 21         | —         | 3          | —        | 5          | —         |
| 40.   | 24          | 4          | —         | —        | 11         | 2         | 31           | 2         | 16         | —         | 29           | 1          | 14         | 5          | 33           | 19           | 2          | —         | 8          | —        | 12         | —         |
| 41.   | 11          | 1          | —         | —        | 1          | —         | 3            | —         | 1          | —         | 12           | 2          | 1          | 1          | 15           | 2            | 1          | —         | 2          | 1        | 1          | —         |
| 42.   | 11          | 1          | —         | —        | 7          | —         | 10           | —         | 9          | 1         | 17           | 2          | 4          | 3          | 32           | 14           | 3          | —         | 8          | —        | 9          | —         |
| 43.   | —           | —          | —         | —        | —          | —         | —            | —         | —          | —         | —            | —          | —          | —          | —            | —            | —          | —         | —          | —        | —          | —         |
| 44.   | 1           | —          | —         | —        | 3          | —         | 4            | —         | 2          | —         | 5            | 1          | 1          | 1          | 6            | 5            | 2          | —         | 1          | —        | 1          | —         |
| <b>Razem Total</b>                          | <b>750</b>  | <b>106</b> | <b>17</b> | <b>—</b> | <b>365</b> | <b>50</b> | <b>1 015</b> | <b>92</b> | <b>780</b> | <b>57</b> | <b>1 236</b> | <b>163</b> | <b>651</b> | <b>237</b> | <b>2 111</b> | <b>1 334</b> | <b>206</b> | <b>10</b> | <b>194</b> | <b>5</b> | <b>280</b> | <b>12</b> |

wliczone z czynnym wojskiem *compris les militaires actifs.*miejsca zamieszkania i wyznania<sup>1)</sup>  
*le domicile et la confession<sup>1)</sup>*

## Quartiers

| Razem Total |    |      |   |     |   |    |   |     |   |      |   |       |   |     |   |    |   |     |   |      |    | Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> |     |     |
|-------------|----|------|---|-----|---|----|---|-----|---|------|---|-------|---|-----|---|----|---|-----|---|------|----|---|-----|-----|
| XII         |    | XIII |   | XIV |   | XV |   | XVI |   | XVII |   | XVIII |   | XIX |   | XX |   | XXI |   | XXII |    |   | a   | b   |
| a           | b  | a    | b | a   | b | a  | b | a   | b | a    | b | a     | b | a   | b | a  | b | a   | b | a    | b  |   |     |     |
| —           | —  | —    | — | —   | — | 2  | — | 1   | — | 4    | — | —     | — | 3   | — | 1  | — | 2   | — | 17   | 6  | 74  | 13  | 1.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 2.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 3.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | 1    | 1 | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 1    | —  | 35  | 4   | 4.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 4    | 1  | 62  | 17  | 5.  |
| 4           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 6.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | 1    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 7.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 8.  |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 9.  |
| 55          | 1  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 10. |
| 18          | 1  | 6    | — | 4   | — | 11 | — | 9   | — | 12   | 1 | 12    | — | 16  | — | 17 | — | 18  | 1 | 51   | 7  | 392   | 30  | 11. |
| 3           | —  | 2    | — | 2   | — | 2  | — | 2   | — | 2    | — | 2     | — | 1   | — | 1  | — | 2   | — | 4    | —  | 102   | 10  | 12. |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 13. |
| 7           | —  | 7    | — | 2   | — | 2  | — | 3   | — | 8    | 1 | 5     | — | 6   | — | 5  | — | 5   | — | 25   | 12 | 171   | 44  | 14. |
| 52          | 12 | 25   | 2 | 15  | 1 | 46 | 5 | 17  | — | 44   | 1 | 22    | — | 34  | 3 | 12 | — | 25  | — | 153  | 47 | 1 268                                       | 314 | 15. |
| 4           | —  | —    | — | —   | — | 4  | — | —   | — | 2    | — | 2     | — | 2   | — | —  | — | —   | — | 19   | 6  | 82  | 25  | 16. |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 2    | 1  | 15  | 3   | 17. |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 24   | 12 | 160   | 81  | 18. |
| 9           | 3  | 3    | 1 | —   | — | 7  | 1 | —   | — | 4    | — | 1     | — | 3   | — | —  | — | —   | — | 3    | —  | 6   | —   | 19. |
| —           | —  | —    | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | — | —     | — | —   | — | —  | — | —   | — | —    | —  | —   | —   | 20. |
| 6           | —  | 1    | — | 1   | 1 | 3  | — | 1   | — | 4    | 1 | 2     | — | 3   | — | 1  | — | 1   | — | 17   | 8  | 148   | 36  | 21. |
| —           | —  | 1    | — | —   | — | 2  | — | —   | — | 3    | — | 1     | — | 2   | — | —  | — | —   | — | 3    | 1  | 42  | 9   | 22. |
| 18          | 1  | 11   | — | 4   | — | 12 | 2 | 7   | — | 18   | 1 | 9     | — | 10  | — | 4  | — | 2   | — | 67   | 36 | 611   | 212 | 23. |
| 4           | 2  | 5    | — | —   | — | 3  | 2 | 2   | — | 8    | 1 | 5     | — | 9   | — | 1  | — | 10  | — | 33   | 11 | 213   | 50  | 24. |
| 100         | —  | 60   | 2 | 26  | 2 | 58 | 5 | 16  | — | 66   | 6 | 27    | — | 44  | 2 | 13 | — | 27  | 1 | 265  | 90 | 2 087                                       | 628 | 25. |
| 20          | 4  | 8    | — | 4   | — | 18 | 2 | 6   | — | 17   | 2 | 5     | — | 14  | — | —  | — | 4   | — | 50   | 15 | 687   | 124 | 26. |
| 4           | —  | 1    | — | —   | — | —  | — | 2   | — | —    | — | 2     | — | —   | — | —  | — | —   | — | 6    | —  | 38  | 3   | 27. |
| 26          | 1  | 34   | 1 | 11  | — | 26 | 3 | 13  | 1 | 45   | — | 17    | — | 32  | 2 | 22 | — | 35  | 1 | 130  | 30 | 1 044                                       | 210 | 28. |



**77 a. Skony w latach 1910—1929**  
*Décès en 1910—1929 suivant*

| Rok<br>i wyznanie<br><i>Année<br/>et la confession</i> |   | Zawód zmarłych —              |   |   |  |
|--|---|-------------------------------|---|---|--|
|  |   | Rolnicy<br><i>Agriculture</i> | Przemysłowcy<br>i rękodzielnicy<br><i>Industriels<br/>et artisans</i> | Kupecy i pośrednicy<br><i>Commerçants<br/>et négociants</i> | Wyrobnicy<br>dzienni<br><i>Journaliers</i> |
| 1910   | a | 50                            | 499   | 304   | 349  |
|  | b | 1                             | 84  | 110   | 11   |
| 1911   | a | 54                            | 664   | 327   | 476  |
|  | b | 1                             | 94  | 125   | 23   |
| 1912   | a | 56                            | 560   | 326   | 468  |
|  | b | —                             | 79  | 102   | 16   |
| 1913   | a | 72                            | 584   | 318   | 487  |
|  | b | 1                             | 70  | 125   | 15   |
| 1914   | a | 56                            | 620   | 389   | 424  |
|  | b | 1                             | 82  | 117   | 19   |
| 1915   | a | 55                            | 484   | 322   | 341  |
|  | b | —                             | 50  | 95  | 10   |
| 1916   | a | 53                            | 696   | 454   | 465  |
|  | b | —                             | 84  | 121   | 21   |
| 1917   | a | 88                            | 643   | 501   | 554  |
|  | b | 3                             | 79  | 161   | 17   |
| 1918   | a | 68                            | 818   | 563   | 666  |
|  | b | —                             | 115   | 196   | 29   |
| 1919   | a | 70                            | 612   | 494   | 594  |
|  | b | 2                             | 76  | 160   | 19   |
| 1920   | a | 51                            | 746   | 507   | 677  |
|  | b | 3                             | 88  | 208   | 35   |
| 1921   | a | 47                            | 558   | 453   | 493  |
|  | b | 1                             | 82  | 166   | 17   |
| 1922   | a | 37                            | 510   | 310   | 359  |
|  | b | 1                             | 68  | 144   | 16   |
| 1923   | a | 28                            | 529   | 293   | 418  |
|  | b | —                             | 74  | 113   | 14   |
| 1924   | a | 38                            | 578   | 344   | 374  |
|  | b | —                             | 83  | 133   | 9  |
| 1925   | a | 21                            | 453   | 302   | 303  |
|  | b | 1                             | 52  | 116   | 7  |
| 1926   | a | 24                            | 485   | 305   | 411  |
|  | b | 1                             | 67  | 126   | 9  |
| 1927   | a | 25                            | 492   | 244   | 325  |
|  | b | —                             | 74  | 116   | 7  |
| 1928   | a | 29                            | 524   | 283   | 353  |
|  | b | 1                             | 69  | 124   | 18   |
| 1929   | a | 20                            | 464   | 297   | 317  |
|  | b | —                             | 71  | 131   | 16   |

**w/g zawodu i wyznania**  
*la profession et la confession*
*Profession des décédés*

| Zajęcia umysłowe<br><i>Professions<br/>intellectuelles</i> | Wojskowi<br><i>Militaires</i> | Służba osobista<br>i publiczna<br><i>Service privé<br/>et public</i> | Kapitałiści, właściciele<br>domów i zajęcia<br>nieoznaczone<br><i>Rentiers, propriétaires<br/>et personnes non<br/>travaillées</i> | Zajęcia nieznanne<br>i osoby utrzymywane<br>z dobroczynności<br><i>Professions<br/>inconnues</i> | Razem<br><i>Total</i> |
|--|-------------------------------|--|--|--|-----------------------|
| 258  | 22                            | 353  | 222  | 224  | 2 281                 |
| 26   | —                             | 18   | 94   | 41   | 385                   |
| 301  | 52                            | 394  | 243  | 243  | 2 754                 |
| 27   | 3                             | 25   | 97   | 40   | 435                   |
| 185  | 41                            | 313  | 472  | 222  | 2 643                 |
| 28   | —                             | 26   | 131  | 33   | 415                   |
| 265  | 47                            | 437  | 164  | 429  | 2 803                 |
| 23   | 2                             | 32   | 24   | 143  | 435                   |
| 200  | 61                            | 405  | 257  | 315  | 2 727                 |
| 21   | 4                             | 25   | 85   | 27   | 381                   |
| 185  | 31                            | 294  | 338  | 196  | 2 246                 |
| 13   | —                             | 6  | 113  | 38   | 325                   |
| 255  | 55                            | 407  | 421  | 236  | 3 042                 |
| 23   | 12                            | 22   | 133  | 34   | 450                   |
| 339  | 59                            | 372  | 90   | 737  | 3 383                 |
| 32   | 12                            | 24   | 14   | 222  | 564                   |
| 469  | 80                            | 420  | 726  | 277  | 4 087                 |
| 62   | 22                            | 25   | 247  | 64   | 760                   |
| 430  | 68                            | 344  | 536  | 328  | 3 476                 |
| 49   | 2                             | 15   | 190  | 20   | 535                   |
| 349  | 124                           | 420  | 687  | 329  | 3 890                 |
| 63   | 5                             | 36   | 196  | 37   | 671                   |
| 328  | 81                            | 319  | 700  | 131  | 3 110                 |
| 42   | 5                             | 24   | 171  | 19   | 527                   |
| 315  | 64                            | 295  | 688  | 118  | 2 696                 |
| 35   | 2                             | 16   | 195  | 22   | 499                   |
| 301  | 63                            | 333  | 684  | 135  | 2 784                 |
| 41   | 1                             | 19   | 188  | 24   | 474                   |
| 281  | 76                            | 303  | 845  | 97   | 2 936                 |
| 38   | 4                             | 15   | 219  | 9  | 510                   |
| 246  | 58                            | 260  | 669  | 103  | 2 415                 |
| 48   | 2                             | 7  | 188  | 16   | 437                   |
| 269  | 63                            | 266  | 778  | 169  | 2 770                 |
| 39   | —                             | 9  | 212  | 21   | 484                   |
| 192  | 57                            | 247  | 725  | 90   | 2 397                 |
| 36   | —                             | 5  | 214  | 21   | 473                   |
| 263  | 45                            | 306  | 832  | 85   | 2 720                 |
| 58   | —                             | 14   | 219  | 18   | 521                   |
| 267  | 27                            | 288  | 820  | 82   | 2 582                 |
| 39   | —                             | 6  | 230  | 11   | 300                   |



77 b. Skony w latach 1930 i 1931  
*Décès en 1930 et 1931 suivant*

## Zawód zmarłych —

| Rok<br>i wyznanie<br><i>Année<br/>et la confession</i> |   | Zawód zmarłych —   |   |                              |   |   |  |
|--|---|--|---|------------------------------|---|---|--|
|  |   | Rolnicy<br>i ogrodnicy<br><i>Agriculture<br/>et horticulture</i> | Przemysłowcy<br>i rękodzielnicy<br><i>Industriels<br/>et artisans</i> | Kupecy<br><i>Commerçants</i> | Zawody wolne<br><i>Professions<br/>libres</i> | Pracownicy<br>publiczni <sup>1)</sup><br><i>Service public<sup>1)</sup></i> | Pracownicy<br>prywatni <sup>1)</sup><br><i>Service, privé<sup>1)</sup></i> |
| 1930   | a | 18   | 392   | 173                          | 47  | 193   | 117  |
|  | b | —  | 74  | 133                          | 12  | 4   | 27   |
| 1931   | a | 18   | 343   | 187                          | 44  | 162   | 125  |
|  | a | —  | 80  | 156                          | 13  | 5   | 29   |

<sup>1)</sup> Urzędnicy i służba — *Employés et ouvriers.*77 c. Skony w latach 1932—1936  
*Décès en 1932—1936 suivant*

## Zawód zmarłych —

| Rok<br><i>Année</i>  |      | Zawód zmarłych —   |    |  |     |  |     |  |    |   |    |                               |    |
|--|------|--|----|--|-----|--|-----|--|----|---|----|-------------------------------|----|
|  |      | Rolnicy<br>i ogrodnicy<br><i>Agriculture<br/>et horticulture</i> |    | Przemysłowcy,<br>rękodzielnicy<br>i robotnicy<br>kwalifikowani<br><i>Industriels,<br/>artisans<br/>et ouvriers<br/>qualifiés</i> |     | Kupecy<br>i pośrednicy<br><i>Commerçants<br/>et négociants</i> |     | Pomocnicy<br>handlowi<br><i>Employés<br/>de commerce</i> |    | Wolne zawody<br><i>Professions<br/>libres</i> |    | Wojskowi<br><i>Militaires</i> |    |
| a-c = ogółem — <i>total</i><br>b = w tym żydzi — <i>dont les israélites</i><br>d = w tym czynni zawodowo — <i>dont les personnes actives</i> | a    | b  | a  | b  | a   | b  | a   | b  | a  | b   | a  | b                             |    |
|  | 1932 | c  | 27 | 2  | 457 | 77   | 241 | 210  | 47 | 15  | 80 | 21                            | 30 |
| d  |      | 12   | 1  | 229  | 36  | 121  | 98  | 24   | 9  | 56  | 16 | 16                            | —  |
| 1933   | c    | 44   | 3  | 498  | 104 | 296  | 255 | 35   | 10 | 90  | 31 | 25                            | —  |
|  | d    | 20   | 2  | 271  | 53  | 142  | 118 | 20   | 4  | 58  | 17 | 18                            | —  |
| 1934   | c    | 38   | 3  | 432  | 89  | 245  | 215 | 40   | 14 | 112   | 27 | 27                            | 1  |
|  | d    | 12   | 1  | 225  | 46  | 122  | 109 | 26   | 7  | 84  | 23 | 20                            | 1  |
| 1935   | c    | 37   | 4  | 457  | 109 | 282  | 229 | 43   | 20 | 70  | 21 | 35                            | 2  |
|  | d    | 11   | 1  | 239  | 60  | 124  | 94  | 27   | 13 | 42  | 12 | 26                            | 2  |
| 1936   | c    | 36   | 3  | 483  | 100 | 268  | 224 | 31   | 17 | 73  | 25 | 33                            | 1  |
|  | d    | 17   | 2  | 244  | 43  | 133  | 108 | 16   | 9  | 41  | 12 | 21                            | 1  |

w/g zawodu i wyznania  
*la profession et la confession*

## Profession des décédés

| Profession des décédés        |   |                                  |  |  |  | Razem<br><i>Total</i> |
|-------------------------------|---|----------------------------------|--|--|--|-----------------------|
| Wojskowi<br><i>Militaires</i> | Robotnicy<br>kwalifikowani<br><i>Ouvriers<br/>qualifiés</i> | Wyrobniicy<br><i>Journaliers</i> | Służba<br>domowa<br><i>Domestiques</i> | Bierni<br>zawodowo<br><i>Personnes pro-<br/>fessionnelles<br/>passives</i> | Zawody inne<br>i nieznanne<br><i>Professions<br/>autres<br/>et inconnues</i> |                       |
| 34                            | 62  | 327                              | 220                                    | 832  | 129  | 2 544                 |
| 2                             | —   | 26                               | 2                                      | 208  | 26   | 508                   |
| 42                            | 106   | 287                              | 203                                    | 854  | 155  | 2 526                 |
| 1                             | 6   | 13                               | 4                                      | 203  | 28   | 538                   |

w/g zawodu i wyznania  
*la profession et la confession*

## Profession des décédés

| Profession des décédés                             |    |  |   |  |    |   |    |   |   |   |    | Razem<br><i>Total</i> |     |
|--|----|--|---|--|----|---|----|---|---|---|----|-----------------------|-----|
| Urzędnicy<br><i>Travailleurs<br/>intellectuels</i> |    | Służba<br>urzędowa<br><i>Serviteurs<br/>de bureaux</i> |   | Wyrobniicy<br>i służące<br><i>Journaliers<br/>et domestiques</i> |    | Kapitałiści<br>i rentierzy<br><i>Capitalistes<br/>et rentiers</i> |    | Utrzymywani<br>w zakładach<br><i>Personnes<br/>assistés</i> |   | Inni<br>i bez zawodu<br><i>Autres et sans<br/>professions</i> |    | a                     | b   |
| a  | b  | a  | b | a  | b  | a   | b  | a   | b | a   | b  | a                     | b   |
| 157  | 27 | 92   | 1 | 521  | 26 | 359   | 21 | 35  | 3 | 316   | 86 | 2 362                 | 489 |
| 89   | 15 | 43   | 1 | 309  | 11 | 299   | 18 | —   | — | 68  | 26 | 1 266                 | 231 |
| 169  | 25 | 113  | 4 | 537  | 22 | 335   | 17 | 40  | — | 284   | 66 | 2 466                 | 537 |
| 103  | 17 | 50   | 3 | 325  | 10 | 289   | 14 | —   | — | 108   | 27 | 1 397                 | 265 |
| 145  | 28 | 80   | 6 | 430  | 21 | 343   | 28 | 41  | 3 | 291   | 68 | 2 224                 | 503 |
| 85   | 17 | 29   | 2 | 242  | 7  | 295   | 23 | —   | — | 62  | 21 | 1 202                 | 257 |
| 180  | 44 | 82   | 5 | 498  | 24 | 428   | 21 | 68  | 1 | 330   | 86 | 2 508                 | 566 |
| 128  | 32 | 42   | 2 | 278  | 8  | 360   | 18 | —   | — | 78  | 25 | 1 355                 | 267 |
| 185  | 40 | 96   | 5 | 454  | 22 | 430   | 34 | 75  | 1 | 313   | 84 | 2 477                 | 556 |
| 132  | 27 | 45   | 2 | 284  | 4  | 377   | 29 | —   | — | 208   | 52 | 1 518                 | 289 |



## 78. Skony w okresie 1932—1936

Décès en 1932—1936 suivant

## Zawód zmarłych —

| Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> | Zawód zmarłych —  |           |   |              |  |            |   |            |   |            |                               |            |
|---|---|-----------|---|--------------|--|------------|---|------------|---|------------|-------------------------------|------------|
|   | Rolnicy i ogrodnicy<br><i>Agriculture et horticulture</i> |           | Przemysłowcy, rękodzielnicy i robotnicy kwalifikowani<br><i>Industriels, artisans et ouvriers qualifiés</i> |              | Kupcy i pośrednicy<br><i>Commerçants et négociants</i> |            | Pomoceńcy handlowi<br><i>Employés de commerce</i> |            | Wolne zawody<br><i>Professions libres</i> |            | Wojskowi<br><i>Militaires</i> |            |
|   | a   | b         | a   | b            | a  | b          | a   | b          | a   | b          | a                             | b          |
| 1.  | 1   | —         | 14  | 8            | 5  | 3          | 1   | 1          | 3   | 2          | 2                             | 2          |
| 2.  | —   | —         | —   | —            | —  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 3.  | —   | —         | —   | —            | —  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 4.  | —   | —         | 6   | —            | —  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 5.  | —   | —         | 16  | 1            | 8  | —          | 2   | —          | 1   | —          | 2                             | 1          |
| 6.  | —   | —         | 8   | —            | 3  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 7.  | 2   | —         | 27  | —            | 5  | —          | 4   | 1          | —   | —          | 4                             | 1          |
| 8.  | —   | —         | 7   | 1            | 3  | 1          | —   | —          | 4   | 3          | —                             | —          |
| 9.  | —   | —         | —   | —            | —  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 10.   | 14  | 8         | 373   | 274          | 70   | 47         | 35  | 30         | 41  | 33         | 12                            | 6          |
| 11.   | 4   | 1         | 93  | 25           | 14   | 2          | 7   | 2          | 6   | 4          | 6                             | 4          |
| 12.   | 1   | —         | 28  | 21           | 5  | 5          | 4   | 3          | 2   | 2          | —                             | —          |
| 13.   | —   | —         | —   | —            | —  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 14.   | 2   | 1         | 32  | 13           | 20   | 9          | 6   | 4          | 3   | 3          | 8                             | 7          |
| 15.   | 16  | 7         | 229   | 134          | 157  | 72         | 17  | 7          | 43  | 28         | 6                             | 1          |
| 16.   | 1   | —         | 15  | 3            | 9  | 3          | 4   | 2          | 3   | 1          | 2                             | 1          |
| 17.   | 1   | 1         | 2   | —            | 1  | —          | 1   | 1          | 1   | —          | —                             | —          |
| 18.   | 1   | —         | 23  | 13           | 56   | 24         | 2   | 2          | 11  | 5          | 2                             | 1          |
| 19.   | —   | —         | 1   | 1            | —  | —          | —   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 20.   | 1   | —         | 23  | 9            | 17   | 7          | 2   | 1          | 5   | 3          | 4                             | 4          |
| 21.   | 2   | 2         | 9   | 9            | 2  | 2          | 4   | 3          | 2   | 2          | —                             | —          |
| 22.   | 6   | —         | 108   | 55           | 114  | 55         | 5   | 3          | 41  | 22         | 1                             | 1          |
| 23.   | 2   | —         | 33  | 14           | 28   | 10         | 4   | 1          | 6   | 2          | 13                            | 11         |
| 24.   | 38  | 19        | 377   | 248          | 312  | 162        | 18  | 15         | 100                                       | 72         | 11                            | 7          |
| 25.   | 15  | 7         | 92  | 56           | 81   | 47         | 4   | 4          | 28  | 16         | —                             | —          |
| 26.   | —   | —         | 10  | 2            | 2  | —          | 2   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 27.   | 11  | 1         | 193   | 63           | 107  | 47         | 12  | 3          | 25  | 17         | 13                            | 6          |
| 28.   | 5   | 1         | 56  | 40           | 17   | 10         | 3   | 3          | 6   | 5          | 12                            | 11         |
| 29.   | 1   | —         | 48  | 2            | 7  | 2          | 4   | —          | —   | —          | 3                             | —          |
| 30.   | —   | —         | 18  | 9            | 8  | 2          | 5   | 5          | 9   | 7          | 4                             | 4          |
| 31.   | 1   | 1         | 12  | 4            | 23   | 10         | —   | —          | 5   | 4          | 1                             | 1          |
| 32.   | 5   | 5         | 49  | 32           | 27   | 15         | 4   | 4          | 4   | 3          | 5                             | 4          |
| 33.   | 6   | 2         | 50  | 26           | 39   | 25         | 3   | —          | 16  | 9          | 1                             | 1          |
| 34.   | 2   | 1         | 23  | 16           | 26   | 20         | 3   | 1          | 7   | 5          | 2                             | —          |
| 35.   | —   | —         | 8   | —            | 6  | —          | 1   | —          | —   | —          | —                             | —          |
| 36.   | —   | —         | 9   | —            | 2  | 1          | 2   | 1          | —   | —          | 1                             | —          |
| 37.   | 1   | 1         | 22  | 5            | 7  | 5          | 3   | 2          | 2   | —          | —                             | —          |
| 38.   | 7   | —         | 99  | —            | 35   | —          | 18  | —          | 13  | —          | 3                             | —          |
| 39.   | 34  | 12        | 116   | 50           | 63   | 27         | 2   | 1          | 10  | 5          | 2                             | —          |
| 40.   | 1   | 1         | 40  | 35           | 19   | 10         | 6   | 6          | 21  | 17         | 18                            | 16         |
| 41.   | —   | —         | 12  | 11           | 7  | 6          | 1   | 1          | —   | —          | 3                             | 2          |
| 42.   | 1   | 1         | 37  | 22           | 20   | 9          | 7   | 6          | 4   | 4          | 8                             | 8          |
| 43.   | —   | —         | 9   | 6            | 7  | 4          | —   | —          | 3   | 2          | 1                             | 1          |
| <b>Razem — Total</b>                        | <b>182</b>  | <b>72</b> | <b>2 327</b>  | <b>1 208</b> | <b>1 332</b>   | <b>642</b> | <b>196</b>  | <b>113</b> | <b>425</b>                                | <b>276</b> | <b>150</b>                    | <b>101</b> |

## w/g zawodu i przyczyn śmierci

la profession et les causes de décès

## Profession des décédés

| Profession des décédés                         |            |   |            |   |              |  |              |  |          |  |            | Razem<br><i>Total</i> |              | Przyczyny śmierci<br><i>Causes de décès</i> |
|--|------------|---|------------|---|--------------|--|--------------|--|----------|--|------------|-----------------------|--------------|---|
| Urzednicy<br><i>Travailleurs intellectuels</i> |            | Sluzba urzedowa<br><i>Serviteurs de bureaux</i> |            | Wyrobniacy i sluzace<br><i>Journaliers et domestiques</i> |              | Kapitalisci i rentierzy<br><i>Capitalistes et rentiers</i> |              | Utrzymywani w zakladach<br><i>Personnes assistés</i> |          | Inni i bez zawodu<br><i>Autres et sans professions</i> |            | Razem<br><i>Total</i> |              |   |
| a  | b          | a   | b          | a   | b            | a  | b            | a  | b        | a  | b          | a                     | b            |   |
| 11   | 7          | 6   | 2          | 18  | 14           | 3  | 2            | 1  | —        | 9  | 1          | 74                    | 42           | 1.  |
| —  | —          | —   | —          | —   | —            | —  | —            | —  | —        | —  | —          | —                     | —            | 2.  |
| —  | —          | —   | —          | —   | —            | —  | —            | —  | —        | —  | —          | —                     | —            | 3.  |
| —  | —          | —   | —          | 20  | —            | —  | —            | 8  | —        | 1  | —          | 35                    | —            | 4.  |
| 5  | 1          | 8   | —          | 11  | 2            | 1  | —            | 2  | —        | 6  | —          | 62                    | 5            | 5.  |
| 1  | —          | —   | —          | 11  | —            | —  | —            | 8  | —        | 1  | —          | 32                    | —            | 6.  |
| 10   | —          | 5   | —          | 24  | —            | 2  | —            | 6  | —        | 5  | —          | 94                    | 2            | 7.  |
| 2  | —          | 1   | 1          | 13  | 4            | 11   | 9            | 5  | —        | 10   | —          | 56                    | 19           | 8.  |
| —  | —          | —   | —          | —   | —            | —  | —            | —  | —        | —  | —          | —                     | —            | 9.  |
| 115  | 96         | 67  | 43         | 347   | 272          | 130  | 110          | 7  | —        | 179  | 50         | 1 390                 | 969          | 10.   |
| 25   | 8          | 36  | 1          | 84  | 23           | 18   | 11           | 3  | —        | 26   | 6          | 322                   | 87           | 11.   |
| 7  | 7          | 5   | 5          | 24  | 17           | 15   | 14           | 6  | —        | 5  | 3          | 102                   | 77           | 12.   |
| —  | —          | —   | —          | —   | —            | —  | —            | —  | —        | —  | —          | —                     | —            | 13.   |
| 16   | 8          | 15  | 6          | 43  | 22           | 13   | 11           | 2  | —        | 11   | 3          | 171                   | 87           | 14.   |
| 91   | 58         | 56  | 36         | 196   | 158          | 316  | 262          | 12   | —        | 129  | 45         | 1 268                 | 808          | 15.   |
| 11   | 8          | 5   | 1          | 10  | 7            | 13   | 12           | 1  | —        | 8  | 4          | 82                    | 42           | 16.   |
| —  | —          | —   | —          | 3   | 2            | 5  | 4            | —  | —        | 1  | —          | 15                    | 8            | 17.   |
| 14   | 11         | 4   | 2          | 8   | 7            | 31   | 23           | —  | —        | 8  | 3          | 160                   | 91           | 18.   |
| —  | —          | —   | —          | 3   | 3            | —  | —            | —  | —        | 2  | 1          | 6                     | 5            | 19.   |
| 18   | 13         | 6   | 2          | 34  | 24           | 24   | 20           | 5  | —        | 9  | 2          | 148                   | 85           | 20.   |
| 3  | 1          | 3   | 2          | 4   | 4            | 9  | 8            | 1  | —        | 3  | 3          | 42                    | 36           | 21.   |
| 47   | 32         | 11  | 4          | 56  | 47           | 149  | 127          | 10   | —        | 63   | 18         | 611                   | 364          | 22.   |
| 17   | 7          | 13  | 6          | 43  | 20           | 15   | 14           | 10   | —        | 29   | 7          | 213                   | 92           | 23.   |
| 121  | 94         | 49  | 25         | 327   | 248          | 454  | 399          | 22   | —        | 258  | 97         | 2 087                 | 1 386        | 24.   |
| 30   | 22         | 10  | 5          | 89  | 65           | 167  | 157          | 19   | —        | 152  | 94         | 687                   | 473          | 25.   |
| 2  | —          | —   | —          | 19  | 2            | 2  | —            | —  | —        | 1  | 1          | 38                    | 7            | 26.   |
| 54   | 34         | 44  | 12         | 277   | 97           | 141  | 118          | 47   | —        | 120  | 38         | 1 044                 | 436          | 27.   |
| 15   | 11         | 11  | 5          | 69  | 52           | 31   | 29           | 4  | —        | 13   | 3          | 242                   | 170          | 28.   |
| 6  | 2          | 7   | —          | 72  | 3            | 3  | 1            | 24   | —        | 11   | 3          | 186                   | 13           | 29.   |
| 23   | 13         | —   | —          | 22  | 16           | 7  | 5            | —  | —        | 18   | —          | 114                   | 61           | 30.   |
| 6  | 5          | 9   | 6          | 17  | 11           | 25   | 21           | 1  | —        | 9  | 5          | 109                   | 68           | 31.   |
| 27   | 21         | 5   | 4          | 45  | 25           | 28   | 24           | 2  | —        | 19   | 3          | 220                   | 140          | 32.   |
| 23   | 15         | 6   | 3          | 46  | 36           | 50   | 41           | 6  | —        | 35   | 17         | 281                   | 175          | 33.   |
| 13   | 8          | 3   | 2          | 17  | 11           | 23   | 21           | —  | —        | 10   | 5          | 129                   | 90           | 34.   |
| 3  | —          | 3   | —          | 11  | 7            | 3  | —            | 2  | —        | 3  | 1          | 40                    | 8            | 35.   |
| 5  | —          | 1   | —          | 7   | 3            | 1  | —            | —  | —        | 2  | —          | 80                    | 5            | 36.   |
| 5  | 3          | 5   | 1          | 22  | 12           | 7  | 5            | 6  | —        | 9  | 1          | 89                    | 35           | 37.   |
| 44   | —          | 17  | —          | 148   | —            | 4  | —            | 19   | —        | 40   | —          | 447                   | —            | 38.   |
| 17   | 15         | 8   | 6          | 140   | 91           | 146  | 135          | 18   | —        | 212  | 76         | 768                   | 418          | 39.   |
| 32   | 25         | 22  | 18         | 63  | 61           | 17   | 15           | —  | —        | 41   | 16         | 280                   | 220          | 40.   |
| 1  | 1          | 3   | 1          | 17  | 11           | 3  | 1            | —  | —        | 29   | 3          | 76                    | 37           | 41.   |
| 14   | 9          | 17  | 8          | 68  | 53           | 16   | 12           | 1  | —        | 31   | 9          | 224                   | 141          | 42.   |
| 2  | 2          | 2   | 2          | 12  | 8            | 10   | 7            | 1  | —        | 16   | 4          | 63                    | 86           | 43.   |
| <b>836</b>                                     | <b>537</b> | <b>463</b>                                      | <b>209</b> | <b>2 440</b>  | <b>1 438</b> | <b>1 893</b>   | <b>1 620</b> | <b>259</b>   | <b>—</b> | <b>1 534</b>   | <b>522</b> | <b>12 037</b>         | <b>6 738</b> | <b>Razem — Total</b>                        |



E. Samobójstwa — *Suicides*

79 a. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w latach 1910—1931 w/g sposobu wykonania i płci  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1910—1931 suivant les modes de suicides et le sexe*

| Rok — <i>Année</i> | Sposób wykonania zamachu — <i>Modes de suicides</i> |    |                                |   |                                 |   |                                |   |                       |   |                             |   | Ogółem<br><i>Total</i> |    |
|--------------------|---|----|--------------------------------|---|---------------------------------|---|--------------------------------|---|-----------------------|---|-----------------------------|---|------------------------|----|
|                    | otrucie<br><i>poison</i>                            |    | postrzał<br><i>armes à feu</i> |   | powieszenie<br><i>pendaison</i> |   | utonięcie<br><i>submersion</i> |   | inne<br><i>autres</i> |   | nieznany<br><i>inconnus</i> |   |                        |    |
|                    | a   | b  | a                              | b | a                               | b | a                              | b | a                     | b | a                           | b | a                      | b  |
| 1910               | 7   | 5  | 12                             | — | 9                               | 1 | 1                              | — | 5                     | 3 | 2                           | 1 | 36                     | 10 |
| 1911               | 8   | 3  | 19                             | 1 | 9                               | 3 | 1                              | 1 | 7                     | 2 | —                           | — | 44                     | 10 |
| 1912               | 7   | 3  | 17                             | 3 | 9                               | 2 | 4                              | 3 | 3                     | 1 | —                           | — | 40                     | 12 |
| 1913               | 8   | 2  | 17                             | 1 | 10                              | 3 | 2                              | 1 | 8                     | 3 | 1                           | 1 | 46                     | 11 |
| 1914               | 9   | 6  | 32                             | 2 | 11                              | — | 1                              | — | 11                    | 2 | 6                           | — | 70                     | 10 |
| 1915               | 6   | 2  | 8                              | 1 | 6                               | — | —                              | — | 5                     | 1 | 1                           | 1 | 26                     | 5  |
| 1916               | 7   | 4  | 9                              | — | 12                              | — | 2                              | 1 | 8                     | 4 | 2                           | 2 | 40                     | 11 |
| 1917               | 3   | 1  | 6                              | — | 11                              | 1 | —                              | — | 9                     | 1 | 2                           | 1 | 31                     | 4  |
| 1918               | 6   | 5  | 9                              | 2 | 5                               | — | —                              | — | 5                     | 2 | 12                          | 3 | 37                     | 12 |
| 1919               | 9   | 8  | 16                             | 2 | 3                               | 1 | 2                              | — | 3                     | — | 6                           | 1 | 39                     | 12 |
| 1920               | 4   | 3  | 22                             | 5 | 6                               | 2 | 3                              | — | 8                     | 7 | —                           | — | 43                     | 17 |
| 1921               | 9   | 5  | 15                             | 4 | 6                               | — | 1                              | 1 | 5                     | 2 | 1                           | 1 | 37                     | 13 |
| 1922               | 6   | 1  | 11                             | 3 | 8                               | 4 | 3                              | — | 5                     | 3 | —                           | — | 33                     | 11 |
| 1923               | 15  | 10 | 14                             | 1 | 11                              | 1 | 5                              | 3 | 6                     | 3 | —                           | — | 51                     | 18 |
| 1924               | 18  | 11 | 20                             | 1 | 12                              | — | 6                              | 2 | 18                    | 8 | 1                           | 1 | 75                     | 23 |
| 1925               | 17  | 8  | 10                             | — | 10                              | 2 | 3                              | 2 | 13                    | 3 | —                           | — | 53                     | 15 |
| 1926               | 21  | 14 | 7                              | 1 | 11                              | 3 | 3                              | 1 | 18                    | 6 | —                           | — | 60                     | 25 |
| 1927               | 11  | 4  | 12                             | 1 | 8                               | — | —                              | — | 7                     | 4 | —                           | — | 38                     | 9  |
| 1928               | 11  | 6  | 20                             | 1 | 6                               | 1 | 5                              | 1 | 10                    | 5 | —                           | — | 52                     | 14 |
| 1929               | 14  | 9  | 21                             | — | 12                              | 3 | 5                              | 1 | 10                    | 9 | —                           | — | 62                     | 22 |
| 1930               | 24  | 15 | 12                             | 2 | 8                               | — | 4                              | 1 | 18                    | 8 | —                           | — | 66                     | 26 |
| 1931               | 27  | 19 | 26                             | 2 | 12                              | 3 | 1                              | — | 11                    | 3 | —                           | — | 77                     | 27 |

79 b. Samobójstwa w latach 1932—1936 w/g sposobu wykonania i płci  
*Suicides en 1932—1936 suivant les modes de suicides et le sexe*

| Rok — <i>Année</i> | Sposób wykonania zamachu — <i>Modes de suicides</i> |     |                                |    |   |    |                                      |    |                                |    |   |    | Razem<br><i>Total</i> |    |                       |     |     |
|--------------------|---|-----|--------------------------------|----|---|----|--------------------------------------|----|--------------------------------|----|---|----|-----------------------|----|-----------------------|-----|-----|
|                    | otrucie<br><i>poison</i>                            |     | postrzał<br><i>armes à feu</i> |    | rany cięte<br>i klute<br><i>instruments<br/>tranchants<br/>et aigus</i> |    | powie-<br>szenie<br><i>pendaison</i> |    | utonięcie<br><i>submersion</i> |    | rzucenie się<br>z wysokości<br><i>chute</i> |    |                       |    | inne<br><i>autres</i> |     |     |
|                    | a   | b   | a                              | b  | a   | b  | a                                    | b  | a                              | b  | a   | b  | a                     | b  | a                     | b   |     |
| 1932               | c   | 152 | 112                            | 40 | 5   | 23 | 5                                    | 14 | 5                              | 8  | 3   | 8  | 5                     | 4  | 1                     | 249 | 136 |
|                    | d   | 27  | 19                             | 20 | 4   | 2  | —                                    | 13 | 5                              | 6  | 2   | 4  | 2                     | 3  | —                     | 84  | 32  |
| 1933               | c   | 165 | 119                            | 17 | 2   | 24 | 6                                    | 12 | 3                              | 2  | —   | 8  | 4                     | 8  | 6                     | 236 | 140 |
|                    | d   | 28  | 21                             | 15 | 2   | 3  | 1                                    | 8  | 1                              | 2  | —   | 5  | 2                     | 4  | 3                     | 65  | 30  |
| 1934               | c   | 162 | 109                            | 31 | 4   | 28 | 11                                   | 15 | 3                              | 5  | 4   | 13 | 9                     | 13 | 8                     | 267 | 148 |
|                    | d   | 24  | 12                             | 22 | 2   | 2  | —                                    | 11 | 3                              | 1  | 1   | 10 | 7                     | 6  | 2                     | 76  | 27  |
| 1935               | c   | 138 | 97                             | 18 | 1   | 26 | 6                                    | 18 | 2                              | 3  | —   | 17 | 9                     | 10 | 6                     | 230 | 121 |
|                    | d   | 22  | 17                             | 18 | 1   | 2  | —                                    | 16 | 2                              | 1  | —   | 12 | 6                     | 3  | —                     | 74  | 28  |
| 1936               | c   | 114 | 78                             | 19 | 3   | 20 | 5                                    | 13 | 4                              | 11 | 5   | 11 | 7                     | 9  | 6                     | 197 | 108 |
|                    | d   | 20  | 13                             | 14 | 2   | 3  | —                                    | 10 | 3                              | 5  | 2   | 8  | 6                     | 2  | 2                     | 62  | 28  |



**80 a. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w latach 1910—1931 w/g miesięcy i płci**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1910—1931 suivant les mois et le sexe*

| Rok — Année | Miesiące — Mois |   |    |   |     |   |    |   |    |   |    |   |     |   | Ogółem<br>Total |   |      |   |    |   |   |   |    |   |     |    |
|-------------|-----------------|---|----|---|-----|---|----|---|----|---|----|---|-----|---|-----------------|---|------|---|----|---|---|---|----|---|-----|----|
|             | I               |   | II |   | III |   | IV |   | V  |   | VI |   | VII |   |                 |   | VIII |   | IX |   | X |   | XI |   | XII |    |
|             | a               | b | a  | b | a   | b | a  | b | a  | b | a  | b | a   | b | a               | b | a    | b | a  | b | a | b | a  | b | a   | b  |
| 1910        | 6               | 2 | 3  | 1 | —   | — | 3  | 2 | 4  | 1 | 7  | 1 | —   | — | 4               | 1 | 5    | 2 | 1  | — | 1 | — | 2  | — | 36  | 10 |
| 1911        | 6               | — | 3  | 1 | 4   | — | 5  | 1 | 2  | — | 3  | 1 | 3   | 2 | 3               | 1 | 4    | 2 | 2  | — | 6 | 1 | 3  | 1 | 44  | 10 |
| 1912        | 1               | — | 4  | — | 3   | 1 | 3  | 1 | 6  | 2 | 6  | — | 3   | 2 | 3               | 2 | 1    | — | 3  | 2 | 3 | 1 | 4  | 1 | 40  | 12 |
| 1913        | 3               | — | 3  | — | 4   | 1 | 3  | — | 8  | 3 | 5  | 1 | 2   | — | 4               | 1 | 2    | 1 | 4  | — | 4 | 2 | 4  | 2 | 46  | 11 |
| 1914        | 3               | 1 | 4  | 1 | 6   | 2 | 4  | — | 9  | 2 | 13 | 2 | 9   | 1 | 11              | — | 2    | — | 5  | — | 2 | 1 | 2  | — | 70  | 10 |
| 1915        | 2               | — | 4  | 2 | 2   | — | 2  | 1 | —  | — | 3  | 1 | 5   | — | 4               | 1 | 1    | — | 2  | — | — | — | 1  | — | 26  | 5  |
| 1916        | 5               | — | 6  | 2 | 2   | 2 | 1  | — | 3  | — | 3  | 1 | 2   | — | 7               | 1 | 4    | 2 | 1  | — | 4 | 1 | 2  | 2 | 40  | 11 |
| 1917        | 3               | 1 | 1  | — | 4   | — | 3  | — | 3  | — | 6  | 2 | 3   | — | 1               | — | 3    | 1 | —  | — | 3 | — | 1  | — | 31  | 4  |
| 1918        | 1               | — | 2  | 1 | 4   | 1 | 4  | — | 3  | 1 | 4  | 1 | 6   | 2 | 1               | — | 4    | 3 | 5  | 2 | — | — | 3  | 1 | 37  | 12 |
| 1919        | 4               | — | 5  | 2 | 4   | — | 1  | — | 2  | 2 | 3  | — | 3   | 2 | 4               | 1 | 1    | — | 4  | 1 | 6 | 2 | 2  | 2 | 39  | 12 |
| 1920        | 6               | 2 | 2  | — | 6   | 2 | 5  | — | 3  | 1 | 1  | 1 | 2   | 2 | 3               | 1 | 6    | 3 | 2  | 1 | 3 | 2 | 4  | 2 | 43  | 17 |
| 1921        | 10              | 2 | 2  | — | 3   | 1 | 2  | 1 | 1  | 1 | 3  | 2 | 1   | — | 3               | 1 | 5    | 2 | 2  | 1 | 1 | — | 4  | 2 | 37  | 13 |
| 1922        | 1               | — | —  | — | 3   | — | 1  | — | 7  | 3 | 3  | 2 | 1   | 1 | 4               | 2 | 4    | 2 | —  | — | 5 | — | 4  | 1 | 33  | 11 |
| 1923        | 7               | 1 | 1  | 1 | 2   | — | 5  | 2 | 10 | 4 | 1  | — | 2   | 1 | 7               | 1 | 5    | 2 | 5  | 3 | 3 | 2 | 3  | 1 | 51  | 18 |
| 1924        | 4               | 1 | 3  | — | 7   | — | 9  | 4 | 9  | 4 | 6  | 2 | 5   | — | 3               | 2 | 7    | 4 | 7  | 1 | 6 | 2 | 9  | 3 | 75  | 23 |
| 1925        | 6               | — | 4  | — | 5   | 3 | 5  | 3 | 5  | 1 | 3  | — | 4   | 1 | 5               | 2 | 3    | 1 | 1  | — | 3 | 1 | 9  | 3 | 53  | 15 |
| 1926        | 5               | 3 | 9  | 4 | 9   | 4 | 6  | — | 3  | 1 | 8  | 2 | 6   | 3 | 3               | 2 | 3    | — | 5  | 5 | 2 | 1 | 1  | — | 60  | 25 |
| 1927        | 5               | — | 3  | 1 | 5   | 2 | 2  | — | 5  | 2 | 2  | — | 6   | 2 | —               | — | 4    | — | 3  | 1 | 2 | 1 | 1  | — | 38  | 9  |
| 1928        | 7               | 3 | 3  | — | 2   | — | 3  | 1 | 4  | — | 4  | 2 | 6   | 3 | 1               | — | 5    | 1 | 4  | — | 4 | 1 | 9  | 3 | 52  | 14 |
| 1929        | 5               | — | 6  | 2 | 3   | 1 | 2  | — | 8  | 1 | 7  | 1 | 7   | 4 | 7               | 4 | 6    | 3 | 2  | 1 | 4 | 2 | 5  | 3 | 62  | 22 |
| 1930        | 4               | 1 | 1  | — | 4   | 1 | 10 | 3 | 6  | 2 | 9  | 4 | 3   | — | 3               | 1 | 8    | 4 | 8  | 4 | 6 | 4 | 4  | 2 | 66  | 26 |
| 1931        | 4               | 3 | 1  | 1 | 9   | 1 | 8  | 3 | 5  | 3 | 10 | 1 | 11  | 5 | 7               | 1 | 8    | 6 | 4  | — | 2 | 1 | 8  | 2 | 77  | 27 |

**80 b. Samobójstwa w latach 1932—1936 w/g miesięcy i płci**  
*Suicides en 1932—1936 suivant les mois et le sexe*

| Rok — Année | Miesiące — Mois |    |    |    |     |    |    |    |    |    |    |    |     |    | Ogółem<br>Total |    |      |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |
|-------------|-----------------|----|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|-----------------|----|------|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
|             | I               |    | II |    | III |    | IV |    | V  |    | VI |    | VII |    |                 |    | VIII |    | IX |    | X  |    | XI |    | XII |     |     |
|             | a               | b  | a  | b  | a   | b  | a  | b  | a  | b  | a  | b  | a   | b  | a               | b  | a    | b  | a  | b  | a  | b  | a  | b  | a   | b   |     |
| 1932        | c               | 10 | 5  | 18 | 11  | 23 | 9  | 23 | 13 | 32 | 14 | 23 | 15  | 25 | 15              | 14 | 9    | 24 | 12 | 18 | 10 | 20 | 12 | 19 | 11  | 249 | 136 |
|             | d               | 4  | 3  | 6  | 2   | 8  | 2  | 10 | 4  | 11 | 3  | 5  | 3   | 7  | 1               | 7  | 4    | 6  | —  | 5  | 3  | 7  | 3  | 8  | 4   | 84  | 32  |
| 1933        | c               | 18 | 11 | 17 | 10  | 16 | 11 | 17 | 10 | 34 | 20 | 19 | 10  | 23 | 15              | 28 | 15   | 11 | 4  | 18 | 14 | 15 | 11 | 20 | 9   | 236 | 140 |
|             | d               | 5  | 2  | 4  | 2   | 5  | 2  | 4  | 2  | 9  | 2  | 6  | 4   | 5  | 4               | 9  | 3    | 3  | —  | 6  | 5  | 3  | 1  | 6  | 3   | 85  | 30  |
| 1934        | c               | 19 | 11 | 17 | 11  | 19 | 9  | 27 | 13 | 31 | 20 | 19 | 7   | 27 | 14              | 23 | 15   | 14 | 7  | 21 | 10 | 25 | 13 | 25 | 18  | 267 | 148 |
|             | d               | 4  | 1  | 6  | 3   | 4  | —  | 10 | 3  | 9  | 4  | 5  | 1   | 7  | 4               | 5  | 2    | 5  | 2  | 7  | 1  | 8  | 3  | 6  | 3   | 76  | 27  |
| 1935        | c               | 12 | 6  | 12 | 5   | 15 | 6  | 34 | 23 | 24 | 14 | 21 | 12  | 16 | 4               | 20 | 9    | 24 | 13 | 16 | 10 | 26 | 13 | 10 | 6   | 230 | 121 |
|             | d               | 4  | —  | 5  | —   | 7  | 3  | 7  | 5  | 7  | 3  | 7  | 4   | 5  | 1               | 6  | 3    | 11 | 4  | 2  | —  | 11 | 4  | 2  | 1   | 74  | 28  |
| 1936        | c               | 15 | 8  | 15 | 9   | 19 | 13 | 9  | 5  | 20 | 13 | 18 | 11  | 11 | 5               | 21 | 11   | 18 | 10 | 9  | 2  | 16 | 6  | 26 | 15  | 197 | 108 |
|             | d               | 7  | 2  | 4  | 2   | 5  | 3  | 5  | 2  | 4  | 2  | 5  | 2   | 5  | 3               | 7  | 2    | 4  | 3  | —  | —  | 6  | 3  | 10 | 4   | 63  | 29  |

**81 a. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w latach 1910—1931 w/g płci i wyznania**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1910—1931 suivant le sexe et la confession*

| Rok<br><i>Année</i> | Wyznanie — <i>Confession</i>      |    |                            |   |                       |    | Rok<br><i>Année</i> | Wyznanie — <i>Confession</i>      |    |                            |   |                       |    |
|---------------------|-----------------------------------|----|----------------------------|---|-----------------------|----|---------------------|-----------------------------------|----|----------------------------|---|-----------------------|----|
|                     | chrześcijanie<br><i>chrétiens</i> |    | żydzi<br><i>israélites</i> |   | razem<br><i>total</i> |    |                     | chrześcijanie<br><i>chrétiens</i> |    | żydzi<br><i>israélites</i> |   | razem<br><i>total</i> |    |
|                     | a                                 | b  | a                          | b | a                     | b  |                     | a                                 | b  | a                          | b | a                     | b  |
| 1910                | 31                                | 10 | 5                          | — | 36                    | 10 | 1921                | 31                                | 11 | 6                          | 2 | 37                    | 13 |
| 1911                | 39                                | 9  | 5                          | 1 | 44                    | 10 | 1922                | 29                                | 10 | 4                          | 1 | 33                    | 11 |
| 1912                | 36                                | 11 | 4                          | 1 | 40                    | 12 | 1923                | 43                                | 16 | 8                          | 2 | 51                    | 18 |
| 1913                | 44                                | 10 | 2                          | 1 | 46                    | 11 | 1924                | 61                                | 16 | 14                         | 7 | 75                    | 23 |
| 1914                | 65                                | 9  | 5                          | 1 | 70                    | 10 | 1925                | 42                                | 12 | 11                         | 3 | 53                    | 15 |
| 1915                | 26                                | 5  | —                          | — | 26                    | 5  | 1926                | 52                                | 23 | 8                          | 2 | 60                    | 25 |
| 1916                | 36                                | 8  | 4                          | 3 | 40                    | 11 | 1927                | 37                                | 8  | 1                          | 1 | 38                    | 9  |
| 1917                | 24                                | 3  | 7                          | 1 | 31                    | 4  | 1928                | 41                                | 13 | 11                         | 1 | 52                    | 14 |
| 1918                | 33                                | 8  | 4                          | 4 | 37                    | 12 | 1929                | 52                                | 15 | 10                         | 7 | 62                    | 22 |
| 1919                | 36                                | 11 | 3                          | 1 | 39                    | 12 | 1930                | 54                                | 22 | 12                         | 4 | 66                    | 26 |
| 1920                | 38                                | 14 | 5                          | 3 | 43                    | 17 | 1931                | 63                                | 23 | 14                         | 4 | 77                    | 27 |

**81 b. Samobójstwa w latach 1932—1936 w/g płci, wyznania i zamieszkania**  
*Suicides en 1932—1936 suivant le sexe, la confession et le domicile*

| Rok<br><i>Année</i> |   | Ogółem — <i>Total</i>             |     |                            |    |                       |     | Miejscowi — <i>Domiciliés</i>     |     |                            |    |                       |     |
|---------------------|---|-----------------------------------|-----|----------------------------|----|-----------------------|-----|-----------------------------------|-----|----------------------------|----|-----------------------|-----|
|                     |   | chrześcijanie<br><i>chrétiens</i> |     | żydzi<br><i>israélites</i> |    | razem<br><i>total</i> |     | chrześcijanie<br><i>chrétiens</i> |     | żydzi<br><i>israélites</i> |    | razem<br><i>total</i> |     |
|                     |   | a                                 | b   | a                          | b  | a                     | b   | a                                 | b   | a                          | b  | a                     | b   |
| 1932                | c | 217                               | 122 | 32                         | 14 | 249                   | 136 | 179                               | 108 | 31                         | 14 | 210                   | 122 |
|                     | d | 74                                | 28  | 10                         | 4  | 84                    | 32  | 58                                | 21  | 9                          | 4  | 67                    | 25  |
| 1933                | c | 209                               | 126 | 27                         | 14 | 236                   | 140 | 184                               | 112 | 24                         | 13 | 208                   | 125 |
|                     | d | 55                                | 25  | 10                         | 5  | 65                    | 30  | 44                                | 21  | 7                          | 4  | 51                    | 25  |
| 1934                | c | 231                               | 130 | 36                         | 18 | 267                   | 148 | 190                               | 114 | 27                         | 15 | 217                   | 129 |
|                     | d | 68                                | 23  | 10                         | 4  | 76                    | 27  | 54                                | 22  | 8                          | 4  | 62                    | 26  |
| 1935                | c | 198                               | 112 | 32                         | 9  | 230                   | 121 | 169                               | 103 | 21                         | 8  | 190                   | 111 |
|                     | d | 62                                | 24  | 12                         | 4  | 74                    | 28  | 50                                | 22  | 8                          | 4  | 58                    | 26  |
| 1936                | c | 161                               | 90  | 36                         | 18 | 197                   | 108 | 125                               | 76  | 29                         | 14 | 154                   | 90  |
|                     | d | 49                                | 18  | 13                         | 10 | 62                    | 28  | 32                                | 13  | 10                         | 7  | 42                    | 20  |



**82 a. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w okresie od 1910—1929 w/g wieku i płci**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1910—1929 suivant l'âge et le sexe*

| Rok — Année | W i e k — A g e   |   |       |    |       |    |       |    |                        |    | Ogółem<br>Total |     |
|-------------|-------------------|---|-------|----|-------|----|-------|----|------------------------|----|-----------------|-----|
|             | do 15<br>moins de |   | 15—20 |    | 20—30 |    | 30—60 |    | nad 60<br>au-dessus de |    |                 |     |
|             | a                 | b | a     | b  | a     | b  | a     | b  | a                      | b  |                 |     |
| 1910—1914   | 3                 | 3 | 38    | 10 | 105   | 19 | 83    | 19 | 7                      | 2  | 236             | 53  |
| 1915—1918   | —                 | — | 6     | 2  | 41    | 15 | 78    | 13 | 9                      | 2  | 134             | 32  |
| 1919—1929   | 2                 | 1 | 60    | 27 | 201   | 75 | 228   | 62 | 52                     | 14 | 543             | 179 |

a = ogółem — totaux  
 b = w tym kobiet —  
 dont les femmes

**82 b. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w latach 1930 i 1931 w/g wieku i płci**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1930 et 1931 suivant l'âge et le sexe*

| Rok — Année | W i e k — A g e   |   |       |   |       |    |       |    |        |   | Ogółem<br>Total |    |
|-------------|-------------------|---|-------|---|-------|----|-------|----|--------|---|-----------------|----|
|             | do 14<br>moins de |   | 15—19 |   | 20—29 |    | 30—59 |    | 60 i + |   |                 |    |
|             | a                 | b | a     | b | a     | b  | a     | b  | a      | b |                 |    |
| 1930        | —                 | — | 5     | 2 | 20    | 8  | 37    | 15 | 4      | 1 | 66              | 26 |
| 1931        | —                 | — | 3     | 1 | 33    | 11 | 34    | 14 | 7      | 1 | 77              | 27 |

a = ogółem — totaux  
 b = w tym kobiet —  
 dont les femmes

**82 c. Samobójstwa w latach 1932—1936 w/g wieku i płci**  
*Suicides en 1932—1936 suivant l'âge et le sexe*

| Rok — Année | W i e k — A g e |    |       |    |       |    |       |    |       |    |        |    |                     |   | Ogółem<br>Total |     |     |
|-------------|-----------------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|----|--------|----|---------------------|---|-----------------|-----|-----|
|             | —19             |    | 20—24 |    | 25—29 |    | 30—39 |    | 40—49 |    | 50 i + |    | nieznany<br>inconnu |   |                 |     |     |
|             | a               | b  | a     | b  | a     | b  | a     | b  | a     | b  | a      | b  | a                   | b |                 |     |     |
| 1932        | c               | 28 | 20    | 72 | 49    | 46 | 25    | 44 | 18    | 31 | 14     | 22 | 8                   | 6 | 2               | 249 | 136 |
|             | d               | 4  | 2     | 18 | 8     | 14 | 8     | 20 | 7     | 14 | 4      | 14 | 3                   | — | —               | 84  | 32  |
| 1933        | c               | 23 | 16    | 77 | 56    | 40 | 24    | 49 | 24    | 27 | 9      | 19 | 10                  | 1 | 1               | 236 | 140 |
|             | d               | 8  | 8     | 17 | 10    | 8  | 4     | 10 | 3     | 12 | 1      | 10 | 4                   | — | —               | 65  | 30  |
| 1934        | c               | 36 | 30    | 83 | 51    | 33 | 18    | 52 | 28    | 25 | 6      | 37 | 14                  | 1 | 1               | 267 | 148 |
|             | d               | 5  | 5     | 20 | 9     | 7  | 2     | 12 | 4     | 11 | —      | 21 | 7                   | — | —               | 76  | 27  |
| 1935        | c               | 27 | 19    | 72 | 39    | 42 | 26    | 47 | 27    | 25 | 8      | 17 | 2                   | — | —               | 230 | 121 |
|             | d               | 5  | 5     | 19 | 7     | 11 | 8     | 15 | 4     | 12 | 4      | 12 | 2                   | — | —               | 74  | 28  |
| 1936        | c               | 15 | 9     | 66 | 56    | 43 | 25    | 38 | 21    | 21 | 11     | 14 | 6                   | — | —               | 197 | 108 |
|             | d               | 3  | —     | 14 | 5     | 13 | 9     | 12 | 4     | 11 | 7      | 9  | 3                   | — | —               | 62  | 26  |

n-c = ogółem zamachów samobójczych —  
 total des tentatives  
 b = w tym kobiet —  
 dont les femmes  
 d = z wynikiem śmiertelnym —  
 avec le résultat mortifère

**83 a. Samobójstwa w latach 1932—1936 w/g stanu cywilnego i płci**  
*Suicides en 1932—1936 suivant l'état civil, et le sexe*

| Rok — Année                                  | Stan cywilny — <i>Etat civil</i> |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   | Ogółem<br><i>Total</i> |   |
|--|----------------------------------|---|-----------------------------|---|---------------------------------|---|--|---|------------------------------|---|------------------------|---|
|  | wolny<br><i>celibataires</i>     |   | małżeński<br><i>marités</i> |   | wdowi<br><i>veufs et veuves</i> |   | separowany<br>i rozwiedziony<br><i>separés<br/>et divorcés</i> |   | niewiadomy<br><i>inconnu</i> |   |                        |   |
|  | a                                | b | a                           | b | a                               | b | a  | b | a                            | b | a                      | b |
| a = ogółem — <i>totaux</i>                   |                                  |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   |                        |   |
| b = w tym kobiet —<br><i>dont les femmes</i> |                                  |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   |                        |   |

Ogółem zamachów — *Total des tentatives*

|      |     |    |    |    |    |   |   |   |    |    |     |     |
|------|-----|----|----|----|----|---|---|---|----|----|-----|-----|
| 1932 | 124 | 81 | 50 | 29 | 7  | 4 | — | — | 68 | 22 | 249 | 136 |
| 1933 | 122 | 80 | 73 | 40 | 5  | 5 | 4 | 2 | 32 | 13 | 236 | 140 |
| 1934 | 152 | 99 | 82 | 31 | 14 | 8 | 2 | — | 17 | 10 | 267 | 148 |
| 1935 | 139 | 80 | 75 | 36 | 7  | 4 | — | — | 9  | 1  | 230 | 121 |
| 1936 | 118 | 68 | 56 | 30 | 4  | 4 | 1 | 1 | 18 | 5  | 197 | 108 |

w tym skonów — *dont les décès*

|      |    |    |    |    |   |   |   |   |   |   |    |    |
|------|----|----|----|----|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1932 | 50 | 24 | 27 | 6  | 5 | 2 | — | — | 2 | — | 84 | 32 |
| 1933 | 39 | 23 | 23 | 6  | — | — | — | — | 3 | 1 | 65 | 30 |
| 1934 | 34 | 18 | 29 | 5  | 8 | 3 | 2 | — | 3 | 1 | 76 | 27 |
| 1935 | 43 | 21 | 26 | 7  | 2 | — | — | — | 3 | — | 74 | 28 |
| 1936 | 31 | 13 | 26 | 12 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | — | 62 | 28 |

**83 b. Samobójstwa miejscowych w latach 1932—1936 w/g stanu cywilnego, wyznania i płci**  
*Suicides des personnes domiciliées en 1932—1936 suivant l'état civil, la confession et le sexe*

| Rok — Année                                     | Stan cywilny — <i>Etat civil</i> |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   | Ogółem<br><i>Total</i> |   |
|---|----------------------------------|---|-----------------------------|---|---------------------------------|---|--|---|------------------------------|---|------------------------|---|
|   | wolny<br><i>celibataires</i>     |   | małżeński<br><i>marités</i> |   | wdowi<br><i>veufs et veuves</i> |   | separowany<br>i rozwiedziony<br><i>separés<br/>et divorcés</i> |   | niewiadomy<br><i>inconnu</i> |   |                        |   |
|   | a                                | b | a                           | b | a                               | b | a  | b | a                            | b | a                      | b |
| a = ogółem — <i>totaux</i>                      |                                  |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   |                        |   |
| b = w tym kobiet —<br><i>dont les femmes</i>    |                                  |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   |                        |   |
| b = w tym żydów —<br><i>dont les israélites</i> |                                  |   |                             |   |                                 |   |  |   |                              |   |                        |   |

Ogółem zamachów — *Total des tentatives*

|      |   |     |    |    |    |    |   |   |   |    |    |     |     |
|------|---|-----|----|----|----|----|---|---|---|----|----|-----|-----|
| 1932 | c | 102 | 68 | 44 | 28 | 7  | 4 | — | — | 57 | 22 | 210 | 122 |
|      | d | 9   | 7  | 7  | 3  | 2  | 1 | — | — | 13 | 8  | 51  | 14  |
| 1933 | c | 108 | 70 | 61 | 36 | 4  | 4 | 4 | 2 | 31 | 13 | 208 | 125 |
|      | d | 13  | 6  | 8  | 6  | —  | — | 1 | — | 2  | 1  | 24  | 13  |
| 1934 | c | 122 | 86 | 68 | 28 | 11 | 7 | 2 | — | 14 | 8  | 217 | 129 |
|      | d | 17  | 9  | 8  | 4  | 2  | 2 | — | — | —  | —  | 27  | 15  |
| 1935 | c | 113 | 73 | 67 | 34 | 7  | 4 | — | — | 3  | —  | 190 | 111 |
|      | d | 10  | 3  | 11 | 5  | —  | — | — | — | —  | —  | 21  | 8   |
| 1936 | c | 92  | 57 | 43 | 25 | 3  | 3 | 1 | 1 | 15 | 4  | 154 | 90  |
|      | d | 20  | 8  | 7  | 5  | —  | — | 1 | 1 | 1  | —  | 20  | 14  |

w tym skonów — *dont les décès*

|      |   |    |    |    |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
|------|---|----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1932 | c | 39 | 17 | 22 | 6 | 5 | 2 | — | — | 1 | — | 67 | 25 |
|      | d | 2  | 2  | 5  | 1 | 2 | 1 | — | — | — | — | 9  | 4  |
| 1933 | c | 33 | 20 | 15 | 4 | — | — | — | — | 3 | 1 | 51 | 25 |
|      | d | 5  | 3  | 2  | 1 | — | — | — | — | — | — | 7  | 4  |
| 1934 | c | 28 | 18 | 23 | 4 | 7 | 3 | 2 | — | 2 | 1 | 62 | 26 |
|      | d | 6  | 3  | 1  | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 8  | 4  |
| 1935 | c | 34 | 20 | 20 | 6 | 2 | — | — | — | 2 | — | 58 | 26 |
|      | d | 5  | 2  | 3  | 2 | — | — | — | — | — | — | 8  | 4  |
| 1936 | c | 21 | 9  | 17 | 9 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | — | 42 | 20 |
|      | d | 4  | 2  | 5  | 4 | — | — | 1 | 1 | — | — | 10 | 7  |



**84 a. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w okresie od 1910—1929 w/g zawodu i płci**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1910—1929 suivant la profession et le sexe*

| Rok — Année |   | Z a w ó d — P r o f e s s i o n |  |  |                                  |                                    |                        |  |   |                      | Ogółem<br>Total |
|-------------|---|---------------------------------|--|--|----------------------------------|------------------------------------|------------------------|--|---|----------------------|-----------------|
|             |   | Rolnictwo<br>Agriculture        | Rękodzieła i przemysł<br>Artisans et industriels | Handel i komunikacja<br>Commerce<br>et communication | Wyrobnicy dzienni<br>Journaliers | Zawody wolne<br>Professions libres | Wojskowi<br>Militaires | Usługa osobista<br>i studyj publicznej<br>Services privés et publics | Kapitałisci, właściciele<br>realności i osoby bez<br>specjalnego zajęcia<br>Rentiers, propriétaires et<br>personnes non travaillées | Nieznany<br>Inconnue |                 |
| 1910—1914   | a | 4                               | 38   | 22   | 23                               | 49                                 | 64                     | 17   | 8   | 11                   | 236             |
|             | b | —                               | 5  | 8  | 4                                | 14                                 | 2                      | 9  | 6   | 5                    | 53              |
| 1915—1918   | a | 1                               | 19   | 13   | 11                               | 15                                 | 58                     | 8  | 5   | 4                    | 134             |
|             | b | —                               | 9  | 1  | 3                                | 6                                  | 2                      | 5  | 5   | 2                    | 39              |
| 1919—1929   | a | 12                              | 99   | 50   | 43                               | 101                                | 78                     | 58   | 85  | 17                   | 543             |
|             | b | —                               | 28   | 8  | 15                               | 34                                 | 4                      | 34   | 48  | 8                    | 179             |

**84 b. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w latach 1930 i 1931 w/g zawodu i płci**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1930 et 1931 suivant la profession et le sexe*

| Rok — Année |   | Z a w ó d — P r o f e s s i o n                    |   |                      |                                    |  |                                      |                        |  |                          |                              | Ogółem<br>Total |   |  |
|-------------|---|--|---|----------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|------------------------|--|--------------------------|------------------------------|-----------------|---|--|
|             |   | Rolnicy i ogrodnicy<br>Agriculture et horticulture | Przemysłowcy i rękodzielnicy<br>Industriels et artisans | Kupcy<br>Commerçants | Zawody wolne<br>Professions libres | Pracownicy publiczni<br>Services publics | Pracownicy prywatni<br>Service privé | Wojskowi<br>Militaires | Robotnicy<br>kwalifikowani<br>Ouvriers qualifiés | Wyrobnicy<br>Journaliers | Usługa domowa<br>Domestiques |                 | Bierni zawodowo<br>Personnes professionellement<br>passives | Zawody inne i nieznanne<br>Autres et inconnues |
| 1930        | a | —  | 10  | 8                    | 1                                  | 7  | 3                                    | 4                      | 1  | 4                        | 7                            | 13              | 8   | 66   |
|             | b | —  | 2   | 2                    | 1                                  | 3  | —                                    | —                      | —  | 2                        | 7                            | 6               | 3   | 26   |
| 1931        | a | 1  | 12  | 6                    | 4                                  | 5  | 3                                    | 8                      | 1  | 10                       | 10                           | 13              | 4   | 77   |
|             | b | —  | 4   | 2                    | —                                  | 2  | 1                                    | —                      | —  | 4                        | 10                           | 4               | —   | 27   |

**84 c. Samobójstwa w latach 1932—1936 w/g zawodu i płci**  
*Suicides en 1932—1936 suivant la profession et le sexe*

| Rok — Année |   | Z a w ó d — P r o f e s s i o n                    |  |   |                                    |                       |                      |                                   |                          |                      |   |               | Ogółem<br>Total |                |   |                            |
|-------------|---|--|--|---|------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|--------------------------|----------------------|---|---------------|-----------------|----------------|---|----------------------------|
|             |   | Rolnicy i ogrodnicy<br>Agriculture et horticulture | Przemysłowcy, rękodzielnicy i robotnicy<br>kwalifikowani<br>Industriels, artisans<br>et ouvriers qualifiés | Kupcy i pośrednicy<br>Commerçants et négociants | Zawody wolne<br>Professions libres | Wojskowi — Militaires | Urzędnicy — Employés | Niżsi funkcjonariusze<br>Ouvriers | Wyrobnicy<br>Journaliers | Uszący — Domestiques | Kapitałisci i rentierzy<br>Capitalistes et rentiers | Inni — Autres |                 | Razem<br>Total | Bierni zawodowo<br>Personnes professionellement<br>passives | Zawód nieznanny — Inconnue |
| 1932        | a | 2  | 37   | 12  | 9                                  | 8                     | 21                   | 7                                 | 24                       | 28                   | 8   | 10            | 166             | 67             | 16  | 249                        |
|             | b | —  | 11   | 3   | 5                                  | —                     | 11                   | 2                                 | 11                       | 28                   | 2   | 9             | 82              | 45             | 9   | 186                        |
| 1933        | a | 2  | 42   | 13  | 10                                 | 4                     | 10                   | 5                                 | 16                       | 29                   | 4   | 16            | 151             | 67             | 18  | 236                        |
|             | b | —  | 5  | 4   | 4                                  | —                     | 2                    | 3                                 | 10                       | 29                   | 2   | 15            | 74              | 50             | 16  | 140                        |
| 1934        | a | 2  | 31   | 10  | 14                                 | 4                     | 21                   | 11                                | 31                       | 34                   | 8   | 19            | 185             | 70             | 12  | 267                        |
|             | b | —  | 6  | 4   | 4                                  | —                     | 6                    | —                                 | 16                       | 34                   | 1   | 19            | 90              | 48             | 10  | 148                        |
| 1935        | a | 1  | 21   | 8   | 4                                  | 10                    | 18                   | 13                                | 31                       | 29                   | 5   | 14            | 154             | 68             | 8   | 230                        |
|             | b | —  | 3  | —   | 1                                  | 1                     | 5                    | —                                 | 13                       | 29                   | —   | 12            | 64              | 53             | 4   | 121                        |
| 1936        | a | 2  | 30   | 12  | 10                                 | 6                     | 10                   | 2                                 | 23                       | 22                   | 4   | 12            | 133             | 51             | 13  | 197                        |
|             | b | —  | 9  | 4   | 4                                  | —                     | 5                    | 1                                 | 10                       | 20                   | 1   | 11            | 65              | 40             | 3   | 158                        |

**84 d. Samobójstwa z wynikiem śmiertelnym w latach 1932—1936 w/g zawodu i płci**  
*Suicides avec le résultat mortifère en 1932—1936 suivant la profession et le sexe*

| Rok — Année | Z a w ó d — P r o f e s s i o n                    |  |   |                                    |                       |                      |                                   |                          |                       |   |               |   | Razem<br>Total | Bierni zawodowo<br>Personnes professionnellement<br>passives | Zawód nieznamy — Inconnue | Ogółem<br>Total |
|-------------|--|--|---|------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|--------------------------|-----------------------|---|---------------|---|----------------|--|---------------------------|-----------------|
|             | Rolnicy i ogrodnicy<br>Agriculture et horticulture | Przemysłowcy, rękodzielnicy i robotnicy kwalifikowani<br>Industriels, artisans et ouvriers qualifiés | Kupcy i pośrednicy<br>Commerçants et négociants | Zawody wolne<br>Professions libres | Wojskowi — Militaires | Urzędnicy — Employés | Niżsi funkcjonariusze<br>Ouvriers | Wyrobnicy<br>Journaliers | Służący — Domestiques | Kapitałiści i rentierzy<br>Capitalistes et rentiers | Inni — Autres |   |                |  |                           |                 |
| 1932        | a  | 2  | 11  | 6                                  | 5                     | 5                    | 6                                 | 5                        | 8                     | 11  | 5             | 1 | 65             | 17   | 2                         | 84              |
|             | b  | —  | 2   | 1                                  | 2                     | —                    | 3                                 | 1                        | 2                     | 11  | —             | — | 22             | 10   | —                         | 32              |
| 1933        | a  | 1  | 13  | 4                                  | 2                     | 4                    | 5                                 | 1                        | 4                     | 9   | 1             | 2 | 46             | 17   | 2                         | 65              |
|             | b  | —  | 1   | —                                  | 1                     | —                    | 1                                 | 1                        | 2                     | 9   | —             | 2 | 17             | 12   | 1                         | 30              |
| 1934        | a  | 2  | 6   | 5                                  | 10                    | 3                    | 9                                 | 6                        | 3                     | 9   | 6             | 1 | 60             | 14   | 2                         | 76              |
|             | b  | —  | —   | 2                                  | 3                     | —                    | 1                                 | —                        | —                     | 9   | 1             | 1 | 17             | 9  | 1                         | 27              |
| 1935        | a  | —  | 6   | 4                                  | 3                     | 9                    | 6                                 | 7                        | 7                     | 13  | 3             | — | 58             | 14   | 2                         | 74              |
|             | b  | —  | —   | —                                  | —                     | 1                    | 1                                 | —                        | 2                     | 13  | —             | — | 17             | 11   | —                         | 28              |
| 1936        | a  | —  | 15  | 3                                  | 2                     | 4                    | 5                                 | 2                        | 8                     | 4   | 2             | — | 45             | 15   | 2                         | 62              |
|             | b  | —  | 3   | 1                                  | —                     | —                    | 2                                 | 1                        | 3                     | 3   | 1             | — | 14             | 14   | —                         | 28              |

**84 e. Samobójstwa miejscowych w latach 1932—1936 w/g zawodu i płci**  
*Suicides des personnes domiciliées en 1932—1936 suivant la profession et le sexe*

| Rok — Année | Z a w ó d — P r o f e s s i o n                    |  |   |                                    |                       |                      |                                   |                          |                       |   |               |    | Razem<br>Total | Bierni zawodowo<br>Personnes professionnellement<br>passives | Zawód nieznamy — Inconnue | Ogółem<br>Total |
|-------------|--|--|---|------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------------|--------------------------|-----------------------|---|---------------|----|----------------|--|---------------------------|-----------------|
|             | Rolnicy i ogrodnicy<br>Agriculture et horticulture | Przemysłowcy, rękodzielnicy i robotnicy kwalifikowani<br>Industriels, artisans et ouvriers qualifiés | Kupcy i pośrednicy<br>Commerçants et négociants | Zawody wolne<br>Professions libres | Wojskowi — Militaires | Urzędnicy — Employés | Niżsi funkcjonariusze<br>Ouvriers | Wyrobnicy<br>Journaliers | Służący — Domestiques | Kapitałiści i rentierzy<br>Capitalistes et rentiers | Inni — Autres |    |                |  |                           |                 |
| 1932        | a  | 1  | 30  | 11                                 | 7                     | 6                    | 17                                | 7                        | 15                    | 26  | 8             | 10 | 138            | 59   | 13                        | 210             |
|             | b  | —  | 8   | 3                                  | 4                     | —                    | 10                                | 2                        | 8                     | 26  | 2             | 9  | 72             | 41   | 9                         | 122             |
| 1933        | a  | 2  | 36  | 11                                 | 8                     | 4                    | 9                                 | 5                        | 11                    | 27  | 3             | 12 | 128            | 62   | 18                        | 208             |
|             | b  | —  | 5   | 4                                  | 2                     | —                    | 3                                 | 8                        | 8                     | 27  | 2             | 11 | 64             | 45   | 16                        | 125             |
| 1934        | a  | —  | 23  | 7                                  | 12                    | 3                    | 17                                | 10                       | 24                    | 29  | 7             | 16 | 148            | 60   | 9                         | 217             |
|             | b  | —  | 5   | 4                                  | 4                     | —                    | 6                                 | —                        | 13                    | 29  | 1             | 16 | 78             | 44   | 7                         | 129             |
| 1935        | a  | —  | 12  | 7                                  | 4                     | 5                    | 13                                | 11                       | 26                    | 28  | 5             | 13 | 124            | 60   | 6                         | 190             |
|             | b  | —  | 2   | —                                  | 1                     | —                    | 3                                 | —                        | 12                    | 28  | —             | 11 | 57             | 51   | 3                         | 111             |
| 1936        | a  | 1  | 21  | 11                                 | 7                     | 3                    | 7                                 | 2                        | 19                    | 18  | 3             | 7  | 99             | 44   | 11                        | 154             |
|             | b  | —  | 7   | 4                                  | 4                     | —                    | 4                                 | 1                        | 10                    | 16  | 1             | 6  | 53             | 35   | 2                         | 90              |

**Ogółem zamachów — Total des tentatives**

|      |   |   |    |    |    |   |    |    |    |    |   |    |     |    |    |     |
|------|---|---|----|----|----|---|----|----|----|----|---|----|-----|----|----|-----|
| 1932 | a | 1 | 30 | 11 | 7  | 6 | 17 | 7  | 15 | 26 | 8 | 10 | 138 | 59 | 13 | 210 |
|      | b | — | 8  | 3  | 4  | — | 10 | 2  | 8  | 26 | 2 | 9  | 72  | 41 | 9  | 122 |
| 1933 | a | 2 | 36 | 11 | 8  | 4 | 9  | 5  | 11 | 27 | 3 | 12 | 128 | 62 | 18 | 208 |
|      | b | — | 5  | 4  | 2  | — | 3  | 8  | 8  | 27 | 2 | 11 | 64  | 45 | 16 | 125 |
| 1934 | a | — | 23 | 7  | 12 | 3 | 17 | 10 | 24 | 29 | 7 | 16 | 148 | 60 | 9  | 217 |
|      | b | — | 5  | 4  | 4  | — | 6  | —  | 13 | 29 | 1 | 16 | 78  | 44 | 7  | 129 |
| 1935 | a | — | 12 | 7  | 4  | 5 | 13 | 11 | 26 | 28 | 5 | 13 | 124 | 60 | 6  | 190 |
|      | b | — | 2  | —  | 1  | — | 3  | —  | 12 | 28 | — | 11 | 57  | 51 | 3  | 111 |
| 1936 | a | 1 | 21 | 11 | 7  | 3 | 7  | 2  | 19 | 18 | 3 | 7  | 99  | 44 | 11 | 154 |
|      | b | — | 7  | 4  | 4  | — | 4  | 1  | 10 | 16 | 1 | 6  | 53  | 35 | 2  | 90  |

**w tym skonów — dont les décès**

|      |   |   |    |   |   |   |   |   |   |    |   |   |    |    |   |    |
|------|---|---|----|---|---|---|---|---|---|----|---|---|----|----|---|----|
| 1932 | a | 1 | 8  | 6 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 9  | 5 | 1 | 52 | 14 | 1 | 67 |
|      | b | — | 1  | 1 | 2 | — | 2 | 1 | 1 | 9  | — | — | 17 | 8  | — | 25 |
| 1933 | a | 1 | 9  | 2 | 1 | 4 | 4 | 1 | 3 | 7  | — | 2 | 34 | 15 | 2 | 51 |
|      | b | — | 1  | — | — | — | 1 | 1 | 2 | 7  | — | 2 | 14 | 10 | 1 | 25 |
| 1934 | a | — | 2  | 4 | 9 | 2 | 8 | 5 | 3 | 9  | 6 | 1 | 49 | 11 | 2 | 62 |
|      | b | — | —  | 2 | 3 | — | 1 | — | — | 9  | 1 | 1 | 17 | 8  | 1 | 26 |
| 1935 | a | — | 4  | 3 | 3 | 4 | 5 | 6 | 4 | 13 | 3 | — | 45 | 11 | 2 | 58 |
|      | b | — | —  | — | — | — | 1 | — | 2 | 13 | — | — | 16 | 10 | — | 26 |
| 1936 | a | — | 11 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 5 | 1  | 1 | — | 29 | 11 | 2 | 42 |
|      | b | — | 3  | 1 | — | — | 4 | 1 | 3 | —  | 1 | — | 10 | 10 | — | 20 |



**85. Ruch cudzoziemców w/g przynależności państwowej**  
*Mouvement des étrangers suivant la nationalité*

| Przynależność państwowa<br><i>Nationalité</i>                             | Rok — Année              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | 1930                     |              | 1931         |              | 1932         |              | 1933         |              | 1934         |              | 1935         |              | 1936         |              |
|   | Cudzoziemców — Etrangers |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| a = przyjechało —<br>arrivées<br>b = wyjechało —<br>départs               | a                        | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            | a            | b            |
| Austria<br><i>Autriche</i>  | 3 490                    | 2 644        | 2 246        | 1 891        | 1 900        | 1 889        | 1 869        | 1 814        | 2 053        | 1 941        | 2 126        | 2 112        | 1 568        | 1 746        |
| Czechosłowacja<br><i>Tchécoslovaquie</i>                                  | 2 061                    | 1 444        | 1 953        | 1 425        | 1 315        | 1 185        | 1 433        | 1 419        | 1 247        | 1 185        | 1 163        | 1 146        | 938          | 1 034        |
| Niemcy<br><i>Allemagne</i>  | 2 453                    | 1 954        | 1 321        | 1 095        | 1 042        | 883          | 940          | 884          | 1 524        | 1 333        | 1 355        | 1 334        | 1 075        | 1 150        |
| Inne kraje Europy<br><i>Autres pays d'Europe</i>                          | 3 801                    | 2 794        | 3 288        | 2 591        | 2 266        | 2 100        | 2 490        | 2 374        | 2 804        | 2 512        | 2 870        | 2 764        | 2 572        | 2 810        |
| Stany Zjedn. A. P.<br><i>Etats Unis</i>                                   | 1 128                    | 927          | 568          | 479          | 844          | 620          | 479          | 462          | 528          | 496          | 679          | 641          | 612          | 718          |
| Inne kraje pozaeuropejskie i niewiadome<br><i>Autres pays et inconnus</i> | 175                      | 117          | 295          | 158          | 304          | 263          | 204          | 196          | 272          | 235          | 302          | 255          | 270          | 249          |
| <b>Ogółem — Total</b>   | <b>13 117</b>            | <b>9 880</b> | <b>9 611</b> | <b>7 639</b> | <b>7 671</b> | <b>6 890</b> | <b>7 415</b> | <b>7 149</b> | <b>8 428</b> | <b>7 652</b> | <b>8 504</b> | <b>8 252</b> | <b>7 635</b> | <b>7 707</b> |

**86. Ruch cudzoziemców w/g miesięcy**  
*Mouvement des étrangers suivant les mois*

| Rok — Année | a = przyjechało —<br>arrivées<br>b = wyjechało —<br>départs | Miesiące — Mois |     |       |       |       |       |       |       |       |       |     |     | Ogółem<br><i>Total</i> |
|-------------|---|-----------------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|------------------------|
|             |   | I               | II  | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI  | XII |                        |
| 1930        | a   | 901             | 741 | 1 111 | 1 114 | 1 369 | 1 420 | 1 222 | 1 290 | 1 244 | 1 136 | 894 | 675 | 13 117                 |
|             | b   | 721             | 518 | 774   | 755   | 954   | 1 246 | 1 079 | 945   | 905   | 775   | 642 | 566 | 9 880                  |
| 1931        | a   | 560             | 668 | 670   | 808   | 875   | 1 127 | 903   | 1 187 | 758   | 888   | 643 | 524 | 9 611                  |
|             | b   | 352             | 542 | 478   | 577   | 823   | 668   | 593   | 1 188 | 668   | 712   | 605 | 438 | 7 639                  |
| 1932        | a   | 574             | 529 | 443   | 652   | 666   | 718   | 837   | 925   | 754   | 618   | 511 | 444 | 7 671                  |
|             | b   | 537             | 456 | 526   | 552   | 565   | 564   | 552   | 1 055 | 721   | 556   | 417 | 389 | 6 890                  |
| 1933        | a   | 444             | 422 | 483   | 482   | 597   | 740   | 732   | 964   | 903   | 615   | 544 | 483 | 6 415                  |
|             | b   | 495             | 402 | 442   | 475   | 558   | 764   | 713   | 892   | 834   | 607   | 545 | 484 | 7 149                  |
| 1934        | a   | 536             | 447 | 700   | 654   | 688   | 765   | 995   | 924   | 1 016 | 683   | 539 | 481 | 8 428                  |
|             | b   | 508             | 447 | 608   | 595   | 650   | 756   | 942   | 888   | 866   | 598   | 430 | 364 | 7 652                  |
| 1935        | a   | 627             | 504 | 488   | 666   | 660   | 566   | 1 686 | 819   | 743   | 669   | 560 | 516 | 8 504                  |
|             | b   | 587             | 472 | 507   | 613   | 628   | 627   | 1 490 | 887   | 704   | 617   | 545 | 515 | 8 252                  |
| 1936        | a   | 470             | 525 | 488   | 508   | 600   | 837   | 747   | 692   | 551   | 627   | 506 | 484 | 7 035                  |
|             | b   | 473             | 512 | 542   | 494   | 618   | 858   | 831   | 937   | 841   | 611   | 525 | 465 | 7 707                  |

Źródło do tablic 85 i 86: danych dostarczył

Source aux tableaux 85 et 86: les données de Miejski Urząd Ewidencji i Kontroli Ruchu Ludności

## VIII. Zdrowotność publiczna — Santé publique

## 87. Personal sanitarny — Service de santé

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba — Nombre de         |   |  |                                  |                                   |  |                                 |  |
|---------------------|----------------------------|---|--|----------------------------------|-----------------------------------|--|---------------------------------|--|
|                     | lekarzy<br><i>médicins</i> | lekarzy<br>dentystów<br><i>médicins<br/>dentistes</i> | techników<br>dentystycz-<br>nych<br><i>techniciens<br/>dentistes</i> | akuszerki<br><i>sages femmes</i> | pielęgniarek — <i>infirmières</i> |  | aptekarzy<br><i>pharmaciens</i> | farmaceutów<br><i>personnel<br/>pharma-<br/>ceutique</i> |
|                     |                            |   |  |                                  | razem<br><i>total</i>             | w tym kwali-<br>fikowanych<br><i>dont qua-<br/>lifités</i> |                                 |  |
| 1910                | 254                        | 19  | .  | 237                              | .                                 | .  | 19                              | 54   |
| 1911                | 254                        | 19  | .  | 246                              | .                                 | .  | 19                              | 54   |
| .                   | .                          | .   | .  | .                                | .                                 | .  | .                               | .  |
| 1926                | 519                        | 20  | .  | 229                              | .                                 | .  | .                               | .  |
| 1927                | 423                        | 22  | .  | 216                              | .                                 | .  | .                               | .  |
| 1928                | 618                        | 24  | 93   | 213                              | 250                               | 50   | 39                              | 128  |
| 1929                | 593                        | 43  | 92   | 197                              | .                                 | .  | .                               | .  |
| 1930/31             | 619                        | 44  | 93   | 182                              | 166                               | 99   | .                               | .  |
| 1931/32             | 632                        | 46  | 95   | 177                              | 131                               | 54   | 47                              | 101  |
| 1932/33             | 626                        | 49  | 96   | 168                              | 134                               | 68   | .                               | .  |
| 1933/34             | 629                        | 52  | 100  | 160                              | 121                               | 68   | .                               | .  |
| 1934/35             | 633                        | 54  | 101  | 156                              | 137                               | 105  | .                               | .  |
| 1935/36             | 649                        | 53  | 110  | 156                              | 157                               | 91   | .                               | .  |
| 1936/37             | 693                        | 20  | 110  | 128                              | 190                               | 94   | .                               | .  |

## 85. Szczepienia — Vaccinations

| Rok<br><i>Année</i>                    | Szczepienia przeciw ospie — <i>Vaccinations contre la variole</i> |  |                                      |  |                                      |        | Zaszczepieni przeciw                                    |                                    |
|--|---|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--------|---|------------------------------------|
|  | po raz pierwszy — <i>premières</i>                                |  | powtórnie — <i>secondes</i>          |  | razem — <i>total</i>                 |        | <i>Vaccinés contre</i>                                  |                                    |
|  | o s o b y — <i>personnes</i>                                      |  |                                      |  |                                      |        | tyfusowi<br>brzusznemu<br><i>le typhus<br/>abdomin.</i> | ozerwonice<br><i>la dysentérie</i> |
| zakwalifi-<br>kowane<br><i>obligés</i> | zaszcze-<br>pione<br><i>vaccinés</i>                              | zakwalifi-<br>kowane<br><i>obligés</i> | zaszcze-<br>pione<br><i>vaccinés</i> | zakwalifi-<br>kowane<br><i>obligés</i> | zaszcze-<br>pione<br><i>vaccinés</i> |        |   |                                    |
| 1918                                   | 2 944   | 2 592                                  | 438                                  | 438                                    | 3 382                                | 3 030  | .   | .                                  |
| 1919                                   | 3 146   | 2 421                                  | 1 071                                | 1 071                                  | 4 217                                | 3 492  | .   | .                                  |
| 1920                                   | 4 160   | 1 654                                  | 3 378                                | 3 378                                  | 7 538                                | 5 032  | .   | .                                  |
| 1921                                   | 4 456   | 1 776                                  | 2 012                                | 2 012                                  | 6 468                                | 3 788  | .   | .                                  |
| 1922                                   | 5 131   | 3 135                                  | 2 698                                | 2 698                                  | 7 829                                | 5 833  | .   | .                                  |
| 1923                                   | 4 612   | 2 356                                  | 4 325                                | 4 325                                  | 8 937                                | 6 681  | .   | .                                  |
| 1924                                   | 4 450   | 3 674                                  | 13 929                               | 13 929                                 | 18 379                               | 17 603 | .   | .                                  |
| 1925                                   | 4 231   | 3 641                                  | 5 551                                | 5 551                                  | 9 782                                | 9 192  | 1 085   | 492                                |
| 1926                                   | 4 490   | 2 868                                  | 5 262                                | 5 262                                  | 9 752                                | 8 130  | 953   | 450                                |
| 1927                                   | 3 758   | 2 833                                  | 5 241                                | 5 241                                  | 8 999                                | 8 074  | 1 337   | 754                                |
| 1928                                   | 3 609   | 3 202                                  | 6 022                                | 6 022                                  | 9 631                                | 9 224  | 1 519   | 454                                |
| 1929                                   | 5 297   | 4 056                                  | 5 814                                | 5 814                                  | 11 111                               | 9 870  | 276   | 64                                 |
| 1930/31                                | 3 538   | 3 420                                  | 6 382                                | 6 382                                  | 9 920                                | 9 802  | 169   | 39                                 |
| 1931/32                                | 3 643   | 3 016                                  | 7 866                                | 7 866                                  | 11 509                               | 10 882 | 327   | 146                                |
| 1932/33                                | 3 327   | 2 914                                  | 8 089                                | 8 089                                  | 11 416                               | 11 003 | 537   | 81                                 |
| 1933/34                                | 3 031   | 2 841                                  | 4 519                                | 4 519                                  | 7 550                                | 7 360  | 333   | 27                                 |
| 1934/35                                | 3 044   | 2 630                                  | 6 645                                | 6 645                                  | 9 689                                | 9 275  | 1 015   | 91                                 |
| 1935/36                                | 2 984   | 2 749                                  | 5 986                                | 5 986                                  | 8 970                                | 8 735  | 83  | 4                                  |
| 1936/37                                | 2 829   | 2 529                                  | 6 642                                | 6 642                                  | 9 471                                | 9 171  | 295   | —                                  |



89. Zachorowania zakaźne wśród miejscowych — *Maladies contagieuses de la population domiciliée*

| Rok<br><i>Année</i> | Ospa<br><i>Variole</i> | Ospa<br>wicz-<br>trzną<br><i>Varicelle</i> | Odra<br><i>Rougeole</i> | Pło-<br>nica<br><i>Scarlatine</i> | Krztu-<br>siec<br><i>Coque-<br/>iuche</i> | Bło-<br>nica<br><i>Diphté-<br/>rie</i> | Dur-<br>brzu-<br>szny<br><i>Ty-<br/>phus<br/>abdo-<br/>minal</i> | Dur-<br>osut-<br>kowy<br><i>Ty-<br/>phus<br/>exan-<br/>théma-<br/>tique</i> | Czer-<br>won-<br>ka<br><i>Dy-<br/>sen-<br/>terie</i> | Go-<br>rączka<br>póło-<br>gowa<br><i>Se-<br/>pticémie<br/>puer-<br/>pérale</i> | Inne<br><i>Autres</i> | Ogółem<br><i>Total</i> |
|---------------------|------------------------|--|-------------------------|-----------------------------------|---|--|--|---|--|--|-----------------------|------------------------|
| 1910                | 1                      | 95   | 580                     | 345                               | 271                                       | 181                                    | 102  | 13  | 19   | 4  | 261                   | 1 872                  |
| 1911                | —                      | 143  | 589                     | 566                               | 294                                       | 240                                    | 125  | 1   | 27   | 14   | 315                   | 2 314                  |
| 1912                | 17                     | 205  | 147                     | 256                               | 84  | 178                                    | 117  | —   | 329  | 9  | 278                   | 1 620                  |
| 1913                | —                      | 83   | 784                     | 481                               | 244                                       | 149                                    | 97   | 1   | 85   | 7  | 281                   | 2 212                  |
| 1914                | 18                     | 71   | 124                     | 786                               | 98  | 174                                    | 254  | 3   | 622  | 7  | 410                   | 2 567                  |
| 1915                | 65                     | 87   | 38                      | 223                               | 43  | 128                                    | 386  | 11  | 391  | 7  | 249                   | 1 628                  |
| 1916                | 21                     | 131  | 546                     | 426                               | 178                                       | 160                                    | 154  | 7   | 232  | 9  | 561                   | 2 425                  |
| 1917                | 4                      | 52   | 20                      | 306                               | 21  | 123                                    | 147  | 3   | 1 743  | 6  | 444                   | 2 869                  |
| 1918                | 12                     | 28   | 80                      | 239                               | 64  | 146                                    | 154  | 355   | 781  | 10   | 345                   | 2 214                  |
| 1919                | 13                     | 22   | 51                      | 215                               | 36  | 83                                     | 164  | 2 773   | 701  | 15   | 688                   | 4 761                  |
| 1920                | 20                     | 17   | 169                     | 488                               | 15  | 96                                     | 284  | 1 545   | 1 394  | 13   | 356                   | 4 397                  |
| 1921                | 4                      | 35   | 118                     | 451                               | 75  | 90                                     | 499  | 164   | 876  | 18   | 318                   | 2 648                  |
| 1922                | 9                      | 32   | 49                      | 175                               | 82  | 50                                     | 255  | 66  | 104  | 11   | 325                   | 1 158                  |
| 1923                | 3                      | 47   | 551                     | 309                               | 107                                       | 46                                     | 146  | 31  | 88   | 13   | 205                   | 1 546                  |
| 1924                | 21                     | 42   | 52                      | 469                               | 45  | 88                                     | 153  | 5   | 150  | 18   | 209                   | 1 252                  |
| 1925                | 1                      | 171  | 593                     | 349                               | 116                                       | 68                                     | 99   | 5   | 63   | 8  | 379                   | 1 852                  |
| 1926                | —                      | 89   | 352                     | 809                               | 193                                       | 122                                    | 130  | 2   | 74   | 11   | 640                   | 2 422                  |
| 1927                | —                      | 141  | 122                     | 476                               | 141                                       | 107                                    | 149  | 8   | 105  | 17   | 247                   | 1 513                  |
| 1928                | —                      | 79   | 1 087                   | 489                               | 91  | 233                                    | 129  | 12  | 54   | 13   | 478                   | 2 665                  |
| 1929                | —                      | 140  | 56                      | 337                               | 144                                       | 247                                    | 112  | —   | 35   | 13   | 435                   | 1 519                  |
| 1930                | —                      | 133  | 574                     | 425                               | 98  | 324                                    | 75   | 1   | 22   | 8  | 564                   | 2 224                  |
| 1931                | —                      | 133  | 633                     | 426                               | 51  | 347                                    | 140  | 7   | 59   | 13   | 235                   | 2 044                  |
| 1932                | —                      | 120  | 758                     | 408                               | 89  | 413                                    | 176  | 7   | 22   | 12   | 295                   | 2 300                  |
| 1933                | —                      | 162  | 193                     | 556                               | 66  | 421                                    | 105  | 5   | 9  | 5  | 282                   | 1 804                  |
| 1934                | —                      | 144  | 907                     | 494                               | 106                                       | 320                                    | 145  | 6   | 13   | 6  | 606                   | 2 747                  |
| 1935                | 1                      | 258  | 308                     | 702                               | 211                                       | 387                                    | 125  | 4   | 8  | 7  | 474                   | 2 485                  |
| 1936                | —                      | .  | 618                     | 601                               | 206                                       | 303                                    | 133  | 3   | 14   | 8  | 240                   | 2 126                  |

## 90. Zachorowania zakaźne w/g wieku i płci — Maladies contagieuses suivant l'âge et le sexe

| Wiek — Age                 | Ospa<br><i>Variole</i> | Ospa<br>wietrz-<br>na<br><i>Varicelle</i> | Odra<br><i>Rougeole</i> | Pionica<br><i>Scarlatine</i> | Krzusiec<br><i>Coqueluche</i> | Bionica<br><i>Diphthérie</i> | Dur<br>brzus-<br>ny<br><i>Typhus abdominal</i> | Dur<br>osut-<br>kowy<br><i>Typhus exanthématique</i> | Czerwonka<br><i>Dysenterie</i> | Go-<br>rączka<br>pologowa<br><i>Septicémie puerpérale</i> | Inne<br><i>Autres</i> | Ogółem<br><i>Total</i> |        |
|----------------------------|------------------------|---|-------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--|--|--------------------------------|---|-----------------------|------------------------|--------|
| 1910—1914                  |                        |   |                         |                              |                               |                              |  |  |                                |   |                       |                        |        |
| — 1 rok — an               | a                      | 8   | 77                      | 154                          | 56                            | 231                          | 86   | 1  | —                              | 26  | —                     | 337                    | 971    |
|                            | b                      | 2   | 34                      | 65                           | 65                            | 133                          | 33   | 1  | —                              | 13  | —                     | 163                    | 459    |
| 1— 5 lat — ans             | a                      | 1   | 222                     | 935                          | 947                           | 515                          | 541  | 29   | 2                              | 136   | —                     | 142                    | 3 470  |
|                            | b                      | 1   | 103                     | 454                          | 458                           | 300                          | 261  | 11   | 2                              | 64  | —                     | 62                     | 1 716  |
| 5—10 " "                   | a                      | 2   | 238                     | 911                          | 893                           | 215                          | 151  | 63   | —                              | 67  | —                     | 389                    | 2 929  |
|                            | b                      | 1   | 180                     | 435                          | 466                           | 116                          | 83   | 31   | —                              | 24  | —                     | 163                    | 1 449  |
| 10—20 " "                  | a                      | 9   | 48                      | 172                          | 444                           | 22                           | 68   | 177  | 7                              | 167   | 8                     | 289                    | 1 411  |
|                            | b                      | 3   | 29                      | 88                           | 254                           | 10                           | 29   | 66   | 2                              | 57  | 8                     | 120                    | 666    |
| 20—30 " "                  | a                      | 9   | 6                       | 27                           | 61                            | 2                            | 50   | 225  | 2                              | 237   | 14                    | 115                    | 748    |
|                            | b                      | 5   | 1                       | 15                           | 29                            | 2                            | 23   | 65   | —                              | 66  | 14                    | 35                     | 255    |
| 30—40 " "                  | a                      | 8   | 1                       | 4                            | 6                             | —                            | 13   | 104  | 5                              | 123   | 14                    | 76                     | 354    |
|                            | b                      | 4   | —                       | 2                            | 5                             | —                            | 5  | 31   | 1                              | 37  | 14                    | 27                     | 126    |
| 40—50 " "                  | a                      | 1   | —                       | 1                            | 5                             | —                            | 5  | 35   | 2                              | 67  | 4                     | 66                     | 186    |
|                            | b                      | —   | —                       | 1                            | 2                             | —                            | 5  | 10   | —                              | 24  | 4                     | 27                     | 73     |
| 50—60 " "                  | a                      | 1   | —                       | 2                            | 1                             | —                            | 2  | 12   | —                              | 43  | —                     | 41                     | 102    |
|                            | b                      | —   | —                       | 1                            | 1                             | —                            | 2  | 5  | —                              | 16  | —                     | 17                     | 42     |
| 60—70 " "                  | a                      | —   | —                       | —                            | —                             | —                            | —  | 9  | —                              | 22  | —                     | 25                     | 56     |
|                            | b                      | —   | —                       | —                            | —                             | —                            | —  | 3  | —                              | 14  | —                     | 12                     | 29     |
| + 70 " "                   | a                      | —   | —                       | —                            | —                             | —                            | —  | 2  | —                              | 20  | —                     | 22                     | 44     |
|                            | b                      | —   | —                       | —                            | —                             | —                            | —  | 1  | —                              | 15  | —                     | 12                     | 28     |
| nieznany<br><i>inconnu</i> | a                      | 2   | 5                       | 18                           | 21                            | 6                            | 6  | 38   | —                              | 174   | 1                     | 43                     | 314    |
|                            | b                      | —   | —                       | 11                           | 10                            | 3                            | 2  | 8  | —                              | 13  | 1                     | 12                     | 60     |
| Ogółem — Total             | a                      | 36  | 597                     | 2 224                        | 2 434                         | 991                          | 922  | 695  | 18                             | 1 082   | 41                    | 1 545                  | 10 585 |
|                            | b                      | 16  | 297                     | 1 072                        | 1 250                         | 564                          | 443  | 232  | 5                              | 343   | 41                    | 640                    | 4 903  |

## 1915—1918

|                            |   |     |     |     |       |     |     |     |     |       |    |       |       |
|----------------------------|---|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-------|----|-------|-------|
| — 1 rok — an               | a | 5   | 33  | 59  | 26    | 73  | 41  | —   | —   | 51    | —  | 52    | 340   |
|                            | b | 1   | 16  | 24  | 10    | 39  | 19  | —   | —   | 24    | —  | 23    | 158   |
| 1— 5 lat — ans             | a | 8   | 72  | 256 | 355   | 160 | 311 | 23  | 3   | 284   | —  | 38    | 1 510 |
|                            | b | 5   | 34  | 118 | 172   | 85  | 171 | 7   | 2   | 127   | —  | 24    | 745   |
| 5—10 " "                   | a | 8   | 109 | 242 | 433   | 54  | 85  | 72  | 16  | 299   | —  | 77    | 1 395 |
|                            | b | 4   | 44  | 120 | 229   | 31  | 41  | 36  | 7   | 124   | —  | 32    | 668   |
| 10—20 " "                  | a | 14  | 30  | 56  | 291   | 3   | 49  | 220 | 76  | 569   | 2  | 119   | 1 429 |
|                            | b | 4   | 9   | 38  | 141   | 1   | 28  | 112 | 25  | 255   | 2  | 47    | 657   |
| 20—30 " "                  | a | 25  | 19  | 13  | 29    | —   | 26  | 214 | 73  | 373   | 18 | 90    | 880   |
|                            | b | 6   | 2   | 7   | 10    | —   | 12  | 88  | 29  | 193   | 18 | 16    | 381   |
| 30—40 " "                  | a | 12  | 8   | 4   | 12    | 1   | 15  | 88  | 45  | 286   | 10 | 58    | 539   |
|                            | b | 2   | 1   | 1   | 9     | 1   | 8   | 29  | 15  | 129   | 10 | 10    | 215   |
| 40—50 " "                  | a | 16  | 2   | —   | 1     | —   | 2   | 43  | 39  | 221   | 2  | 39    | 365   |
|                            | b | 1   | —   | —   | 1     | —   | —   | 22  | 11  | 107   | 2  | 18    | 160   |
| 50—60 " "                  | a | 1   | —   | —   | —     | —   | 2   | 14  | 17  | 154   | —  | 32    | 220   |
|                            | b | 1   | —   | —   | —     | —   | 2   | 8   | 5   | 76    | —  | 11    | 108   |
| 60—70 " "                  | a | 1   | —   | —   | —     | —   | —   | 3   | 1   | 108   | —  | 15    | 128   |
|                            | b | —   | —   | —   | —     | —   | —   | 1   | —   | 62    | —  | 8     | 71    |
| + 70 " "                   | a | —   | —   | —   | —     | —   | —   | 2   | —   | 44    | —  | 7     | 53    |
|                            | b | —   | —   | —   | —     | —   | —   | 1   | —   | 34    | —  | 2     | 37    |
| nieznany<br><i>inconnu</i> | a | 12  | 25  | 54  | 47    | 15  | 26  | 162 | 106 | 758   | —  | 1 072 | 2 277 |
|                            | b | 2   | 5   | 22  | 10    | 8   | 4   | 13  | 13  | 31    | —  | 28    | 134   |
| Ogółem — Total             | a | 102 | 296 | 684 | 1 194 | 306 | 557 | 841 | 376 | 3 147 | 32 | 1 599 | 9 136 |
|                            | b | 26  | 111 | 325 | 582   | 165 | 285 | 317 | 107 | 1 162 | 32 | 215   | 3 827 |



## 90. (Ciąg dalszy — Suite)

| Wiek — Age                            | Ospa<br><i>Variole</i> | Ospa<br>wietrzna<br><i>Varicelle</i> | Odra<br><i>Rougeole</i> | Płonica<br><i>Scarlatine</i> | Krztu-<br>siec<br><i>Coque-<br/>luche</i> | Blonica<br><i>Diphthé-<br/>rie</i> | Dur<br>brzus-<br>ny<br><i>Typhus<br/>abdo-<br/>minal</i> | Dur<br>osut-<br>kowy<br><i>Typhus<br/>exan-<br/>théma-<br/>tique</i> | Czer-<br>wonka<br><i>Dysen-<br/>terie</i> | Go-<br>rączka<br>poto-<br>gowa<br><i>Septi-<br/>cémie<br/>puerpé-<br/>rale</i> | Inne<br><i>Autres</i> | Ogó-<br>łem<br><i>Total</i> |        |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---|------------------------------------|--|--|---|--|-----------------------|-----------------------------|--------|
| a = ogółem — totaux                   |                        |                                      |                         |                              |   |                                    |  |  |   |  |                       |                             |        |
| b = w tym kobiet —<br>dont les femmes |                        |                                      |                         |                              |   |                                    |  |  |   |  |                       |                             |        |
| 1919—1929                             |                        |                                      |                         |                              |   |                                    |  |  |   |  |                       |                             |        |
| — 1 rok — an                          | 7                      | 154                                  | 237                     | 101                          | 270                                       | 180                                | 5  | 2  | 100                                       | —  | 247                   | 1 253                       |        |
| a                                     | 6                      | 78                                   | 103                     | 47                           | 149                                       | 64                                 | 2  | 1  | 44  | —  | 98                    | 592                         |        |
| b                                     | 18                     | 246                                  | 1 122                   | 1 607                        | 443                                       | 657                                | 58   | 54   | 310                                       | —  | 233                   | 4 748                       |        |
| 1— 5 lat — ans                        | 9                      | 104                                  | 556                     | 788                          | 226                                       | 306                                | 27   | 29   | 130                                       | —  | 104                   | 2 278                       |        |
| a                                     | 9                      | 298                                  | 1 265                   | 1 497                        | 226                                       | 281                                | 152  | 129  | 260                                       | —  | 523                   | 4 645                       |        |
| b                                     | 5                      | 122                                  | 631                     | 783                          | 128                                       | 143                                | 76   | 68   | 118                                       | —  | 244                   | 2 318                       |        |
| 5—10 „ „                              | 7                      | 44                                   | 397                     | 962                          | 24  | 73                                 | 727  | 689  | 599                                       | 11   | 1 008                 | 4 541                       |        |
| a                                     | 8                      | 24                                   | 210                     | 550                          | 10  | 44                                 | 365  | 308  | 269                                       | 11   | 459                   | 2 253                       |        |
| b                                     | 11                     | 7                                    | 26                      | 229                          | 3   | 23                                 | 581  | 774  | 668                                       | 80   | 440                   | 2 847                       |        |
| 20—30 „ „                             | 4                      | 3                                    | 18                      | 152                          | 2   | 21                                 | 401  | 358  | 341                                       | 80   | 216                   | 1 596                       |        |
| a                                     | 7                      | —                                    | 6                       | 58                           | 3   | 20                                 | 239  | 477  | 409                                       | 45   | 246                   | 1 510                       |        |
| b                                     | 5                      | —                                    | 2                       | 33                           | 3   | 11                                 | 151  | 237  | 190                                       | 45   | 117                   | 794                         |        |
| 30—40 „ „                             | 1                      | 1                                    | 1                       | 14                           | —   | 9                                  | 139  | 315  | 263                                       | 7  | 171                   | 921                         |        |
| a                                     | 1                      | —                                    | 1                       | 5                            | —   | 7                                  | 92   | 155  | 112                                       | 7  | 74                    | 454                         |        |
| b                                     | 2                      | —                                    | —                       | 3                            | —   | 6                                  | 85   | 176  | 194                                       | —  | 164                   | 630                         |        |
| 40—50 „ „                             | 1                      | —                                    | —                       | 1                            | —   | 3                                  | 53   | 94   | 105                                       | —  | 88                    | 345                         |        |
| a                                     | 2                      | —                                    | 1                       | 1                            | —   | 1                                  | 28   | 64   | 114                                       | —  | 102                   | 313                         |        |
| b                                     | 1                      | —                                    | —                       | 1                            | —   | —                                  | 19   | 28   | 74  | —  | 53                    | 181                         |        |
| 50—60 „ „                             | —                      | —                                    | —                       | —                            | —   | —                                  | 11   | 17   | 69  | —  | 66                    | 163                         |        |
| a                                     | —                      | —                                    | —                       | —                            | —   | —                                  | 8  | 10   | 49  | —  | 36                    | 103                         |        |
| b                                     | 7                      | 65                                   | 145                     | 95                           | 76  | 25                                 | 95   | 1 914  | 658                                       | 7  | 1 075                 | 4 162                       |        |
| nieznany<br>inconnu                   | —                      | 26                                   | 61                      | 17                           | 50  | 10                                 | 22   | 48   | 35  | 7  | 103                   | 379                         |        |
| Ogółem — Total                        | a                      | 71                                   | 815                     | 3 200                        | 4 567                                     | 1 045                              | 1 230  | 2 120  | 4 611                                     | 3 644  | 150                   | 4 250                       | 25 733 |
| b                                     | 85                     | 357                                  | 1 683                   | 2 377                        | 567                                       | 609                                | 1 216  | 1 336  | 1 467                                     | 150  | 1 597                 | 11 293                      |        |

## 1930—1936

|                      |   |     |       |       |       |       |       |     |    |     |       |       |        |
|----------------------|---|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-----|----|-----|-------|-------|--------|
| —11 miesięcy<br>mois | a | —   | 92    | 127   | 12    | 141   | 87    | —   | —  | 6   | —     | 122   | 587    |
| b                    | — | —   | 51    | 68    | 4     | 79    | 33    | —   | —  | 4   | —     | 56    | 295    |
| 1— 4 lat — ans       | a | —   | 265   | 1 096 | 801   | 372   | 943   | 28  | —  | 11  | —     | 135   | 3 651  |
| b                    | — | —   | 128   | 567   | 401   | 203   | 427   | 13  | —  | 4   | —     | 68    | 1 811  |
| 5— 9 „ „             | a | —   | 488   | 2 053 | 1 634 | 262   | 1 025 | 66  | —  | 9   | —     | 590   | 6 127  |
| b                    | — | —   | 231   | 1 010 | 836   | 148   | 526   | 32  | —  | 3   | —     | 262   | 3 048  |
| 10—19 „ „            | a | 1   | 86    | 549   | 917   | 32    | 333   | 178 | 2  | 18  | 3     | 575   | 2 694  |
| b                    | — | —   | 44    | 326   | 533   | 19    | 178   | 88  | 1  | 5   | 3     | 305   | 1 502  |
| 20—29 „ „            | a | —   | 3     | 86    | 176   | 3     | 76    | 341 | 15 | 50  | 33    | 448   | 1 231  |
| b                    | — | —   | 2     | 62    | 121   | 3     | 55    | 214 | 6  | 26  | 33    | 254   | 776    |
| 30—39 „ „            | a | —   | 4     | 11    | 53    | —     | 30    | 158 | 6  | 25  | 20    | 229   | 536    |
| b                    | — | —   | 2     | 8     | 39    | —     | 23    | 109 | 5  | 16  | 20    | 113   | 335    |
| 40—49 „ „            | a | —   | —     | 1     | 8     | —     | 11    | 70  | 5  | 10  | 3     | 198   | 306    |
| b                    | — | —   | —     | 1     | 5     | —     | 6     | 44  | 3  | 3   | 3     | 110   | 175    |
| 50—59 „ „            | a | —   | 1     | 1     | 1     | —     | 3     | 37  | 3  | 10  | —     | 174   | 230    |
| b                    | — | —   | —     | —     | —     | —     | 2     | 30  | 1  | 8   | —     | 96    | 137    |
| 60—69 „ „            | a | —   | 1     | —     | 1     | —     | 1     | 11  | 1  | 6   | —     | 118   | 139    |
| b                    | — | —   | 1     | —     | 1     | —     | —     | 7   | 1  | 6   | —     | 60    | 76     |
| 70 i + „ „           | a | —   | —     | —     | —     | —     | —     | 3   | 1  | 1   | —     | 62    | 67     |
| b                    | — | —   | —     | —     | —     | —     | —     | 2   | 1  | —   | —     | 40    | 43     |
| nieznany<br>inconnu  | a | —   | 10    | 67    | 9     | 17    | 6     | 7   | —  | 1   | —     | 45    | 162    |
| b                    | — | —   | 3     | 41    | 5     | 7     | 3     | 4   | —  | 1   | —     | 18    | 82     |
| Ogółem — Total       | a | 1   | 950   | 3 991 | 3 612 | 827   | 2 515 | 899 | 33 | 147 | 59    | 2 696 | 15 730 |
| b                    | — | 463 | 2 033 | 1 945 | 459   | 1 253 | 543   | 13  | 76 | 59  | 1 382 | 8 260 |        |

91. Zachorowania zakaźne w/g miesięcy i płci — *Maladies contagieuses suivant les mois et le sexe*

| Miesiące<br>Mois |   | Ospa<br>Variola | Ospa<br>wielka<br>Variola | Odra<br>Rougeole | Płonica<br>Scarlatine | Krztu-<br>siec<br>Coque-<br>luche | Blizna<br>Diphthé-<br>rie | Dur<br>brzu-<br>szny<br>Typhus<br>abdomi-<br>nal | Dur<br>out-<br>kewy<br>Typhus<br>exanthé-<br>matique | Czer-<br>wonka<br>Dysen-<br>terie | Go-<br>raczka<br>pół-<br>gowa<br>Septici-<br>mie<br>purpé-<br>rale | Inne<br>Autres | Ogółem<br>Total |
|------------------|---|-----------------|---------------------------|------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|--|--|-----------------------------------|--|----------------|-----------------|
| 1910—1914        |   |                 |                           |                  |                       |                                   |                           |  |  |                                   |  |                |                 |
| I                | a | —               | 63                        | 238              | 177                   | 105                               | 102                       | 41   | —  | 4                                 | 5  | 102            | 837             |
|                  | b | —               | 32                        | 119              | 87                    | 65                                | 51                        | 16   | —  | 2                                 | 3  | 51             | 428             |
| II               | a | 2               | 53                        | 151              | 174                   | 60                                | 98                        | 17   | 2  | 3                                 | 3  | 109            | 672             |
|                  | b | 1               | 35                        | 88               | 82                    | 54                                | 59                        | 6  | —  | 1                                 | 3  | 55             | 339             |
| III              | a | 1               | 39                        | 92               | 195                   | 74                                | 81                        | 38   | 1  | 8                                 | 1  | 160            | 690             |
|                  | b | —               | 21                        | 53               | 95                    | 45                                | 42                        | 8  | —  | 2                                 | 1  | 69             | 330             |
| IV               | a | 1               | 49                        | 68               | 202                   | 81                                | 59                        | 28   | 9  | 2                                 | 1  | 153            | 653             |
|                  | b | 1               | 17                        | 40               | 98                    | 45                                | 32                        | 16   | 1  | —                                 | 1  | 61             | 312             |
| V                | a | 15              | 78                        | 95               | 241                   | 82                                | 68                        | 49   | 5  | 7                                 | 4  | 152            | 796             |
|                  | b | 8               | 47                        | 41               | 133                   | 45                                | 42                        | 23   | 8  | 3                                 | 4  | 54             | 403             |
| VI               | a | —               | 65                        | 159              | 207                   | 80                                | 66                        | 55   | —  | 20                                | 2  | 155            | 809             |
|                  | b | —               | 32                        | 87               | 114                   | 42                                | 36                        | 23   | —  | 10                                | 2  | 66             | 392             |
| VII              | a | —               | 44                        | 166              | 170                   | 90                                | 47                        | 58   | —  | 44                                | 4  | 126            | 749             |
|                  | b | —               | 21                        | 67               | 78                    | 45                                | 24                        | 22   | —  | 14                                | 4  | 54             | 329             |
| VIII             | a | —               | 23                        | 113              | 156                   | 59                                | 62                        | 47   | —  | 327                               | 4  | 89             | 880             |
|                  | b | —               | 11                        | 59               | 74                    | 39                                | 28                        | 18   | —  | 131                               | 4  | 35             | 399             |
| IX               | a | —               | 24                        | 92               | 202                   | 80                                | 79                        | 74   | —  | 442                               | 5  | 201            | 1 199           |
|                  | b | —               | 12                        | 37               | 100                   | 40                                | 32                        | 29   | —  | 128                               | 5  | 83             | 463             |
| X                | a | —               | 40                        | 239              | 294                   | 99                                | 89                        | 73   | —  | 114                               | 4  | 112            | 1 064           |
|                  | b | —               | 18                        | 115              | 167                   | 57                                | 39                        | 32   | —  | 37                                | 4  | 49             | 518             |
| XI               | a | —               | 47                        | 373              | 241                   | 81                                | 84                        | 63   | 1  | 69                                | 4  | 101            | 1 064           |
|                  | b | —               | 20                        | 195              | 133                   | 49                                | 38                        | 21   | 1  | 14                                | 4  | 34             | 509             |
| XII              | a | 17              | 72                        | 438              | 175                   | 100                               | 87                        | 152  | —  | 42                                | 4  | 85             | 1 172           |
|                  | b | 6               | 31                        | 196              | 89                    | 58                                | 40                        | 18   | —  | 1                                 | 4  | 29             | 472             |
| Ogółem<br>Total  | a | 36              | 597                       | 2 224            | 2 434                 | 991                               | 922                       | 695  | 18   | 1 092                             | 41   | 1 545          | 10 535          |
|                  | b | 16              | 297                       | 1 072            | 1 250                 | 561                               | 443                       | 232  | 5  | 343                               | 41   | 640            | 4 903           |

## 1915—1918

|                 |   |     |     |     |       |     |     |     |     |       |    |       |       |
|-----------------|---|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-------|----|-------|-------|
| I               | a | 37  | 59  | 24  | 97    | 13  | 44  | 106 | 12  | 44    | 3  | 148   | 587   |
|                 | b | 11  | 20  | 9   | 52    | 8   | 21  | 23  | —   | 7     | 3  | 17    | 171   |
| II              | a | 19  | 31  | 53  | 92    | 19  | 48  | 71  | 11  | 32    | 3  | 148   | 527   |
|                 | b | 3   | 12  | 20  | 45    | 9   | 23  | 20  | 2   | 3     | 3  | 15    | 155   |
| III             | a | 8   | 21  | 74  | 87    | 31  | 61  | 60  | 9   | 40    | 4  | 190   | 585   |
|                 | b | 3   | 5   | 31  | 40    | 19  | 31  | 14  | 1   | 3     | 4  | 42    | 193   |
| IV              | a | 5   | 28  | 99  | 61    | 21  | 41  | 29  | 7   | 18    | 1  | 130   | 440   |
|                 | b | 1   | 13  | 50  | 27    | 8   | 20  | 8   | 1   | —     | 1  | 14    | 143   |
| V               | a | 3   | 23  | 176 | 82    | 32  | 29  | 45  | 8   | 31    | 3  | 137   | 569   |
|                 | b | 3   | 8   | 90  | 38    | 19  | 15  | 18  | 1   | 5     | 3  | 12    | 212   |
| VI              | a | 6   | 15  | 87  | 68    | 21  | 39  | 37  | 9   | 35    | 2  | 154   | 473   |
|                 | b | —   | 6   | 48  | 38    | 12  | 18  | 14  | 2   | 10    | 3  | 16    | 166   |
| VII             | a | 7   | 8   | 48  | 71    | 49  | 41  | 94  | 4   | 274   | 2  | 118   | 716   |
|                 | b | —   | 2   | 20  | 22    | 24  | 23  | 42  | —   | 95    | 2  | 13    | 243   |
| VIII            | a | 1   | 10  | 25  | 71    | 30  | 38  | 82  | 3   | 1 154 | 2  | 114   | 1 530 |
|                 | b | 1   | 3   | 10  | 38    | 19  | 19  | 37  | —   | 473   | 2  | 21    | 633   |
| IX              | a | —   | 4   | 8   | 117   | 29  | 48  | 95  | 5   | 974   | 2  | 86    | 1 368 |
|                 | b | —   | 2   | 4   | 60    | 16  | 27  | 50  | 1   | 276   | 3  | 8     | 546   |
| X               | a | —   | 25  | 26  | 155   | 14  | 58  | 96  | 12  | 410   | 4  | 106   | 906   |
|                 | b | —   | 10  | 15  | 74    | 10  | 29  | 37  | 2   | 146   | 4  | 15    | 342   |
| XI              | a | 7   | 42  | 32  | 144   | 24  | 63  | 61  | 64  | 103   | 3  | 119   | 662   |
|                 | b | 1   | 18  | 14  | 77    | 11  | 38  | 28  | 17  | 40    | 3  | 20    | 267   |
| XII             | a | 9   | 32  | 32  | 149   | 23  | 47  | 65  | 232 | 32    | 3  | 149   | 773   |
|                 | b | 3   | 12  | 14  | 71    | 10  | 21  | 26  | 80  | 4     | 3  | 22    | 266   |
| Ogółem<br>Total | a | 102 | 296 | 684 | 1 194 | 306 | 557 | 841 | 376 | 3 147 | 32 | 1 599 | 9 136 |
|                 | b | 36  | 111 | 325 | 332   | 163 | 285 | 317 | 107 | 1 162 | 32 | 215   | 3 327 |



(Ciąg dalsy — Suite)

| Miesiące<br>Mois  |   | Ospa<br>Variolo | Ospa<br>wicz-<br>trzną<br>Varicelle | Odra<br>Rougeole | Plonica<br>Scarla-<br>tine | Krz-<br>wie-<br>ciec<br>Coque-<br>luche | Blonica<br>Diph-<br>térie | Dur-<br>brzu-<br>szny<br>Typhus<br>abdomi-<br>nal | Dur-<br>osut-<br>kowy<br>Typhus<br>exanthé-<br>matique | Czer-<br>wonka<br>Dysen-<br>terie | Go-<br>rączka<br>polo-<br>gowa<br>Septicé-<br>mie<br>puerpé-<br>rale | Inne<br>Autres | Ogółem<br>Total |
|-------------------|---|-----------------|-------------------------------------|------------------|----------------------------|---|---------------------------|---|--|-----------------------------------|--|----------------|-----------------|
| I                 | a | 4               | 104                                 | 174              | 415                        | 89                                      | 119                       | 172   | 838  | 24                                | 23   | 364            | 2 326           |
|                   | b | 2               | 50                                  | 94               | 210                        | 45                                      | 61                        | 85  | 259  | 8                                 | 23   | 124            | 961             |
| II                | a | 3               | 56                                  | 325              | 284                        | 75                                      | 93                        | 120   | 921  | 21                                | 13   | 399            | 2 310           |
|                   | b | 1               | 24                                  | 173              | 154                        | 43                                      | 44                        | 69  | 229  | 9                                 | 13   | 178            | 935             |
| III               | a | 13              | 107                                 | 430              | 281                        | 76                                      | 103                       | 122   | 692  | 15                                | 11   | 426            | 2 276           |
|                   | b | 7               | 46                                  | 207              | 135                        | 46                                      | 46                        | 71  | 191  | 4                                 | 11   | 173            | 937             |
| IV                | a | 5               | 64                                  | 450              | 236                        | 84                                      | 74                        | 91  | 513  | 23                                | 12   | 376            | 1 928           |
|                   | b | —               | 22                                  | 217              | 120                        | 50                                      | 36                        | 51  | 218  | 11                                | 12   | 137            | 874             |
| V                 | a | 5               | 55                                  | 516              | 270                        | 95                                      | 72                        | 116   | 484  | 34                                | 17   | 354            | 2 018           |
|                   | b | 4               | 24                                  | 255              | 148                        | 55                                      | 35                        | 55  | 175  | 13                                | 17   | 152            | 933             |
| VI                | a | 4               | 62                                  | 443              | 267                        | 100                                     | 72                        | 122   | 306  | 109                               | 11   | 274            | 1 770           |
|                   | b | 2               | 23                                  | 209              | 132                        | 51                                      | 37                        | 71  | 81   | 34                                | 11   | 87             | 748             |
| VII               | a | 6               | 21                                  | 140              | 301                        | 105                                     | 62                        | 145   | 119  | 408                               | 8  | 291            | 1 606           |
|                   | b | 3               | 10                                  | 77               | 155                        | 53                                      | 35                        | 91  | 30   | 193                               | 8  | 112            | 767             |
| VIII              | a | 3               | 9                                   | 65               | 297                        | 88                                      | 59                        | 247   | 80   | 1 396                             | 11   | 227            | 2 482           |
|                   | b | 1               | 6                                   | 31               | 138                        | 45                                      | 41                        | 151   | 39   | 594                               | 11   | 55             | 1 112           |
| IX                | a | 8               | 14                                  | 48               | 523                        | 89                                      | 100                       | 309   | 202  | 957                               | 12   | 221            | 2 483           |
|                   | b | 2               | 5                                   | 24               | 265                        | 46                                      | 54                        | 177   | 21   | 396                               | 12   | 82             | 1 024           |
| X                 | a | 6               | 74                                  | 165              | 601                        | 67                                      | 154                       | 286   | 117  | 520                               | 10   | 396            | 2 396           |
|                   | b | 5               | 33                                  | 84               | 330                        | 30                                      | 74                        | 178   | 19   | 215                               | 10   | 131            | 1 109           |
| XI                | a | 8               | 143                                 | 192              | 597                        | 88                                      | 156                       | 182   | 109  | 108                               | 13   | 523            | 2 119           |
|                   | b | 4               | 62                                  | 70               | 346                        | 47                                      | 74                        | 99  | 24   | 40                                | 13   | 194            | 973             |
| XII               | a | 6               | 106                                 | 252              | 495                        | 89                                      | 166                       | 208   | 230  | 29                                | 9  | 429            | 2 019           |
|                   | b | 4               | 52                                  | 141              | 244                        | 46                                      | 72                        | 118   | 10   | 10                                | 9  | 174            | 920             |
| Ogółem —<br>Total | a | 71              | 815                                 | 3 200            | 4 567                      | 1 045                                   | 1 230                     | 2 120   | 4 611  | 3 644                             | 150  | 4 280          | 25 733          |
|                   | b | 35              | 357                                 | 1 582            | 2 377                      | 567                                     | 609                       | 1 216   | 1 336  | 1 467                             | 150  | 1 597          | 11 293          |

1930—1936

|                   |   |   |     |       |       |     |       |     |    |     |    |       |        |
|-------------------|---|---|-----|-------|-------|-----|-------|-----|----|-----|----|-------|--------|
| I                 | a | — | 146 | 420   | 262   | 93  | 264   | 52  | 3  | —   | 8  | 272   | 1 520  |
|                   | b | — | 68  | 237   | 147   | 49  | 128   | 35  | 3  | —   | 8  | 139   | 814    |
| II                | a | — | 86  | 547   | 247   | 56  | 214   | 37  | 3  | 3   | 5  | 260   | 1 458  |
|                   | b | — | 44  | 263   | 123   | 33  | 105   | 19  | 2  | 2   | 5  | 145   | 741    |
| III               | a | — | 79  | 819   | 295   | 70  | 203   | 41  | 4  | 2   | 5  | 335   | 1 853  |
|                   | b | — | 42  | 464   | 162   | 33  | 102   | 26  | 1  | 2   | 5  | 176   | 1 013  |
| IV                | a | — | 71  | 560   | 244   | 56  | 183   | 21  | 3  | 3   | 6  | 267   | 1 414  |
|                   | b | — | 40  | 266   | 119   | 33  | 92    | 12  | 2  | 3   | 6  | 147   | 720    |
| V                 | a | 1 | 62  | 314   | 247   | 68  | 152   | 34  | 4  | 10  | 5  | 294   | 1 191  |
|                   | b | — | 32  | 177   | 124   | 40  | 86    | 22  | 1  | 4   | 5  | 146   | 637    |
| VI                | a | — | 61  | 266   | 237   | 70  | 142   | 39  | 2  | 8   | 9  | 247   | 1 081  |
|                   | b | — | 26  | 141   | 120   | 44  | 73    | 19  | 1  | 6   | 9  | 123   | 562    |
| VII               | a | — | 23  | 72    | 215   | 48  | 106   | 76  | 1  | 29  | 2  | 157   | 729    |
|                   | b | — | 14  | 33    | 119   | 24  | 43    | 46  | 1  | 11  | 2  | 74    | 367    |
| VIII              | a | — | 9   | 34    | 177   | 96  | 135   | 134 | 1  | 57  | 5  | 124   | 772    |
|                   | b | — | 3   | 15    | 87    | 55  | 62    | 79  | 1  | 25  | 5  | 48    | 380    |
| IX                | a | — | 29  | 33    | 397   | 51  | 225   | 204 | 1  | 24  | 1  | 155   | 1 120  |
|                   | b | — | 14  | 21    | 213   | 30  | 108   | 123 | 1  | 18  | 1  | 80    | 607    |
| X                 | a | — | 49  | 177   | 487   | 60  | 289   | 146 | —  | 2   | 4  | 214   | 1 428  |
|                   | b | — | 20  | 86    | 275   | 31  | 154   | 89  | —  | 2   | 4  | 105   | 766    |
| XI                | a | — | 150 | 340   | 440   | 62  | 301   | 57  | 5  | 7   | 4  | 195   | 1 561  |
|                   | b | — | 62  | 154   | 245   | 36  | 152   | 39  | 2  | 4   | 4  | 103   | 801    |
| XII               | a | — | 185 | 409   | 364   | 97  | 301   | 58  | 6  | 2   | 5  | 176   | 1 603  |
|                   | b | — | 97  | 226   | 211   | 51  | 148   | 34  | 3  | 1   | 5  | 96    | 872    |
| Ogółem —<br>Total | a | 1 | 950 | 3 991 | 3 612 | 827 | 2 515 | 899 | 33 | 147 | 59 | 2 696 | 15 730 |
|                   | b | — | 462 | 2 063 | 1 945 | 459 | 1 253 | 543 | 18 | 76  | 59 | 1 382 | 8 289  |



92. Zachorowania zakaźne  
*Maladies contagieuses*

| Rok<br><i>Année</i> | D z i e l n i c e — |    |     |     |     |     |     |      |     |    |     | Ogółem<br><i>Total</i> |
|---------------------|---------------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|----|-----|------------------------|
|                     | I                   | II | III | IV  | V   | VI  | VII | VIII | IX  | X  | XI  |                        |
| 1910                | 218                 | —  | 110 | 233 | 153 | 292 | 123 | 427  | —   | 9  | 47  |                        |
| 1911                | 182                 | 7  | 84  | 277 | 224 | 318 | 149 | 437  | 30  | 28 | 80  |                        |
| 1912                | 114                 | 1  | 58  | 204 | 130 | 252 | 63  | 258  | 27  | 19 | 60  |                        |
| 1913                | 196                 | 15 | 104 | 222 | 217 | 268 | 110 | 343  | 103 | 29 | 100 |                        |
| 1914                | 168                 | 15 | 61  | 222 | 163 | 329 | 115 | 504  | 61  | 37 | 106 |                        |
| 1915                | 121                 | 2  | 51  | 158 | 154 | 211 | 52  | 187  | 10  | 18 | 32  |                        |
| 1916                | 185                 | 6  | 104 | 260 | 209 | 308 | 79  | 359  | 74  | 21 | 59  |                        |
| 1917                | 196                 | —  | 103 | 217 | 223 | 338 | 72  | 338  | 24  | 22 | 82  |                        |
| 1918                | 188                 | —  | 112 | 129 | 210 | 237 | 52  | 556  | 11  | 15 | 49  |                        |
| 1919                | 366                 | 9  | 104 | 204 | 318 | 327 | 46  | 919  | 34  | 24 | 93  |                        |
| 1920                | 265                 | 33 | 142 | 388 | 231 | 538 | 126 | 672  | 51  | 29 | 105 |                        |
| 1921                | 178                 | 6  | 126 | 225 | 192 | 339 | 79  | 342  | 33  | 33 | 76  |                        |
| 1922                | 88                  | 20 | 47  | 100 | 73  | 128 | 66  | 197  | 12  | 6  | 36  |                        |
| 1923                | 140                 | 15 | 68  | 182 | 104 | 181 | 70  | 235  | 18  | 22 | 56  |                        |
| 1924                | 94                  | 5  | 50  | 155 | 77  | 113 | 89  | 238  | 13  | 9  | 41  |                        |
| 1925                | 130                 | 21 | 64  | 148 | 117 | 131 | 169 | 289  | 30  | 13 | 72  |                        |
| 1926                | 141                 | 4  | 84  | 231 | 122 | 202 | 189 | 345  | 85  | 26 | 111 |                        |
| 1927                | 112                 | 14 | 46  | 157 | 83  | 123 | 143 | 264  | 28  | 42 | 48  |                        |
| 1928                | 187                 | 9  | 101 | 205 | 165 | 249 | 230 | 388  | 55  | 57 | 90  |                        |
| 1929                | 79                  | 5  | 53  | 130 | 87  | 116 | 86  | 235  | 33  | 31 | 57  |                        |
| 1930                | 139                 | 5  | 68  | 201 | 116 | 201 | 142 | 342  | 29  | 21 | 67  |                        |
| 1931                | 111                 | 11 | 77  | 208 | 109 | 159 | 173 | 265  | 25  | 68 | 40  |                        |
| 1932                | 139                 | 7  | 114 | 212 | 142 | 186 | 116 | 365  | 24  | 36 | 92  |                        |
| 1933                | 87                  | 3  | 53  | 121 | 85  | 137 | 239 | 326  | 20  | 38 | 53  |                        |
| 1934                | 192                 | 4  | 100 | 222 | 124 | 208 | 178 | 428  | 45  | 54 | 58  |                        |
| 1935                | 142                 | —  | 89  | 193 | 148 | 183 | 148 | 420  | 24  | 24 | 50  |                        |
| 1936                | 94                  | 2  | 51  | 115 | 117 | 185 | 123 | 310  | 27  | 72 | 74  |                        |

w/g miejsca zamieszkania  
*suyvant le domicile*

| Rok<br><i>Année</i> | Q u a r t i e r s |      |     |    |     |      |       |     |       |     |      | Ogółem<br><i>Total</i> |
|---------------------|-------------------|------|-----|----|-----|------|-------|-----|-------|-----|------|------------------------|
|                     | XII               | XIII | XIV | XV | XVI | XVII | XVIII | XIX | XX    | XXI | XXII |                        |
| 1910                | 57                | 25   | 38  | 20 | 9   | 47   | 21    | 43  | —     | —   | —    | 1 872                  |
| 1911                | 73                | 32   | 51  | 64 | 38  | 93   | 50    | 69  | 28    | —   | —    | 2 314                  |
| 1912                | 47                | 25   | 20  | 47 | 14  | 176  | 31    | 40  | 12    | 22  | —    | 1 620                  |
| 1913                | 71                | 50   | 37  | 66 | 25  | 95   | 74    | 45  | 18    | 24  | —    | 2 212                  |
| 1914                | 49                | 37   | 72  | 61 | 109 | 198  | 79    | 117 | 22    | 42  | —    | 2 567                  |
| 1915                | 29                | 25   | 36  | 30 | 110 | 142  | 42    | 33  | 71    | 38  | 76   | 1 628                  |
| 1916                | 72                | 46   | 26  | 32 | 42  | 158  | 34    | 63  | 63    | 31  | 194  | 2 425                  |
| 1917                | 124               | 73   | 39  | 36 | 24  | 158  | 26    | 157 | 91    | 30  | 496  | 2 869                  |
| 1918                | 47                | 31   | 21  | 14 | 12  | 132  | 16    | 39  | 41    | 22  | 280  | 2 214                  |
| 1919                | 67                | 107  | 22  | 26 | 76  | 262  | 15    | 37  | 1 276 | 20  | 409  | 4 761                  |
| 1920                | 132               | 82   | 58  | 66 | 53  | 449  | 111   | 171 | 85    | 78  | 532  | 4 397                  |
| 1921                | 41                | 61   | 38  | 59 | 22  | 132  | 38    | 83  | 41    | 39  | 405  | 2 648                  |
| 1922                | 45                | 24   | 17  | 31 | 13  | 39   | 15    | 25  | 13    | 6   | 157  | 1 158                  |
| 1923                | 30                | 24   | 10  | 42 | 6   | 53   | 15    | 40  | 8     | 52  | 175  | 1 546                  |
| 1924                | 19                | 20   | 16  | 21 | 12  | 48   | 8     | 37  | 11    | 17  | 159  | 1 252                  |
| 1925                | 87                | 32   | 29  | 55 | 18  | 77   | 19    | 41  | 30    | 27  | 253  | 1 852                  |
| 1926                | 73                | 39   | 20  | 45 | 16  | 65   | 37    | 90  | 61    | 54  | 382  | 2 422                  |
| 1927                | 41                | 39   | 20  | 25 | 12  | 38   | 22    | 32  | 19    | 46  | 159  | 1 513                  |
| 1928                | 93                | 42   | 39  | 63 | 19  | 103  | 45    | 89  | 40    | 34  | 362  | 2 665                  |
| 1929                | 55                | 19   | 29  | 28 | 22  | 53   | 32    | 40  | 34    | 45  | 250  | 1 519                  |
| 1930                | 83                | 38   | 19  | 72 | 30  | 111  | 58    | 61  | 45    | 39  | 337  | 2 224                  |
| 1931                | 86                | 41   | 27  | 70 | 46  | 79   | 44    | 121 | 38    | 19  | 227  | 2 044                  |
| 1932                | 139               | 65   | 24  | 64 | 21  | 139  | 52    | 57  | 31    | 34  | 241  | 2 300                  |
| 1933                | 70                | 34   | 22  | 60 | 16  | 119  | 36    | 53  | 19    | 31  | 182  | 1 804                  |
| 1934                | 121               | 50   | 37  | 97 | 29  | 137  | 74    | 87  | 89    | 76  | 337  | 2 747                  |
| 1935                | 87                | 44   | 27  | 92 | 37  | 163  | 72    | 105 | 93    | 70  | 274  | 2 485                  |
| 1936                | 124               | 50   | 12  | 83 | 14  | 116  | 49    | 65  | 28    | 85  | 330  | 2 126                  |



93. Zachorowania zakaźne w latach 1932—1936 w/g miejsca zamieszkania i chorób  
*Maladies contagieuses en 1932—1936 suivant le domicile et les maladies*

| Miejsce<br>zamieszkania<br>w dzielnicy<br><br><i>Le domicile<br/>dans le quartier</i> | Ospa<br><i>Variole</i> | Ospa<br>wietrz-<br>na<br><i>Vari-<br/>celle</i> | Odra<br><i>Rou-<br/>geole</i> | Pionica<br><i>Scarla-<br/>tine</i> | Krztu-<br>siec<br><i>Coque-<br/>lache</i> | Błonica<br><i>Diphthé-<br/>rie</i> | Dur<br>brzus-<br>ny<br><i>Typhus<br/>abdo-<br/>minal</i> | Dur<br>oaut-<br>kowy<br><i>Typhus<br/>exan-<br/>théma-<br/>tique</i> | Czer-<br>wonka<br><i>Dysen-<br/>teria</i> | Go-<br>rączka<br>poto-<br>gowa<br><i>Septi-<br/>cémie<br/>puerpé-<br/>rale</i> | Inne<br><i>Autres</i> | Ogółem<br><i>Total</i> |
|---|------------------------|---|-------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|--|--|---|--|-----------------------|------------------------|
| I   | —                      | 28  | 184                           | 155                                | 35  | 81                                 | 36   | 1  | 4   | 1  | 129                   | 654                    |
| II  | —                      | 1   | 3                             | 2                                  | 1   | 2                                  | 1  | —  | —   | —  | 6                     | 16                     |
| III   | —                      | 28  | 126                           | 78                                 | 20  | 63                                 | 18   | —  | 4   | 2  | 68                    | 407                    |
| IV  | —                      | 69  | 244                           | 179                                | 37  | 115                                | 66   | 1  | 3   | 1  | 148                   | 863                    |
| V   | —                      | 38  | 174                           | 136                                | 36  | 122                                | 25   | —  | 2   | 1  | 82                    | 616                    |
| VI  | —                      | 34  | 213                           | 248                                | 22  | 125                                | 88   | 4  | 12  | 3  | 150                   | 899                    |
| VII   | —                      | 121   | 165                           | 158                                | 108                                       | 123                                | 30   | —  | 2   | 1  | 96                    | 804                    |
| VIII  | —                      | 78  | 274                           | 587                                | 96  | 271                                | 139  | 11   | 11  | 7  | 375                   | 1 849                  |
| IX  | —                      | 12  | 25                            | 28                                 | 3   | 33                                 | 10   | —  | —   | 2  | 27                    | 140                    |
| X   | —                      | 5   | 70                            | 48                                 | 12  | 30                                 | 16   | —  | 1   | —  | 42                    | 224                    |
| XI  | —                      | 14  | 112                           | 72                                 | 13  | 41                                 | 17   | 1  | 3   | 1  | 53                    | 327                    |
| XII   | —                      | 61  | 190                           | 113                                | 25  | 74                                 | 11   | —  | —   | 1  | 66                    | 541                    |
| XIII  | —                      | 19  | 67                            | 58                                 | 18  | 35                                 | 8  | —  | 2   | 2  | 34                    | 243                    |
| XIV   | —                      | 12  | 33                            | 25                                 | 10  | 22                                 | 5  | —  | —   | —  | 15                    | 122                    |
| XV  | —                      | 26  | 90                            | 112                                | 23  | 71                                 | 17   | 1  | 2   | 2  | 52                    | 396                    |
| XVI   | —                      | 7   | 26                            | 23                                 | 16  | 16                                 | 6  | —  | —   | 2  | 21                    | 117                    |
| XVII  | 1                      | 41  | 186                           | 171                                | 54  | 109                                | 19   | —  | 2   | 3  | 88                    | 674                    |
| XVIII   | —                      | 15  | 81                            | 61                                 | 22  | 54                                 | 16   | —  | —   | —  | 34                    | 283                    |
| XIX   | —                      | 25  | 82                            | 69                                 | 20  | 82                                 | 23   | 1  | 3   | 2  | 60                    | 367                    |
| XX  | —                      | 5   | 102                           | 31                                 | 21  | 56                                 | 8  | —  | 1   | —  | 36                    | 260                    |
| XXI   | —                      | 3   | 79                            | 63                                 | 21  | 74                                 | 18   | 1  | 1   | 1  | 35                    | 296                    |
| XXII  | —                      | 42  | 258                           | 344                                | 65  | 245                                | 107  | 4  | 13  | 6  | 280                   | 1 364                  |
| <b>Ogółem — Total</b>   | <b>1</b>               | <b>684</b>                                      | <b>2 784</b>                  | <b>2 761</b>                       | <b>678</b>                                | <b>1 644</b>                       | <b>684</b>   | <b>25</b>  | <b>66</b>                                 | <b>38</b>  | <b>1 897</b>          | <b>11 462</b>          |

94. Zachorowania zakaźne wśród zamiejscowych — *Maladies contagieuses de la population non domiciliée*

| Rok — <i>Année</i> | Ospa<br><i>Variole</i> | Ospa<br>wietrz-<br>na<br><i>Vari-<br/>celle</i> | Odra<br><i>Rou-<br/>geole</i> | Płonica<br><i>Scarla-<br/>tine</i> | Krztu-<br>siec<br><i>Coque-<br/>luche</i> | Błonica<br><i>Diphthé-<br/>rie</i> | Dur<br>brzusz-<br>ny<br><i>Typhus<br/>abdo-<br/>minal</i> | Dur<br>osut-<br>kowy<br><i>Typhus<br/>exan-<br/>théma-<br/>tique</i> | Czer-<br>wonka<br><i>Dysen-<br/>terie</i> | Go-<br>rączka<br>polo-<br>gowa<br><i>Septi-<br/>cémie<br/>puerpé-<br/>rale</i> | Inne<br><i>Autres</i> | Ogółem<br><i>Total</i> |
|--------------------|------------------------|---|-------------------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|---|--|---|--|-----------------------|------------------------|
| 1910               | 1                      | 1   | 27                            | 92                                 | —   | 185                                | 108   | —  | 11  | 9  | 39                    | 473                    |
| 1911               | —                      | 2   | 45                            | 152                                | 3   | 150                                | 84  | —  | 8   | 10   | 42                    | 496                    |
| 1912               | 3                      | 4   | 10                            | 72                                 | 2   | 90                                 | 73  | 1  | 38  | 14   | 33                    | 340                    |
| 1913               | —                      | —   | 23                            | 110                                | 4   | 108                                | 79  | 3  | 28  | 8  | 38                    | 401                    |
| 1914               | 4                      | 2   | 7                             | 144                                | 2   | 118                                | 837   | 3  | 1 388                                     | 3  | 463                   | 2 971                  |
| 1915               | 79                     | 12  | 6                             | 131                                | 5   | 92                                 | 1 169   | 41   | 676                                       | 4  | 354                   | 2 569                  |
| 1916               | 40                     | 14  | 20                            | 98                                 | 10  | 76                                 | 141   | 22   | 181                                       | 2  | 173                   | 777                    |
| 1917               | —                      | 1   | 3                             | 45                                 | 2   | 55                                 | 88  | 13   | 573                                       | 8  | 288                   | 1 076                  |
| 1918               | 9                      | 9   | 8                             | 15                                 | 1   | 39                                 | 51  | 110  | 301                                       | 11   | 142                   | 696                    |
| 1919               | 2                      | —   | 3                             | 28                                 | —   | 15                                 | 32  | 1 120  | 230                                       | 10   | 400                   | 1 840                  |
| 1920               | 34                     | 4   | 12                            | 125                                | —   | 25                                 | 247   | 1 684  | 947                                       | 11   | 1 303                 | 4 392                  |
| 1921               | 1                      | 4   | 8                             | 50                                 | 1   | 33                                 | 177   | 176  | 280                                       | 18   | 302                   | 1 050                  |
| 1922               | 8                      | —   | 1                             | 33                                 | 4   | 25                                 | 100   | 17   | 26  | 17   | 256                   | 492                    |
| 1923               | 3                      | —   | 15                            | 34                                 | 3   | 18                                 | 48  | 32   | 32  | 13   | 92                    | 290                    |
| 1924               | 9                      | —   | 2                             | 43                                 | —   | 38                                 | 55  | 38   | 46  | 12   | 131                   | 374                    |
| 1925               | 3                      | 1   | 6                             | 47                                 | 9   | 41                                 | 48  | 20   | 26  | 17   | 165                   | 383                    |
| 1926               | —                      | 2   | 4                             | 164                                | 6   | 51                                 | 84  | 17   | 34  | 27   | 285                   | 674                    |
| 1927               | —                      | 1   | 3                             | 159                                | 3   | 55                                 | 94  | 17   | 37  | 21   | 292                   | 682                    |
| 1928               | —                      | —   | 36                            | 113                                | 9   | 107                                | 99  | 8  | 55  | 27   | 586                   | 1 040                  |
| 1929               | —                      | 3   | 1                             | 120                                | 4   | 136                                | 80  | 3  | 13  | 29   | 497                   | 886                    |
| 1930               | —                      | 3   | 15                            | 107                                | 4   | 136                                | 82  | 2  | 15  | 24   | 395                   | 783                    |
| 1931               | 1                      | 1   | 16                            | 81                                 | 5   | 143                                | 98  | 2  | 12  | 28   | 376                   | 763                    |
| 1932               | —                      | 3   | 28                            | 80                                 | 5   | 168                                | 147   | 2  | 9   | 17   | 316                   | 775                    |
| 1933               | —                      | 2   | 4                             | 106                                | 1   | 143                                | 119   | 2  | 6   | 19   | 298                   | 700                    |
| 1934               | —                      | 1   | 12                            | 154                                | 3   | 158                                | 126   | 5  | 11  | 26   | 341                   | 837                    |
| 1935               | —                      | 2   | 6                             | 134                                | 6   | 140                                | 134   | 38   | 5   | 20   | 225                   | 710                    |
| 1936               | 1                      | —   | 15                            | 167                                | 9   | 120                                | 112   | 9  | 12  | 17   | 262                   | 724                    |



## 95. Desynfekcje — Désinfections

| Rok<br>Année | Desynfekcje przeprowadzone po chorobach<br>Desinfections faites après les maladies |                   |                       |  |  |  |                         |                   |  |                         |                  |                | Inne<br>desyń-<br>fekoje<br>Autres<br>désin-<br>fections | Ogółem<br>Total | Liczba<br>wyką-<br>panych<br>osób<br>Nombre<br>des per-<br>sonnes<br>baignées |
|--------------|--|-------------------|-----------------------|--|--|--|-------------------------|-------------------|--|-------------------------|------------------|----------------|--|-----------------|---|
|              | ospie<br>variole   | odrze<br>rougeole | plonicy<br>scarlatine | durze osutko-<br>wym<br>typhus exanthé-<br>matique | durze brzus-<br>nym<br>Typhus abdo-<br>minal | blonicy<br>i dławcu<br>diphthérie et croup | osierwono<br>dysenterie | róży<br>érysipèle | zapaleniu opon<br>mózgowych<br>epidémicznym<br>méningite cérébro<br>spinale épidémique | gruźlicy<br>tuberculose | innych<br>autres | razem<br>total |  |                 |   |
| 1910         | 3  | 26                | 546                   | 19   | 100  | 197  | 10                      | 8                 | 9  | 385                     | 28               | 1 331          | 317  | 1 648           | .   |
| 1911         | 5  | 22                | 807                   | 4  | 137  | 231  | 8                       | 11                | 3  | 478                     | 31               | 1 737          | 641  | 2 378           | .   |
| 1912         | 59   | 6                 | 392                   | 18   | 104  | 181  | 264                     | 4                 | 6  | 368                     | 28               | 1 430          | 433  | 1 863           | .   |
| 1913         | 7  | 18                | 646                   | 3  | 92   | 150  | 84                      | 7                 | 10   | 355                     | 15               | 1 387          | 429  | 1 816           | .   |
| 1914         | 21   | —                 | 988                   | 6  | 114  | 168  | 324                     | 4                 | 12   | 208                     | 69               | 1 914          | 398  | 2 312           | .   |
| 1915         | 80   | —                 | 218                   | 15   | 132  | 113  | 211                     | 11                | 15   | 272                     | 37               | 1 104          | 385  | 1 489           | .   |
| 1916         | 16   | 3                 | 488                   | 32   | 115  | 131  | 129                     | 10                | 15   | 511                     | 19               | 1 469          | 367  | 1 836           | .   |
| 1917         | 3  | —                 | 333                   | 4  | 116  | 113  | 1 103                   | 3                 | 10   | 564                     | 25               | 2 274          | 310  | 2 584           | .   |
| 1918         | 6  | 2                 | 330                   | 196  | 144  | 136  | 338                     | 2                 | 6  | 438                     | 84               | 1 682          | 158  | 1 840           | .   |
| 1919         | 9  | —                 | 258                   | 841  | 134  | 79   | 389                     | —                 | 14   | 375                     | 13               | 2 112          | 103  | 2 215           | 2 014   |
| 1920         | 24   | 1                 | 900                   | 1 383  | 211  | 102  | 814                     | 4                 | 10   | 284                     | 2                | 3 735          | 209  | 3 944           | 2 774   |
| 1921         | 15   | 2                 | 848                   | 88   | 418  | 83   | 625                     | 4                 | 10   | 210                     | 15               | 2 318          | 77   | 2 395           | 1 020   |
| 1922         | 14   | 1                 | 393                   | 80   | 302  | 55   | 83                      | 4                 | 20   | 262                     | 24               | 1 238          | 125  | 1 363           | 961   |
| 1923         | 5  | 5                 | 425                   | 31   | 171  | 42   | 97                      | 1                 | 7  | 252                     | 54               | 1 090          | 58   | 1 148           | 982   |
| 1924         | 27   | —                 | 590                   | 7  | 158  | 74   | 125                     | 4                 | 15   | 271                     | 15               | 1 286          | 198  | 1 484           | 1 353   |
| 1925         | 2  | 5                 | 504                   | 10   | 107  | 58   | 58                      | 8                 | 17   | 308                     | 16               | 1 093          | 133  | 1 226           | .   |
| 1926         | —  | —                 | 947                   | 4  | 128  | 128  | 74                      | 1                 | 24   | 293                     | 9                | 1 608          | 136  | 1 744           | .   |
| 1927         | —  | 3                 | 660                   | 9  | 169  | 115  | 95                      | 1                 | 3  | 197                     | 8                | 1 260          | 174  | 1 434           | .   |
| 1928         | —  | 1                 | 665                   | 12   | 162  | 262  | 49                      | 8                 | 10   | 213                     | 4                | 1 386          | 192  | 1 578           | 2 404   |
| 1929         | 1  | —                 | 442                   | —  | 126  | 286  | 29                      | —                 | 8  | 28                      | 2                | 922            | 79   | 1 001           | 1 674   |
| 1930         | —  | —                 | 603                   | 4  | 102  | 397  | 22                      | 2                 | 3  | 231                     | 4                | 1 368          | 201  | 1 569           | 2 373   |
| 1931         | —  | —                 | 619                   | 5  | 168  | 385  | 49                      | 2                 | 6  | 292                     | 4                | 1 530          | 208  | 1 738           | 2 744   |
| 1932         | —  | 1                 | 572                   | 7  | 198  | 522  | 23                      | 1                 | 10   | 334                     | 18               | 1 686          | 141  | 1 827           | 2 794   |
| 1933         | —  | 1                 | 772                   | 6  | 107  | 502  | 9                       | 17                | 7  | 283                     | 12               | 1 716          | 113  | 1 829           | 3 121   |
| 1934         | —  | 1                 | 696                   | 16   | 179  | 385  | 17                      | 44                | 3  | 183                     | 8                | 1 532          | 139  | 1 671           | 2 987   |
| 1935         | 2  | —                 | 1 005                 | 5  | 126  | 406  | 11                      | 15                | 4  | 165                     | 18               | 1 757          | 149  | 1 906           | 3 574   |
| 1936         | —  | —                 | 833                   | 4  | 139  | 365  | 16                      | 24                | 7  | 197                     | 12               | 1 597          | 204  | 1 801           | 3 815   |

## 96. Ruch chorych w ważniejszych szpitalach i sanatoriach

## Mouvement des malades dans les hôpitaux et sanatorium

| Rok<br>Année | Liczba zakła-<br>dów<br>Nombre<br>des éta-<br>blisse-<br>ments | Liczba łózek<br>etatow-<br>anych<br>Nombre<br>de lits | Ruch chorych — Mouvement des malades   |                   |  |                    |                   |   | Liczba dni<br>szpitalnych<br>Nombre<br>des journées<br>de traitement | 1 chory<br>przebywał<br>przeciętnie<br>dni<br>Nombre<br>moyen<br>des journées<br>de traitement<br>par 1 malade |
|--------------|--|---|--|-------------------|--|--------------------|-------------------|---|--|--|
|              |  |   | Pozostało<br>z poprzed-<br>niego<br>roku<br>Au com-<br>mencement<br>de l'année | Przybyło<br>Admis | Liczba<br>chorych<br>ogółem<br>Nombre<br>total de<br>malades | Wypisano<br>Sortis | Zmarło<br>Décédés | Pozostało<br>na rok<br>następny<br>à la fin<br>de l'année |  |  |

## Szpital św. Łazarza — Hôpital de Saint-Lazare

|         |   |       |                     |        |        |        |       |       |         |    |
|---------|---|-------|---------------------|--------|--------|--------|-------|-------|---------|----|
| 1925    | 1 | 1 075 | 931                 | 16 539 | 17 470 | 15 401 | 1 091 | 978   | 373 233 | 21 |
| 1926    | 1 | 1 075 | 978                 | 15 654 | 16 892 | 14 537 | 1 192 | 908   | 360 924 | 22 |
| 1927    | 1 | 1 145 | 903                 | 16 141 | 17 044 | 14 907 | 1 161 | 976   | 360 690 | 21 |
| 1928    | 1 | 1 145 | 976                 | 16 975 | 17 951 | 15 720 | 1 277 | 954   | 400 803 | 22 |
| 1929    | 1 | 1 225 | 954                 | 16 845 | 17 739 | 15 692 | 1 126 | 1 011 | 412 047 | 23 |
| 1930    | 1 | 1 225 | 1 011               | 18 332 | 19 343 | 17 145 | 1 201 | 997   | 417 592 | 22 |
| 1931    | 1 | 1 225 | 997                 | 18 607 | 19 604 | 17 375 | 1 255 | 974   | 419 371 | 21 |
| 1932/33 | 1 | 1 225 | 1 337 <sup>1)</sup> | 19 661 | 20 998 | 18 432 | 1 162 | 1 404 | 435 278 | 21 |
| 1933/34 | 1 | 1 225 | 1 404               | 19 758 | 21 162 | 18 784 | 1 277 | 1 151 | 416 104 | 20 |
| 1934/35 | 1 | 1 225 | 1 151               | 19 009 | 20 160 | 17 539 | 1 247 | 1 374 | 454 358 | 23 |
| 1935/36 | 1 | 1 225 | 1 374               | 17 621 | 18 995 | 16 381 | 1 117 | 1 497 | 393 895 | 21 |
| 1936/37 | 1 | 1 225 | 1 497               | 15 749 | 17 246 | 14 566 | 1 139 | 1 541 | 392 523 | 21 |

## Miejskie Zakłady Sanitarne — Hôpital municipal

|         |   |     |                   |       |       |       |     |     |        |    |
|---------|---|-----|-------------------|-------|-------|-------|-----|-----|--------|----|
| 1925    | 1 | 180 | 42                | 454   | 496   | 351   | 62  | 89  | 35 278 | 71 |
| 1926    | 1 | 240 | 83                | 949   | 1 032 | 750   | 114 | 168 | 52 126 | 51 |
| 1927    | 1 | 220 | 168               | 743   | 911   | 687   | 97  | 127 | 49 401 | 54 |
| 1928    | 1 | 220 | 127               | 832   | 959   | 736   | 80  | 143 | 52 969 | 55 |
| 1929    | 1 | 220 | 143               | 736   | 929   | 700   | 87  | 142 | 51 720 | 56 |
| 1930    | 1 | 220 | 142               | 836   | 978   | 762   | 75  | 141 | 54 493 | 56 |
| 1931    | 1 | 223 | 141               | 731   | 872   | 647   | 104 | 121 | 49 460 | 57 |
| 1932/33 | 1 | 223 | 108 <sup>1)</sup> | 881   | 989   | 776   | 81  | 132 | 45 179 | 40 |
| 1933/34 | 1 | 223 | 132               | 840   | 972   | 779   | 80  | 113 | 47 126 | 48 |
| 1934/35 | 1 | 223 | 113               | 864   | 917   | 706   | 81  | 136 | 43 888 | 48 |
| 1935/36 | 1 | 223 | 136               | 990   | 1 126 | 892   | 90  | 144 | 48 937 | 43 |
| 1936/37 | 1 | 223 | 144               | 1 145 | 1 289 | 1 037 | 110 | 142 | 59 107 | 46 |

Inne zakłady<sup>1)</sup> — Autres établissements<sup>1)</sup>

|         |    |       |                   |        |        |        |     |     |         |    |
|---------|----|-------|-------------------|--------|--------|--------|-----|-----|---------|----|
| 1925    | 8  | 400   | 134               | 3 400  | 3 534  | 3 035  | 229 | 270 | 90 661  | 26 |
| 1926    | 9  | 434   | 270               | 4 533  | 4 803  | 4 256  | 242 | 305 | 97 116  | 20 |
| 1927    | 9  | 440   | 305               | 5 628  | 5 933  | 5 313  | 285 | 335 | 114 467 | 19 |
| 1928    | 9  | 435   | 335               | 6 029  | 6 364  | 5 741  | 299 | 324 | 121 099 | 19 |
| 1929    | 9  | 574   | 324               | 6 337  | 6 661  | 6 041  | 299 | 321 | 127 059 | 19 |
| 1930    | 9  | 545   | 321               | 6 309  | 6 630  | 5 992  | 303 | 335 | 127 183 | 19 |
| 1931    | 9  | 579   | 335               | 6 078  | 6 413  | 5 793  | 274 | 346 | 126 475 | 20 |
| 1932/33 | 9  | 582   | 375 <sup>1)</sup> | 7 085  | 7 460  | 6 831  | 295 | 334 | 124 681 | 17 |
| 1933/34 | 10 | 636   | 364 <sup>1)</sup> | 6 292  | 6 656  | 6 118  | 221 | 317 | 131 755 | 20 |
| 1934/35 | 11 | 1 094 | 556 <sup>1)</sup> | 9 499  | 10 055 | 9 001  | 290 | 364 | 184 040 | 18 |
| 1935/36 | 10 | 1 113 | 747 <sup>1)</sup> | 17 659 | 18 406 | 17 133 | 459 | 814 | 289 730 | 16 |
| 1936/37 | 9  | 1 123 | 814               | 19 444 | 20 258 | 18 912 | 509 | 777 | 306 509 | 15 |

## R a z e m — T o t a l

|         |                  |       |                     |        |        |        |       |       |         |    |
|---------|------------------|-------|---------------------|--------|--------|--------|-------|-------|---------|----|
| 1925    | 10               | 1 055 | 1 107               | 20 393 | 21 500 | 18 787 | 1 382 | 1 331 | 499 172 | 23 |
| 1926    | 11               | 1 749 | 1 331               | 21 336 | 22 467 | 19 543 | 1 548 | 1 378 | 510 193 | 23 |
| 1927    | 11               | 1 905 | 1 376               | 22 512 | 23 888 | 20 907 | 1 543 | 1 438 | 524 558 | 22 |
| 1928    | 11               | 1 900 | 1 438               | 23 836 | 25 274 | 22 197 | 1 656 | 1 421 | 574 871 | 23 |
| 1929    | 11               | 2 019 | 1 421               | 23 968 | 25 389 | 22 408 | 1 512 | 1 474 | 590 826 | 23 |
| 1930    | 11               | 1 990 | 1 474               | 25 477 | 26 951 | 23 899 | 1 579 | 1 473 | 599 238 | 22 |
| 1931    | 11               | 2 027 | 1 473               | 25 416 | 26 889 | 23 815 | 1 633 | 1 441 | 595 306 | 22 |
| 1932/33 | 11               | 2 030 | 1 820 <sup>1)</sup> | 27 627 | 29 447 | 26 039 | 1 538 | 1 870 | 605 133 | 21 |
| 1933/34 | 12               | 2 084 | 1 900 <sup>1)</sup> | 26 890 | 28 790 | 25 681 | 1 578 | 1 581 | 594 985 | 21 |
| 1934/35 | 13               | 2 542 | 1 820 <sup>1)</sup> | 29 812 | 31 132 | 27 240 | 1 618 | 2 274 | 682 393 | 22 |
| 1935/36 | 12 <sup>2)</sup> | 2 561 | 2 267 <sup>1)</sup> | 36 270 | 38 527 | 34 406 | 1 666 | 2 455 | 732 532 | 22 |
| 1936/37 | 11 <sup>3)</sup> | 2 571 | 2 455               | 36 838 | 38 793 | 34 515 | 1 818 | 2 460 | 728 139 | 19 |

<sup>1)</sup> Dane obejmują zakłady lecznicze  
Les données comprennent les hôpitaux : O. O. Bonifratrów, św. Zyty, Izraelski, Ortopedyczny dla dzieci, Dom Zdro-  
wia, Leczniczy Związkowa, Zakład dla Nerwowo Chorych, Leczniczy „Salus”; od roku 1926 : SS. Miłosierdzia ; od roku 1933/34 :  
Szpital Wzięzienny ; od roku 1934/35 Szpital im. G. Narutowicza.

<sup>2)</sup> Liczba chorych na początku roku różni się od końcowej poprzedniego roku : w 1932/33 wskutek zmiany roku apr-  
wizacyjnego, w 1933/34 wskutek uwzględnienia danych szpitala więziennego, a w 1934/35 — danych szpitala im. G. Narutowi-  
cza, dla których brak ap arządza za lata ubiegłe.

Le nombre des malades au commencement de l'année diffère de celui à la fin de l'année précédente : en 1932/33 à la suite  
de changement de l'exercice, en 1933/34 à la suite d'embrassement des données de l'hôpital de prison et en 1934/35 — des données  
de l'hôpital de G. Narutowicz, pour lesquels il n'y a pas de rapports pour les années précédentes.

<sup>3)</sup> Liczba zakładów zmniejszała się w 1935/36 z powodu przeniesienia Zakładu dla Nerwowo Chorych poza Kraków,  
a w 1936/37 — z powodu likwidacji lecznicy „Salus”.

Le nombre d'établissements diminuait en 1935/36 par suite de transport de l'hôpital pour les maladies nerveuses hors de Kraków,  
et en 1936/37 par suite de liquidation du sanatorium „Salus”.



97. **Krakowskie Ochotnicze Towarzystwo Ratunkowe**  
*Société volontaire de secours public de Cracovie*

| Rok<br><i>Année</i> | Udzielono pomocy w — <i>Secours portés en</i> |                                       |                                     |  |                                |   |   |  |                                 |                                   |   | Razem<br><i>Total</i> | Fałszywe alarmy<br><i>Fausset alarmes</i> |
|---------------------|---|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--------------------------------|---|---|--|---------------------------------|-----------------------------------|---|-----------------------|---|
|                     | przypadkach — <i>cas</i>                      |                                       |                                     |  | oparzeniach<br><i>brulures</i> | cierpieniach umysłowych<br><i>affections de système nerveux</i> | zamachach samobójczych<br><i>suicides</i> | porodach i poronieniach<br><i>accouchements et avortements</i> | odmrożeń<br><i>congélations</i> | symulacjach<br><i>simulations</i> | przewozach chorych<br><i>transportations de malades</i> |                       |   |
|                     | wewnętrznych<br><i>de maladies internes</i>   | chirurgicznych<br><i>chirurgicaux</i> | ocnych<br><i>de maladies d'yeux</i> | nagłych śmierci<br><i>de mort subite</i> |                                |   |   |  |                                 |                                   |   |                       |   |
| 1910                | 726   | 3 596                                 | —                                   | 52                                       | —                              | 87  | 90  | 106  | —                               | 21                                | 1 246   | 5 924                 | 85  |
| 1911                | 565   | 3 550                                 | —                                   | 50                                       | —                              | 71  | 78  | 50   | —                               | 23                                | 1 679   | 6 066                 | 97  |
| 1912                | 357   | 3 138                                 | —                                   | 68                                       | —                              | 16  | 85  | 30   | —                               | 23                                | 1 886   | 5 603                 | 94  |
| 1913                | 417   | 3 055                                 | —                                   | 67                                       | —                              | 23  | 100                                       | 39   | —                               | 4                                 | 1 728   | 5 433                 | 95  |
| 1914                | 510   | 2 925                                 | 200                                 | 71                                       | 80                             | 93  | 103                                       | 178  | —                               | 23                                | 4 127   | 8 310                 | 76  |
| 1915                | 313   | 1 815                                 | 99                                  | 41                                       | 71                             | 41  | 52  | 66   | —                               | —                                 | 1 131   | 3 629                 | 34  |
| 1916                | 465   | 1 921                                 | 112                                 | 48                                       | 70                             | 51  | 54  | 106  | —                               | 8                                 | 1 057   | 3 892                 | 36  |
| 1917                | 535   | 1 780                                 | 122                                 | 58                                       | 69                             | 106   | 52  | 68   | —                               | 4                                 | 1 033   | 3 827                 | 62  |
| 1918                | 598   | 1 813                                 | 172                                 | 45                                       | 99                             | 41  | 59  | 59   | —                               | 4                                 | 1 578   | 4 468                 | 34  |
| 1919                | 578   | 2 198                                 | 217                                 | 58                                       | 88                             | 46  | 82  | 103  | —                               | 10                                | 1 532   | 4 912                 | 95  |
| 1920                | 645   | 2 153                                 | 263                                 | 51                                       | 83                             | 53  | 64  | 79   | —                               | 15                                | 4 289   | 7 695                 | 36  |
| 1921                | 443   | 2 107                                 | 269                                 | 53                                       | 56                             | 49  | 63  | 50   | —                               | 1                                 | 1 609   | 4 700                 | 87  |
| 1922                | 458   | 2 465                                 | 374                                 | 55                                       | 118                            | 23  | 74  | 4  | —                               | 3                                 | 1 812   | 5 366                 | 59  |
| 1923                | 325   | 2 655                                 | 332                                 | 80                                       | 77                             | 11  | 96  | 9  | —                               | 4                                 | 1 679   | 5 268                 | 64  |
| 1924                | 286   | 2 850                                 | 362                                 | 76                                       | 112                            | 112   | 136                                       | 17   | —                               | 35                                | 1 655   | 5 641                 | 86  |
| 1925                | 345   | 3 331                                 | 502                                 | 58                                       | 134                            | 139   | 168                                       | 29   | —                               | 44                                | 1 665   | 6 415                 | 112                                       |
| 1926                | 685   | 3 721                                 | 528                                 | 80                                       | 114                            | 279   | 196                                       | 226  | —                               | 5                                 | 1 180   | 7 014                 | 74  |
| 1927                | 642   | 4 389                                 | 755                                 | 72                                       | 156                            | 273   | 203                                       | 104  | —                               | 4                                 | 1 708   | 8 306                 | 103                                       |
| 1928                | 689   | 5 013                                 | 985                                 | 84                                       | 167                            | 326   | 157                                       | 84   | —                               | —                                 | 2 342   | 9 847                 | 95  |
| 1929                | 804   | 5 811                                 | 1 239                               | 83                                       | 259                            | 268   | 163                                       | 122  | 1 961                           | —                                 | 2 550   | 13 260                | 143                                       |
| 1930                | 756   | 6 177                                 | 1 493                               | 75                                       | 252                            | 186   | 219                                       | 63   | 3                               | —                                 | 2 970   | 12 194                | 146                                       |
| 1931                | 597   | 6 634                                 | 1 342                               | 64                                       | 162                            | 134   | 198                                       | 50   | 1                               | 29                                | 2 946   | 12 057                | 104                                       |
| 1932                | 689   | 6 615                                 | 891                                 | 95                                       | 288                            | 175   | 226                                       | 83   | 107                             | 25                                | 3 832   | 13 026                | 104                                       |
| 1933                | 929   | 6 317                                 | 1 786                               | 112                                      | 277                            | 154   | 237                                       | 59   | 765                             | 46                                | 3 586   | 14 268                | 104                                       |
| 1934                | 1 113   | 7 119                                 | 2 056                               | 85                                       | 256                            | 121   | 262                                       | 56   | —                               | 58                                | 3 864   | 14 990                | 123                                       |
| 1935                | 1 707   | 6 331                                 | 2 373                               | 90                                       | 200                            | 134   | 220                                       | 69   | 137                             | 34                                | 4 523   | 15 818                | 113                                       |
| 1936                | 5 788   | 6 647                                 | 2 664                               | 109                                      | 381                            | 107   | 194                                       | 297  | 64                              | 25                                | 5 135   | 21 411 <sup>1)</sup>  | 114                                       |

1) Ponadto 1 039 wypadków pomocy profilaktycznej. — *En outre 1 039 cas de secours prophylactiques.*

**98. Miejskie Ambulatorium Dentystyczne Szkolne**  
*Dispensaire municipal de dentiste pour les écoliers*

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba zbadanych uczniów — <i>Nombre des élèves examinés</i> |   | Liczba pacjentów<br><i>Nombre de malades</i> |                            |                       | Liczba ordynacji<br><i>Nombre de consultations</i> | Liczba zabiegów<br><i>Nombre de</i> |  |   |   |                       |
|---------------------|--|---|--|----------------------------|-----------------------|--|-------------------------------------|--|---|---|-----------------------|
|                     | razem<br><i>total</i>  | w tym posiadających zdrowe uzębienie dont yganit la denture saine | chłopców<br><i>garçons</i>                   | dziewcząt<br><i>filles</i> | razem<br><i>total</i> |  | złożono plombages                   | leczono korzeni<br><i>traitements de racines</i> | wyjęto zębów arache-<br><i>ments de dents</i> | inne zabiegi<br><i>autres interventions</i> | razem<br><i>total</i> |
| 1912                | .  | .   | 17   | 70                         | 87                    | 388  | 64                                  | 10   | 105   | 109   | 238                   |
| 1913                | .  | .   | 32   | 95                         | 127                   | 534  | 122                                 | 24   | 168   | 86  | 400                   |
| 1914                | .  | .   | 54   | 109                        | 163                   | 618  | 160                                 | 46   | 313   | 131   | 650                   |
| 1915                | .  | .   | 156  | 485                        | 641                   | 3 837  | 806                                 | 275  | 1 568   | 1 288                                       | 3 937                 |
| 1916                | .  | .   | 263  | 606                        | 869                   | 4 446  | 782                                 | 236  | 1 527   | 1 314                                       | 3 859                 |
| 1917                | .  | .   | 174  | 292                        | 466                   | 2 073  | 342                                 | 164  | 889   | 601   | 1 996                 |
| 1918                | .  | .   | .  | .                          | .                     | .  | .                                   | .  | .   | .   | .                     |
| 1919                | .  | .   | 198  | 712                        | 910                   | 5 328  | 1 432                               | 445  | 1 751   | 1 769                                       | 5 397                 |
| 1920                | .  | .   | 340  | 703                        | 1 043                 | 5 729  | 1 901                               | 553  | 1 763   | 1 586                                       | 5 808                 |
| 1921                | .  | .   | 468  | 663                        | 1 131                 | 5 962  | 1 375                               | 880  | 1 638   | 1 131                                       | 5 024                 |
| 1922                | .  | .   | 680  | 1 190                      | 1 870                 | 6 500  | 1 284                               | 540  | 3 181   | 1 890                                       | 6 895                 |
| 1923                | .  | .   | 515  | 665                        | 1 180                 | 5 553  | 823                                 | 345  | 1 660   | 2 694                                       | 5 322                 |
| 1924                | .  | .   | 371  | 613                        | 984                   | 4 724  | 861                                 | 361  | 1 945   | 1 655                                       | 4 822                 |
| 1925                | .  | .   | 551  | 854                        | 1 405                 | 6 516  | 995                                 | 384  | 2 696   | 2 661                                       | 6 736                 |
| 1926                | 7 669  | 1 185   | 1 013  | 1 234                      | 2 247                 | 8 343  | 1 367                               | 432  | 3 151   | 3 448                                       | 8 398                 |
| 1927                | 9 577  | 1 731   | 822  | 1 087                      | 1 909                 | 8 669  | 1 456                               | 446  | 3 180   | 3 733                                       | 8 815                 |
| 1928                | 8 230  | 1 514   | 580  | 1 163                      | 1 743                 | 8 666  | 1 871                               | 543  | 3 017   | 3 299                                       | 8 730                 |
| 1929                | 9 793  | 2 266   | 655  | 1 315                      | 1 970                 | 7 762  | 2 349                               | 689  | 3 017   | 2 503                                       | 8 558                 |
| 1930                | 14 222   | 3 071   | 739  | 1 181                      | 1 920                 | 6 681  | 1 715                               | 465  | 3 346   | 1 634                                       | 7 220                 |
| 1931                | 12 724   | 3 560   | 1 371  | 2 180                      | 3 551                 | 11 824   | 2 935                               | 761  | 6 041   | 2 923                                       | 12 660                |
| 1932                | 13 740   | 3 612   | 1 437  | 2 334                      | 3 771                 | 12 800   | 2 614                               | 747  | 7 630   | 2 667                                       | 13 658                |
| 1933                | 17 481   | 4 494   | 1 308  | 2 153                      | 3 456                 | 10 141   | 2 122                               | 635  | 6 557   | 1 541                                       | 10 855                |
| 1934                | 15 247   | 4 007   | 1 082  | 2 346                      | 3 428                 | 9 480  | 1 639                               | 568  | 6 404   | 1 533                                       | 10 144                |
| 1935                | 16 876   | 3 879   | 1 032  | 1 898                      | 2 930                 | 8 946  | 1 420                               | 477  | 6 094   | 1 571                                       | 9 562                 |
| 1936                | 14 074   | 3 384   | 1 246  | 1 941                      | 3 187                 | 9 522  | 1 383                               | 467  | 6 726   | 1 640                                       | 10 216                |

**99. Miejskie Ambulatorium Lamp Kwarcowych**  
*Dispensaire municipal des lampes de quartz*

| Liczba<br><i>Nombre de</i>                      | R o k — A n n é e |        |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
|---|-------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
|   | 1927              | 1928   | 1929  | 1930  | 1931  | 1932  | 1933  | 1934  | 1935  | 1936  |  |
| naświetlonych osób<br><i>personnes insolées</i> | 190               | 736    | 1 167 | 1 137 | 749   | 888   | 673   | 528   | 630   | 786   |  |
| naświetlań<br><i>insolations</i>                | 1 134             | 12 445 | 9 217 | 7 254 | 5 126 | 6 763 | 4 534 | 3 888 | 4 454 | 6 162 |  |

**100 a. Poradnia Przeciwgruźlicza Krakowskiego Towarzystwa Przeciwgruźliczego w latach 1920—1927**  
*Dispensaire antituberculeux de la Société Antituberculeuse de Cracovie en 1920—1927*

| Liczba — <i>Nombre de</i>  | R o k — A n n é e  |       |       |       |      |      |      |       |       |
|--|--|-------|-------|-------|------|------|------|-------|-------|
|  | 1920   | 1921  | 1922  | 1923  | 1924 | 1925 | 1926 | 1927  |       |
| porad ogółem<br><i>consultations en général</i>                                    | razem — <i>total</i>                                       | 2 215 | 1 508 | 1 443 | 998  | 795  | 752  | 4 302 | 8 736 |
|  | w tym porad udzielonych dzieciom — <i>dont aux enfants</i> | 114   | 615   | 543   | 758  | 385  | 232  | 540   | 982   |
| w tym porad udzielonych po raz pierwszy<br><i>dont les consultations premières</i> | razem — <i>total</i>                                       | 319   | 805   | 450   | 343  | 360  | 408  | 1 172 | 1 921 |
|  | w tym porad udzielonych dzieciom — <i>dont aux enfants</i> | 75    | 508   | 412   | 239  | 188  | 134  | 314   | 391   |
| odwiedzin w domu — <i>visites à domicile</i>                                       | —  | —     | 1 262 | 581   | 422  | 403  | 581  | 1 645 |       |



100 b. Poradnie przeciwgruźlicze w latach 1928—1936  
*Dispensaires antituberculeux en 1928—1936*

| Rok<br><i>Année</i> | Poradnie<br><i>Dispensaires</i>                               | Liczba porad<br><i>Nom-<br/>bre de<br/>consultations</i> | Liczba osób<br><i>Nombre de personnes</i>          |  |  |  | Zmarło chorych na gruźlicę<br><i>Décès par tuberculose</i> | Pozostaje z końcem roku osób<br><i>Personnes le 31 Décembre</i> |  |  |
|---------------------|---|--|--|--|--|--|--|---|--|--|
|                     |   |  | nowowpisanych<br><i>nouvelles ad-<br/>missions</i> |  | pozostających pod opieką<br><i>consultations<br/>suivantes</i> |  |  | razem<br><i>total</i>   | w tym chorych<br><i>dont les malades</i>     |  |
|                     |   |  | ra-<br>zem<br><i>total</i>                         | w tym chorych na gruźlicę<br><i>dont les<br/>tuberculeux</i> | ra-<br>zem<br><i>total</i>                                     | w tym chorych na gruźlicę<br><i>dont les<br/>tuberculeux</i> |  |   | na gruźlicę płuc<br><i>tuberculose pulm.</i> | na inne rodzaje gruźlicy — <i>autres<br/>formes de tuberc.</i> |
| 1928                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 7 798  | 1 400  | 672  | 3 852  | 2 032  | 116  | 2 952   | 1 295  | 335  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z. <sup>1)</sup>              | 3 696  | 687  | 502  | 945  | 719  | 15   | 776   | 472  | 125  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>11 494</b>  | <b>2 087</b>                                       | <b>1 174</b>   | <b>4 797</b>   | <b>2 751</b>   | <b>131</b>   | <b>3 728</b>  | <b>1 767</b>                                 | <b>460</b>   |
| 1929                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 7 700  | 1 240  | 649  | 4 192  | 2 279  | 131  | 3 126   | 1 486  | 252  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 2 883  | 825  | 341  | 1 601  | 938  | 26   | 1 419   | 652  | 190  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>10 583</b>  | <b>2 065</b>                                       | <b>990</b>   | <b>5 793</b>   | <b>3 217</b>   | <b>157</b>   | <b>4 545</b>  | <b>2 138</b>                                 | <b>442</b>   |
| 1930                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 9 963  | 1 367  | 685  | 4 493  | 2 423  | 111  | 2 552   | 1 262  | 188  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 3 485  | 664  | 210  | 2 083  | 1 052  | 37   | 1 772   | 740  | 217  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>13 448</b>  | <b>2 031</b>                                       | <b>895</b>   | <b>6 576</b>   | <b>3 475</b>   | <b>148</b>   | <b>4 324</b>  | <b>2 002</b>                                 | <b>405</b>   |
| 1931                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 9 182  | 1 291  | 732  | 3 843  | 2 182  | 96   | 2 855   | 1 462  | 199  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 2 742  | 565  | 250  | 2 337  | 1 207  | 28   | 1 996   | 684  | 272  |
|                     | Uniwersytecki Ośrodek Zdrowia                                 | 19   | 16   | 13   | 16   | 13   | —  | 15  | 10   | 3  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>11 943</b>  | <b>1 872</b>                                       | <b>995</b>   | <b>6 196</b>   | <b>3 402</b>   | <b>124</b>   | <b>4 866</b>  | <b>2 156</b>                                 | <b>474</b>   |
| 1932                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 10 022   | 1 179  | 673  | 4 034  | 2 334  | 96   | 2 665   | 1 381  | 211  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 1 999  | 340  | 158  | 2 336  | 1 114  | 7  | 2 261   | 736  | 339  |
|                     | Uniwersytecki Ośrodek Zdrowia                                 | 1 122  | 424  | 247  | 439  | 260  | 1  | 369   | 124  | 113  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>13 143</b>  | <b>1 943</b>                                       | <b>1 078</b>   | <b>6 809</b>   | <b>3 708</b>   | <b>104</b>   | <b>5 295</b>  | <b>2 241</b>                                 | <b>663</b>   |
| 1933                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 9 966  | 1 199  | 628  | 3 864  | 2 220  | 137  | 2 563   | 1 259  | 277  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 1 484  | 242  | 124  | 2 503  | 1 199  | 16   | 2 387   | 753  | 384  |
|                     | Uniwersytecki Ośrodek Zdrowia                                 | 2 152  | 513  | 303  | 882  | 540  | 5  | 777   | 230  | 273  |
|                     | Poradnia Akademicka przy Klinice Uniwersytetu Jagiellońskiego | 57   | 54   | 42   | 54   | 42   | —  | 54  | 39   | 3  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>13 659</b>  | <b>2 008</b>                                       | <b>1 097</b>   | <b>7 303</b>   | <b>4 001</b>   | <b>158</b>   | <b>5 781</b>  | <b>2 281</b>                                 | <b>937</b>   |
| 1934                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 9 031  | 1 048  | 468  | 3 611  | 2 004  | 108  | 2 606   | 1 211  | 301  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 1 884  | 286  | 129  | 2 673  | 1 266  | 17   | 2 621   | 801  | 434  |
|                     | Uniwersytecki Ośrodek Zdrowia                                 | 1 900  | 341  | 155  | 1 118  | 658  | 11   | 930   | 211  | 334  |
|                     | Poradnia Akademicka przy Klinice Uniwersytetu Jagiellońskiego | 652  | 367  | 247  | 421  | 289  | 1  | 418   | 277  | 10   |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>13 467</b>  | <b>2 042</b>                                       | <b>999</b>   | <b>7 823</b>   | <b>4 217</b>   | <b>137</b>   | <b>6 575</b>  | <b>2 500</b>                                 | <b>1 079</b>   |
| 1935                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 8 328  | 1 092  | 407  | 3 698  | 1 919  | 120  | 2 796   | 1 299  | 272  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 1 819  | 304  | 123  | 2 925  | 1 358  | 29   | 2 476   | 668  | 449  |
|                     | Uniwersytecki Ośrodek Zdrowia                                 | 2 230  | 426  | 187  | 1 356  | 732  | 9  | 1 065   | 551  | 8  |
|                     | Poradnia Akademicka przy Klinice Uniwersytetu Jagiellońskiego | 721  | 215  | 211  | 633  | 498  | 6  | 567   | 457  | 5  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>13 096</b>  | <b>2 037</b>                                       | <b>928</b>   | <b>8 612</b>   | <b>4 507</b>   | <b>164</b>   | <b>6 904</b>  | <b>2 975</b>                                 | <b>734</b>   |
| 1936                | Towarzystwo przeciwgruźlicze                                  | 7 923  | 1 347  | 534  | 4 143  | 2 105  | 103  | 3 272   | 1 484  | 294  |
|                     | Poradnia przeciwgruźlicza T. O. Z.                            | 1 574  | 202  | 74   | 2 678  | 1 191  | 15   | 1 946   | 554  | 275  |
|                     | Uniwersytecki Ośrodek Zdrowia                                 | 272  | 445  | 164  | 1 510  | 723  | 6  | 1 270   | 278  | 334  |
|                     | Poradnia Akademicka przy Klinice Uniwersytetu Jagiellońskiego | 831  | 109  | 102  | 676  | 564  | 2  | 413   | 371  | 4  |
|                     | <b>Razem — Total</b>  | <b>10 600</b>  | <b>2 103</b>                                       | <b>874</b>   | <b>9 007</b>   | <b>4 583</b>   | <b>126</b>   | <b>6 901</b>  | <b>2 687</b>                                 | <b>907</b>   |

<sup>1)</sup> Towarzystwa Ochrony Zdrowia.

**101. Miejskie stacje opieki nad matką i dzieckiem**  
*Dispensaires municipaux pour femmes enceintes et nourrissons*

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba — <i>Nombre de</i>      |                               |   | Rok<br><i>Année</i> | Liczba — <i>Nombre de</i>      |                               |   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|---|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|---|
|                     | poradni<br><i>dispensaires</i> | porad<br><i>consultations</i> | wywiadów<br>domowych<br><i>visites dans<br/>les maisons</i> |                     | poradni<br><i>dispensaires</i> | porad<br><i>consultations</i> | wywiadów<br>domowych<br><i>visites dans<br/>les maisons</i> |
| 1924                | 1                              | 368                           | .   | 1931                | 2                              | 3 981                         | 3 202   |
| 1925                | 1                              | 560                           | .   | 1932                | 2                              | 4 695                         | 3 698   |
| 1926                | 1                              | 569                           | .   | 1933                | 2                              | 4 636                         | 3 912   |
| 1927                | 1                              | 679                           | .   | 1934                | 2                              | 4 498                         | 3 200   |
| 1928                | 1                              | 634                           | .   | 1935                | 2                              | 4 330                         | 3 031   |
| 1929                | 1                              | 1 179                         | 1 070   | 1936                | 2                              | 4 210                         | 3 368   |
| 1930                | 1                              | 2 636                         | 3 000   |                     |                                |                               |   |

**102. Miejska Przychodnia Przeciwweneryczna — *Dispensaire municipal anti-vénéérien***

| Rok<br><i>Année</i> | Choroba<br>rozpoznana<br><i>Malade</i> | Liczba osób<br><i>Nombre de personnes</i>                                  |   |  |   |  |  | Rok<br><i>Année</i> | Choroba<br>rozpoznana<br><i>Malade</i> | Liczba osób<br><i>Nombre de personnes</i>                                  |   |  |   |  |  |
|---------------------|--|--|---|--|---|--|--|---------------------|--|--|---|--|---|--|--|
|                     |  | pozostających w ewidencji z poprzedniego roku — au commencement de l'année | wpisanych w bieżącym roku<br><i>Inscrites au cours de l'année</i> | razem w ewidencji<br><i>total de personnes assistées</i> | wykreślonych z ewidencji<br><i>rayées</i> | pozostających w ewidencji na rok następujący — à la fin de l'année | Liczba porad<br><i>Nombre de consultations</i> |                     |  | pozostających w ewidencji z poprzedniego roku — au commencement de l'année | wpisanych w bieżącym roku<br><i>Inscrites au cours de l'année</i> | razem w ewidencji<br><i>total de personnes assistées</i> | wykreślonych z ewidencji<br><i>rayées</i> | pozostających w ewidencji na rok następujący — à la fin de l'année | Liczba porad<br><i>Nombre de consultations</i> |
| 1932                | Kiła— <i>Syphilis</i>                  | 14   | 80  | 94   | 84  | 10   | 423  | 1935                | Kiła<br><i>Syphilis</i>                | 10   | 97  | 107  | 90  | 17   | 452  |
|                     | Rzeczączka<br><i>Bleunorhagie</i>      | 24   | 146   | 170  | 159                                       | 11   | 931  |                     | Rzeczączka<br><i>Bleunorhagie</i>      | 16   | 167   | 183  | 161                                       | 22   | 1 014  |
|                     | Wrzód<br>weneryczny<br><i>Chancre</i>  | 7  | 47  | 54   | 50  | 4  | 198  |                     | Wrzód<br>weneryczny<br><i>Chancre</i>  | .  | 19  | 19   | 17  | 2  | 73   |
|                     | <b>Razem—Total</b>                     | <b>45</b>  | <b>273</b>  | <b>318</b>   | <b>293</b>                                | <b>25</b>  | <b>1 552</b>                                   |                     | <b>Razem<br/>Total</b>                 | <b>26</b>  | <b>283</b>  | <b>309</b>   | <b>268</b>                                | <b>41</b>  | <b>1 539</b>                                   |
| 1933                | Kiła— <i>Syphilis</i>                  | 10   | 92  | 102  | 89  | 13   | 428  | 1936                | Kiła<br><i>Syphilis</i>                | 17   | 150   | 167  | 149                                       | 18   | 526  |
|                     | Rzeczączka<br><i>Bleunorhagie</i>      | 11   | 158   | 169  | 148                                       | 21   | 979  |                     | Rzeczączka<br><i>Bleunorhagie</i>      | 22   | 231   | 253  | 219                                       | 34   | 879  |
|                     | Wrzód<br>weneryczny<br><i>Chancre</i>  | 4  | 31  | 35   | 27  | 8  | 146  |                     | Wrzód<br>weneryczny<br><i>Chancre</i>  | 2  | 24  | 26   | 24  | 2  | 47   |
|                     | <b>Razem—Total</b>                     | <b>25</b>  | <b>281</b>  | <b>306</b>   | <b>264</b>                                | <b>42</b>  | <b>1 553</b>                                   |                     | <b>Razem<br/>Total</b>                 | <b>41</b>  | <b>405</b>  | <b>446</b>   | <b>392</b>                                | <b>54</b>  | <b>1 452</b>                                   |
| 1934                | Kiła— <i>Syphilis</i>                  | 13   | 147   | 160  | 150                                       | 10   | 512  | 1936                | Kiła<br><i>Syphilis</i>                | 17   | 150   | 167  | 149                                       | 18   | 526  |
|                     | Rzeczączka<br><i>Bleunorhagie</i>      | 21   | 245   | 266  | 250                                       | 16   | 1 215  |                     | Rzeczączka<br><i>Bleunorhagie</i>      | 22   | 231   | 253  | 219                                       | 34   | 879  |
|                     | Wrzód<br>weneryczny<br><i>Chancre</i>  | 8  | 26  | 34   | 34  | —  | 96   |                     | Wrzód<br>weneryczny<br><i>Chancre</i>  | 2  | 24  | 26   | 24  | 2  | 47   |
|                     | <b>Razem—Total</b>                     | <b>42</b>  | <b>418</b>  | <b>460</b>   | <b>434</b>                                | <b>26</b>  | <b>1 823</b>                                   |                     | <b>Razem<br/>Total</b>                 | <b>41</b>  | <b>405</b>  | <b>446</b>   | <b>392</b>                                | <b>54</b>  | <b>1 452</b>                                   |



## 103. Miejska Pracownia Chemiczna — Laboratoire municipal de chimie

a) w latach 1910—1925 — dans les années 1910—1925

| Rok — Année<br>a = razem — total<br>b = uznanych za<br>nieodpowiednie —<br>dont suspects |   | Liczba zbadanych próbek<br>Nombre des échantillons |              |              |                  |                | Rok<br>Année | Liczba zbadanych próbek<br>Nombre des échantillons |              |              |                  |                |       |
|--|---|--|--------------|--------------|------------------|----------------|--------------|--|--------------|--------------|------------------|----------------|-------|
|  |   | mle-<br>czywa<br>laitage                           | jaj<br>oeufs | wody<br>eaux | innych<br>autres | razem<br>total |              | mle-<br>czywa<br>laitage                           | jaj<br>oeufs | wody<br>eaux | innych<br>autres | razem<br>total |       |
| 1910   | a | 910  | 4 860        | 199          | 6 631            | 12 100         | 1918         | a  | 600          | 4 600        | 60               | 4 560          | 9 820 |
|  | b | 198  | 2 015        | 47           | 255              | 2 510          |              | b  | 120          | 720          | —                | 880            | 1 520 |
| 1911   | a | 885  | 5 015        | 240          | 6 312            | 12 452         | 1919         | a  | 560          | 4 800        | 240              | 3 600          | 9 200 |
|  | b | 167  | 1 825        | 85           | 360              | 2 437          |              | b  | 100          | 2 240        | 80               | 880            | 3 300 |
| 1912   | a | 998  | 4 720        | 205          | 9 043            | 14 966         | 1920         | a  | 660          | 2 940        | 180              | 2 320          | 6 100 |
|  | b | 225  | 2 100        | 46           | 479              | 2 850          |              | b  | 90           | 860          | 60               | 560            | 1 570 |
| 1913   | a | 950  | 6 680        | 280          | 10 493           | 18 403         | 1921         | a  | 880          | 2 400        | 80               | 1 680          | 5 040 |
|  | b | 207  | 2 370        | 92           | 787              | 3 436          |              | b  | 90           | 680          | 40               | 280            | 1 090 |
| 1914   | a | 1 952  | 2 350        | 305          | 3 798            | 8 406          | 1922         | a  | 1 360        | 2 580        | 240              | 2 120          | 6 300 |
|  | b | 360  | 290          | 106          | 502              | 1 258          |              | b  | 140          | 280          | 60               | 480            | 960   |
| 1915   | a | 591  | 6 590        | 70           | 3 629            | 10 890         | 1923         | a  | 760          | 4 920        | 200              | 3 680          | 9 560 |
|  | b | 112  | 860          | 23           | 705              | 1 700          |              | b  | 80           | 2 000        | 80               | 880            | 3 040 |
| 1916   | a | 921  | 1 900        | 183          | 6 916            | 9 920          | 1924         | a  | 920          | 2 980        | 40               | 1 820          | 5 760 |
|  | b | 207  | 305          | 35           | 905              | 1 482          |              | b  | 180          | 80           | —                | 320            | 580   |
| 1917   | a | 505  | 5 300        | 210          | 3 465            | 9 480          | 1925         | a  | 660          | 1 520        | 60               | 1 000          | 3 240 |
|  | b | 147  | 305          | 40           | 1 308            | 1 798          |              | b  | 140          | 530          | —                | 200            | 880   |

b) w latach 1926—1930 — dans les années 1926—1930

| Przedmiot badania<br>Nature des échantillons   | Liczba zbadanych próbek — Nombre des échantillons |              |  |              |                |              |  |              |                |              |  |  |
|--|---|--------------|--|--------------|----------------|--------------|--|--------------|----------------|--------------|--|--|
|  | razem<br>total                                    |              | w tym<br>nieod-<br>powied-<br>nich<br>dont<br>suspects |              | razem<br>total |              | w tym<br>nieod-<br>powied-<br>nich<br>dont<br>suspects |              | razem<br>total |              | w tym<br>nieod-<br>powied-<br>nich<br>dont<br>suspects |  |
|  | 1926  |              | 1927   |              | 1928           |              | 1929   |              | 1930           |              |  |  |
| Mleko — Lait   | 1 713   | 309          | 3 091  | 583          | 3 224          | 666          | 2 879  | 570          | 3 272          | 614          |  |  |
| Śmietana i śmietanka — Crèmes  | 262   | 191          | 316  | 192          | 201            | 115          | 194  | 117          | 192            | 94           |  |  |
| Jaja — Oeufs   | 9 164   | 901          | 10 737   | 2 472        | 8 849          | 1 787        | 11 076   | 4 050        | 10 257         | 2 191        |  |  |
| Masło i tłuszcze<br>Beurre et graisses   | 450   | 238          | 508  | 216          | 237            | 108          | 422  | 150          | 210            | 93           |  |  |
| Sery — Fromages  | 43  | 15           | 57   | 4            | 14             | 4            | 75   | 35           | 52             | 41           |  |  |
| Mąka i pieczywo<br>Farine et pain  | 112   | 41           | 234  | 118          | 867            | 200          | 937  | 103          | 134            | 56           |  |  |
| Wyroby cukiernicze<br>Produits de confiserie   | 74  | 42           | 557  | 400          | 32             | 13           | 38   | 11           | 81             | 35           |  |  |
| Wyroby masarskie<br>Charcuterie  | 1   | —            | 4  | 2            | —              | —            | —  | —            | 19             | 7            |  |  |
| Konserwy mięsne, rybne<br>i jarzynowe — Conserves<br>de viande, de poissons et<br>de légumes | 62  | 29           | 44   | 27           | 121            | 33           | 44   | 22           | 60             | 23           |  |  |
| Napoje wysokowe — Alcools  | 213   | 66           | 80   | 32           | 59             | 30           | 114  | 55           | 27             | 11           |  |  |
| Soki i marmelady<br>Sirops et marmelades   | 35  | 9            | 52   | 27           | 44             | 8            | 39   | 19           | 141            | 81           |  |  |
| Kawa, herbata, kakao<br>Café, thé, cacao   | 70  | 7            | 52   | 2            | 56             | 4            | 44   | 3            | 71             | 42           |  |  |
| Woda studzienna i wodociąg.<br>Eau de puits et de réservoirs                                 | 266   | 24           | 309  | 7            | 279            | 5            | 371  | 11           | 266            | 7            |  |  |
| Inne środki spożywcze<br>Autres denrées alimentaires   | 337   | 70           | 434  | 198          | 478            | 97           | 511  | 87           | 643            | 107          |  |  |
| <b>Razem — Total</b>   | <b>12 802</b>                                     | <b>1 942</b> | <b>16 475</b>  | <b>4 280</b> | <b>14 461</b>  | <b>3 070</b> | <b>16 744</b>  | <b>5 233</b> | <b>15 425</b>  | <b>3 402</b> |  |  |

c) w latach 1931—1936 — *dans les années 1931—1936*

| Przedmiot badania<br><i>Nature des échantillons</i>                  | Liczba zbadanych próbek — <i>Nombre des échantillons</i> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  | razem<br><i>total</i>                                    |  | razem<br><i>total</i>                              |  | razem<br><i>total</i>                              |  | razem<br><i>total</i>                              |  | razem<br><i>total</i>                              |  | razem<br><i>total</i>                              |  |
|  | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i>       | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> | w tym nieod-<br>powiednich<br><i>dont suspects</i> |
| 1931   | 1932   | 1933   | 1934   | 1935   | 1936   |  |  |  |  |  |  |  |
| Mleko — <i>Lait</i>  | 3 272  | 614  | 2 857  | 526  | 2 742  | 490  | 2 757  | 600  | 2 836  | 528  | 3 114  | 565  |
| Śmietana i śmietanka — <i>Crèmes</i>                                 | 192  | 94   | 165  | 68   | 194  | 107  | 321  | 184  | 481  | 238  | 446  | 170  |
| Inne przetwory mleczne — <i>Autres produits de lait</i>              | .  | .  | 1  | —  | 18   | 5  | 20   | 8  | 12   | 1  | 11   | 8  |
| Jaja — <i>Oeufs</i>  | 10 257   | 2 191  | 7 645  | 1 710  | 11 357   | 1 993  | 6 627  | 1 760  | 7 172  | 1 756  | 8 180  | 1 690  |
| Masło — <i>Beurre</i>  | 210  | 93   | 205  | 118  | 212  | 86   | 219  | 123  | 166  | 107  | 182  | 78   |
| Tłuszcze jadalne — <i>Graszes</i>                                    | 52   | 41   | 61   | 23   | 35   | 9  | 32   | 11   | 14   | 1  | 24   | 4  |
| Ser — <i>Fromage</i>   | 56   | 7  | 19   | 6  | 23   | 7  | 8  | 2  | 41   | 20   | 26   | 9  |
| Mąka — <i>Farine</i>   | .  | .  | 44   | 11   | 31   | 11   | 43   | 17   | 33   | 15   | 20   | 10   |
| Przetwory mączne — <i>Produits de la farine</i>                      | 78   | 49   | 159  | 72   | 127  | 55   | 80   | 46   | 126  | 79   | 251  | 186  |
| Pieczywo zwyczajne — <i>Pain</i>                                     | 58   | 32   | 132  | 51   | 100  | 33   | 68   | 21   | 48   | 6  | 23   | 7  |
| „ zbytkowne — <i>Gâteaux</i>   | 81   | 35   | 73   | 22   | 79   | 32   | 58   | 21   | 34   | 6  | 24   | 7  |
| Wyroby cukiernicze — <i>Produits de confiserie</i>                   | 19   | 7  | 4  | 2  | 8  | 2  | 10   | 3  | 11   | 3  | 144  | 28   |
| Mięso i wyroby masarskie — <i>Viande et charcuterie</i>              | 11   | 4  | 15   | 9  | 17   | 10   | 32   | 22   | 23   | 22   | 40   | 31   |
| Konserwy mięsne i rybne — <i>Conserves de viandes et de poissons</i> | 49   | 19   | 41   | 25   | 18   | 10   | 11   | 6  | 26   | 15   | 13   | 6  |
| Konserwy jarzynowe — <i>Conserves de légumes</i>                     | .  | .  | 11   | 3  | 14   | 7  | 6  | 6  | 6  | 3  | 8  | 7  |
| Owoce świeże — <i>Fruits</i>   | 10   | 3  | 5  | 4  | 2  | 1  | 24   | 7  | 3  | 2  | 3  | 3  |
| Grzyby — <i>Champignons</i>  | 31   | 13   | 41   | 18   | 36   | 20   | 19   | 5  | 25   | 11   | 21   | 15   |
| Ociot i esencje — <i>Vinaigre et essences</i>                        | 13   | 8  | 12   | 4  | 4  | —  | 2  | —  | 22   | 5  | 11   | 5  |
| Wódki i likiery — <i>Eaux de vie et liqueurs</i>                     | 14   | 8  | 24   | 4  | 25   | 5  | 10   | 8  | 17   | 7  | 17   | 2  |
| Wino, miód do picia, piwo — <i>Vin, hydromiel, bière</i>             | 15   | 6  | 14   | 8  | 22   | 8  | 38   | 29   | 26   | 17   | 41   | 23   |
| Miód pszczelny — <i>Miel</i>   | 141  | 81   | 71   | 33   | 44   | 26   | 56   | 30   | 45   | 23   | 61   | 24   |
| Soki i marmelady — <i>Sirups et marmelades</i>                       | .  | .  | 12   | 4  | 26   | 16   | 19   | 11   | 16   | 10   | 29   | 12   |
| Lemoniady — <i>Limonades</i>   | 40   | 15   | 53   | 18   | 56   | 15   | 29   | 11   | 36   | 13   | 43   | 16   |
| Korzenie i przyprawy — <i>Epices</i>                                 | 2  | 1  | 4  | 2  | 2  | 1  | —  | —  | 34   | 4  | 44   | 13   |
| Sól — <i>Sel</i>   | 9  | 3  | 16   | 4  | 13   | 7  | 13   | 5  | 11   | 2  | 20   | 7  |
| Cukier — <i>Sucre</i>  | 12   | 6  | 16   | 1  | 15   | 1  | 8  | 3  | 9  | 1  | 8  | —  |
| Kawa — <i>Café</i>   | 5  | 1  | 29   | 2  | 9  | —  | 7  | —  | 1  | —  | 9  | 3  |
| Herbata — <i>Thé</i>   | 54   | 35   | 48   | 22   | 42   | 16   | 43   | 20   | 45   | 34   | 33   | 14   |
| Kakao i czekolada — <i>Cacao et chocolade</i>                        | 47   | 7  | 161  | 51   | 244  | 154  | 110  | 60   | 77   | 46   | 76   | 50   |
| Woda studzienna — <i>Eau de puits</i>                                | 219  | —  | 167  | —  | 58   | —  | 70   | —  | 63   | —  | 78   | —  |
| Woda wodociągowa — <i>Eau de réservoirs</i>                          | 70   | —  | 34   | —  | 19   | —  | 17   | —  | 82   | —  | 48   | —  |
| Woda z Wisły — <i>Eau de Vistule</i>                                 | .  | .  | 21   | 4  | 4  | —  | 21   | —  | 2  | —  | 7  | 1  |
| Woda kanałowa — <i>Eau de canal</i>                                  | 45   | 9  | 13   | 2  | 24   | 5  | 28   | 3  | 42   | 3  | 29   | 12   |
| Środki kosmetyczne — <i>Articles de parfumerie</i>                   | 21   | 3  | 37   | 4  | 18   | —  | 11   | 3  | 38   | —  | 20   | 5  |
| Preparaty farmaceutyczne — <i>Produits pharmaceutiques</i>           | .  | .  | 9  | —  | 1  | —  | 1  | —  | 1  | —  | 3  | —  |
| Analizy toksykologiczne — <i>Analyses toxicologiques</i>             | 8  | —  | 8  | —  | 6  | 1  | 30   | 12   | 31   | 21   | 14   | 4  |
| Przetwory ropy naftowej — <i>Produits pétrolifères</i>               | .  | .  | 9  | 3  | 3  | 1  | 17   | 3  | 28   | 8  | 23   | 4  |
| Oleje techniczne — <i>Huile technique</i>                            | .  | .  | 30   | 6  | 45   | 14   | 49   | 20   | 29   | 11   | 45   | 11   |
| Naczynia do przechowywania żywności — <i>Ustensiles de cuisine</i>   | .  | .  | 183  | —  | 133  | —  | 110  | 8  | 72   | —  | 72   | —  |
| Mocz — <i>Urines</i>   | 17   | 1  | 29   | 1  | 63   | 11   | 82   | 8  | 28   | —  | 60   | 10   |
| Produkty techniczne — <i>Produits techniques</i>                     | 317  | 21   | 45   | 10   | 41   | 1  | 29   | 1  | 34   | —  | 43   | 1  |
| Inne przedmioty badania — <i>Autres échantillons</i>                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Razem — Total</b>   | <b>15 425</b>  | <b>3 402</b>                                       | <b>12 568</b>                                      | <b>2 991</b>                                       | <b>16 004</b>                                      | <b>3 157</b>                                       | <b>11 199</b>                                      | <b>3 112</b>                                       | <b>11 859</b>                                      | <b>3 056</b>                                       | <b>13 413</b>                                      | <b>3 073</b>                                       |



104 a. Łaźnia Ludowa przy ul. Karmelickiej  
*Bains municipaux rue Karmelicka*

| Liczba<br>wydanych kąpeli<br><i>Nombre de bains</i> | R o k — A n n é e |               |               |               |               |               |                    |               |               |
|---|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|
|   | 1910              | 1911          | 1912          | 1913          | 1914          | 1915          | 1916 <sup>1)</sup> | 1917          | 1918          |
| w wannie — <i>en baignoire</i>                      | 16 680            | 16 834        | 18 653        | 19 263        | 20 276        | 15 883        | 6 186              | 8 432         | 5 696         |
| natryskowych — <i>douches</i>                       | 50 421            | 50 636        | 56 323        | 52 169        | 62 703        | 44 615        | 13 551             | 16 414        | 10 245        |
| <b>R a z e m — Total</b>                            | <b>67 101</b>     | <b>67 470</b> | <b>74 976</b> | <b>71 432</b> | <b>82 979</b> | <b>60 498</b> | <b>19 737</b>      | <b>24 846</b> | <b>15 941</b> |

<sup>1)</sup> Od 8. I. do 30. IV. — *De 3. I. à 30. IV.*

104 b. Łaźnie Ludowe — *Bains municipaux*

| Rok<br><i>Année</i> | Przy ul. Karmelickiej<br><i>Rue Karmelicka</i>  |                                     |                       | Przy ul. Reytana<br><i>Rue Reytan</i> |                                     |                       | Ogółem — <i>Total</i>           |                                     |                       |
|---------------------|---|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
|                     | Liczba wydanych kąpeli — <i>Nombre de bains</i> |                                     |                       |                                       |                                     |                       |                                 |                                     |                       |
|                     | w wannie<br><i>en baignoire</i>                 | natrysko-<br>wych<br><i>douches</i> | razem<br><i>total</i> | w wannie<br><i>en baignoire</i>       | natrysko-<br>wych<br><i>douches</i> | razem<br><i>total</i> | w wannie<br><i>en baignoire</i> | natrysko-<br>wych<br><i>douches</i> | razem<br><i>total</i> |
| 1925                | .   | .                                   | 23 630                | .                                     | .                                   | 15 528                | .                               | .                                   | 39 158                |
| 1926                | .   | .                                   | 30 406                | .                                     | .                                   | 17 552                | .                               | .                                   | 47 958                |
| 1927                | 7 733   | 28 093                              | 35 826                | 5 776                                 | 13 733                              | 19 509                | 13 509                          | 41 826                              | 55 335                |
| 1928                | 10 382  | 31 230                              | 41 612                | 6 672                                 | 20 525                              | 27 197                | 17 054                          | 51 755                              | 68 809                |
| 1929                | 10 141  | 29 460                              | 39 601                | 7 836                                 | 21 954                              | 29 790                | 17 977                          | 51 414                              | 69 391                |
| 1930                | 11 776  | 31 183                              | 42 959                | 7 815                                 | 25 315                              | 33 130                | 19 591                          | 56 498                              | 76 089                |
| 1931                | 9 806   | 27 638                              | 37 444                | 6 053                                 | 25 240                              | 31 293                | 15 859                          | 52 878                              | 68 737                |
| 1932                | 7 893   | 24 313                              | 32 206                | 4 948                                 | 21 204                              | 26 152                | 12 841                          | 45 517                              | 68 358                |
| 1933                | 6 497   | 22 227                              | 28 724                | 1 180                                 | 5 449                               | 6 629 <sup>2)</sup>   | 7 677                           | 27 676                              | 35 353                |
| 1934                | 4 713   | 19 780                              | 24 493                | 3 128                                 | 18 337                              | 21 465                | 7 841                           | 38 117                              | 45 958                |
| 1935                | 4 729   | 16 515                              | 21 244                | 3 211                                 | 18 244                              | 21 455                | 7 940                           | 34 759                              | 42 699                |
| 1936                | 4 630   | 14 269                              | 18 899                | 3 388                                 | 19 775                              | 23 163                | 8 018                           | 34 044                              | 42 062                |

<sup>2)</sup> Od 1. IV. do 1. XII. zamknięto z powodu remontu — *De 1. IV. à 1. XII. fermés à cause de la restauration.*

105 Schorzenia wśród młodzieży szkół powszechnych w roku szkolnym 1927/28  
*Maladies des enfants dans les écoles primaires en 1927/28*

| Wiek — Age           |         |          |              | Liczba przypadków w których stwierdzono — <i>Maladies constatées</i>                                    |            |   |            |                               |            |                                      |           |  |            |   |           | Liczba zbadanych osób<br><i>Nombre des personnes examinées</i> |              |   |   |
|----------------------|---------|----------|--------------|---|------------|---|------------|-------------------------------|------------|--------------------------------------|-----------|--|------------|---|-----------|--|--------------|---|---|
|                      |         |          |              | powiększenie gruczołów chłonnych zewnętrznych<br><i>grossissement des glandes lymphatiques externes</i> |            | skrzywienie kręgosłupa<br><i>Coarcture de la colonne vertébrale</i> |            | krzywica<br><i>rachitisme</i> |            | wady serca<br><i>lésion du coeur</i> |           | gruźlica płuc<br><i>tuberculose pulmonaire</i> |            | gruźlica gruczołów i innych organów<br><i>tuberculose des glandes et d'autres organes</i> |           |  |              | gruźlica kości<br><i>tuberculose des os</i> |   |
|                      |         |          |              | a   | b          | a   | b          | a                             | b          | a                                    | b         | a  | b          | a   | b         |  |              | a   | b |
| 6—7                  | 1st ans | c        | 1 079        | 446   | 137        | 99  | 88         | 35                            | 33         | 17                                   | 9         | 6  | 52         | 31  | 4         | 3  | 1 973        | 912   |   |
|                      |         | d        | 271          | 138   | 48         | 44  | 15         | 9                             | 12         | 8                                    | 2         | 2  | 6          | 6   | —         | —  | 586          | 350   |   |
| 7—8                  | "       | c        | 1 082        | 612   | 100        | 75  | 61         | 30                            | 42         | 24                                   | 3         | 2  | 41         | 24  | 3         | 1  | 1 910        | 1 002                                       |   |
|                      |         | d        | 252          | 140   | 89         | 47  | 7          | 5                             | 5          | 4                                    | 1         | 1  | 7          | 7   | —         | —  | 520          | 317   |   |
| 8—9                  | "       | c        | 486          | 241   | 30         | 24  | 11         | 5                             | 5          | 2                                    | 4         | 2  | 21         | 13  | 3         | 3  | 1 018        | 494   |   |
|                      |         | d        | 176          | 108   | 14         | 14  | 2          | 2                             | 1          | —                                    | —         | —  | 6          | 6   | 2         | 2  | 365          | 205   |   |
| 9—10                 | "       | c        | 395          | 188   | 12         | 6   | 9          | 5                             | 11         | 6                                    | 2         | 1  | 9          | 5   | 1         | —  | 824          | 393   |   |
|                      |         | d        | 164          | 87  | 2          | —   | —          | —                             | 4          | 2                                    | —         | —  | 2          | 2   | —         | —  | 314          | 172   |   |
| 10—11                | "       | c        | 344          | 190   | 11         | 9   | 17         | 10                            | 6          | 3                                    | 2         | 1  | 14         | 10  | 2         | —  | 759          | 411   |   |
|                      |         | d        | 133          | 76  | 3          | 8   | 3          | 3                             | 1          | —                                    | —         | —  | 3          | 3   | 1         | —  | 249          | 136   |   |
| 11—12                | "       | c        | 352          | 224   | 11         | 8   | 9          | 3                             | 19         | 16                                   | 5         | 3  | 8          | 5   | —         | —  | 775          | 421   |   |
|                      |         | d        | 112          | 74  | 5          | 4   | 1          | 1                             | 2          | 1                                    | —         | —  | —          | —   | —         | —  | 261          | 155   |   |
| 12—13                | "       | c        | 235          | 143   | 51         | 43  | 10         | 3                             | 17         | 12                                   | 4         | 2  | 26         | 23  | 6         | 4  | 727          | 404   |   |
|                      |         | d        | 72           | 49  | 26         | 26  | —          | —                             | 6          | 6                                    | 1         | 1  | 7          | 7   | 1         | 1  | 252          | 177   |   |
| 13—14                | "       | c        | 177          | 142   | 62         | 51  | 5          | 3                             | 13         | 8                                    | 1         | —  | 22         | 18  | —         | —  | 482          | 310   |   |
|                      |         | d        | 51           | 42  | 21         | 21  | 1          | 1                             | 1          | 1                                    | —         | —  | 7          | 7   | —         | —  | 122          | 88  |   |
| 14—15                | "       | c        | 79           | 65  | 41         | 36  | 4          | 4                             | 11         | 8                                    | 3         | 2  | 8          | 7   | —         | —  | 302          | 236   |   |
|                      |         | d        | 17           | 16  | 6          | 6   | —          | —                             | —          | 1                                    | —         | —  | 1          | 1   | —         | —  | 42           | 41  |   |
| 15—16                | "       | c        | 7            | 7   | 8          | 6   | 2          | 2                             | 2          | —                                    | —         | —  | 1          | 1   | 1         | —  | 97           | 86  |   |
|                      |         | d        | —            | —   | —          | —   | —          | —                             | —          | —                                    | —         | —  | —          | —   | —         | —  | 7            | 7   |   |
| 16—17                | "       | c        | 1            | —   | —          | —   | 1          | 1                             | —          | —                                    | 1         | 1  | —          | —   | —         | —  | 33           | 30  |   |
|                      |         | d        | —            | —   | —          | —   | —          | —                             | —          | —                                    | —         | —  | —          | —   | —         | —  | —            | —   |   |
| 17—18                | "       | c        | —            | —   | —          | —   | —          | —                             | —          | —                                    | —         | —  | —          | —   | —         | —  | 4            | 4   |   |
|                      |         | d        | —            | —   | —          | —   | —          | —                             | —          | —                                    | —         | —  | —          | —   | —         | —  | —            | —   |   |
| <b>Razem — Total</b> | c       | <b>d</b> | <b>4 237</b> | <b>2 258</b>  | <b>463</b> | <b>357</b>  | <b>217</b> | <b>101</b>                    | <b>159</b> | <b>96</b>                            | <b>34</b> | <b>20</b>                                      | <b>202</b> | <b>137</b>  | <b>20</b> | <b>11</b>  | <b>8 904</b> | <b>4 703</b>                                |   |
|                      |         | <b>d</b> | <b>1 248</b> | <b>739</b>  | <b>162</b> | <b>155</b>  | <b>30</b>  | <b>21</b>                     | <b>33</b>  | <b>22</b>                            | <b>4</b>  | <b>4</b>                                       | <b>39</b>  | <b>39</b>   | <b>4</b>  | <b>3</b>   | <b>2 718</b> | <b>1 648</b>                                |   |

106. Półkolonie Towarzystwa Przeciwgruźliczego  
*Demi-colonies des vacances organisées par la Société Antituberculeuse*

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba dzieci<br><i>Nombre des enfants</i> | Liczba dni żywienia<br><i>Nombre de jours d'alimentation</i> |  | Rok<br><i>Année</i> | Liczba dzieci<br><i>Nombre des enfants</i> | Liczba dni żywienia<br><i>Nombre de jours d'alimentation</i> |  | Rok<br><i>Année</i> | Liczba dzieci<br><i>Nombre des enfants</i> | Liczba dni żywienia<br><i>Nombre de jours d'alimentation</i> |  |
|---------------------|--|--|--|---------------------|--|--|--|---------------------|--|--|--|
|                     |  | razem<br><i>total</i>  | przeciętnie na 1 dziecko<br><i>moyen par un enfant</i> |                     |  | razem<br><i>total</i>  | przeciętnie na 1 dziecko<br><i>moyen par un enfant</i> |                     |  | razem<br><i>total</i>  | przeciętnie na 1 dziecko<br><i>moyen par un enfant</i> |
|                     |  | 1910   | 60   |                     |  | 5 624  | 94   |                     |  | 1919   | 1 800  |
| 1911                | 85   | 7 875  | 93   | 1920                | 1 745                                      | 73 765   | 42   | 1929                | 509  | 26 890   | 53   |
| 1912                | 1 2  | 8 625  | 85   | 1921                | 240  | 13 500   | 56   | 1930                | 741  | 20 192   | 27   |
| 1913                | 127  | 10 558   | 83   | 1922                | 214  | 9 600  | 45   | 1931                | 781  | 36 707   | 47   |
| 1914                | 152  | 7 620  | 50   | 1923                | .  | .  | .  | 1932                | 858  | 26 004   | 30   |
| 1915                | .  | .  | .  | 1924                | .  | .  | .  | 1933                | 611  | 16 316   | 27   |
| 1916                | 312  | 16 613   | 53   | 1925                | 86   | 2 083  | 24   | 1934                | 806  | 27 071   | 34   |
| 1917                | 2 569                                      | 161 640  | 63   | 1926                | 460  | 13 430   | 29   | 1935                | 1 181                                      | 31 606   | 27   |
| 1918                | 2 150                                      | 137 316  | 64   | 1927                | 620  | 15 307   | 25   | 1936                | 1 311                                      | 30 538   | 23   |



## 107. Zakład Czyszczenia Miasta —

| Rok<br>Année | Kontrolerzy —<br>Controlleurs | Ulice i place — Chaussées et places              |                               |  |                  |                        |                    |                |  |                               |   |
|--------------|-------------------------------|--|-------------------------------|--|------------------|------------------------|--------------------|----------------|--|-------------------------------|---|
|              |                               | Czyszczenie i mycie<br>Nettoyage et lavage       |                               | Wywóz błota, zmiotek i śniegu<br>Enlèvement de boue, des ordures et de neige |                  |                        |                    |                | Kropienie<br>Arrosage                            |                               | Razem robotniko-dni<br>Nombre total de jours-ouvriers |
|              |                               | liczba robotniko-dni<br>nombre de jours-ouvriers | zużyto wody<br>usage de l'eau | liczba robotniko-dni<br>nombre de jours-ouvriers                             | błota<br>de boue | zmiotek<br>des ordures | śniegu<br>de neige | razem<br>total | liczba robotniko-dni<br>nombre de jours-ouvriers | zużyto wody<br>usage de l'eau |   |
|              |                               |  |                               |  |                  |                        |                    |                |  |                               |   |
| 1910         | .                             | .  | .                             | .  | 43 547           | 11 560                 | 55 107             | .              | 287 449  | .                             |   |
| 1911         | .                             | .  | .                             | .  | 41 123           | 11 381                 | 52 504             | .              | 543 852  | .                             |   |
| 1912         | .                             | .  | .                             | .  | 45 523           | 15 494                 | 61 017             | .              | 433 136  | .                             |   |
| 1913         | .                             | .  | .                             | .  | 51 820           | 9 626                  | 61 446             | .              | 533 676  | .                             |   |
| 1914         | .                             | .  | .                             | .  | 41 072           | 4 838                  | 45 910             | .              | 510 988  | .                             |   |
| 1926         | .                             | .  | .                             | .  | 55 795           | 6 087                  | 61 882             | .              | 1 078 468  | .                             |   |
| 1927         | .                             | .  | .                             | .  | 41 332           | 61 543                 | 102 875            | .              | 1 083 024  | .                             |   |
| 1928         | .                             | .  | 247 356                       | .  | 46 972           | 33 834                 | 80 806             | .              | 1 544 130  | .                             |   |
| 1929         | 1 813                         | 41 986   | 352 548                       | 35 806   | 29 594           | 22 690                 | 146 186            | 198 470        | 3 027  | 1 348 155                     | 80 819  |
| 1930         | 1 820                         | 45 658   | 334 908                       | 18 479   | 28 776           | 26 185                 | 20 790             | 75 751         | 1 936  | 1 524 159                     | 66 073  |
| 1931         | 1 820                         | 46 540   | 250 164                       | 17 568   | 23 650           | 28 062                 | 33 958             | 85 670         | 2 143  | 1 792 458                     | 66 251  |
| 1932         | 1 820                         | 46 890   | 250 236                       | 15 767   | 16 780           | 28 212                 | 17 800             | 62 792         | 2 180  | 1 866 159                     | 64 837  |
| 1933         | 1 814                         | 47 488   | 180 036                       | 16 034   | 19 084           | 23 648                 | 31 168             | 73 900         | 2 050  | 1 673 658                     | 65 572  |
| 1934         | 1 811                         | 47 574   | 223 560                       | 18 581   | 29 834           | 24 898                 | 9 736              | 64 468         | 2 030  | 1 866 483                     | 68 185  |
| 1935         | 1 815                         | 50 328   | 45 072                        | 15 766   | 29 708           | 23 756                 | 19 000             | 72 464         | 1 492  | 1 631 466                     | 67 586  |
| 1936         | 1 820                         | 51 628   | 98 532                        | 16 774   | 34 832           | 24 604                 | 24 800             | 84 236         | 1 451  | 1 719 594                     | 69 853  |

## 108. Kanaly —

## Długość kanałów w latach —

| 1909   | 1910   | 1915    | 1920    | 1925    | 1930    |
|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| 87 527 | 89 183 | 112 772 | 116 016 | 121 892 | 146 963 |

metry —

Źródła do tablic: 87—94, 98—102, 104 i 105 dane Wydziału Zdrowia Publicznego Zarządu Miejskiego;

- 95 — dane Miejskich Zakładów Sanitarnych;
- 96 — " szpitali;
- 97 — " Krakowskiego Ochotniczego Towarzystwa Ratunkowego;
- 103 — " Miejskiej Pracowni Chemicznej;
- 106 — " Wydziału Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego;
- 107 — " Zakładu Czyszczenia Miasta;
- 108 — " Wydziału Budowlanego Zarządu Miejskiego.

## Etablissement pour le nettoyage de la ville

| Wywóz popiołu<br>Enlèvement des ordures ménagères |                                |                        | Czyszczenie dołów kloacnych<br>Nettoyage des fosses d'aisances |   | Czyszczenie kanałów<br>Nettoyage des égouts      |   | Ogólna liczba robotniko-dni<br>Nombre total de jours-ouvriers |
|---|--------------------------------|------------------------|--|---|--|---|---|
| liczba robotniko-dni<br>nombre de jours-ouvriers  | popiół<br>ordures<br>ménagères | rumowisko<br>décombres | liczba robotniko-dni<br>nombre de jours-ouvriers               | wywieziono fekalii<br>enlèvement de fèces | liczba robotniko-dni<br>nombre de jours-ouvriers | wywieziono nieczystości<br>enlèvement de vidanges |   |
|   |                                |                        |  |   |  |   |   |
| .   | 58 185                         | .                      | .  | 21 968                                    | .  | .   |   |
| .   | 67 035                         | .                      | .  | 20 706                                    | .  | .   | 84 169  |
| .   | 69 819                         | .                      | .  | 18 916                                    | .  | .   | 93 921  |
| .   | 73 554                         | .                      | .  | 18 993                                    | .  | .   | 112 095   |
| .   | 72 271                         | .                      | .  | 21 494                                    | .  | .   | 102 641   |
| .   | 73 185                         | .                      | .  | .   | .  | .   | 113 297   |
| .   | 83 931                         | .                      | .  | 13 235                                    | .  | .   | 93 075  |
| .   | 79 342                         | .                      | .  | 12 206                                    | .  | .   | 90 198  |
| 21 490  | 75 396                         | 178                    | 3 060  | 10 292                                    | 4 519  | 1 670   | 111 701   |
| 16 615  | 70 606                         | 244                    | 3 507  | 8 486                                     | 3 727  | 1 953   | 91 742  |
| 17 604  | 76 411                         | 104                    | 3 121  | 7 849                                     | 4 271  | 2 092   | 93 067  |
| 16 797  | 72 706                         | 1                      | 3 265  | 6 028                                     | 4 476  | 2 624   | 91 195  |
| 16 762  | 71 378                         | 31                     | 2 168  | 4 389                                     | 4 387  | 1 996   | 90 703  |
| 15 559  | 66 189                         | 14                     | 1 631  | 3 241                                     | 1 169  | 489   | 88 355  |
| 15 502  | 66 491                         | 26                     | 1 679  | 2 848                                     | —  | —   | 86 582  |
| 14 619  | 61 688                         | 14                     | 1 785  | 4 309                                     | —  | —   | 88 077  |

## Egouts

## Longueur des égouts en années

| 1931    | 1932    | 1933    | 1934    | 1935    | 1936    |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 149 056 | 153 443 | 157 783 | 161 725 | 168 775 | 174 205 |

mètres

Sources aux tableaux: 87—94, 98—102, 104 et 105 — les données du Service municipal de Santé;

- 95 — les données de l'Hôpital municipal;
- 96 — " " de hôpitaux;
- 97 — " " de la Société volontaire de secours public de Cracovie;
- 103 — " " du Laboratoire municipal de chimie;
- 106 — " " du Service municipal d'Assistance sociale;
- 107 — " " de l'Etablissement pour le nettoyage de la ville;
- 108 — " " du Service municipal des constructions.



## IX. Oświata i kultura —

## 109. Przedszkola —

| Rok — Année | Liczba — Nombre des   |                  | Rok — Année | Liczba — |
|-------------|-----------------------|------------------|-------------|----------|
|             | przedszkoli<br>écoles | dzieci — enfants |             |          |
| 1909/10     | 29                    | 1 900            | 1926/27     | 26       |
| 1910/11     | 29                    | 1 914            | 1927/28     | 27       |
| 1911/12     | 29                    | 1 969            | 1928/29     | 27       |
| 1912/13     | 35                    | 3 450            | 1932/33     | 26       |

## 110. Szkolnictwo —

| Rok — Année | S z k o ł y —           |                        |                                   |                        |                                    |                    |
|-------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------------------|--------------------|
|             | powszechne<br>primaires |                        | dokształcające<br>complémentaires |                        | gospodarstwa domowego<br>de ménage |                    |
|             | l i c z b a —           |                        |                                   |                        |                                    |                    |
|             | szkół<br>écoles         | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles                   | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles                    | uczennic<br>élèves |
| 1909/10     | 57                      | 16 386                 | 5                                 | 1 257                  | —                                  | —                  |
| 1910/11     | 58                      | 16 807                 | 5                                 | 1 321                  | 1                                  | 49                 |
| 1911/12     | 59                      | 17 685                 | 6                                 | 1 222                  | 1                                  | 65                 |
| 1912/13     | 56                      | 18 344                 | 2                                 | 1 022                  | 1                                  | 58                 |
| 1913/14     | 58                      | 18 458                 | —                                 | —                      | 1                                  | 115                |
| 1914/15     | 53                      | 10 562                 | —                                 | —                      | 1                                  | 52                 |
| 1915/16     | 64                      | 19 783                 | —                                 | —                      | 1                                  | 81                 |
| 1916/17     | 65                      | 22 397                 | —                                 | —                      | 1                                  | 126                |
| 1917/18     | 66                      | 22 539                 | —                                 | —                      | 1                                  | 169                |
| 1918/19     | 66                      | 22 521                 | 13                                | 1 682                  | 1                                  | 169                |
| 1919/20     | 67                      | 23 155                 | 17                                | 2 829                  | 1                                  | 106                |
| 1920/21     | 68                      | 22 612                 | 17                                | 2 997                  | 1                                  | 68                 |
| 1921/22     | 67                      | 22 428                 | 19                                | 3 869                  | 1                                  | 116                |
| 1922/23     | 67                      | 22 776                 | 20                                | 4 298                  | 1                                  | 99                 |
| 1923/24     | 69                      | 20 476                 | 20                                | 4 591                  | 1                                  | 161                |
| 1924/25     | 67                      | 20 169                 | 20                                | 5 579                  | 1                                  | 238                |
| 1925/26     | 67                      | 21 524                 | 20                                | 5 573                  | 1                                  | 230                |
| 1926/27     | 71                      | 21 266                 | 20                                | 5 359                  | 1                                  | 184                |
| 1927/28     | 71                      | 21 245                 | 24                                | 4 757                  | 1                                  | 245                |
| 1928/29     | 72                      | 20 879                 | 23                                | 4 795                  | 1                                  | 229                |
| 1929/30     | 70                      | 21 464                 | 22                                | 4 696                  | 1                                  | 259                |
| 1930/31     | 67                      | 22 398                 | 23                                | 4 957                  | 1                                  | 240                |
| 1931/32     | 67                      | 23 143                 | 25                                | 4 737                  | 1                                  | 228                |
| 1932/33     | 55                      | 23 000                 | 24                                | 3 522                  | 1                                  | 273                |
| 1933/34     | 55                      | 23 178                 | 22                                | 3 085                  | 1                                  | 143                |
| 1934/35     | 55                      | 22 754                 | 18                                | 3 534                  | 1                                  | 88                 |
| 1935/36     | 58                      | 22 958                 | 18                                | 3 577                  | 1                                  | 83                 |
| 1936/37     | 58                      | 22 282                 | 14                                | 3 410                  | 1                                  | 72                 |

## Enseignement et culture

## Ecoles maternelles

| Nombre des       | Rok — Année | Liczba — Nombre des   |                  |
|------------------|-------------|-----------------------|------------------|
|                  |             | przedszkoli<br>écoles | dzieci — enfants |
| dzieci — enfants |             |                       |                  |
| 1 653            | 1933/34     | 30                    | 1 650            |
| 1 802            | 1934/35     | 36                    | 1 879            |
| 2 070            | 1935/36     | 29                    | 1 812            |
| 1 452            | 1936/37     | 31                    | 1 941            |

## Ecoles

## E c o l e s

| średnie<br>secondaires |                        | Pedagogium<br>de Pédagogie |                        | wyższe<br>supérieures |                        | Razem<br>Total  |                        |
|------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------|------------------------|
| n o m b r e d e s      |                        |                            |                        |                       |                        |                 |                        |
| szkół<br>écoles        | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles            | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles       | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles | uczniów(nic)<br>élèves |
| 26                     | 7 015                  | —                          | —                      | 2                     | 3 022                  | 90              | 27 680                 |
| 27                     | 7 297                  | —                          | —                      | 2                     | 3 526                  | 93              | 29 000                 |
| 27                     | 7 531                  | —                          | —                      | 2                     | 2 965                  | 95              | 29 468                 |
| 27                     | 7 618                  | —                          | —                      | 2                     | 3 088                  | 88              | 30 130                 |
| 27                     | 7 600                  | —                          | —                      | 2                     | 3 181                  | 88              | 29 354                 |
| 26                     | 2 892                  | —                          | —                      | 2                     | 105                    | 82              | 13 611                 |
| 27                     | 5 661                  | —                          | —                      | 2                     | 1 351                  | 94              | 26 876                 |
| 27                     | 6 412                  | —                          | —                      | 2                     | 1 478                  | 95              | 30 413                 |
| 27                     | 6 558                  | —                          | —                      | 2                     | 2 547                  | 96              | 31 813                 |
| 31                     | 6 947                  | 1                          | 111                    | 2                     | 4 018                  | 114             | 35 438                 |
| 32                     | 8 111                  | 1                          | 97                     | 3                     | 4 470                  | 121             | 38 768                 |
| 32                     | 8 818                  | 1                          | 119                    | 3                     | 4 514                  | 122             | 39 128                 |
| 32                     | 9 755                  | 1                          | 141                    | 3                     | 4 985                  | 123             | 41 294                 |
| 32                     | 9 787                  | 1                          | 170                    | 3                     | 5 788                  | 124             | 42 918                 |
| 35                     | 9 982                  | 1                          | 181                    | 3                     | 5 962                  | 129             | 41 353                 |
| 35                     | 10 381                 | 1                          | 209                    | 3                     | 6 590                  | 127             | 43 166                 |
| 35                     | 10 868                 | 1                          | 232                    | 4                     | 6 576                  | 128             | 45 003                 |
| 36                     | 11 270                 | 1                          | 210                    | 4                     | 7 431                  | 133             | 45 720                 |
| 36                     | 11 291                 | 1                          | 124                    | 4                     | 7 893                  | 137             | 45 555                 |
| 36                     | 11 747                 | 1                          | 93                     | 4                     | 8 105                  | 137             | 45 848                 |
| 36                     | 11 556                 | 1                          | 202                    | 4                     | 8 473                  | 134             | 46 875                 |
| 38                     | 11 638                 | 1                          | 233                    | 4                     | 9 202                  | 134             | 48 668                 |
| 40                     | 11 815                 | 1                          | 185                    | 4                     | 9 466                  | 138             | 49 574                 |
| 41                     | 10 797                 | 1                          | 105                    | 4                     | 9 208                  | 126             | 46 905                 |
| 45                     | 9 808                  | 1                          | 125                    | 4                     | 8 717                  | 128             | 45 056                 |
| 47                     | 10 375                 | 1                          | 170                    | 4                     | 8 153                  | 126             | 45 074                 |
| 47                     | 10 977                 | 1                          | 198                    | 4                     | 7 751                  | 129             | 45 544                 |
| 40                     | 12 123                 | 1                          | 218                    | 4                     | 7 861                  | 118             | 45 968                 |



## 111. Szkoły powszechno — Ecoles primaires

| Rok<br>Année | Szkoły — Ecoles       |                                      |                     |                    |                  |                                      |                     |                |                  | Ogółem — Total                       |                     |                |
|--------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------|----------------|------------------|--------------------------------------|---------------------|----------------|
|              | publiczne — publiques |                                      |                     | prywatne — privées |                  |                                      |                     |                |                  |                                      |                     |                |
|              | Szkoły<br>Ecoles      | wpisani uczniowie<br>élèves inscrits |                     |                    | Szkoły<br>Ecoles | wpisani uczniowie<br>élèves inscrits |                     |                | Szkoły<br>Ecoles | wpisani uczniowie<br>élèves inscrits |                     |                |
|              |                       | chłopców<br>garçons                  | dziewcząt<br>filles | razem<br>total     |                  | chłopców<br>garçons                  | dziewcząt<br>filles | razem<br>total |                  | chłopców<br>garçons                  | dziewcząt<br>filles | razem<br>total |
| 1909/10      | 39                    | 6 590                                | 7 742               | 14 332             | 18               | 399                                  | 1 655               | 2 054          | 57               | 6 989                                | 9 397               | 16 386         |
| 1910/11      | 41                    | 6 789                                | 8 053               | 14 842             | 17               | 431                                  | 1 534               | 1 965          | 58               | 7 220                                | 9 587               | 16 807         |
| 1911/12      | 43                    | 7 453                                | 8 110               | 15 563             | 16               | 479                                  | 1 643               | 2 122          | 59               | 7 932                                | 9 753               | 17 685         |
| 1912/13      | 43                    | 7 588                                | 8 775               | 16 363             | 13               | 465                                  | 1 516               | 1 981          | 56               | 8 053                                | 10 231              | 18 344         |
| 1913/14      | 45                    | 7 717                                | 8 641               | 16 358             | 13               | 439                                  | 1 661               | 2 100          | 58               | 8 156                                | 10 302              | 18 458         |
| 1914/15      | 44                    | 4 040                                | 5 352               | 9 392              | 9                | 150                                  | 1 200               | 1 350          | 53               | 4 190                                | 6 372               | 10 562         |
| 1915/16      | 54                    | 8 288                                | 9 655               | 17 943             | 10               | 140                                  | 1 700               | 1 840          | 64               | 8 428                                | 11 355              | 19 783         |
| 1916/17      | 54                    | 9 179                                | 10 638              | 19 817             | 11               | 240                                  | 2 340               | 2 580          | 65               | 9 419                                | 12 978              | 22 397         |
| 1917/18      | 54                    | 9 342                                | 10 511              | 19 853             | 12               | 280                                  | 2 406               | 2 686          | 66               | 9 622                                | 12 917              | 22 539         |
| 1918/19      | 54                    | 9 383                                | 10 593              | 19 981             | 12               | 290                                  | 2 250               | 2 540          | 66               | 9 673                                | 12 848              | 22 521         |
| 1919/20      | 56                    | 9 774                                | 10 791              | 20 565             | 11               | 300                                  | 2 290               | 2 590          | 67               | 10 074                               | 13 081              | 23 155         |
| 1920/21      | 57                    | 9 594                                | 10 478              | 20 072             | 11               | 320                                  | 2 220               | 2 540          | 68               | 9 914                                | 12 698              | 22 612         |
| 1921/22      | 57                    | 9 524                                | 10 470              | 19 994             | 10               | 311                                  | 2 123               | 2 434          | 67               | 9 835                                | 12 593              | 22 428         |
| 1922/23      | 58                    | 9 606                                | 11 591              | 21 197             | 9                | 243                                  | 1 346               | 1 579          | 67               | 9 839                                | 12 937              | 22 776         |
| 1923/24      | 58                    | 8 953                                | 10 079              | 19 032             | 11               | 328                                  | 1 116               | 1 444          | 69               | 9 281                                | 11 195              | 20 476         |
| 1924/25      | 58                    | 8 873                                | 9 916               | 18 789             | 9                | 335                                  | 1 045               | 1 380          | 67               | 9 208                                | 10 961              | 20 169         |
| 1925/26      | 58                    | 9 341                                | 10 917              | 20 258             | 9                | 350                                  | 916                 | 1 266          | 67               | 9 691                                | 11 833              | 21 524         |
| 1926/27      | 58                    | 9 474                                | 10 322              | 19 796             | 13               | 750                                  | 720                 | 1 470          | 71               | 10 224                               | 11 042              | 21 266         |
| 1927/28      | 58                    | 9 516                                | 10 316              | 19 832             | 13               | 742                                  | 671                 | 1 413          | 71               | 10 258                               | 10 987              | 21 245         |
| 1928/29      | 67                    | 9 223                                | 9 705               | 18 928             | 15               | 1 024                                | 922                 | 1 951          | 72               | 10 252                               | 10 627              | 20 879         |
| 1929/30      | 55                    | 9 759                                | 9 446               | 19 205             | 15               | 1 208                                | 1 051               | 2 259          | 70               | 10 967                               | 10 497              | 21 464         |
| 1930/31      | 55                    | 9 763                                | 10 572              | 20 335             | 12               | 1 180                                | 883                 | 2 063          | 67               | 10 943                               | 11 455              | 22 398         |
| 1931/32      | 55                    | 9 942                                | 10 948              | 20 890             | 12               | .                                    | .                   | 2 253          | 67               | .                                    | .                   | 23 143         |
| 1932/33      | 43                    | 10 366                               | 10 742              | 21 108             | 12               | 1 100                                | 792                 | 1 892          | 55               | 11 466                               | 11 534              | 23 000         |
| 1933/34      | 43                    | 10 528                               | 10 660              | 21 188             | 12               | 1 164                                | 826                 | 1 990          | 55               | 11 692                               | 11 486              | 23 178         |
| 1934/35      | 43                    | 9 718                                | 11 089              | 20 807             | 12               | 1 173                                | 774                 | 1 947          | 55               | 10 891                               | 11 863              | 22 754         |
| 1935/36      | 43                    | 10 234                               | 10 474              | 20 708             | 15               | 1 291                                | 959                 | 2 250          | 58               | 11 525                               | 11 433              | 22 958         |
| 1936/37      | 43                    | 9 970                                | 10 135              | 20 105             | 15               | 1 198                                | 979                 | 2 177          | 58               | 11 168                               | 11 114              | 22 282         |

## 112. Szkoły zawodowo dokształcające — Ecoles professionnelles complémentaires

| Rok<br>Année | Szkoły — Ecoles             |                           |                      |                         |                  |                           |                        |                |                  | Razem<br>Total      |                  |                                |
|--------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|------------------|---------------------------|------------------------|----------------|------------------|---------------------|------------------|--------------------------------|
|              | przemysłowe — industrielles |                           |                      | handlowe — commerciales |                  |                           | ogrodnicza — horticole |                |                  |                     |                  |                                |
|              | Szkoły<br>Ecoles            | Uczniowie(nice)<br>Elèves |                      |                         | Szkoły<br>Ecoles | Uczniowie(nice)<br>Elèves |                        |                | Szkoły<br>Ecoles | Uczniowie<br>Elèves | Szkoły<br>Ecoles | Ucznio-<br>wie(nice)<br>Elèves |
|              |                             | chłopcy<br>garçons        | dziewczęta<br>filles | razem<br>total          |                  | chłopcy<br>garçons        | dziewczęta<br>filles   | razem<br>total |                  |                     |                  |                                |
| 1909/10      | 5                           | 1 257                     | —                    | 1 257                   | —                | —                         | —                      | —              | —                | 5                   | 1 257            |                                |
| 1910/11      | 5                           | 1 321                     | —                    | 1 321                   | —                | —                         | —                      | —              | —                | 5                   | 1 321            |                                |
| 1911/12      | 6                           | 1 140                     | 82                   | 1 222                   | —                | —                         | —                      | —              | —                | 6                   | 1 222            |                                |
| 1912/13      | 1                           | 856                       | 82                   | 938                     | 1                | —                         | 84                     | 84             | —                | 2                   | 1 022            |                                |
| 1918/19      | 9                           | 915                       | 297                  | 1 212                   | 4                | 364                       | 106                    | 470            | —                | 13                  | 1 682            |                                |
| 1919/20      | 13                          | 1 779                     | 552                  | 2 331                   | 4                | 326                       | 172                    | 498            | —                | 17                  | 2 829            |                                |
| 1920/21      | 13                          | 1 802                     | 636                  | 2 438                   | 4                | 412                       | 147                    | 559            | —                | 17                  | 2 997            |                                |
| 1921/22      | 15                          | 2 680                     | 694                  | 3 374                   | 4                | 381                       | 114                    | 495            | —                | 19                  | 3 869            |                                |
| 1922/23      | 16                          | 3 118                     | 634                  | 3 752                   | 4                | 404                       | 142                    | 546            | —                | 20                  | 4 298            |                                |
| 1923/24      | 16                          | 3 167                     | 893                  | 4 060                   | 4                | 405                       | 126                    | 531            | —                | 20                  | 4 591            |                                |
| 1924/25      | 16                          | 3 922                     | 1 120                | 5 042                   | 4                | 442                       | 95                     | 537            | —                | 20                  | 5 579            |                                |
| 1925/26      | 16                          | 3 910                     | 1 094                | 5 004                   | 4                | 454                       | 115                    | 569            | —                | 20                  | 5 573            |                                |
| 1926/27      | 16                          | 3 692                     | 1 093                | 4 785                   | 4                | 456                       | 118                    | 574            | —                | 20                  | 5 359            |                                |
| 1927/28      | 20                          | 3 406                     | 890                  | 4 296                   | 4                | 357                       | 104                    | 461            | —                | 24                  | 4 757            |                                |
| 1928/29      | 19                          | 3 431                     | 828                  | 4 259                   | 4                | 395                       | 141                    | 536            | —                | 23                  | 4 795            |                                |
| 1929/30      | 19                          | 3 586                     | 695                  | 4 281                   | 3                | 302                       | 113                    | 415            | —                | 22                  | 4 696            |                                |
| 1930/31      | 19                          | 3 665                     | 854                  | 4 519                   | 4                | 340                       | 98                     | 438            | —                | 23                  | 4 957            |                                |
| 1931/32      | 22                          | 3 495                     | 836                  | 4 331                   | 3                | 282                       | 124                    | 406            | —                | 25                  | 4 737            |                                |
| 1932/33      | 19                          | 2 462                     | 427                  | 2 889                   | 4                | 200                       | 362                    | 562            | 1                | 71                  | 3 522            |                                |
| 1933/34      | 17                          | 1 439                     | 604                  | 2 043                   | 4                | 251                       | 713                    | 964            | 1                | 78                  | 24 3 085         |                                |
| 1934/35      | 13                          | 1 790                     | 563                  | 2 353                   | 4                | 249                       | 840                    | 1 089          | 1                | 92                  | 18 3 534         |                                |
| 1935/36      | 13                          | 1 673                     | 794                  | 2 467                   | 4                | 226                       | 804                    | 1 030          | 1                | 80                  | 18 3 577         |                                |
| 1936/37      | 10                          | 1 807                     | 870                  | 2 677                   | 3                | 249                       | 394                    | 643            | 1                | 90                  | 14 3 410         |                                |

## 113. Miejska Szkoła Gospodarstwa Domowego — Ecole municipale de ménage

| Rok<br>Année | Liczba uczennic — Nombre des élèves                                  |                                 |                |                | Rok<br>Année | Liczba uczennic<br>Nombre des élèves |                |                |
|--------------|--|---------------------------------|----------------|----------------|--------------|--------------------------------------|----------------|----------------|
|              | Semina-<br>rium <sup>1)</sup><br>Etudes<br>superieures <sup>1)</sup> | Szkoła<br>Etudes<br>inferieures | Kursy<br>Cours | Razem<br>Total |              | Szkoła<br>Etudes<br>inferieures      | Kursy<br>Cours | Razem<br>Total |
| 1910/11      | —  | 49                              | —              | 49             | 1924/25      | 52                                   | 186            | 238            |
| 1911/12      | 22   | 43                              | —              | 65             | 1925/26      | 69                                   | 161            | 230            |
| 1912/13      |  | 58                              | —              | 58             | 1926/27      | 69                                   | 115            | 184            |
| 1913/14      |  | 58                              | 57             | 115            | 1927/28      | 71                                   | 174            | 245            |
| 1914/15      | 41   | 11                              | —              | 52             | 1928/29      | 78                                   | 151            | 229            |
| 1915/16      | 6  | 53                              | 22             | 81             | 1929/30      | 78                                   | 181            | 259            |
| 1916/17      | 22   | 39                              | 65             | 126            | 1930/31      | 76                                   | 164            | 240            |
| 1917/18      | 14   | 30                              | 125            | 169            | 1931/32      | 110                                  | 118            | 228            |
| 1918/19      | 16   | 42                              | 111            | 169            | 1932/33      | 104                                  | 169            | 273            |
| 1919/20      | 23   | 30                              | 53             | 106            | 1933/34      | 53                                   | 90             | 143            |
| 1920/21      | 31   | 37                              | —              | 68             | 1934/35      | 43                                   | 45             | 88             |
| 1921/22      | 18   | 49                              | 49             | 116            | 1935/36      | 53                                   | 30             | 83             |
| 1922/23      | 30   | 46                              | 23             | 99             | 1936/37      | 42                                   | 30             | 72             |
| 1923/24      | —  | 48                              | 113            | 161            |              |                                      |                |                |

<sup>1)</sup> Od r. 1923 połączono z państwową Szkołą Zawodową żeńską — Depuis l'année 1923 les études sont unies avec l'Ecole professionnelle de filles.

## 114. Szkoły średnie — Ecoles secondaires

| Rok<br>Année | S z k o ł y — E c o l e s                  |                        |  |                        |                              |                        |                 |                        |
|--------------|--|------------------------|--|------------------------|------------------------------|------------------------|-----------------|------------------------|
|              | ogólnokształcące<br>d'instruction générale |                        | seminaria nauczyciel-<br>skie — normales |                        | zawodowe<br>professionnelles |                        | razem — total   |                        |
|              | l i c z b a — N o m b r e d e              |                        |  |                        |                              |                        |                 |                        |
|              | szkół<br>écoles                            | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles                          | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles              | uczniów(nic)<br>élèves | szkół<br>écoles | uczniów(nic)<br>élèves |
| 1909/10      | 15   | 4 831                  | 5  | 1 186                  | 6                            | 998                    | 26              | 7 015                  |
| 1910/11      | 16   | 4 959                  | 5  | 1 202                  | 6                            | 1 136                  | 27              | 7 297                  |
| 1911/12      | 16   | 5 063                  | 5  | 1 252                  | 6                            | 1 216                  | 27              | 7 531                  |
| 1912/13      | 16   | 5 103                  | 5  | 1 193                  | 6                            | 1 322                  | 27              | 7 618                  |
| 1913/14      | 16   | 5 069                  | 5  | 1 183                  | 6                            | 1 348                  | 27              | 7 600                  |
| 1914/15      | 15   | 2 136                  | 5  | 507                    | 6                            | 249                    | 26              | 2 892                  |
| 1915/16      | 16   | 4 156                  | 5  | 854                    | 6                            | 651                    | 27              | 5 661                  |
| 1916/17      | 16   | 4 627                  | 5  | 958                    | 6                            | 827                    | 27              | 6 412                  |
| 1917/18      | 16   | 4 642                  | 5  | 897                    | 6                            | 1 019                  | 27              | 6 558                  |
| 1918/19      | 18   | 4 745                  | 5  | 833                    | 8                            | 1 369                  | 31              | 6 947                  |
| 1919/20      | 18   | 5 381                  | 6  | 1 062                  | 8                            | 1 668                  | 32              | 8 111                  |
| 1920/21      | 18   | 5 757                  | 6  | 1 204                  | 8                            | 1 857                  | 32              | 8 818                  |
| 1921/22      | 18   | 5 935                  | 6  | 1 253                  | 8                            | 2 567                  | 32              | 9 755                  |
| 1922/23      | 18   | 6 194                  | 6  | 1 279                  | 8                            | 2 314                  | 32              | 9 787                  |
| 1923/24      | 18   | 6 385                  | 8  | 1 333                  | 9                            | 2 264                  | 35              | 9 982                  |
| 1924/25      | 18   | 6 652                  | 8  | 1 681                  | 9                            | 2 048                  | 35              | 10 381                 |
| 1925/26      | 18   | 7 031                  | 8  | 1 803                  | 9                            | 2 034                  | 35              | 10 868                 |
| 1926/27      | 19   | 7 232                  | 8  | 1 794                  | 9                            | 2 244                  | 36              | 11 270                 |
| 1927/28      | 19   | 7 014                  | 8  | 1 764                  | 9                            | 2 513                  | 36              | 11 291                 |
| 1928/29      | 19   | 7 059                  | 8  | 1 748                  | 9                            | 2 940                  | 36              | 11 747                 |
| 1929/30      | 19   | 7 009                  | 8  | 1 709                  | 9                            | 2 838                  | 36              | 11 556                 |
| 1930/31      | 20   | 7 177                  | 8  | 1 653                  | 10                           | 2 808                  | 38              | 11 638                 |
| 1931/32      | 21   | 7 315                  | 8  | 1 527                  | 11                           | 2 973                  | 40              | 11 815                 |
| 1932/33      | 23   | 6 795                  | 8  | 1 180                  | 10                           | 2 822                  | 41              | 10 797                 |
| 1933/34      | 26   | 6 371                  | 8  | 888                    | 11                           | 2 549                  | 45              | 9 808                  |
| 1934/35      | 28   | 7 216                  | 8  | 570                    | 11                           | 2 589                  | 47              | 10 375                 |
| 1935/36      | 28   | 7 895                  | 8  | 295                    | 11                           | 2 787                  | 47              | 10 977                 |
| 1936/37      | 29   | 9 013                  | —  | —                      | 11                           | 3 110                  | 40              | 12 123                 |



## 115. Średnie szkoły ogólnokształcące —

## S z k o ł y —

| Rok<br>Année          | Państwowe — d'Etat    |                     |                       |                     |                  |                                    |                       |                     |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|
|                       | męskie — pour garçons |                     | żeńskie — pour filles |                     | razem — total    |                                    | męskie — pour garçons |                     |
|                       | szkoły<br>écoles      | uczniowie<br>élèves | szkoły<br>écoles      | uczennice<br>élèves | szkoły<br>écoles | uczniowie<br>i uczennice<br>élèves | szkoły<br>écoles      | uczniowie<br>élèves |
| 1909/10               | 9                     | 3 959               | —                     | —                   | 9                | 3 959                              | 2                     | 87                  |
| 1910/11               | 9                     | 4 030               | —                     | —                   | 9                | 4 030                              | 2                     | 95                  |
| 1911/12               | 9                     | 3 989               | —                     | —                   | 9                | 3 989                              | 2                     | 97                  |
| 1912/13               | 9                     | 3 969               | —                     | —                   | 9                | 3 969                              | 2                     | 109                 |
| 1913/14               | 9                     | 3 879               | —                     | —                   | 9                | 3 879                              | 2                     | 123                 |
| 1914/15               | 9                     | 1 785               | —                     | —                   | 9                | 1 785                              | 1                     | 22                  |
| 1915/16               | 9                     | 3 081               | —                     | —                   | 9                | 3 081                              | 2                     | 115                 |
| 1916/17               | 9                     | 3 367               | —                     | —                   | 9                | 3 367                              | 2                     | 150                 |
| 1917/18               | 9                     | 3 367               | —                     | —                   | 9                | 3 367                              | 2                     | 132                 |
| 1918/19               | 9                     | 3 332               | —                     | —                   | 9                | 3 332                              | 3                     | 201                 |
| 1919/20               | 9                     | 3 716               | —                     | —                   | 9                | 3 716                              | 3                     | 252                 |
| 1920/21               | 9                     | 3 861               | 1                     | 526                 | 10               | 4 387                              | 3                     | 317                 |
| 1921/22               | 9                     | 3 929               | 1                     | 629                 | 10               | 4 558                              | 3                     | 258                 |
| 1922/23               | 9                     | 4 100               | 1                     | 773                 | 10               | 4 873                              | 3                     | 257                 |
| 1923/24               | 9                     | 4 102               | 1                     | 950                 | 10               | 5 052                              | 3                     | 339                 |
| 1924/25               | 9                     | 4 202               | 1                     | 979                 | 10               | 5 181                              | 3                     | 327                 |
| 1925/26               | 9                     | 4 275               | 1                     | 972                 | 10               | 5 247                              | 3                     | 336                 |
| 1926/27               | 9                     | 4 341               | 1                     | 999                 | 10               | 5 340                              | 4                     | 378                 |
| 1927/28               | 9                     | 4 068               | 1                     | 943                 | 10               | 5 011                              | 4                     | 414                 |
| 1928/29               | 9                     | 4 063               | 1                     | 923                 | 10               | 4 986                              | 4                     | 472                 |
| 1929/30               | 9                     | 4 050               | 1                     | 931                 | 10               | 4 981                              | 4                     | 409                 |
| 1930/31               | 9                     | 4 016               | 1                     | 975                 | 10               | 4 991                              | 4                     | 395                 |
| 1931/32               | 9                     | 4 050               | 1                     | 975                 | 10               | 5 025                              | 4                     | 339                 |
| 1932/33 <sup>1)</sup> | 8                     | 3 653               | 2                     | 899                 | 10               | 4 552                              | 5                     | 358                 |
| 1933/34               | 8                     | 3 163               | 2                     | 906                 | 10               | 4 069                              | 5                     | 419                 |
| 1934/35               | 8                     | 3 436               | 2                     | 997                 | 10               | 4 433                              | 5                     | 451                 |
| 1935/36               | 8                     | 3 633               | 2                     | 1 053               | 10               | 4 686                              | 5                     | 575                 |
| 1936/37               | 8                     | 3 969               | 3                     | 1 290               | 11               | 5 259                              | 5                     | 644                 |

<sup>1)</sup> W latach 1932/3—1936/7 wzrost szkół i uczniów wskutek likwidacji seminariów nauczycielskich (v. tabl. 112).

## Ecoles secondaires d'instruction générale

## E c o l e s

## p r y w a t n e — p r i v é e s

## Razem — Total

| żeńskie — pour filles |                     | koedukacyjne — mixtes |                     |                     |                | razem — total    |                                    | szkoły<br>écoles | uczniowie<br>i uczennice<br>élèves |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|----------------|------------------|------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| szkoły<br>écoles      | uczennice<br>élèves | szkoły<br>écoles      | uczniowie<br>élèves | uczennice<br>élèves | razem<br>total | szkoły<br>écoles | uczniowie<br>i uczennice<br>élèves |                  |                                    |
| 4                     | 785                 | —                     | —                   | —                   | —              | 6                | 872                                | 15               | 4 831                              |
| 5                     | 834                 | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 929                                | 16               | 4 959                              |
| 5                     | 977                 | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 1 074                              | 16               | 5 063                              |
| 5                     | 1 025               | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 1 134                              | 16               | 5 103                              |
| 5                     | 1 067               | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 1 190                              | 16               | 5 069                              |
| 5                     | 329                 | —                     | —                   | —                   | —              | 6                | 351                                | 15               | 2 136                              |
| 5                     | 960                 | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 1 075                              | 16               | 4 156                              |
| 5                     | 1 110               | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 1 260                              | 16               | 4 627                              |
| 5                     | 1 143               | —                     | —                   | —                   | —              | 7                | 1 275                              | 16               | 4 642                              |
| 5                     | 1 195               | 1                     | 12                  | 5                   | 17             | 9                | 1 413                              | 18               | 4 745                              |
| 5                     | 1 269               | 1                     | 96                  | 48                  | 144            | 9                | 1 665                              | 18               | 5 381                              |
| 4                     | 938                 | 1                     | 70                  | 45                  | 115            | 8                | 1 370                              | 18               | 5 757                              |
| 4                     | 1 013               | 1                     | 59                  | 47                  | 106            | 8                | 1 377                              | 18               | 5 935                              |
| 4                     | 943                 | 1                     | 61                  | 60                  | 121            | 8                | 1 321                              | 18               | 6 194                              |
| 4                     | 864                 | 1                     | 83                  | 47                  | 130            | 8                | 1 333                              | 18               | 6 385                              |
| 4                     | 907                 | 1                     | 114                 | 123                 | 237            | 8                | 1 471                              | 18               | 6 652                              |
| 4                     | 1 021               | 1                     | 227                 | 200                 | 427            | 8                | 1 784                              | 18               | 7 031                              |
| 4                     | 1 037               | 1                     | 248                 | 229                 | 477            | 9                | 1 892                              | 19               | 7 232                              |
| 4                     | 1 092               | 1                     | 270                 | 227                 | 497            | 9                | 2 003                              | 19               | 7 014                              |
| 4                     | 1 064               | 1                     | 284                 | 253                 | 537            | 9                | 2 073                              | 19               | 7 059                              |
| 4                     | 1 042               | 1                     | 818                 | 259                 | 577            | 9                | 2 028                              | 19               | 7 009                              |
| 5                     | 1 154               | 1                     | 378                 | 259                 | 637            | 10               | 2 186                              | 20               | 7 177                              |
| 5                     | 1 251               | 2                     | 412                 | 282                 | 700            | 11               | 2 290                              | 21               | 7 315                              |
| 6                     | 1 141               | 2                     | 446                 | 298                 | 744            | 13               | 2 243                              | 23               | 6 795                              |
| 9                     | 1 135               | 2                     | 439                 | 309                 | 748            | 16               | 2 302                              | 26               | 6 371                              |
| 11                    | 1 581               | 2                     | 441                 | 310                 | 751            | 18               | 2 783                              | 28               | 7 216                              |
| 11                    | 1 774               | 2                     | 516                 | 344                 | 860            | 18               | 3 209                              | 28               | 7 895                              |
| 11                    | 2 101               | 2                     | 613                 | 396                 | 1 009          | 18               | 3 754                              | 29               | 9 013                              |

<sup>1)</sup> En 1932/3—1936/7 accroissement des écoles et des élèves par suite de la liquidation des écoles normales (v. tabl. 112).



## 116. Seminarja nauczycielskie — Ecoles normales

| Rok<br><i>Année</i>   | Seminaria — Ecoles normales   |                            |                               |                            |                         |  |                               |                            |                         |                            | Ogółem — Total             |                       |
|-----------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------|
|                       | państwowe — d'Etat            |                            |                               |                            |                         |  | prywatne<br><i>privées</i>    |                            |                         |                            |                            |                       |
|                       | męskie<br><i>pour garçons</i> |                            | żeńskie<br><i>pour filles</i> |                            | razem — total           |  | żeńskie<br><i>pour filles</i> |                            | szkoły<br><i>écoles</i> | uczniowie<br><i>élèves</i> | uczennice<br><i>élèves</i> | razem<br><i>total</i> |
|                       | szkoły<br><i>écoles</i>       | uczniowie<br><i>élèves</i> | szkoły<br><i>écoles</i>       | uczennice<br><i>élèves</i> | szkoły<br><i>écoles</i> | uczniowie<br>i<br>uczennice<br><i>élèves</i> | szkoły<br><i>écoles</i>       | uczennice<br><i>élèves</i> |                         |                            |                            |                       |
| 1909/10               | 1                             | 402                        | 1                             | 308                        | 2                       | 710  | 3                             | 476                        | 5                       | 402                        | 784                        | 1 186                 |
| 1910/11               | 1                             | 380                        | 1                             | 315                        | 2                       | 695  | 3                             | 507                        | 5                       | 380                        | 822                        | 1 202                 |
| 1911/12               | 1                             | 383                        | 1                             | 313                        | 2                       | 696  | 3                             | 556                        | 5                       | 383                        | 869                        | 1 252                 |
| 1912/13               | 1                             | 374                        | 1                             | 293                        | 2                       | 667  | 3                             | 526                        | 5                       | 374                        | 819                        | 1 193                 |
| 1913/14               | 1                             | 342                        | 1                             | 274                        | 2                       | 616  | 3                             | 567                        | 5                       | 342                        | 841                        | 1 183                 |
| 1914/15               | 1                             | 128                        | 1                             | 136                        | 2                       | 264  | 3                             | 243                        | 5                       | 128                        | 379                        | 507                   |
| 1915/16               | 1                             | 157                        | 1                             | 260                        | 2                       | 417  | 3                             | 437                        | 5                       | 157                        | 697                        | 854                   |
| 1916/17               | 1                             | 138                        | 1                             | 253                        | 2                       | 391  | 3                             | 567                        | 5                       | 138                        | 820                        | 958                   |
| 1917/18               | 1                             | 137                        | 1                             | 237                        | 2                       | 374  | 3                             | 523                        | 5                       | 137                        | 760                        | 897                   |
| 1918/19               | 1                             | 136                        | 1                             | 222                        | 2                       | 358  | 3                             | 475                        | 5                       | 136                        | 697                        | 833                   |
| 1919/20               | 1                             | 210                        | 1                             | 214                        | 2                       | 424  | 4                             | 638                        | 6                       | 210                        | 852                        | 1 062                 |
| 1920/21               | 1                             | 274                        | 1                             | 238                        | 2                       | 512  | 4                             | 692                        | 6                       | 274                        | 930                        | 1 204                 |
| 1921/22               | 1                             | 282                        | 1                             | 262                        | 2                       | 544  | 4                             | 709                        | 6                       | 282                        | 971                        | 1 253                 |
| 1922/23               | 1                             | 291                        | 1                             | 285                        | 2                       | 576  | 4                             | 703                        | 6                       | 291                        | 988                        | 1 279                 |
| 1923/24               | 1                             | 310                        | 1                             | 306                        | 2                       | 616  | 6                             | 717                        | 8                       | 310                        | 1 023                      | 1 333                 |
| 1924/25               | 1                             | 306                        | 1                             | 359                        | 2                       | 665  | 6                             | 1 016                      | 8                       | 306                        | 1 375                      | 1 681                 |
| 1925/26               | 1                             | 308                        | 1                             | 320                        | 2                       | 628  | 6                             | 1 175                      | 8                       | 308                        | 1 495                      | 1 803                 |
| 1926/27               | 1                             | 282                        | 1                             | 279                        | 2                       | 561  | 6                             | 1 233                      | 8                       | 282                        | 1 512                      | 1 794                 |
| 1927/28               | 1                             | 261                        | 1                             | 245                        | 2                       | 506  | 6                             | 1 258                      | 8                       | 261                        | 1 503                      | 1 764                 |
| 1928/29               | 1                             | 246                        | 1                             | 213                        | 2                       | 459  | 6                             | 1 289                      | 8                       | 246                        | 1 502                      | 1 748                 |
| 1929/30               | 1                             | 200                        | 1                             | 216                        | 2                       | 416  | 6                             | 1 293                      | 8                       | 200                        | 1 509                      | 1 709                 |
| 1930/31               | 1                             | 198                        | 1                             | 219                        | 2                       | 417  | 6                             | 1 236                      | 8                       | 198                        | 1 455                      | 1 653                 |
| 1931/32               | 1                             | 201                        | 1                             | 221                        | 2                       | 42   | 6                             | 1 105                      | 8                       | 201                        | 1 326                      | 1 527                 |
| 1932/33 <sup>1)</sup> | 1                             | 161                        | 1                             | 186                        | 2                       | 347  | 6                             | 833                        | 8                       | 161                        | 1 019                      | 1 180                 |
| 1933/34               | 1                             | 126                        | 1                             | 212                        | 2                       | 338  | 6                             | 550                        | 8                       | 126                        | 762                        | 888                   |
| 1934/35               | 1                             | 79                         | 1                             | 157                        | 2                       | 236  | 6                             | 334                        | 8                       | 79                         | 491                        | 570                   |
| 1935/36               | 1                             | 42                         | 1                             | 121                        | 2                       | 163  | 5                             | 132                        | 7                       | 42                         | 253                        | 295                   |

<sup>1)</sup> W latach 1932/3—1935/6 zlikwidowano seminarja w związku z reorganizacją szkół. — En 1932/3—1935/6 les écoles normales étaient liquidées en raison de la réorganisation des écoles.



## 117. Średnie szkoły zawodowe — Ecoles professionnelles secondaires

| Rok<br>Année | Szkoły — Ecoles             |                    |                      |                  |                          |                    |                      |                  | Razem — Total            |                  |                    |                      |
|--------------|-----------------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------------|------------------|--------------------|----------------------|
|              | przemysłowe — industrielles |                    |                      |                  | handlowe — commerciales  |                    |                      |                  |                          |                  |                    |                      |
|              | uczniowie(nice) — élèves    |                    |                      | szkoły<br>écoles | uczniowie(nice) — élèves |                    |                      | szkoły<br>écoles | uczniowie(nice) — élèves |                  |                    |                      |
|              | szkoły<br>écoles            | chłopcy<br>garçons | dziewczeta<br>filles |                  | razem<br>total           | chłopcy<br>garçons | dziewczeta<br>filles |                  | razem<br>total           | szkoły<br>écoles | chłopcy<br>garçons | dziewczeta<br>filles |
| 1909/10      | 2                           | 374                | 147                  | 521              | 4                        | 357                | 120                  | 477              | 6                        | 731              | 267                | 998                  |
| 1910/11      | 2                           | 490                | 140                  | 630              | 4                        | 355                | 151                  | 506              | 6                        | 845              | 291                | 1 136                |
| 1911/12      | 2                           | 451                | 150                  | 601              | 4                        | 398                | 217                  | 615              | 6                        | 849              | 367                | 1 216                |
| 1912/13      | 2                           | 509                | 72                   | 581              | 4                        | 431                | 310                  | 741              | 6                        | 940              | 382                | 1 322                |
| 1913/14      | 2                           | 57                 | 114                  | 671              | 4                        | 393                | 284                  | 677              | 6                        | 950              | 398                | 1 348                |
| 1914/15      | 2                           | 28                 | 35                   | 63               | 4                        | 63                 | 123                  | 186              | 6                        | 91               | 158                | 249                  |
| 1915/16      | 2                           | 97                 | 87                   | 184              | 4                        | 178                | 289                  | 467              | 6                        | 275              | 376                | 651                  |
| 1916/17      | 2                           | 126                | 86                   | 212              | 4                        | 251                | 364                  | 615              | 6                        | 377              | 450                | 827                  |
| 1917/18      | 2                           | 224                | 70                   | 294              | 4                        | 347                | 378                  | 725              | 6                        | 571              | 448                | 1 019                |
| 1918/19      | 3                           | 256                | 72                   | 328              | 5                        | 544                | 497                  | 1 041            | 8                        | 800              | 569                | 1 369                |
| 1919/20      | 3                           | 337                | 102                  | 439              | 5                        | 689                | 540                  | 1 229            | 8                        | 1 026            | 642                | 1 668                |
| 1920/21      | 3                           | 315                | 196                  | 511              | 5                        | 768                | 578                  | 1 346            | 8                        | 1 083            | 774                | 1 857                |
| 1921/22      | 3                           | 590                | 386                  | 976              | 5                        | 1 043              | 548                  | 1 591            | 8                        | 1 633            | 934                | 2 567                |
| 1922/23      | 3                           | 715                | 352                  | 1 067            | 5                        | 768                | 479                  | 1 247            | 8                        | 1 483            | 831                | 2 314                |
| 1923/24      | 4                           | 658                | 576                  | 1 234            | 5                        | 708                | 322                  | 1 030            | 9                        | 1 366            | 898                | 2 264                |
| 1924/25      | 4                           | 624                | 558                  | 1 182            | 5                        | 565                | 301                  | 866              | 9                        | 1 189            | 859                | 2 048                |
| 1925/26      | 4                           | 712                | 520                  | 1 232            | 5                        | 532                | 270                  | 802              | 9                        | 1 244            | 790                | 2 034                |
| 1926/27      | 4                           | 694                | 668                  | 1 362            | 5                        | 528                | 354                  | 882              | 9                        | 1 222            | 1 022              | 2 244                |
| 1927/28      | 4                           | 758                | 692                  | 1 450            | 5                        | 555                | 508                  | 1 063            | 9                        | 1 313            | 1 200              | 2 513                |
| 1928/29      | 4                           | 805                | 646                  | 1 451            | 5                        | 630                | 859                  | 1 489            | 9                        | 1 435            | 1 505              | 2 940                |
| 1929/30      | 4                           | 822                | 586                  | 1 408            | 5                        | 572                | 858                  | 1 430            | 9                        | 1 394            | 1 444              | 2 838                |
| 1930/31      | 5                           | 741                | 562                  | 1 303            | 5                        | 640                | 865                  | 1 505            | 10                       | 1 381            | 1 427              | 2 808                |
| 1931/32      | 5                           | 788                | 639                  | 1 427            | 6                        | 75                 | 792                  | 1 546            | 11                       | 1 542            | 1 431              | 2 973                |
| 1932/33      | 5                           | 687                | 779                  | 1 466            | 5                        | 742                | 614                  | 1 356            | 10                       | 1 429            | 1 393              | 2 822                |
| 1933/34      | 5                           | 645                | 789                  | 1 434            | 6                        | 622                | 493                  | 1 115            | 11                       | 1 267            | 1 282              | 2 549                |
| 1934/35      | 5                           | 490                | 859                  | 1 349            | 6                        | 680                | 560                  | 1 240            | 11                       | 1 170            | 1 419              | 2 589                |
| 1935/36      | 5                           | 505                | 904                  | 1 409            | 6                        | 656                | 722                  | 1 378            | 11                       | 1 161            | 1 626              | 2 787                |
| 1936/37      | 5                           | 592                | 998                  | 1 585            | 6                        | 690                | 835                  | 1 525            | 11                       | 1 282            | 1 828              | 3 110                |

118. Państwowe Pedagogium<sup>1)</sup> — Cours de pédagogie

Liczba studentów — Nombre des élèves

| Rok<br>Année | Studium dwuletnie — Cours de deux ans |                  |                |                    |                  |                | Studium roczne<br>Cours d'un an |                  |                | Razem — Total      |                  |                |
|--------------|---------------------------------------|------------------|----------------|--------------------|------------------|----------------|---------------------------------|------------------|----------------|--------------------|------------------|----------------|
|              | Rok I<br>An                           |                  |                | Rok II<br>An       |                  |                | mężczyzn<br>hommes              | kobiet<br>femmes | razem<br>total | mężczyzn<br>hommes | kobiet<br>femmes | razem<br>total |
|              | mężczyzn<br>hommes                    | kobiet<br>femmes | razem<br>total | mężczyzn<br>hommes | kobiet<br>femmes | razem<br>total |                                 |                  |                |                    |                  |                |
| 1919         | 8                                     | 33               | 41             | —                  | —                | —              | 22                              | 38               | 60             | 30                 | 71               | 101            |
| 1/II—30/VI   | 17                                    | 20               | 37             | 7                  | 26               | 33             | 7                               | 20               | 27             | 31                 | 66               | 97             |
| 1920/21      | 17                                    | 27               | 44             | 18                 | 32               | 50             | 6                               | 19               | 25             | 41                 | 78               | 119            |
| 1921/22      | 25                                    | 45               | 70             | 13                 | 21               | 34             | 9                               | 28               | 37             | 47                 | 94               | 141            |
| 1922/23      | 15                                    | 59               | 74             | 23                 | 34               | 57             | 17                              | 22               | 39             | 55                 | 115              | 170            |
| 1923/24      | 11                                    | 76               | 87             | 17                 | 57               | 74             | 2                               | 18               | 20             | 30                 | 151              | 181            |
| 1924/25      | 17                                    | 69               | 86             | 13                 | 69               | 82             | 14                              | 27               | 41             | 44                 | 165              | 209            |
| 1925/26      | 24                                    | 70               | 94             | 16                 | 68               | 84             | 16                              | 38               | 54             | 56                 | 176              | 232            |
| 1926/27      | 12                                    | 30               | 42             | 25                 | 73               | 98             | 34                              | 36               | 70             | 71                 | 139              | 210            |
| 1927/28      | —                                     | —                | —              | 14                 | 34               | 48             | 37                              | 39               | 76             | 51                 | 73               | 124            |
| 1928/29      | 46                                    | 47               | 93             | —                  | —                | —              | —                               | —                | —              | 46                 | 47               | 93             |
| 1929/30      | 34                                    | 79               | 113            | 46                 | 43               | 89             | —                               | —                | —              | 80                 | 122              | 202            |
| 1930/31      | 52                                    | 74               | 126            | 34                 | 73               | 107            | —                               | —                | —              | 86                 | 147              | 233            |
| 1931/32      | 36                                    | 37               | 73             | 49                 | 63               | 112            | —                               | —                | —              | 85                 | 100              | 185            |
| 1932/33      | 25                                    | 13               | 38             | 28                 | 39               | 67             | —                               | —                | —              | 53                 | 52               | 105            |
| 1933/34      | 43                                    | 44               | 87             | 24                 | 14               | 38             | —                               | —                | —              | 67                 | 58               | 125            |
| 1934/35      | 47                                    | 42               | 89             | 40                 | 41               | 81             | —                               | —                | —              | 87                 | 83               | 170            |
| 1935/36      | 66                                    | 47               | 113            | 44                 | 41               | 85             | —                               | —                | —              | 110                | 88               | 198            |
| 1936/37      | 62                                    | 50               | 112            | 61                 | 45               | 106            | —                               | —                | —              | 123                | 95               | 218            |

<sup>1)</sup> Kursy reorganizowano w r. 1920 i 1928. — Les cours étaient reorganisées en 1920 et 1928.

## 119. Szkolnictwo wyższe — Ecoles supérieures

Liczba studentów(tek) — Nombre des étudiants(tes)

| Rok<br>Année | Liczba studentów(tek) — Nombre des étudiants(tes)          |   |  |   | Razem<br>Total |
|--------------|--|---|--|---|----------------|
|              | Uniwersytet<br>Jagielloński<br>Université<br>des Jagellons | Akademia<br>Sztuk Pięknych<br>Ecole<br>des Beaux Arts | Akademia<br>Górnicza<br>Académie<br>de Mines | Wyższe<br>Studium Handlowe<br>Hautes Etudes<br>Commerciales |                |
| 1909/10      | 2 871  | 151   | —  | —   | 3 922          |
| 1910/11      | 3 380  | 146   | —  | —   | 3 526          |
| 1911/12      | 2 837  | 128   | —  | —   | 2 965          |
| 1912/13      | 2 960  | 123   | —  | —   | 3 088          |
| 1913/14      | 3 029  | 152   | —  | —   | 3 181          |
| 1914/15      | 86   | 19  | —  | —   | 106            |
| 1915/16      | 1 291  | 60  | —  | —   | 1 351          |
| 1916/17      | 1 401  | 77  | —  | —   | 1 478          |
| 1917/18      | 2 467  | 80  | —  | —   | 2 547          |
| 1918/19      | 3 923  | 95  | —  | —   | 4 018          |
| 1919/20      | 4 288  | 98  | —  | —   | 4 470          |
| 1920/21      | 4 229  | 105   | 180  | —   | 4 514          |
| 1921/22      | 4 531  | 151   | 303  | —   | 4 985          |
| 1922/23      | 5 235  | 145   | 408  | —   | 5 788          |
| 1923/24      | 5 379  | 150   | 433  | —   | 5 962          |
| 1924/25      | 5 977  | 147   | 466  | —   | 6 590          |
| 1925/26      | 5 706  | 178   | 470  | 222   | 6 576          |
| 1926/27      | 6 499  | 211   | 493  | 228   | 7 431          |
| 1927/28      | 6 747  | 214   | 535  | 397   | 7 893          |
| 1928/29      | 6 659  | 199   | 526  | 721   | 8 105          |
| 1929/30      | 6 661  | 156   | 541  | 1 115   | 8 473          |
| 1930/31      | 7 245  | 137   | 537  | 1 283   | 9 202          |
| 1931/32      | 7 663  | 168   | 525  | 1 110   | 9 466          |
| 1932/33      | 7 405  | 167   | 522  | 1 114   | 9 203          |
| 1933/34      | 7 162  | 186   | 526  | 843   | 8 717          |
| 1934/35      | 6 688  | 184   | 532  | 749   | 8 153          |
| 1935/36      | 6 223  | 204   | 541  | 783   | 7 751          |
| 1936/37      | 6 153  | 208   | 553  | 947   | 7 861          |



## 120. Uniwersytet Jagielloński — Université des Jagellons

## Liczba studentów — Nombre des étudiants

| Rok<br>Année | wydział teologiczny<br>faculté de théologie |                 |               | wydział prawa<br>faculté de droit |                 |               | wydział lekarski<br>faculté de médecine |                 |               | studium wychowania fizycznego<br>éducation physique |                 |               | wydział filozoficzny<br>faculté de philosophie |                 |               | oddział farmaceutyczny<br>section de pharmacologie |                 |               | wydział rolniczy<br>faculté d'agronomie |     |     | Razem<br>Total |       |
|--------------|---|-----------------|---------------|-----------------------------------|-----------------|---------------|---|-----------------|---------------|---|-----------------|---------------|--|-----------------|---------------|--|-----------------|---------------|---|-----|-----|----------------|-------|
|              |   |                 |               |                                   |                 |               |   |                 |               |   |                 |               |  |                 |               |  |                 |               |   |     |     |                |       |
|              | mężczyzn — hommes                           | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes                 | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes                       | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes                                   | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes                              | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes                                  | kobiet — femmes | razem — total |   |     |     |                |       |
| 1909/10      | 88  | 1 204           | 1 292         | 376                               | 46              | 422           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 701  | 299             | 1 000         | —  | —               | —             | 23                                      | 124 | 10  | 134            | 2 871 |
| 1910/11      | 85  | 1 427           | 1 512         | 516                               | 45              | 561           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 687  | 379             | 1 066         | —  | —               | —             | 38                                      | 188 | 15  | 203            | 3 880 |
| 1911/12      | 91  | 1 179           | 1 270         | 371                               | 42              | 413           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 584  | 331             | 915           | —  | —               | —             | 96                                      | 186 | 17  | 203            | 2 837 |
| 1912/13      | 106   | 1 246           | 1 352         | 367                               | 51              | 418           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 561  | 389             | 950           | —  | —               | —             | 25                                      | 200 | 15  | 215            | 2 960 |
| 1913/14      | 111   | 1 370           | 1 481         | 596                               | 47              | 643           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 584  | 368             | 942           | —  | —               | —             | 37                                      | 208 | 13  | 221            | 3 029 |
| 1914/15      | 86  | —               | —             | —                                 | —               | —             | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | —  | —               | —             | —  | —               | —             | —                                       | —   | —   | —              | 86    |
| 1915/16      | 97  | 436             | 533           | 176                               | 71              | 247           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 175  | 231             | 406           | —  | —               | —             | 25                                      | 61  | 20  | 81             | 1 291 |
| 1916/17      | 83  | 448             | 531           | 240                               | 104             | 344           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 171  | 245             | 417           | —  | —               | —             | 14                                      | 74  | 21  | 95             | 1 401 |
| 1917/18      | 82  | 841             | 923           | 422                               | 221             | 643           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 276  | 368             | 644           | —  | —               | —             | 61                                      | 164 | 32  | 196            | 2 467 |
| 1918/19      | 86  | 1 635           | 1 721         | 535                               | 658             | 1 193         | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 697  | 473             | 1 170         | —  | —               | —             | 63                                      | 183 | 34  | 217            | 3 923 |
| 1919/20      | 72  | 1 720           | 1 792         | 541                               | 197             | 738           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 812  | 633             | 1 445         | —  | —               | —             | 84                                      | 194 | 35  | 229            | 4 288 |
| 1920/21      | 70  | 1 768           | 1 838         | 529                               | 106             | 635           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 725  | 538             | 1 263         | —  | —               | —             | 93                                      | 181 | 29  | 210            | 4 229 |
| 1921/22      | 100   | 1 506           | 1 606         | 581                               | 170             | 751           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 1 015  | 698             | 1 713         | —  | —               | —             | 86                                      | 180 | 23  | 203            | 4 581 |
| 1922/23      | 108   | 1 868           | 1 976         | 610                               | 150             | 760           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 1 619  | 953             | 2 572         | —  | —               | —             | 88                                      | 178 | 32  | 210            | 5 235 |
| 1923/24      | 123   | 1 350           | 1 473         | 404                               | 82              | 486           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 1 865  | 988             | 2 853         | —  | —               | —             | 120                                     | 144 | 28  | 172            | 5 379 |
| 1924/25      | 149   | 1 413           | 1 562         | 468                               | 56              | 524           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 2 390  | 1 037           | 3 427         | —  | —               | —             | 134                                     | 143 | 28  | 172            | 5 977 |
| 1925/26      | 163   | 1 484           | 1 647         | 476                               | 61              | 537           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 1 977  | 1 136           | 3 113         | —  | —               | —             | 156                                     | 135 | 34  | 169            | 5 706 |
| 1926/27      | 217   | 2 082           | 2 299         | 531                               | 72              | 603           | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 1 870  | 1 297           | 3 167         | —  | —               | —             | 162                                     | 127 | 27  | 154            | 6 490 |
| 1927/28      | 293   | 2 321           | 2 614         | 493                               | 590             | 1 083         | —                                       | —               | —             | —   | —               | —             | 1 609  | 1 347           | 2 956         | —  | —               | —             | 159                                     | 150 | 40  | 199            | 6 747 |
| 1928/29      | 288   | 2 317           | 2 605         | 633                               | 76              | 709           | 23                                      | 48              | 71            | 1 378   | 1 527           | 2 705         | —  | —               | —             | —  | —               | —             | 154                                     | 169 | 51  | 220            | 6 359 |
| 1929/30      | 304   | 2 388           | 2 692         | 623                               | 88              | 711           | 40                                      | 89              | 129           | 1 222   | 1 354           | 2 576         | —  | —               | —             | —  | —               | —             | 145                                     | 194 | 59  | 253            | 6 631 |
| 1930/31      | 361   | 2 474           | 2 835         | 649                               | 88              | 737           | 58                                      | 126             | 184           | 1 305   | 1 500           | 2 805         | —  | —               | —             | —  | —               | —             | 128                                     | 193 | 67  | 260            | 7 245 |
| 1931/32      | 369   | 2 708           | 3 077         | 632                               | 87              | 719           | 70                                      | 119             | 189           | 1 340   | 1 500           | 2 840         | —  | —               | —             | —  | —               | —             | 138                                     | 212 | 78  | 290            | 7 633 |
| 1932/33      | 365   | 2 630           | 2 995         | 640                               | 84              | 724           | 77                                      | 113             | 190           | 1 212   | 1 457           | 2 669         | 61   | 67              | 128           | 67   | 67              | 128           | 200                                     | 75  | 275 | 7 405          |       |
| 1933/34      | 396   | 2 569           | 2 965         | 640                               | 88              | 728           | 81                                      | 102             | 183           | 1 128   | 1 334           | 2 462         | 69   | 37              | 156           | 205  | 60              | 265           | 60                                      | 265 | 75  | 275            | 7 182 |
| 1934/35      | 390   | 2 396           | 2 786         | 624                               | 86              | 710           | 75                                      | 105             | 180           | 1 066   | 1 183           | 2 249         | 77   | 37              | 164           | 176  | 54              | 230           | 63                                      | 230 | 63  | 230            | 6 638 |
| 1935/36      | 379   | 2 334           | 2 713         | 615                               | 82              | 697           | 71                                      | 103             | 174           | 933   | 1 011           | 1 944         | 70   | 33              | 153           | 171  | 59              | 230           | 63                                      | 230 | 63  | 230            | 6 223 |
| 1936/37      | 377   | 2 382           | 2 759         | 588                               | 85              | 673           | 69                                      | 92              | 161           | 914   | 950             | 1 864         | 72   | 90              | 162           | 191  | 62              | 253           | 63                                      | 253 | 63  | 253            | 6 153 |

## 121. Akademia Sztuk Pięknych — Ecole des Beaux Arts

## Liczba studentów — Nombre des étudiants

| Rok<br>Année | Liczba studentów — Nombre des étudiants |                 |               |                    |                 |               |                             |                 |               | Razem<br>Total |
|--------------|---|-----------------|---------------|--------------------|-----------------|---------------|-----------------------------|-----------------|---------------|----------------|
|              | malarstwo — peinture                    |                 |               | rzeźba — sculpture |                 |               | architektura — architecture |                 |               |                |
|              | mężczyzn — hommes                       | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes  | kobiet — femmes | razem — total | mężczyzn — hommes           | kobiet — femmes | razem — total |                |
| 1909/10      | —                                       | —               | 133           | —                  | —               | 18            | —                           | —               | —             | 151            |
| 1910/11      | —                                       | —               | 129           | —                  | —               | 17            | —                           | —               | —             | 146            |
| 1911/12      | —                                       | —               | 115           | —                  | —               | 13            | —                           | —               | —             | 128            |
| 1912/13      | —                                       | —               | 116           | —                  | —               | 12            | —                           | —               | —             | 128            |
| 1913/14      | —                                       | —               | 131           | —                  | —               | 14            | —                           | —               | —             | 152            |
| 1914/15      | —                                       | —               | 12            | —                  | —               | 3             | —                           | —               | —             | 19             |
| 1915/16      | —                                       | —               | 53            | —                  | —               | 4             | —                           | —               | —             | 60             |
| 1916/17      | —                                       | —               | 67            | —                  | —               | 6             | —                           | —               | —             | 77             |
| 1917/18      | —                                       | —               | 65            | —                  | —               | 11            | —                           | —               | —             | 80             |
| 1918/19      | 78                                      | —               | 78            | 10                 | —               | 10            | —                           | —               | —             | 95             |
| 1919/20      | 80                                      | —               | 80            | 4                  | —               | 4             | —                           | —               | —             | 98             |
| 1920/21      | 70                                      | 14              | 84            | 4                  | 5               | 9             | —                           | —               | —             | 105            |
| 1921/22      | 93                                      | 29              | 122           | 6                  | 6               | 12            | —                           | —               | —             | 151            |
| 1922/23      | 103                                     | 14              | 117           | 5                  | 9               | 14            | —                           | —               | —             | 145            |
| 1923/24      | 88                                      | 28              | 116           | 10                 | 9               | 19            | —                           | —               | —             | 150            |
| 1924/25      | 89                                      | 22              | 111           | 9                  | 7               | 16            | —                           | —               | —             | 147            |
| 1925/26      | 94                                      | 29              | 123           | 12                 | 12              | 24            | —                           | —               | —             | 178            |
| 1926/27      | 90                                      | 42              | 132           | 14                 | 9               | 23            | —                           | —               | —             | 211            |
| 1927/28      | 108                                     | 49              | 157           | 11                 | 9               | 20            | —                           | —               | —             | 214            |
| 1928/29      | 101                                     | 32              | 133           | 18                 | 5               | 23            | —                           | —               | —             | 199            |
| 1929/30      | 77                                      | 25              | 102           | 18                 | 5               | 23            | —                           | —               | —             | 153            |
| 1930/31      | 77                                      | 30              | 107           | 24                 | 6               | 30            | —                           | —               | —             | 137            |
| 1931/32      | 101                                     | 40              | 141           | 21                 | 6               | 27            | —                           | —               | —             | 168            |
| 1932/33      | 90                                      | 52              | 142           | 20                 | 5               | 25            | —                           | —               | —             | 167            |
| 1933/34      | 101                                     | 57              | 158           | 21                 | 7               | 28            | —                           | —               | —             | 186            |
| 1934/35      | 107                                     | 56              | 163           | 16                 | 5               | 21            | —                           | —               | —             | 184            |
| 1935/36      | 121                                     | 63              | 184           | 17                 | 3               | 20            | —                           | —               | —             | 204            |
| 1936/37      | 121                                     | 65              | 186           | 19                 | 3               | 22            | —                           | —               | —             | 208            |

122. Akademia Górnicza — *Académie de Mines*

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba studentów<br><i>Nombre des étudiants</i> |                                |                       | Rok<br><i>Année</i> | Liczba studentów<br><i>Nombre des étudiants</i> |                                |                       |
|---------------------|---|--------------------------------|-----------------------|---------------------|---|--------------------------------|-----------------------|
|                     | wydział — <i>faculté de</i>                     |                                | razem<br><i>total</i> |                     | wydział — <i>faculté de</i>                     |                                | razem<br><i>total</i> |
|                     | górnicy<br><i>mines</i>                         | hutniczy<br><i>métallurgie</i> |                       |                     | górnicy<br><i>mines</i>                         | hutniczy<br><i>métallurgie</i> |                       |
| 1919/20             | 84  | —                              | 84                    | 1928/29             | 378   | 148                            | 526                   |
| 1920/21             | 180   | —                              | 180                   | 1929/30             | 365   | 176                            | 541                   |
| 1921/22             | 268   | 35                             | 303                   | 1930/31             | 331   | 206                            | 537                   |
| 1922/23             | 349   | 59                             | 408                   | 1931/32             | 324   | 201                            | 525                   |
| 1923/24             | 366   | 67                             | 433                   | 1932/33             | 314   | 208                            | 522                   |
| 1924/25             | 389   | 77                             | 466                   | 1933/34             | 330   | 196                            | 526                   |
| 1925/26             | 376   | 94                             | 470                   | 1934/35             | 327   | 205                            | 532                   |
| 1926/27             | 372   | 121                            | 493                   | 1935/36             | 328   | 213                            | 541                   |
| 1927/28             | 398   | 137                            | 535                   | 1936/37             | 318   | 235                            | 553                   |

123. Wyższe Studium Handlowe — *Hautes Etudes Commerciales*

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba studentów<br><i>Nombre des étudiants</i> |                         |                       | Rok<br><i>Année</i> | Liczba studentów<br><i>Nombre des étudiants</i> |                         |                       |
|---------------------|---|-------------------------|-----------------------|---------------------|---|-------------------------|-----------------------|
|                     | mężczyzn<br><i>hommes</i>                       | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> |                     | mężczyzn<br><i>hommes</i>                       | kobiet<br><i>femmes</i> | razem<br><i>total</i> |
| 1925/26             | .   | .                       | 222                   | 1931/32             | 817   | 293                     | 1 110                 |
| 1926/27             | 199   | 29                      | 228                   | 1932/33             | 819   | 295                     | 1 114                 |
| 1927/28             | 801   | 96                      | 897                   | 1933/34             | 608   | 235                     | 843                   |
| 1928/29             | 504   | 217                     | 721                   | 1934/35             | 542   | 207                     | 749                   |
| 1929/30             | 810   | 305                     | 1 115                 | 1935/36             | 554   | 229                     | 783                   |
| 1930/31             | 928   | 355                     | 1 283                 | 1936/37             | 669   | 278                     | 947                   |

124. Biblioteka Jagiellońska — *Bibliothèque de Jagellons*

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba — <i>Nombre de</i>                           |                                |                                  |  |                          |                      |   |                            |
|---------------------|---|--------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------|----------------------|---|----------------------------|
|                     | książek<br>(tomów)<br><i>ouvrages<br/>(volumes)</i> | rękopisów<br><i>manuscrits</i> | inkunabułów<br><i>incunables</i> | dyplomatów<br><i>documents<br/>diplomatiques</i> | rycin<br><i>gravures</i> | map<br><i>cartes</i> | musicali<br><i>ouvrages<br/>musicales</i> | medali<br><i>médailles</i> |
| 1910                | 409 326   | 6 323                          | 2 870                            |  | 9 861                    | 3 255                | .   | 37                         |
| 1911                | 415 613   | 6 327                          | 2 878                            |  | 9 861                    | 3 256                | .   | 37                         |
| 1926/27             | 511 809   | 6 566                          | 2 951                            | 434  | 14 588                   | 3 341                | 4 494                                     | 39                         |
| 1927/28             | 522 508   | 6 592                          | 2 951                            | 439  | 14 716                   | 3 341                | 4 494                                     | 40                         |
| 1928/29             | 533 302   | 6 603                          | 2 951                            | 443  | 14 811                   | 3 366                | 4 494                                     | 42                         |
| 1929/30             | 545 005   | 6 614                          | 2 951                            | 447  | 16 111                   | 3 470                | 4 629                                     | 42                         |
| 1930/31             | 556 522   | 6 631                          | 2 951                            | 450  | 16 548                   | 3 599                | 4 932                                     | 43                         |
| 1931/32             | 565 777   | 6 639                          | 3 018                            | 450  | 16 551                   | 3 816                | 5 334                                     | 43                         |
| 1932/33             | 580 557   | 6 710                          | 3 018                            | 456  | 18 690                   | 4 002                | 5 642                                     | 45                         |
| 1933/34             | 593 794   | 6 745                          | 3 020                            | 456  | 18 696                   | 4 334                | 6 200                                     | 45                         |
| 1934/35             | 609 130   | 6 793                          | 3 020                            | 460  | 19 536                   | 4 540                | 6 874                                     | 45                         |
| 1935/36             | 620 352   | 6 836                          | 3 020                            | 462  | 20 101                   | 4 979                | 7 461                                     | 45                         |
| 1936/37             | 635 548   | 6 877                          | 3 021                            | 466  | 21 222                   | 5 805                | 7 930                                     | 45                         |



125. Inne ważniejsze biblioteki naukowe — *Autres bibliothèques scientifiques*

| Biblioteki<br><i>Bibliothèques</i>                           | Stan księgozbioru w tomach z końcem roku — <i>Nombre de volumes à la fin de l'année</i> |        |                      |                      |                      |                      |                      |                      |         |         |         |         |         |
|--|---|--------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|  | 1910  | 1911   | 1926                 | 1927                 | 1928                 | 1929                 | 1930                 | 1931                 | 1932    | 1933    | 1934    | 1935    | 1936    |
| Akademia Umiejętności<br><i>Académie des Sciences</i>        | 43 853  | 45 448 | 181 108              | 183 367              | 135 578              | 137 672              | 140 022              | 143 416              | 146 196 | 148 902 | 153 224 | 158 491 | 173 771 |
| Akademia Górnicza<br><i>Académie de Mines</i>                | —   | —      | 6 962                | 7 948                | 8 706                | 9 804                | 10 641               | 11 912               | 12 824  | 13 672  | 14 194  | 14 775  | 15 511  |
| Akademia Sztuk Pięknych<br><i>Ecoles des Beaux Arts</i>      | .   | .      | .                    | .                    | 5 182                | 5 275                | 5 131                | 5 194                | 5 157   | 5 229   | 5 568   | 10 078  | 10 899  |
| Wyższe Studium Handlowe<br><i>Hautes Etudes Commerciales</i> | —   | —      | 1 968                | 2 764                | 3 932                | 4 790                | 6 755                | 8 482                | 10 338  | 11 221  | 19 913  | 20 914  | 31 711  |
| Muzeum Przemysłowe<br><i>Musée de l'Industrie</i>            | 15 548  | 17 000 | 40 165 <sup>1)</sup> | 40 518 <sup>1)</sup> | 41 008 <sup>1)</sup> | 41 285 <sup>1)</sup> | 41 565 <sup>1)</sup> | 42 119 <sup>1)</sup> | .       | 45 336  | 45 497  | 47 647  | 47 960  |
| Archiwum Akt dawnych<br><i>Archives municipales</i>          | 6 201   | 6 519  | 10 458               | 10 806               | 11 085               | 11 406               | 11 700               | 11 998               | 12 330  | 12 687  | 13 144  | 13 387  | 13 751  |

<sup>1)</sup> Stan z końcem roku szkolnego. — *Nombre à la fin de l'année scolaire.*

126. Frekwencja w ważniejszych bibliotekach naukowych — *Frequention des bibliothèques scientifiques*

| Biblioteki<br><i>Bibliothèques</i>                           | Liczba odwiedzin — <i>Nombre de visites</i> |        |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|--|---|--------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|  | 1910  | 1911   | 1926                 | 1927                 | 1928                 | 1929                 | 1930                 | 1931                 | 1932                 | 1933                 | 1934                 | 1935                 | 1936                 |
| Biblioteka Jagiellońska<br><i>Bibliothèque de Jagellons</i>  | 36 021                                      | 40 788 | 88 327 <sup>1)</sup> | 44 669 <sup>2)</sup> | 46 547 <sup>3)</sup> | 49 633 <sup>2)</sup> | 55 307 <sup>2)</sup> | 58 031 <sup>2)</sup> | 64 324 <sup>2)</sup> | 61 542 <sup>2)</sup> | 59 856 <sup>2)</sup> | 54 675 <sup>2)</sup> | 61 185 <sup>2)</sup> |
| Akademia Umiejętności<br><i>Académie des Sciences</i>        | 4 605                                       | 4 531  | 3 714                | 5 687                | 5 928                | 5 876                | 4 625                | 5 736                | 5 186                | 5 186                | 4 855                | 4 723                | 3 146                |
| Akademia Górnicza<br><i>Académie de Mines</i>                | —   | —      | —                    | .                    | .                    | 368                  | 870                  | 398                  | 366                  | 416                  | 442                  | 447                  | 450                  |
| Akademia Sztuk Pięknych<br><i>Ecoles des Beaux Arts</i>      | .   | .      | .                    | .                    | 812                  | 297                  | 241                  | 193                  | 163                  | 170                  | 273                  | 2 447                | 1 948                |
| Wyższe Studium Handlowe<br><i>Hautes Etudes Commerciales</i> | —   | —      | 381                  | 396                  | 712                  | 1 412                | 1 887                | 2 014                | 2 156                | 2 306                | 1 623                | 1 432                | 1 492                |
| Muzeum Przemysłowe<br><i>Musée de l'Industrie</i>            | 7 633                                       | 2 637  | 3 992 <sup>1)</sup>  | 4 991 <sup>2)</sup>  | 2 263 <sup>1)</sup>  | 2 064 <sup>2)</sup>  | 1 960 <sup>2)</sup>  | 2 217 <sup>2)</sup>  | .                    | 1 667 <sup>1)</sup>  | 2 300                | 5 200                | 3 829                |
| Archiwum Akt dawnych<br><i>Archives municipales</i>          | 805   | 908    | 139 <sup>1)</sup>    | 140 <sup>1)</sup>    | 110 <sup>1)</sup>    | 113 <sup>1)</sup>    | 122 <sup>1)</sup>    | 134 <sup>1)</sup>    | 144 <sup>1)</sup>    | 156 <sup>1)</sup>    | 208 <sup>1)</sup>    | 199 <sup>1)</sup>    | 200 <sup>1)</sup>    |

<sup>1)</sup> Okres pięciu kwartałów  
*période de 5 trimestres* (1. I. 1926—31. III. 1927.

<sup>2)</sup> rok budżetowy  
*exercice budgétaire* (1. IV.—31. III.)

<sup>3)</sup> Rok szkolny. — *Année scolaire*

<sup>4)</sup> Liczba osób. — *Nombre de personnes.*

## 127. Teatr miejski — Théâtre municipal

| Rok<br><i>Année</i> | Liczba wystawionych sztuk<br><i>Nombre de pièces</i> |                            |                       | Liczba przedstawień — <i>Nombre de spectacles</i> |                          |                       |  |
|---------------------|--|----------------------------|-----------------------|---|--------------------------|-----------------------|--|
|                     | polskich<br><i>polonaises</i>                        | obcych<br><i>traduites</i> | razem<br><i>total</i> | sztuki<br><i>pièces</i>                           |                          | razem<br><i>total</i> | w tym<br>przedsta-<br>wień<br>wieczor-<br>nych<br><i>dont les<br/>spectacles<br/>du soir</i> |
|                     |  |                            |                       | polskie<br><i>polonaises</i>                      | obce<br><i>traduites</i> |                       |  |
| 1910/11             | 45   | 41                         | 86                    | 168   | 181                      | 349                   | 282  |
| 1911/12             | 45   | 38                         | 83                    | 218   | 126                      | 344                   | 274  |
| 1912/13             | 30   | 33                         | 63                    | 183   | 156                      | 339                   | 270  |
| 1913/14             | 30   | 43                         | 73                    | 132   | 215                      | 347                   | 279  |
| 1914/15             | 23   | 39                         | 62                    | 93  | 166                      | 259                   | 201  |
| 1915/16             | 24   | 42                         | 66                    | 108   | 186                      | 294                   | 235  |
| 1916/17             | 35   | 23                         | 58                    | 240   | 128                      | 368                   | 270  |
| 1917/18             | 34   | 9                          | 43                    | 309   | 56                       | 365                   | 288  |
| 1918/19             | 25   | 11                         | 36                    | 220   | 124                      | 344                   | 279  |
| 1919/20             | 26   | 10                         | 36                    | 279   | 91                       | 370                   | 296  |
| 1920/21             | 21   | 14                         | 35                    | 189   | 177                      | 366                   | 302  |
| 1921/22             | 25   | 15                         | 40                    | 258   | 124                      | 382                   | 309  |
| 1922/23             | 23   | 20                         | 43                    | 239   | 200                      | 439                   | 344  |
| 1923/24             | 16   | 18                         | 34                    | 177   | 209                      | 386                   | 300  |
| 1924/25             | 23   | 16                         | 39                    | 202   | 172                      | 374                   | 282  |
| 1925/26             | 20   | 27                         | 47                    | 123   | 249                      | 372                   | 315  |
| 1926/27             | 14   | 22                         | 36                    | 110   | 228                      | 338                   | 272  |
| 1927/28             | 13   | 29                         | 42                    | 61  | 299                      | 360                   | 300  |
| 1928/29             | 11   | 19                         | 30                    | 166   | 185                      | 351                   | 293  |
| 1929/30             | 20   | 21                         | 41                    | 132   | 253                      | 385                   | 322  |
| 1930/31             | 20   | 33                         | 53                    | 139   | 263                      | 402                   | 315  |
| 1931/32             | 21   | 23                         | 44                    | 177   | 167                      | 344                   | 283  |
| 1932/33             | 21   | 13                         | 34                    | 220   | 129                      | 349                   | 247  |
| 1933/34             | 20   | 18                         | 38                    | 168   | 149                      | 317                   | 231  |
| 1934/35             | 22   | 26                         | 48                    | 140   | 237                      | 377                   | 278  |
| 1935/36             | 13   | 30                         | 33                    | 141   | 233                      | 374                   | 265  |
| 1936/37             | 14   | 24                         | 38                    | 121   | 256                      | 377                   | 274  |



128. Kinoteatry — *Cinémas*

| Liczba<br><i>Nombre de</i>  | 1925  | 1926  | 1927  | 1928  | 1929  | 1930  | 1931  | 1932  | 1933  | 1934  | 1935  | 1936  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| kin — <i>cinémas</i><br>sprzedanych bile-<br>tów w tysiącach —<br><i>billets vendus en</i><br><i>milliers</i> | 8     | 9     | 9     | 9     | 11    | 12    | 13    | 13    | 13    | 13    | 13    | 12    |
|   | 1 172 | 1 444 | 1 525 | 1 755 | 1 816 | 1 798 | 1 672 | 1 411 | 1 699 | 1 757 | 1 921 | 1 948 |

129. Frekwencja w muzeach — *Fréquentation des musées*

| Rok<br><i>Année</i> | Muzeum — <i>Musée</i>       |                        |  |   | Zamek<br>Królewski<br>na Wawelu<br><i>Château</i><br><i>royal</i><br><i>de Wawel</i> | Rok<br><i>Année</i> | Muzeum — <i>Musée</i>       |                        |  |   | Zamek<br>Królewski<br>na Wawelu<br><i>Château</i><br><i>royal</i><br><i>de Wawel</i> |
|---------------------|-----------------------------|------------------------|--|---|--|---------------------|-----------------------------|------------------------|--|---|--|
|                     | Narodowe<br><i>National</i> | XX. Czar-<br>toryskich | Etnogra-<br>ficzne<br><i>Ethno-</i><br><i>graphiques</i> | Przemy-<br>słowe<br><i>de</i><br><i>l'Industrie</i> |  |                     | Narodowe<br><i>National</i> | XX. Czar-<br>toryskich | Etnogra-<br>ficzne<br><i>Ethno-</i><br><i>graphiques</i> | Przemy-<br>słowe<br><i>de</i><br><i>l'Industrie</i> |  |
| 1910                | 53 308                      | 7 378                  | —  | 4 150   | .  | 1924                | 64 771                      | .                      | 5 957  | 1 094   | .  |
| 1911                | 48 862                      | 7 655                  | 1 705  | 2 522   | .  | 1925                | 46 799                      | .                      | 6 243  | 1 150   | .  |
| 1912                | 46 428                      | .                      | 622  | 2 310   | .  | 1926                | 38 976                      | .                      | 5 760  | 1 201   | .  |
| 1913                | 47 856                      | .                      | 1 275  | 2 214   | .  | 1927                | 50 896                      | .                      | 7 549  | 1 210   | .  |
| 1914                | 34 932                      | .                      | 2 565  | .   | .  | 1928                | 73 782                      | 14 584                 | 11 676   | 1 255   | .  |
| 1915                | 11 291                      | .                      | 1 741  | .   | .  | 1929                | 57 571                      | 11 035                 | 6 845  | 1 254   | .  |
| 1916                | 17 026                      | .                      | 5 388  | .   | .  | 1930                | 71 660                      | 12 700                 | 9 651  | 625   | .  |
| 1917                | 36 949                      | .                      | 4 935  | .   | .  | 1931                | 49 899                      | 12 070                 | 8 843  | 507   | .  |
| 1918                | 52 544                      | .                      | 5 600  | .   | .  | 1932                | 41 132                      | 11 528                 | 8 044  | 557   | 56 543   |
| 1919                | 102 167                     | .                      | 7 775  | .   | .  | 1933                | 51 115                      | 13 472                 | 10 612   | 1 193   | 50 948   |
| 1920                | 92 296                      | .                      | 9 413  | 955   | .  | 1934                | 54 235                      | 15 165                 | 11 314   | 1 734   | 40 935   |
| 1921                | 136 918                     | .                      | 11 653   | 1 010   | .  | 1935                | 96 193                      | 23 226                 | 11 320   | 606   | 185 593  |
| 1922                | 125 939                     | .                      | 13 052   | 960   | .  | 1936                | 49 311                      | 15 582                 | 8 762  | 782   | 51 895   |
| 1923                | 123 257                     | .                      | 9 298  | 1 100   | .  |                     |                             |                        |  |   |  |

130. Miejski Dom Wycieczkowy — *Maison municipale des touristes*a) Frekwencja według miesięcy — *Fréquentation par mois*

| Rok<br><i>Année</i> | Miesiące — <i>Mois</i> |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | Razem<br><i>Total</i> |
|---------------------|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------|
|                     | I                      | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |                       |
| 1931                | —                      | —     | —     | —     | —     | —     | —     | —     | 795   | 1 510 | 1 162 | 837   | 4 304                 |
| 1932                | 199                    | 1 185 | 1 130 | 1 127 | 3 253 | 4 847 | 2 183 | 1 240 | 2 633 | 1 733 | 955   | 1 419 | 21 904                |
| 1933                | 1 323                  | 718   | 744   | 1 386 | 5 412 | 4 405 | 1 166 | 1 917 | 2 727 | 1 934 | 688   | 812   | 23 232                |
| 1934                | 830                    | 1 120 | 693   | 895   | 4 865 | 4 680 | 2 352 | 2 157 | 2 940 | 2 371 | 1 565 | 1 031 | 25 499                |
| 1935                | 1 662                  | 1 149 | 1 049 | 1 664 | 5 146 | 5 512 | 2 751 | 2 118 | 4 394 | 4 556 | 1 561 | 1 386 | 32 948                |
| 1936                | 803                    | 291   | 268   | 1 052 | 4 558 | 4 040 | 1 648 | 1 095 | 1 392 | 2 244 | 1 444 | 500   | 19 335                |

## 131. Frekwencja w/g województw i płci — Fréquentation suivant les voïvodies et le sexe

| Województwa<br>Voïvodies   | 1931            |   | 1932            |   | 1933            |   | 1934            |   | 1935            |   | 1936            |   |
|----------------------------|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|---|
|                            | Ogółem<br>Total | w tym ko-<br>biety<br>dont<br>les<br>femmes | Ogółem<br>Total | w tym ko-<br>biety<br>dont<br>les<br>femmes | Ogółem<br>Total | w tym ko-<br>biety<br>dont<br>les<br>femmes | Ogółem<br>Total | w tym ko-<br>biety<br>dont<br>les<br>femmes | Ogółem<br>Total | w tym ko-<br>biety<br>dont<br>les<br>femmes | Ogółem<br>Total | w tym ko-<br>biety<br>dont<br>les fem-<br>mes |
| Warszawa —<br>miasto . . . | 276             | 32  | 2 430           | 1 706                                       | 2 450           | 1 115                                       | 2 472           | 1 378                                       | 5 116           | 2 918                                       | 2 012           | 1 029   |
| Warszawa . . .             | 104             | 8   | 1 066           | 336   | 488             | 165   | 1 066           | 636   | 1 250           | 674   | 944             | 535   |
| Łódź . . . . .             | 29              | 16  | 1 561           | 891   | 1 739           | 807   | 3 598           | 2 242                                       | 4 892           | 3 049                                       | 2 329           | 1 238   |
| Białystok . . . .          | 4               | —   | 378             | 255   | 333             | 208   | 576             | 346   | 1 054           | 602   | 660             | 472   |
| Kielce . . . . .           | 422             | 119   | 3 447           | 1 738                                       | 3 958           | 1 954                                       | 3 030           | 1 284                                       | 3 043           | 1 497                                       | 3 296           | 1 315   |
| Lublin . . . . .           | 117             | 42  | 725             | 352   | 815             | 521   | 746             | 279   | 1 656           | 746   | 1 234           | 638   |
| Kraków . . . . .           | 1 705           | 731   | 3 256           | 1 377                                       | 4 552           | 1 898                                       | 3 963           | 1 437                                       | 2 856           | 935   | 2 368           | 720   |
| Lwów . . . . .             | 430             | 151   | 2 488           | 1 404                                       | 1 818           | 906   | 2 301           | 1 114                                       | 3 545           | 1 571                                       | 1 314           | 626   |
| Tarnopol . . . . .         | 16              | —   | 143             | 21  | 144             | 46  | 45              | 26  | 260             | 182   | 18              | 2   |
| Stanisławów . . . .        | 18              | 7   | 147             | 33  | 61              | 22  | 285             | 132   | 140             | 36  | 126             | 73  |
| Wilno . . . . .            | 17              | 2   | 219             | 99  | 425             | 283   | 199             | 101   | 509             | 289   | 350             | 263   |
| Nowogródek . . . .         | —               | —   | 175             | —   | 3               | —   | 136             | 45  | 151             | 56  | 94              | 33  |
| Polesie . . . . .          | 27              | —   | 33              | 2   | 61              | 19  | 55              | 34  | 239             | 131   | 79              | 63  |
| Wołyń . . . . .            | 194             | 100   | 221             | 55  | 159             | 84  | 75              | 26  | 435             | 182   | 120             | 44  |
| Pomorze . . . . .          | 6               | 1   | 349             | 199   | 496             | 323   | 305             | 142   | 859             | 339   | 309             | 133   |
| Poznań . . . . .           | 128             | 23  | 1 315           | 307   | 1 141           | 560   | 1 555           | 806   | 2 282           | 1 395                                       | 1 168           | 548   |
| Śląsk . . . . .            | 648             | 192   | 2 634           | 1 223                                       | 2 952           | 1 305                                       | 2 997           | 1 114                                       | 2 391           | 969   | 1 599           | 465   |
| Zagranica . . . . .        | 163             | 18  | 1 277           | 496   | 1 637           | 501   | 2 095           | 1 047                                       | 2 270           | 982   | 1 265           | 401   |
| <b>Razem — Total</b>       | <b>4 304</b>    | <b>1 442</b>                                | <b>21 004</b>   | <b>10 494</b>                               | <b>23 232</b>   | <b>10 720</b>                               | <b>25 499</b>   | <b>12 189</b>                               | <b>32 948</b>   | <b>16 553</b>                               | <b>19 335</b>   | <b>8 508</b>                                  |

## 132 Czasopisma — Périodiques

| Rok<br>Année | Liczba czasopism — Nombre de périodiques |                          |                     |                        |                        |               | Razem<br>Total |
|--------------|--|--------------------------|---------------------|------------------------|------------------------|---------------|----------------|
|              | j ę z y k — l a n g u e                  |                          |                     |                        |                        |               |                |
|              | polski<br>polonaise                      | ukraiński<br>ukrainienne | żydowski<br>yiddysh | hebrajski<br>hebraïque | francuski<br>française | inny<br>autre |                |
| 1918         | 40                                       | —                        | 3                   | —                      | —                      | —             | 43             |
| 1923         | 64                                       | —                        | 2                   | —                      | 1                      | —             | 67             |
| 1924         | 70                                       | —                        | —                   | —                      | —                      | —             | 70             |
| 1925         | 116                                      | —                        | 2                   | 1                      | —                      | —             | 119            |
| 1926         | 108                                      | —                        | 3                   | 2                      | —                      | —             | 113            |
| 1927         | 122                                      | 1                        | 3                   | 1                      | —                      | —             | 127            |
| 1928         | 140                                      | 2                        | 5                   | 3                      | 1                      | —             | 151            |
| 1929         | 118                                      | 2                        | 2                   | 1                      | 4                      | 2             | 129            |
| 1930         | 123                                      | 2                        | 1                   | —                      | 5                      | 2             | 133            |
| 1931         | 134                                      | —                        | 2                   | —                      | 6                      | 2             | 144            |
| 1932         | 99                                       | —                        | —                   | —                      | 5                      | 2             | 106            |
| 1933         | 101                                      | —                        | —                   | —                      | 6                      | 2             | 109            |
| 1934         | 101                                      | —                        | 1                   | —                      | 4                      | 2             | 108            |
| 1935         | 118                                      | —                        | 1                   | —                      | 8                      | 2             | 129            |
| 1936         | 154                                      | 1                        | 1                   | —                      | 7                      | 4             | 167            |

Źródła do tablic 109—132:

dane: Miejskiej Rady Szkolnej (109, 111), Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego i szkół (110, 112—123), bibliotek (124—126), Teatru (127), Wydziału Finansowego Zarządu Miejskiego (128), Muzeów (129), Miejskiego Domu Wycieczkowego (130, 131) i publikacji Głównego Urzędu Statystycznego Rzeczypospolitej Polskiej (132).

Sources aux tableaux 109—132:

les données: des autorités de l'enseignement: Miejska Rada Szkolna (109, 111) et Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego, des écoles (110, 112—123), des bibliothèques (124—126), du théâtre (127), du Service municipal des finances (128), des musées (129), de la Maison municipale des touristes (130, 131) et de l'Office Central de Statistique de la République Polonoise (132).